

# کاشف انسانی کلویڈیا

جلد (۲)

جولائی ۱۹۷۸ء میں لکھی گئی آف آرٹ کلیم اینڈ لٹریچر کی تاریخ





शारदा पुस्तकालय

(संजीवनी शा. दा. के. द्र.)

क्रमांक...

~~४६०~~ ५१८

शारदा पुस्तकालय

(संजीवनी शा. दा. के. द्र.)

क्रमांक...

५१८







# کاشت انسان کو پیڈیا

جلد (۲)

(آثار قدیمہ، فن تعمیر، ضربیات  
لوہیہ مڑ، کتہ مڑ، تہ کتہ مڑ)

چیف ایڈیٹر  
محمد یوسف ٹینگ

جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لینگویجز سرینگر

(۱۹۸۹ء)



© سیکریٹری جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لینگویجز، سرینگر

گوہ ڈینک ایڈیشن :	۱۹۸۹ء
تعداد :	۱۰۰۰
ترتیب دیکتابت :	محمد یوسف مسکین
تصاویر :	بشیر اختر، ادم پرکاش، غلام محی الدین
چھاپ خانہ :	فوٹو لیتھو وکس، دہلی۔

ادارتی ناؤن ہینڈ وڑھوٹری :

موقی لال ساقی (م۔ل۔س)  
 محمد احسن احسن (م۔ل۔ل)  
 عبدالغنی ندیم (ع۔غ۔ن)  
 شمیم اختر (ش۔ل)  
 مجید عاصمی (م۔ع)  
 م۔نوشین نگہت (م۔ن۔ن)

ادارتی صلاح کار :-

پروفیسر پی۔ این پُشپ (سابق ناظم آرکیولاجی، میوزیم و ریسرچ)  
 ڈاکٹر محمد اسماعیل خان (صدر شعبہ تواریخ، کشمیر یونیورسٹی)



علم چھے صدوقس سون زن برن  
نند ریش







## پیش لفظ

میتھے انسائیکلو پیڈیا ایک گہ ڈنیک جلد اوس ترے وری بز و نہہ کاشراونہ  
 آمت۔ دویم جلد اوس پننہ مشرکل نیامی تہ مشقت طلبی باوجود وری کھنڈ بز و نہہ تیار مگر اسے  
 زون مناسبت ز بیہ رتھا دم گرتھ دنہ یں میتھ اتھ دم پختہ نمتر وار چھاو پیہ۔ تہ گو یہ ز اکھ پیہ  
 اتھ تریمیمہ ژوریمہ پھر بیہ چھانی لاگنہ تہ رتھ کڈنہ۔ بیہ تھا و اسی گہ ڈنیک جلد کیں پوت آلون  
 وار کن۔ دیو کا نہہ باخبر نادیا ندا اسے کہنہ بے شو نکس کچھ کجس کن تو جہ پھر یس ساند تحقیقی  
 پھینارہ منہ نظر ن ژھل کرتھ سرونٹے درامت اسے۔ الحمد للہ ز اتھ دورانس گے سانی بہ پترھ محکم  
 ز یہ رختہ چھنے رتھ کھتر بڑ۔ گو ڈنیک جلد او کاشر زبانی ہندین سارپے معتبر ادہن تہ عالمین  
 (کا نہہ بل چک ہے رودمت اسے، سچھنے ارادی بلکہ بشری) سوزنہ۔ یہ معیاد اوس پیٹھا میتھ منہ ذم  
 فرمتر تہ فراغتر سان اتھ نظر گذر دتھ، ہیکہ یں تہ ہر گاہے کا نہہ و شفق پیہ ہیکھ بوزنہ تسج نشانہ ہی  
 کرتھ ہیکہ یں۔ مگر اکثر سپد یہ ز تھو دیت اسے شام باش تہ مرجبا۔ اتھ حدس تانی ز یہ سید وہ ذممن موصو  
 پیٹھ، ہم گو ڈنیک جلد ک مغز چھ، کا نہہ ریڈیو، ٹیلی وین، فلم، اخبارن، رسالن یا کتابن منہ لیکھان چھ  
 سچھ لگ بگ لازمی تہ لایڈی طور اسے جلد کین خوشن پننہ عبارت نقل کران۔ ودل گو کا نہہ کا نہہ  
 دوست چھنے حوالہ دینچ ضرورت محسوس کران۔ ظاہر ما اسے کہنی ز یہ چھ اسے سارپے ہند سرون  
 سرمایہ تہ سرون پیٹھ چھ سارپے حق۔ کینٹھا اسے کہنی تہ ز کاشر تحقیقی کس کچھ منہ چھنے و نہ حوالہ  
 دتھ کتھ پیش کرنک عادت پونہ ختہ گو مت۔ یہ انسائیکلو پیڈیا چھ خار اکہ ادارچ پیش کش تنقیدی تہ  
 تحقیقی مادان منہ چھنے و نہ اسے عام یا ٹھ (معزز استغنا ہو وراے) انفرادی عالمین تہ ادہن ہند ناد



ہنس تھ گئی لکھ گوجہ گرٹھان پتھ کئی از بڑو نہہ ہتھ شتھ وری کا شتر نہر نی پئنس رز سندا ناو ہنس من چھان  
 اُس بہر حال پتھ کئی وورن آشنہن گلہ زو پھچہ گرٹھان تھ کئی سید پہ علمی کچر تہ پانے۔ واریا ہو دوستو  
 وون نہ کہیں تہ اُس چھ اتھ خاموشی اکثر **SILENT MAJORITY** ہنیز منظوری ہندا اشار تصور کران ز  
 سار پہ سوسائٹین منتر چھ امہ اہم طبقہ کردار پتھ کئی انگہ ونہ یوان۔ البتہ اتھ جلدس منتر آسہ پڑو فیہ  
 کیتھہ دو کچ غلطی روز نہر۔ اتھ پتھ کڑا سہ واریا ہو عالمو کھسرتہ پانہ تہ سپنر آسہ اُچ مندر چھ محسوس۔  
 مگر پہ **PRINTERSDEVIL** چھ بیتھ ماکھل ز آسفورڈ ڈکشنری تام منتر چھ اڈ ہندک ہنگ بوزنہ یوان۔  
 یہ چھنہ کا نہ جواز ہر فیتہ کتھ ہندا اظہار ز غلطی سستی گمٹھ نہ پڑ کا بہ پستہ۔ تین ارا دن پیٹھ شک کرنہ  
 یں۔ بہر حال اُس ہکو وورن پڑا جزی تہ انکسار سان و نہتہ زینمہ انساہ سکلو پیڈیا کہ گوڈیکر جلد سستی چھ تہ  
 کا شتر کلاسیک ہن ووتھمت نیمہ کو خاب آسہ ور کہہ وادن زچھتہ اُس تہ یمن لں دید ہندا دیو عا حیر  
 آشہ واد ووان رڈو غ

اُسی اُسوتہ اُسی آسو اُسے دور کڑی پتہ و تھ

چنانچہ یہ پتھر حاصل کرنے پتہ کور اس پر یکن نوشتن ہند پندر رسالہ ہانکھ شیرازس، منتر ترجمہ پیش کرنک  
سلسلہ شروع۔ ہم نوشتہ چھ ڈاری ڈاری اردو، ہندی، پنجابی، ڈوگری بیتہ شیرازن منتر باقاعدہ نیران تہ  
انگریزی شیرازس منتر تہ یہ پہ دس جلد ملکہ۔ یکن زبانین ہندک عالم تہ ادیب تہ چھ وہ فی یکن نوشتن پران  
تمن نہ صرف چھ ہم طار کھتی ہتی بلکہ تم چھ اصرار کران زکشیہ ہند پر زنتہ سنی تہ گنی بناوہ خاطر گترہہ یہ سلسلہ  
زیادہ باضابطہ مستحکم بناوہ یکن۔ یکن نوشتن ہند اعتبارک اکھ پہلو چھ پتہ زیر یکن ہندین ترجمہ کارن  
منتر زون نہ پروفیسر جس راہی ہو لو ادہو تہ علم شناسو تہ شامل روزن خلاف شان کیٹہ۔

کاشغر انسائیکلو پیڈیا کے معتبر ترجمہ کنندہ اس کے کتبہ نبوت چھ ہیں اور اگر مگر تو یہ سہ ماہہ باؤنڈ  
سے گوپہ ز دوگری تہ گوجری زبان نہ چھ یہ انسائیکلو پیڈیا ڈیشہ رسول میر نہ کتبہ لوہ آئے خوبصورت  
ہیو معاملہ سپد مت۔ یکن دوشوہ زبان منتر آہ اکادمی ڈکشنری ہندی منصوبہ ہیو مکمل کرنے چنانچہ  
دوشوہ چھ شے جلد دوگری ڈکشنری ہندی شیبہ جلد ہج رونمائی کر ۲۰ فروری ۱۹۸۹ء اکادمی ہندی  
صدر نشین ڈاکٹر فاروق عہد صابن جیبہ اکادمی ہندی جس جشن اعزاز منتر۔ وہ ذی چھ دوشوہ زبان



امہ کیلکس یا تراپیتہ کا شریس انسائیکلو پیڈیا ہس کن وچھان۔ اکادمی چھتے یکن تجوہن پٹھ غور کران۔  
مگر سچھ اکھ الگ موضوع۔ البتہ یکن ہندیتھ انسائیکلو پیڈیا ہس مشتاق گڑھ پٹھتے اسے کاشن کار  
وہ گنان۔ امہ جلد کس ہڈس نوشتہ نگار موتی لال سانی صاحب صدر جمہوریہ ہند طرفہ پدم شری ایک اعزاز  
عطا کرن چھ بالواسطہ طور پٹھ انسائیکلو پیڈیا ہس عزت افزائی تہ امیک عرفان عام گڑھنک اعتراف  
تہ انعام تہ۔ یہ RECOGNITION چھتے یکن انسائیکلو پیڈیا ہس تہ پھیوت گنڈان۔

یہ انسائیکلو پیڈیا ہک دویم جلد چھ اسی ہنا ثر اعتماد تہ پٹھ سان پیش کران۔ اکھ  
وجہ چھ یکن زنجیر چھ پانہ بوڈ و ستاد تہ و تہ ہاڈگ۔ دویم یہ ز اسہ ڈر انڈیکہ پھر واراہ ڈھانڈھار  
تہ زیادہ متن کو ترجیح۔ یکن جلدس منتر چھنہ صرف کثیر ہندین آثار نے یوت زیادہ تیز تہ تہ و نظر تراویہ  
آہر، اکھتے چھتے جینہ تہ لدخ کین آثارن متعلق زیادہ وسیع باڈوچ کام سپر مشر تصویق ہند شمار تہ  
معیار تہ چھ زہر ہنا ٹھنراونچ کوشش کرنہ آہر۔ یہ جلدک اکھ اندازہ ہیکہ بیون بیون آثارن متعلق  
شامل یہیمہ گوشوارہ ستر کرنہ تہ تہ عام دلچسپی ہند و نوشتہ

۱۶۳

عام دلچسپی ہند و نوشتہ

۵۹

لہ یہ مرژن پیٹھ نوشتہ

۱۷

کنہ مرژن پیٹھ نوشتہ

۱۳

کتر مرژن پیٹھ نوشتہ

۲۵۲

سار نے صنف ہندین نوشتن ہند میزان

امہ علاو چھ یہیمہ جلدک اکھ سٹھہ دکش، عالمانہ تہ تفصیلی جزو ضربیات۔ یہ چھ ماقبل مسیح یعنی یونانی  
دور پٹھ آغاز گڑھان تہ اوتہر اوتہر یعنی ڈوگر دور کین سکین پیٹھ اندواتھ تقریبین ڈاین سائنس وریکن  
کوم کران۔ کثیر ہندین ضربیاتن پیٹھ اس مرحوم ابن مجورن کیثہ۔ ابتدائی مگر سٹھ مقبرہ کام کرنہ البتہ  
سانی صاحبن یہیمہ تفصیل سان تہ سنٹھ ستر تھ اتھ وائش کوڈمت تہ گاش ہر روومت چھ، اس چھ اتھ  
کاشریس ضربیاتس منتر اکھ تیٹھ ہر ہر بناوان یس ہر ہمیشہ زوتان تہ شو بان روز۔ بوزوے تہ انگریز  
زیادہ ہر چھنہ ظاہر کنہ ہندوستانی زبانہ منتر اتھ موضوعس پیٹھ امہ اندازہ وینک تام لیکھنہ امت۔ منے



چھنے پڑھ کر کاتھرس تو اُر پُرس پیچھ لیکھن دلاؤیم تو اُر پُرخ کس اتھ انتہائی مُستند، مُسلسل تہ مُستحکم  
سُرجیشس سورے مواد بڑو نہہ کینہ نہ آسہ بکنی واریا ہن جاین دول دوان اُسو تم، ہیکن اُمہ باب چہ روشنی  
مُنز واریا ہن گینہن پُھٹ کڈتھ۔ مرحوم ابن مہجورن اوس اُخری شہمیری حکمران محمد شاہ تہ فتح شاہ نین،  
پانژن پانژن شین شین تخت بدلیں ہنست معتبر کلینڈریو بسکو ہنست مدد ستی مُرتب کورمت۔ ہیکہ چہ  
نقش برنگ ہش کتھ آسان تہ اُمیک لیکھت چہ تو اُر پُرخ کہ چھوہر چھوہر کرونہ آسہ جہ یہ ہنست ہر تصدیق  
آسان تہ توے پیسہ اتھ بالس سارنہ وار اچھ مُثر اوتھ نظر دنی۔

یہیہ جلد ہیکن شاملان مُنتر چہ کینہہ تہ چہ جایہ تہ آثار تہ موجود۔ ہیکن متعلق غائبن گوہر چہ لٹ  
قلمس کتھ چھنے اُمتر تہ ہنست تفصیل پیسہ کینہہ کتابہ مُنتر خالی نظر گزہ۔ ہیکن مُنتر چہ سَجَر، اہم، بھیم سوامن  
بھوج مُندر، امام باڑہ احمد پور بتر۔ اُمہ علاؤ چہ تقریبن پرتھ نوشتس سیتی تصویر تہ۔ تصویرن مُنتر  
چھ عمارتو علاؤ آثارک ہزارتہ طرز۔ بتر ہونہ باونہ خاطر خطاطی تہ باقی نقوشن پیچھ تہ توجہ دینہ اُمست۔  
مؤثر تہقرن یعنی دیواری تصویرن ہنتر تہ چھنے گوہر چہ لٹ دہرھنے کرنہ اُمتر تہ تصویرن وضاحت تہ۔

یہکھ جلدس مُنتر شامل واریاہ کچ نوشتہ چہ بڑو نہہ شہرازس مُنتر اُدہن تہ عالمن ہنست  
سوال جوابہ خاطر چھاپنہ اُمتری۔ اُمہ کرناو واریا ہن اُدہن بتر محفلن مُنتریم بوزنگ سال تہ مگر چھیکرس  
موزیود اُکس پڑھ محفلہ مُنتر ہر محمد امین کاہل صاب تہ یہ شعرس گو مفہومس تلکھ پیچھ صر

زمانہ بڑے شوق سے سن رہا تھا

ہمیں سو گئے داستان کہتے کہتے

انسائیکلو پیڈیا نوہسی چھنے کاتھر بلکہ اکثر و بیشتر ہندوستانی زبانن ہنست خاطر وہ ہرے تہ  
کم ویز صنف او خاطر چھنے کینشن نوہ کتن پیچھ سون نظر کون واضح کرنہ ضرورت ہش باسان۔  
انسائیکلو پیڈیا ہن مُنتر چہ موضوعس متعلق نوہن کتھن ہنست اشارہ اُسو دُنے مگر یہ چھنے ضروری زمرہ کر کتھ  
خاص موضوع یا منصوبس متعلق بلکہ نوہ تہ نیرل تحقیقات پیش۔ یہ چھنے انسائیکلو پیڈیا نوہسی ہنست  
گوہر ٹینگ PRIMARY فرض۔ انسائیکلو پیڈیا چہ بنیادی طور پرنہ ترتیب کس وقتس تام استعواب



یعنی CONSENSUS کس علمس ترتیب دوان، اہم نقطہ لے نظر نستی پٹن پان والبتہ کرنہ وراے  
 رہنر نوٹس نوان تہ یوتانی نہ یم نظریہ اکھ قابل لحاظ اعتبار تہ اعتماد حاصل کرن، توتان یم پدھ تصدیق  
 موہر تراؤٹس ہر اسہ کران۔ انسائیکلو پیڈیا ہیج کام چھینہ لازمی طور پر زکینہ منصوبہ متعلق کر پندو دور رس  
 تہ سہی و فی تحقیق مہم شروع۔ سہ چھ تواریخ چہ سوہ نہ کور GOLDEN GIRL یعنی ہیلینہ ستی منسوب  
 ٹرائے شہر چہ باز تلاشک مژ پیش کران مگر پانہ چھینہ بیہیو کانہہ منصوبہ تھان۔ انسائیکلو پیڈیا ہیج بنیادی  
 طور علم تہ تواریخک زبہ ووتر تہ عطر پیش کران۔ پڑتھ من سرس مشر ووتھن واجنہ لہر ہند حساب  
 تھاون نہ چھ امہ خاطر مکن تہ نہ واجب۔ منے دژ ذرا دورج مثال امہ بیہیہ ز بقول مولانا رومی ص

خوشتر آں باشد کہ سہر دلبراں

گفتہ آید در حدیث دیگران

اتھ سلسل مشر روز اکھ مثال و فی مناسبت۔

روضہ بل سرینگر یوز آصف ہند سرس مقبرس متعلق چھ وڈ کس تقریب ن ساری سہ اسلامی  
 مسیحی تہ بودھ دنیا س مشر اکھ علمی مجادلہ تہ مناظر جاری۔ کشپ، ہندوستانس، پاکستانس، یورپس تہ  
 امریکہ س مشر چھ اتھ پیٹھ کتابہ شائع سپر مژ تہ یہ سلسلہ چھ وڈ پکا۔ اڈر چھ اتھ یسوع مسح مشر مقبر  
 مان تہ اڈر چھ اتھ انکار کران۔ سانی انسائیکلو پیڈیا ہن چھینہ اصولہ مطابق ایج نوٹس نیہر مگر حتمی  
 فاصلہ امہ بحث و تکرار کس نتیجس پیٹھ تروومت۔

یہ نہ زینہ جلد کس ترتیبس مشر کیاہ پکو اسی ہر روز سوہن سترین و تنے یوت پیٹھ  
 اسہ آپہ بار کندی تہ تیز کھبر تہ در پیش تہ کینہ کینہ وڈ ہینوک نہ اسہ پٹن مشا حاصل کر تھ۔ مشلن  
 رینچن پور کس ملحق نوشتس ستو اسی اسی کشپ ہند کس گوڈ کس مسلمان سلطان صدر الدین رینچن شاہ  
 (بیمبر اکس دانستھ تھند پٹس اندت لیدکھ تہ بیٹیس تواریخی انقلابس دس تل اسٹنر قبر ہند تصویر  
 یڑھان شامل کرنہ مگر چھ کورتام قلفس تل تھوومت تہ پیٹھ چھس زینک بھٹیک تیوت

لہ ڈاکٹر تارا چند ہند وڈی مطابق چھ دراصل یوز آصف بودھی ستواہ (پنہ کالک مبدہ) اصطلاحکے اکھ روپ (م. ی. ٹ)



بڈ پہاڑ زاتھ زبرد گی و پنے کھ میر گڈن۔ لہذا پو اسے رینجن مشین ہنر تصویر پیٹے قناعت کرمن  
تھین سہون پٹھ منگو اس ضرور عفو کریم آثار اتھ منتر تراوی تہ گو قومی بے جسی ہنر ثبوت دین۔  
امیک تذکر ہنیک اکھ بیدار قومی راہی کر تھ۔

آثار قدیم کین دون جلدن ہنر تکمیل پتہ چھتے اسے وونی پنے ہین باقی موضوعن کن مدے  
گنڈ ہنر پنے زن نون تہ پڑون چھ سہ گو ز پے منصوبہ واتہ درجنہ وادورین منتر آند تہ اکو ہمہ صدی  
منتر تہ اسے دوران بلان شہ احمد اسٹیلو پنے ہو مجاز ادارو تہ پنے ہین صلاح کار کمپٹین تہ عالمین  
ہنر بڑ حلقہ کہ مشور سستی جغرافی تہ ارضیات کس موضوعن جلد پے دس تہ یوتاہ پوشوتیوتاہ ول کرو بیتا کہ  
جلد پیش۔

یہ جلد کین نوشتن چھتے پروفیسری، این کپشپ تہ کشیر یونیورسٹی ہنر تو ارنکلیہ شعیکو صد واکٹر  
محمد اسحاق خان تہ نظر در ہنر۔ پچھس ہٹاف مہرن، ادارتی صلاح کارن تہ خطاط محمد یوسف مسکین،  
انچارج پبلی کیشن بشیر اختر، نوٹو گرافراوم پرکاش، سارنپے ہنر شکر گدار زہن ہنر ہمتو سستو سستی دوت پے جلد  
منتر لکس۔ ذاتی طور پے کامرائی دلپشتہ چھتے سپر سٹنڈ شعریع باش گا ہنر ع  
منہ کی جھلک سے یار کے بے تاب ہو گئے  
شب میر ہم کو پرتو مہتاب لے گیا

محمد یوسف ٹینگ

سرینگر۔ یوم نوروز

۲۱ مارچ ۱۹۸۹ء



آثارِ قدیمہ تہ فنِ تعمیر







# آپل سوامن

ڈنچ چھ مگر آتھ چھ پتھ کالہ کین کھنڈ راتن ہندی پاٹھ  
ہنیت ڈجنر (وچھو کاکہ پورنہ) (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ:

\*Kaul S.K: Jonaraja's Rajatarangini  
\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

## ادھمپور

ادھم پور چھ جوم کشتار ستر کٹھ چھ صوبہ  
اکھ اہم ضلع۔ عرض بلد چھس ۵۵° ۳۳'، طول بلد ۱۱۱° ۵۰'  
تہ سمندر سوتھر پیٹھ تھنر ۲۰۰۰ فٹ۔ یہ ریلہ چالہ  
علاقہ چھ جوم کس جنوئس منتر شوالیک پربت پیٹھ شمالہ  
اندر کس ہمالہ کہہ سلسلہ تام پھیلتھ۔ امہ کہہ سلسلہ  
ایار چھ کشپر ہند کہ لگای تحصیل، مشرق طرف چھس ڈاڈلہ



آپل سوامن چھ ویتھ ہندی کھوور پیٹھ کاکہ  
پور۔ یہ گوئے کاکہ پوریتھ راج ترنگنی منتر آپل پور چھ  
آمت ونہ۔ زونرازن تہ چھ امہ قصیک ذکر اے  
ناو کورمت۔ صاف چھ ظاہر زبندس زمانس۔  
(۶۱۳۸۹ — ۶۱۴۵۹) تام تہ چھ یہ قصہ آپل پور ناو  
مشہور اوسمت۔ ناوتلہ چھ ظاہر ز آپل سوامی  
مندر چھ ویشنو مندر۔ طرز تعمیر اعتبار گاندھار  
طرز بنج ژینہ ون دتہ باوجود چھ یہ مندر باڈو کنی  
ورمن دور کچہ باقی کنہ مندر کھتہ سبھ لکھٹ  
اما گاری گری حساب چھس نہ کانہہ پرگی۔

آپل سوامن مندر تعمیر کرن دول اوس  
آپل، یس راز اؤنتی ورنس (۸۵۵ — ۶۸۸۳) رشتہ  
کنی بڈی باب اوس۔ تمی اوس مندر تہنو ومت تہ  
قصہ تہ پننس ناوس پیٹھ بسو ومت۔

راز رام دیو (۱۲۵۲ — ۶۱۲۷۳) سندس  
دور حکومتس منتر تہ چھ مندرس مرمت کرن  
آمر، یس صاف چھ ہوان زمینس آس کینہ تام خرابی  
کاہنر۔

یودوے آپل سوامی مندر ونہ تہ پنہ جاپہ



ٹرننگ سکولس تکھیچہ۔ ہم وشتو مندر چھ ڈوگر  
راجہ کس ابتدائی دورس منتر تعمیر سیدی متی تہ  
طرز تعمیر حساب چھ ہم شیکھ طر کس مادانی علاقن منتر  
میلان چھ مندرن ہند یہ طرز تعمیر چھ ادھپور ہمسائے  
علاقہ کرمچی تہ بلاور مندرن ہند طرز تعمیر نشہ بلکل  
مختلف۔

ادھپورس منتر چھنے کیتھہ باولی (بڈی دم کھارتھ  
آہ چاہ) پمن مرز گری کرتمہ چھنے۔ کیشنرن باولین چھنے  
پاتر لاگتھ پمن پیٹھ ناگن ہندی آکار بناوتھ چھ۔ یہ چھنے  
ترنیہ ون راتھ علاقن منتر تہ آہمن پتھ کالہ لاکھ ناگہ  
پوزا کران — آزادی پتھ آہ ادھپور پیٹھ بیت کھ  
سٹرک دار ادھپور سٹرک ناوی کٹنہ پیٹھ کئی  
یہ قصبہ، جو اڈک طرف تر اوتھ کٹھو س  
نکھہ جرنیلی سٹرک ہندی رلاوہ اور

ادھپور قصبہ چھ وہ فی کتہ کور بدلیتھ  
اکھ جڈ پ قصبہ بتیومت، بیتہ جڈ پ تر  
مکانو، باز روتہ سٹرک علاقہ مختلف درجہ کین  
سکولن ہند زال و ہر تھ چھ تہ چھ اکھ ڈگری  
کالج تہ۔  
(م-ن-ن)

کتاب نامہ:

- \*Ashok Jairath: Folk Art of Duggar
- \*Charak: Culture of Himalayan States
- \*Drew: J&K territories
- \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh
- \*Tikoo P.N: Story of Kashmir.

تہ مغربہ طرف پڑوٹھ علاقہ۔ ادھپور ضلع کس  
اہم ترین قصبے تہ چھ ادھم پورے ونان۔ آہ  
علاقہ چھ ضلع منتر بیتہ پ قصبہ رام نگر تہ ریاسی۔  
بیتھ کالہ اوس ادھپور ضلع منتر زاسکار ہریمانہ واڈو  
تہ کشتوار تہ شامل۔ ادھم پور قصبے چھ ڈوگر ہراج  
گلاب سنگھنی زٹھ نیچو میاں ادھم سنگھن کن دیمت  
تہ توے کئی اسی اتھ گہ ڈوگر ادھم سنگھ پور ونان تہ  
پتہ پیو اتھ ادھپور ناو۔ بڑوٹھ کالہ چھ اتھ جاریہ  
بودھ پور ناو اکھ کام آباد اوسمت۔

ادھپور ضلع اہم ترین مندر چھ ادھپور  
قصبہ پیٹر تہ منتر چھ اکثر وشتو مندر ہم پولیس







## اعظم گڈھ کوٹ

اعظم گڈھ کوٹ چھ بھمبر گلی کبی پڑونترہ رازدیر  
 ورتہ راجوری پیٹھ ۱۶ کلومیٹر دور۔ مغل طرزک پہ کوٹ  
 چھ سہٹھا مضبوط اوسمت تہ بھمبر گلی پیٹھ چھ اکہ راجچ  
 چوکر ہنر گام اوسمت وٹان یو دوسے پہ کتہ معلوم چھتہ رکوٹ  
 کئی چھ تعمیر کورمت مگر امیک ناو چھ ترینہ ون ودان  
 زہرہ گرتہ پڑونترہ کس یا رازدیر ہنر کس کائے مسلمان  
 بادشاہ سندن تعمیر آسن۔ (م۔ل۔س)  
 کتاب نام

\*Bates: Gazetteer of Kashmir

\*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh

## اکھنور قلعہ

دچھو، اکھنور (جلد ۷)

## امام بارہ احمد پور

یہ اہم بارچھ احمد پور۔ احمد پور  
 چھ سرتین گہ پیٹھ ٹنگمرگ گتہ ون ماگ قصبہ کس  
 شمس منتر اتہ پیٹھ دون زور کلومیٹر دور۔ احمد  
 پور کس امام بارس شمال مغربہ پاسہ لیس کئی چھتہ  
 احمد قمی صابنی زیارت، لیس کثیر منتر رضوی ساداتن

ہنر جد مانہ چھ پوان۔ امام بارس شمس منتر چھ قبرستان  
 یکتہ منتر کینہہ سہٹا پڑائی باڈو ہدی سپری نظر چھ گتھان۔  
 انداز چھ زاتہ منزارس منتر چھ پینہ وقت کو کینہہ اکابر  
 دفن سلطان حسن شاہ (۸۴ - ۶۱۲ھ) سندن سپاہ سالار  
 ملک احمد ماگرے تہ تخی سندن مول ملک لدی ماگرے  
 تہ چھ احمد پوری دفن۔

یکتہ جاہ امام بار تعمیر چھ کر تہ اوسمت، تین چھتہ  
 برو نہہ بوہر آسمنہ حاطس اُنڈی اُنڈی اوس تر بن طرفن  
 کتہ دیوار میلہ زن اکہ پاسہ عام کاشتر طرز تعمیر ک امام  
 بار اوسس۔ عزم الحرام کین دہن تہ باقی موقعن پیٹھ  
 آسہ حسینی مجلس اٹھو حاطس منتر سپدان، میلہ زن امام بار





صرف مستوراتن ہیند خاطر مخصوص اوس۔  
پزانہ دیوار چہ کینہ چھتے ورنہ تہ امام بارس دچھنی کھووری  
نظر گزھان۔

امام باریک نوو تعمیر چھ مرحوم مولوی محمد جواد  
انصاری بسندک دس پیدت تہ آتھ چھ ۱۰ دسمبر  
۱۹۵۲ء کن دینہ امت۔ ۱۲۵ فٹ چورس یہ امام  
بار چھ کشپر نتر ساروے کھوتہ یوڈ امام بار۔ آتھ چھ  
۴ فٹ تھنر دوری کینہ ٹوک تہ پٹھ چھس سیمٹس  
منتر سیرن ہیند لداو۔ تعمیر چ آتھ خصوصیت  
چھتے یہ زاکر ژوشوے کون چھ ہینر لون آرٹہ دار۔  
امام بارس چھتے جنوب تہ مشرقہ پاسہ دور کینن  
ہینر ۱۴ فٹ کھنر زڈیڈ۔ مغربہ پاسہ محرابن پتی کینن  
لوکٹ ڈیڈ یتھ نیپری کینن دوری کینن ہینر ہیر  
چھتے میلہ زن جنوب تہ مشرقہ پاسہ چو ڈیڈ پوکی امام  
بارس تہ پٹھ پیٹھی اژن چھ۔ مغربہ پاسہ چو ڈیڈ اندر  
اژون دچھنی کھووری چھتے گیسری پٹھ کھنہ خاطر  
زہ ہیر۔ امام بارس چھتے لونہ مشرقہ تہ جنوبہ پاسہ  
ژدہ داہ ژدہ داہ پنجر دار۔ مغربہ پاسہ چھس باہ تہ شمالہ  
پاسہ ارداہ پنجر دار۔ نوڈ میر پور چہ پرتھ دار سیود  
چھتے آتھ ہینر تہ امی گاچہ آتھ آتھ پنجر دار۔  
امام بارس چھ اندر ۶۸ فٹ چورس پو کھنہ یتھ

اندی اندی دوری کینہ ٹوک چھتہ منتر چھس منتر برائے  
کرتہ آتھ۔ پو کھنک تالو چھ ۱۴ فٹ موہ چہ شہن  
لکیر تھمن پٹھ رٹنہ امت۔ پرتھ تھس چھ خالصوٹ  
کینہ ٹوک۔ پو کھرس منترس داہر سیود ژورن تھمن  
پٹھ چھ امام باریک بڑنگ کھانہ امت۔ پو کھرس چھ  
ڈیڈ تالو میلہ زن بڑنگک اندر کم کینن کینہ پارادورائے  
چھ۔ پو کھرس اندی اندی چھ ۱۲ فٹ کھنر غلام گردش  
یتھ سیود امام بارس لیش یا تالو چھنہ۔ لیونکھی چھ ۱۲  
فٹ کھنر ڈالانہ یتھ یتھ ۲ فٹ تھنر دوری کینہ ٹوک  
تہ اندر منتر برائے کرتھ چھتے۔ ڈالانہ سیود چھتے



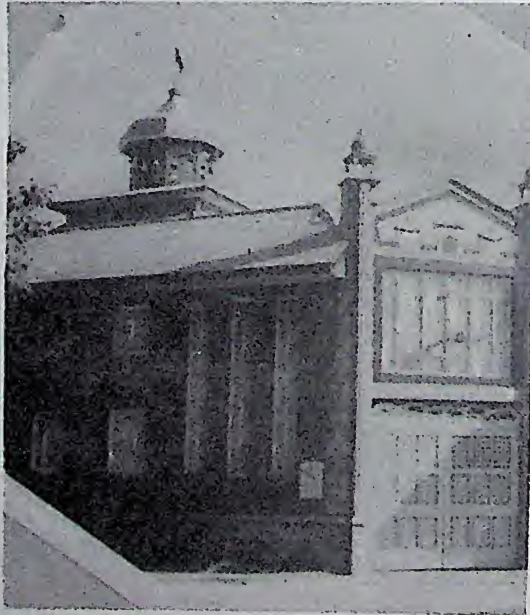
ہندو مصنف آغا سید محمد بن آتھ جاپہ امام بارہ تعمیر  
یتھ تالوس پیسہ ماشی کر تھ اس۔ آتھ اسی محتشم  
کاشانی سنتر باہ بندل مرقی ہندو شعر غوش خط  
لیکھتھ۔ امام بارہ نقاشی چھتہ سرنگر کی اصر علی بن  
گرمترہ خطاط چھ مہر گنڈ (بڈگامیک) میر سید  
حسین اوسمت۔

۱۹۲۲ء منتر آو امام بارہ آغا سید احمد ہندی  
دسی وسعت دینہ۔ یتھ منتر پراتہ امام بارہ پیسہ ماشی  
تہ خطاطی ہندی کرکل استعمال کرنہ آے۔ پے کام واٹر  
۱۹۲۱ء منتر آند۔ اکتوبر ۱۹۵۵ء منتر آو امام بارہ  
انجن شرعی شیعائس تحت آغا سید یوسف الموسوی  
ہندی دسی بیسہ بن وسعت دینہ۔ وڈیکن چھ امام بارہ

امام بارہ دوسرے پورس پاراس فٹ کچھ چورس گیلری  
یتھ آندہ برہ پاسہ ساری ہے پنجر دار چھتہ۔ گیلری منتر  
چھتہ مذہبی اجتماعن ہندو موقص پیٹھ مستورات  
بیہان۔ گیلری چھتہ پاراس فٹ موہ چہ ۵۵ ہن کتہ تھن  
پیٹھ رٹنہ آہتر۔ امام بارہ چھ ٹینہ پش۔ پوکھریود  
چھس اسلامی طرز کس مرکزی بزنکس آندی آندی  
ترور لوہ کچی خوبصورت بزنک۔

سید احمد قلی صاحب استان تہ قبر تان ہتھ  
چھ ازکل امام بارہ آندی آندی پلختہ چتاہ منتر  
کرنہ دیوار دینہ پوان۔ (۱-۵-۲)  
کتاب نامہ :

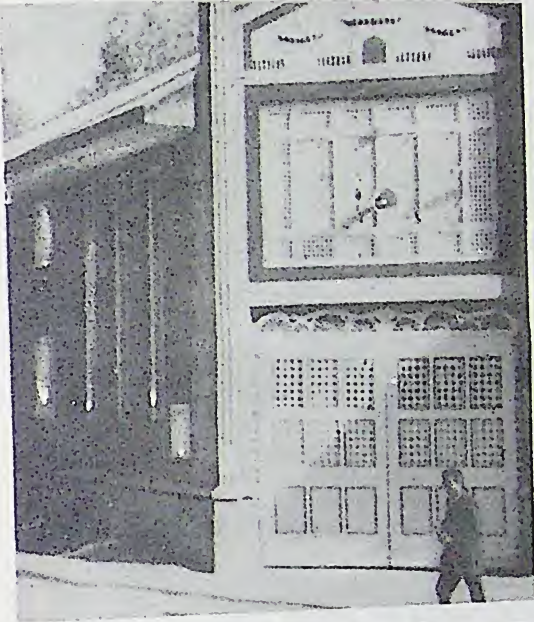
\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar  
\*Safdar: Shian-i-Kashmir



## امام بارہ بڈگام

بڈگامیک امام بارہ چھ سرنگر کس  
منتر کس منتر ۴ اکلو میٹر دور۔ امام بارہ جاپہ  
چھتہ گوہ ڈ بونہ آسمن پین تل مذہبی اجتماع  
تہ حسنی مجلیہ سپدان آسہ۔ آتھ جاپہ اوس  
آغا سید مہدی جمعہ نماز پیر نادان۔ ۱۸۸۷ء  
منتر کور جواہر ایمانی تہ منہاج فلاح کتابن





۱۱۵ فٹ چورس میلہ زن آتھ پڑتھ کولس پیٹھ ۱۲ فٹ  
کھجور زور ڈیڈر چھتے۔ پکوستی چھتے پٹھ پائل بنیوت  
ترتے فٹ تھزردوری کتہ زاکر ہیور چس سیرن ہند  
لداور جنوبیہ پاسہ چھتے امام بارس ۱۲ فٹ کھجور بیاکھ  
ڈیڈر لہسہ مستوراتن ہیشہ پٹھ گرتھہ خاطر مخصوص  
چھتے۔ آتھ ڈیڈر انڈونے دھننی کھووری چھتے گیلری پیٹھ  
کھنہ خاطر زہیر۔ امام بارچین پانڑونی ڈیڈن چھتے  
خوبصورت پنجر کاری کرتھ۔ کون پنزن زون ڈیڈن  
چھ دہ یو پاسوکنین ہندی ہنار کھارتھ پم سنگتراشی  
ہندی جان نمونہ چھ۔ زہ شوہر ڈیڈن چھ الگ الگ  
ناو۔ شمال مغربی کونہ چھ ڈیڈر چھ باب الرضوان شمال  
مشرقی ڈیڈر باب الامان جنوب مشرقی ڈیڈر باب السلام  
تہ جنوب مغربی ڈیڈر باب الرحمہ ناداتھاونہ امت۔  
امام بارس چھتے ہیر گیلری سیود شمالہ  
مشرقیہ تہ جنوبیہ پاسہ پٹھ پٹھ پنجر دار مشرقیہ پاسہ  
چھتے نوڈرس پورس تہ پٹھ پنجر دار۔ میلہ زن شمالہ  
طرف دہو پنجر دار لو علاو نو اوک پٹھ دار چھتے جنوبیہ  
پاسہ چھتے آتھ لہ تہ ترواہ پنجر دار۔

امام بارس اندر چھٹے پائل پکھ  
یتھ ڈیڈر ہسزہ طرف ترواہ ترواہ فٹ چھ۔ باتے زور  
طرف چھ دہاٹھ دہاٹھ فٹ رٹھ۔ پکھ چھ دہ دہ فٹ

تھوہ دوری کنن ہند۔ آتھ چھ پڑتھ اندر ۴ فٹ  
مہ چہ زور زور تھم پٹھ کتہ زاکر چھ۔ پکھرس مشنس  
۲۰ فٹ چورس دایرس اندر اندر چھ امی گاچکی زور  
تھم۔ پٹھ پائل چھ پکھرسک تالوتہ بزننگ دھن تھم  
پٹھ رٹھ امت۔ دایرس سیود چھ گنبن جالہ تالوتہ  
پیسر ماسی کرتھ چھتے تہ مشنر مشنر چس ناری شعرتہ لکھتھ  
یتھ حصس چھ پٹھون انہار ڈیڈر امت تھاونہ میلہ  
زن گنبنک دامتہ نووچہ بناوتہ امت۔ گنبنس سیود  
چھ امام بارس اسلامی طرزک بزننگ کھارتھ پکھرس  
اندر اندر چھتے دوری کتہ وکھارتھ دوتھ غلام گرتھس۔  
لیونکھ چھ پانڑہ پانڑہ فٹ کھجور تے روی شہ پکھ سیود  
پٹھ امام بارچ گیلری چھتے۔ روی شوہر سیود تالوس چھتے



مرزا محمد علی بن تعمیر کر نو دھت۔ داریا ہنس کالس خستہ  
حال روزنہ پتہ کر نو دھ ۱۹۳۵ء منتر مرحوم آغا سید احمد  
الموسوی بن نو سہ تعمیر۔ امام بارہ کس حاطس منتر مشرق

جنوب، مغرب تہ شمالہ پاسہ پیسہ ماشی کر تھ۔ انداز چھ  
ز امام بارہ س وسعت دنہ وز چھ پڑانہ امام بارہ ک  
پیسہ ماشی کر کل پر پیستی پیسہ موجب مشرق طرفہ  
گیلری تہ پیسہ ماشی چھنہ گیلری چھنہ کتہ  
تھمن پیسہ رٹنہ آہتر مشرق، جنوب تہ مغرب پاسہ  
چھ پام فٹ موچر شہراہ شہراہ کتہ تھمن پیلہ زن شمالہ  
پاسہ امی کا پکڑ تھ دہ تھمن چھ گیلری چھنہ اندر بہ پاسہ  
چورس پنجر کاری ستی ولتھ۔

امام بارہ س قبلہ پاسہ چھنہ جامع مسجد تھ  
۱۹۳۷ء منتر آغا سید یوسف الموسوی پندی دسی  
وسعت دنہ آور ۱۹۶۸ء منتر آو مسجد پیسہ بن وسعت  
دنہ مسجد ہند مشرق پاسہ چھنہ امام بارہ لب مجرا  
(م۔ ۱۔ ۱)

کتاب نامہ:

\*Akbar Hydari: Ed. Baharistan-i-Shahi  
\*Safdar: Shian-i-Kashmir

## امام بارہ حسن آباد

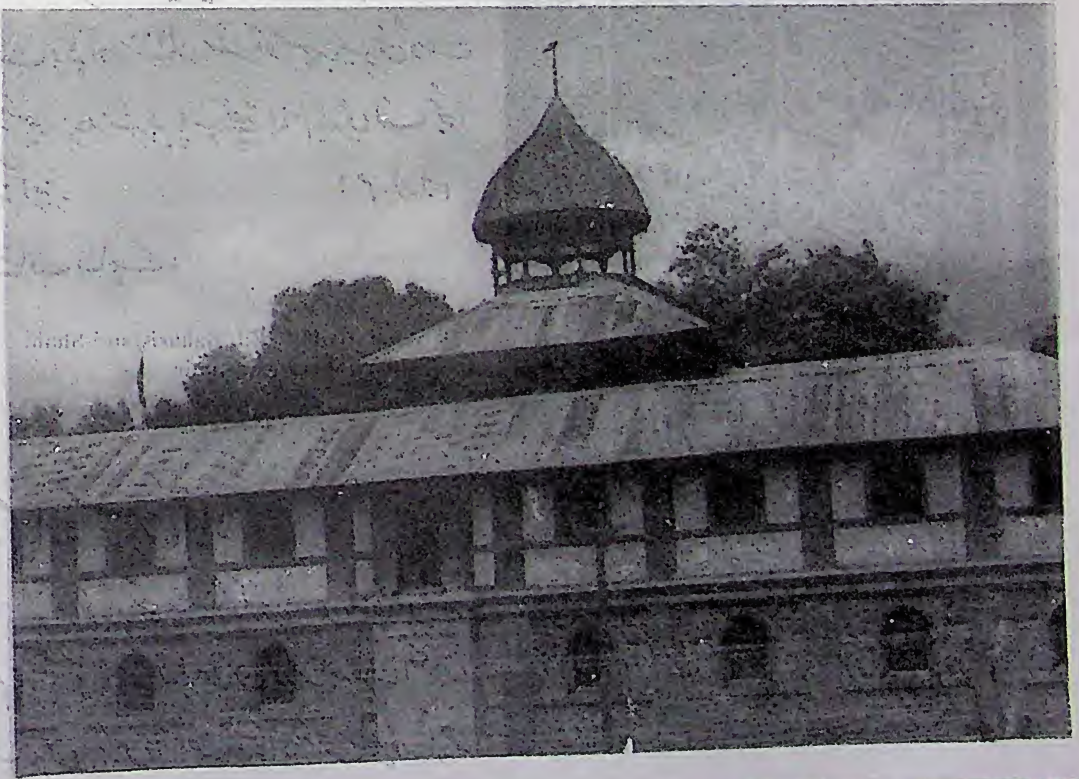
یہ امام بارہ چھ ہرینہ کس حسن آباد مجلس منتر  
امام بارہ چھ گھہ ڈرینچہ لٹیر پٹھان گورنر جمہ خان الکونڈی  
سنہ ۱۹۲۱ء (۱۳۴۰ھ) منتر مشہور تاج پھر



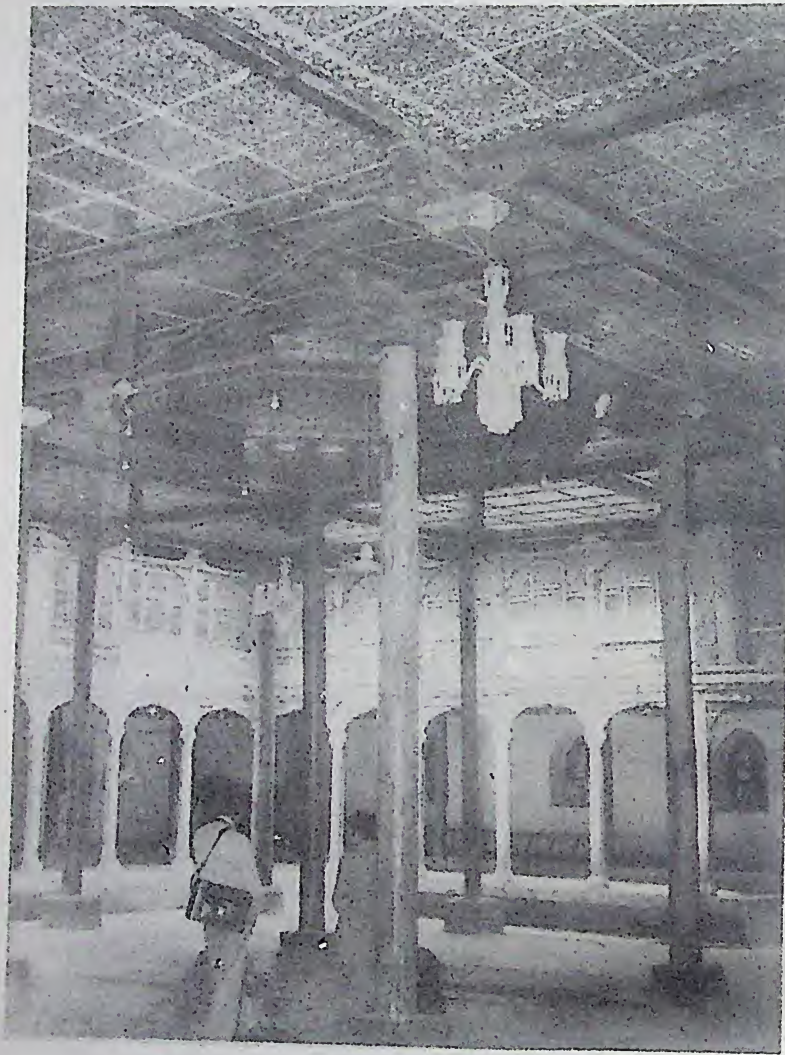


کو رمت اوس۔ اڑ چھتہ اتہ خالقہ کی آثار تہ نظر گزھان۔  
 اما پوز حال حالے کھدا پہ دوران ملے تہ چھ نستان رز  
 خالقہ اوس چوہ سرخہ منتر سیرین ہند تعمیر۔  
 ۹۶ فٹ چورس اتہ امام بارس چھ ۳۰ فٹ  
 تھنر دور کتہ ٹوک تہ پھٹ چھ چوہ سرخہ منتر  
 کنہن تہ سیرین ہند لداو۔ اتہ چھ شمال، مشرق تہ  
 جنوب پاسہ ترے بجہ ڈیل۔ پو منتر شمالہ پانچ دوری  
 کنہن ہنرہ فٹ کھج ڈیل محرابی چالہ چھ جنوب پاسہ  
 ڈیل چھ مستوراتن ہند ہنرہ گزھنہ خاطر مخصوص۔

پاسہ دور کتہ تھنر پھٹ چھ مرزا شاہ صابن مقبرہ  
 نیٹہ۔ ۱۰ فٹ چورس تہ ۱۰ فٹ تھنر شینتر جنگل  
 گنڈتہ چھ۔ جنگل اندر چھ بڈی سپر لاگتہ بیہ  
 زقبرہ امام بارس شمال مغربی کونس کن چھ شیعہ مالک  
 تہ فاضلن ہند سہ مزار پتہ چن اکثر قبرن ہندین  
 لوہن پھٹ فارسی تہ عربی زبان منتر کتہ چھ۔ کتہ چھ  
 مختلف خطن منتر فن خطاطی ہندی بہترین نوک مزار  
 شمالہ پاسہ چھ لنگر باغ نیٹہ منتر دولت چکن (۱۵۵۱-۱۵۵۲)  
 بابا حسن بنجار ہند خاطر اکھ عالی شان خالقہ تعمیر







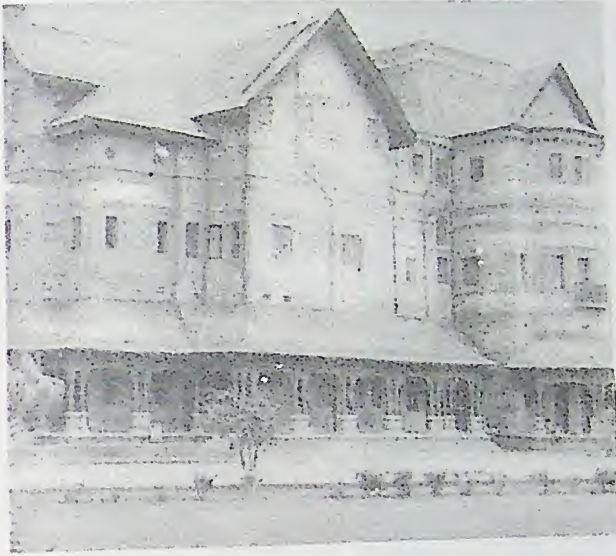
شمالہ تہ مشرقہ پاسہ چن ڈیڈن  
 دُچھنی کھوڈری چھنے ہیتر تہ ثور ثور  
 پنجر دار تو پیمہ نے سپہ بونہ تہ۔  
 جنوہ پاسہ چہ ڈیڈ دُچھنی کھوڈری  
 بنی مہ پور چہ نہ دار چھنے حال حالے  
 بند کرنہ آشر۔ قبلہ پاسہ چھنے  
 محرابس سیود دویمس پورس اکھ  
 دار ہریمانہ۔

امام بارس اندر بوزس پورس  
 منترس چھ۔ ۵ فٹ چورس پو کھر  
 نیمیک تالو گونہ تھن پیٹھ رٹہ  
 چھ امت۔ پن منتر چھ پو کھر  
 منترس دایر کو ثور تھم تہ شائل۔  
 دایر چھ ۱۴ فٹ چورس۔ آتھ سیود  
 بزنک گننہ چالہ نلیم حصہ چھ  
 پیپر ماشی ستر پاراوتھ۔ سیلرن

۱۴ فٹ کھج گیلری بیتھ پیٹھ مذہبی اجتماع ہندس  
 موقعس پیٹھ مستورات بہان چھنے۔ گیلری چھنے اندر بہ  
 پاسہ پرتھ اندر لکر ہنر جازو گنڈہ آشر۔ ہیڈ کھنہ خاطر چھنے  
 جنوہ پاسہ چہ ڈیڈ اژون دُچھنی کھوڈری نہ ہیتر بوزس  
 پورس چھس قبلہ پاسہ ڈالانس بھنہ نو بصورت

امہ نیپری نیپری پو کھر کس باقی حصس وہ تالو چھ۔  
 پو کھر اندر اندر چھ ۵ فٹ کھج غلام گردش بیتھ  
 پاتر و تھراوتھ چھنے۔ غلام گردش سیود نہ چھ آتھ  
 تالو نہ پیش۔ لبونکھی چھ چورس ۱۴ فٹ کھج ڈالانہ  
 بیتھ نہ رڈو شہ چھنے۔ ڈالانہ سیود دویمس پورس چھنے





محراب تہ تہ منبر تہ ایم بارس چھ پنس ٹین  
دھہ۔ پوکھر س سیدو منترس چھیں اسلامی  
طرزک بزرگ۔ (م۔ ۱۰۱)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh II  
\*Safdar: Shian-i-Kashmir

## امر گڈھ

## امر محل

امر محل چھہ جینم شہرچ اکھ سہٹھہ اہم عمارت۔  
مخصوص طرز تعمیر کز چھہ امر محل سانس ریاستس مندر  
پوری طرز تعمیرک اکھ شوبہ دار نمونہ۔

یہ محل کور مہاراجہ پرناب سنگھ پندرہویں امر گھن  
(وفات۔ ۱۹۰۹ء) از برونہہ الہ پلسواد ہتھ دری تعمیر تہ  
ایک نقشہ چھہ فن تعمیرک اڈرانیسی ہرن تیار کورم۔

امر محل چھہ اکس ٹینگر پیٹھ تعمیر امت کر تہ اتہ  
پیٹھ چھہ توتہ چیکس اندس پیکس پیٹھ دور نام نظر پلا۔  
فن تعمیرک یہ ماری نمونہ نمونہ چھہ دونی اکس عجایب

گرس مندر تبدیل امت کر تہ۔ بیتہ منتر بہاڑی مصوری  
ہنر سہٹھہ نایاب سومیرن رزہر تھہ چھہ۔ امر علاوہ چھہ

امر گڈھ قلعہ چھہ بھمبر کس شمال مشرق  
منتر ۵ اکلومیٹر کشرن واجنہ وتہ نش زوریل  
ڈولتہ کنیو یہ ژکوئیکل قلعہ چھہ اکس کھنگر پیٹھ تعمیر  
امت کر تہ۔ مغربہ طرفہ چھہ بھمبر دگر سون تار۔  
زوریل کوئن پیٹھ چھہ زور راجہ ٹاور اسی ہی قلعہ  
چھہ راجہ دھیان سنگھ مندر تعمیر یس ۱۸۲۸ء ہس  
منتر ویشاکھ دہہ بھمبرک راجہ مقرر کر تہ اوس  
امت۔ امر برونہہ اوس یہ علاقہ راجہ سلطان  
خانس ماتحت۔ کنوہی مہادی ہنر تعمیر آسنہ کز چھہ  
قلعہ طرز تعمیر مغل چالہ۔ (م۔ ل۔ ۱۰)

کتاب نامہ :

\*Bates: Gazetteer of Kashmir  
\*Charak: Gulab Nama  
\*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh



اتہ ڈوگر مہاراجن ہندین پورٹریٹس ہنزگیلری تہ  
وچھن دال سٹند توجہ منگان۔ امر پلج لایبریری چھن  
نولجو کتا بورنگی علم دوستن ہند توجہ مرکز  
(م ل س)  
کتاب نامہ :

اتہ جاپہ لکھ پڑا دیس پتہ گنڈ اہلرنا د مشہور گو تہ لے  
ناو چھ لوکن ولس تل۔ از کل چھن گنڈ اہلر پتہ کالچ  
سرایہ ہندی آثار موجود۔ انداز تہ چھ باسان ز مسٹ  
چھ تھن جاپہ اوسمت یتین از کل مندر چھ۔

کتاب نامہ : (م ل س)

\*Charak: Culture of Himalayan States IV  
\*Saraf M.R: Jammu Darshan

::Dhar K.N.: Kashmir Culture Seires V  
::Kaul S.K: Jonaraja's Rajatarangini

اوتی پور

وچھو "وٹنی پور" (جلد ۱)

اہم شریف

اہم شریف چھ سرینگ پتہ ۶۲ کلومیٹر دور کتہ  
پور کس شمال مشرق مشنر بالہ دانس پتہ۔ بابا داد خانی  
تہ حسن ہندی کتہ چھ اتہ کاس آہام تہ اسی ہتی دنان۔

گنڈ اہلر (ناوک) محلہ چھ دتھ ہند چھن

اہلر

بٹہ پزائس کھو ڈلس تہ  
ہندی یارس درہیان بٹہ  
اہلر کس چھ یہ ناو نمہ مسٹ  
(سرایہ) کتہ پیومت یس مسٹ  
اتہ راز لکھشہ دیو (۱۲، ۲)  
- (۱۲۸۶) ہنز رازہ اہلیا یہ  
پننس ناوس پتہ اہلیا مسٹ  
ناو تعمیر اوس کورمت۔ مے  
گو اہلر سرایہ اندری کھو چھ







غازی چک پشدرس عہدس  
(۱۵۶۳-۱۵۵۵) منشور  
شیخ حمزہ بخدوٹ کھیر ہا  
علاقہ کس سیاحتس دورا  
اہم کیشرس کالس قرار تہ  
اتہ بناون پنہ عبادتہ خاطر  
اکھ مسجد ائی نسبتہ چہ اہم  
گامس اہم شریف و نان  
گامس متعلق چہ حسن لکھان  
زیرہ اوس گورگاہ رجال الغیب

گفت تاریخ ایں عبادت گاہ  
"کعبہ ثانی مریدان" است

۹۶۳ھ

"کعبہ ثانی مریدان" یعنی ۹۶۳ھ (۱۵۵۵) چہ مسجد  
ہند تاریخ تعمیر کتر پٹھ کھنتہ یہ کتبہ اوس مسجد لاگہ  
آمت مگر کتر کتبہ پٹھ پتہ چہ ہم شرٹنس پٹھ لکھنتہ  
استاد کس دروازس پٹھ کتہ لاگتہ۔

مسجد چہ اندری اندری چورس ۸ فٹ تہ تھزر  
چھس ۶ فٹ۔ اتہ چہ نالوس پچو بدلہ باٹھ تراوتہ تہ تہ  
کتیر پور کتر چہ مسجد منرس چہ ۶ فٹ تھودتہ ۲۔ ا موٹ  
اکھ تھ تہ تالو پاسہ گو لکھ کڈتہ چہ بحرالس دچہنی کھووری

ییلہ زن بابا دادو خالی مخدوم صابنہ مسجد ہند تاریخ  
لکھنتہ ذرا اتہ "عبادت گاہ رجال الغیب" چہ و نان۔  
مسجد ہند تاریخ تعمیر چہ کین شعرن منشور بادو آمت۔

مسجدے ساخت در دیہہ آہام  
شیخ حمزہ کہ شیخ شیخاں است  
ہم عبادت گاہ رجال الغیب!  
ہم مطاف ملائک جان است  
کردہ طواف ایں دو کعبہ بہ جان  
ہر مریدے کہ اہل ایقان است  
بندہ خاکی کہ از سر اخلاص  
حضرت شیخ را ثناء خوان است



تعمیر مکمل سپدن پتہ چھ امان اللہ ہندی فرزند  
محمد عبداللہ پارسا ہن مین شعرن منتر امیک تار پرخ  
بود مت ۵

محمد اللہ کہ این غیر تیکہ نور  
کہ اسش مکہ تانیست مشہور  
شد از سعی امان اللہ نباش  
معلیٰ قبہ از عین کافور!  
ز عبد اللہ شنو تاریخ خانہ  
سراز برج زمین زد مہر پرنور

۱۲۹۴ھ - ۱۸۷۷ء

۱۹۷۸ء منتر دیت مقامی اوقاف کمیٹی استانس  
وسعت یتھ روحانی بزرگ مرحوم کوثر صاحب کن دیت۔  
امیر وزیر آو مسجد ہنر پڑانی عمارت رڑھراونہ تہ پاراونہ  
خاطر اٹھ اٹھ اٹھ لبین سستی سستی شیشہ خانہ بناونہ۔  
یتھ لونہ ڈایہ فٹ تھنر س تام سفید ٹالہ لاگتہ چھنے۔  
امیر شیشہ فریہ منتری چھنے مسجد ہنر پڑانی نقشہ نگاری  
تہ لبینہ پوان۔ امیر وزیر چھ استانہ کس غلام گردشس  
تہ وسعت دینہ اُمت۔

مسجد چھنے نیپیری نیپیری ۱۵x۱۵۔ غلام گردش  
چھ جنوبیہ پاسہ ۶-۱۰، مغربیہ پاسہ ۱۰، فٹ، شمالیہ پاسہ ۱۵  
فٹ تہ مشرقیہ اُتہ ۳-۱۵۔ شمالیہ جنوبیہ پاسہ چھنے اٹھ

چھ اٹھ اٹھ پاسہ جنوبیہ تہ شمالیہ پاسہ  
چھس اٹھ اٹھ لکھٹ دار۔ امیک دروازہ چھ ۲-۴  
تھود تہ ۴-۲ کھول۔ مسجد اندر چھنے زردان گاہ  
نرانگی ہر یکن پیچہ روایتہ مطابق مخدوم صاحب عبادت  
اسی کران۔

۱۲۹۴ھ (۱۸۷۷ء) منتر آہ امان اللہ ناوی

اٹھ عقیدت مشہور ہندی دسی مسجد مرمتہ کرنہ۔ امیر  
وزیر چھ اٹھ زاویل بور کرنہ اُمت۔ یتھ پیچہ مسجد نیپیریہ  
پاسہ نقشہ نگاری کرنہ چھنے آہتر۔ تالوس تہ چھ امیر وزیر  
زاویل بور کرنہ اُمت۔ مسجد ہنر پرخس بزرگشس  
چھنے اٹھ وفتس دوران مرمتہ کرنہ آہتر یتھ پیچہ لکھ  
ہنر پنجر دار بزرگ چھ اُمت۔ امی زمانہ چھنے مسجد  
اُندی اُندی غلام گردش تعمیر کرنہ اٹھ استانہ شکل  
دینہ آہتر مرمت شروع سپدنک مانتار پرخ چھ دلہن  
پیچہ کرنہ پیچہ کھنٹہ پوسھو منتر نیران ۵

شکر للہ کہ نوبت ثانی

ازکرامات قطب ربانی

شد بہ شوق و یقین امان اللہ

ایں مطاف طواف ربانی!

گفت عبد ضعیف تار کچش

برج پرنور مکہ ثانی!

۱۲۸۹ھ = ۱۸۷۲ء



پانژھ پانژھ محراب شیشہ دار تہ مغربہ پاسہ چھس  
نور دار۔

غلام گردشس تہ چھے آندی آندی ڈایہ فٹہ  
تھنر س تام سفید ٹالہ لاگتہ۔ استانس چھ  
دہلیزس دچھن کھووری زکمر بناونہ آمو۔ یکن مشرقہ  
پاسہ ترے ترے دار چھے دچھن طرفہ کس کس چھے ٹالہ  
پاسہ تہ کھوور پاسہ کس کس چھے جنڈیہ پاسہ اکھ اکھ  
دار۔ سارہ دارن چھ پیٹھ پنجر دار روشن دان مغربہ  
پاسہ کہ کمر منتری چھے دویمس پورس ہیر کھارنہ آہتر  
دویمہ پورچہ کوٹھ منتر چھ تبرکات یکن منتر حضرت  
محمد صلعم سند عامہ شریف تہ جامہ مبارک چھ۔ کوٹھ پرید  
چھ پشس الگ برنگ کھارنہ امت یس درشن دار

پنژھ استعمال چھ سپدان تہ یمہ پیٹھ تبرکاتن ہنر  
زیارت ہاونہ چھے یوان۔ استانس چھ نو طرزک ٹپنہ  
پش یتھ پیٹھ ریش طرزک برنگ چھ۔ برنگس چھ منتر  
منتری پنجر پٹی یم اندازن پزانہ برنگی چھ۔ برنگی لوپی  
تہ چھے پزانہ برنگی چھ۔

استانس منتر تبرکاتن ہنر زیارت چھے  
تہ نے دوہن ہاونہ یوان یکن دوہن پیٹھ آثار شریف  
حضرت بلکہ موئے مقدس زیارت ہاونہ چھے یوان۔  
امر علاو چھے آتہ پرتھ وری ۲۴ صفر مخدوم صائبس  
وہ رس پیٹھ شب خوانی سپدان۔

مخدوم صائبس استانس جنڈیہ پاسہ چھے  
تہندی مرید خاص بابا داؤد خاکی یکن مسجد تعمیر کریش۔

شکر اللہ کہ قربت ثانی	از کرامات قطب ربانی
شد بشوق و یقین امان	ابن طواف طواف ربانی
گفت عبد ضعیف تاریخ پشتر	برج پر نور مکہ



قیاسہ موجب چھ اہن آثارن ہند تعلق شتھی  
دورس سدی تھہ دورس سدی ہارون آثارن ہند  
تعلق چھ۔ (م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ :

\*Baldev Kumar: Early Kushans  
\*Hasnain: Buddhist Kashmir

بابا پور

دھیمو "ہبور" (جلد ۱)

بردان گمپہ

پدم (زالسکار) کس جنولس مشنر دون گنٹن ہنر  
وتہ بردان گمپہ چھ اکس ٹینگر پٹھہ تہ امیر دامنہ کینی  
چھ لگتی نالہ وسان۔ دور پٹھہ چھ گمپہ کوٹ باسان۔  
بردان گمپہ بانی کار چھ دربار گیا۔ شری پتی اچ  
بنیاد سداہریس شینولس مشنر تراو۔ گمپس سدی والبستہ  
واریاہ مکا چھ خستہ گاہتی۔ گمپہ کس سمن روقس پٹھہ  
لبن پھراٹ پیٹھہ کینی نوڈر تھرن رخ نو قصان چھ وگمت  
بردان چھ لداخ کس سکتہ گمپس سدی والبستہ۔ گمپس مشنر  
چھ زنجیو تائمہ لامہ روزان۔ گمپہ کہ اندر مہ انگہ کس  
کولس پٹھہ چھ اکھ مشنر پیٹھہ چین لبن تیوت موٹ دہی  
تاہ چھ کھوتمت زرتھر چھ پور پاٹھی درنڈھ پوان۔ ہر

یوہہ اندری اندری ۱۲ x ۱۲ چھ۔ اتھ چھ اندر پٹھہ  
کینر بور کھتہ۔ مسجد چھ گہ ڈر پز پش او سمت مگر  
حال حالے چھ اتھ مقامی اوقاف کمیٹی ہند دس  
ٹپن دینہ امت۔ (م۔ ل۔ ا)

کتاب نامہ :

\*Daood-i-Khaki: Virdul Muridin  
\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar  
\*Ishaq Qari: Chilchi-hatul-Arifin  
\*Sidiqi Tayub: Zik-rul-Aarifin.

اہن

ہر پنگر کس شمالس مشنر ۲۶ کلو میٹر دور  
"اہن" چھ اہن سہر کس مشرقی پٹھہ آباد گاہہ  
مغر کس مشنر چھ ماسبل۔  
تواریخی کتابن مشنر چھینہ امیر گامک کانہہ  
ذکرہ چھ ماسبل کس پٹھہ تہ ٹینگک ذکر امت  
پیٹھہ پٹھہ آثار اتھ چھ آہتی۔ ۱۹۶۲ء مشنر دزاس  
امیر ٹینگر پٹھہ کینہہ نایاب چھ پز پز ہارون ٹاپن ہنر  
چالہ ٹاپلہ، لاری مکن تہ اکھ خستہ حال ستوپ  
سائل چھ۔



کئی نکر نکر تہہ چھ لکھن چھ وڈی ہتھ ڈھنڈھ کتبہ چھ  
مندر تعمیر پیدہ کر صنج نشان دہی کران۔ دروازہ ہنگس  
پیٹھ چھ زور نہ کر تھ مہا کالہ سندن تہہ۔

واریا ہن دیوین تہہ دوہن ہنڈر مڑن چھ دروازہ  
ہیور المارن منڈر سجاوتھ۔ یں چھ منڈر سبد ہنڈر  
ہتھ کالہ چھ، اڑکا لہ چھ تہہ پیش کالہ چھ مڑن۔ یں کھوور کمن  
چھ وجر دھرتہ زبھیس ہنڈر درنگ، ناگ دہنگ  
نگیل تہہ ڈھنڈہ پاسہ چھ پدم سمبھوتہ اولو کیشور ہنڈر  
بجہ مڑن۔ یں مڑن ہتھ چھ بیپہ کینہہ سم قد مڑن۔  
کھوور طرفہ اندس پیٹھ چھ وجر پانہ سندن اکھ مجھیس  
ہنس پیٹھ استمالس چھ لگان۔ یہ چھ ہمہ وجر نارس  
پیٹھ تھاونہ پوان تہہ اہوتی ہندی چھ چھ مجسمہ کس اسس  
منڈر تراوان، یں اندر کھ کھریا ہنڈر نارس مڑن پوان۔  
یو مڑن دلاو چھ کیس منڈر نوپا، مرپا، لارپا  
منجوشری پیتر تہہ ہنڈر مڑن تہہ ترے چورن۔

(م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

چھ کیٹرن مکھن تہہ ہتھی یارن ہندی اکار لہنہ پوان۔  
سمن روقس ہتھ ڈھنڈہ چھ اندر مہا گنج خاص  
شوب۔ اکھ پیٹھ چھ ترے ہتھ وری پڑا مصوری  
سپٹھا غہ شونہ تہہ پور پاٹھ ڈھنڈہ۔ سمن روقہ چھ کھوور لہ  
پیٹھ چھ کھاگے سندن تر ہراون وول تہہ ہنڈر اہہ ہیور چھ  
مرپانہ تہہ ہنڈر بڑک پالاسن ہنڈر نگہ چھ تر ہنڈر ڈھنڈہ  
تہہ کھووری سناوتھ۔ ڈھنڈہ لہ پیٹھ چھ وجر دھرتہ سم و  
ارمیتا تہہ اکھ شوبہ سندن زور منڈل سمن روقس اڑون  
ڈھنڈہ لہ ہنڈر س کولس منڈر چھ وجر ستنہ اکھ  
نولصورتہ مڑن۔ دروازہ اڑونے چھ اکھ کتبہ، ہتھ پیٹھ





## بھدر واه قصبہ

بھدر واه اوس ٹھو صوبک پزون کٹ راج  
 یس مغل دورس تام مقامی رازن ماتحت اوس غرض بلد  
 چھس ۵۹، ۳۲، طول بلد ۵۵، ۷۵ تہ سمندر سوتھریٹھ  
 تھنر ۵۲، ۵ - ڈوڈا جیلہ چھ کواہی علاقہ مگر بھدر واه  
 قصبہ وادی چھنے مقابلتن ہمار۔ بھدر واه وادی چھنے  
 جو مہ کس شمال مشرقس منتر ۱۰۳ میل، کشتار کس  
 جنوبس منتر ۲۶ میل، چمبار کس شمال مغربس منتر  
 ۶۰ میل تہ بسوہلی ہندس شمالس منتر ۶۳ میل دور۔  
 قصبہ کس شمالس منتر چھ چناب دریا وسان تہ  
 بھدر واه وادی ہند سورے آب چھ نیرو نالہ کہ ذریعہ  
 اتھو دریا اوس سوتی رلان۔ وادی چھنے اکھ میل  
 کھچ تہ زبچھر چھس تدر میل تہ دوشوڑی اٹن نش چھنے  
 تینترنگ ز کہ ہہ داموٹلی چھنے مشر کلنے نیرن وکھ  
 روزان۔

راج ترنگنی منتر چھنے بھدر واه پنج ذکر بھدر واه  
 کاش ناو سپنہتر۔ روایت چھنے ز بھدر واه چھ  
 بھدر کالی دوی سوتی منسوب۔ دیان سید داسکی یں  
 گڑھ پنتر ناراضگیہ نشہ بچہ مہ کھ بھدر کالی دویہ زار پار  
 کور تمہ بخش بھدر واه داسوکی یس تہ پانہ کھنر کیلاش

پہاڑی ہندس سرس کمن یٹہ کالی گند تہ ونان چھ بھدر واه  
 تہ اندر پکھی گامن منتر چھ ونہ تہ کینہ مندر بھدر کالی  
 سوتی منسوب۔

بھدر واه وادی چھ نیلین نیلین، نیہ نیہ کرونین  
 تہ گز ونین ناگن تہ آر ن ہند زال ڈہر تھیم لو کٹپو  
 بڈو پلو پٹھڑی ڈھالہ ماران تہ پال ترا درن ہنر سور تھ پڑا  
 تہ وچھن دالین دل بوان چھ۔ اگر ناگ آب چھ بھل  
 قصبہ منتر نیران تہ امہ منتر نیرن واجنہ لو کچہ لو کچہ  
 جہ یہ چھنے قصبہ کپو تمام بازو منتر لپکان۔ اتھ چھنے  
 پرتھ طرفہ شپنہ تھنگلن تہ پہاڑی ترائن پٹھ بچہ تہ  
 قداوار یار گزایہ ماران۔ کہ ہہ دامن نکبہ چھ ہیر پاوی  
 چالہ لو کٹی لو کٹی دال دوزی ہم اندر پکھی و سہ ونہ  
 نالو تہ آرو سوتی مگر ونہ پوان چھ۔

بھدر واکو پڑانی بسکین چھ ناگن ہندی  
 عقبت مندر اسی تہ واسک ناگ مندر چھ امہ  
 ککھ ہند نون ثنوت۔ بھدر واه چھنے خالے کانہہ  
 جلے ییتہ نہ کانہہ شکتی مندر چھ۔

بھدر واه چھ کیلاش یا تراپ تہ پٹ مالہ باپتہ  
 مشہور کیلاش یا تراپ ہنر چھ پڑی چھنے شراونہ پنم  
 پتہ پنلہ ہہ دہری بھدر واه کہ واسک ناگ مندر پٹھ  
 پرتھ دہریہ وہری نیران تہ ۴۰، ۱۴۰ فٹ بھدر کیلاش سر



پٹھوانان۔

پٹ مال چھ بھدر واه اکھ سبھ مشہور لکھ مال  
یس قصبہ منتر کھل جاہ مناوہ پوان چھ پیر شادیاہ  
چھ ترین دہن چل پوان روزان۔

بھدر واه قصبہ تہ اتھ اندی کھ علقس  
منتر چھ کیتلیہ، ایم اتہ کین بسکین پننر دلاوری پننر  
شیچہ وناں چھ۔ ایم تلبہ چھ از بر وٹہ۔ ۵۰ پیٹھ ۸۰۰  
وری تعمیر سپدی ہتی۔ بھدر واه تلبہ چھ قصبہ کس مغربس  
منتر ۳۰۰۵ فٹ منتر ٹینگر پیٹھ تہ امیر کس طرز  
تعمیرس پیٹھ چھ مغل طرز تعمیر ک ماکار اثر تلبہ اوس  
ڈوگر مہراج پرتاپ سنگھنس (۱۹۲۵-۱۸۸۵ء)  
دورس تام نوچی مقصد باپتہ استعمال سپدان۔

قلعہ نکھہ چھ پزانہن راز مندورن ہند کھنڈ راتھ  
نظر گزہان۔ قلعہ ہناون ہین چھہ اکھ پڑاؤ مشہد  
تہ سید صاحبی زیارت۔ قصبہ منتر چھہ بیاکھ اکھ  
مشہد تہ گندا صاحبی زیارت۔

بھدر واه اکھ اصلی حکمران چھ میاں  
راجپوت اُس مہتی یکن ڈاڑکنی بسوہلی تہ کلو کین حکمران  
خاندان سستی واٹھ اوسمت چھہ تہ پننر پے مختلف  
پیر وین ہند نو اکھو دوت چھیکرس بھدر واه  
جو مہکس راز گلاب سنگھنس تام۔

بھدر واه قصبہ یو دوسے کوہی قصبہ چھ مگر اتہ  
چھہ پرتھ وڑ دوسہ دروسہ روزان۔ ڈر د چھ کٹوہی  
صدی ہندس اٹھوس دہس منتر لکھان راتہ  
کین الہ پلہ سار نے مکان چھہ دودار لکھ کتہ  
زین لاگتہ اثر تہ اکثر مکاشن چھہ وسہ وینر آیہ سنگھ  
پش۔

قصبہ منتریم مختلف لوکھ کپوڈی بازہ  
چھہ تمبو منتر چھہ پتھ کالہ اکھ کھلہ بازہ اوسمت یس اکہ  
زیچہ تہ سید سیود وٹہ بھدر واه قلعہ سستی رلان  
اوسمت چھہ۔

بھدر واه اکھ لوکھ چھہ زمینداری تہ دکانداری علاوہ  
شالبا فی تہ کران آہتی۔ قصبہ اوس نقش دار  
کنگنہو باپتہ تہ مشہور۔

بھدر واهس تہ کشر چھہ پانہ وانی آب و  
ہوہک داریاہ ہشر۔ یتیمہ کتی اتھ چھوٹا کثیر تہ وناں  
چھہ۔ چنانچہ اتہ چھہ ژوٹھی، ژرہنی، ژیرا، گلاس، بادام،  
تہ تل ہوی مزار ہو ویدان۔ کھن منتر چھہ پھر لیس  
نہ بونہ تہ شامل۔ اتہ چھہ تھہ قہمک خومہ شہو دار ماچھ  
سومہرنہ پوان۔ اٹیگ تموک تہ اوس نقیس تہ  
جان گننر نہ پوان۔

بھدر واهس متعلق چھہ خیال نہ اتہ چھہ مختلف



داتہ زیر زمین۔ چنانچہ جنوبی اندس کن چھ شیستہ  
نیران۔ بھدر داتہس منتر چھ پاز یسلہ پاٹھر نظر  
گڑھان تہ لاکھ چھ تھن ٹرھل لاگتہ زمان اسرتی۔  
(م۔ن۔ن)

کتاب نامہ:

- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Drew: J&K Territories
- \*Pathik: cultural Heritage of the Dogras
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir
- \*Saraf M.R. Jammu Darshan

## بھرج وشنو مندر

بھرج کام چھ جینمی شہر کس شمال  
مشرقی منتر ژوداہ کلویٹر دور مقامی روایت موجب  
اوس اتہ کہ وشنو مندر چھ جاپہ باد شستہ وری برونہ  
تہ اکھ مندر ریتہ مشہور راج پرتھوی راج چوہان  
(۱۱۹۲ - ۱۱۷۰ء) جاگیر تھوومت اوس۔ اڑبیک  
پونختہ مندر چھ مہاراجہ رنجیت سنگھن (۱۸۳۹-۱۷۹۹)  
تھیر ویتیمو باہ ایکڑ زمین مندر کس جاگیر کتہ تھاوتہ  
مندر کورن رانند سپہ داپہ خوالہ۔ مندر ک طرز  
تھیر چھ راجتھانی تہ گرو دوار طرز تھیر چھ بلہ مشہر بارس  
امت۔ مندر کس دروازس پیٹھ چھ کتبہ لگتہ یس

سورے پرہ پوان چھنہ مندر دھتھ چھنہ باسان زہ  
پہ چھ راج مندر اوسمت اکر روایت چھنہ زہا راجہ  
کلاب سنگھ اوس مندر کس پیٹھ پوان۔ مندر کس پیٹھ  
چھ اڑتہ تمام طبقن تہ فرق ہند ک لاکھ پوان گڑھان  
روزان۔ مندر کس اندر چھنہ رام پیتا بہ ہنر مڑ لاگتہ۔  
مندر کس خاص کتہ چھنہ اکو موئی ژر تھیریم ورنڈا اوس  
پڑکرس تہ اندر مندر کس چھ بناوتہ۔

مندر کس دروازس پیٹھ چھ کتبہ علاؤ گنیش  
بناوتہ تہ گرجہ گنیشہ نہ پیتھ پڑدہ دھن موئی ژر تھیرن ہنر  
تندل یمن ہند کھجور ۲۸ پیٹھ ۴۲ سنٹی میٹر تہ تھیر ۱۰۵  
پیٹھ ۱۶۴ سنٹی میٹر چھ۔ دروازہ ہنور موئی ژر تھیرن ہنر  
تندل چھنہ ۱۳۱ سنٹی میٹر کتہ تہ تھیر چھس ۲۵ سنٹی میٹر  
ویشنوی روایت ہند چھار چھ اسہ مندر کس موئی ژر تھیرن  
مندر دیکھ پوان گکر اتھ رایت لہ لور چھ شومٹک انہار  
تہ نظرن تل پوان۔

ورنڈا اوس مندر اڑدھن کھوور کس چھ وراٹ  
سروايس منتر کز شہنشاہ لود موئی ژر تھیر۔ دویم ژر تھیر چھ  
ہنت کھگوان جی سندا لیس سادھون سیتی چھ ہتھ۔  
تہ تھیرس ژر تھیرس منتر چھ اکر پاسہ کرسن دول راکھس  
ماران امت ہونہ تہ بیتہ پاسہ چھ تھند وراٹ سروپ  
نظر گڑھان۔ پتھ پاٹھر چھ پرتھ موئی ژر تھیر اکھ نوو منظر



مندرس مندر دینٹھ یوان چھ ترنگا رنگی چھ مندر  
عقیہ تک مرکز آسنس لبر لور مرنگری ہند اکھ  
مول گنجپنہ تہ بنوومت۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ:

آچمن برزہ نہ کن انان۔ اکثر مؤنڈ ترنگرن ہند اگر  
چھ راین، بھاگوت تہ شو درشن۔

مندر کہ پتر کر مک سورے تالوچھ پوشہ  
تھر لو سیتی پارا وہ آمت۔ پتھ پاٹھی چھ تمام مؤنڈ ترنگرن  
اندک اندک پوشن ہندک نظر وہ تلاوہ اتہی گر بھ  
گو پتھس دچھن کن محرابس مندر چھ عاشپہ چالہ  
مؤنڈ ترنگرن مندر اس لپلا ماوہ آہن۔

مؤنڈ ترنگرن ہنر لویہ سہ رنگا رنگی اسہ اکھ

※Mira Seth: Dogra Wall Paintings

بھیم سوارمن

ہار پرتہ کس جنوبی کولس پیٹھ چھ اکھ کھنگریہ





بڈشہن (۱۳۲۰-۱۳۴۰ء) کور بہیم سوارمن مندر نو سہ لکیر (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

\*Dutt J.C: Kings of Kashmir  
\*Stein: Ancient Geography of Kashmir  
\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

بہیم کیشو دھو گوہ پھ مندر جلد ۱

لوکھ گنیش زانہ پوزا چھ کران۔ باچھ دروازس نش  
ہاگنیش ناو ازکل ولس تل پو استھاپن چھ بڑوٹہ  
کالہ بہیم سوارمن تہ بہیم سوارمن گنیش ناو مشہور رود  
بہیم سوارمن سوہ میبو تہ تھاک ذکر کران چھ

کلہن لیکھان :-

"تسندر (راہ پرور سین نہ) پز دلہ عبادت  
کر نہ کنی پھنیر و نایکن لیس بہیم سین تہ و نان  
چھ پننتہ مرضی پین موکھ مغربہ پھ مشرقس  
کن، پہ لادھ دہ خاطر زسہ چھ تہ تہندر  
نوشہر نش ناراض۔"

کلہن سند بیان نظر تل استھ چھ صاف زیم لوان  
مندر چھ کم کاسہ پتی میو پند ہوشو دوریو  
پہ چھ لوکن ہند عبادتک مرکز رودمت۔

یتھ کھنکر گنیش زانہ از تہ پوزا سپان  
چھ سو کھنکر چھ لوکن ہند عقید کنی مسکس  
سیتی زلان۔ کھنکر چھ سٹھا موٹ سیندر تہ  
پہ چھ کھو متت نیمہ کنی اصلی صورت و و فی نظری  
چھنہ پوان۔

بوزراج چھ لیکھان زترہ داہرہ صدی مندر  
پھنیر و نایکن بیہ مشرق پھ مغربس کن مجتہ ییلہ  
زن شری ورن لیو کھمت چھ ز سلطان زین العابدین

بہرو

بہرو چھ پرائس دوتھہ پگنیش مغربہ کنی پہر  
پانزالس نکہ۔ عرض بلد چھس ۳۴۰ تہ طول بلد ۲۹۰  
پہ اوس بڑوٹہ کالہ پگنہ تہ ازکل چھ تحصیل صدر مقام  
گامس مندر چھ اکھ ناگ یتھ بہروپ ناو چھ۔ دیان ائی  
ناگہ کنی اسی گامس تہ بہروپ و نان۔ بہروپ کج موجد صورت  
چھ بہرو۔ ناگج ذکر تہ چھ ائی نپل مت پوزالس مندر  
بھدر کالی دلوی تہر تہ ناوی سپر مندر۔

بہرو چھ اکھ گوہ پھ۔ ردایتھ چھ ز مشہور  
شیوی عالم تہ فلسفی ابھینو گپت (دہم، بہم صدی)  
تراو اکھ گوہ مندر پنی چیلہ ہتھ تہ پتہ پھو رنہ واپس  
۱۷۶۶ عیسوی مندر بنادہ پوزا مندر زانہ نور لال محمد کھنکر  
اکھ گویو۔ ۱۸۰۱ عیسوی مندر ز عبد اللہ خان اکھ قلخس مرتھ  
لیس پتہ ۱۸۸۴ عیسوی لیس مندر بنادہ ستر و سہ پور (م۔ل۔ن)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I  
\*Pandey: Abhinava Gupta  
\*Stein: Ancient Geography of Kashmir  
\*Ved Kumari: Nilamata Purana I



## پتنگ

پتنگ گمپہ چھ پدم (زالسکار) قصبہ  
 بون شمال مشرق کُن لنگتی (ڈریا) اکھ کھوور پتھر۔  
 گمپہ چھ کامہ ہنور بالہ تینتالس پتھر تھہ جاہ پتھن  
 اکھ بوڈ چورتن تہ داریاہ مکان چھ۔ پیم ساری آثار چھ  
 پزانہ گمپہ یاد تازہ کران پتھنگ ذکر نہ السکار کس  
 تو ارنس منتر چھ آمت۔

بڈس چورتنس کھکھ چھ مندر پتھر منتر  
 اولاکیشور پدم سمبھو تہ میتھ پتھر منتر چھ۔ دھچہ  
 لبہ پتھر پتھس امیاس، شاکہ منی، تروہن ارتن  
 تہ بھہ شیمہ گرد تہ کھوور لبہ پتھر چھ دھہ بھیر  
 پدم سمبھو تہ تھونگ کھا۔ با سندی مونی تہ پتھر۔  
 پدم سمبھو سندی چھ اتہ اٹھ روپ ہاتھ۔ درواز  
 لبہ پتھر چھ تروہن دشن ہنورن رازن ہنوری  
 مونی تہ پتھر بناوتھ۔

خاص پتنگ کامہ بون چھ البتی ناوکر  
 اکھ پزانہ پتھر آثار موجود۔  
 (م۔ ل۔ س)  
 کتاب نامہ :

\*Franché: History of Ladakh  
 \*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh II

## پتھر مسجد

پتھر مسجد چھ سربنگرس منتر خالقہ معلیٰ  
 سید سیود ونیہ ہنور کھوور پتھر۔ مسجد چھ مغل بادشاہ  
 جہانگیر ہندس دورس منتر ملک نور جہانہ ہنور  
 ونیہ ۱۶۲۳ء منتر تعمیر کرنہ آہتر۔ پتھر کثیر منتر  
 مغل فن تعمیر اکھ جان نمونہ۔ امیک ذکر چھ شاہی  
 مسجد، مسجد سنگپن، تہ نومسجد ناوتہ سپدمت۔

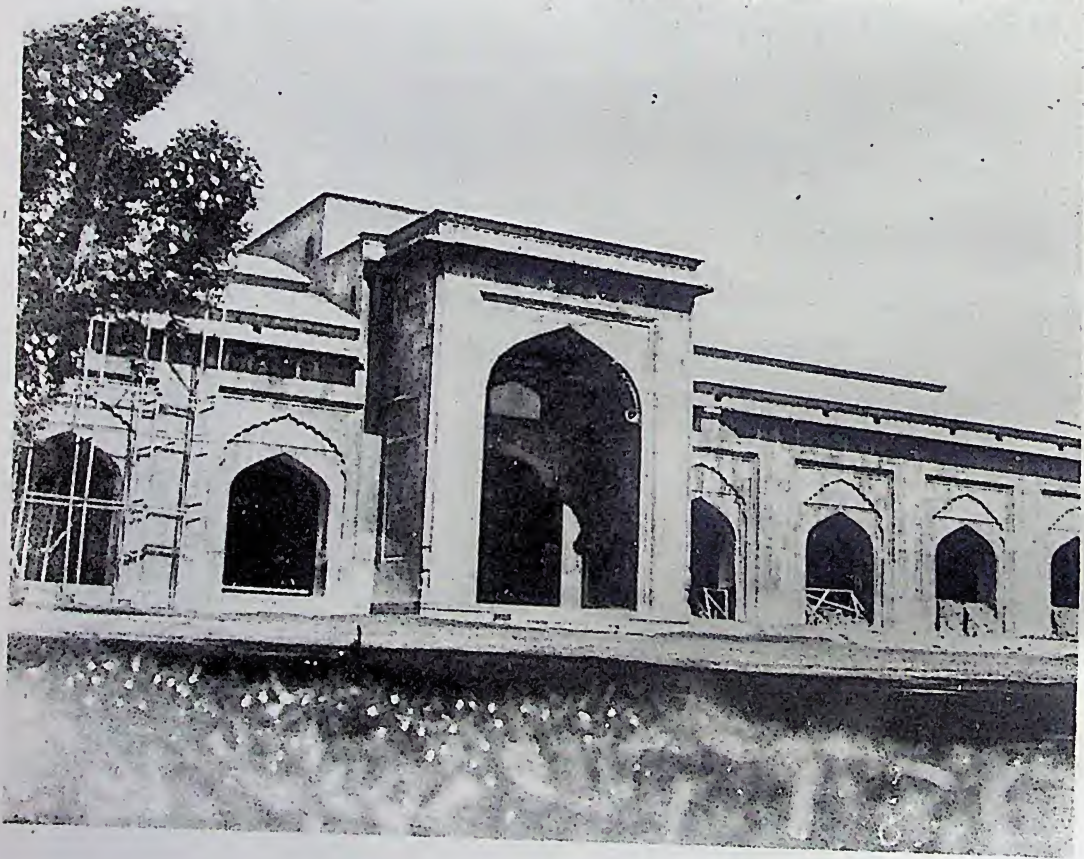
نوار پخ "شیعان کثیر" مطابق اس نور جہانہ پتھر  
 مسجد شیعہ مسلک کپن مسلمان ہنور خاطر تعمیر کرناو پتھر۔  
 تہ کینہہ کال گترھتہ سپنر کوتام وجہو کپن ہنور۔ مگر حکم  
 صفدر نہ اتھ راہ چھنہ باقی مورخ ڈکھ کورمت کینٹرن  
 جائن چھ امہ کر غار آباد روزنگ پتھر وجہ ونیہ آمت رز  
 چونکہ مسجد چھ زنائہ ہنور دسی بناوتہ آہتر تہ موجب  
 پتھر اتھ منتر نماز پتھر فی جائن۔ مگر یہ تہ چھ اکھ وجہ۔ ونیہ  
 آمت، پتھر نور جہانہ پتھر تھنہ آوز مسجد بناوٹس کوتاہ  
 رقم لوگ، تہہ دیت کولشہ کھوورس کُن اشارہ کرتھ تھتہ  
 ولے جواب زلکھ گئے ناروتار تہ کورکھ اتھ منتر نماز  
 پرنس پرہیزر پتھر پاٹھی روز پتھر مسجد داریاہس  
 کالس غیر آباد۔

فاضل خان سندر وقتہ (۱۶۹۷ء - ۱۷۰۷ء) آہ



مسجد بُند آسمن — ۱۷۵۳ء کس دِراگس منتر کو کثیر  
ہندی گورنر کھ جیون مسجد منتر دائر جمع تہ داریا ہس

مسجد مرمت کئے تہ اتھ سیتی او صام تہ کھار تہ درس گاہ  
تہ تعمیر کئے۔ امہ تلبہ چھ ننان زرا تہ دورس منتر چھینہ





کالس آپ گدامہ رنگو استعمال کرنے۔

میر ہزار خان بسند وقت آپ مسجد ۱۷۹۳ء منتر  
بنیہ مرمتہ کرنے۔ امیک تاریخ چھ پو شعر و تکیہ ننان

۵

شکر حق کرد دعای اہل یقین  
یاز آباد گشت خاند دین  
کرد سردار خط میر ہزار  
مسجد نو پستاء بقصد تزئین  
اختر و نقش او فروزان باد  
تا بود بر فلک مہ و پروین  
اں چنین مسجد از بلندی قدر  
آسمانی بود بروئے زمین  
عاقبت رو سیاه و ملعون شد  
ہر کہ او غلامی نہاد درین  
خبر از ہاتھی پیر سپہم !  
تا کند سال آل مرا تلقین  
ہاتھی گفت " عہد میر ہزار

نو شد آباد مسجد سنگین "

۵۱۲۰۸ = ۱۷۹۳ء

یوہے کتبہ چھ مسجد ہندرس صدر دروازس

دہلیہ پٹھہ کتبہ کھنڈہ۔ مورخ حسن چھینہ تریسیم تہ  
ژوریم شعر درج کورمت۔

پتھر پاٹھو چھے ترینہ ون لگان ز امہ ویر چھے  
مسجد نو سر آباد کرنے آہتر۔ امہ پتہ کر پٹھہ آواتھ منتر  
نماز پرنس منع کرنے، تمیک چھینہ کتبہ جایہ ذکر۔ اما پوز یہ  
چھ شہر ز ۱۷۹۳ء منتر آپ مسجد لوکن ہندرس مطالبس پٹھہ  
نہاراجہ ہری سنگھنہ وقتہ یکہ تراونہ۔

پتھر مسجد چھے ۱۸۰ ز پٹھہ ۵۴ کتبہ مسجد ہندرس  
گرسی چھے گر تھہ دوری کنین ہندرس کتبہ داسس چھے  
پمپوشہ و تھرن ہندرس کتبہ۔ داسہ ہیور چھ مسجد ہندرس  
روہ یہ پاسہ صدر دروازس ڈچھینی کھووری ژور ژور  
محرابی بغلیہ۔ یم آتھ دارین ہندرس کام روان چھہ۔ پیمہ پنے  
محرابن سید سیوود چھہ آتھ قبلہ پاسہ تہ نو محراب۔ پیمو  
منتر چھہ درواز کہ سپنرک مرکزی محراب سپٹھا بوڈ۔

محرابس ڈچھینی کھووری یم ژور ژور محراب چھہ تمبن پٹھہ چھہ  
محرابی آپہ روشندان مسجد چھے ز پچھہ آپہ آٹھن آٹھن  
پاین ہندرس دہ یو تھہ لوستی ترین حصن منتر تقسم کرنے  
آہتر پرتھہ کانہہ پایہ چھہ بہہ کونل مسجد ہندرش  
چھہ چار دیواری علاو پیمہ پنے شہر ہن پاین پٹھہ رٹہ  
آمت۔ ییلہ زن پرسی براون اردہن پاین ہندرس  
حوالہ چھہ دوان۔ پرتھہ کانہہ پایہ چھہ بوہ نہ کنین ہندرس تہ



ہنر چار دیواری تہ چونہ سرخہ بور کر نہ آمت۔ پایہ چھ پٹی  
انہ اکھ اکس سدی امہ آپہ رلاو نہ آمتی ز چار دیواری ہنہ

پہلے سیرن ہند کھانہ آمت۔ سیرن ہندس جفس  
چھ موٹ دروٹ چونہ سرخہ بور کر نہ آمتی ز چار دیواری ہنہ





ہیوکت بُنہ۔

گنبن چھ پیپر ماشی کرتے آہنریش خراب  
گرتھہ کنز اس پہ نقاشی و تھستی چھلہ چھلہ و تھستی و تھستی  
کنس چھ پین گنبن تہ لپاے کرتے آہنریش پشس  
تہ چھ پیپر سہنٹ کرتے آہنریش پشس دھنس بہن پین

پرتھ ترورن پائین منز باگ چھ اکھ گنبن بنان۔ پتھ  
پاٹھ چھ تالوس ستوڈہ گنبن، پیم پھولتھ پیپر شہ  
چالہ چھ بحرائس سید بوڈ ہیوہ گنبن چھ کرنیل ہمان  
سنگمن (۱۸۲۴ء) منز لہرو و مت۔ مرمت کرتے پتھ  
چھنہ پتھ گنبن باتے شتہ و ہن گنبن ہیوہ خولصورت





## پٹن

پٹنگ بنڈاتی ناو اوس شکر پوریس راز شکر  
ورمن (۹۰۲-۶۸۸۳) پٹنس نادس پیٹھ آباد چھ کورمت  
سرپنگ پیٹھ شمس کمن ۲۹ کلو میٹر دور درملو شکر  
پیٹھ ۳۰۳، طول بلد تہ ۳۴ عرض بلد س درمیان  
آباد پٹنس چھ بڑو نہہ کالہ پنجا ستر ناو اوسمت۔

بڑو نہہ کالہ چھ یہ قصبہ پٹن (مڈی) اوسمت۔  
یہ پوٹ تہ چار وائے کمنہ دینک مرکز اوس یہہ کمن اتھ وار  
دار لیوہ ہے ناو درتھ کو تہ اصلی ناو گو کال کھاتس۔

رام چند کاک چھ لیکھان ز پٹنس چھ پیٹھ کالہ  
شکر پٹن ناو اوسمت۔ مگر راج ترنگنی منتر چھ امیک  
ناو صرف شکر پور لیکھتھ کھیشندن تہ چھ پٹنس  
شکر پور ناو لیو کھمت۔ ابو الفضل چھ امیک ذکر  
اکہ پرکھ کمنہ کورمت۔ غازی شاہ تہ ویر ۱۵۵۷ منتر  
لوگ شاہ ابو المعالی تہ غازی شاہ نس فوجس پٹن مقابلہ  
یتھ منتر شاہ ابو المعالی کشر منتر نہہ نیر نس پیٹھ مجبور کو۔  
شکر ورمن تہ لکشنہ راہ سہ گندایہ کمری پانہ

آباد کمری ہتس قصبس منتر شکر گوریش تہ سہ گندیش  
ناوی ز مندر تعمیر۔ راز پسندی ویر رتنہ وردن کور  
قصبس منتر دن وردنیش ناوی بیکھ مندر تعمیر یہ مندر

چھ مسجد اُندی اُندی دور کمن ہنر گندی زھر تہ  
پشر دافس منتر چھ تہ پار کو یہ کڈتھ پٹن اُندی  
اُندی پمپوشہ و تھل نقاشی کرتھ چھ۔ پترہ نقاشی  
چھ مسجد ہنر رو یہ پاسہ تہ منتری منتری نظر گتھان۔  
مسجد ہنر نہہ میر طرفہ حرابہ سیود چھ کمن چھلہ  
و تہ ہنر یم چھ مسجد سیتی قبلہ پاسہ چھ وانہ لائہ نار لکھ  
ویر تاو سیتی پتھر مٹر۔

پتھر مسجد ہنر بس انگنس آسہ خوبصورت  
دور کمنہ امہ آپہ و تھراوہ آمر ز سورے انگن اوس  
کمنی کمنی باسان۔ انگنگ فرش تہ چھ مہان سنگہ نے  
پڑاٹ نوومت تہ پڑاچہ مٹر کمنہ چھتہ منتری نگرانی  
منتر بسنت باغس تہ شیر گڈ ہنر دن یار بلن  
لاگنہ آہتر۔

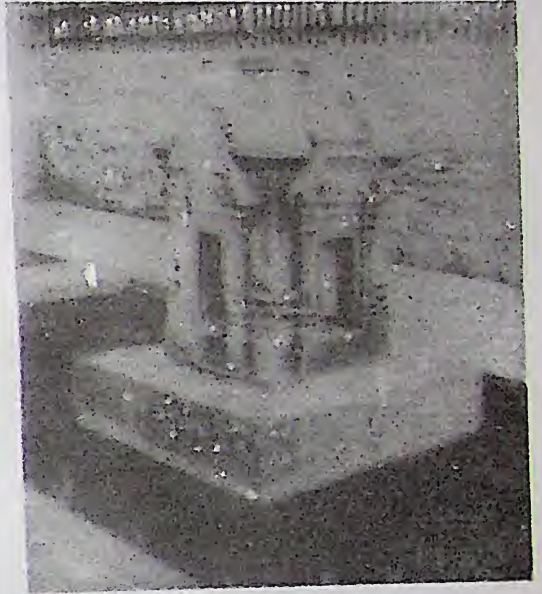
کے کال بڑو نہہ چھ آرکینا لو جبکل سروے  
آف انڈیا ہن مسجد کیشنن جائن مرمتھ کمر تہ ڈنچہ  
تھاوہہ باپتھ دوا پاشی تہ کمر مٹر (م۔ ۱۔ ۱)  
کتاب نامہ :

- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Brown: Indian Architecture I, II
- \*Hasan: Tarikh II
- \*Sufi: Kashmir II
- \*Safdar: Shian-i-Kashmir



شنکر پور قصبہ تعمیر کرنس متعلق چھ یتھ کتھ  
 پھٹیر دین ضروری ز شنکر درشن کور پریس پور کپن  
 تعمیر لپ پار تہ تہتر ابن جان جان چپن پینتر آباد کر مہتر  
 قصبہ شان ہر راوہ با پتھ  
 (م۔ل۔س)  
 کتاب خاصہ :

- \*Abul Fazl: Ain-i-Akbari III
- \*Bamzai P.A.K: Archaeological Remains in Kashmir
- \*Hasan: Tarikh I
- \*Parmu: Muslim Rule in Kashmir
- \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini



اوس تہ سدا شو ہستہ پتر شو بنو و مت۔ نا و تہ چھ  
 باس لگان زور دیش اوس شو متہ در۔

پتر انہن آثارن ہستہ س مغربس منتر۔ ا  
 گزہ دوریس لوگٹ مندر موجود چھ، انداز چھ ز یوہ پچھ  
 رن ورنیش ہا زس تہ رائہ ہستہ بن تعمیر کر مہتر مندرن  
 علاو قصبہ کس شالہ منتر اسی گاش پورس نش  
 ز خاص قصبہ کتھ تہم بین ہستہ تعلق کتھ تام خاص تعمیر  
 سبتہ اوسمت چھ۔ بنہ ون چھ ز اتھ جایہ ما آسہ ہے  
 بنا کتھ کانہہ خاص تعمیر مقامی لا کتھ چھ اتھ جایہ گر مٹھ دنان  
 حسن چھ لکھان ز اتہ اسی پترانہ وقتہ کر کینہہ  
 دکان تہ موجود مگر دفر کس چھتہ آسہ قصبہ کتھ  
 نشانہ نظر گرہان۔

## پدم سمبھو ہستہ گہ پچھ

پدم سمبھو ہستہ گہ پچھ چھتہ سری نگر لیہہ  
 سترکہ پچھ فی موگامس یور ۱۳ کلومیٹر۔ اتہ چھ انسان  
 تھنر راکھ بے سوئم کتھ پل یتھ مغربہ پاسہ پینہہ با پتھ  
 جائے کوہ تھ چھتہ۔ مقامی روایتز موجب سیلہ اٹھ مہتر  
 صدی منتر بدھ دھرمک عظیم گیانی پدم سمبھو ہندوستانہ  
 پچھتہ تبتہ کھوسنان وٹو لداخ ووت۔ اوس پچھ جایہ  
 جایہ بدر وخن سبتی لڈن تہ پچن جائن نش بن و تہ  
 دھیانہ با پتھ اکھ اکھ گہ پچھ۔ اکہ روایتز موجب سیلہ  
 پدم سمبھو لداخ کن گزہان اوس۔ اوس سپنر اتھ جایہ



## پر تھوی گری

پر تھوی گری ہند کوٹ چھ پڑونٹھ پچھ ۴۵  
مہل دور مشرق کون تھدن بالن منتر باگ کوٹ  
پچھ چھ کرن کوٹ، میتھ پچھ تہ راز ویر ہند  
ساری سے علاقہ پچھ نظر ہوان۔ میتھ سستی الہ پچھ  
سمندر پچھ گاہ ساس فٹ تھنرس کوٹ چھ جنگی  
اہمیتہ ثابتہ چھ سپدان۔

تہ چھ وہ فی پور پٹھوس پیومت۔ آناو  
کنہ چھ موقس پچھ کنہ دیوار، کرنوی دروازہ تہ پرون  
کمزور موجود۔ قلک کنہ دروازہ چھ از تہ بالہ تھونگن  
درمیان دور پچھ بوزن پوان۔ دیان بڑونہ کالہ  
اس قلس منتر رازن ہند سرتلہ بانہ تہ موجود۔ لاکھ  
اسی اٹھ جاہ متبرک مانان تہ قلک کنہ دروازہ تہ  
اسی نیاز کنہ تہر بیتہ تراوان۔ مگر وہ فی چھ پے سلسلہ  
بند گوشت۔ پر تھوی گری ہند اٹھ کتبہ چھ سری پرتاپ  
میوزیس (سرینگر) منتر موجود تہ پچھ راز انت دیوان  
زمانک۔ اہم سستی چھ ثابتہ سپدان ز کھو مہ  
مدی منتر چھ پڑونٹھ کشہ ماتحت اوسمت۔

پر تھوی گری ہند ذکر چھ راج ترنگی منتر  
کلہنن تہر ساعتہ کورمت۔ نیلہ راز ہرن (۱۰۸۹-۱۱۰۱)



(از چ پدم سمبھو گوہ پچھ) اکس بدروٹس سستی  
تھو لاگے۔ دیان پدم سمبھو من کورین پان اتھو  
جاہ اکس پڈس کنہ پلس حوالہ پتھی امس (پدم  
سمبھو من) پانس منتر جاہ دتر۔ پچھ پچھ چھ  
امہ موجب تہ مشہور ز اٹھ منتر چھ پدم سمبھو وارہ پس  
کالس میان کران اوسمت۔

تبتی عالم چھ پدم سمبھو من گورو رینچن  
پوچی دنان پینیک مطلب باگہ بورت و دستاد  
گو۔ اٹھ جاہ چھ گورو نانک جاتہ وومت اڈے چھ  
اٹھ جاہ پینہ دال سکھ سٹھ پے تعظیم سان  
نمان تہ عبادت کران۔ اٹھ گہ پچھ ہنا پچھ کون چھ  
سکھو اٹھ لوہ کٹ مکھ کٹ گردوار تہ کورمت (م-ع)  
کتاب نامہ:

\*Franch: History of Ladakh

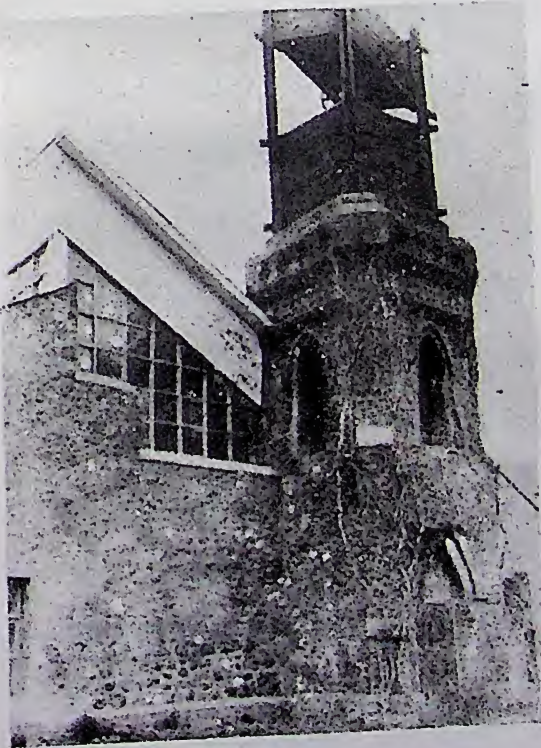
\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh II



## پروٹسٹنٹ چرچ

رام منشی باغ سری نگر کے جنوب مغربہ طرف  
 دیتھ ہینڈس ڈچینس بنڈس پتھ کمن پین تہ دور در  
 کیندر ہینڈس گرس مشرق اندچھ آل سینٹس  
 پروٹسٹنٹ گرجہ سٹھہ خوبصورت جاپہ۔ یس ۱۸۹۶ء  
 منتر ہندو سول ہینڈ ڈیزاینہ مطابق تعمیر کرنہ چھ  
 آمت۔

گر جس تہ اتھ سیتی موجود پادری خالس چھ اندر  
 پکھی اکھ بوڈ باغ یس رنگہ رنگہ پوشہ ڈاٹرو ہینڈر کئی



راڈویر پتھ حملہ کورتہ امہ کوکلیس دانس تل دین  
 ڈیرہ کوٹ کاہہ انس منتر نام روزنہ پتہ او  
 سہ خزانہ تہ مال جاداد تروٹھ واپس کشیر سرارل  
 سٹائین چھنے کوٹس متعلق کاہہ تفصیل دیتھت۔  
 ییتہ تلہ زینہ ون چھنے لگان زٹس چھنے پہ جاپہ  
 اتھ آہتر۔

کوٹ کر چھ تعمیر پدیت تھ متعلق تہ  
 چھنے کاہہ شپہ تواریخی خوالہ اسہ نظر ن تل بگر  
 دیر رائہ (۱۰۰۳-۱۹۸۰ء) ہینڈ وقتہ چھ پرتھوی  
 پال راڈویر ہینڈ حکمران او سمت۔ یس منگن  
 شکست دیت تہ بنوون بان گذار بنان چھ  
 زکوٹ اسہ پرتھوی پالن تعمیر کوٹک پڑن تعمیر اس  
 چھ کھڑ تہ کیا زلوہر کوٹ ہیرکائہ چھ البیرونی یں راڈویر  
 اندر پکھی مضبوط قلن ہینڈ تہ ذکر کورمٹ ییتھ  
 منتر پرتھوی گری تہ شابل اسٹھہ ہیکہ۔ راج رنگی  
 ہینڈ پرتھوی گری کوٹ چھ راڈویر علاقہ کین نوکن  
 پرتھوی پال کوٹ ناڈو ولس تل یس ییتھ اندازس  
 پسنہ چھ کران زکوٹ چھ پرتھوی پالن تعمیر  
 کتاب نامہ: (۲۰۱۵ء)





وچھنس لائے چھ۔ چنانچہ باغ وچھنہ چھ پرتھہ ڈریہ  
ملکی تہ غیر ملکی سیاح اور واران۔

گر جگ مبلغ چھ پادری خائس منتر روزان  
تہ اور پنہ والہن سمکھان مبلغس چھہ چرچ کونسل  
مقرر کران تہ پہلے کونسل چھہ گر جہ کین معاملن ہند  
انتظام کران۔

پتھہ کالہ اسی کشپر منتر ٹھہرن والی انگریز  
گر جگو اخراجات پور کران تہ وہ ذی چھہ تہ زور پہن  
چندس تہ خیراتس پیٹھ پلان۔ پتیسہ تہ  
کھاند رس متعلق ٹیٹھ خبر چھہ عمومن مبلغس  
سوزہ پوان۔ (م۔ن۔ن)

کتاب نامہ:

※Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade  
※Christian Conference: Christianity in J&K

## پمیر وین

دھچو "اکھنور" (جلد ۱)

## پیر وین

ورملی قصبہ کس جنوب مغربس منتر ۱۳ کلومیٹر  
دور پیر وین چھ دور تحصیلک کام۔ دیتھہ ہند دھچہ

بیتھہ یہ کام چھ ۱۱۔۳۴ عرض بلد تہ ۱۹۔۴۰ طول بلدس  
درمیان۔ اتہ چھہ بابا عبدالغفور سٹنر زیارت۔ بابا  
عبدالغفور اوس بابا مسعود نروری سٹنر پو اولادو  
منتر یس پیر حاصل کرنہ خاطر ملتان ووت۔ واپس  
پنہ پتہ گو مقام بچہ لامہ (اوری) ۲۶ صفر ۱۰۵۰ھ  
(۲۶ اکتوبر ۱۶۹۳ء) رحمت حق۔ نقل کرنہ بڑوٹھہ  
اس تہی وصیت کرنہ بڑوٹھہ نہ دفن یں کرنہ بلکہ تھہ  
جاہ میون تو بڑوٹھہ مے آسہ میون آخری آرام گاہ۔  
دیان وڈان وڈان اولٹھند تو بڑوٹھہ بڑوٹھہ پیر نہ دیتھہ  
بٹھس پیٹھ غفور صاہنی بٹے بابا محمودن کر نو



نوبصورت نقش کھنڈہ تھم چھ پین پیٹھ پش  
 چھ رٹنہ امت مشرق پاسہ چھ استانس  
 زلہ کچہ شپتہ دار پو مشنری روضہ زیار  
 کرنہ چھ پوان۔ شمالہ پاسہ چھ اتھ ۵  
 فٹھ تھو دروازہ۔ اندر چھ ۱۱ فٹھ چورس  
 روضہ بیتہ ترے ترے نوبصورت پینچر دار  
 چھ۔ روضہ چھ پیٹھ چوہ سرخہ پلستر  
 کر تھہ ڈمٹھ چالہ تالو۔ اتھ چھ ترین ائند  
 ۳۲ فٹھ غلام گردش ییل زن قبلہ پاسہ



پہ ۲ فٹھ کھچر چھ۔ روضہ اندر چھ سہ تو بوڈ بیتہ مشن  
 غفور صاب او سوڈ چھ۔ تو بوڈ چھ عام قبمک بیتہ ژور  
 کھوری چھ۔ اتھ چھ شانڈ قبلہ کن۔ تو بوڈ دس  
 پیٹھ چھ پینچر دار تھر۔ روضہ تہ تو بوڈ کہہ زھرچ لکر چھ  
 بالکل ساڈر وار باسان۔

استانس چھ تر دور چار بام طینہ پش۔ بیتہ  
 پیٹھ عام ریش طرک بزنگ چھ۔ بز دہہ چھس امی چالہ  
 بز ریش او سمت۔

استانہ کس حاطس مشن چھ غفور صابن برادر  
 بابا محمود، بابہ تھر، بابا اسلم پیر، بابا فقر الدین، بابا  
 حضور پیر تہ بابا شیخ پیر دفن۔ پین سار نے چھ ائدی  
 ائدی روضہ تعمیر کرنہ آہتی۔ پو مشن چھ کینہہ خستہ حال۔

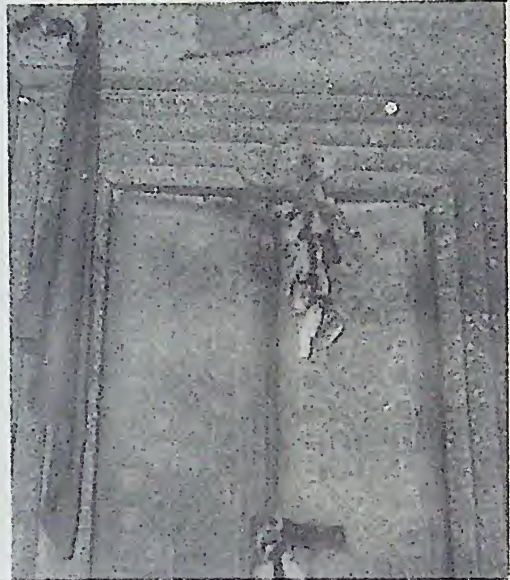
تو بوڈ دس ائدی ائدی ڈمٹھ چالہ روضہ تعمیر تھ کرنہ  
 طرفہ دار اُس تہ۔ افغان دورس مشن ییلہ گورنر  
 آزاد خان (۸۳-۶۱۷۸۲) فوجن پیر پش ویتھ  
 آپور تھر تھہ کرنہ ہامہ پینہی چھ ورنہ بناؤ۔ پیر نہ وچہ تھو  
 ڈمٹھ چالہ عبد الغفورن روضہ تہ تھنکھہ پہ زانہ  
 پڑ تھہ زانہ مشن آسہ خزانہ۔ امہ پیتہ آد عبد الغفور  
 صابن استان نو سر تعمیر کرنہ۔ بیتہ مشن تھر مت پیدہ  
 باوجود پرنہ ہیئت قائم روز۔

زیارنس چھ روے شمالہ پاسہ، تعمیر چھ  
 چوہ سرخہ مشن ڈاکی طرہ لوکٹین لوکٹین آپ پین  
 ہست۔ ۲۸ فٹھ چورس استانس چھ شمال،  
 مشرق تہ جنوبہ پاسہ ۵ فٹھ کھچر ورنڈا لٹھہ، بیتہ



بالہ دانش نل۔ آٹھ گامس چھ یہ سجڑ بہ چھ سلطان  
شیخ حمزہ مخدوم سندن آبائی گام۔ آٹھ چھ مخدوم  
صابنس بابہ صاب بابا عثمان رینہ تہ تہندس بایس  
بابا علی رینہ سندن زیارتو علاو سو مسجد تہ موجود یوسہ  
مخدوم صابنہ رحمت حق گزھنہ پتہ تہ سندن زاجاہ بہ پتر  
پرنہ پٹھ تعمیر کرنہ چھ آٹھ۔ پکن زیارتن ہند برکتہ  
چھ سجڑ گامس سجڑ شریف تہ ونان۔

بابا عثمان رینہ سندن زیارت چھ گامس  
منتر مشرق پاسہ۔ بابا عثمان چھ تھہ درجک روحانی  
بزرگ اوسمت۔ سہ اوس بارستہ جاگیر دار۔ سجڑ اول  
تہند سورے جاگیر دار بزرگ دورس منتر ضبط  
کرنہ اوسمت۔ عبادت تہ ریاضت کرنس ستر ستر  
اوس سہ پانہ تہ زمین داری کران۔ رحمت حق گزھنہ پتہ  
آوٹھ سندن مقبرس پیٹھ روضہ تعمیر کرنہ۔ تہ مختلف  
دوران منتر مرت سدان رود۔ ۱۹۱۹ء منتر چھ زیارت  
نوسر تعمیر کرنہ آٹھ۔ بہ خوالہ چھ پچھ پیٹھ کھنڈہ اکہ کتبہ  
ستری میلان س صاف پاٹھ پرنہ چھ پوان۔ زیارتس  
اوس گہ ڈ برز پشیتہ پیٹھ کتر پ بزرگ چھ  
اوسمت۔ بابا عثمان صابنہ قبر چھ پنجر کاری کرتہ زھر  
تہ اوسمت۔ یتیمہ صدی ہندس پونترس دہرلس  
منتر کرنو لٹیکو عبداللہ میر ناوی عقیدت منڈن بہ



استانہ کس شمال مغربس منتر اوڈ کلومیٹر دور وڈ پیٹھ  
چھ تراک طرز تعمیر اکہ بڈ بار وڈی تہ متعلق ونہ  
چھ پوان ز اتھ جاہ چھ گہ ڈ تو بڈ بیٹھمت۔ زیارتس  
پیٹھ چھ پترہ وری بہ ۲۶ صفرو ورس لکان۔ (ام۔ ۱۹۱۹)  
کتاب نامہ :

※Hasan: Tarikh I, II

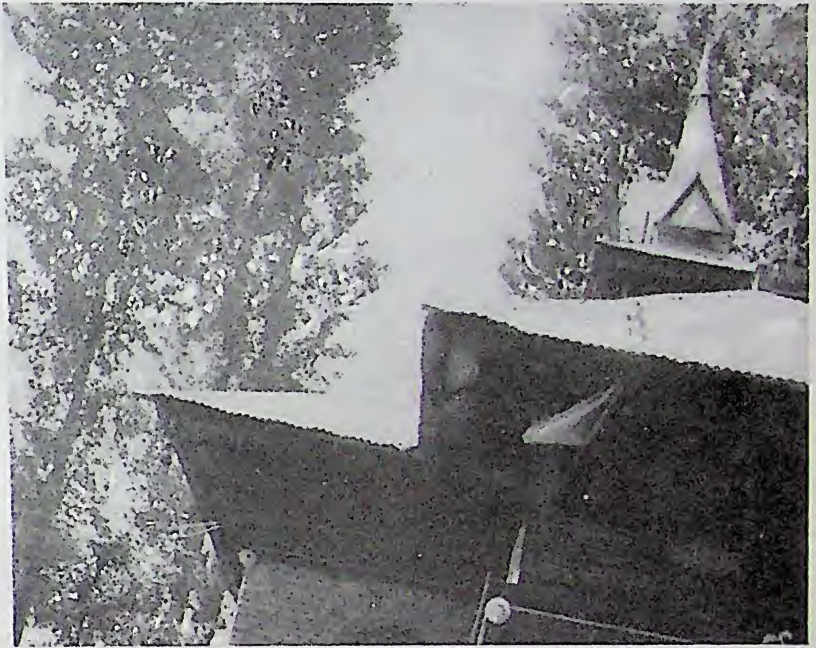
※Hasan: Asrar-ul-Akhyar

سجڑ

سجڑ سو پور کس شمالس منتر ستر پگر  
پیٹھ ۶۷ کلومیٹر دور۔ زانہ گسر پگنس منتر بہ کام چھ  
۲۷° ۲۷' طول بلد تہ ۳۴° ۲۳' عرض بلدس درمیان



بابا عثمان رينه هس نككه تمي سئز  
 آشي بي بي مريم ته دفن ائس  
 چھ دور چار بام طينه پش  
 نيته پيھ ريش طرنگ بزرگ  
 چھ پزانہ زيارنگ کت ديو  
 بزرنگ چھ استانس دھينز  
 سيود ديس بزرنگس بجه لاگنه  
 آمت۔



بابا علي رينه سئز زيارت ته  
 چھه سئز سئز مقامی لاگنه

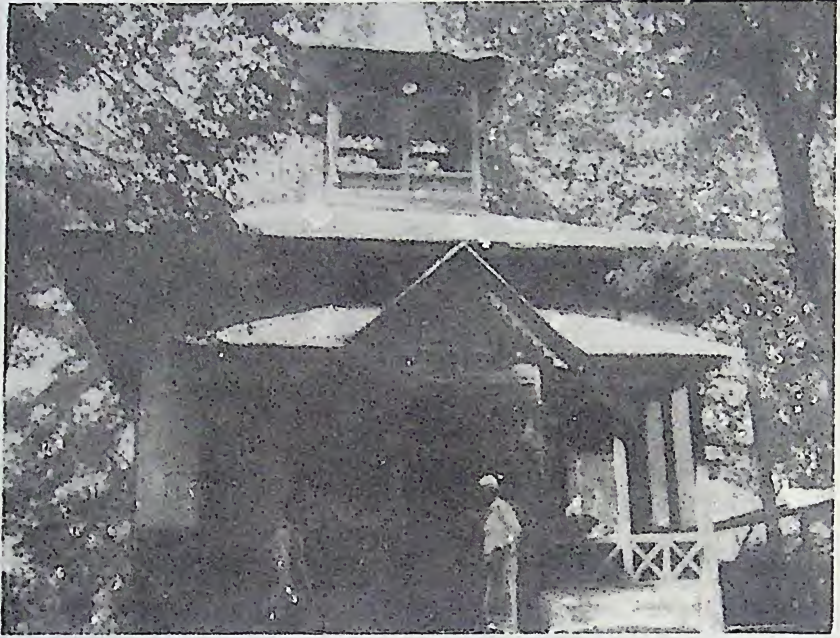
چھه آتھه عکله بابو صابن ته وٺان۔ بابا علي رينه اوس مخدوم  
 صابن بوس۔ سہ چھه صاحب کمال روحانی بزرگ اومت  
 تذکرۃ العارفين چھه تمي سئز تصنیف۔ رحمت حق  
 گرھين پتہ آو تمي سند روضہ تعمیر کر نه۔ روضہ چھه گوڊ  
 لکیر هئد تعمیر اومت۔ نيته پنجر و مندر شيشہ برتھه چھه  
 آسوتی۔ مختلف دوران سئز مرمت سپدنہ کنی چھه  
 آتھه زيارتس پزانہ هيت قائم روزمرہ۔ حال حال چھه آتھه  
 زيارتس پاراو کر نه آمت۔

زيارت چھه ۲۰ فٺ زیکچر ته ۱۸ فٺ کھچر کنه کن  
 چھه زور فٺ کھچر نيته سيمنٹ کر نه چھه۔ پور چھه پونختہ  
 سیرن ته کنه هئد۔ زيارتس چھه جنوبہ پاسہ دروازہ۔

استان نو سہ تعمیر۔ زيارت چھه ۲۲ فٺ چورس۔  
 آتھه چھه تنے فٺ کھچر کنه کن ته پورس چھس چوڊہ  
 سرخہ منتر سیرن هئد لداو۔ زيارتس چھه جنوبہ  
 پاسہ دروازہ نيته ڈچھي کھچر لکیر جنکله دتھه پيٺي  
 چھه۔ دروازہ چار چوڊہ چھه نقش دار۔ مشرقہ شمالہ  
 ته جنوبہ پاسہ چھه آتھه پانژہ پانژہ محرابی دار۔ روضہ  
 پاسہ چھه دروازس ڈچھي کھچر آئی کاچر آتھه آتھه دار  
 زيارتس منتر چھه روضس آندک آندک ۸ فٺ کھچر غلام  
 گر دس۔ روضہ چھه ۱۲ فٺ چورس۔ ڈايہ فٺ کھچر  
 پيٺي چھه آتھه شيشہ لاگنه۔ روضک لکیر هئد زورک چھه  
 نقش کھنٺہ سبھا پزون باسان۔ روض اندر چھه



چھ۔ زیارتہ کس غلام گرشس  
 چھ نوو تالو دہ آمت بیتہ  
 مٹنری مٹنری پیسہ ماشی  
 کرتھ پڑانی پچہ ٹکلی تہ چھ  
 واسٹھ۔ ہم چھ پڑانیہ زیارتہ کی  
 اسی مٹی۔ زیارتس چھ چارہام  
 ٹپنہ کیش بیتہ پیٹھ ریش  
 طرزک بڑنگ چھ۔ اتہ چھ پڑتھ  
 دوسرے ۲۴ صفروہ ریس  
 لگان۔ اتہ مٹس پیٹھ چھتے



اتہ مخدوم صائبہ تسبیح، عاصی شریف، کلاہ شریف  
 جامہ مبارک تہ کھراو علاو تہنہر طشت تہ تارہنہ زیارت  
 ہاونہ یوان۔ تسبیح چھ صرف پانترہ دانہ۔ مخدوم صائبہ  
 یم تبرکات چھ اسی دہ ہونہ وارہ تحصیلہ کہ شہلور گامہ  
 پیٹھ آنہ یوان بیتہ مخدوم صائبہ پانہ تعمیر کرتھ مسجد  
 چھتے۔ اتہ مسجد تہ چھتے زیارتہ اہمیت۔

تجر چھ شیخ حمزہ مخدوم سنہر زاجے آنہ  
 کہی مشہور۔ مخدوم صائبہ جابہ زامتی چھتھ پڑتھ پیٹھ  
 چھتے تہنہ رحمت حق گزھنہ پتے مسجد تعمیر کرتھ آہتر۔  
 مسجد چھتے تہ مکانہ کس کہ کٹس پیٹھ تعمیر سنہر بیتہ مٹنری  
 مخدوم صائبہ زاو۔ یہ چھتے ۲۴ فٹ چورس۔ چار دیواری چھس

دروازس دچھنی تہ کھووری چھتے اکھ اکھ محرابی دار مشرقہ  
 شمالہ تہ مغربہ پاسہ چھتے اتہ تڑے تڑے محرابی دار۔  
 دہلیزس دچھنی کھووری چھتے چوکر۔ اتہ چھس چھ الگ  
 کیش۔ زیارتس اندر چھ روٹس اندر اندر نہ کچھ  
 غلام گرشس۔ بابا علی رینہ سند روٹہ چھ ۹ فٹ زیٹھ تہ  
 ۷ فٹ کھول۔ روٹک لکڑی چھ سٹھا پڑون بیتھ  
 نقش کھنڈہ چھ۔ تڑے فٹ تھز رس تام چھ روٹس  
 لکڑ پیٹھ سن مایکا لاگتہ آمت۔ امہ ہیور چھ اتہ  
 زہ پاری پانترہ فٹ تھدی شپہ پڑی لاگتہ۔ پو مٹنری  
 قبر ہنہ زیارت کرتھ چھ یوان۔ بابا علی رینہ سنہر  
 قبر چھ سپنٹ کرتھ سادہ پو بیتھ پیٹھ لکڑ ہنہ زھر



※Dedamari: Tarikh-i-Aazmi  
 ※Hasan: Asrar-ul-Akhyar  
 ※Tayub Sidiqi: Zik-rul-Aarifin

## تخت سلیمان

دو چھ "گوپادری" (جلد ۷)

## تسروستوپ

تسروستوپ چھ لینہ پٹھ تزنے کلومیٹر دور۔ یہ چھ  
 لداخہ کین سارنے ستون منتر تھو دتہ بالاستوپ  
 مانہ لیوان۔ پند اہمہ صدی منتر اسی اتھ 'رھنگ پو' ونان۔  
 تسروستوپ اوس ۵۵۰ فوٹو کینیوٹو مٹ رور اوس



کوئد سیرن ہنز۔ اتھ چھ قبلہ پاسہ تزنے دار جنوہ  
 تہ شمالہ پاسہ تہ چھس اکھ اکھ دار۔ وس تا لوک پچہ پس  
 چھ خوبصورت نقاشی کمر تھ۔ مسجد ہنز روہ پاء سچ  
 لب چھ شہید سپر ہنز یوہ سہ حال حالے ٹو کھارہ  
 چھ آہتر مگر اتھ چھنہ دروازک کانہہ حساب تھ اوہ  
 آمت۔ مسجد اندر اڈنس چھ جنوہ پاسہ چھ دار کینو تھ۔  
 مسجد اندر چھ نہ تھم۔ ہم چھ دہن بیون بیون گرتھن  
 ہنڈر۔ شمالہ پاسہ کس تھس متلق چھ روایتہ ز  
 یہ چھ مخدوم صابنہ مکانک سہ تھم یتھ سیتی ڈو کھ دتھ  
 سہ ریافت کران اوس۔ اتھ تھس دچھنہ پاسہ  
 چھ سو پاتر اہتر تھ پٹھ مخدوم صاب نماز اوس  
 پران۔ یہ پاتر چھ مسجد جنوہ پاسہ سکر کیکہ تراکس  
 پٹھ لکر المار منتر زیارتہ بابتھ تھ اوہ آہتر۔

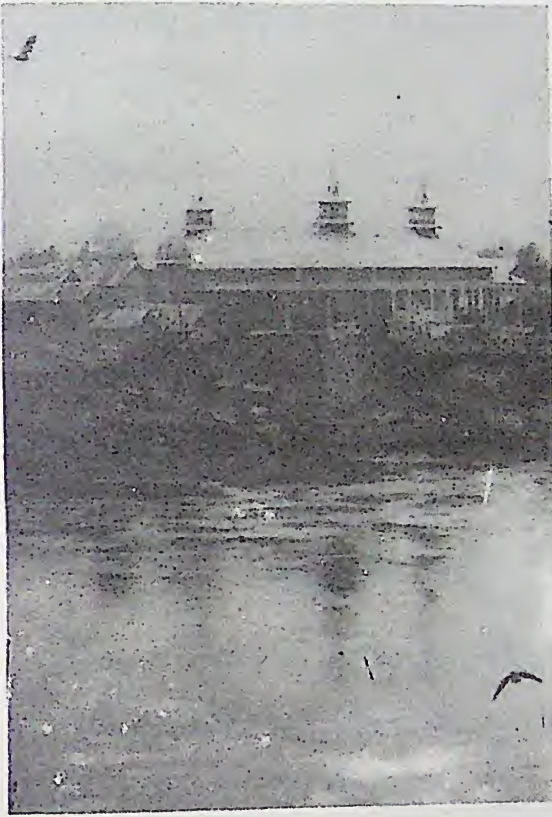
مسجد اوس گھ ڈٹھن دتھ ڈپور  
 عمارت۔ اتھ ہمسایہ جامع مسجد تعمیر  
 سپنہ ویر او مخدوم صابنہ مسجد ہنڈ  
 پیش تہ دویمیر پورک دار اتھو لاگنہ تہ  
 اتھ تار کچی مسجد آپر تہ حالت منتر تہ  
 تھے دتھ۔ اتھ چھ از بیٹہ ٹپن دتھ آمت۔  
 (م۔ ل۔)

کتاب نامہ :









زاکر وقتہ چھ براہی خط کشیر منتر تہ مروج او سمت۔  
 یہ کتہ چھ پھر فی لائق زشار دا خط تہ چھ براہی کے  
 اکھ روپ۔ ٹاہلن ہشت تکہ بل تہ دوہین جائن  
 اتھین چھ ہوان ز نقش داریاروغنی ٹاہلہ بناونک  
 کار چھ کشیر منتر داریاہن جائن چلان او سمت تہ اتھ  
 چھ کبک درجہ او سمت حاصل۔ (م۔ل۔س)  
 کتاب نامہ :

\*Thaper: Indian Archaeology

## جامع مسجد سوپور

سوپورچ جامع مسجد چھ سیرنگ پٹھ ۵۵  
 کلومیٹر دور ویتھ ڈھچھتر پاسہ۔  
 مغل بادشاہ اورنگ زیب عالمگیرن اُس  
 پٹھ (۱۷۰۷-۱۷۵۸) منتر تعمیر کر مژ داریاہن  
 کالس اُس یہ خستہ حالت منتر تہ ستمبر ۱۹۷۹ منتر  
 کر مقامی لوکو نوں طرزس پیٹھ تعمیر۔  
 ۱۷۰۰ فٹ ز پٹھ تہ ۸۸ فٹ کھچ اُزج جامع  
 مسجد چھ تر پور۔ اہرکس تعمیر مژ چھ بدشاہی سیرن  
 دودار لکر، دور کنہن ہشت چاکنک تہ سپٹک  
 استعمال کر نہ امت۔ اتھ چھ مغربہ اُتہ ۸ فٹ کھچ

تہ ز فٹ کھچ ۲۶ تہ جنوبہ پاسہ ۱۶ محرابی چالہ دار مشرق  
 پاسہ چھس سترس پورس ۲۸ فٹ چورس سپٹوڈ،  
 نیتھ ۲ فٹ پیٹھ دار ۱۰۸ سپٹوڈ تھم چھ۔  
 تریس پورس پیٹھ چھ تریس اندن سپٹوڈ مشرق  
 فٹ گول ۲ گنبد تہ ۲۴ فٹ تھوڈ اکھ پینار مشرق اندر  
 چھ قبلہ پاسہ ستہ فٹ تھوڈ تہ ساڑ پانٹھ فٹ کھلی  
 ز محراب شمالہ پاسہ چھ اتہ ز بزرگ سید اسود، اکھ  
 عزیز الدین بخاری ہم حضرت میر سید علی ہمدانی تیس  
 ستر اتھ جاہ اُمتی اُمتی اکھ مقامی درویش



(م-ع)

جناب محمد عبد اللہ خان

کتاب نامہ:

\*Hasan: Tarikh I

## جامع مسجد شہرین

سرنگر کس جنو بس منتر اہ کلومیٹر دور پرائس

شہرین قصب منتر اذان اُڑانی چھتے ہر پور گڑھن  
 واجنہ سڑک اندر پیٹھ شاہ صائبس محلّس تہ طاکہ محلّس  
 درمیان شہرینچ جامع مسجد ساروے چہرہ و بڑو نہہ  
 پائس کمن توجہ پھران اٹھ جاہ یوہ سہ پرائی جامع مسجد  
 اُس سوتہ اُس اہر کی پاٹھی سڑک اندر اُکس تھدس  
 بٹھس پیٹھ استاد بیتہ پیٹھ کشپر بٹھر وادی ہند نظار





تہ کالن اُس کیلہ پاٹھی نقاشی کریتھ تہ چینی فاشنہ  
سجادٹی تماشہ الائنڈی۔

مسجد اُس اُنڈری کینی ٹر پائل تہ بچہ کارہ  
ہند اُس اکھ لوبہ وُن نمونہ۔ دار تہ دروازہ تہ اُس ساسنی  
طرز کون شیشہ پیٹھ بجا یہ نفیس پنجر کاری کریتھ تہ  
جا فری لاگتھ اُس۔ تعمیر س منتر ورتا وُن آہر ساہے  
لکیر اُس دودار۔

مسجد ہند کش اوس، ہیر پاوین ہندی پاٹھی  
اکھ اُس ہیور قدیم لُسن (اطالوی) طرز کون لُشن سیتی  
زلہ وُن چنانچہ لُشن ساروے بونیم تہ اوس  
باتے پاو کھو تہ بوڈ تہ پرتھ کانہ ہیریم تہ اوس  
پائس بونیس پاوس مُقابلہ لوگٹ۔ ساروے ہیریم  
لُشن پیٹھ اُس کینہہ پیٹھ ہے پس قدیم وہ وُن  
پن پیٹھ بنا کھ اکھ لوگٹ لُسن چالہ پشہ ہن اُس۔  
اتھ پشہ ہنہ پیٹھ اوس اکھ خروطی شکلہ بڑنگ استاد  
تہ بڑنگس تالہ پیٹھ سرتلہ ہند ٹوپ لُسن وُنڈس  
اُس پیٹھ دہر پھر تھ وُنج باسان اوس۔

جی۔ ایم۔ ڈی صوفی سند خیال چھ زو وُن  
پیٹھ، پہل دور تزل علامک خالقہ چھ شیرین چہ  
پزانہ جامع مسجد ہند طرز تعمیر نمونہ۔  
مسجد ہند عام غولہ خط چھ تیوت لوبہ وُن سمت

دور دور تام بوزنہ پوان اوس۔ وُنہ چھ پوان ز  
سوقیم مسجد سپر پتھ کالہ واریا ہہ لُٹ شہید  
تہ اکھ روائٹر موجب کر سلطان زین العابدین بڈشا  
صائب (۱۴۲۰ء - ۱۴۲۷ء) نو سپر تعمیر ۱۹۴۴ء  
منتر آپہ پڑا وُن مسجد پور پاٹھی شہید کر تہ امیک  
لگہ ہار سالہ آو نو جامع مسجد ہند س تعمیرس لاگتہ۔  
قدیم جامع مسجد ہند طرز تعمیر تفصیل  
بیان کران پہ کینٹھھا وینی لکھان چھ (تہ تس پتہ  
پنہ والو چھ کیلہ پاٹھی مسجد منلق تہ سندے تفصیل  
نقل کورمت) تہ موجب چھ سوتہ تہ نمی چالہ اسہر  
پنہ چالہ تہ و تہ چہ (لینے سکھن ہند دور چہ) وادی  
ہنہ اکثر مشید اُس۔

انچ شکل صورتہ تہ طرز تعمیر اوس چینی  
گودا اُس سیتی رلان، اما پوز چینی چالہ چارہم پشہ  
برعکس اوس امیک بوزس پیٹھ میٹر و ہر و تھ  
لُشن سیوڈ تہ ہموار پاٹھی و سہ وُن کرسی اُس  
ز مینہ کہ سوتھ پیٹھ کینہہ قہ ہیز کھارتھ تہ تھ  
منتر اُس کنہو علاو لکیر تہ استعمال سپر پشہ کر سہ  
پیٹھ اُس کریتھ تہ تہ تھ اکھ تھم استاد پین بوزنہ  
تہ ہیریم اندن عجیب عجیب شکلہ ہندی  
پنہ و تھرنال و تھ اُس۔ سار سینی طرز کون محرابن



ہندس طرزس پیٹھ قصبس مندر بسن والہ تعمیر کر ہن۔  
 مسجد آو ۱۹۴۴ عیسوی بس مندر کئی دینہ تہ امیک  
 تعمیر سپد آزادی پتے کینہہ وری گزشتہ مکمل۔ تہ  
 وقتہ چھ تہیں ۸۰ ساس رو پیہ لجمہ۔  
 مسجد مندر باگ چھ صحنہ تہ اتھو صحنس اندر چھ

ز دینی چھ پنہن ہن ہر کال تہ ہموطن انگریز مندر دوا۔  
 ز ہر گاہ انگلستانس مندر ریتہ کالہ باہتہ یا کینہہ سجاد  
 تعمیر کر خیالہ پڑھ ہش جاسے بناؤن تہن تگہ زانن ز  
 محل وقوع بدلہ کئی گزہ نہ امہ طرز تعمیر کرس کم۔  
 شہرینچ جدید مسجد چھے سری نگر چہ جامع مسجد





کھول تہ ۱۱ فٹ تھوڈ محراب بیتہ پشتہ کنہ ۶ فٹ تھوڈ  
تہ ۲ فٹ کھول ڈلوم تھوڈ و برادہ چھ تہ لیس مسجد پیر  
کنی بوزہ پوان چھ۔ قبیلہ کس محرابس چھ، پیر کنہ  
ڈہکس سنگ سفید چھ اکھ کنی لاگتہ بیتہ اشد اکبر  
لیکھتہ چھ مسجد چھ سارے پشس ٹہن دتہ۔  
(م۔ن۔ن)

### کتاب خامہ :

※Sufi: Kashir II

※Vigne: Travels in Kashmir and Ladakh I

### رجب

ادھپور پیٹھ باہ کلو میٹر تہ رینیلہ کس جنوب  
منبر لیس کن زکلو میٹر دور رجب چھ مشہور استھاپن۔  
اتہ کس شو مندرس پیٹھ چھ شور اتری دودہ شیکھر  
طرز کس اکس مندرس نش مالہ لگان۔ مندرس منتر اڑتہ  
چھ یاتری گہ ڈو ہیڈر تام پائلس منتر گترھان۔

مرز گری اعتبار چھ شہاں دی نادری بادی  
قابل توجہ۔ اتہ بادی چھ کھوڈر پیٹھ ڈچھ کن ساس  
پیٹھ مرز بناوتہ۔ پین منتر چھ اکس پاتر پیٹھ ترے  
جل پیر یہ بناوتہ پکو منتر دودن لٹ رلاوتہ چھ۔ امہ

مسجد مستطیل شکل تعمیر سیز مرز۔ ریکچر چھس ۲۸۰ فٹ  
تہ کھج ۱۲۵ فٹ۔ کرسیہ چھ گرتہ کنہ لاگتہ تہ کرسیہ  
ہیڈر کن تعمیر چھ پونجہ ڈبل سیرین ہنڈ۔ آگنہ طرفین  
لبی چھس موچر ۲ فٹ ۳ آنچہ تہ پین لبی چھ ۶۰ محرابہ  
چالہ طاق بناوتہ۔ پرتہ طاق چھ ۱۰ فٹ تھوڈ تہ ۸ فٹ  
کھول۔ نیبر پین لبی چھ رتہ شوے طرف روشتندان  
پین ہنڈ کل تعداد ۲۵ چھ۔ پرتہ روشن دان چھ  
۳ فٹ کھول تہ ۱۵ فٹ تھوڈ۔ مشرق طرف چھس ۱۰  
فٹ تھوڈ تہ ۹ فٹ کھج محرابہ چالہ ڈیڈی بیتہ تالوس  
نقش کرتہ چھ۔ ڈیڈ پیٹھ چھ ۲۰ فٹ تھوڈ بزنک بیتہ  
اہر اڑی چالہ پش چھ۔ بزنکس چھ تالہ پیٹھ ژنڈر  
کھارتہ۔ مسجد ہنڈ پین ژو شوڈ گوشن پیٹھ چھ  
اڑتہ دار ڈمسٹ کھارتہ۔ جنوب طرف چھ مسجد زبڑی  
تہ لکھٹ ڈرواز پیم ترتیب دار ۱۰ x ۹ تہ ۸ x ۶ فٹ  
چھ۔ لکھٹن دروازن پیٹھ کنہ چھ اڑتہ دار تہ  
بڈین دروازن پیٹھ کنہ محرابہ دار ڈمسٹ۔

نیبر پین تہ اندر پین لبی درمیان اہل  
مسجد ہنڈ بس حصس منتر چھ ژو پاس ۱۶۳ اکایر  
تھم استاد۔ پرتہ تھمس چھ تھوڈ ۱۲ فٹ تہ موچر  
۳ فٹ۔ تھکن پیٹھ چھ مسجد ہنڈ کایر وسہ تالو۔  
قبلہ طرف چھس لبہ منتر بناوتہ امت ۱۲ فٹ



## جین مندر

جینہ اوس پڑون جین مندر ازی کس  
 پٹیل چکن منتریتھ اندر جین تریتھن کرن ہنر پڑ  
 آسہ ہمہ ساریے مڑن چھہ دہ فی اوس خوبصورت  
 مندرس منتر منتقل کرنہ آمر سنگ مرمرک پہ نوو  
 مندر چھہ پڑانہ مندر کھہ تہ لوگٹ مگر گر تھہ کہ اعتبار  
 چھہ سہٹھاہ خوبصورت۔ مندرس منتر موجود بھگوان  
 مہادیہ تہ باتے تریتھن کرن ہنر پڑن چھہ سنگ مرمر چھہ  
 مندرس منتر تھاوتہ آہتر مہادیہ پڑن مڑن  
 چھہ کیمہ (احمد آباد) پھہٹ آنہ آمر۔ ونہ چھہ پوان ر



پتہ چھہ ڈولر بناوتھ یثہ منتر تڑن زرنہ چھہ بہتہ۔  
 ڈولر کھرو منتر چھہ اوس کھرس وادج اٹھس کتہ  
 تہ دوسر کھرس چھہ برشس ڈکھہ وئی۔ آمر پتہ چھہ  
 منترہ اوتار پتھر صور تھہ یثہ زور پڑن چھہ۔ اوس  
 چھہ اوس اٹھس منتر شکہ۔ دوسر منتر کٹل  
 تریتھن اٹھس منتر پمپوشہ ٹور تہ زور ورس اٹھس  
 منتر کھو کھو۔ بناکھ مڑن چھہ سٹن پونی بہتہ ہنواہ  
 سٹن۔ آمر پتہ چھہ تھس پھٹ استاد اکر خلی خانک  
 خاکہ۔ اتھ جاہ چھہ بیہ تہ کینہہ مڑن مگر تمہ چھہ  
 ہدیران۔

مقامی روایت چھہ زجب چھہ سہٹا پڑون  
 تریتھہ مگر شتہ پٹھی یہ ون چھہ ممکن ز آمر مڑن گری  
 ہند تعلق کتہ دورس ستر چھہ مڑن ہندس گر تھس  
 منتر چھہ سونف استہ نظر گر تھان یوہہ آسہ بہر  
 دینٹھ چھہ پوان۔  
 (م۔ل۔س)

کتاب نامہ:

\*Ashok Jairath: Folk Art of Duggar

\*Ganhar: Jammu Shrines

جے پی ڈی پور

”دچھو“ اندر کوٹ

(جلد ۱)



کلو میٹر دور۔

سرسنگر شہرس اندر کھلن تہ دریا ون مستقل  
پاٹھ کڈل تارنگ رواج چھ دور سدا طینس منتر  
شروع سپد مت رشا ہمیری خاندانہ بڑوٹھہ اسی اکثر  
کھلن تہ دریا ون نا ون ہند کڈل آسان یم کنبہ تہ  
حملہ ورنہ اسی لوان۔

کلہن ہند ورنہ مطا بق چھ ویتھ پیٹھ گڈنیک  
ناد کڈل شیتہ مہ صدی عیسوی منتر رانہ پڑور سین ثانی  
تور مت بیتھ بڑہت سیتو ونان اسی۔ رانہ ہرشن  
(۱۱۰۸۹ - ۱۱۰۸۹) کور اڑی کس جبہ گلس نردیک  
ویتھ کھو در بیٹھ بیا کھ ناد کڈل تعمیر یس پتہ رانہ سسل  
ہند وقتہ ۱۱۲۳ء منتر نار بڑی کر نہ آو۔

گڈنیک حبیب کڈل اوس سلطان حبیب شاہ  
المعروف حبیب شاہن (۱۵۵۵ - ۱۵۵۷ء) تمیر کور مت  
۹۷ گز زپٹس اتھ گڈل اسی دوداری لکیر ہندی  
۱۶ فٹ ہندی ترے ٹھٹھی۔ امہ پتہ آپہ اتھ مختلف دورن  
منتر مرمتہ کرنہ۔ انج خستہ حالتہ تہ تجارتی اہمیت  
نظر تل تھاوتھ آو پرون جبہ کڈل مہاراجہ پرتاپ  
سنگھن دوس منتر (۱۹۲۵ - ۱۸۸۵ء) لہراونہ تہ  
اتھ جا پہ آو نو سر بناونہ۔ نو تعمیر اوس دودار پٹھن  
پیٹھ پچو دودتھ۔ کڈل اوس ۳۰ فٹ زکوٹھ تہ ۳۲ فٹ



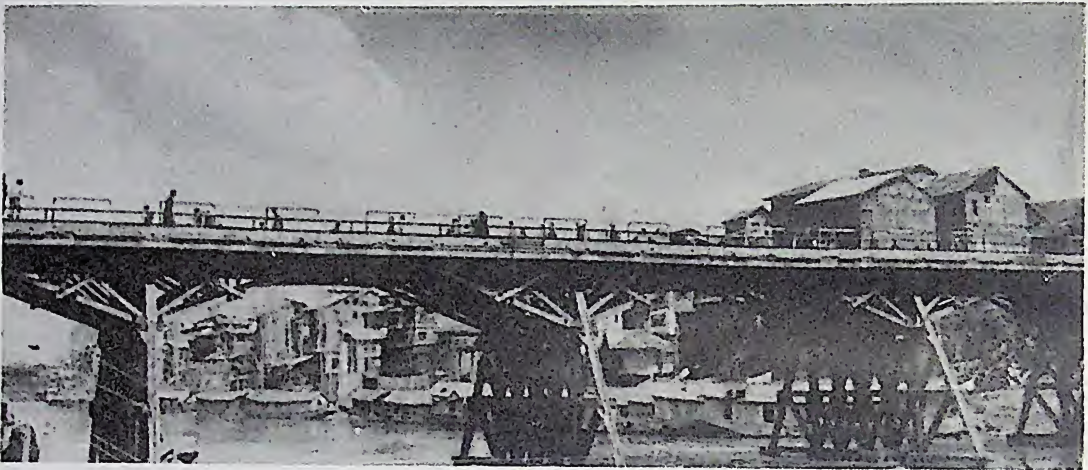
مورتی چھ کاشٹھ ڈری بڑوٹھہ دریافت پینر پڑ  
جین مندر چھ شیکھر طر پکین مندرن ستر  
زلان مگر امہ کس ٹولیس چھ کرچی مندرن ستر کنبہ  
خدس تام ہشر۔ امہ طر زکوٹھ ہدی مندر چھ اسہ  
اڑیسا ہس منتر نظر گڑھان۔ (م۔ل۔س)  
کتاب خامہ :

\*Ganhar J.N: Jammu Shrines

حبیب کڈل

حبیب کڈل چھ ویتھ پیٹھ ہڈ شاہ گڈل  
تہ لکسو میوریل بڑجس در میان لال چوکہ پیٹھ اکھ





## حضرت بیل

دوچھو "آثار شریف حضرت بیل" (جلد ۱)

## حویلی بیگم

حویلی بیگم ناوچہ مشہور ہندی کم کاسہ آثار  
چھ پنچ تیرتھی علاقہ مشہور چھکرتھ۔ اٹھ علاقہ مشہور اس  
جینگر روشن خیال تہ رطدار رازہ رنجیت دیون مسلمان  
ہند اکھ مکمل بسوومت بیتہ تمہ زمانہ مغل پورناو اس۔  
حویلی بیگم مشہور اس رازہ رنجیت دیون مغلی بیگم  
ہندہ باپتھ تعمیر کرناو پتر یوہ سہ پنجاہ کس گورنر  
معین الدین (۱۷۴۸ء - ۱۷۵۳ء) مشہور آشتی اس۔  
معین الدین ہند مرتبہ پتر بنو ورتھ دارہ شمس تپچو  
محمد امین خان شہنشاہ پنجاہ گورنر تہ اقتدار گورنر مغلی بیگم

کھول تہ اٹھ اس مغربہ پاسہ ریش محلہ پور شیار  
طرفہ وٹھ تنگ۔

۱۹۵۱ء مشہور آپہ پرتاپ سنگھ سن تعمیر کر پتر  
گدس شیخ محمد عبداللہ ہند دوس مشہور مڑتھ کر۔  
ہاوس بوٹ چارہ ترین ٹھٹھین ہند یہ گدس چھ  
دودار و لکر ہند جنگہ وٹھ تقریب ۳۰ فوٹ زوٹھ تہ ۲۰ فوٹ  
کھول۔ اٹھ دوس مشہور آپہ گدس دوشوے پاسو  
پدی وٹھ کشادہ کر۔ وڈی کن چھ گدس دوشوے طرفہ  
شیتہ وٹھ جنگہ وٹھ۔

۱۹۳۱ء پتر تحریک حریت کشمیر دوران اس  
یہ گدس اکہ سیاسی پلیٹ فارم کہ شیتہ استعمال پون  
کر۔ (م-ع)  
کتاب قاصد :

\*Hasan: Tarikh I

\*Ishaq Khan: History of Srinagar

\*Khan G.H: Freedom Movement in Kashmir



والہ مگر محمد امین گو و پھری پتے مرقہ۔ مودہ گزھنہ  
وزیر اُس مغلانی صرف ارادہ و برش مگر ۷۶ء تا  
روز سو سپٹا سرگرم۔ امہ پتہ نیو کھ تلس اقتدار مگر سو  
ہیٹ نہ ڈھو پیر کھتہ احمد شاہ درانی سٹندہ کورن  
حاصل ۱۷۵۸ء منتر پیلہ احمد شاہ دہلہ ووت تہ دیت  
اُس جالندھر تہ جوں و شیر جاگیز پتہ وژد کھ تلس جاگیز  
بدل تہ رہہ ساس رو پتہ وظیفہ پس درانہن نش  
رٹنس تہہ انکار کور۔

مغلانی بیگم گیارہ حویلی بیگم مندور اندر ۱۷۸۰ء  
منتر پتہ وتر۔ چنانچہ یتھ علاقس منتر پتہ مندور اُس  
سہ چھ اتر اے نا و دیور حویلی بیگم تعمیر کرنہ سیتی چھ  
راڑ رنجیت دیو پتہ راداری ہمند پے لگان۔

راڑ رنجیت دیو پتہ دقتہ اوس جینس  
منتر مغل طرز تعمیر زورن پیٹھ۔ امہ کونی چھ فی انداز  
ز حویلی بیگم تہ آسہ ہے اے طرز تعمیر ک نمونہ۔ (م۔ ل۔ س)

کتاب نامہ :

\*Charak: Culture of Himalayan States  
\*Nargis: Duggar Desh

## خامپور سرائے

خام پور چھ برہنہ کپس جنو کس منتر  
شیرین گزھن واجہہ ستر ک پیٹھ پلو اڈ تحصیل منتر

اکھ لوکٹ گام ۵۶۔ ۳۳ طول بلد تہ ۵۲° ۴۷' عرض بلد  
درمیان آباد۔

۱۷۸۹ء گو مغل بادشاہ جلال الدین محمد اکبر کثیر  
ہند دو پیر کھتہ خامپور کئی رازدانہ واپس اٹھ گامس منتر  
قلعہ بڑو تہہ کبہ خامپور وژد پیٹھ کرنا و مغل بادشاہ  
شاہ جہاں (۱۶۵۸-۱۶۲۷ء) پتہ حکمہ موجب ناظم کثیر  
علی مردان خان اکھ مضبوط تہ سنگین سرائے تعمیر کویہ  
دو فی بلکل خستہ گاہتر چھتہ۔

خامپور سرائے ہندس تعمیرس چھ کسین،  
سیرین تہ چونک استعمال امت کرنہ۔ اکھ اُسی مریج  
چالہ داہ بڈی کمر۔ کاڈ اوس اکھ ہتھ مریج فٹ کمنوہ  
صدی ہندس گہڈ کالس تام اُسی سرائے اندر مسافر  
ٹھہران تہ تہہ وزیر اُسی اکھ زور کمر ڈنچہ۔ سرائے بڑو تہہ  
کبہ اوس کھلہ میدان یتھ منتر مسافر خیمہ و تھ ٹھہران  
اُسی۔

خامپور جا پچھ کثیر ہندس تو اڑ پخس منتر امہ  
لحاظ تہ اہمیت ز اٹھ جا پچھ اکھ آو تاریخ رشیدی  
ناو کتہ ہند خالق تہ مغل بادشاہ ہمایون سٹند

رشتہ دار مرزا حیدر دو غلات سلطان نازک شاہ (۱۵۴۵-۵۱)  
ہندس عہدس منتر ہلاک کرنہ۔ امہ علاوہ دیت سرائے  
نکھ پٹھان دورس (۱۷۴۱ء) منتر عنایت اللہ خانس



## خانقاہ بابا نصیب الدین غازیؒ

بابا نصیب الدین سٹند خانقاہ چھ دیہیہ بزارکس

بابہ مجلس مٹنز کشمیر سٹند پہ سٹند پائیگ دہنی بزرگ

اوس ۱۹۷۷ء (۱۵۶۹ء) مٹنز سیالکوٹ زامت -

شیخ میر حسن رازی سٹند اوس اولاد تہ بابا داؤدؒ

ابوالبرکات خائن شکست۔ مغل دورس مٹنز اوس  
پہ سراے سرینگرو اتنے بڑو تہہ آخری پڑا۔ (م۔ع۔ ۱۷)

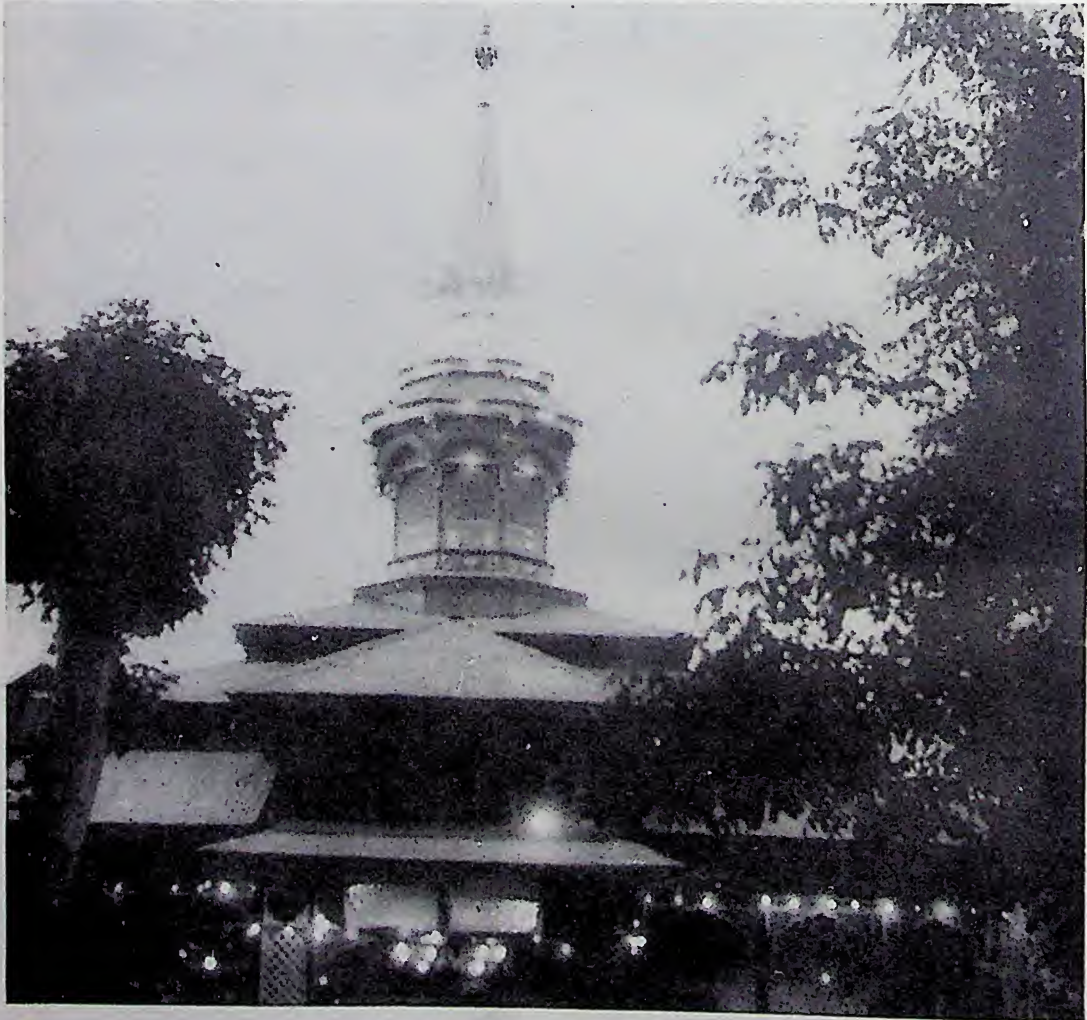
کتاب نامہ :

\*Bates: Gazetteer of Kashmir

\*Cunningham: Ancient Geography of India

\*Hasan: Tarikh II

\*Mohibul Hassan: Kashmir under Sultans





سند مرید۔ حق تعالیٰ سندس عبادتس منتر  
اوس دودہ راتہ نحو روزان تہ غریبن غریبان تہ  
فقیرن اوس پلاکہ کران۔ امی موجب ارسس  
ابوالفقراء و نان۔

بابا نصیب الدین غازی رُود جاہ جاہ گزشتہ  
دہنی تبلیغ کران۔ گامن تہ پرگنن منتر مسجد غسل خانہ  
تہ بیت الخلاء تعمیر کرنا دان۔ ونہ چھ پوان زکری  
آسہ باہ شتہ مسجد تعمیر کرنا و منتر۔

بابا نصیب الدین غازی ین چھ علمی جہاد  
علا و قلمی جہاد تہ کورمت۔ زوداہ کتا بہ چھن لیچھن  
یکن منتر نورانیہ تہ ضروری خورد "زیادہ مشہور چھن۔  
نورنامس منتر چھکھ شیخ نور الدین نورانی تہ  
شہدین خلیفین ہنر سوانح حیات دیرج کرہنر۔  
ضروری خورد کتا بہ منتر چھ فقہ، مسلہ تہ یمن، ہنر  
تشریح، نورنامہ تحریرس منتر آمت، گکہ ڈٹیک  
ریش نامہ۔ امہ کنی چھن آتھ کاشتر ریش تحریر منتر  
کافی اہمیت حاصل۔

بابا نصیب الدین غازی سند خانقاہک  
ردے چھ ۲۵ فوط تہ شیر چھس ۱۰ فوط۔ خانقاہک کرسی  
چھن پانترہ فوط تھن۔ گکہ ڈٹیک پورچھس ددوری  
کنین ہنر۔ خانقاہ چھ دپور۔ یہ چھ سٹھا شہر دار۔ آتھ

خانقاہس اوس بزوتہ برز پش ۱۹۸۵ سنہ منتر  
آو آتھ سب اوقاف کھٹی ہنر طرفہ ٹین دین۔ آتھ  
آسہ پزانہ تعمیر وقتے ترے ڈیہ کڈنہ آتھ۔ پکو منتر  
آتھ شمال بیناکھ جنوب تہ تریتیم مشرق طرفہ چھن شمال  
تہ جنوب طرفہ چھن ڈین چھ از تہ زالی پنچہ۔ بزوتہن  
ڈیہ چھ بزنگ کھارنہ آمت۔ خانقاہ کس گکہ ڈٹیکس  
پورس چھ سیود سادوس تالو یس ثرون سٹھ پے  
موٹین دوداری تھن تہ لوٹن پھہ ڈتھ چھ۔ امہ کس  
دویمس پورس تہ چھ یٹھ تالو او سمت یس لہر اوٹھ  
وہنی پش چھ تھود کھارنہ آمت۔ وہنی چھ آتھ خانقاہس  
انڈری سپٹھ پلستر کردہ آمت۔ بیٹہ سیتی ارسہ  
تعمیرک اصلی انہار روومت چھ۔ دویمس پورس  
تہ چھ نور تھم لگتہ یکن پیٹھ، ہیچہ کانی لاگتہ چھ آمتی پٹیمہ  
سیتی تھن ہنر حسن تہ کھٹن چھ آمت۔ آتھ  
پورس چھن ثور پنچہ دار لاگتہ۔ یہ کشر ہنر ثور  
ہتھ دوی پزانہ ہیچہ کامہ ہنر آتھ مانتھ ہیکو کھ۔  
حضرت بابا نصیب الدین غازی صابنہ زیارث

تہ اہ خانقاہ کس انگٹس آسہ او تر تام مشرقہ  
مغربہ تہ شمال کہ پاسہ انڈری تہ نیپری ڈیل۔ انڈری  
ڈیلین ہنر آتھ چھ ونہ تہ موجود میل رن نیپین  
ڈیلین ہنر نشانہ تہ کشر چھن۔ خانقاہس بزوتہ کتہ



لاکنہ آمت۔ خانقاہ اس اُندی اُندی چھ مزار گزرتھا  
دور چھنے جامع مسجد بیتہ اکبر روایتہ موجب ال دیر

چھ امیر کہ تعمیر کہ وقتہ کے کھونٹ کز یور سترانہ  
کھٹوسان از تہ موجودیتہ وہ فریٹ ٹرپ چھ





ہند مقبرہ چھ۔ خالقہ اس بر اثر وں دھنہ کنہ چھ  
کاشر زبانی ہند بہلہ پایہ شاعر عبد الاحد ناظم تہ  
دفن۔

دیچہ بزار چھ غازی مہینس یوم وصال پیٹہ پڑتہ  
دوریہ مالہ لگان۔ بیتہ منتر طر فاقو پیٹہ دمالین ہنہ  
جماز شریکت چھ کران۔ غازی صاب سپد ۱۳۷۷  
(۱۳۷۷) رحمت حق۔ بہند مقبرہ چھ جامع مسجد  
ہندس شمالس منتر از تہ زیارث ہندس  
صورتس منتر موجود۔ (شس۔ ۱)  
کتاب نامہ:

\*Academy J&K: Burj-i-Noor

\*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Maqbool Muqbil: Ab-ul-Fuqra (Sawaneh Hayat)

\*Sufi: Kashir II

\*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab

تمی بناوی اتھ منتر مکا تہ پتہ بخش پنہ طرفہ پہ زمین  
تہ اتھ منتر تعمیر سپدی مہی مکا تہ بیتہ میر شمس الدین  
عراقی کس۔ ملک موسیٰ رینہ ہن کر نو اتھ جاپہ عراقی  
صائبہ خاطر اکھ عالی شان خالقہ تعمیر بیتہ میر شمس الدین  
عراقی پانہ نگہانی کران ردی۔ خالقہ اس آو ۱۳۹۶ م  
منتر کن دہ۔ قاضی محمد قدسی یں چھ خالقہ اس کن دنگ  
تاریخ پیٹہ کنی لیو کھمت ۷

خالقہ چنال عمارت کرد  
کہ فرشتہ درو زیارت کرد  
بر رواقش نوشتہ روح الامین  
سال تاریخ "کاشف امتین"

(۹۰۲ھ)

۱۳۹۶م

خالقہ تعمیر ووت (۹۱۰ھ) ۱۵۰۴م منتر آند۔  
امیک تاریخ چھ مولانا کمال الدین محمد گنائی یں بیتہ قطع  
منتر بودمت۔ ۷

بترتیب عمارت خالقہ نور بخشہ  
مرتب شد زحسن اہتمام مرشد دانا  
ولی مقتدا شیخ المشایخ میر شمس الدین  
کہ روشن خست فیض نور بخش دیدہ دلہا

## خالقہ زردی کیل

یہ خالقہ چھ ہر سنگ گرس زردی کیل مجلس  
منتر سلطان فتح شاہ ہندس ابتدائی دورس  
(۱۳۹۰م - ۱۳۹۳م) منتر آو زردی کیل تہ خوشحال  
سرس آندریکھو زمین ملک موسیٰ رینہ ہن بخشہ۔



اگر خواهی که معلومت شود تاریخ این منبر  
بکن از شیخ استفاد تاریخ بنالیش را

(۱۵۹۰ هـ)

۶۱۵۰۴

حالانکه تحفته الاحیاءک "حواله دهمه چمه بهارستان شاهی  
منبر درج ز خانقاه سپید (۱۵۹۰ هـ) ۱۵۰۳ م  
مکمل ته دروان هشتکس پیغمه ائیس به عبارت لیکه  
بنیت هذه البقعة الموسومة المتبركة  
الشریفة الشمسیة النوربخشیه  
فی التاریخ سنة تسع وتسعمائة من  
الهجرة النبویه علیه الصلوة والرحمة  
خانقاه تعمیر مکمل سپید پیته او اتفه خانقاه  
نوربخشیه" ناوتهاونیه.

به دودور خانقاه اوس ۸۱ فوط چورس بهیرلین  
اوس کنین هشت تعمیر گودنیک پور اوس ۲ فوط  
ته دویم پور ۲۴ فوط تهود. پتس وسیع خانقاهس  
چهنه کانه تم اومت یس فن تعمیرک اعجاز اوس  
خانقاهس آس باب الطریقت، باب الشریعت ته  
باب السلام ناوترنه دیر. اتفه سوتی اوس حمام ته تعمیر  
کرده اومت یس روایتیه موجب زین زالنیه ورائی دیهر  
دور یس گرم اوس روزان. خانقاهس شمالیه ته مشرقیه

پاسه اوس کوه دیهریم پر دهمه حاطس وسعت دینه ته کینه  
فرش و تهراونه او. حاطس اندر اندر او داه گره تهود  
کینه دیوار کهارنه ته کونن تل اس خوبصورت چو ته تعمیر کره  
خانقاه تعمیر پرتفه اندر مکمل سپید پیته آیه اتفه

اندر لکن میر شمس الدین عراقی هشت فرمایش پیغمه  
قاضی محمد قدسی هشت سلسله الذهب ناد ۲۹۹۹ هـ شرن  
هشت شوی لیکه خطاط اوس ملول گنای ته ملاحاجی  
گنای بم خط لیکه ماهر اوس. میر شمس الدین عراقی هشت  
(۱۵۹۲ هـ) ۱۵۲۶ م هشت رحمت حق سپید پیته او اتفه  
گود اتفه خانقاهس منبر اوسود کره.

۱۵۴۸ م هشت سپید خانقاه میرزا حیدر کاشغری  
هشت دسی نابری پیته منبر اندر یکس سورس مکمل  
هسته او. اتفه دوران تیو زودری ملک مرزا حیدر بندر  
ظلم نظر تل تهاده ته میر شمس الدین عراقی بے حرمتی  
نش بچاونه حاطر تموند جسد خاکی خانقاه هشت پیغمه  
دته زودر زودر کده ته کورکه زودر دفن. مگر خانقاهس  
اندر تمی هشت تربت آیه عقیده ته موجب قائم تهاونیه.  
مرزا حیدر هشت ۱۵۵۰ م هشت قتل سپید پیته آیه میر  
شمس الدین عراقی هشت فرزند میر سید دانیال هشت  
میت د (گاندربل) که شهید مرزا هشت کده  
مال هشت ته قبر لیکه دفن کره پیته منبر سه گود دفن او.



\*Akbar Hydari: Ed. Baharistani-i-Shahi  
\*Hasan: Tarikh I, II  
\*Safdar: Shian-i-Kashmir  
\*Syed Baqir: Akhtar-i-Darakhshan

سلطان اسماعیل ہندس دؤرس (۱۵۵۱ء-  
۱۵۵۲ء) منتر آو خالقہ دولت چک ہند ڈر لیم  
پڑانہ کھو تہ زینا د سنگلین تہ پڑا و سان تعمیر کرناونہ۔  
۱۵۸۵ء منتر آو پہ اکبر ہندس دؤرس منتر ظفر خان  
چک ہند ڈوسی بیتہ زالنہ۔ امیر پتہ رڈوخ لقاہ  
واریا ہس کالس بے چراغ۔

## خالقہ خواوندیہ

”دوچھو“ خالقہ نقشبندی

جہانگیر ہندس دؤرس منتر آو خالقہ  
۱۶۲۰ء منتر ملک حسن نود ڈری ہند ڈوسی نو سہ تعمیر کرناونہ۔  
مگر ۱۶۱۹ء کین فرقہ وارانہ فسادن منتر گو گو تر میر احمدن  
ہندس دؤرس منتر خالقہ تریبیر لٹہ ناہ بڑی۔  
تہ انڈی پیکھ سورے نکہ تہ سپد خاکشہ امیر پتہ آونہ  
خالقہ نو سہ تعمیر کرنہ۔ صرف چھ ۱۶۴۳ء منتر آغا  
سید احمدن امہ کس حاطس خوشمال سر پاسہ اکھ ڈڈی  
تعمیر کرناو ہتر۔

## خالقہ سوختہ

خالقہ سوختہ (دودمت خالقہ) چھ  
نوس کڈس تہ صفا کڈس در میان دیتھ ہند  
دچھنہ بیٹھ حضرت بابا خلیل ہندس مقبرس  
نکھہ۔

مقامی لوکھن ہند و ننگی چھ یہ خالقہ سلطان  
سکندر ہندس عہدس منتر حضرت میر محمد ہدائی بن  
(۹۴۰-۱۳۹۲ء) منتر تعمیر کورمت۔ اتھ خالقہ اس  
مہاراجہ ہری سنگھن عہدس تام سرکاری قبضہ لیس  
پتہ ۱۹۳۱ء لیس منتر تنگہ آو۔ یہ خالقہ چھ واریا لٹہ  
ناہ سستی شہید گومت یٹہ کئی اتھ دودمت خالقہ  
وانان چھ۔

موجودہ خالقہ چھ ۵۶ فٹ چورس۔ امہ کس تعمیر  
ترچھ دوری کنین، مہاراجی سیرن، زینہ تہ لکیر کامہ

خالقہ کس حاطس منتر چھ پڑانہ تعمیر  
ہند کڈ آثار و تہ موجود۔ اکتوبر ۱۹۸۱ء منتر آو انجن  
شرعی شیعاں چہ نگرانی منتر آغا سید یوسف الموسوی  
ہند ڈر لیم خالقہ اس نو سہ کڈن دینہ۔ نو تعمیر چھ  
۱۰ فٹ چورس رٹنہ اومت تہ ازتام (۱۹۸۸ء) چھ اتھ  
داه فٹ تھہر کڈنہ ٹوک تیار سپد مت۔ (م۔ ۱۔ ۱)  
کتاب نامہ :





یہ خانقاہ چھ (۵۸۶۹) ۱۴۶۲ھ مقرر سلطان  
زین العابدین سید برخوردار سیدین خادین ہند  
بایہ تعمیر کروا دیت۔

خانقاہ چھ ۲۴ فٹ چورس۔ امیر کس تعمیر  
چھ زینہ مندر بادشاہی سین ہر دودار لکھنؤ استعمال  
امت کرنے۔ اتھ چھ اندر کئی تہ شوق لین ۲ فٹ  
زیچہ تہ ڈالے فٹ کچھ محرابی چالہ دار۔ قبلہ پاس چھ  
اتھ ۶ فٹ تھوڑ تہ ڈالے فٹ کھول اکھ محراب۔ اڈون  
ڈچھی کئی چھ اتھ کئی روشندان کڈتھ۔ اتھ اندر  
چھ پائر کنین ہند فرش کڈتھ اکھ حمام یتیمہ کس  
باس پیٹ نقش نگاری کرتھ اکھ بزننگ  
- کھارتھ چھ۔

(م۔ع)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

ہند استعمال امت کرنے۔ اتھ چھ پرتھ اندر  
فٹ تہ آئچہ زیچہ تہ پانزھ فٹ کچھ تہ تہ  
تہ زہ دار۔ قبلہ پاس چھ تہ محراب کن ہند  
تھوڑ ۶ فٹ تہ کچھ پانزھ فٹ چھ۔

خانقاہ اس اندر اثرہ بایہ چھ برونہ کالہ  
ہیرا ستر یتیمہ چھ کروڈ کس تہ اتہ انگنس مندر  
ڈچھی کھوڑی چھ کرتھ چھ۔

(م۔ع)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarik I, II

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

خانقاہ سید برخوردار

سید برخوردار سید خانقاہ چھ چھ تہ بل ویرس

تہ صفا کس درمیان دانامزہ۔



## خاندانہ شاہ نیاز نقشبندی

شاہ نیاز نقشبندی سید خاندانہ چھ سرنگریس  
منتر سید واری خانیار۔

شاہ نیاز نقشبندی اوس خواجہ سید عبدالرحیم  
نقشبندی سید دویم بیچو، عبدالرحیم نقشبندی اوس  
ترکستان کس اکس شاہی خاندان سیتی تعلق تھاوان۔  
شاہ نیاز صاب چھ جیسر زامت تہ پینہ نس والدہ صاب  
سیتی چھ جیسر پٹھ کثیر امت۔ بابہ صابن پتھ کن  
تزوومت جایدا دخر چاوتھ کورن (۱۲۱۲ھ) ۱۲۹۶  
منتر یہ خاندانہ تعمیر حسن چھ لکھمان ز استان آو

(۱۲۲۵ھ) ۱۸۵۵ منتر تعمیر کرنے مگر حیات جاویدس  
منتر چھ پسنہ ۱۲۱۲ ہجری مادہ امت۔ خاندانہ  
منتر چھ اکھ حمام، مہمان سراے، مسافر خانہ تہ درس گاہ  
تہ شامل۔ سید امیر خاندانہ تعمیر مکمل سپد شاہ نیاز  
صابن کڈ ز اپرن ہیند اتھ مجھ پھلنے باپتھ استاد کہ  
آنگہ منتر دودت کول نادری اکھ نہر یوہ سہ نالہ مائرس  
سیتی ز لان اس۔ وقت گذرئس سیتی چھ پیکل  
خوشکھ گا پتر۔

شاہ نیاز صابن خدائس منتر اوس ترکستان  
پٹھ اکھ شہر پاکیک دودت وومت ینیم یکن ترکستان

پنج دعوہ دژائے۔ یہ چھ سہ وقت سید کثیر منتر  
برکھ شاہی ہیند دور شروع اوس سپد مت تہ  
مغل تہ افغان دور کو عطا سپد کیتی جاگیر اسی  
لوکن والیس ہیند آہتی۔ کرنل مور کرافٹ سندر کتھانک  
سفر نامہ چھ خواجہ شاہ نیاز نقشبندی ہیند بھکرک  
تہ بزرگی ہیند گواہ۔

شاہ نیاز نقشبندی اوس شہر پاکیک شاعر  
عالم تہ فاضل۔ اسی چھ فارسی پاٹھی کیتھ کتابہ تصنیف  
کرمتر۔ پکومنتر چاے نامہ تہ "دیوان نیاز" زیو  
پٹھ، سیتی لایت چھ۔

شاہ نیاز نقشبندی چھ ۱۸۲۹ء عیسوی (۱۲۴۵ھ)  
منتر کابلہ رحمت حق گوشت۔ تور اوس سہ ولیم مور  
کرافٹس سیتی گوشت۔ پینتر تربت چھ کابلہ شاہی  
قبرستانس منتر پتھ پٹھ یہ جملہ چھ لکھتھ۔

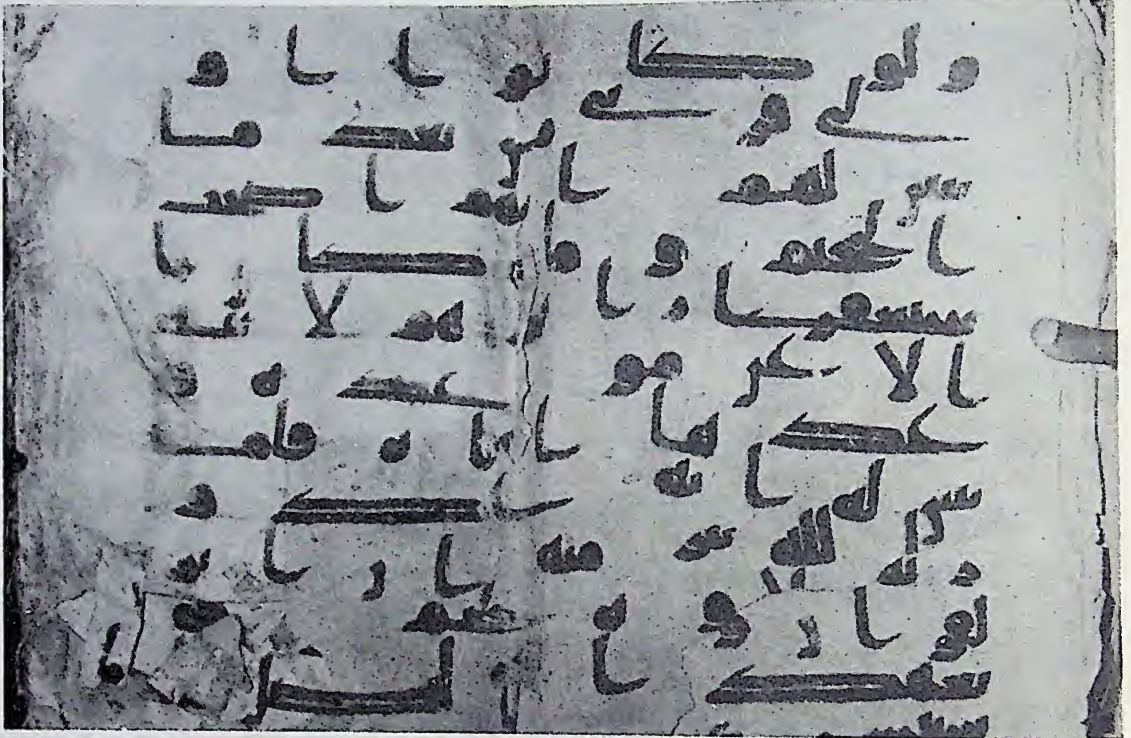
مَنْ مَاتَ مِنَ الْعَشَقِ

فَقَدْ مَاتَ شَهِيدًا

دیکھن یس روضہ چھ شہر اندر چھ شاہ نیاز  
نقشبندی سید والد عبدالرحیم نقشبندی اوسوہ تہ  
یہ روضہ چھ خوش صاب ناو لوکن ولس تل۔

خوش صابن استان اوس سہ سہ سہ خوبصورت  
تہ شہر دار۔ کیتھ کال گٹر صحتہ دج اتھ پرائی ہیت۔





تہ ہیوتن مہندیم گزھن پیر عبد السلام نقشبندی  
 کر اکر لہ بیہ اکر کثیر رقم خرچ کر تھ یہ مسجد  
 نو سہ استاد مقامی لوکھ چھ اکر مہنر خدایہ  
 مہنر عبادت کران آتہ چھ یم تبرکات موجود  
 موی مبارک حضرت خلیفہ اول جناب ابو بکر صدیق  
 جامہ مبارک حضرت امام اعظم، عمامہ مبارک  
 حضرت شیخ سید عبدالقادر جیلانی، عصا  
 مبارک جناب امام موسیٰ علی رضا، کمر بند مبارک  
 حضرت رسالت پناہ صل اللہ علیہ وسلم، آنحضرت  
 ہند موی مبارک تہ تہ قرآن شریف چھ ڈایہ سپار

یہ عام پانچ مہینہ عثمانی و نان چھ۔ یہ چھ زاد بس  
 ہر نہ مسلسل بیٹھ خط کوئی لیس مہنر لیکھتہ حضرت  
 عثمان غنی رضی اللہ عنہ و راج تبادت کران سیلہ تمہن بیٹھ  
 حملہ کر نہ آتہ تہ کو کور جام شہادت نوش۔ اکر چھ  
 کتبہ کتبہ جاپہ خوانہ چھ کتبہ ہند و نشانہ تہ۔ امیر قرآن  
 شریف چھ کتبہ سپار چھ استنبول (ترکی) مہنر تہ کتبہ  
 سپار چھ تاشقند میوزیمس مہنر محفوظ ڈایہ سپار  
 چھ مغل خانان نقشبندی لیس بحیثیت تحفہ دتہ مہنر  
 بہ شاہ نیاز صاحب بنس اتانس مہنر موجود چھ مغربہ  
 طرف چھ مسجد سیتی اکر سپٹو کٹھ یکر مہنر یم تمام



تبرکات تھوئے آہتی چچہ۔

## خاندان شمس چک

شمس چک سُنڈ خاندان اوس سرینگر  
بچہ مشید ہندس شمال مشرقی حاطس منتر سید  
محمد نورستانی ہندس استانس نزدیک۔ شمس  
چک اوس بابا اسماعیل کبروی ہندس عسائیت  
سلطان حسن شاہ (۱۴۸۴-۱۴۷۲) سُنڈ وزیر اعظم  
بنیو مت۔ پیرس خمش کریتہ تہ تہندس مریدن  
آپیش داتاویہ باپتہ کورٹمی خاندان تعمیریتہ منتر  
پڑانین تعمیرتہ ہندس سالہ اوس ورتاویہ اُمت۔  
خاندان اوس د پور تعمیرتہ اوس سبیا کنہن  
ہندس لداو اوس لکڑ سیتی کریتہ اُمت۔ افغان  
دورس تام گوپ خاندان وار وار دوار تہ امیک سوکے  
سالہ او بچہ مشید ہندس مرتس لاگتہ کشتہ منتر  
اوس پندر تو عیتک یہ گہ دیک خاندان یتہ منتر  
دینی درس حاصل کریتہ باپتہ طالب علمن تہ علمن  
ہندس خاطر الگ الگ کمر اسی۔ خاندان ہندس منتر اوس  
پرتہ صبحس فجر نماز بیتہ اوراد فتحیہ پوان پریتہ عبادت  
تہ اسلامی تبلیغ علاو اوس خاندان ہندس منتر اسلامی  
مدرسہ تہ عربی تیج اعلیٰ تعلیم حاصل کرنگ اوس  
اتہ سہارت انتظام۔ خاندان ہندس سیتی اوس اکھ

اتہ خاندان ہندس چچہ بین خاندان ہندس  
پاٹھی اکھ بزنک کھالیتہ یتہ پتہ پتہ وکھر چالہ تریو  
پتہ تہ ٹور چچہ۔ اتہ تہ چچہ بزنکس منتر تہ  
تہ تہ دار کڈتہ۔ استانس چچہ تہ پاری شیشہ۔  
حال چالے چچہ مسجد ہندس ہندس پورس  
مرمتہ کریتہ آہتر۔ ۱۹۵۸ء منتر چچہ اتہ استانس  
ٹہن پوشی کریتہ آہتر۔

استانک کھچر زبچہ چچہ شمالہ کنی ۵۵ فٹ  
تہ جنوبہ کنی ۵۵، مشرق طرفہ ۱۳۲ فٹ، مغرب طرفہ  
۱۳۲ فٹ، شمالہ طرفہ چچہس راہ عام۔ مشرق طرفہ  
چچہس زمین یک، مغرب طرفہ چچہس راہ عام۔  
امہ خاندان چچہ راچہ راوٹہ اسی خواجہ  
محمد شاہ صاحب نقشبندی اسعد کران تہ از چچہ  
اوس ہندس زری ڈاکٹر محمد اشرف نقشبندی یہ  
کام انجام دوان۔ (کش۔)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Hasan: Tarikh I

\*Saadat Mohammad: Hayati Javid II

\*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab





عالمشان کتب خانہ بیٹھ مثنوی تہ درسی کتابو  
 علاؤ منطقس پیٹھ بے شمار کتابہ آسہ۔ خانقاہس  
 مثنوی کر بابا اسماعیل زاہدن دہن دُرین ریاضت۔  
 حضرت شیخ حمزہ مخدوم کشمیری ین اوس  
 اتری فقہ، تفسیر، حدیث، صرف، نحو تہ منطق پیتہ  
 پورومت۔ کتب خانس دُیت پتہ یعقوب خان  
 چکن ۱۶۷۹ء مثنوی نار۔ خانقاہس سیتی اوس لنگر  
 تہ چلان بیٹہ طالب علمن مفت کھین میلان اوس۔  
 کتب خانس سیتی دود پہ لنگر تہ نارس مثنوی (م۔ع)  
 کتاب فامہ :

\*Hasan: Tarikh I, II

\*Mohibbul Hasan: Kashmir under the Sultans

علی صائب سیتی رلان۔ نازی خاندان چھ میر نازک قادری  
 سندری وے اولاد مثنوی۔ ہم سرت گہر علاؤ بند پور، بڈگامہ  
 لولاب تہ لیٹھ لداخہ بسان چھ۔ حضرت میر نازک قادری  
 اسی لو کہہ دُلتہ مثنوی دجہانی حالس مثنوی روزان تہ  
 بابا داود خاکی سینی خد مثنوی روز پنج سعادت تہ چھک  
 حاصل آسہ۔ ہم اسی سینی وقت کو باکمال، متقی تہ  
 پر سیزگار۔ (۹ ذی الحجہ ۱۰۲۲ھ) ۶۱۶۱۲ مثنوی سپدی  
 رحمت حق تہ پیتہ حبیب خاکی آد کادی کد لہ کرا لٹینگ  
 مجلس مثنوی سپدی خاک کرن بیٹہ خانقاہس مثنوی  
 پیتہ مقبرہ پتہ تعمیر سپدی۔  
 خانقاہک زکھر چھ ۲۷ فٹ تہ کھر ۳۴ فٹ۔

## خانقاہ میر نازک قادری

خانقاہ میر نازک قادری چھ نالہ مار کہہ دجہینہ  
 طرفہ کد لہ کرا لٹینگ مجلس مثنوی کشپہ اندر قادری  
 سلسلہ پہ کہہ دُنیگ خانقاہ، چھ لگ بگ ۲۴۷  
 مثنوی بناوہ امت۔ کشپہ مثنوی چھ میر نازک قادری،  
 قادری سلسلہ بانی، پیتہ سلسلہ نسب چھ قاضی میر



## خانقاہ نقشبندی

خانقاہ نقشبندی چھ سین گرس منتر خانیادرس

تہ نوٹس درمیان خود چہ بازہ سطر کہ کھو در طرفہ یہ خانقاہ  
چھ سلطان سکندر (۶۱۳۸۹ - ۶۱۴۱۳) ہند بادشاہ  
سکندر پور محکمک سے حصہ یتھ منتر سلطان حسین چکن  
(۱۵۶۳ - ۱۵۷۰) باغ بنو دمت اوس - امہ خانقاہ کس  
تعمیرس چھ خواجہ خاوند محمود نقشبندی بن دس نکمت مورخ  
حسن چھ لکھان زبڈ شاہن (۱۱۴۲۰ - ۱۱۴۷۰) اوس  
سید محمد امین اولیسی ہند خاطر اشم (سودہ واریہ) دیمہ  
ہندرس دچھنس ٹیٹس پیٹھ اکھ خانقاہ تعمیر کرمست  
اولیسی صابنہ ۱۲۸۴ء منتر رحمت حق گزھنہ پتہ رور یہ  
خانقاہ واریا ہنس کالس غیر آباد - خواجہ خاوند محمود بن کر نو  
۱۶۳۳ء منتر اکھ شرعی فتویٰ حاصل کرنہ پتہ یہ خانقاہ  
شہید تہ امی ملیہ سستی آو سلطان حسین چک ہندرس  
باغس منتر خانقاہ تعمیر کرنہ - خانقاہ کس تعمیرس لگو  
امہ وز ۴۵۰۰۰ روپہ - اتھ چھ خانقاہ خاوندیہ تہ خانقاہ  
فیض پناہ تہ ونان - خواجہ خاوند محمود بن نسبتہ پتہ اتھ  
محکمک خود چہ بازہ ناو -

خانقاہ تعمیر سپدہ پتہ کپنشری کالگو خواجہ

محمود دلہ پیٹھ لاہور کا یثیتہ سے ۱۶۴۰ء منتر رحمت حق

خانقاہ تعمیر کرنس منتر چھ لکرتہ پتہ ختہ سیر لو علاو چوہ  
سرخہ تہ کنین ہند استعمال آمت کرنہ - اتھ چھ چارباہ  
بزرگ پش او سمت - یتھ بخشی غلام محمد نس دورس منتر  
ہن دتہ آمت چھ لکرتہ چھ لکرتہ ہند بن خواصورت  
بزرگ بن پیٹھ ڈرتھ - اچ مورکھ چھ لکرتہ کامہ ہند اکھ  
شوہ دار نمونہ تہ پشہ کنین ژوہ تہ وئی کوئن چھ لکرتہ ہند  
دور اویران - استان کنین ژوہ تہ وئی طرفن چھ محرابی  
چالہ ژور ژور دار - ہن خواصورت زار پیٹھ چھ  
استانک دور واز چھ لکرتہ کامہ ہند اکھ خواصورت تہ  
شوہ دار نمونہ - اچ دوری کنین ہنتر نیبرم ڈپڑ  
چھ حال حالے (۱۳۸۵ء) ہجری یس منتر تعمیر کرنہ  
آپتر - زیارتس لکرتہ چھ اکھ خانقاہ یس میر نازک  
صابنہ پتہ عہدس منتر تعمیر اوس سیت - اتھ خانقاہس  
منتر چھ لکرتہ لکرتہ کپہ ستھ چلہ کوٹھریکن منتر میر  
نازک قادری عبادت کران اوس - استانس منتر چھ  
میر نازک قادری سند عیال تہ دفن حضرت میر  
نازک قادری ہنتر قبر پیٹھ چھ لکرتہ ہند ژھر اندر  
اندک چھس اٹھ فٹ غلام گردش یتھ ختم بند تالو چھ  
(ش - ر)

کتاب نامہ:

\*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar





رحمتِ حق سے کہو خانقاہس ہمسایہ شمال مغربہ پاپہ  
دفن کرنے تہ تس پتہ کر تہنیز آشنہ خانقاہ سچ بگرانی  
رحمتِ حق گڑھنہ پتہ آپہ سوتہ خواجہ صائب نکمہ دفن کرنے۔

سید۔ خانقاہ سچ بگرانی تہ جاگہ مرک انتظام کرنے خاطر  
سوزتمی پٹن فرزند خواجہ معین الدین نقشبندی کشمر  
خواجہ معین الدین نقشبندی سید ۱۶۴۲ م شمر



فاضل خان ہند وقتہ پیدل (۱۱۱۱ھ، ۱۶۹۹ء) منتر  
پیغمبر اسلامؐ سُنَدِ مَوئے مقدس نور الدین ابراہیمؒ  
ہند و ساطتہ کشپہ روت۔ گنڈ تھو دکھ مَوئے شریف  
خواجہ معین الدین نقشبندی ہندس رؤس اندر۔  
زائرن ہنر تر پیر تہ پچہ تہ جاپہ تنگی نظر تمل تھاوتہ آو  
فاضل خاںس سیر مشورہ کر پتہ مَوئے مقدس قراگاہ  
بارغ صادق خان (حضرت بل) مقرر کر پتہ مَوئے مقدس  
کشپہ منتر واتک تاریخ چھ:

کشمیر مدینہ بشد از مَوئے نبیؐ

۱۱۱۱ھ = ۱۶۹۹ء

شیخ غلام محی الدین صوبیدار (۱۸۳۶ء) —

(۱۸۸۱ء) ہند وقتہ آپہ خاندانس مرمت کر پتہ۔ ۱۸۸۶ء  
منتر سوزی نواب حسن اللہ خان (یتیمی ہندی جد اجداد  
برہنہ گرو ناد پور کی اُس مہتی چھ) ڈھاکہ پیٹھ خاندانہ کہ  
مرمتہ خاطر خواجہ شاد اللہ شال ہند ناد پور ساس  
رو پیہ۔ شال صائب باسیو وزیر خاندان چھ خاص توجہ  
منکان۔ تمس مسج تحریک تہ دین پین تہ داریہ رقم  
تہ لاکن نش تہ کورن چشہ جمع۔ امہ پتہ سوزی نواب  
حسن اللہ خان بیپہ ترسے ساس رو پیہ۔ پیٹھ  
پاٹھ آد کانی رقم خرچا دتہ خاندانہ نور سہ سہٹا خوبصورتی  
سان تعمیر کر پتہ۔ امہ وزیر آد اتھ ختم بشد نالوتہ دینہ پش

تہ بدلاوتہ۔ نو تعمیر مک تاریخ چھ

خاندانہ عجیب عالی شان

۱۳۰۴ھ = ۱۸۸۶ء

امہ علاو چھ جید ہند غربی قطع تاریخ تہ درج :-

یا آخی اقبل بہذا المسجد

طاعة بالله والسجد واقترب

من بهاء الحق ولدين دایماً

فيه فيضان على من يطلب!

بالفي الثاني ثناء الله به

صار ايقانا باجرين تقب!

لوازدت عام تعمیر الجدید

خاندانہ النقشبندی احسب

۱۳۰۴ھ

امہ پتہ روز خاندانہ س مقامی اوقاف کہ اہتمام  
وزیر مرمت سپدان۔

خاندانہ س چھ نیپہری نیپہری مغربہ پاسہ ہیر  
زینچہ دار تہ بونہ پیہ نے سیو در شپہ دار۔ محرابہ  
سیو چھ پیٹھ کہ اکھ درشن دار یتہ پیٹھ زائیانہ  
چالہ پش تہ چھ۔ جنوہ پاسہ چھ ہیر ترسے تہ بونہ ترسے  
پینچہ دار۔ بونہ کہ چہ منتری مہ دار نش چھ امہ پاسہ دُب  
تہ گڈتہ یتہ پاتر دتھ او تھ چھ۔ خاندانہ س مشرقیہ پاسہ



ہند ڈپڑو کر تھ۔ پرتھ نیر میرہ دار سیودھ چھے اندر میر  
طرفہ تہ الگ دار۔ پھند اندر نیم پاس گرتہ تہ رنگہ  
لحاظ لبین ہندس ڈپڑوس سیتی رلاونہ چھہ امت۔  
خانقاہس چھے اندر میر پاسہ شمال مشرق تہ جنوبہ  
پاسہ ترے فطی کھچ گیلری کڈتھ یثہ پیٹھ کھنہ خا طر  
مشرقہ پاسہ کس دروازس اژون دچھنی تہ کھووری ز  
میر چھے۔

خانقاہس نیر کڈ مشرقہ پاسہ چھہ حال حلی  
اکھ مسجد تعمیر کرنہ امیر یثہ حمام تہ سیتی چھہ۔ قبلہ پاسہ  
چھہ خانقاہس مزار شہداء نیر کس شمالس مشر  
استانس بزونٹھ کرنہ مزار نقشبند چھہ۔ خانقاہک حاطہ  
چھہ مشرقہ تہ شمالہ پاسہ سبت کرنہ دیوار سیتی گنڈ تہ امت  
یثہ مشرقہ پاسہ تہ مغربہ پاسہ ز ڈیڈ چھہ۔ مغربہ پاسے  
چھہ خانقاہک مقامی اوقافک دفتر تہ۔

حاطس اندر خانقاہس شمال مغربہ پاسہ  
چھہ زیارت نقشبند۔ زیارت عمارتھ چھہ اوک پڑر۔  
اتھ چھہ ترودور پش تہ پیٹھ چھس ریش طرزک بزرگ  
کھارتھ۔ زیارتس اندر چھہ خواجہ معین الدین نقشبندی  
سند روضہ۔ پن سیتی چھہ اندر پھنر آشینی تہ فرزند  
خواجہ اشرف الدین محمد تہ می سند نیچو خواجہ نظام الدین  
دفن۔ پن روضہ شونی قبرن چھہ کاشہ کتبہ کھنہ۔

چھہ، پیر ترے دار تہ بلوہ دروازس دچھنی کھووری  
ز پنجہ دار۔ دروازس سیود چھہ دلیہ نہ سبر کن کڈتھ  
یثہ پاتر وکھراوتھ چھہ۔ شمالہ پاسہ چھہ خانقاہس  
میر ترے پنجہ دار تہ بلوہ چھہ دروازس دچھنی کھووری  
ز دار۔ شمالہ پاسہ کس دروازس تہ چھہ دلیہ نہ سبر کن  
کڈتھ تہ اتھ تہ چھہ پاتر وکھراوتھ۔ خانقاہک کرسی  
چھہ گرتھ دور کنہن ہنر۔ یثہ اندر اندر دور کنہ  
ہند صنف چھہ کرسی ہیڈر تعمیر چھہ لکرتہ مہراج  
سیر لاگنہ امیر پرتھ کردارس پیٹھ چھس زور زور  
مہراجی سیر وار۔ اتھ چھہ ترودور پش یثہ پیٹھ اسٹھ  
گب کڈتھ ریش طرزک بزرگ چھہ۔

نیر کڈی یودوے خانقاہ د پڑر چھہ باسان  
اناپور اندر چھہ تہ تقر بن دہر فطی کھوڈ کئے پورامیک  
خوبصورت ختم بندتالو چھہ چار دیواری علاوہ دن  
تھن پیٹھ رٹہ امت۔ تھن چھہ لہ کڈ لکرتہ  
لکرتہ خوبصورتی سان واسہ امتی۔ روضہ شونی تھن چھہ  
پیٹھ میر تہ بنی میر اندر امی آتچ چری جی کرتھ۔

ختم بندتالو چھہ جارو سیود رنکو سیتی سجادہ  
امت۔ خانقاہ کس محرابس چھہ خوبصورت پنجہ کاری  
کرتھ محرابس پیٹھ کرنہ چھہ شیشہ لاگتھ روشن دان۔  
خانقاہ چھہ ڈاپہ فطی موچہ لبہ اندر چھہ لبین پیر لبین لکرتہ



## خانقاہ وچی

یہ خانقاہ مجھ زائے پور وڈر دانس تل پلوادی  
 ضلع منٹروچہ سرینگر پیٹھ پانڈے تاجپہہ کلومیٹر دور۔  
 ۱۳۷۲ء منٹروچہ میر سید علی ہمدانی  
 پکھل سترکہ شیش پیٹھ وچی تھتہ جاہ یتہ نس رانہ  
 گوپادتن اکھ مٹھ تعمیر کورمت اوس۔ کینہہ کال  
 قیام کر تھتہ کورکھ اٹھ جاہ نش اسلامک تبلیغ۔ امہ  
 پتہ کور (۱۳۱۳-۱۳۸۹ء) منٹروچہ سلطان سکندر میر  
 محمد ہمدانی، سندنادر اکھ خانقاہ تعمیر تھتہ خانقاہ والا تہ  
 ونان اسی۔

بابا الصیب الدین غازی بن کور دو تیر لٹہ  
 یہ خانقاہ تعمیر ۱۹۷۲ء تام بدلے یہ اتھ خانقاہ نس  
 مرمتہ کنی داریاہ صورت۔ اٹھ وریس منٹروچہ پرون  
 خانقاہ والنہ۔ زول کھنن وڈر ڈرایہ اتہ نس داریاہ  
 پھٹ پھراٹہ منٹروچہ منٹروچی کن تہ امہ کن منٹروچہ  
 منٹروچہ تھتہ ٹکر موجود مجھ یتھنیک لپیٹ ڈوڈ فٹ  
 تہ تھنر زور فٹ مجھ۔ اتھ ٹکر س مجھ گہ ولس نش  
 مرٹن ہند داریاہ دو گنی آکار دو تیر لٹہ اتہ۔

۱۹۷۲ء منٹروچہ یہ خانقاہ نو سر تعمیر کرنہ۔  
 یتھنیک کن شیخ محمد عبداللہ بن دیت۔

روفس اُندی اُندی چھ شے فٹ کھج غلام گردش تہ  
 پیٹھ ختم بند تالو۔ قبلہ پاسہ چھ غلام گردشہ نبہ  
 پانڈہ تھم بن اُندی اُندی بچہ دولت کر تھتہ تہ پچن  
 پیٹھ چھٹے گلکاری کر تھتہ۔ تھم نبہ چھٹے قبلہ پاسہ ستھ  
 فٹ کھج جے تزاوتھ پانڈہ محرابی آہ دار۔ روفس اُندی  
 اُندی چھ پڑتھ طرف تزنے تزنے شیشہ دار بن بنہ  
 طرف رسی شرچہ لیکھتھ۔ روفس چھ ترو شو طرفن  
 خوبصورت فونوس لاگتھ۔ دروازس ڈھچھ پیاسہ  
 تہ چھٹے اتھ اکھ دار۔ مشرق پیاسہ چھٹے استانس  
 تزنے دار تہ اکھ لوکٹ کو پھر۔ استانہ چن بن چھٹے  
 خوبصورت گلکاری کر تھتہ۔ شمالہ پاسہ چھٹے تزنے  
 دار بنو نیپری کنی نور خانہ تعمیر کرنہ چھ آمت۔ روفس  
 اندر مجھ حضرت ابو بکر صدیقؓ ہستہ عصل  
 مبارک یس نقشبند خاندانس پیر مریدی سبلس  
 منٹروچہ تورمت مجھ۔ نقشبند صائب وورس مجھ  
 پڑتھ وریہ ۳۔ ریع الاول لگان۔ (م۔ ۱۔ ۱)  
 کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I, II

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Mirza Saif-ud-Din: Khulasa-tul-Tawarikh

\*Sufi: Kashir II



## خانقاہ بابا نصیب الدین غازیؒ

بابا نصیب الدین سٹند خانقاہ چچہ ونیجہ بڑا کر  
 بابہ محلس منتر کشپر سٹند پر تھہر پائیگ دہنی بڑا کر  
 اوس ۹۷۷ھ (۱۵۶۹ء) منتر سیا لکوٹہ زامنت۔  
 شیخ میر حسن رازی سٹند اوس اولاد تہ بابا داؤڈیؒ

ابوالبرکات خائن شکست۔ مغل دورس منتر اس  
 یہ سراے سرینگر واتنہ بڑوٹہہ آخری پڑاؤ۔ (م۔ع)  
 کتاب نامہ:

- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Cunningham: Ancient Geography of India
- \*Hasan: Tarikh II
- \*Mohibul Hassan: Kashmir under Sultans





سند مرید۔ حق تعالیٰ سندس عبادتس منتر  
اوس دودہ راتہ نحو روزان تہ غریبن غریبان تہ  
فقیرن اوس پلاکہ کران۔ اُمی موجب اُرسس  
ابوالفقراء و نوان۔

بابا نصیب الدین غازی رود جاپہ جاپہ گڑھتہ  
دینی تبلیغ کران۔ گامَن تہ پرگنن منتر سجدہ غسل خانہ  
تہ بیت الخلاء تعمیر کرنا دان۔ ونہ چھ پوان زخمی  
آسہ باہ شتہ سب تعمیر کرنا و منتر۔

بابا نصیب الدین غازی یں چھ علمی جہاد  
علاؤ قلمی جہاد تہ کورمت۔ زودادہ کتابہ چھن پچھن  
یمن منتر نورنامہ تہ ضروری خورد زیاہ مشہور چھ۔  
نورنامس منتر چھکھ شیخ نورالدین نورانی تہ  
شہنشاہین خلیفہن ہنر سوانح حیات درج کرہن۔  
ضروری خورد کتابہ منتر چھ فقہ، مسلہ تہ یمن، ہنر  
تشریح نورنامہ تحریرس منتر اُمّت، گہ ڈینگ  
ریش نامہ۔ اُمہ کنی چھن آتھ کاشر ریش تحریریکہ منتر  
کافی اہمیت حاصل۔

بابا نصیب الدین غازی سند خالفاہک  
روے چھ ۴۵ فیٹہ تہ شیر چھس ۲۰ فیٹہ۔ خالفہ پچ کرسی  
چھن پانزھ فیٹہ تھن۔ گہ ڈینگ پور چھس دوری  
کنہن ہنر۔ خالفہ چھ دلور۔ یہ چھ سپٹھا شوبہ دار۔ آتھ

خالفہ اس اوس بز و نہہ بز پش ۱۹۸۵ سنہ منتر  
آو آتھ سب اوقاف کھٹی بہنر طرفہ ٹپن دین۔ آتھ  
آسہ پزانہ تعمیر وقتے ترے ڈبہ کڈنہ آتھ۔ پچو منتر  
آکھ شمال بیناکھ جنوب تہ تریم مشرق طرفہ چھن شمال  
تہ جنوب طرفہ چن دین چھ از تہ زالی پشچر۔ بز و نہی  
ڈبہ چھ بزرگ کھارنہ اُمّت۔ خالفہ کس گہ ڈینگ  
پورس چھ سیود سادوس تالو یس زودن سٹھ پچ  
موٹن دوداری تھن تہ لومن پچھ دودہ چھ۔ اُمہ کس  
دویمس پورس تہ چھ میٹھ تالو اوسمت یس لہر اودھ  
وہ فی پش چھ تھود کھارنہ اُمّت۔ دودہ چھ آتھ خالفہ  
اندری سپٹھ پلستر کردہ اُمّت۔ بیٹہ سیتی اُرسہ  
تعمیرک اصلی انہار روومت چھ۔ دویمس پورس  
تہ چھ زور تھم لگتہ یمن پٹھ، پچہ کاڈ لاگنہ چھ اُمّی پٹھ  
سیتی تھن ہنر حسن تہ کھٹنہ چھ اُمّت۔ آتھ  
پورس چھن زور پنجر دار لاگتہ۔ پچہ کشر ہنر زور  
ہتھ وری پزانہ، پچہ کامہ ہنر دی آثار مانہ ہسکو کھ۔  
حضرت بابا نصیب الدین غازی صاحبہ زیارہ

تہ اہہ خالفہ کس آنگن آسہ او تر تام مشرقہ  
مغربہ تہ شمالہ کہ پاسہ اندری تہ نیپری ڈیل۔ اندری  
ڈیلن ہنر دی آثار چھ و نہ تہ موجود میلہ زن نیپین  
ڈیلن ہنر نشانہ تہ کشر چھن۔ خالفہ اس بز و نہ کھ



پچھ امیر کہ تعمیر کہ وقتہ کے کھو نمٹ کر یو سترانہ  
گٹھوسان از تہ موجودیتہ وہ فی ہست پیمپ چھ  
لاکنہ امت خانقاہ اس اُندی اُندی چھ مزار گز ہتھا  
دور چھتے جامع مسجد بیتہ اکبر روایتہ موجب لل دیدہ





ہمیشہ مقبرہ چھ۔ خانقاہس بر آڈون ڈچمنہ کنہ چھ  
کاشر زبانی ہمشہ بہلہ پایہ شاعر عبد الاحد ناظم تہ  
دقن۔

ویجہ بزار چھ غاری مینس یوم وصالس پیٹھ پڑتھ  
دودیہ مالہ لگان۔ بیتھ منتر طرنا تو پیٹھ دمالین ہنتر  
جماز شریکت چھ کران۔ غازی صاب سپد ۱۳۷۷  
(۱۳۷۷) رحمت حق۔ پہمشہ مقبرہ چھ جامع مسجد  
ہمشہس شمالس منتر از تہ زیارٹ ہمشہس  
صورتس منتر موجود۔ (شس۔ ۱)  
کتاب نامہ:

- \*Academy J&K: Burj-i-Noor
- \*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi
- \*Hasan: Asrar-ul-Akhyar
- \*Maqbool Muqbil: Ab-ul-Fuqra (Sawaneh Hayat)
- \*Sufi: Kashir II
- \*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab

تمی بناؤدی اتھ منتر مکانہ تہ پتہ بخش پندر طرفہ بہ زمین  
تہ اتھ منتر تعمیر سپدی متی مکانہ بیتہ میر شمس الدین  
عراقی گیس۔ ملک موسیٰ رینہ ہن کر نو اتھ جاہ عراقی  
صائبہ خاطر اکھ عالی شان خانقاہ تعمیر بیتھ میر شمس الدین  
عراقی پایہ نگرانی کران رودی۔ خانقاہس آو ۱۳۹۶ ع  
منتر کن دین۔ قاضی محمد قدسی یں چھ خانقاہس کن دینگ  
تاریخ پتھ کنی لیو کھمت ۷

خانقاہ چیناں عمارت کرد  
کہ فرشتہ درد زیارت کرد  
بررواقش نوشتہ روح الامین  
سال تاریخ "کاشف امتین"

(۹۰۲ھ)

۱۳۹۶ع

خانقاہک تعمیر ووت (۹۱۰ھ) ۱۵۰۴ء منتر آند۔  
امیک تاریخ چھ مولانا کمال الدین محمد گنائی یں بیتھ قطعس  
منتر بوومت۔ ۷

بہترتیب عمارت خانقاہ نور بخشید  
مرتب شد زحسن اہتمام مرشد دانا  
ولی مقتدا شیخ المشایخ میر شمس الدین  
کہ روشن خست فیض نور بخش دید دلاہا

## خانقاہ زودی کیل

یہ خانقاہ چھ ہر سنگر کس زودی کیل محل  
منتر سلطان فتح شاہ ہندس ابتدائی دورس  
(۱۳۹۰ء - ۱۴۹۳ء) منتر آو زودی کیل تہ خوشمال  
سرس آندی پکھو زمین ملک موسیٰ رینہ ہس بخشہ۔



اگر خواہی کہ معلومت شود تاریخ این منبر  
بکن از شیخ استفسار تاریخ بنایش را

(۵۹۱۰)

۶۱۵۰۴

حالانکہ تحفۃ الاحبابک "حوالہ دہ جہ بہارستان شاهی  
منبر درج ز خانقاہ سپد (۵۹۰۹) ۱۵۰۳ء منبر  
مکمل تہ دروازہ ہنگس پیٹھ اُس یہ عبارت لیکھتہ  
بنیت ہذا البقعة الموسومة المتبركة  
الشريفة الشمسية النور بخشية  
في التاريخ سنة تسع وتسعمائة من  
الهجرة النبوية عليه الصلوة والحقية  
خانقاہ تعمیر مکمل سپد پتہ آو اتھ خانقاہ  
نور بخشہ ناوتھاوہ۔

پہ د پور خانقاہ اوس ۸۱ فٹ چورس بہر لہ  
اوس کنہن ہند تعمیر گوڈنیک پور اوس ۲ فٹ  
تہ دویم پور ۲۴ فٹ تھوہر پتیس وسیع خانقاہس  
چھتہ کاٹھہ تھم اومت یس فن تعمیر اعجاز اوس  
خانقاہس آسہ باب الطریقت باب الشریعت تہ  
باب السلام ناوترے ڈیڑہ اتھ سوتی اوس حمام تہ تعمیر  
کرنہ اومت یس روایتہ موجب زمین زالنہ ورائی دہرہ  
ڈوریس گہرم اوس روزان خانقاہس شمال تہ مشرق

پاس اُس کھوڈ ہوی کیم پڑتھ حاطس وسعت دینہ تہ کتہ  
فرش و تھراونہ آو۔ حاطس اُنڈی اُنڈی آو داہ گر تھوڈ  
کتہ دیوار کھارنہ تہ کونن تل آس نو بصورت چو تر تعمیر کرنہ  
خانقاہ تعمیر پڑتھ اُنڈ مکمل سپد پتہ آو اتھ

اُنڈر لہن میر شمس الدین عراقی سنہ فرمایشر پیٹھ  
قاضی محمد قدسی سنہ "سلسلۃ الذهب" نا ۲۹ ہن شون  
ہنر شنوی لیکھنہ خطاط اُس ملاولی گنائی تہ ملا حاجی  
گنائی پم خط نلشکی ماہر اُس۔ میر شمس الدین عراقی ہنہ  
(۵۹۳۲) ۱۵۲۶ء منبر رحمت حق سپد پتہ آو اتھ  
گوڈ اتھ خانقاہس منبر اوسوڈ کرنہ۔

۱۵۲۸ء منبر سپد خانقاہ میر زاہد کاشغری  
سنہ دسی ناہ بزی یتھ منبر اُنڈی پکھ سورس مکمل  
ہنہ آو۔ اتھ دوران نیوژوڈری ملک مرزا حیدر بندر  
ظلم نظر تل تھاوتھ تہ میر شمس الدین عراقی بے حرمتی  
نش بچاونہ حاطر تھوڈ جسد خاکی خانقاہ ہنہ ہنہ  
دھہ ڈوڈر ڈوڈر کتھ تہ کوڈ کتھ ڈوڈر دفن مگر خانقاہس  
اُنڈر تھ سنہ تربت آو عقیدہ موجب قایم تھاوہ۔  
مرزا حیدر بند ۱۵۵۰ء منبر قتل سپد پتہ آو اتھ  
شمس الدین عراقی سنہ فرزند میر سید دانیال ہنہ  
میت ڈب (گاندرل) کہ شہید مرزا ہنہ منبر کتھ  
ملا ہنہ تھ قبر نکھ دفن کرنہ یتھ منبرسہ گوڈ دفن آو



\*Akbar Hydari: Ed. Baharistani-i-Shahi

\*Hasan: Tarikh I, II

\*Safdar: Shian-i-Kashmir

\*Syed Baqir: Akhtar-i-Darakhshan

## خالقہ خاوندیہ

”دھچھو“ خالقہ نقشبندی

## خالقہ سوختہ

خالقہ سوختہ (دودمت خالقہ) چھ

نوس کدس تہ صفا کدس در میان دیتھ ہنڈ  
دھچھنہ بھ حضرت بابا خلیل ہنڈس مقبرہ س  
نکھہ۔

مقامی لوکن ہنڈ و نڈہ کنی چھ یہ خالقہ سلطان  
رکندر ہنڈس عہدس مٹنہ حضرت میر محمد ہڈائی نین  
(۹۴-۱۲۹۲) مٹنہ تعمیر کو رمت۔ اتھ خالقہ اس اوس  
مہاراجہ ہری سنگھنہس عہدس تام سرکاری قبضہ یس  
پتہ ۱۹۳۱ء یس مٹنہ تنہ آورہ خالقہ چھ واریاہ لٹ  
نارہستی شہید گو مت یس کنی اتھ دودمت خالقہ  
ونان چھ۔

موجود خالقہ چھ ۵۶ فٹ چورس۔ امہ کس تعمیر  
تھچھ دوری کنہن، مہاراجی سیرن، زینہ تہ لکیر کامہ

سلطان اسماعیل ہنڈس دورس (۱۵۵۱ء۔

۱۵۵۲) مٹنہ آد خالقہ دولت چک ہنڈ ڈرلیہ  
پڑانہ کھتہ تہ زیاہ سنگین تہ پارا و سان تعمیر کرناونہ۔  
۱۵۸۵ء مٹنہ آویہ اکبر ہنڈس دورس مٹنہ ظفرخان  
چک ہنڈ دسی بیٹہ زالنہ۔ امہ پتہ رڈو خالقہ  
واریاہ اس کالس بے چراغ۔

جہانگیر ہنڈس دورس مٹنہ آد خالقہ  
۱۶۲۰ء مٹنہ ملک حسن رڈو ہنڈ دسی نو سہ تعمیر کرناونہ۔  
مگر ۱۶۱۹ء کن فریقہ دارانہ فسادن مٹنہ گو گور میر احمدن  
ہنڈس دورس مٹنہ خالقہ تہ یس لٹہ نارہنڈی۔  
تہ اٹھری ٹیکس سورے محلہ تہ سپد فاکشہ۔ امہ پتہ آونہ  
خالقہ نو سہ تعمیر کرہ۔ صرف چھ ۱۹۴۳ء مٹنہ آغا  
سید احمدن امہ کس حاطس خوجہ شمال سراپہ اکھ ڈڈی  
تعمیر کرناونہ۔

خالقہ کس حاطس مٹنہ چھ پڑانہ تعمیر  
ہنڈی آثار و نڈہ تہ موجود۔ اکتوبر ۱۹۸۱ء مٹنہ آد انجن  
شرعی شیعاں چہ نگرانی مٹنہ آغا سید یوسف الموسوی  
ہنڈ ڈرلیہ خالقہ اس نو سہ کن و نڈہ۔ نو تعمیر چھ  
۱۰ فٹ چورس رٹنہ آمت تہ آرتام (۱۹۸۸ء) چھ اتھ  
دہ فٹ تھنہ رکنہ ٹوک تیار سپد مت۔ (م۔ ۱۔)

کتاب نامہ :





یہ خانقاہ چھ (۵۸۶۹) ۱۴۶۲ھ منشی سلطان  
زین العابدین سید برخوردار بسندین خادین ہند  
باپتہ تعمیر کر نو دست۔

خانقاہ چھ ۲۴ فٹ چورس۔ آبہ کس تعمیر  
چھ زینہ منیر بدشاہی سین بہ دودار لکیر ہند استعمال  
امت کرنے۔ اتھ چھ انڈری کنی ژہ شو فی لین ۳ فٹ  
زیچہ تہ ڈالے فٹ کچہ محرابی چالہ دار۔ قبلہ پاسہ چھ  
اتھ ۶ فٹ تھو در تہ ڈالے فٹ کھول اکھ محراب۔ اژون  
ڈچھی کنی چھ اتھ کنوی روشن دان کڈتھ۔ اتھ اندر  
چھ پاتر کنین ہند فرش کڈتھ اکھ حمام یتیمہ کس  
بامس پیٹ نقش نگاری کر تھ اکھ بونگ  
کھاڑتھ چھ۔

(م۔ع)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

ہند استعمال امت کرنے۔ اتھ چھ پرتھ اندر  
فٹ تہ آٹچہ زیچہ تہ پانژہ فٹ کچہ تہ تہ تہ  
تہ زہ دار۔ قبلہ پاسہ چھ تہ محراب کس ہند  
تھنر، فٹ تہ کچہ پانژہ فٹ چھ۔

خانقاہ اس اندر اثر تہ باپتہ چھ برونہ کالہ  
ہیر ایشہ یتیمہ چہ کروڈ کس تہ اتہ انگس منیر  
ڈچھی کھو در تھ کرتھ چھ۔

(م۔ع)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarik I, II

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

خانقاہ سید برخوردار

سید برخوردار ہند خانقاہ چھ چھ پیل وپرس

تہ صفا کدس در میان دانا مزار۔



## خاندانہ شاہ نیاز نقشبندی

شاہ نیاز نقشبندی سید خاندانہ چھ سرنگرس  
منتر سید واری خانیاں۔

شاہ نیاز نقشبندی اوس خواجہ سید عبدالرحیم  
نقشبندی سند دویم نیچو، عبدالرحیم نقشبندی اوس  
ترکستان کس اکس شاہی خاندانس سستی تعلق تھاوان۔  
شاہ نیاز صاب چھ جیسہ زامت تہ پنے نس والد صاب  
سستی چھ جیسہ پٹھم کثیر امت۔ بابہ صابن پتھ کن  
تزو دمت جایدا دخر چاوتھ کورن (۱۲۱۲ھ) ۹۶۰  
منتر یہ خاندانہ تعمیر حسن چھ لکھان ز استان او

(۱۲۲۵ھ) ۱۸۵۵ منتر تعمیر کرن۔ مگر حیات جاویدس  
منتر چھ یہ سنہ ۱۲۱۲ ہجری مادہ امت۔ خاندانہ  
منتر چھ اکھ حمام، بہان سراے، مسافر خانہ تہ درس گاہ  
تہ شامل۔ سید امہ خاندانہ تعمیر مکمل سپد، شاہ نیاز  
صابن کڈ زاپرن ہند اکھ بٹھ چھلنے باپتھ استاد کہ  
آگنہ منتری دولت کول نادری اکھ نہر لوسہ نالہ مائرس  
سستی زلان اوس۔ وقت گذرنس سستی چھ پے کول  
خوشکھ گاہنر۔

شاہ نیاز صابن خدائس منتر اوس ترکستان  
پٹھ اکھ تھد پایک دفد وومت یتیم یکن ترکستان

پنچ دعو تھد دڑاے۔ یہ چھ سہ وقت سید کثیر منتر  
سکھ شاہی ہند دور شروع اوس سپد مت تہ  
مغل تہ افغان دور ک عطا سپدی ہتی جاگیر اسی  
لوکن والیس نہن آہتی۔ کرنل مور کرافٹ سند ترکستان  
سفر نامہ چھ خواجہ شاہ نیاز نقشبندی ہند سحر ک  
تہ بزرگی ہند گواہ۔

شاہ نیاز نقشبندی اوس تھد پایک شاعر  
عالم تہ فاضل۔ اسی چھ فارسی پاٹھ کینہ کتابہ تصنیف  
کرنر۔ پکومنتر چاے نامہ تہ "دیوان نیاز" زیو  
پٹھ یتیم لایت چھ۔

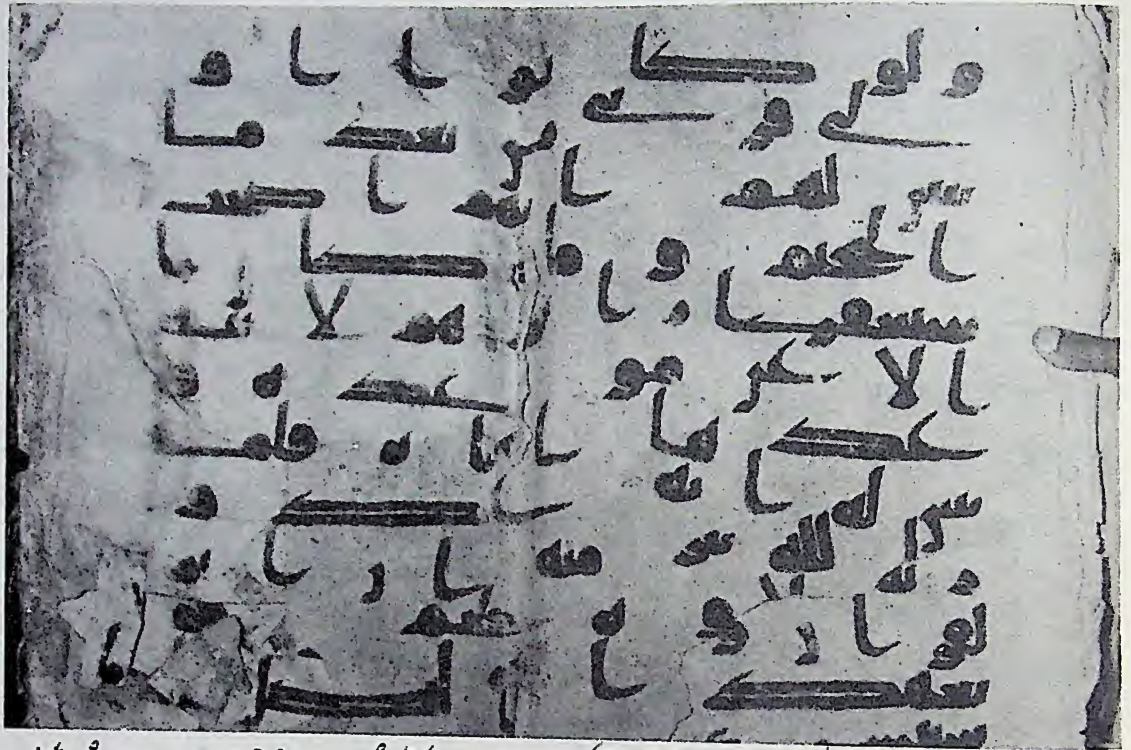
شاہ نیاز نقشبندی چھ ۱۸۲۹ء عیسوی (۱۲۴۵ھ)  
منتر کابل رحمت حق گوشت۔ تور اوس سہ ولیم مور  
کرافٹس سستی گوشت بہنر تربت چھ کابل شاہی  
قبرستانس منتر یتھ پٹھ یہ جملہ چھ لکھتھ۔

مَن مَاتِ مِنَ الْعَشَقِ  
فَقَدْ مَاتَ شَهِيدًا

دکن لیس روضہ چھ تھ اندر چھ شاہ نیاز  
نقشبندی سند والد عبدالرحیم نقشبندی اوسوہ تہ  
یہ روضہ چھ خوش صاب ناو لوکن ولس تل۔

خوش صابن استان اوس سٹھ خوبصورت  
تہ شوہ دار۔ کینہ کال گٹر تھد دج اکھ پرائی ہیت۔





تہ ہیوتن مہندم گزھن پیر عبدالسلام نقشبندی  
 کر اکر لٹہ بیٹہ اکھ کثیر رقم خرچ کر تھہ یہ مسجد  
 نو سہر استاد مقامی لوکھ چھ اکھ منتر خدایہ  
 پشتر عبادت کران۔ اتہ چھ یم تبرکات موجود  
 موسیٰ مبارک حضرت خلیفہ اول جناب ابوبکر صدیق  
 جامہ مبارک حضرت امام اعظم، عمامہ مبارک  
 حضرت شیخ سید عبدالقادر جیلانی، عصا  
 مبارک جناب امام موسیٰ علی رضا، کمر بند مبارک  
 حضرت رسالت پناہ صل اللہ علیہ وسلم، آنحضرت  
 ہند موسیٰ مبارک تہ تہ قرآن شریف چھ ڈایہ سپار

یتھ عام پاٹھی مصحف عثمانی و نان چھ۔ یہ چھ زادلس  
 ہرنہ مسلسل پیٹھ خط کوئی لیس منتر لکھتھہ حضرت  
 عثمان غنی رضی اللہ عنہ درانج تلاوت کران بیٹہ تھن پیٹھ  
 حملہ کرنہ آوتہ تم کو رجام شہادت نوش۔ اتھ چھ  
 گنہ گنہ جاپہ خون چھکن ہند نشانہ تہ۔ امہ قرآن  
 شریف چھ کینہہ سپار چھ استنبولہ (ترکی) منتر تہ کینہہ  
 سپار چھ تاشقند میوزیمس منتر محفوظ۔ ڈایہ سپار  
 چھ مغلو خاندان نقشبندی لیس بحیثیت تحفہ در تہ  
 پیر شاہ نیاز صاحب بنس اسانس منتر موجود چھ مغربہ  
 طرف چھ مسجد سیتی اکھ سپٹو کٹھ یتھ منتر یم تمام



تبرکات تھوئے آہتی چھ۔

## خاندان شمس چک

شمس چک سٹند خاندان اوس سرینگر  
 بچہ مشید ہندس شمال مشرقی حاطس منتر سید  
 محمد نورستانی ہندس استانس نزدیک شمس  
 چک اوس بابا اسماعیل کبروی ہندس عتایتہ  
 سلطان حسن شاہ (۱۳۸۴ - ۱۳۹۲) سٹند وزیر اعظم  
 بنیو مت۔ پیس خوش کرنے تہ تہندس مریدن  
 آسٹش داتاوندہ باپتہ کورٹمی خاندان تعمیریتہ منتر  
 پڑانہن تعمیر ہند مسالہ اوس ورتاوندہ آمت۔  
 خاندان اوس دپور تعمیر کن اوس سبیاہ کنہن  
 ہندتہ لداو اوس لکڑی کرنے آمت۔ افغان  
 دورس تام گوپہ خاندان وار وار دجارتہ امیک سوکے  
 مسالہ آد بچہ مشید ہندس مرٹس لاگتہ کٹشیر منتر  
 اوس پننہ نو عینک یہ گوہ ٹنیک خاندان یتہ منتر  
 دہنی درس حاصل کرنے باپتہ طالب علمن تہ عالمن  
 ہند خاطر الگ الگ کمر اسی۔ خاندان منتر اوس  
 پرتہ صبحس فجر نماز بیتہ اوراد فتحیہ پوان پرینہ عبادت  
 تہ اسلامی تبلیغ علاوہ اوس خاندان منتر اسلامی  
 مدرسہ تہ۔ غربی تیج اعلیٰ تعلیم حاصل کرنک اوس  
 اتہ سٹھارت انتظام۔ خاندان سٹی اوس اکھ

اکھ خاندان س چھ بین خاندان ہندس  
 پاٹھی اکھ بزنک کھالہ یتہ پٹہ پنہ وکھر چالہ نٹلیو  
 پیتہ تہ ٹور چھ۔ اکھ تہ چھ بزنک منتر تہ  
 تہ دار کڈتہ۔ استانس چھ تہ پاری شیشہ  
 حال حال چھ مسجد ہندس بنی مس پوس  
 مرمتہ کرنے آہتر۔ ۱۹۵۸ منتر چھ اکھ استانس  
 پن پوشی کرنے آہتر۔

استانک کھج زیکھ چھ شمالہ کنی ۵۵ فٹ  
 تہ جنوبہ کنی ۵۵، مشرق طرف ۱۳۲ فٹ، مغرب طرف  
 ۱۳۲ فٹ، شمالہ طرف چھس راہ عام۔ مشرق طرف  
 چھس زمین یک، مغرب طرف چھس سڑک چھس راہ عام۔  
 امہ خاندان سچ راجہ راوٹھ اسی خواجہ  
 محمد شاہ صاحب نقشبندی اسعد کران تہ از چھ  
 اوی ہندس زری ڈاکٹر محمد شرف نقشبندی یہ  
 کام انجام دیوان۔  
 (ش - ۱)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Hasan: Tarikh I

\*Saadat Mohammad: Hayati Javid II

\*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab





عالمشان کتب خانہ بیتہ منشردینی تہ درسی کتابو  
علاو منطقس پیٹھ بے شمار کتابہ آسہ۔ خانقاہس  
منشز کربا اسماعیل زاهدن دہن درین ریاضت۔  
حضرت شیخ حمزہ مخدوم کشمیری ین اوس  
آذرفقہ، تفسیر، حدیث، صرف، نحو تہ منطق بیتہ  
پورمت۔ کتب خانس دیت پتہ یعقوب خان  
چیکن ۱۶۷۹ء منشز نار۔ خانقاہس ستر اوس لنگر  
تہ چلان بیتہ طالب علمن مفت کھن میلان اوس۔  
کتب خانس ستر دود پہ لنگر تہ نارس منشز۔ (م۔ع)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I, II

\*Mohibbul Hasan: Kashmir under the Sultans

## خانقاہ میر نازک قادری

خانقاہ میر نازک قادری چھ نالہ مار کر ڈھینہ  
طرف کدس نکھ کرا الہ ٹینگ محلس منشز کشپہ اندر قادری  
سلسلک پہ گوہ ڈینگ خانقاہ، چھ لگ بگ ۲۴  
منشز بناوئے امت کشپہ منشز چھ میر نازک قادری،  
قادری سلسلک بانی، پہند سلسلہ نسب چھ قاضی میر

علی صائب ستر زلان۔ نازکی خاندان چھ میر نازک قادری  
سنڈی وے اولاد منشز۔ یم سرینگ علاو بنڈ پور، بڈگامہ  
لوالب تہ لینہ لداخہ بسان چھ۔ حضرت میر نازک قادری  
اُسی لوکچہ وائسہ منشزے وجدانی حالس منشز روزان تہ  
بابا دادود خاکی منشز خد مشر منشز روز پنج سعادت تہ چھکھ  
حاصل آسہتر۔ یم اُسی ینسہ وقت کر باکمال، متقی تہ  
پر سیزگار۔ (۹ ذی الحجہ ۱۰۲۲ھ) ۶۱۶۱۴ منشز سپدی  
رحمت حق تہ پہند جبہ خاکی آو کادی کد لہ کرا الہ ٹینگ  
محلس منشز سپر د خاک کرنہ بیتہ خانقاہس منشزے  
پہند مقبرہ پتہ تعمیر سپد۔  
خانقاہک زبچھر چھ، ۳ فٹ تہ کچھر ۳۴ فٹ۔



## خانقاہ نقشبندی

خانقاہ نقشبندی چھ سیر گرس منتر خانیارس

تہ نوٹس درمیان خوجہ بازہ ستر کہ کھوور طر فہ یہ خانقاہ  
چھ سلطان سکندر (۱۳۸۹ء - ۱۴۱۳ء) سندر بساؤر  
سکندر پور محکم سہ حصہ یتھ منتر سلطان حسین چکن  
(۱۵۶۳ء - ۱۵۷۰ء) باغ بنوومت اوس - امہ خانقاہ کرس  
تعمیر س چھ خواجہ خاوند محمود نقشبندی ین دس تلمت مورخ  
حسن چھ لکھان زبڈ شاہن (۱۴۲۰ء - ۱۴۷۰ء) اوس  
سید محمد امین اولیسی سندر خاطر اشم (سودہ دار) دیقہ  
ہندر س دچھنس بیٹھس پیٹھ اکھ خانقاہ تعمیر کورمت  
اولیسی صابنہ ۱۴۸۴ء منتر رحمت حق گزھنہ پتہ رور یہ  
خانقاہ داریاہس کالس غیر آباد خواجہ خاوند محمودن کزود  
۱۶۳۳ء منتر اکھ شرعی فتویٰ حاصل کرنہ پتہ یہ خانقاہ  
شہید تہ ائی ملیہ ستر آو سلطان حسین چک ہندر س  
باغس منتر خانقاہ تعمیر کرنہ خانقاہ کرس تعمیر س لکی  
امہ ورنہ ۴۵۰۰۰ روپہ پتہ اکھ چھ خانقاہ خاوندیہ تہ خانقاہ  
فیض پناہ تہ ونان خواجہ خاوند محمودنہ نسبتہ پتہ اکھ  
محکم خوجہ بازہ ناو۔

خانقاہ تعمیر سپدہ پتہ کپنٹری کالو کو خواجہ

محمود دلہ پیٹھ لاہور ۶۰ بیتہ سہ ۱۶۴۰ء منتر رحمت حق

خانقاہ تعمیر کرلس منتر چھ لکر تہ پوجتہ سیر لو علاؤ چوہ  
سرخہ تہ کنہ ہند استعمال امت کرنہ اکھ چھ چارباہ  
بزرگ پش او مت یتھ بخشی غلام محمد نس دورس منتر  
پن دہ امت چھ لکش چھ لکر ہندین خوبصورت  
بزرگٹن پیٹھ درتھہ انج مورکھ چھ لکر کامہ ہند اکھ  
شوہ دار نمونہ تہ پشہ کین رتھہ دہی کون چھ لکر ہند  
دور ادیزان استان کین رتھہ نوڈ طرفن چھہ محرابی  
چالہ زور زور دار پن خوبصورت زار پیچہ چھہ  
استانک دوراں چھ لکر کامہ ہند اکھ خوبصورت تہ  
شوہ دار نمونہ انج دوری کین ہنر نیبیرم ڈپڑی  
چھہ حال حالے (۱۳۸۵ء) ہجری یس منتر تعمیر کرنہ  
آہنر زیارتس لکر چھہ اکھ خانقاہ یس میر نازک  
صابنہ پے عہدس منتر تعمیر اوس سیدت اکھ خانقاہس  
منتر چھہ لکھ لکھ کچہ ستمہ چلہ کوٹھر پین منتر میر  
نازک قادری عبادت کران اوس استانس منتر چھہ  
میر نازک قادری سندر عیال تہ دفن حضرت میر  
نازک قادری ہنر قبر پیٹھ چھ لکر ہند رتھہ اندر  
اندی چھس اکھ فط غلام گردش یتھ ختم بند تالو چھہ  
(ش۔ ل)

کتاب نامہ:

※Dedamari: Tarikh-i-Aazmi

※Hasan: Asrar-ul-Akhyar





رحمتِ حقِ رسد آو خانقاہس ہمسایہ شمال مغربہ پاسہ  
دفن کمرہ تہ تس پتہ کر لسنیز آشنہ خانقاہچ نگرانی  
رحمتِ حق گز مہینہ پتہ آیہ سوتہ خواجہ صائب نکبہ دفن کمرہ

سید خانقاہچ نگرانی تہ جاگیرک انتظام کمرہ خاطر  
سوز تمی پین فرزند خواجہ معین الدین نقشبندی شہر  
خواجہ معین الدین نقشبندی سید ۱۶۴۷ م



فاضل خان سندر وقتہ پیدل (۱۱۱۱ھ، ۱۶۹۹ء) منتر  
پیغمبر اسلام سندر مومے مقدس نور الدین ابنہ بڑی  
سندر واسطہ کشیر ووت۔ گدہ ڈھو دھ مومے شریف  
خواجہ معین الدین نقشبندی سندر روس اندر۔  
زائین بنز تزیہ تزیہ تزیہ تزیہ تزیہ تزیہ تزیہ تزیہ  
فاضل خاں سندر مشورہ کرنہ پتہ مومے مقدس تزارگاہ  
بارغ صادق خان (حضرت بل) مقرر کرنہ۔ مومے مقدس سکر  
کشیر منتر و اتانک تاریخ چھہ  
کشیر مدینہ بشد از مومے نبی

۱۱۱۱ھ = ۱۶۹۹ء

شیخ غلام محی الدین صوبیدار (۱۸۲۶ء) —

(۱۸۸۱ء) سندر وقتہ آپہ خاندان سمرت کرنہ۔ ۱۸۸۶ء  
منتر سوزی نواب حسن اللہ خاں (پیشو سندر جد اجداد  
برہنہ گرنہ ناو پورہ ک اسو متی چھہ) ڈھاکہ پہنچہ خاندانہ کہ  
مرستہ خاطر خواجہ ثناء اللہ شال سندر ناو برساس  
روہ پیہ۔ شال مابلس باسیو و ز خاندان چھہ خاص توجہ  
منکان۔ ٹمس مسج تحریک تہ دینین پین تہ داریاہ رقم  
تہ لوکن نش تہ کورن چشد جمع۔ امہ پتہ سوزی نواب  
حسن اللہ خاں بیہ تزنے ساس روہ پیہ۔ پیغمبر  
پاٹھر آدکانی رقم خرچا دتہ خاندانہ نور سہ سہٹا خوبصورتی  
سان تعمیر کرنہ۔ امہ و ز آداتہ ختم بشد تاو تہ دینہ تہ نش

تہ بدلاو تہ۔ نو تعمیر مک تاریخ چھہ سہ

خاندانہ عجیب عالی شان

۱۳۰۴ھ = ۱۸۸۶ء

امہ علاو چھہ جید سندر عربی قطع تاریخ تہ درج :-

یا آنحی اقبل بهذا المسجد

طاعة بالله والسجد واقرب

من بهاء الحق ولدين دائما

فيه فيضان على من يطلب!

يا في التاني ثناء الله به

صار ايقانا باجر نزلت

لواندت عام تعمیر الجدید

خاندانہ النقشبندی احتسب

۱۳۰۴ھ

امہ پتہ روز خاندانہ س مقامی اوقافہ کہ اہتمامہ  
وزر و زمرت سپدان۔

خاندانہ س چھہ نیپری نیپری مغربہ پاسہ پیہ

ز پنجر دار تہ بوہ نہ پیہ نے سیود ز شیشہ دار۔ محرابہ

سیود چھہ پیٹھ کرنہ اکھ درشن داریتہ پیٹھ زائیانہ

چالہ لیش تہ چھہ جنوبہ پاسہ چھہ ہیر تزنے تہ بوہ نہ تزنے

پنجر دار۔ بوہ نہ کرنہ چہ منتر مہ دار نش چھہ امہ پاسہ ڈب

تہ کڈتہ تہ پاتر دتہ آو تہ چھہ۔ خاندانہ س مشرق پاسہ



ہند ڈپڈو کر تھ۔ پڑتھ نیبر میرہ دار سیود چھے اندر میرہ  
طرفہ الگ دار۔ پھند اندر نیم پاس گرتہ تہ رنگہ  
لحاظ لبین ہندس ڈپڈوس سیتی رلاوہ چھہ امت۔  
خانقاہس چھے اندر میرہ پاسہ شمال مشرق تہ جنوب  
پاسہ ترستے فیٹ کھج گیلری کڈتھ تھ پیٹھ کھستہ خا طر  
مشرقہ پاسہ کس دروازس اژون دچھو تہ کھووری ز  
ہیر چھے۔

خانقاہس نیبر کنہ مشرقہ پاسہ چھہ حال چالے  
اکھ مسجد تعمیر کرنہ آثر تھ حمام تہ سیتی چھہ۔ قبلہ پاسہ  
چھہ خانقاہس مزار شہداء نیبر کس شمالس مند  
استانس بزوتھ کنہ مزار نقشبند چھہ۔ خانقاہک حاطہ  
چھہ مشرقہ تہ شمالہ پاسہ سبت کرنہ دیوار سیتی گنڈہ امت  
تھ مشرقہ پاسہ تہ مغربہ پاسہ زوڈیڈ چھے۔ مغربہ پاسے  
چھہ خانقاہک مقامی اذقاک دقترتہ۔

حاطس اندر خانقاہس شمال مغربہ پاسہ  
چھے زیارت نقشبند۔ زیارتچ عمارتھ چھے اوک پڑر۔  
اتھ چھہ ترودوریش تہ پیٹھ چھس ریش طرزک بزرگ  
کھارتھ۔ زیارتس اندر چھہ خواجہ معین الدین نقشبندی  
سندروندہ۔ یکن سیتی چھے اندر پھنرا شینی تہ فرزند  
خواجہ اشرف الدین محمد تہ سندیچو خواجہ نظام الدین  
دفن۔ یکن ژوشونی قبرن چھہ کاٹھ کتہ کھتھ۔

چھے، ہیر ترستے دار تہ بلوہ نہ دروازس دچھو کھووری  
ز پنجر دار۔ دروازس سیود چھہ دہلیز نیبر کن کڈتھ  
تھ پاتر و تھراوتھ چھے۔ شمالہ پاسہ چھے خانقاہس  
ہیر ترستے پنجر دار تہ بلوہ نہ چھے دروازس دچھو کھووری  
ز دار۔ شمالہ پاسہ کس دروازس تہ چھہ دہلیز نیبر کن  
کڈتھ تہ اتھ تہ چھے پاتر و تھراوتھ۔ خانقاہک کسی  
چھے گرتھ دور کنہن ہنر۔ تھہ اندی اندی دوری کرنہ  
ہند صفہ چھہ۔ کرسی ہیور تعمیر چھے بکرتہ مہراج  
سیر لاگنہ آثر پڑتھ کردارس پیٹھ چھس نور نور  
مہراجی سیروار۔ اتھ چھہ ترودوریش تھ پیٹھ اسٹھ  
گب کڈتھ ریش طرزک بزرگ چھہ۔

نیبر کنی یودوے خانقاہ د پور چھہ باسان  
اپوز اندر چھہ یہ تقریبن دہر فیٹ کھوونے پور امیک  
خوبصورت ختم بندتالو چھہ چار دیواری علاوہ دن  
تھمن پیٹھ رٹہ امت۔ تھمن چھہ لوہی لوہی لکڑ  
لکڑ خوبصورتی سان واسٹہ آہو۔ ژوشونی تھمن چھے  
پیٹھ میرہ تہ بنی میرہ اندی آہی آہی چری جی گرتھ۔

ختم بندتالو چھہ جارو سیود رنگو سیتی سجادہ  
امت۔ خانقاہ کس محرابس چھے خوبصورت پنجر کاری  
گرتھ۔ محرابس پیٹھ کنہ چھہ شہسہ لاگتھ روشن دان۔  
خانقاہک ڈایہ فیٹ موچہ لبہ اندر چھہ لبین ہیر لبون لکڑ



## خانقاہ وچ

یہ خانقاہ چھ زائے پور وڈر دامنس تل پلواری  
 ضلع منتر وچ سرنگر پیٹھ پانتر تاجپہر کلومیٹر دور۔  
 ۱۳۷۲ء منتر آے میر سید علی ہمدانیؒ  
 پکھلی سڑک شیشی پٹھ وچ تھک جاپہ پتیرنس راز  
 گویا تن اکھ مکھ تعمیر کورمت اوس۔ کینہہ کال  
 قیام کریتھ کورکھ اتھ جاپہ نش اسلامک تبلیغ۔ امہ  
 پتہ کور (۱۳۱۳-۱۳۸۹ء) منتر سلطان سکندر ن میر  
 محمد ہمدانیؒ، سندن او اکھ خانقاہ تعمیر بیتھ خانقاہ والا تہ  
 زنان اسی۔

بابا نصیب الدین غازی بن کور دویمہ لٹہ  
 یہ خانقاہ تعمیر ۱۹۷۲ء تام بدلے یہ اتھ خانقاہ بس  
 مرمتہ کنی واریاہ صورت۔ اتھ وریس منتر او پزون  
 خانقاہ والنہ۔ زول کھنن وڑ دڑاپہ اتہ نش واریاہ  
 پھٹھ پھراٹھ مرتر یکن منتر و فی کین تہ امہ کس مشرق  
 منتر اکھ تھمیر طکر موجود چھ یمینیک لپیٹ ڈوڈ فٹ  
 تہ تھنر زور فٹ چھ۔ اتھ ٹکر س چھ گوڈس نش  
 مرترن ہند واریاہ دو گنی آکار دو تلوونہ آمہتی۔

۱۹۷۲ء منتر آو یہ خانقاہ نو سر تعمیر کرنہ۔  
 یمینیک کن شیخ محمد عبداللہ بن دہیت۔

روفس اُنڈی اُنڈی چھ شنے فٹ کھچر غلام گردش تہ  
 پیٹھ ختم بند تالو۔ قبلہ پاسہ چھ غلام گردشہ نمبر  
 پانترھ تھم یکن اُنڈی اُنڈی کچہ دولت کریتھ چھ تہ پچن  
 پیٹھ چھنے گلکاری کریتھ۔ تھو نمبر چھنے قبلہ پاسہ ستھ  
 فٹ کھچر جالے تر اوکھ پانترھ محرابی آیہ دار۔ روفس اُنڈ  
 اُنڈی چھنے پرتھ طرف ترے ترے شپترہ دار یکن بونہ  
 طرف فارسی شعر چھ لکھتھ۔ روفس چھ ترے شپترہ طرفن  
 خوبصورت فوٹس لاگتھ۔ دروازس دھچھنے پاسہ  
 تہ چھنے اتھ اکھ دار مشرق پاسہ چھنے استانس  
 ترے دار تہ اکھ لوکٹ کوٹھر۔ استانہ یکن لبن چھنے  
 خوبصورت گلکاری کریتھ۔ شمالہ پاسہ چھنے ترے  
 دار یکن نیپری کنی نور خانہ تعمیر کرنہ چھ آمہت۔ روفس  
 اندر چھ حضرت ابوبکر صدیقؓ ہند عصل  
 مبارک یس نقشبند خانہ انس سپر مریدی سلسل  
 منتر تورمت چھ۔ نقشبند صائب بن وہر س چھ  
 پرتھ وری پر ۳ ریع الاول لگانہ (م۔ ۱۔ ۱)  
 کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I, II

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Mirza Saif-ud-Din: Khulasa-tul-Tawarikh

\*Sufi: Kashir II





## ختم بند

سانہ لکیر کامہ ہند اکھ نو بصورت پہلو مچھ  
ختم بندیں کھٹین بیتہ ہندی تالو پاراوہ باپتہ ورتاوس  
رود مت مچھ - مدین صابنہ مسجد ہند ختم بند تالو مچھ  
صاف ہاوان زہرہ خاص قبیچ لکیر کام چھٹے سبھا کالہ  
پدھ کھشیر اندر مروج - ختم بند تالون ہند رواج  
یودوے ودف سبھا کم مچھ گو مت مگر وندہ چھ فٹس ستر وپس تھوان  
اتہ لول باگراوان تہ دہ دیار خیرا کر تھ پندہ مند ورجاوان  
ختم بندس چھ ولایاہ قسم یوا اندر کینہہ تھہ کئی چھ :-

طرز تعمیر کہ اعتبار مچھ اتہ چار بام پش تہ کھسہ وندہ  
آفتابہ پندہ فٹ تھدی زہرہ رنگ چھ کھشیر ہندین  
داریاہن استان سستی زلالن -

از نیک خالفہ مچھ شیر، فٹ - خالفہ ک  
کون مچھ دوری کنہن ہند تہ باپتہ چھ اتہ ساری ہے  
تعمیرس پوختہ سیر سیمٹ، چونہ تہ سیکہ لاگتہ -

(م-ع)

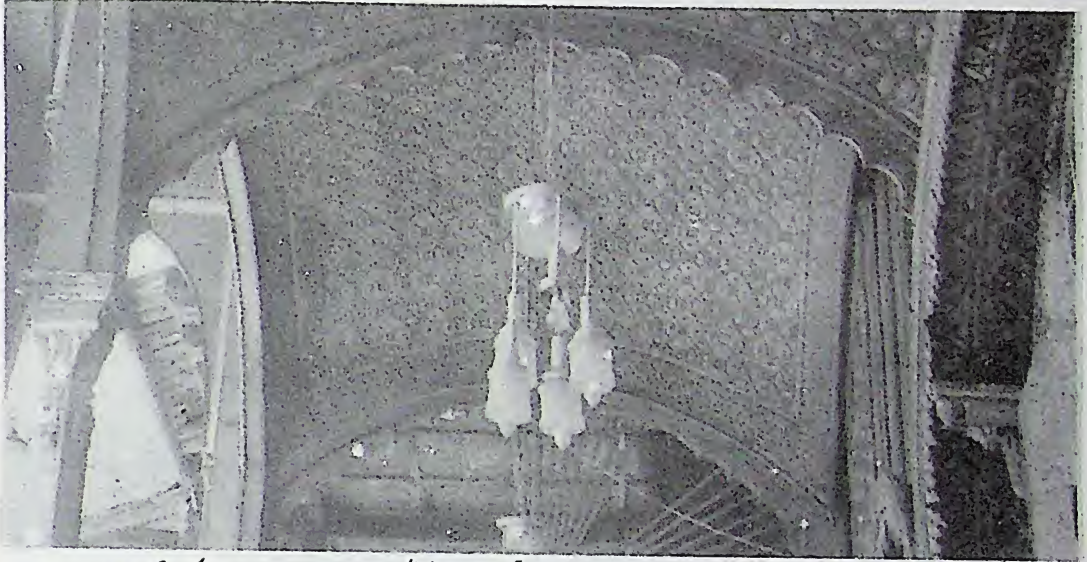
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

\*Sufi: Kashir I, II





چھنہ ہرق کشر تاپے یوت محمد و دیکہ چھ منتر ایشیا  
ہرکایہ استنبول، مراکو تہ دویمین جاین تہ امیک سنخ  
چلے جاو۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ:

\*Sufi: Kashir, II

نوشا صابن - موهو "خالفہ شاہ نیاز نقشبندی"

دُلُو وزیرِ نہ ہنر مسجد

پروٹوٹھ قصبہ یہ مسجد چھنے اکس ٹوکول  
حاطس منتر تعمیر آہتر کرنہ بیتہ زکھر ۶۲ فٹ تہ کھر کیشن  
جاین ۳۷ تہ کیشن جاین ۴۲ فٹ چھ۔ اصل مسجد  
چھنے مغربی اندس پیٹھ۔ یہ چھنے ۳۷ فٹ زیٹھ تہ ۱۶ فٹ  
کھچ۔ مسجد بیتہ چھ بڑا نڈ بیتہ مشرقی دیوارس ترے محراب دار

ہزار گردان، ہشت پہلو، چار بخش، موج،  
ہشت ہزار، بادام ہزار، سہ بخش، دوازده گرد۔  
ختم بند کین الگ الگ قبمیں ہشتہ  
ناوچہ فارسی۔ صاف چھ زکھر کاہہ ہنڈہ یہ خاص فن  
چھ تودہ دہمہ صدی بیتہ کشر منتر مروج گوشت تہ  
عروجن و گوشت۔ ختم بند تالو کے بنا کھ روپ چھ  
وسہ تالو۔

ختم بندس متعلق چھ ونسہ پوان زاتھ دیت  
کشر اندر مرزا حیدر کا شعری بن چلے جادوگر کتھ چھنے  
بحث طلب۔ ختم بند کھر بہترین نمونہ چھ نقشبند  
صابن استانس منتر درینٹھ پوان۔ انگریز  
تام تہ کٹ ختم بندن کل تہ برطانیہس منتر تہ اوس  
برونہہ کالہ امیک استعمال کرنہ امت ختم بند



قُبہ ہنا بوڈ پھن۔ قُبہ چھ منترس سسٹھ نئی پُکوتلہ  
ننان چھ زقبہن پیٹھ چھ ٹوڑی اُسی متری مسجد ہندرس  
پرتھ کونس پیٹھ چھ اکھ اکھ کونل پناربناوتھ۔  
ونہ چھ پوان ز پ مسجد چھے راجہ بلدیونگ  
سند محل خانگ انتظام چلاون واجنہ دتویہ بناوتھ  
یس وزیر فی خطاب اوس امت دہن۔

۱۹۴۷ء برصغیر اوس مسجد منتر اسلامیه  
ہائی سکول تہ وونو چھ اتھ منتر پچرس ٹریننگ کالج  
(م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Sharma N.D: Dogri Folk Literature and Pahari Art

## دُرگاناگ مندر

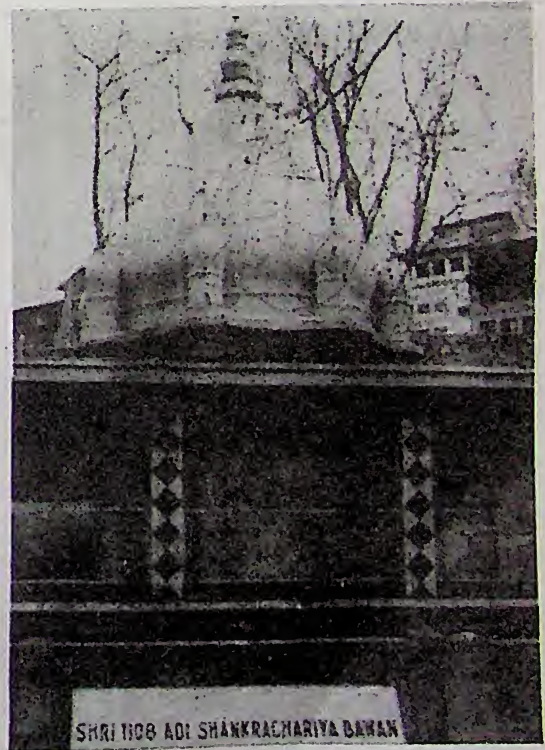
دُرگاناگ مندر چھ سلیمان ٹینگ پکس دانش  
تل جنوب مغربہ پاسہ۔ روایت چھے زیرِ ساعہ  
راکھتسو (EVIL FORCES) کاشری برہمن، پش  
تہ تپس تنگ اُنی پکوتلوکو کرہن بلاین نر نجات لبہ  
باپتھ دُرگانا ماتا پھنزار ادھنا، یتیمیک نتیجہ بہ دڑاو  
ز راکھسن ہند زیتھ دہرگم ختم کرنہ باپتھ لوب اکھ  
نر واجنہ دُرگانا ماتا پکار تہ مختلف دوتاہن تہ دیوی

درواز چھ۔ برانڈس منتر چھ دہشہ طر فوجراب  
کوچہ مسجد چھے صرف اکھ دار تہ مغربہ کہ طرف چھس  
منبر یس زمینہ نش سکھو دچھ۔ برانڈس بچہ انگس  
چھ تھ پلس دیوار۔ آنگن چھ اندری اندری ۳۲ فٹ  
زیوٹ تہ ۲۷ فٹ کھول۔ امہ کس شمال مشرقی کونس  
نکھ چھ برانڈ ہیو یس۔ افسہ زیوٹ تہ اکھ فٹ کھول  
چھ۔ یہ برانڈ چھ دیوار پیر شس چالہ تہ امی پیٹھ چھے  
مسجد اندر شمالہ طرف چھ لبہ کئی اندر اترنج وٹھ۔  
برانڈ کس شمال مشرقی اندس کن چھ دھن خان  
ہند سرائہ کٹھ۔ شمالی طرف کٹھ چھ حمانچ کام  
دوان۔ حمانہ پیٹھ چھ پیتھ کتر نارو منتری آب تھ تھس  
منتر واناں یٹھ منتر پھ سو مبر تھ کھاونگ انتظام  
چھ۔ تھہ خانس تہ چھ پش وٹھ۔ آنگس بچہ کونس  
پیٹھ چھ تھ فٹ زیوٹ تہ پانٹھ فٹ کھول کمر  
یس گداچ کام چھ دوان۔ برانڈ لبہ چھ لہ کٹی لوکٹی  
اکہ تاجہر خانہ پیم شاید کھوہ بانہ کھاونہ خاطر بناوتھ  
چھ آہتی۔

مسجد ہندرس تالوس چھے پلستر سدی  
پوشہ تھرتہ جاناوار بناوتھ۔ امہ علاو چھ ریاضی  
ہندس کینہہ خاکہ تہ دریتھ پوان۔ مسجد ہند پش  
چھ ترین کاوی دار قبہن پیٹھ دہتھ۔ پکوتلہ چھ منتر



لش شکتی پڑاوتھ کورن تھتھ جاپہ قرار یه سہ دُرگاناگ  
مندر نادو مشہور چھتھ۔ مقامی روایت موجب چھ دُرگانا  
ماتایہ بد ذات دُرگم را کھیں پہاڑس پیٹھ میتر تل  
دوبراوتھ ختم کورمت۔ اتہ چھ اُنڈ کس مندرس برونہ  
کنہ شمال مغربہ پاسہ تھتھ جاپہ اکھ ناگ وزان یدیتہ لب  
دُرگانا ماتایہ قرار کورمت اوس تہ اکھ ناگس لبش اُسر  
پتھ کالہ امرنا تھ گڑھن والی یاتری پوزا پاٹھ کران۔  
شنگد آچار یہ بالس دانس تل جنوب مغربہ  
پاسہ دُرگاناگ استھاپن چھ داریاہ پرون دیوی ،  
استھاپن۔ استھاپنس چھ امرنا تھ یاترایہ ہمشہ



گوہ ڈینک پڑاوا اسنگ امتیازتہ حاصل اما پوز مندر  
کور مہراجہ پرتاپ سنگھتھ (۱۹۲۴ - ۱۸۸۵ء) زیاتہ  
شورتنا تہ سوسوتی بن ناگس پیٹھ کنہ تعمیر۔ اتھ مندر  
آپہ سنگ سفید چ نیہ نیہ کرون اکھ نرواجنی دُرگانا ماتایہ  
ہنر مورتی لاگنہ یه سہ ورنہ تہ موجود چھتھ۔

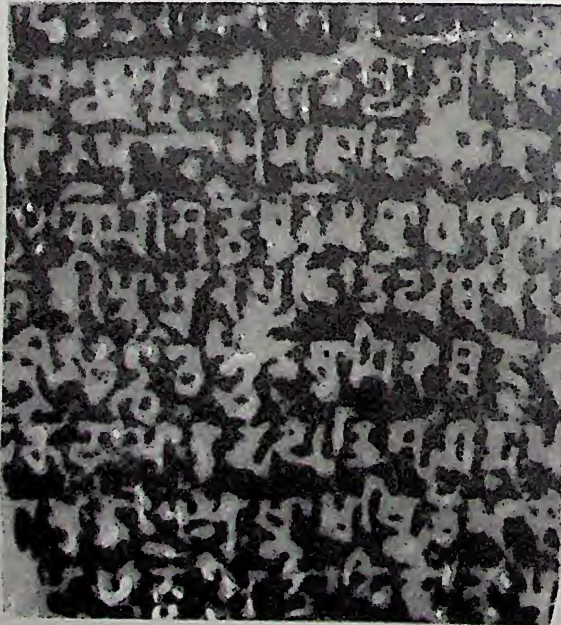
یہ مندر اوس سورے لکیر ہمشہ تہ امیک  
پزکرم چکر اوس خالص پچن ہمشہ تہ پیشس اُسر  
لکیر پیٹھ سادرن ٹپنہ بیٹھ۔ ۱۹۴۵ء مندر کور شری سوامی  
شورتن گپن سن نفرن پیٹھ مشتل اکھ ٹرسٹ قائم  
یتھ دُرگاناگ ٹرسٹ ناوتھاونہ اور اُنی ٹرسٹن چھ حال  
پرون مندر منہدم کر تھتھ اتھ جاپہ اکھ نوو مندر تعمیر  
کورمت۔ امیکس تعمیر آو چھرا اسپٹک تہ شینتھوک  
استمال کرنہ۔ مندرس نیپری کئی آو سیمٹو تہ شینتھوک  
۲۴ فوٹ چورس پزکرم چکر بناونہ۔ اتھ چھ تہ شورتی اُنڈ  
پیٹھ کل اکھ سیمٹو کھم بن مندر میٹھرا بی چالہ اکھ لکڑی  
طاقچ کڈ تھتھ چھ۔ مندرس اُترہ باپتھ چھ شمالہ پاسہ دروازہ  
یتھ اندری تہ نیپری کئی زنگنی اُلا تہ چھ۔ مندر کرس  
شمالس مندر چھتھ سوامی شورتنا تہ سوسوتی جی ہنر  
سادھ تہ۔ اتھ چھ پیٹھ ٹپنو کلش یثتھ پیٹھ زور ٹھیل  
تہ سرتلیو جنت ڈچھ۔

شمال مشرقہ پاسہ چھ دُرگاناگ مندرس بیتہ کنہ



## دیدیہ

دیدیہ مَرچھ نوڈوگلس تہ صفاکلس درمیان  
 دیتھہ دچھہ طرفہ۔ اٹھ اُس گہ ڈ ددامٹھ وٹان۔ رہ  
 مٹھاس دیدیہ رانہ بنو دمت۔ پینلہ اکر پندس نیچوی  
 سٹن نیچو بھیمہ گپت مود، دیدیہ رانی بنے پہ سٹنہ  
 منتر کشر پتر حکمران۔ سپٹھا چالاک، ڈاڈ تہ مڈبر  
 اُس۔ سٹنہ ہس تام لگ بھگ ۲۲ ہن دوری کن  
 کمرن حکومت، اُمی پندس دور حکومتس منتر رُود  
 کشر منتر امن وامان قائم۔  
 ددامٹھ اوس تیوت مضبوط زبا ضے باضے



۱۰. فٹ چورس بناکھ اکھ سپٹو شو مندر ریتھ منتر طاپہ  
 فٹ تھوڈ تہ سوادنٹ لپیٹ پرنالہ منتر بند کترتھ شو  
 لونگ چھ۔ اٹھ سیتی چھ دُرگاناگ مندرس سید سیوڈ  
 سینگہ شالا۔

شری رتناند سرسوتی سنتر سادھی بڑو نہ کنبہ  
 شمال مغربہ اند چھ رام ستب یٹھ پیٹھ پترتھ اند لین  
 راماین کھنٹھ چھ۔ امہ علاو چھ اترہ دُرگاناگ مندرس  
 سیتی امہ کس جنوب مغربس منتر مہاتامنی بابا سنتر  
 سادھ بس ۱۹۶۸ء منتر اٹھ جاپہ وڈراونہ اُمت  
 چھ۔ اٹھ ساد چھ اُندی اُندی شینٹرو کاھکہ دتھ۔  
 دُرگاناگ مندرس چھ پیٹھ سپٹو کلس یٹھ  
 پیٹھ لوہ پہ ہندی ترسے ٹوڑ تہ اکھ جٹھ کھالٹھ چھ۔  
 امہ مندریج اہمیت چھے پینر تلہ فکر تران  
 زید چھڑی امرنا تھ جی یا ترا کر نہ روانہ گنٹھان چھے  
 اکھاڑ پتہ چھے گوہ ڈنچ پوزا دُرگاناگس پیٹھ پوان  
 کر نہ تمہ پتہ چھ یا تری امرنا تھ گن نیلان۔  
 کتاب نامہ :-

\*Sansar Chand: Amar Nath Yatra

دُرگاہ

موجھو آثار شریف حضرت بل (جلد ۱)



اوس قلعج کٹام تہ دیوان تہ لکھ اسی بچا و باپتہ اتھ اندر  
چھپنہ پوان۔ یہ سٹھ اوس رانی بذاتی مادانی علاقہ ہند  
سودا گرن ہند باپتہ تعمیر کورمت۔

بھیمہ گپت سندر مرہ پتہ بنے یہ دوا سٹھاہ  
رحمدل تہ پنے کار کرد گپہ پٹھ کورن افسوس۔ کثیر منتر  
کری امہ مختلف جاکن مندر تعمیر۔ دوا سٹھس منتر  
اوس بھگوان وشنو اتھ مندر بنوومت تھقی جاپہ بیتہ  
از زیارت ملک صاب پتھ۔

بقول کلہن پندت دیدمر اوس سنگ سفیدک  
تہ اچہ کنہ اسہ گنگا جل کہ آبہ سیتی چھپو پتر ہشہ باسان۔  
اتھ مندرس منتر روزہ باپتہ اسی یا تری نیسہ پٹھ پوان  
لڑاپہ ویر اوس یہ مندر قلعج کٹام دیوان۔ (ش۔ ۱)  
کتاب نامہ :

- \*Amin Kamil: Ed. Kashir (Son Adan 1977)
- \*Bamzai P.A.K: Archaeological Remains in Kashmir
- \*Hasan: Tarikh I
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir

## دیوان جی سندر مندر

جیتہ شہرس منتر دیوان جی سندر مندر اوس  
برونہہ کافی تعدادس منتر مونی تر تھرو سیتی پارادوتھ  
مگر وہ فی چھ اکثر مونی تر تھرو چوہہ لوئس تل گا ہتی خوش  
قستی کنی چھ مندر کس آنگلنس منتر دیوان انت رامہ

سماز ہندری مونی تر تھرو تہ ڈنچہ۔ دیوان انت رام او  
مہاراجہ رنپیر سنگھتہ وقتہ ۱۸۷۸ء منتر ڈوگرن ہند  
حاکم بیتہ سیتی ترینہ ون لگان چھنے ز مونی تر تھرن ہند  
تعلق گزہ گنوہہ صدی ہندس سورن کالس سیتی اسن۔  
سماز منتر مونی تر تھرن ہنر اکس تگہ منتر چھ  
کرشن تہ کو پتہ گندان، دویمہ جاپہ چھ کرشن تہ رادھا  
محل خانہ چھ ڈپہ پٹھ سنگت بوزان تہ رادھا تہ کرشن  
کلس تل وہ فی ہاونہ آہتی۔ باقی ترین مونی تر تھرن ہنر  
تگہ منتر چھنہ ساریے صوڑ پکچانہ پوان مگر سپاہ  
ندی، شیر وراسے دون زمین ہند دھڑ تہ ہنومان  
سینہ صوڑ تر چھنے صاف۔  
مندر کس گزہہ گزہہ س تہ چھ مونی تر تھرن اوتھ  
اسی ہتی مگر تم چھ وہ فی چھیتہ۔ (م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ :

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

## ڈمٹیل

انت ناگ ضلعس منتر ہانگل گونڈ نکمہ  
چھ ڈمٹیل داریاہ پرون تہرتہ۔ بیتہ گونڈ تہ دوس لگان  
چھ۔ اتہ اتھ آہتر کرینہہ کتہ ہنر ویشنو سینہ مرتہ چھ



تہ اگہ لکیر مندر کی آثار تہ بد دڑا ہتی۔ آثارن ہند داٹھ  
چھ کنوہی مہ صدی سیتی

سرس گاگہ چھ اگہ قدیم مندر کی آثار اچھ پینہ علاوہ  
شو پاروتی، لکشمی ناراین تہ شوہنر رڈور رڈوہ اگہ  
مڑتھ اچھ آہتر مڑتھ چھ پوت پاسہ اچھ پھٹتھ دڑاٹر  
تہ کلس پلچھ چھس ہینگ مڑتھ چھ یونی پٹھس پٹھ  
وہ دنی آثارن ہند تعلق چھ تروہ داہی مہ پینہ مہ  
صدی سیتی۔

اگہ باولی ہندی آثار تہ چھ موجود یکن کنوہی مہ  
صدی سیتی داٹھ چھ۔ بندار کوٹ چھ اگہ کوٹلو آثار موجود  
یُس چوہ سرنجہ مندر کنہن ہند اوسمت چھ مقامی لوکھ  
چھ اٹھ مغل قلعہ ونان۔ یُس سداہی مہ صدی ہند چھ۔  
بندر ابن جایہ چھ تگہ اٹھن باولین ہندی  
آثار یکن ہند تعلق ارداہی مہ صدی سیتی چھ۔ ہرلہ چھ  
اگہ تڑھ جالے اچھ آہتر پینہ کستان آثار چھ دڑا ہتی۔  
امہ ہر سکاہ چھ اگہ کنہ مندر کی تہ مڑتھ گری ہندی آثار تہ  
دڑا ہتی۔ منڈی مندر چھ ارداہی مہ صدی ہندی کینہہ  
آثار یکن مندر باولہ مندر اڈک مکھی شوہنک  
شو پاروتی تہ ہندی سہنر مڑتھ شامل چھ۔ (زم۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

مندرس مندر وہ دنی ہونہ آہتر۔ ددیم مڑتھ چھ  
گڑدس سوار ہری ہر سہنر پکو علاوہ چھ اتر  
ہیشا سمر دنی تہ شیش شالی وشنو ہنر مڑتھ تہ  
اچھ آہتر۔

اکثر مڑن ہند تعلق وشنو ہس سیتی آہتر  
سیتی چھ زینہ ون لگان ز اسٹھاپنگ تعلق چھ  
بروٹھہ کالہ پٹھ وشنو عقیدس سیتی اوسمت۔  
مڑن ہند انہار چھ یکن ورسن دورچن مڑن  
سہٹھانکھ اناں۔ (م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

※Thapar B.K: Ed. Indian Archaeology, A Review  
1976-77

## ڈوڈا ضلع کی قدیم آثار

ڈوڈا ضلع کس اگراں کاس مندر چھ اگہ  
پزانہ کنہ مندر کی آثار تہ کینہہ مڑتھ دریافت کردہ  
آہتر یکن مندر لکشمی ناراین، شو پاروتی ہیشا  
سمر دنی، درگا تہ ناگی ہنر مڑتھ مہ ہتی لچہ چھ۔  
مڑتھ گری ہند یکن نمون چھ کتھ تام مندرس  
سیتی تعلق اوسمت۔

چنانچہ اٹھ کاس مندر چھ باولین، کوٹن



## رادھا کرشن مندر - پرمنڈل

پرمنڈلک رادھا کرشن مندر چھ ٹیکسٹر پورن  
مندرن ہنر گزرن مندر پوان۔ مندر چھ ۱۷۹۷ مندر  
گجراتک راجا رامن تعمیر کورست یتیمک نیب مندر  
لاگتھ دیوناگری خطس مندر ڈگری کتبہ سیتی لکان چھ۔  
مندرک مؤنی ترہر چھ جاذب نظر تہ وچھن  
دائس چھ کشش کران۔ مندر لبین پٹھیم مؤنی ترہر  
اسہ نظر گرھان چھ تہن اندر چھ شو پاروتی، بہتھ  
ندی، برہما، رادھا کرشن تہ ہمیشامدنی تہ شائل۔  
گڑبھ گڑبھ کس رادھیس چھ تڑے ترہر دروازس



پہچہ گڑبھ رادھی تہ رادھی بہتھ گنیش نظر گرھان۔ گڑبھ  
گڑبھ کس دروازس کھو در طرفہ چھ کرشن، گویا سیتی  
گنڈان تہ دچھتر طرفہ چھ وشنو بناوتھ۔ گڑبھ گڑبھ سیتی  
لبہ پٹھ چھ گھ ڈنیک ترہر شو، دویم رام تہ تریتم سیتا  
ہندر۔ تالوس چھس گلکاری کرٹھ۔ پڑکر طرفہ گڑبھ  
گڑبھ کین دیوارن چھ واریاہ ترہر۔ پڑکر س کھوور  
کن چھ ژور ترہر پین اندر کرشن، رام، لکشمین، ہنومان  
دشترتھ، کیکی، نارد تہ وشنو نظر پوان چھ۔

گڑبھ گڑبھ سیتی پٹھیم گن دیوارس چھ شے منفرد  
ترہر، اکس مندر چھ رازہ دشترتھ وشوامترس بھتھ نیران تہ  
رام تہ لکشمین وشوامترس نش پڑگر گرھان ہاونہ آہتی۔  
اکس بڈس مؤنی ترہر مندر چھ رازہ دشترتھ محل خائس  
مندرنگھائس پٹھ بہتھ تہ زبالک رام تہ لکشمین چھ  
محلہ خاند اندر وشوامترس سیتی نیران۔ اتھ سیتی ترہر  
مندر چھ زبالک کوٹلیا پڑ نام کران، تریتم سیتی ترہر  
مندر چھ محلہ خانک نیبیم پاس ہاونہ آہت تہ نیب کب  
چھ اکھ لوکر آشد سیتی بہتھ۔ امہ علاوہ چھ تڑن ترہر  
مندر یوگی تہ دھن مندر سادھو وشوامتر سندر  
آشترس مندر رازہ گھارن سیتی بہتھ درینٹھ پوان۔

امہ ہریمان چھ مندرس بیتہ تہ واریاہ مؤنی ترہر  
پین مندر کز شے سندر لوہ کپار، تسدر زئون، واسدیو



یشودھاتہندیتر بوزنہ چھ پوان کلس پیٹھ چھ  
مندرس شیطہ پیٹھ مؤنڈی تر تھربناوتھ۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ:

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

## رادھا کرشن مندر۔ میراں حب

میراں صائبک (جوتم) رادھا کرشن مندر  
چھ دیوان انت رام منڈ تعمیر مندر چھ یوہے ۱۸۲۰  
منڈ تعمیر آمت کرنہ۔ مندرک طرز تعمیر چھ شیکھر  
طرزک تہ آمتیک باڈو تہ چھنہ زیناڈ پوڈ۔ مندرس ستری  
چھ ۳۲ ایکڑ رو قبک لوکٹ موکٹ جاگیر تہ مندرچ  
انفرادیت چھ ایکو مؤنڈی تر تھربناوتھ، این متعلق راے



چھنہ زیم چھ گنوبہر مدی ہندرس منڈ کالس منڈربناوتھ  
آہتہ۔

مندرس منڈ یو دوس مؤنڈی تر تھرن ہند تعداد واریاہ  
زیناڈ چھنہ مگر یہ کینڈرھاتہ چھ تہ چھ رت۔  
مندرک برانڈیس پز کرس ہتھ چھ تھہ چھ  
ز لوکٹ تر تھربتھ منڈر چھن کُن گیش رڈھا، بدھا تہ  
شو چھ باوتھ تہ بیس تر تھرس منڈر چھ شوپاردتی ہتھ  
نظر گشھان کھوڈ کُن چھ رام تہ سیتا سنگھاسنس پیٹھ  
بیس اکس لوکٹس تر تھرس منڈر چھ وراٹ روپہ کرشن  
آمت ہادہ۔

گروہ گریہنس ہتھ دیوارس پیٹھ چھنہ ددن دوار  
پالن ہنڈر صوڈر بناوتھ۔ برانڈیس پز کرس ڈچھنہ  
طرز چھ لبہ پیٹھ چھ زبڈی مؤنڈی تر تھربن منڈر پراسام  
سہر باہوئس ستری لڑاے کران چھ ہادہ آمت تہ  
بیپہ چھنہ کرشن تہ رادھا یہ ہنڈر صوڈر آثر بناوتھ۔ ہتھ  
طرف پز کرس چھ کھوڈر لبہ پیٹھ تہ چھ زبڈی مؤنڈی تر تھربن  
انڈر اکس منڈر کرشن تہ نہ گویہ چھنہ تہ دویمس تر تھرس  
منڈر چھ وراہ اوتار ہادہ۔ منڈر کس کلس تہ چھنہ  
انڈر کس صوڈر بناوتھ پز منڈر سنگھاسنس پیٹھ ہتھ



رام تہ سڀتا، وٽس منتر وڌو شو کڏان شو تہ پاروتی تہ  
راس لپلا ٻيتر شامل ڇھڻ۔ (م۔ل۔س)  
ڪتاب نامہ :

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

## راگنيا استھاپن

مڇھو ٻڌل (جلد ۱)

## رام جي ڪامنڊر

جيتي شھر ۾ منتر پير ڪھڙڪ : رام جي ڪامنڊر  
چھ روايت موجب ھمارا ڪلاب سنگھنيس ٻاڻيس رام  
دھيان سنگھنيس تعمير ٿيس پير پڙو ٿرھڪ حڪمران  
بنو ٿي اوس پھ مندر اڪس واراڳي سادھو نارائن  
داس ۽ خاطر تعمير ڪورمت۔

مندر ۾ تعمير ڇھڻ عام مندرن سڀني رلان  
آھ ڇھڻ تھو ڪلش ڪھاڙتھ تہ ڏچھس نينر ڪنہ رنگ  
ڪاٺھ پاراو۔ ڪڙيھ ڪڙيھس ٻيھ پڙ ڪڙس چھس ۲۱ موني  
ڙتھير بناوتھ پڙو آندڙ واريھ صوڙڙ ڏنہ پوان ڇھڻ۔  
ساري موني ڙتھير ڇھ ۱۰۴ سنڌي ميٽر ڪچر تہ ۱۲۰ سنڌي ميٽر  
تھڙ۔

پڙ ڪڙس انڙوئي پانڙن ڙتھڙن ٻنڙنگ۔ منتر ڇھ

مھا بھارتڪ جنگ، وٽس منتر گو رتہ چيل، سمنڊ منتر  
تہ موھني روپ، وشنو وڌو ٻھن تہ اسرن امرتھ ياگراوان۔  
ٻيڻس موني ڙتھڙس منتر ڇھ درو پڊ پھ ڪورون ٻنڙس  
در ٻارس منتر ڇا مھ ٿرنگ منظر پيش امت ڪرڻ۔ امير پتہ  
يو سڀ پانڙن موني ڙتھڙن ٻنڙنگ ڇھڻ ٻڙچھ ساري  
صوڙڙ ڇھڻ بد نيران۔ مگر سڀتا پھ ٻنڙس ڪم وڙج ڪڙن  
تہ ڪو پير، ڙچيل، ٻتھ ٻاگورونانگ، شپڙ ناگس پڙھ ڪر  
ٿر اوڙھ وشنو تہ ڪڙن تھڙي ٿر وڙ پوان ٻوڙ منظر ڇھ  
وڙ تھ ٿاڪار۔ ڪيڙس موني ڙتھڙس منتر ڇھ پڙسرامنہ آھ  
سھسرا ٻوڙ سندا مار ڪڙن، رام تہ راوڻ پڙنڙ لڙا





کران۔

۱۹۷۵ء تا ۱۹۸۰ء اوس نہ امیر جاہیہ ہنس تواریخی ایکیش متعلق اسبہ کنبہ قسمہ کاٹھہ علم، پوز اٹھ وریس منسہ کور امیر علاقہ کھو لوکو استھاپنس اُندی اُندی دیوار بُندی تہ دھرم سال تعمیر کرنک فاصلہ تہ ۱۹۷۵ء منسہ آو اتہ راگنیا اکارس برؤٹھہ کنبہ کھاپہ دسلاہہ کرنہ اٹھ دوران دراپہ کینٹھہ مڑڑ، دول تہن منسہ پیٹھی مہ تہہ منسہ پمہ مڑڑ دراپہ تہن ہنس تعلق چھ ہنس دوس سستی تہ تہن مہ تہن مڑڑ چھ بدھ متس سستی واٹھ۔ امیر علاقہ دراد اٹھ جاہیہ لکھ پتھر مجسہ سازی ہنس اٹھ نمونہ تہ۔ پیسہ اکہ پزانہ لوکھ مکھ تعمیر ککن۔ اٹھ سستی دراپہ میٹر تہ پھلورلہ پیٹھیک منسہ بہ سپر تہہ ہیکہ زکمرہ تام ساعتہ چھ استھاپنچہ تباہی ہنس دوجہ نار تہ اومت۔ لوکھ مکھ تعمیر ککن چھ پلس برؤٹھہ کنبہ جنولس ککن دراپہ پٹھلی پوان پیٹھیک گرتھ ونان چھ زشاید چھ اٹھ پٹھ ستوپ اومت۔ بہ چھہ کاٹھہ تعمیر کتھیا درائے تھن گامس لون پھن اری گامہ اسی اکہ بودھ دھارک آثار کے کال برؤٹھہ تام موجود پیٹھ سستی ننان چھ نہ اٹھ علاقہ منسہ چھہ بدھ متیہ سرگرمیہ واریاہس کالس چلان آپہ تہرے تھن لون پھن سرگرمیہ کھوور ککن چھہ اکھ لوکھٹ وڈریتھہ اُتر تہ رازگیر (راج گدی) چھ ونان یقما می

تہ واندرن سستی کرشن ہادہ اومت۔ واندرن سستی کرشن ہادہ چھ عجیبے پس ردائرنش ڈلٹھ چھ، امیر اپور تدرن مونی ترنن منسہ چھ وشنو شپتہ ناگس پیٹھ، مہاراجہ گلاب سنگھ، دھیان سنگھ تہ سوچیت سنگھ اکس سادھوس برؤٹھہ کنبہ، کرشن لیشو دا تہ گوپیہ۔ ولس منسہ گنبدان بلرام تہ کرشن تہ کرشن پیٹھس محلہ خالس منسہ سدا ما ہادہ اومت۔

مونی ترنن منسہ چھ اکھ ترنن خاص توجہ منگان بیتھ اندر داند واپتھ کرشن گہ پوان ہادہ چھ اومت۔ سپر کھٹھک رام جی منسہ چھ مونی ترنن ہنس اعتبار ڈوگر مونی ترنن ہنس سفر منسہ کاڈک تہ جہارک باس ودوان۔ (م. ل. س) کتاب نامہ :

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

رأے تھنکری آثار

رأے تھن چھ سرنگریس جنوب مغرب منسہ ۱۲ کلومیٹر دور۔ اتہ چھہ سڑک تہ سو تہ مے ناوچہ کوہہ درمیان گامس نکھہ اکھ بارستہ کتی بیتھ خیر کبترہ کالہ پیٹھ بٹہ راگنیاہ ہنس اکار زانٹھ پوزاچہ



وڑکین چھتے آتہ دپوی ہنر پوزا سپدان۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

\*Dembi: Sharda Inscriptions of Kashmir  
\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

## رہ پون

رہ پون چھتہ تزار شریف پیٹھ شمال مغرب  
کن تقریباً اکھ کلومیٹر دور۔ یہ علاقہ اوس کھوٹام رازن  
حضرت شیخہ سندن جدن اجدادن جاگیر پترھی  
عطا کورمت کر بدل ونبو حالاً تو کہنی پوتہ من یہ جاگیر



لوکن ہند وٹن چھتہ زاتہ اسی داند واین وزیر مختلف  
دورن ہند دیکھ نیران پکو منہر واریاہ سیکہ غلام  
احمد ہجوڑن لوکن نش سوسہری۔ مہجور اوس رائے شریکر  
سیدی آری کامس تہ گروٹھس واریاہس کالس  
پٹھواری۔

اتہ پیمہ مٹر کھدا یہ منہر دزار چھتہ احتیاط نہ  
سپدن مہکھ چھتہ تہہ کھنڈی پیمہ گا مٹر اکثر مٹر چھتہ  
نرم کنہ (چو نہ کنہ) ہنر یلہ سہ علاتس اندی پیمہ بدس  
چھتہ سپدان۔ بدہ دور چھتہ مٹر چھتہ فیتہ گاری گری  
ہند لچاٹھ سٹھا شوہہ دار باسان۔ حالانکہ ہند د  
دور چن مٹرن چھتہ بدہ مٹرن ہنر ہش نفاست  
بلکہ چھتہ پیمہ منہر پھر ریک باس لکان۔ باسان  
چھتہ زمین ہند تعلق چھتہ کھوہ مہیہ صدی سیدی  
ییدرن کشپہ منہر مٹر گری ہنر ہند نر زوال اوس  
آمت۔ البتہ لیس تہ مہکھل سپن کنہ ہند وٹن  
اتہ چھتہ درامت سہ چھتہ سٹھا شوہہ دار ظاہر چھتہ  
بنیہ کہہ تام جاہ پیٹھ اور انہ آمت۔ یٹھ تہ مٹھل  
وٹن چھتہ امہ بڑو نہہ وٹنی پور تہ بدس آمت۔

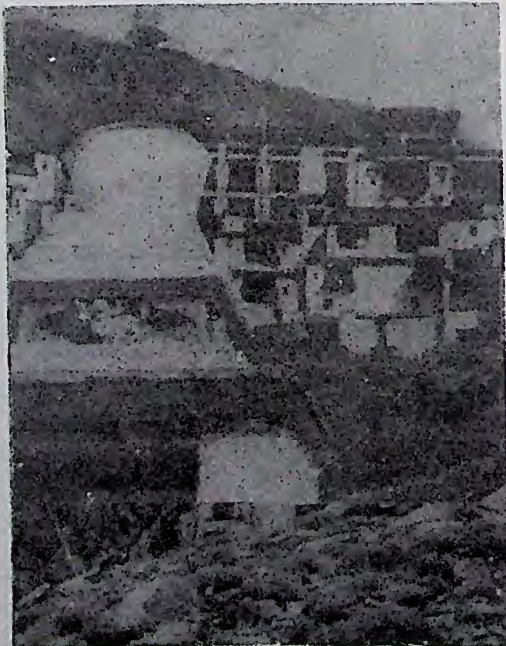
رائے شریکر ناتھ چھتہ پٹھ پٹھ تہ پٹھ  
دور وٹن نیران پیو مت۔ گہ ڈ چھتہ اتہ بدھن ہند  
استھان اوسمت پتہ بنو وہ وٹن استھان تہ



## رُڈ زُونِگ

کھاسی تہ سسپولس درمیان گیراگامس  
 مہتر رُڈ زُونِگ گمپہ چھ از بڑو شہ ۱۱۲ وری دہ یو مال  
 پوتھر و تمپر کورمت یم دہ فی لامن ہندری اوتار چھ  
 مانہ پوان۔ گمپہ چھ اگر نارچہ تالہ پیٹھ تہ اوت واتہ  
 باپتھ چھ سینڈ ہندرس شالاس مہتر اگر کھو نہ مہتری  
 کھس پوان۔

رُڈ زُونِگ گمپہ رُبط تہ ضبط چھ ساری سہ  
 لداخ مہتر مشہور۔ اتھ مہتر چھ ہر ہمیشہ لامن ہند  
 اکھ خاص تعداد موجود روزان میلہ زن دوہین گمپہ



تہا وون حضرت شیخ العالم با گذری عارفانہ زندگی  
 ہندری آخری سکتہ وری رُپِ دُون تہ اتھ جاپہ سیدی  
 ۱۷۳۹ مہتر رحمت حق۔ اتہ پیٹھ او پھن جسد مبارک  
 نزار شریف واتا وون تہ اوسود کرہ۔

رُپِ دُون چھ حضرت شیخ مہتر اکھ زیارت  
 یتھ مہتر سہ کئی تہ چھ موجد یتھ پیٹھ سہ یاد حق اوس  
 کران۔ اتھ کبہ اُندی اُندی چھ سجد تمپر کرہ اہتر  
 یتھ چار بام پش چھ۔ اتھ چھ کھس بون چھ بس تل  
 اکھ ناگہ پو کھ یتھ پیٹھ حضرت علمدار و فو اُس کران۔  
 اتہ چھ سہ کل تہ موجد تہ کس سائس تل حضرت شیخ  
 ہند اسی ٹیمان۔

کلچرل اکادمی چھ شیخ العالم شش صدالہ  
 تقریباً دوران استانس مہتر اکھ یادگاری لوح  
 نصب کرہ۔ (ش۔ ۱)  
 کتاب فامہ :

\*Academy J&K: Burj-i-Noor

\*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi

رتن پور

دھپو رتن دیوی دہار (جلد ۱)



(م.ل.س)

نی ما، سننر اُسترکہ چھے۔

کتاب نامہ:

\*Franch: History of Ladakh

\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh II

## رنیپر سوامی

ویتھ ہینڈ رکھو در بٹھ ڈل حسن یار موجد ازی کہ  
روگھنا تھ منڈرک اصلی ناو چھ رنیپر سوامی منڈر۔  
منڈرس منتر چھے رام چندر جینی مورتی تھاونہ آپر۔  
شیکھر طرک پہ منڈر چھ مہاراجہ رنیپر گھن  
۱۸۵۷ء منتر تعمیر کور مت۔ رنیپر سوامی منڈرک  
شمار چھ گھ ڈو درکن شیکھر طرکین منڈرن منتر پان۔  
رنیپر سوامی منڈرس چھ بھتہ منتر قس کن تہ اندر  
اندی چھس ٹھنر پینڈ کھارتھ۔ ویٹھ ہینڈ رکھو پٹھ  
منڈرس تام چھ دوری کنین ہینڈ یار بل کھارتھ منڈرس  
سرتی چھے یاترین ہنر آسا ایشہ مکھ دھرم سال تہ  
تعمیر آپر کرن۔  
(م.ل.س)  
کتاب نامہ:

\*Hasan: Tarikh I



ہینڈی لاپہ اکہ نیتہ بیٹہ واپہ گمپہ تر اوتھ چھ گھن۔  
گمپہ کس سمن روقس (دکھانگ) منتر  
چھے شاپہ منی، میتہرے پہ، اہتیا س زھونگ  
کھاپا تہ تہنڈین دون شیشن (چیلن) ہنر وھورڈو  
علاو اولو کیشور سننر وھورٹھ تہ لین ہنر اکثر جابے  
چھے بتی مسودو ستر اورٹھ ہم جز دان منتر برتھ چھ۔  
دویمس لو کٹس منڈرس منتر چھ اکہ طرف ایش تہ  
بیٹہ طرف میتہرے پہ۔ منڈرس منتر چھ اکہ بوڈ چورن  
تہ۔ لامن ہینڈین کٹھن منتر چھ جان تعداد س  
منتر تھنک (علمی)۔ نیپس اکس بڈس کرس منتر چھ  
اکھ بوڈ چورن بیتہ منتر گمپہ کس بانی کار تھل کرس





اتھ لیو سچس ستر والبتہ کران۔ اکتے چھ کینہہ اتھ تہند  
مقبہ پترہ مانان۔

طرز تعمیر کہ اعتبار چھ روضہ بک کثیر مشن واریا ہن  
استان سترہ رلان۔ امہ کس تعمیر اندر چھ پوختہ  
سیرین سیمٹک چونگ تہ کنین ہند استعمال امت  
کرنہ۔ روضہ بک چھ ۴۰ فٹ زوٹھ تہ ۳۱ فٹ کھول تہ کن  
چھس دوری کنین ہند۔ اوک پور روضہ بکس چھ  
قبلہ پاسہ اتھ فٹ زوٹھ تہ زور فٹ کھج کل پانٹھ دار  
یمن نقش نگاری کرتھ چھ محراب چالہ اکھ درشن دار

## روضہ بک

روضہ بک چھ سنگریس خانیارس تہ  
انزری مخلص درمیان۔

اتھ متعلق چھ مورخ تہ غیر ملکی سیاخو کتابن  
مشن مختلف راہ دتر مشر۔ یوز آصف سترہ منسوب  
اتھ روضہ متعلق یو عالمو تہ مورخ لیو کھمت چھ تہ کن  
اندر چھ خواجہ اعظم دیدہ مری، حسن، ڈاکٹر نذیر احمد،  
پروفیسر ذامد حنین بیتہ شابل کینہہ یورپی لیکن دالتہ چھ



تہ چھتے روضس لاگتہ۔ شمالہ طرفہ چھس ہشتے زور  
دار تہ مشرقہ پاسہ اٹھ فٹ تھنہ تہ زور فٹ کچھ  
اکی کاچہ ترے دار۔ غلام گرد شس اندر چھ پنجہ کاری  
کر تہ ۱۹ فٹ زور تہ سستہ فٹ کھول روضہ پنجہ جس  
چھتے زور پاسہ زور فٹ چورس اکھ اکھ شپہ دار۔  
روضس چھ مشرقہ پاسہ دو دار لکر ہند  
۹۶ فٹ اکھ سادہ دروازہ و نہ کنہ چھتے اتر یوز  
آصف تہ سید نصیر الدین سہنر کمبانی چہ ترا در  
تر اوتہ زور قبرین ہندین پیروں نکمہ چھتے  
جنوب مشرقہ پاسہ اکھ کئی تھہ پٹھ ۱۲ آنچہ زہیٹی  
دون کھورن ہندی زور نشانہ چھ۔ اتہ متعلق چھ  
پوان و نہ زیم نشانہ چھ یوز آصف ہندین کھورن  
ہندی۔ امہ علاو اس روضس نکمہ مغربہ پاسہ اکھ  
مربع چالہ دار تہ اتر زورن دار مہرینہ تہ ہرا زہند  
ور دن کامیابی باپتہ تراوان اسی۔ اذکل چھتے یہ  
دار اتانس مغربہ پاسہ ترک تھراونہ سبہ بند گا مہر۔ (م-ع)  
کتاب زاپہ:

\*F.M. Hasnain: Fifth gospel.

\*Hasan: Tarikh I, II

\*Nazir Ahmad: Jesus in Heaven on Earth

## روضہ پیر حاجی محمد

پیر حاجی محمد صاحب مؤرخ پیر پگہ پیر محلہ کس شمالس

کس صراف کدہ۔ پیر صاب اسی حضرت امیر سیدی  
کشہر آہتی۔ حافظ کلام اللہ آسہ علاو اسی عالم دین  
تہ مبلغ تہ ساری ہے وائے رودی اسلامک تبلیغ کران۔  
پم گے (۱۹۲۵ء) ۶۱۳۹ منتر یتیمہ عالمہ۔ زیارت کس  
حاطس منتر چھ اکھ کہہ نزدیک کس گر تھہ کہ اعتبار پڑشاہ  
ہند و ملکس کس سیدی رلان چھ۔ فرق چھس صرف  
پیرے زحاطس منتر موجود کہہ زور کس چھتے مشرقہ تہ  
مغربہ طرفہ ہیر کھار تہ میلہ زن و مٹس ڈریا طرفہ  
اکٹہ ہیر چھتے۔ اتہ جاہ چھ پزون کس تام تعمیر  
اوسمت یتیمک کس پنس اصلی حالتس منتر موجود چھ۔  
کوہہ زینین منترس بغلہ چھ اصلی تعمیر یتہ  
کنہ سیدی کھارنہ آہتی۔ راد طرفہ کس بغلہ چھ نکمہ نکمہ  
ترے ترے دلہ بنا و تہ۔

رام چندر کا کس انداز چھ زہیر چھتے یتہ تعمیر  
سیدی واسنہ آہتر۔ پو پاترلو سیدی ہیر کھارنہ چھتے آہتر  
تہ چھتے دو سیر کہہ تام تعمیر ک حصہ تہ بدل کہہ تام  
مقصود باپتہ آہتر۔ اتہ اندازس چھتے پتھہ کئی کشتہ  
گڑھان زہیر چھتے اصل تعمیر نش سیدی زہیہ پگہ مہر  
دریٹھ پوان۔ آنکس منتر مشرق کس کس چھ اصل حاطہ  
نش الگ بنا کھ لوکٹ مکانہ یتہ تر تہ مہراب تہ دور دار  
تھم چھ لاگتہ۔



## روضہ حبیب اللہ نوشہری

یہ روضہ چھ برس تک کس شمس مٹن  
گاندربل گتھ دن وتہ دہزارنگ تہ شری بٹ مٹن  
درمیان نوشہری کھوور پاسہ۔ روضہ کس حاطس مٹن  
اٹرون دھینی مٹی چھ مسجد اُسٹریٹیک بونیٹم حصہ  
دوری کنین ہند چھ اوسمت یتھ پتہ مہراج سیرین  
ہنتر لیک کھارتہ برز پش دنہ اوس اوسمت پہ مسجد کڑ  
خستہ حالتس مٹن آسہ مٹی نور الدین برازن ۱۹۵۸ء  
مٹن شہید تہ کڑن وسعت دتھ دھن دڑین اندر  
نوسر تعمیر۔ حاطس مٹن اٹرون کھوور پاسہ اوس ۲۵  
فٹ چورس تلاء بیٹیک نہ از کاٹہ نشاہ تہ چھ۔  
روضہ چھ شانہ طرفہ کیوریٹھ شوکتہ صاف آب  
اوس۔ یہ چھ گند نالہ شگاف گتھ مٹی خراب گوشت۔  
استانس قبیلہ طرفہ چھ دوری کنین ہند خالقہ یتھ  
مرمت کڑ پتہ مٹن پش دنہ آو۔ اتھ خالقہ اس مٹن  
چھ از در سگاہ۔

آثار و تلبہ چھ باسان ز خالقہ تہ مسجد چھ  
استانہ کھو تہ سبٹھہ بڑ ونہہ اُس مٹی۔ روضہ شمالہ  
طرفہ کڑ پش نکمہ چھ از تہ اکھ بوڈ بار پانڈوکل موجود۔  
خالقہ اس لہ نہ کتہ آسہ ز پو کھر۔ از چھ پم دھو نوے

ارل سٹین سٹون چھ ز آثارن ہند  
تعلق چھ راز رناتہ سٹین تعمیر کڑ مٹن وشنو  
رنہ سواہن مٹن سٹون۔

کتہ زاکس اندر چھ اکھ قبر بیٹیک پور  
دنہ تہ موجود چھ۔ آثارن کھوور کٹن چھ پزانہ تعمیر کڑ آثار  
ہم رنگ شالاہ ہند آسہ گتھ مٹن۔

رنہ سواہن مٹن کڑ ذکر چھ مٹن پٹن  
یہ ونہہ کورمٹ ز پٹن سٹین اس اچ زبردست  
پٹھہ تہ زونرازن چھ مٹن پور پوریک خاص  
مٹن گتھ مٹن بیٹہ سٹریٹین دن چھ لگان ز  
رنہ سواہن مٹن چھ پٹن اُس مہ صدی مٹن ڈنچہ  
اوسمت تہ اوت چھ لوکھ پوزاہ باپتھ اُس مٹی گتھان۔  
زیارت کس حاطس مٹن حاجی مٹن دن اسن  
چھ سٹین ہنتر نشاندہی رد کران۔ زونرازن بیانہ  
موجود چھ پٹن اُس مہ صدی مٹن رنہ سواہن مٹن  
اکھ آباد مٹن اوسمت تہ آباد مٹن کس حاطس مٹن  
کٹھ پٹھہ یہ ہے اکھ دہنی بزرگ دفن کڑنہ۔

(م۔ ل۔ س)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Kak R.C: Ancient Monuments of Kashmir





آمت بناوئے۔

دروازہ چار چوڑی چھتے مہ چہ ۱۳ آٹھ چہ کورہ  
گھکاری کورہ چھتے۔ دروازہ چھٹ گن پٹہ ۱۵ فٹ  
کھول تہ ۱۳ آٹھ مٹ۔

اتھ چھ تہ دور چار بام پش، پتہ عالیہ پش چھ آمت  
دینہ۔ بڑنگ چھس عام ریش طرزک، پتہ پٹہ کبہ  
سرتلیو ٹورچہ۔ ساری ہے آتاس چھ ختم بند تالو دتہ۔

پلو کھر گند آبہ تہ زھو طہ پتہ سرتی پورہ آٹھ۔ آتاس  
چھ اندر پتہ سفید چوہ گچہ کورہ تہ چوہ سرفہ مشہ  
سیرن ہند چھس لداو۔ روضہ چھ شیر ۱۵ فٹ  
تہ مہ ۱۶ فٹ۔ شمالہ طرف چھس پانزہ محراب دار  
زاوچ پتہ چکاری کورہ دار پش پٹہ دور مربع روشن  
چھ۔ مشرق تہ جنوبہ طرف چھس پتہ تہ تہ دار  
قبلہ طرف چھس زہ دار تہ دروازہ پتہ تہ نور خانہ چھ



(۱۰۲۷ھ) منتر رحمت حق - (ع - غ. ن)

کتاب نامہ :

\*Azad: Kashmiri Zaban Aur Shairi II

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Sufi: Kashir II

## روضہ سید محمد علی

سید محمد علی سندن روضہ چھ بڈگامو خلیس  
منتر پکھر پور بکریا چھ ہندس بٹھس پیٹھ۔ پہنند روضہ  
چھ سار کشر منتر مشہور تہ دور دراز علاقو پیٹھ چھ لاکھ اور  
زیارت کرنہ واتان۔ امیر روضک پرون طرز تعمیر اوس  
بلکل تیتھ یتھ عام ریش آستان چھ آسان البتہ  
پڑائس تعمیرس اُس نفیس پنجر کاری۔ نوو روضہ  
تعمیر کرنس منتر چھتے امینک پرون طرز تعمیر پڑتھ رنگہ  
ڈنچہ تھاو نچ کو شیش آئین کرنہ۔ یتھ منتر داریا س  
حدس تام کاری گرن کامیابی سپنر پڑتھ۔ روضک  
آنگن چھ عا طر بنائیتھ نرائنہ با پتھ مشرق تہ شمالہ طرف  
ڈیڑ چھتے۔ روضس چھ یتھ مشرقس کن۔

سید محمد علی سندنس روضس پیٹھ چھ پڑتھ  
دوری تہ آگتس منتر مالہ لگان، اُس روضس کھندس  
چلو ون روزان چھ۔ مالچ خاص کتھ چھتے تہ زاتہ چھ زین

ترت شرفس پیٹھ چھ۔ انچو ز اڈیل پنجر کاری کرتھ  
تھر یتھ پیٹھ زربافہ چھ تہ کسمتا چھ زادہ تر اڈتھ چھتے۔  
اندیس روضس چھتے تہ پاری پنجر کاری کرتھ تہ قبلہ  
طرف چھس شیشہ پیٹھ لاگتھ دار پتھر منتر ز اڈر ترت  
شریفک دیار کران چھ۔

غلام گردشہ کہ جنوب مشرق طرف چھتے  
روضس ستر بنیہ اٹھ قبیرین پیرو بدلہ کترو وٹال  
لاگتھ چھ۔ روضہ کہ قبلہ پاسہ غلام گردشس منتر چھ  
تخت ہیوہ یتھ پیٹھ مقامی لوکن ہند و نند کنی  
خواجہ صاب بہان اسی۔ آستانس مشرق طرف پیہ  
مزارس منتر چھ آہندری لواحقین اوسود تہ جنوب پاسہ  
تہ چھس قبرستان۔

خواجہ حبیب اللہ جتی نوشہری زادہ ۱۵۵۵ھ  
(۹۶۳ھ) سلطان علی شاہ چک سندنس دورس  
منتر۔ یودوے آبائی پیشہ دانت اوسکھ مگر سلوکچہ  
وتہ پکھن کل اوسکھ لوہ کار پیٹھ۔ خواجہ صاب اسی کاشر  
علاقہ فارسی پاٹھ تہ شعرو نان۔

پہنر شاعری چھتے صوفیانہ موسیقی ہندین  
مختلف مقامن منتر شابل۔ روایت چھتے ز خواجہ  
صاب اوس پانس تہ تار و اینک سلیقہ پور پڑ  
جہانگیر سندنس دور حکومتس منتر (۱۸-۱۶۱۷)



زراعت کماؤس منتر آکار بکار پتر دول سامانہ کنن  
 آسان۔ بر و نہہ کالہ اُس مائس پیچہ پہلوان دب تر  
 سپدان تہ دور دراز علاقہ پیچہ پترہ گیون والی اُس  
 روقس اندر یکم گیون لاگتہ حاضری دوان۔

سید محمد عالی اُس بداتی بلچکو روزن والی اوس  
 چھیم سید محمد بلخی ناو تر مشہور سید صاحب اوس  
 سلطان سکندر (۱۴۱۳ - ۱۳۸۹) سندر وقتہ تشریف  
 اومت تہ ناگی پرگنس منتر اوس تس جاگیر عطا کر تہ







اُمّت - سید محمد علی صائب اُسی حضرت شیخ العالم  
ہندو مرید - پُتن اہل عُیال ہتھ چھیم پکھر پوکس  
روضہ منتر اوسوڈ -  
(م - ل - س)  
کتاب فامہ :

Hasan: Asrar-ul-Akhyar

## روضہ شیخ احمد زوگل

یہ روضہ چھ سو پور پٹھ کہ پور گنہ وں  
کلو پٹر دُر ہست وار تحفہ کس زوگل گامس منتر  
شیخ احمد اوس مخدوم صائب خلیفہ تھر چھے شیخ  
حمزہ مخدوم ہست زندگی پٹھ رسالہ سلطانیہ ناو کتاب لپیچتر  
رحمت حق گنہ پتہ آد تھر ہست ہست پٹھ اکھ روضہ  
تھیر کرہ یس زوگلہ اکس برس پٹھ چھ - اتھ روضہ  
سپیز مختلف دورن منتر مرمت - ۸۸۳ - ۸۸۴ منتر  
آد روضہ احمد خان ناو عقیدت مند ہست دسی نوہر  
تھیر کرہ - انج زینہ وں چھے تھر کتبہ ستر لکان یس  
روضہ کس درواز ہست کتبہ چھ :

۸

روح پرفیض حضرت شیخ احمد فیض مند  
ہست احمد خان بانی ایں مکان بہرہ در

شد تمام انجام کار فیض بار دل پسند  
یک ہزار و سہ صد بودہ سنہ ایں نامور

۱۳۰۰ھ = (۱۸۸۲ء - ۱۸۸۳ء)

امیر پتہ نہ سپیز روضہ وقتہ وقتہ مرمت - مگر  
دار درواز چھس پزانی لاگنہ آمتی - صرف چھس تالو  
بدلاوہ آمت - پزانی استانس چھ اوہمت ہرنہ  
پش - پٹھ پٹھ معولی بزرگ چھ اوہمت - روضہ چھ تقریب  
تھر چھوری بزرگ نہ - پٹن دینہ آمت -



استان چھ چوڑے سرفہ لپے کرتھ سیرن  
تہ کنہن ہند تعمیر۔ زبچھر چھس ۲۹ فٹ تہ کھچر ۲۲ فٹ۔  
کن چھس۔ اٹھ تھود۔ روئے چھس جنوبیہ پاسہ۔  
استانس تام کھنہ خاطر چھنے حال حالے خوبصورت  
ٹالہ لاکھتھ ہیر کھارنہ آہتر۔ دروازہ طرفہ چھس ڈب  
کرتھ۔ اٹھ تہ چھنے ٹالہ و تھرا و تھ۔ استانس چھنے  
مغربیہ پاسہ زور، شمالیہ پاسہ زور تہ مشرقیہ پاسہ ترے  
پنجر دار۔ جنوبیہ پاسہ چھنے دروازے دھینی کھوڑی آئی

گاچہ زہ دار۔ ۹۹ فٹ چورس روفتی چھ خوبصورت  
پنجر کاری کرتھ یتھ اندر سپمنٹ کرتھ پیور چھ۔ استانک  
علام گردش چھ مشرقیہ پاسہ ۸ فٹ، شمالیہ پاسہ ۵  
فٹ، مغربیہ پاسہ ۱۰ فٹ تہ جنوبیہ پاسہ ۵ فٹ۔ علام گردش  
شمال مغربی کانس منتر چھنے صدیق بے ناؤ و بزرگ  
منتر قبرین سند ذکر تاریخ حسنس منتر تہ چھ امت۔  
امہ علاو چھنے قبلہ پاسہ بنا کھ قبر تہ یتھ متعلق و نہ  
چھ یوان زہ چھنے شیخ احمد سندس کس تام رشتہ دار  
منتر۔ وہ شو فی قبرن چھ پیٹھ سپمنٹ کرتھ امت۔  
دوور چار بام ٹپنہ لیش کرتھ اٹھ استانس چھ چھتر اولی  
طرزک ٹپنہ بزرگ۔ استانس چھ زور واپار و قبرستان  
اٹھ چھ شمالیہ پاسہ ترے سپر دین منتر اٹھ پیور شیخ  
مسعود سند چھ۔ استانس جنوبیہ پاسہ لامنس منتر  
چھنے جامع مسجد تعمیر کرتھ آہتر سی۔ ای بیٹس سند وٹن  
چھ ز اٹھ جاپہ اس بر وٹھ تہ مسجد۔

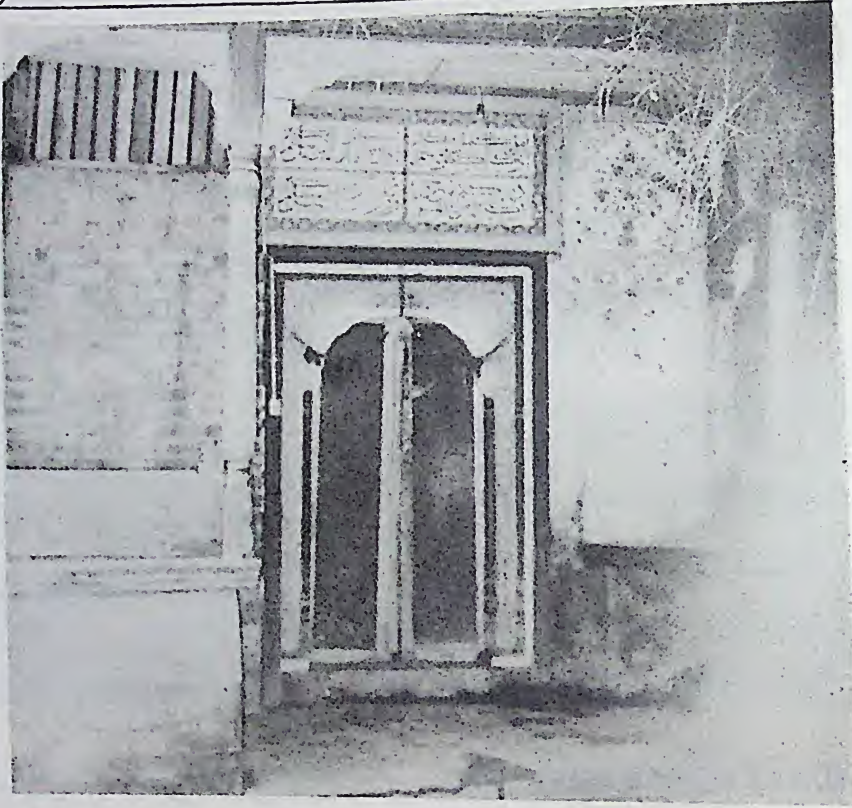
استانس پیٹھ چھنے پرتھ وریہ، اربع الاول  
ختمات معظمتن ہنر محفل سپدان۔ (م۔ ۱۔ ۱)  
کتاب نامہ :

\*Bates: Gazetteer of Kashmir

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar







## روضہ مرزا اکمل الدین خدشی

یہ روضہ چھ برس تک شمالی کھن علم گری باز رہا  
تہ خولس درمیان سڑک پہلے ڈھچھہ پاسہ۔ قبلہ طرف  
چھس امام بارہ زڈی بل تہ شمالہ طرفہ مدین صائب۔  
برز صائب علاو چہ روضہ کس حاطس منتر خواجہ  
شاہ نعمت اللہ کلو خواجہ قائم الدین پتلو، تہ شہزادہ  
خانم تہ آسودہ۔ یہ استان کور خواجہ قائم الدین پتلو  
گوڈ پوٹ مرز صائبہ رحمت حق گڑھنے پتہ تقریب

دوہ پہر ۱۳۲۱ھ سنہ ۱۳۲۱ھ منتر تعمیر تہ اتھ لہ لور  
شمالہ پاسہ ایک مسجد تہ بناوڈر لویہ حالے نو سہ  
شیرہ سنبلہ چھ آہتر تہ پتہ کینہ مشرقہ طرفہ چھس  
غسل خانہ تہ اُمت بناوڈ۔ استانہ کس تعمیر اس  
میشتر تہ مہراجی سیرن ہند لداوہیمکو اشار استان کہ  
دروازہ تک چھ تنان۔ یہ دروازہ چھ پلہ فٹ ٹھہر تہ پلہ  
فٹ کھجرتہ اچھ لہ تہ تہ پتہ چھ میٹر بور کٹھنہ مین معولی  
گکڑی کٹھ چھ۔ دروازہ اڑون ۷۵ فٹ دوٹ  
چھ دہ فی استانس وسعت دہ کئی امہ کس حاطس ستر



## روضہ محمد امین اویسی

سیرنگرس منتر دیتھ بہندرس دچھنس  
بٹھس پیٹھ عاڈ کڈس نکھ چھ سید محمد امین منطقی  
سند روضہ۔ اٹھ چھ مشرقہ پاسہ رہنجن شاہ سنز  
مسجد تہ قبلہ طرفہ گنہ اتھ جورا دور عبد الرحمان بلبل  
صائبی زیارت سید محمد منطقی لیس اوس اویسی  
تخلص تہ یڑ پٹھو چھ اوسی صاب ناد ولس تل -  
اویسی صاب اوس صاحب کمال روحانی بزرگ تہ پینہ  
وقتہ فارسی زبانی ہند مشہور صوفی شاعر۔ اوس  
بڈ شاہ صابن منگتہ نیچو اویسی بابا ۲۹ ذی قعد ۸۸۹ھ  
(۱۴۸۳ء) شہید کرنہ

روضہ کس حاطس منتر چھ قبلہ طرفہ اٹھ  
دپور پونہ ختمہ مسجد۔ استانس چھ شمالہ پاسہ چہ لبہ  
کتبہ لاگتہ بیتھ آیت الکرسی تہ اٹھ تلہ شہید کشمیری عیارت  
کھڑتھ چھ بیتھ تلہ اوہند رحمت حق سپدنگ مادہ تاریخ  
(۸۸۹ھ) ۱۴۸۴ء نیران چھ۔ استانس چھ ۲۴ فٹ تھوڈ  
کنہ ٹوکھ تہ سرخہ منتر چھس کنہن تہ سیرن ہند  
لداو۔ اٹھ چھ غلام گردش تریو پاسو ۱۴ فٹ کھجور  
وسعت دینہ امت تہ شمال مغربی کونسل چھس دروازہ ٹپہ

زلاونہ امت۔ روضہ چھ انڈری انڈری، ۵ فٹ رومہ کئی  
تہ ۲۴ فٹ شیر جنوبہ پاسہ چھس ڈپہ ڈالانیس وونہ  
نور خانہ چھ تہ اٹھ پاسس چھ سارے شیشہ لاگتہ۔  
قبلہ طرفہ پانژن دارین تہ چھ شیشہ آہتر لاگتہ۔  
تالو چھس نوو ختم ہند طرزک۔ استانس چھنہ  
کنہ قیومک بزرنگ۔

مزار شریف اوس گوڈ تہ ٹینس ٹینس تل  
تہ از تہ چھ تھہ کئی اماپور مرز صابنس تربتہ  
شریفس چھ وونہ سنگ مرمرک سرتاہ امت  
بنادہ بیتھ مرز صابن کینہ فارسی شعر کھنہ چھ آہتر۔  
مرز صاب زائے ۱۹۴۴ء (۱۳۵۴ھ) انڈر  
شاہ جہاں سندر دور حکوٹس منتر۔ آدے کرکھ  
عرف بکو منبرل طہ۔ یم اوسی فارسی زبانی ہند  
صوفی شاعر۔ بحر العرفان چھ اہنر شاہ کالقصیف  
یوہ سہ شین سائن باتن ہنر مٹوئی بحر خففس منتر  
چھ۔ دیم کتاب چھ نمبر الاسرار بیتھ منتر قصید غزل  
بیتہ چھ۔ مرز صاب سپدی ۱۸۶۱ء، ۱۱۳۱ھ منتر  
رحمت حق۔ (ع۔ غ۔ ن)

کتاب نامہ:

\*Azad: Kashmiri Zaban Aur Shairi II

\*Hassan: Asrar-ul-Akhyar





## کتاب نامہ :

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Noor-ul-Din-Zahid: Intizamiya Kameetee Uvansi

## روضہ ملک صائب

ملک صائب روضہ چھ سرینگہ ویتھہ دھنہ

پاسہ ہفت یار بل تہ پالہ یار بل مجلس درمیان  
لال چوکہ پٹھہ ۴۴ کلومیٹر دور۔ امہ کس مشرق مشرق  
صفا کدل تہ شمالہ اندگاش محلہ۔

خانقاہ مشرق چھ ملک احمد تودن، یس

سلطان حسن شاہ (۱۴۸۳ء - ۱۴۹۲ء) سند ذریعہ

امت۔ روضہ چھ اندر ۳۴ فٹ کچھ غلام گردش  
یہ تالوس پیسہ ماشی تہ لبن گلکاری کرتے تھے۔  
یہ اس بالادری تہ اتھ منتر اوس ادیسی صائب گوشہ  
نشین، ییلہ شہید آو کرے۔ سپر بدل چھ تربت زندان  
لکھنڈتہ لاگتہ یٹھ پٹھہ پنجر کاری کرتے تھے۔ روضہ  
چھ نقاشی کرتے ڈوڈی ہچہ ہند۔ اتھ چھ تودہ شوہ  
طوف بڈی بڈی شیشہ پٹی لاگتہ آمتی زیارت چھ  
عام ریش طرز تعمیر ماری منتر مثال۔ اتھ چھ دور  
چار بام ٹپنہ پیش یٹھ پٹھہ بزرگ چھ۔ ادیسی صائب  
دورس چھ پرتھ ڈری یہ ۲۹ ذیقعدہ منادہ پوان۔  
(ع۔ غ۔ ن)



اوس۔ اٹھ عہدس پیٹھ روز تھ گوارس بہادر فوجی  
جرنیل تازی بٹس سرتی اختلاف ینیمہ سرتی جن شاہ  
ہندس انتظامس کفر آو۔ اڈسند باغی ذہن ترہ تھ  
بور حسن شاہن ملک احمد تیو دون دورین جیل تہ  
کڈ نادوس اچھ تہ پتہ سپد جلیس منبرے رمت  
حق۔ بابا اسماعیل زاید گشت لوط مرید آسنہ سببہ  
اوس صاحب حال تہ۔

ملک صائب روضہ کئی چھ تعمیر کورمت اٹھ متعلق  
چھتہ کاتھہ تہ خوالہ نظر گزھان ۲۴۰ فٹ چورس روس

اوس دور کینین ہند کین تہ اہر کس لد اوس مشر  
اوس دودار لکڑ علاو زینہ تہ سیرین ہند استعمال  
آمت کرنہ۔ روضس اوس لکڑ ہند تر کونل بڑنگ  
تیچ نقش نگاری ۱۹۳۴ء اوس تام لبہ اوس پوان  
بڑنگس پیٹھ اوس سرتلیو کاش کھالہ ینیمہ کس  
تینتالس پیٹھ سرتلیو ژندر بناوتھ اوس پشس  
اوس بڑر۔ یہ روضہ چھ مقامی لوگوں مہاراجہ ہری  
سنگھنیں دورس مشر ۱۹۳۴ء مشر دبار تعمیر کورمت  
طرز تعمیر کہ لحاظ چھ ملک صائب روضہ کشپر مشر





## روضہ میاں شاہ صائب رح

یہ روضہ چھ سری نگہ بانج جوگی لنگر ہے  
ناید یارس در میان دو در پہ کھر ہندس بھس  
پیٹھ۔ اتھ چھ شمالہ پاسہ امام بارہ حسن آباد روض  
چھ جنوب مغربہ پاسہ خالقہ بیہ میاں شاہ صائب  
گورث نشین اسی۔ میاں عبدالرحمان شاہ صائب  
چھ پشاہ صائب ناو تہ دوس تل۔ اکثر ہانز چھ  
ناو لمن و ز پشا صائب ناو پشا پاشا در راتھ ہوان۔  
کاشر مشہور روپ سبھ پشا، رومہا والدین تہ  
داو بٹ مول چھ ترین روحانی بزرگن کن استا کران۔

میاں شاہ صائب اوس دہری میرہ صدی ہجری مشہور  
مخدوم صائب نش نہ دورے ملاقاتس گزشتھان۔  
قبلہ طرف چھ پھندس روض مسجد نیہ تہ از نام کاشہ  
مرمت چھ آتھر کرہ۔ غلام گردشس وسعت  
دھ چھ جنوبہ پاسہ دروازہ امت بناوہ۔ یس  
مشرق طرف چھ اوکمت مشرق طرف چھ غلام گردشس  
وسعت دھ نورخانہ امت بناوہ۔

استانس چھ اُندہ نیہ سفید چوہ چھ گرتھ  
چوہ مشہور ہندس سیرن ہندس چھس لداو۔  
روضہ چھ اُندہ روضہ کئی ۲۸ فٹ تہ شہ طرف

داریا بن ریش خالقہ بن ستر زلان۔ امہ کس نوس  
تیسر مشہور چھ پزانہ خالقہ کویاٹھ زینہ لکر تہ  
مہاراجی سیرن ہند استعمال امت کرنہ خالقہ ک  
نود دروازہ چھ ۴ فٹ تھوہ تہ زور فٹ کھول تہ اتھ پیٹھ  
چھ پوشہ ڈاڑن ہند رقتش وقہ تلاوتھ۔ ۲۴ فٹ  
چورس خالقہ اس چھ تہ شہوے پاسو ستھ فٹ  
کھنچہ تہ زور فٹ تھنر پنجر دار، یکن پیٹھ داہ فٹ کھنچہ  
دوہ چھ۔

ملک صائبس روض چھ پشس ٹین نیہ  
پیٹھ تہ کونل بزرگ چھ۔ دروازس اڑوئے چھ ملک  
صائب روضہ، بیہ کس پیہس پیٹھ عاقبت خیر آباد  
کھنچہ چھ۔ روض نکچہ چھ جنوبہ تہ مغربہ اندہ داریاہ پزانہ  
پیہر نظر گزشتھان۔ یکن متعلق یہ مشہور چھ زیمہ تہ چھ  
ملک احمد تیو بندن انگن اشناون ہنر۔

مغربہ پاسہ چھ روض نکچہ اکھ مسجد یوسہ  
بقول مورخ حسن ملک صائب تعمیر کر ہن چھ۔ اتھ  
چھ مخدوم مسجد اڈکوی و نان یکینا ز اتھ متعلق چھ اہ کین  
لاکن ہنر روایتہ ز اتھ جاہ اسی حضرت شیخ حمزہ مخدوم  
داریاہس کالس عبادت کران۔ (م-ع)

کتاب نامہ :









۲۲ فٹ۔ شمالی طرف چھس زور محراب دار زاوچ پنجرکاری  
کرتھ دار پین پیٹھ روشن دان چھ۔ قبلہ طرف چھس  
یڑھے ترے دار۔ تریبہ شریف چھ زاوچ پنجر  
کاری کرتھ ڈھریٹھ پیٹھ زرباچی تہ کھنیا بہ چہ زادر  
تزاوٹھ چھس۔

روغس چھ ڈوشوے پاسوشپنہ لاگتھ  
تہ زاپر چھ ڈوہ پاسے تریبہ شریف دپار کرتھ  
ہپکان۔ اتھ چھ ساری ہے ختم بند تالو دتھ۔ پیش  
چھس تزاوچ چار بام یٹھ پیٹھ عام ریش طرزک  
بزنگ چھ۔ (ر. غ. ن.)

کتاب نامہ :

❖Hasan: Asrar-ul-Akhyar

ایشوری دیوی کر ۱۸۸۰ء منتر مہاراجہ ربیسر  
سنگھن نیپتری تہ ۱۸۸۳ء منتر گو رہیسر سنگھ دیس ٹوٹھ۔  
امہ ویر اس مہارانی صرف سداہ ویش۔

مہاراجہ رہیسر سنگھ گزرنہ پتے لوگ مہارانی  
پزائہ منڈی ہند روہ گھناٹھ مندر تعمیر کرن تہ اٹیک  
تعمیر کرنس منتر کورتھہ رتم خرچ یس تس مالہ ٹیک  
گہنہ پات گنٹھ حابل سپد۔ تعمیر کرتھ کورتھہ مندر  
بابا پشکر داسس آرپن یس تس پننس یشت دیورہ گھناٹھ  
سند روپ باسان اوس۔ بابا پشکر داس اوس

روہ گھناٹھ مندر (پہرانی منڈی)

جیسر شہرس منتر پزائہ منڈی ہند روہ گھناٹھ  
مندرجہ مہارانی بھند رالی ہند تعمیر۔ مہارانی بھند رالی  
اوس اصلی ناد ایشوری دیوی سہ اس بھند رالی کس  
جاگہ دار پشکر کورتھہ بکشی سو مہاراجہ رہیسر سنگھس  
باگنی پتہ پتہ مہارانی بھند رالی ناد مشہور گپہ۔



ڈاڈ بتر اڑ کھو ڈوگر تہ عقیدہ کنی اوس دشمن عقیدہ  
دارا گھن منتر شابل۔

مہارانی اُس کینٹرس کالس پانہ تہ مندر چ  
مؤنڈر تھرو سیتی پاردو تھ بیٹھک منتر روزان تہ اتر روزہ  
خاطر اُس سو بابا پشکر داس بانا عکراے دوان۔ بابا  
پشکر داس اوس پٹن پان مندرک سرپرست مانا  
تہ اتر پیم ساد سنت روزان اُس تہ کبہ  
رنگہ کراے بیتر ہینہ پوان۔ مرنہ بڑو شہ پٹن کور  
مہارانی پٹن سورے جاداد مندرس ارن۔

بابا پشکر داس نہ گزرنہ پتہ ہنہو داہ ایگر زمین  
ہتھ پہ مندر رمانند سمیر داہ ہنر ملکیت۔

مندر دھرم سال تہ مہنت منتر بسر۔ جالے



چھ اکی تعمیر کھ حصہ تہ یمن اندر اترہ باپتھ چھ اگے  
دروازہ استعمال پیدان۔ مندرک تہ اتھ سیتی والبتہ مندور  
ہند طرز تعمیر چھ کنوڑیہ صدی ہند سپاڑی  
طرز چھ تہینہ دن دوان مگر اتھ پٹھ چھ راجستھانی طرز  
تعمیرک تہ اثر مندرک کلش چھ گوبر پرتہار مندرن  
ہندس شکھرس سیتی رلان۔

مندرک نیسہ نیم حصہ چھ پٹھ ختہ تہ دور مگر  
اندھ نیم حصہ چھ اکر سرتا پٹھ گوندیک۔ احساس  
دوان مرکزی مندرس چھ اندر کاتھہ پرادتہ عام  
رہایشی مگر تہ چھ ائی چالہ۔ مرکزی مندرس منتر چھ رام  
سیتا تہ لکشمی سنہر مگر۔ امہ علاو چھ مندرکس حاطس  
منتر بیسہ ستھ لوکھ موکھ مندر یمن اندر شنکر،  
نور شنکر، درگا، بدری ناراین، لکشمی ناراین مہاراج  
دھرم راج، ہنومان تہ بابا پشکر داسی سادہ شابل  
چھ۔

رہایشی مگر و اندر چھ تڑپن کمرن سپٹھا خوبصورت  
مؤنڈر تھربناؤ تھ۔ پتھ پاٹھو چھ مہنت سنہر بیٹھک  
تہ مؤنڈر تھرو سیتی شو براونہ آمز تہ اتھ چھ تالوس تہ  
تھربناؤ تھ۔

مہنت سنہر بیٹھک چھ داہ پیڑ زبٹ تہ تڑپے  
پیڑ کھج۔ نظر تھکاوٹ کاسنہ خاطر چھ مصورن لبر



تو نے باگنیہ کر مڑ، یکن منتر تر تھرن ہنر دویم تگ  
پنر تھ باگنیہ منتر رام ہند و نوا سچ باوتھ چھنے کران۔  
ترتیم تگ چھنے رامس تہ راونس در میان جنگج باوتھ۔  
پیٹھ کنبہ چکر منتر چھ مہو آہتی ہونہ تہ بونم تگ چھنے  
گلکاری ہنر نشاندہی کران، بیٹھک ہنرین باقی دیوارن  
پوٹھ چھ راماین تہ کز شہ لپلا پھنر منظر ناوتھ پوز  
یکن اندر چھنے موضوعی اعتبار تسلسل نظر گرھان۔  
کھٹھک مؤن تر تھرن خاص کر تھ رام ہند و نواس ہونہ  
خاطر استعمال آہتی کرنہ یکن اندر ولس منتر مہند  
تکلیف خاص کر تھ تم ادا ایم تہن راونہ ہند و دسی  
وا آ، تہنتر فتح مندی، اہودھیہ ہند واپس یکن تہ رام ہنر  
تاج پوشی شامل چھنے۔ کھٹھس منتر دروازس پیٹھ چھ  
ردھی تہ سدھی، ہتھ گنیش ہند مؤن تر تھرن کھٹھس  
منتر اڑونہ چھ رانہ دشر تھ ہند دربارک منظر اچھن  
برونہہ کن یوان۔ آتھ مؤن تر تھرن چھ سوعہ نہ پاش  
کر تھ تہ دربارن ہنر س پوہ ش کس منتر رنگن  
ہند استعمال اچھن شہیل تھ پاوان۔ رام چھ  
لکھن تہ بہر سیدی ہتھ سنگھاسن پیٹھ ہتھ  
پر شتر کن چھ یکن برونہہ کنہ وہ دی۔ دربارکہ آہ  
منظر دچھن کن چھ آتھ لوکٹ کھٹھ تھ منتر رانہ دشر تھ  
شانہ سان سنگھاسن پیٹھ ہتھ ہونہ چھ آہمت۔

رانی مندی ہند رو گھنا تھ مندر چھ کنوہر مہ  
صدی منتر دوگری مؤن تر تھرن ہند سہ پوشہ باغیتھ  
جہار تہ چھ تہ رنگارنگی تہ۔  
مؤن تر تھرن اندر ہر گاہ راماین، کز شہ لپلا  
تہ شیدی عقیدن ہند پر تو نون تہ ٹاکار چھ آتھ سستی چھ  
آہ منسل دورک عکس تہ یکن مؤن تر تھرن منتر نظر  
یوان۔ آہ طریج باوتھ چھ مہو لکھاکہ کران یس زور مہ  
تنگہ منتر پیٹھ کنہ نظر چھ گرھان۔

مندرس منتر چھ کھٹھس پیٹھ آہ مؤن تر تھرن  
ہنر زور و تھ تگہ در پیٹھ یوان۔ دو پیو صور زور ہرمانہ چھ  
آہ مؤن تر تھرن منتر اردناری شور اکس سٹولس پیٹھ  
ہتھ تہ نظر گرھان۔ مہنت ہنر بیٹھک تگہ کنہ چھ بیاکھ  
کھٹھ تھ منتر اردان مؤن تر تھرن ہند باقیات  
موجود چھ۔ پانر تھ مؤن تر تھرن چھ تھتی یکن اندر صور زور  
چھنے نیران۔ یکن اندر گنیش، رام، پناہ مندی یس بتر  
علاہ مہاراجہ رنپہر سنگھ منی شہہ تہ شامل چھنے۔

مندرس پاراونس منتر تہہ حسابہ مصوہ رو راماین  
راس لپلا، بھاگوت بیتر کتا بن منتر موجود حوالن صور تھ  
عطا چھنے کر ہر تھ داد ولس چھنے کانہہ چار لگان۔  
رانی مندی ہند رو گھنا تھ مندر چھ طریج لکھاکہ  
اعتبار تیوت اہم پشراہیت آتھ مندرس مؤن تر تھرن



رانی محلہ خاں منتر بہتہ چھے لاو نہ آہتر۔  
 مندر کس پر کرس چھ گاہ مونی تر تھر۔ پکو  
 اندر کینٹہ واریاہ بڈی چھ۔ امہ مندر پر مونی تر تھر  
 چھ ڈوگر مونی تر تھر اندر شاید ساروے کھتہ پڈی  
 تہ کٹاڈ مونی تر تھر۔ سے سبلی مندر کس مونی تر تھر  
 چھنہ اندی اندی پوشہ گنہر بلکہ چھے اکس تہ دویمس  
 تر تھر اکر زادی جو رکھ سیتی باگرن کرنہ آہتر کینہ  
 چھ مونی تر تھر اندی اندی پوشہ بناوتہ۔ مونی تر تھر  
 منتر چھنہ کینہ تہ جایہ گنہرک احساس دوتلان تہ  
 منظرن ہنر سادگی چھے سٹھا خوش کران۔

ہنہ اعتبار چھے، یہ مندر چھ ڈوگری مونی تر تھر ہنہ  
 اکھ جین باغ یونیک سوئٹھ دوہے برجستہ روز۔  
 (م۔ ل۔ س)  
 کتاب نامہ :

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

روگھناتھ مندر (سے سبلی)  
 وچھو، زبیر سوامی

روگھناتھ مندر۔ سے سبلی

جینو شہر کس شمال مغربس منتر ۵ اکلومیٹر  
 دُور سے سبلی ہنہ روگھناتھ مندر چھ رواڑ مونی  
 مہاراجہ گلاب سنگھن (۵۷ - ۱۸۲۶ء) تعمیر۔ مہاراجہ  
 گلاب سنگھ اوس سے ہنہ س پریم داس سٹند  
 معتقد پینہ کئی تہ مندر سلا د آتہ پریم داسی سادھ  
 تہ تعمیر کرناو۔ طرز تعمیر کہ اعتبار نہ چھ مندر تہ سادھ  
 کینہ شانہ شوکتک باس دوان مگر مندر کس طرز  
 تعمیر س پیٹھ مادانی علاقن ہنہ س مندرن ہنہ  
 اثر چھ طاکار۔ مندر س چھنہ کینہ رنگہ کانہہ مڑن گری  
 کرٹھ۔ گزبہ گزبہس چھ نہ مونی تر تھر پکو اندر اکس  
 منتر کالی ناگ تہ کرنشن تہ دویمس منتر کئی زنی





ہنر ہمو رمن دی چھنے پڑتہ جاہ گاہ نرھان مندر کپن  
کلمہ مؤن ترھن وون دتہ چھ باسان بزرن چھ ہند  
دیو مالاین مؤن ترھن اندر ترستہ آہتر (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

## روگھناتھ مندر - میول چک

جینمہ پیٹھ ۱۲ کلو میٹر دور میول چک چھ  
اکھ بوڈ کام پیتر اکھ شوہر دار روگھناتھ مندر چھ۔  
مقامی لوکن ہنر رواڑر موجب چھ مندر اکی باپاری  
مردھان شہن تعمیر کورمت۔ مندرک تعمیر چھ  
۱۸۸۶ء مندر شروع سپدیتھ ۱۸۸۷ء مندر آند  
وومکت۔

مردھان شاہ اوس نئے پوتر۔ روایت چھنے زیتھ  
مندرک پرکرم مکمل سپدیتھ زاو نیچوئیس سکھ  
رام شاہ ناو کھوون۔

مندرس چھ ڈوگری، ہندی، اردو تہ ہندا  
زبانن مندر ترور کتبہ لاگتہ۔ کتبہ موجب چھ مندر  
بہر بل سند پو نیچو پو شاہ گنڈا تہ چیلان تعمیر کورمت۔  
مقامی رواڑر مقابلہ چھنے کتبہ شہادت معتبریتھ مندر چھ

ترپن مؤن ترھن ہنر گوڈ پنے باگنیہ مندر  
چھنے گل کاری، ولس مندر شو تہ پاروتی، تہ چھترس تل  
کرشن نظر گڑھان۔ مؤن ترھن ہنر دویمہ تکر اندر  
چھ پوشل منظر، سنگھاسنس پیٹھ راز، وشنو پکرشن  
ہاونہ آہتر۔ تزیمہ باگنیہ مندریمہ صوڑر آہتر بھہ پوان  
چھنے تہن اندر چھ پوشل ہند منظر، چیلہ ہتھ باباجی،  
بھرتی تہ راکھسن ستر لڑائے کران کرشن شامل۔  
ژوریمہ باگنیہ اندر چھ زے مؤن ترھن پچھانہ پوان اکس  
مؤن ترھن مندر چھ دووری سندر گہ پیتھ تندر شری  
باز دووری کامر ستر آہتر چھ۔ آنداز چھ کرہ آمت  
ز پچھ بھگت کبیر سندر گہ۔ دویمس ترھن  
مندر چھ ہتھ دیوی آہتر ہاونہ۔ پنتریہ باگنیہ مندر تہ چھ  
ز مؤن ترھن، اکس مندر چھ رادھاپ تروٹھ کرشن  
نیران آمت ہاونہ تہ دویمس منظر مندر چھ ولس  
مندر کرشن گوپین ستر گندان آمت ہاونہ۔ یس  
دروانہ پنتریہ تہ شینہ باگنیہ ترھن چھ دوان  
تھہ دروازس چھ پیٹن پیٹھ دھ شوڑر طرفن باسلا  
سپاہ بناؤتھ۔

سے سبلی ہند روگھناتھ مندر چھ مؤن ترھن  
ہند نگار خانہ۔ مندرس مندر موجود مؤن ترھن ہند  
تعلق یودوے مذہبی موضوعن ستر چھ مگر ترکارن



لیبر پیٹھ دون زہن ہند ز تھر تہ لشنے چہ کران۔  
مندرج خاص کتھ چہ اکر مونی ز تھر مگر پیو  
اند چہ اکثر تہی گٹ ز وچھتہ چھنہ پک کینہہ پوان  
دون گو یہ کینرھا پتہ کن پکیموت چہ تھ پیٹھ پک  
روائز ہند گون اثر۔

پکو اندر چھ دون اندر مندر بناون دالہ سنر  
شہہ یہ زن اکثر آسان چھنہ تہ تریمیس تارس  
منز چہ بارغ تہ کینہہ شو بہ دار گری آمتی ماونہ۔  
(م۔ل۔س)

کتاب نامہ:

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

گر بھ گریہس بھ لبی چھ پوشر تھر تہ مالہ  
بناوتہ تہ مندرس منز چھ رام تہ پتا بہ ہنر  
مڑ گریہ گریہس کھوور کن۔ لیبر پیٹھ چہ ژور مونی  
ز تھر پم ننی تہ ٹاکار چہ۔ گہ ڈنیک ز تھر چہ لٹوداہ  
ہند لیس وپہ ہند پستی چھ۔ یہ منظر چہ تہ  
وقتک ییلہ تس کے کال بزونہ کور اس زامز  
دویمس منظرس منز چہ شو، بڑہا تہ وشنو نظر  
گر تھان تہ تریمیس مونی ز تھر س منز چہ رام  
تہ لکھشن راگھنیہ تہ لایان۔ پکو مونی ز تھر دہیو  
چہ سپد بناکھ مونی ز تھر تھ منز شکار کرکٹ  
منظر ادس ماونہ آمت مگر اتھ چہ وہ فی بھیش  
لوگت ہرف چھ ترے نو بصورت روسی کہ  
پتھ کن روز مڑ گریہ گریہس پتی یہ لیبر تہ چہ  
مونی ز تھر اسی متی بناوتہ مگر پکو اندر چہ ہرف  
اکس جاہ رام تہ پتا بوزنہ پوان۔

گر بھ گریہس بھ ڈچھن کن چہ ترے مارا

## رومن کیتھولک چرچ

رومن کیتھولک گریہ چہ سری نگر پو لوگراونڈ  
نکھ مولانا آزاد روڈس پیٹھ گورنمنٹ زناتہ کالجس





والین عیسائین ہنزو کو ششوسہستی اتر پادری خانہ  
تہ تعمیر کرنہ۔  
(م۔ن۔ن)

کتاب نامہ :

\*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade.

\*Christian Conference: Christianity in J&K.

رینچن پور

رینچن پور اوس تہتی شہزادہ رینچن (یس)

تہ وزیر اعلیٰ ہندس پرائیویٹ دفترس درمیان  
موجود۔ اٹھ چھنے بھٹہ اکھ لکھٹ باغہ ہن۔

گرچہ سپد ۱۹۰۰ عیسوی یس مٹن فریکلن

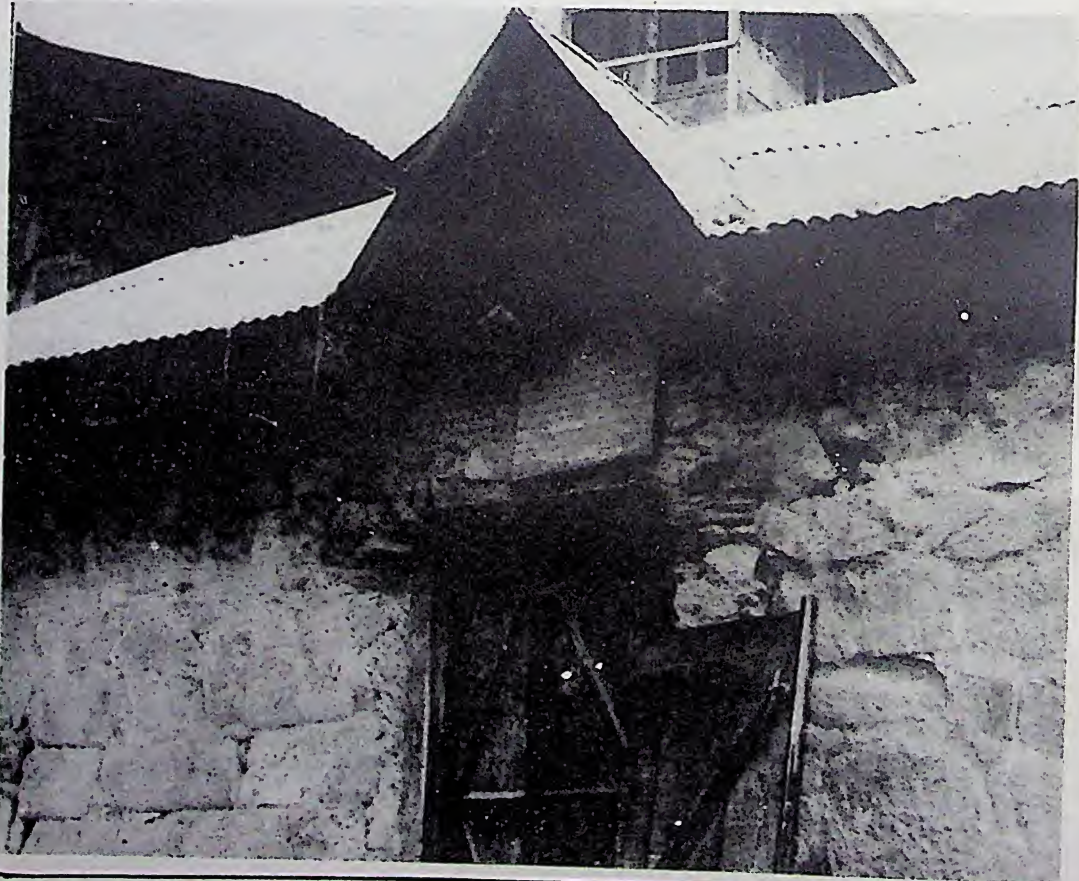
ولکھ ہند دسمی تعمیر ۱۹۲۸ء ہس مٹن آد پے گشاو

کرنہ تہ ۱۹۳۲ء ہس مٹن آد پے اٹھ مزید وسعت دینہ۔

گرچہ آد اکھ نوو درگاہ ہراونہ تہ بیتھ پاٹھوچھ گرجک

ازنیک تعمیر کواسہ کہ اصلی ڈزاینہ مطابق باسان۔

۱۹۳۱ء ہس مٹن آد مقامی عیسائین تہ نیسہ پوٹھ پینہ





## زائچہ پور

ہمسب گری پیچہ ۶۰ کلومیٹر دور زائچہ پور چھ  
دیسجہ بنیاد پیچہ شپین گزہ ون وٹہ منتر پوان۔ یہ گام  
چھ بڈشاہن (۱۴۷۰ - ۱۴۲۰) بسو وٹہ زائچہ پور آباد  
سپدنہ برؤ ونہہ اوس پہ علاقہ راجہ سورن ہندس  
دورس منتر آباد کرنہ آمتہ اروڈ پرگٹک حصہ  
سورن ہند وقتہ اُس علاقہ سگان ونہ باپتہ ویشو  
منتر سورن مانہ کلانا نہر کڈنہ آہتر، یوہ سپتہ سونہ مانی  
ناد ولس تل اُس۔ سٹین ہند بیانہ مطاقت اُس  
۱۸۹۵ء تام تہ سونہ مانی ویشو منتر کھسٹہ نلو، پارک گم  
تہ گجر گامو منتر وسان۔

جونراج تہ شری ور ہند موجب اُس زائچہ  
پور بسا ونہ پنے برؤ ونہہ اتھ علاقہ کڑال نہر ساراب  
کران یوہ سپتہ شپین پیچہ راموہ تام واشس کڈتھ  
اُس۔ یہ نہر اُس ویشو منتر وسان یتہ موجب  
علاقہ کڑال ویشو پرگٹہ تہ ومان اُس۔

زائچہ پور بسا ونہ پتہ آہ اتہ عالی شان عمارت  
تعمیر کرنہ تہ سٹھا وسیع تہ خوبصورت باغ بنا ونہ پتہ  
آہ تہ من منتر تہ بجہ بجہ مندور تعمیر کرنہ۔ زائچہ پور ٹیک  
تختیل دفتر اوس جنوب مغربس کُن صفا نگر گامس

سلطان صدر الدین ناد (۱۳۲۰ - ۱۳۲۰) کشپہ  
ہندس تختس یوٹھ پنپس نادر بسو وٹہ  
ریشچن پور اوس ازی کس بلبل لنگر مجلس  
ہمسایہ۔ اتھ نو آباد مجلس اوس بچا و باپتہ تھہ پارک  
خندق دتھ یتھ آب بڑتھ اوس روزان۔ مجلس  
اندی اندر خندق اُس چھ زینہ ون دوان ز تہ  
وقتہ چھ ریشچن پور یاتہ راز دڈ اوسمت نہ چھ بادشاہ  
اتھ مجلس منتر روزان اوسمت۔ ریشچن شہن مسجد  
یوہ تہ تہ وقتہ جامع مسجد اُس تہ چھ ریشچن پورس  
نکھ آہتر۔ تحقیقہ موجب اُس یہ کشپہ منتر تعمیر  
کرنہ آہتر گہ ڈنچ مسجد۔ وڈن چھ بلبل لنگر  
اندی ٹیکر خشد ٹیکر یا گنہ پزانہ تعمیر ک آثار موجود، مگر  
کشپہ منتر تعمیر سپدن دول گہ ڈنچ خالقہ  
خالقہ بلبل شاہ یا بلبل لنگر چھ یاتہ ریشچن  
پورس منتر اوسمت نہ اتھ نکھ۔ ریشچن پورس  
منتر اُس سلطان شہاب الدین (۱۳۵۵ - ۱۳۶۳)  
ہستہ شاہی مندور بوجہ دیگر تہ تعمیر سپدے ہتر۔

(م۔ ل۔ س)

کتاب نامہ:

- \*Dhar K.N: Ed. Glimpses of Kashmiri Culture V
- \*Dutt J.C: Kings of Kashmir
- \*Kaul S.K: Jonaraja's Rajatarangini



(ژتھر گھیکھیکہ آخری دہ ہے) دوسے لگان۔ اتر چھنے  
واریاہ پترانہ مژڑ موجد۔

زائچہ پورس منتر چھ شیخ شمس الدین  
بغدادی سند استان سہ اوس بدشاہ سند و تنگ  
اکھ تھد پاک روجانی بزرگ۔ تھی سند روجانی تگ  
اعتراف کرتھ تھاد بدشاہ صابن کس اکھ مندور اپتن  
یتھ منتر بغدادی صاب روزان اوس۔ اوس بزرگ  
سندس و تنس پٹھ اد بدشاہ زائچہ پور تزا دتھ سرتنگ  
بسند۔ بغدادی صابنہ خاطر اد اتر اکھ سنگ قائم کرنہ  
یتھکو اخراجات شاہی خزائنہ منتر دتھ اسی پوان۔

حسین شاہ چکن سیلہ (۱۵۶۹-۱۵۶۲)  
سرتنگ باغ حسین شاہ چکن (یتھ حسین انگن تہ اسی  
ونان) منتر مدرسہ حسین شاہ قائم کور تھی تھو زائچہ پور  
امہ مدرسہ خاطر جاگر پتر تھو۔ سلطان علی شاہ سند  
۱۵۶۹ منتر تختس یتھ پتر تزل حسین شاہ چک  
زائچہ پور تہ کینٹرس کالس بیمار روزنہ پتر موداتی۔  
زائچہ پورس اد سیکھ دورس منتر اکھ الگ  
پرگٹک درجہ دتھ۔ تہ پٹھ چھ یہ علاقہ پرگٹہ زائچہ پور  
ناد ولس تل۔

زائچہ پورس چھنے جنوب مغربہ پاسہ دیشو منتر  
کڈنہ اتر تکرہ ران۔ یہ چھنے امہ کس شمال مغربی علاقہ ساراب

منتر قائم کرنہ امت۔ زائچہ پور کبر شمالہ پاسہ شالو  
وڈر پٹھ چھنے ورنہ تہ راز داف ناد اکھ جائے ولس تل،  
یتھ سرتیہ تریہ دن چھنے لگان زائچہ اسہ بن بدشاہ  
سند وقتہ شاہی محل تعمیر کرنہ امتی۔ وڈر ہندرس  
دانس تل قبرستانہ منتر چھ اکھ پیور نینومت یتھ اکھ  
پاسہ ذی الحج ۱۲۱۰ ہجری تہ دومیر طرفہ (یا غفار غفور)  
کھنڈتھ چھ۔ سہ حساب چھ پیور مغل بادشاہ قطب الدین  
محمد معظم شاہ سندس دورس (۱۲۱۱-۱۲۰۷) منتر  
جعفر خان صوبیدار سند و تنگ۔

شالو وڈر پاسہ اس بدشاہ صابن  
سپٹھاہ تھدی سو تھ دتھ اکھ نہر کڈنا و پتر یتھ کتر وری  
ناری اسی لاگنہ امتی۔ زودہ دہ پل زبچہ اکھ نہر اسی  
زائچہ سو تھ ونان۔ زائچہ پورس سیکھ زائچہ سو تھس  
کھنان کھنان چھنے اکھ مڑتھ درامتر لیسہ سرتنگ کس  
ایس۔ پی۔ ایس میوزکس منتر موجد چھنے مژڑ منتر  
چھ دشرہ اوتار دتھ امتی تہ اندازہ موجب چھنے مڑتھ  
نوی مہ صدی ہنز زائچہ سو تھس اندر یکھ چھنے بچہ بچہ  
پاتر تہ درامتریم زائچہ پور ناگہ ہیر پاوین لاگنہ چھنے  
امتر۔ ونہ چھ پوان زائچہ چھ ۳۶۰ ناگ پکن منتر  
ورناگ تہ شامل چھ یتھیک ذکر نیلہ مت پورانس  
منتر چھ۔ ناگس پٹھ چھنے پترتھ وری پور سہ مادہ کالہ



روائے کنی چھ شہرک ساروے کھو تہ پرون  
کدُل عالم کدُل۔

ہری نگر شہرک اندر کوئن تہ دریاؤن پیٹھ  
مستقل پاٹھ کدُل تانک رواج چھ دورِ سلاطینس  
منتر شروع سپد مت۔ شاہ میری خاندانہ برؤ نہر۔  
اُسی دریاؤن پیٹھ ناؤن ہند کی کدُل بیم کنتہ تہ حملہ وز  
وٹنہ اُسی پوان شاہ میری دورک گوہ ڈنیک دور کدُل  
چھ سلطان زین العابدین بدشہن ۱۴۲۷ء منتر  
تکیر کر نو دمت۔ ۹۶ گز زچٹس اتھ کدُل اُسی دور در  
لکڑ ہندی ۱۶ فٹ تھدی ترے ٹھٹھ۔ امیر پتہ آیہ اتھ  
مختلف دورن منتر مرمتہ کرہ۔

اُچ خستہ حالتہ تہ تجارتی اہمیت نظر تل  
تھاوتھ آو پرون زائے کدُل مہاراجہ پرتاپ سنگھنس

کران۔ ریش پورنیش چھ نہر ہند شاخ شکیں  
کن گڑھان۔ ۱۹۵۳ء پتہ چھ مڑی بگ، یار پور نہر  
تہ کدُل آپر لیسہ زائے پور کس جنوئس منتر بچہ وڈر  
نگ واتاوان چھ۔ (م۔ ۱۔ ۱)  
کتاب نامہ :

\*Bates: Gazetteer of Kashmir

\*Hasan: Tarikh I, II

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

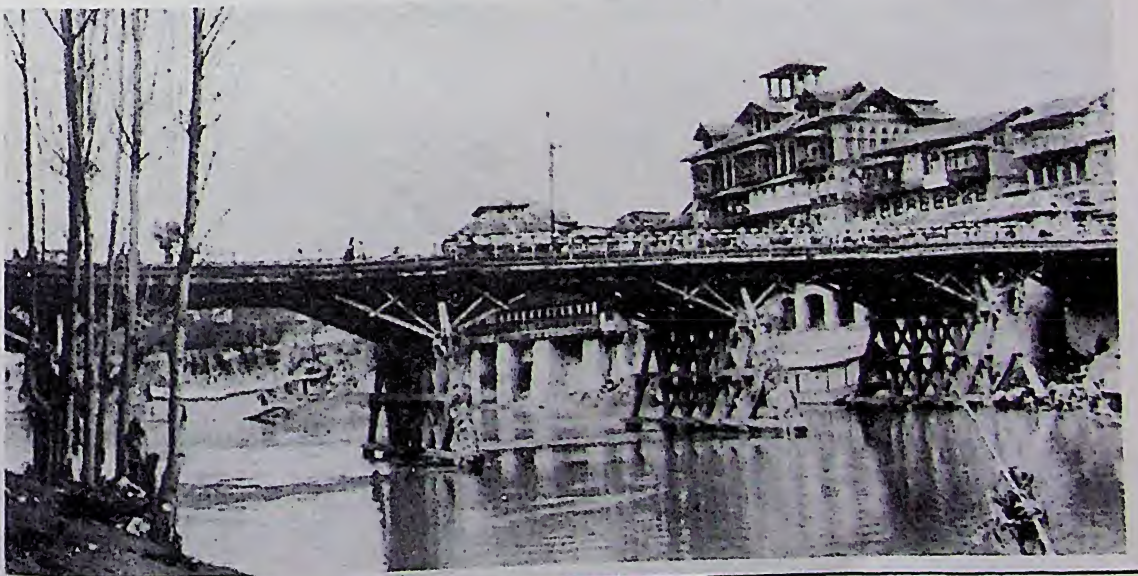
\*Parmu: Muslim Rule in Kashmir

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir

\*Sufi: Kashir II

## زائے کدُل

زائے کدُل چھ ویٹھ پیٹھ فتح کدُل تہ عالم  
کدُل درمیان لال چوک پیٹھ ترے کلومیٹر دور۔





زینہ کوٹ ناؤ بسو دمٹ بیتہ عمر عالی شان عمارت  
تہ خواہ صورت باغ تعمیر کرناؤ دیتی اسی گاس اُنڈر  
پیکھی اسی پتہ کالہ نمبل۔ پادشاہ سندر حکمہ کرناؤ روہ پیر  
بھٹن خستہ گامتین مکانن نرمتہ تہ نو سہر کرناؤین  
مندور تعمیر یمن پیٹھ جٹ لہراؤن آے۔ اُنڈاؤ چھ  
سپدان زائے چھتے بڈشاہس بڑوٹہ تہ بستی  
اُسٹر زائے کوٹس مٹھ تعمیر سپنر مٹھو چھتے  
مغل دورس تام موجود آسٹھ۔ مگر وکیٹس چھتہ  
اتہ بڈشاہ سندر زائے کوٹ آثار درٹھ گڑھان، بیتہ  
تلیہ زینہ ون چھتے لگان ز تعمیر چھ ناپایدار مسابکر  
اُسی دیتی ۱۸۹۰ مٹھ مٹھ چھ زائے کوٹ سداہ مکانہ تہ  
اکھ مسجد اُسٹھ تہ اتکی لاکھ اُسی سرکاری بارود خان  
ہیڈر خاطر شور بیتہ تیار کران۔ ۱۵۰۵ء مٹھ سپد  
فتح شاہس دویمہ لٹ تختس بیہنہ کہ غرضہ سلطان  
محمد شاہس سیتی زائے کوٹ سح جنگ بٹھ مٹھ فتح  
شاہ کالہ لپیا کو مگر دویمہ دوہہ جنگ لگنہ پتہ  
زیونن۔

۱۵۰۰ء مٹھ سیر سلطان حسین خان بہار  
پو، سح جنگہ جڈل سپد پتہ کورنجی ملکن تہ علی  
کوکن زائے کوٹس مٹھ روزتھ مشورہ تہ حسین خان  
لوے علی خان آو تختس بیہناؤنہ۔

دورس (۱۹۲۵-۱۸۸۵) مٹھ لہراؤنہ۔ اُمہ پتہ  
کر نو مہاراجہ ہری سنگھن (۱۹۲۵-۲۶) بلکل اٹھ  
جاہ اکھ نوو تہ دور کڈل تعمیر کڈل آہ جان پاٹھ  
نجمی غلام محمد سٹیس دورس (۱۹۵۳-۶۲) مٹھ  
نو سہر مٹھ کرے۔ ڈوگر دور کڈل گڈ کالس مٹھ  
اُسی لوکن اٹھ کڈل پیٹھ پھہر دوان۔

دوداری تھمبن تہ پچن ہند یہ کڈل چھ  
وکیٹن ۳۰ فٹ زیوٹہ تہ ۳۴ فٹ کھول۔ اٹھ چھ  
دولہ کرپن ہندی ژور ٹھٹھ یمن تلیہ ترے ٹھٹھ  
بناؤتھ چھ۔

کتاب نامہ :

\*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade

\*Hasan: Tarikh I

\*Lawrence: Valley of Kashmir

\*Mohibbul Hasan: Kashmir under the Sultans

## زائے کوٹ

زائے کوٹ چھ سرینگرش شمال مغربہ پاسہ  
شے کلومیٹر دور خوش پور وڈر دامنس تل  
۶۰۴۰ عرض بلد تہ ۴۶۰۰ طول بلدس درمیان آباد  
پہ گام چھ زین العابدین بڈشاہن (۱۴۰۰ء-۱۴۲۰ء)



زائے راز چھ ونان زائے دھڑ بھڑ بھڑ اسی بڈشاہن  
 زائے کھنڈل تہ زائے پٹن ناوی بیہ زائے قصبہ تہ آباد  
 کمری مٹی مگر یمن دوشو فی قصبین متعلق چھ بیہ کائسہ  
 مورخ تندر کورومت۔ بڈشاہن اوس زائے گپر زائے مربع  
 مہل باغ بنا و نوومت، بیہ داریا مہو مگر تہ رنگا بڑنگی  
 پوش لاگہ اسی آہتی۔ باغہ مین ثورن کوئن پیٹھ  
 آسہ ثور عالی شان عمارت تہ اتھ آندی آندی اُپرن  
 وزیرن ہبشہ خاطر کوچہ تعمیر کرناونہ آہتر۔ باغ آمدنی  
 اُس عالمن فاضلن ہبشہ خاطر وقف۔ بڈشاہن بنو  
 کینٹرس کائس زائے گمیر پٹن دار الخلافہ ۱۲۵۴ھ منتر  
 کڈناون پھر نالہ پیٹھ وولرس تام اکھ نہر، بیہ کوشخ  
 ساریہ زائے گپرس و ہراونہ آہ تہ بیہ سیتی علاقہ  
 سنگ داتان اوس۔ زائے گپر نہر ہبشہ تاریخ تعمیر چھ  
 بیہ شعر منتر نیران ۷

چوشد تحفیر آں جوئے گرامی!

خرد تاریخ گفت "جوئے خرم"!

۱۲۵۴ھ = ۱۸۵۹ء

یہ نہر اُس پھر پیٹھ (ہندوور) گامہ نش  
 پھر نالہ منتر نیران، تہ وٹلب نش اُس وولرس  
 سیتی رلان۔ یہ چھ دوشو خستہ حالتس منتر۔  
 ڈوگر دورس منتر (۱۹۰۱ء) آپہ سوہ نوڈی (بند پور)

اُزیک زائے کوٹ چھ یہ ڈپ زرتہ اکھ صنعت  
 نگر بنیومت ییتہ مرکزی سرکارک گر بنا ونگ  
 کارخانہ تہ بیہ داریا فیکٹری چھ۔ پوکا کارخانہ خاطر  
 چھ اتہ داریا عمارت تعمیر کرہ آہتر بیہ سیتی زائے  
 کوٹس جید قصبہ رونق چھ آہتر۔ (م-۱) (۱-۱)  
 کتاب نامہ:

\*Akbar Hydari: Ed. Baharistan-i-Shahi

\*Hasan: Tarikh I, II

\*Parmu: Muslim Rule in Kashmir

\*Sufi: Kashir I, II

## زائے گمیر

زائے گمیر چھ پھر نالہ کہ کھوور پیٹھ  
 وولرس تام سوپور قصبین شمالہ تہ شمال مغربہ  
 پاسہ۔ اتھ پرگنس منتر اُس ۱۸۶۰-۱۸۵۶ء چھ  
 سرے مطابق اکہ تہ بہ کام۔ یہ پرگنہ چھ زین بدین  
 بسوومت۔ امہ پرگنہ کاڈ چھ ہندواری تحصیل  
 سگر پور گامہ پیٹھ کز الہ سنگر (شیر کوٹ بالس)  
 تام۔ اتھ کریوس کیا اوس بڈشاہس بڑو نہر  
 ونبہ یوان، تہ متعلق چھ شہادت دیاب۔



جائے۔ یہ آئی سندس نائس پیٹھ سیدہ پور و نان  
چھ۔

زائے گیر پگنس منتر چھ سلطان العارین شیخ  
حمزہ مخدوم سند آبی کام تاجر (بیتر تہندس  
بابہ صاب بابا عثمان ریتہ سند استان چھ) خواجہ  
حسن قاری منتر زیارت گاہ ہر دوشو، سید فتح اللہ  
صاہنی زیارت بھئی تہ کوالہ سنگر (شیر کوٹ بالہ)  
پیٹھ بابا شکور الدین صاہنی زیارت ناہینی لائی۔  
امہ علاو چھ اتھی کوالہ سنگر دانس تل و ملک ہش  
شفا شائے۔ اتر چھ سالانہ ہند روزہ بابہ  
واریاہ رلیٹ ماہوس تہ تعمیر کرنہ آہتی۔ (م-۱-۱)  
کتاب نامہ:

- \*Akbar Hydari: Ed. Baharistan-i-Shahi
- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Dutt J.C: Kings of Kashmir
- \*Hasan: Tarikh I, II
- \*Parmu: Muslim Rule in Kashmir
- \*Sufi: Kashir I, II
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir

زکر

زکر چھ ہر پگنس شائس منتر لال چوکہ پیٹھ  
۱۲ کلو میٹر دور۔ امہ کس شمال مغربس منتر چھ استان

نالہ پیٹھ نو ہر کڈ ناوہ یوہہ و فی کئس زائے گیر  
ساراب چھ کران۔

میلہ بدشاہ سندس زائس منتر سو پور  
نار لوگ تہ سوہے سرکاری رکارڈ نار بڑی گو، تہ  
وز کھنہ نو بدشاہن تزام پیٹھ اکھ کتبہ پیٹھ  
منتر پیٹھ والہن پادشاہن زینہ ون دہ آہ زائے گیر  
پگنس گٹرہ یادوارک ستیم حصہ لگانہ کرنہ ہینہ  
یون (میلہ زن امہ بڑوٹہ ژوریم حصہ ہینہ اوس  
یوان) یہ کتبہ آو زائے گیر چکھ تام مقدس جایہ لگانہ  
بدشاہ سند زائے گیر یون دال الخلاقہ بناوہ کہ  
شرارتہ دیا دیو ترہ کام کہ ٹک قبیلہ زبھی پانڈو  
ٹکن زائے گیرس منتر شاہی عمارن راتھ کیت نار  
بدشاہن کرنہ ناویم عمارن نو سر تعمیر مگر پانڈو ٹک کہ  
زائے گیرس دویمہ لٹ نار دہ پیٹھ چھ ننان زیم  
عمارن کیا سپر نو سر تعمیر۔ زائے گیر کہن بدشاہی  
تعمیرن ہند چھ و فی کئس کرنہ جایہ آثار دیکھ  
یوان یتیم تلہ یہ زینہ ون چھ لگان ز تعمیر ناپایار  
مساکو آہتی۔

بدشاہ ہندی ہے دورس منتر آو تمہ  
پیٹھ مذہبی عالم سید حسین قمی دعوتس پیٹھ انادہ  
بادشاہن دژ تمس بارغ زائے گیرس منتر روزہ خاطر





منتر جس بٹ مجلس، کوئٹہ بس تہ ملک کھس نکھ۔

یہ مسجد اس سلطان العائین شیخ حمزہ مخد

ہندس و قس (۱۳۹۶-۱۴۲۶) منتر میاں

عبدالرحمان مانک شاہ المعروف شہن تعمیر کر ہن۔

زندہ شاہ مسجد اس ۲۴ فٹ زینت، ۲۰ فٹ کھج۔

اتھ اوس دور کنہن ہند کن تہ تعمیر منتر اوس

بڈ شاہی سیرن، چوکنگ تہ لکر ہند استعمال امت

کر ہن۔ اتھ اسی مشرق طرف چنایہ منتر ترے سزانہ کھنوتہ

اب جمع روزنہ باہتہ خزانہ مسجد اوس دودار لکر ہند

تالوتہ بامس اوسس برزہ پیش دتھ مغل دورس

منتر سپنر اتھ واریا ہر لٹہ مرتبہ ۱۹۵۶ء تام گپہ

شرف حضرت بل تہ مغربہ آئندہ نسیم باغ۔ اڈر کس زکریا  
اسی پتہ کالہ جشک پور ومان۔ اتہ اوس کشان راز جشکن  
(دویم مڈی) اکھ قصبہ آباد کو رمت پتہ جکروتہ ومان  
اسی پتہ قصبہ اوس حسن ہند مطابق پر گنے پھاگس سیتی  
شابل تہ اتہ اوس کلہن ہند و نہ مطابق راز جشکن اکھ  
مضبوط بدھ و ہارتہ تعمیر کو رمت۔ امر علاو اس امور ازن  
سینڈ منتر اکھ نہر تہ کڈنا و ہنریوہ سپہ ساری سپہ قصبہ  
سیراب کران اس۔

۱۸۳۷ء منتر پیلہ جنرل کنگم اتھ جاہ اس ووت تم  
دچہ اتہ مشن کینہہ تمہ کپہ لاگتہ یکن پتہ مختلف شکل  
ہند اکار لبتہ اسی پان تہ امر مزید گپہ مس قبرستان  
منتر تہ ترے کپہ نظر پتہ تہ تمہ پہ اخذ کو رز پندت کلہن  
سند و ن چھ پوزر اتھ جاہ کیا اوس راز جشکن اکھ  
و ہار بنا و رمت۔ (م۔ ع)

کتابیات :

\*Cunningham: Ancient Geography of India.

\*Hasan: Tarikh II

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

زندہ شاہ مسجد

زندہ شاہ مسجد اس سرنگر کس رنو وار علاقہ



## زونگ کھول

چھنے سہماہ خہ شوہ تہ لوہ ورنہ۔ امہ چہ دچھنہ دارنش  
چھہ لاما پدم سمبھو تہ مہاکال مند خوبصورت تر تھہ  
امہ چہ اکس لبہ منتر چھہ ادی قدس برابر اولو کیشور کاہ  
کل کر تھہ نظر گر تھان۔ ائی سنہر تہ پٹھ چھہ مختلف رنگن  
ہند دی پلو لاگتہ۔ کھو در پاسہ لبہ نش چھہ اکہ  
کمرک دروازہ تھہ اندر دیان جاے تہ بتی کت ابن  
ہند دی چھاپتہ مسود چھہ۔

سنن روقس پیٹھ پھن چھہ دوہمس مندس  
منتر مریا تہ دہر دھندی خوبصورت مونی تر تھہ تہ  
مڑ۔ امہ علا پٹھ پتی مہ لبہ منتر خوبصورت تر در مڑ  
سبھاوتہ تہ کھو دری کنی چھنے لاما کرما، اکشوبے تہ لاما  
نرلو سنہر مڑ پیم ساریے مڑ چھنے، سنٹی میٹر تھہ  
پمن ہندی تھہ نور بر تھہ تہ اظہارک روجھ۔ امہ  
علا چھہ بڑک پاسلس سوتی وابستہ داریا بن دوہ تاد  
ہنہ مڑ المار بن منتر سبھاوتہ۔

نوپا گہ پھہ تام واتنہ بابتہ چھہ سنن روقہ کر تھہ  
اندہ بالس پوان کھن۔ امہ گہ پھہ ہنہ ساریے لبہ  
چھنے دہہ سوتی کنیتہنہ سہن مڑ۔ اتھ گہ پھہ منتر چھنے  
کینہ پھٹ پھراٹ مڑ پیم مشکلن پچھانہ پوان چھنے پمن  
مڑن متعلق چھہ پوان ونہ زیم چھنے ساروے کھوہ پزانہ  
مڑن پیم اکیسے کالس منتر بنادنہ امر چھنے۔ گہ پھہ سوتھس

یہ مسجد سارے منہدم۔ انچ خستہ حالتہ وچھتہ  
کڑ ۱۹۵۶ ہس منتر اتہ کیو مقامی لوکو پزانہ جاپہ  
نوبہ تعمیر مسجد چھہ مشرق اند میاں عبدالرحمان  
مانک شاہ مند مقبرہ تھہ ساڈرور فٹ زیوٹہ تہ  
دوہ وقت کھول پیور چھہ۔  
(م۔ ع)  
کتاب نامہ:

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

## زونگ کھول

زونگ کھول گپیہ چھہ بالہ کھنہ منتر  
زالسکار کس اتینگ گامس منتر۔ گپیہ سارے  
عمار تھہ چھنے کتہ کھنگرن پیٹھ پیم چھہ بنیا متلق  
اتہ کین مقامی لوکن ہند خیال چھہ زیم گپیہ  
اوس اصلی سوہے گہ پھہ پیتھن ہند ستانہ پیٹھ  
امت مشہور گیانی نوپا دیان کران اوس۔ زونگ  
کھول گپس منتر چھنے ونہ تہ زونگ پھہ پمن پیٹھ زمند  
بناد تھہ چھہ۔ گہ ڈر سچ گہ پھہ ہنا بون پھن چھہ ستھ پٹ  
پورس سنن روق پیتھہ چھہ لبہ ژہ واپاری تر تھہ و  
سوتی بر تھہ چھنے۔ امہ چھہ کھو در دارنش چھہ اکشوبے  
تہ سم در پینہن زمان سوتی نظر گر تھان۔ پھنہ مڑ



## زیارت بابا شکور الدین

یہ زیارت چھتے سو پور کس شمال مشرق  
 منتر، اکلو میٹر دور شیر کوٹ بالہ تھنگس پیٹھ شیر  
 کوٹ چھ وہ لکس شمالی ٹھس سوت۔ اتھ چھ کرا الہ سنگر  
 تہ ونان۔ یہ بال چھ پرائس زائہ گیر پگنس تہ  
 کھیہ ہائی پگنس تہ ازی کس سو پور تحصیل تہ بند پوری  
 تحصیل منتر۔

بابا شکور الدین اوس مانچہ ہائی پگنس کہ  
 آرت گامک روزن دول۔ (آرت چھ ازبڈ گامک تحصیل  
 گام) بشکور صاب اوس بابا زین الدین سٹند خلیفہ  
 مرشد ہندس دہنس پیٹھ روڈس کھیہ ہائی پگنس  
 منتر سنگ پال بالس پیٹھ بہن وریکن ریاضت کران  
 زندگی ہندس پتی ہن وریکن روڈ شیر کوٹ بالس  
 پیٹھ اکیس گویہ منتر یاد خدا کران یتھ منتر تمی یتہ  
 عالمہ گزرنہ پتہ دفن کرینج وصیت کر ہٹ اس۔ مگر  
 پتہ اوسہ اتھ گویہ نزدیک بیس جا یہ دفن کرنہ  
 یتہن تمی سٹند روضہ تعمیر کرنہ او۔

بابا شکور الدین ہندس روضہ اسی  
 آندر آندر ساری پیچہ پٹی۔ پیٹھ اوسس برب  
 لیش۔ روضہ منتر اس ۱۹۷۷ء تام کنہ کنہ ساعتہ

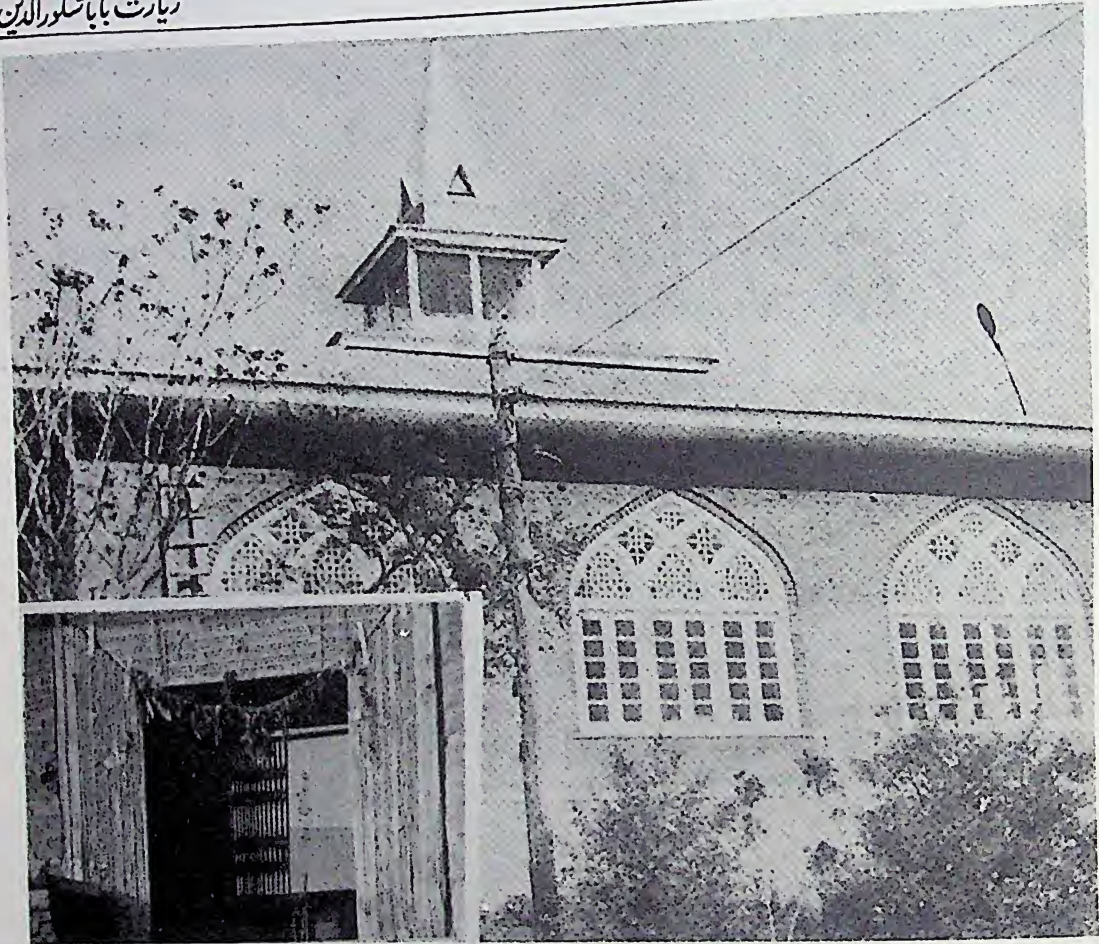
منتر چھتے اکھ بڈ کنی دہ برتھ یتھ پیٹھ نرپا ہندس  
 کھورن ہندس نشانہ لبہ پوان چھ۔ اکیس اندس  
 کن چھ ششون المارن منتر گرتھ ڈرتھ مرزین  
 متعلق آتہ کن لائن ہند خیال چھ زیم مرز چھتے  
 ش کھیہ منی، اکشوبہ، ناگ، بنگ شیرنگ، لگ  
 بنگ، گورورن پوجی تہ نرپا منتر چھتے ناگ بنگ ہنر  
 مرثہ چھتے بلکل زنتہ زنتہ انسان ہنر تصویر ناگ  
 بنگس متعلق چھ پوان ونہ زرسہ اوس اتنگ گامس  
 منتر زامت۔

دویم گویہ یہ سہ چرتنس ہیور بہن چھتے آتہ  
 چھ نرپا ہنر مورتھ۔ آڑوٹے چھتے آتہ می لارہ پیا،  
 ایتاب تہ اولو کیشور ہندس زتھ۔ وجر دھر ہنر  
 مرثہ چھتے ڈچھتہ طرفہ لبہ منتر استاد۔ امہ علاوہ  
 چھ آتہ امہ جن لین منتر داریاہن (دوتاہن تہ لائن  
 ہندس زتھ تہ تصویر بناوتھ۔

اتھ گویہ منتر زتھ نرپا گویہ تہ ونان چھ،  
 یم مختلف لائن ہندس خوبصورت ترین زتھ تہ مرز  
 موجود چھتہ تم چھتے فن کاری تہ کاری گری ہند اکھ  
 خاص نمونہ۔ (م۔ ع)

کتاب نامہ:





تو پچہ نیران، یو سہ کنبہ ناگہانی بکایہ ہنتر زینہ ون  
اُس آسان۔ روایت چھتے زکنبہ و ز اُس تپتہ زور  
سان تو پچہ نیران ز پنجر پٹی اُسی دہ لرس مشنر لاینبہ  
پوان۔

روض آہ مختلف دورن مشنر مرمت کرنہ۔  
۱۹۴۶ء مشنر تہ چھتے اتھ مرمت سپنر شریتمیک  
پے تمہ کتبہ تہ سپدان چھ لیس حال حالے تعمیر کرنہ

آمتیس استانس دروازس کھو وری کنبی لاگتھ چھ۔  
۱۹۴۶ء مشنر سپد استان نو سہ تعمیر۔ یٹھ اُندی  
اُندی وسعت دتھ سو گہ کچہ تہ عمارتزل ہینہ آہ یٹھ مشنر  
بابا شکور عبادت کران اُسی۔ نو د تعمیر سپد تہ بروٹھ  
اُس صادق صاحبس دوس مشنر (۴۱-۱۹۶۴ء) استانس  
تام سترک تہ کھارتہ آہر تہ ابک تہ بجلی ہندہ انتظام  
تہ سپد مت۔ اُس تعمیرس دوران چھتے تم وڈنچہ



ضایع کرنے آہر یمن منتر بڑو نہ زانہ گیر نہر منتر  
یا وہ لہر منتر آب کھارتہ زائرن ہند استعمال خاطر  
تھوہ اوس پوان۔ استانس جنوب مغربی کانس  
تل پزانہ مسجد شہید کرتہ چھے ۱۹۷۶ء منتر نو مسجد  
تعمیر کرنے آہر مسجد مغربہ پاسہ چھے نقش کھنڈہ لکیر  
ہنر بٹہ ڈپڑی تھ متعلق ونہ چھ پوان زہ چھے بابا  
پیام الدین ریشی یں پنس سپر با جس زندگانی  
منترے سوز ہنر ڈپڑی چھے تہ آپہ لاکہ آہر زانہ  
پہٹھ چھ بابا ریشی شند استان بوزنہ پوان۔ استانس  
مغربہ پاسہ چھ بوزنہ مس طبق منتر لنگر۔ حال چالے  
چھ امہ لون بہن زائرن ہند روزنہ خاطر مسافر خانہ  
تہ تعمیر کرنے آمت۔ مسافر خانے لون بہن مغربہ  
پاسہ چھے بابا ریگی ریشی ہنر قبر۔ امہ علاوہ چھے  
شیر کوٹ بالے وہ لہر طرفہ کس ٹھنگس پہٹ بابا  
رڈی ریشی ہنر قبر تہ۔

زیارت چھے ہا ۳۳ دیو چرس ۵ فٹ ٹھنر  
کنہ زائرس پہٹ کھارتہ آہر پہٹ ٹھس پوختہ  
سیرن ہند لداو۔ استانگ روے چھ جنوبہ پاسہ  
دروازس تام چھے دوہ یو اندو دوہر کنہن ہنر ہیر  
دروازس دچھتی کھوہر چھے ۱۰x۵ اکھ اکھ شہ  
دار میلہ زن باقی ترن طرفن آلی کاچہ ترے ترے

دار چھے۔ محرابی چالہ دارن ہند پنٹھنیم حصہ چھ پنجر دار۔  
استانس اندر چھے ۲ فٹ ٹھنر س تام ٹالہ لاگتہ۔  
روٹس اندر اندر چھے ہا ۱۴ فٹ کھچر غلام گردش۔  
یتھ ختم بند تالو چھ۔ غلام گردشک فرش چھ رنگا  
برنگی چس تڑو تھ سپٹک۔ بابا شکور الدین شند  
روضہ چھ ہا ۱۴ فٹ چورس۔ آتہ تہ چھ ختم بند تالو۔ روتس  
چھے ۲ فٹ ٹھنر س تام ٹالہ لاگتہ تہ پہٹ ٹھس شہ  
فریم۔ روتس اندر قیر چھ نقشہ کرتہ لکیر ہند گنہنر  
چالہ ٹھنر یس ۸ فٹ زیوٹھ ۵ فٹ کھول تہ ۶ فٹ ٹھوہ  
چھ۔ ٹھنر اندر اندر تہ چھ چس تڑو تھ سپمنٹ  
کرتہ آمت۔

بابا شکور الدین سندس زیارتس پہٹ چھ  
وہری ڈریس زائریوان۔ پیہہ کنی آتہ لنگر تہ چلان  
چھ روزان۔ (م۔ ۱۔ ۱)  
کتاب نامہ :

- \*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi
- \*Hasan: Asrar-ul-Akhyar
- \*Hasan: Tarikh, I

## زیارت بٹہ مالو صاب

بٹہ مالو صابنی زیارت چھے سری نگر کس بٹہ مالین



مجلسِ مشنر بٹہ مالین اوس پتہ کالہ اکھ گام لیس  
 از سرینگر کہ اکہ محمد رنگو زانہ چھ پوان۔ بٹہ مالو صائب  
 اصلی ناد اوس شیخ داؤد ریش۔ خواجہ یوسف کاٹو  
 سندر ذریعہ بنیاد اند داد ریش سندر مرید تہ پیشہ  
 اوسس زمینداری۔ دیان تہنہ زنگانی مشنر سید  
 کشپر سخ دراک ووتھ، شیخ داؤد اوس صبحس  
 وگر دیک تیار کرناوان تہ دوی دوس اوس اپاری  
 یکن والین بچہ ہمتین کھیاوان۔ پتہ موجود لیس  
 لوکھ بیتہ مول "ونان اوس۔ بچہ ہئے ناگو درتھ تہ شیخ  
 داؤد سپد بیتہ بیتہ مول ناو مشہور۔ اکی نسبتہ پو  
 اکھ گامس "بیتہ مالین" تہ ادبہ مالین تار۔

بٹہ مالو صائبہ (۱۰۷۰ھ) ۱۶۶۰ء مشنر رحمت  
 حق گزشتہ پتہ اوسہ پینس اتھ لنگرس نکھ دفن  
 کرنہ تہ عقیدت مند وکڑہس روضہ تعمیر۔ شیخ  
 داؤد سندس گزرتس پیٹھ شیخ مؤمن سٹھ  
 یہ قطعہ تاریخ چھ استانہ کس نقش کر تھ درواز  
 ہنگس خط نستعلیق مشنر کھنٹہ

سال تاریخ دفاتش ہاتھی

داد الہامی مرا از بہر آن

شیخ مؤمن با سر اخلاص گفت

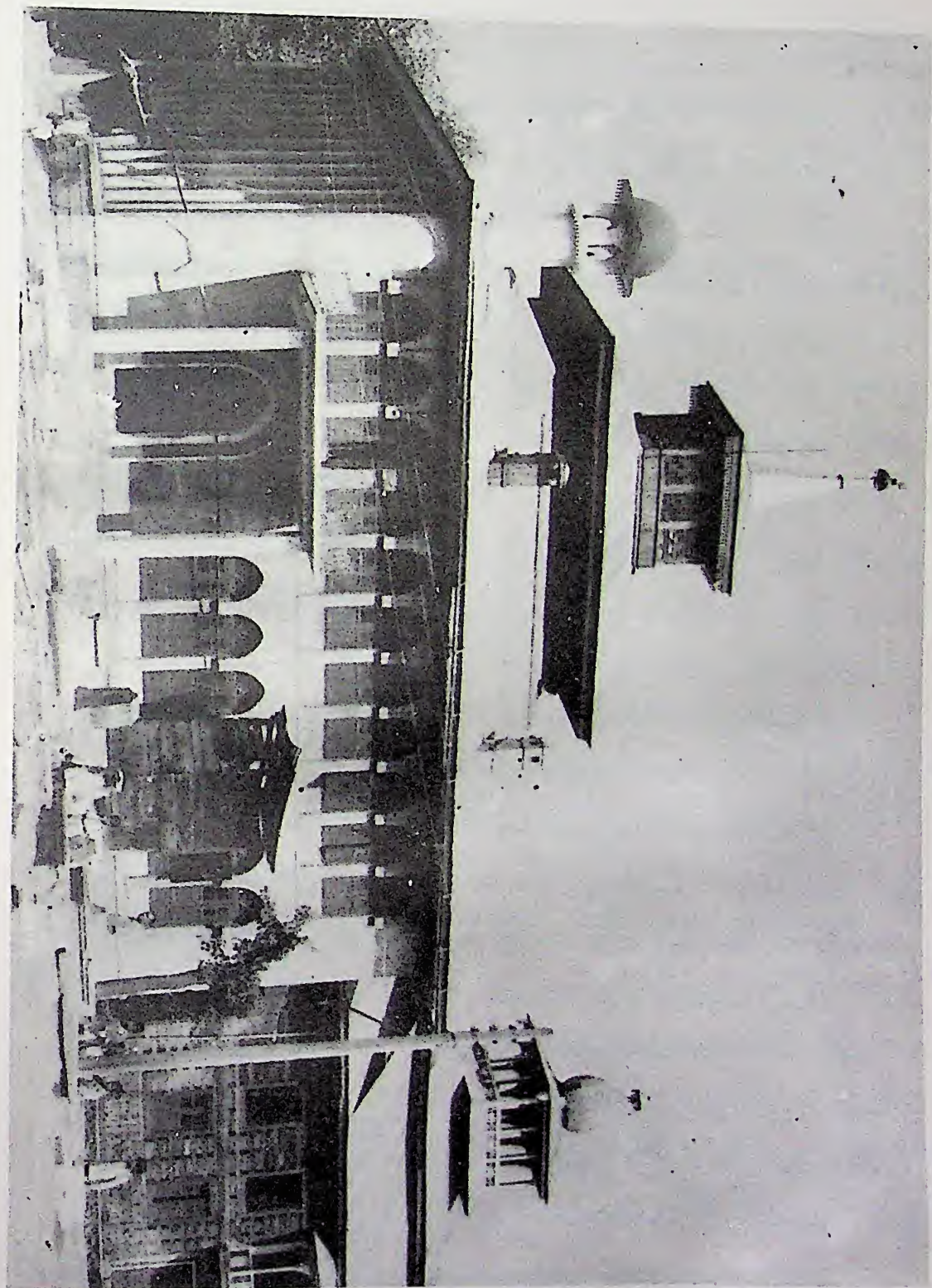
"بتہ مالو کردہ ماوا در جنان"

سر اخلاص یعنی "۱" تہ "بتہ مالو کردہ ماوا در جنان"  
 چھ ۱۰۷۰ھ سمان۔ لیس بٹہ مالو صائب تاریخ دفات  
 چھ۔

بٹہ مالو صائبہ زیارتیچ موجود عمارت چھہ اکیلہ  
 ہتھ دری بڑو تہ عمر خان ناوی اک عقیدت مند  
 تعمیر کرناو پتر لیس پانہ تہ زیارتس جنو بہ پاسہ حاطس  
 مشنر دفن چھ۔ یہ چھہ ۳۸ x ۴۴ کتہ تراکس پیٹھ رٹہ  
 امتر پیٹھ چھس چوہ سرخ مشنر پختہ سیرن ہتھ  
 لداو۔ اکھ چھہ مشرق، شمال تہ مغربہ پاسہ پانٹھ پانٹھ  
 پنجر دار سید زن جنو بہ طرفہ رو بہ پاسہ دروازس  
 ڈھنی کھووری زہر دار چھس۔ بٹہ مالو صائب روضہ  
 چھ استانہ کہ فرشتہ تھوڈ ۴ فٹ۔ اکھ چھہ شمال، مغرب  
 تہ جنو بہ پاسہ ۶ فٹ کھو غلام گردش سید زن مشرق  
 پاسہ امینک کھج ۱۵ فٹ چھ۔ رو بہ پاسہ چھ زیارتس  
 بڑانہ کٹھہ پیمیک چھہ خوبصورت تھن پیٹھ رٹہ  
 چھ امت۔ بڑاندس پیٹھ کھنٹہ خاطر چھہ سنگ مرمریچ  
 ہیر۔ زیارتس چھہ تر دور چار بام لیس بیتہ پیٹھ  
 ریش طرزک لکیر ہتھ سٹھ تھوڈ بڑنگ۔ چھ۔

زیارتس مغربہ پاسہ حاطس اندر چھہ بٹہ مالو  
 صائب خالقہ۔ اکھ چھہ لنگر خانہ تہ ونان۔ خالقہس  
 چھہ کر ٹوکر تراکین ہتھ ریش طرز تعمیر۔







کرمش ۱۹۴۳ء منتر لوگ ساری سے گامس نار،  
یہیچ ترھٹھ خان صائبس رؤس تام واژ تہ گووہ پتھ کئی  
سورے استان شہید۔

خان صائب اصل نادا اوس سید صالح خان  
یس اکہ رواثر موجب سلطان تازک شاہ (۱۵۴۰-۱۵۷۰)  
سندس عہدس منتر پکھلی پیٹھ ازی کس خان صائب  
کامس منتر امت اوس۔ یہ جالے اس تھ وفتس منتر  
گون جنگل تہ اتہ اسی چھرا بال، نار تہ وڈر پیٹھ کس  
دانس منتر اکھ گو کچہ برابر خان صائبس رؤس تام  
ز پٹھ چھ۔ اتھ گو کچہ منتر اسی سید صالح خان آخری  
دس تام ریاضت کران۔ گو کچہ نکھ چھ امیر کس منتر  
منتر اکھ ناگ نیٹہ بادشاہ ناگ ونان چھ تہ یہ ناگ  
چھ رواثر موجب سید صالح خان منتر کراثر ہند  
نتیجہ۔

خان صائبی زیارت چھ مقامی لوکو ۱۹۸۵ء منتر  
نوسر تعمیر کریش۔ البتہ چھ رو منتر پڑانہ تعمیر کمالہ  
استعمال امت کرہ۔ امیر کس تعمیر منتر چھ سیاہ تہ  
سفید کنبن، دودری کنبن، ہماراجی سیرن، ڈوونی، پچ  
تہ دوداری لکڑ ہند استعمال امت کرہ۔ یہ زیارت  
چھ کل ۲۳ فٹ چورس تہ اتھ اندر چھ خان صائب روہ  
۱۴ فٹ ز پچھ تہ ۱۲ فٹ کچھ رؤس چھ ۳ فٹ تھ کس

بٹہ مالو صائبس زیارت کس طرز تعمیر منتر چھ ہلاک طرز  
تہ لون۔

بٹہ مالو صائب ودرس چھ پرتھ وری  
اپریس منتر لگان۔ ودرس کین دہن چھ پرتھ  
عقیدت مند ماز نان ٹلک چھ ہمہ کچہ سنی ژامن تہ  
ٹھول کھوان تہ کیا ز بٹہ مالو صائب اوس نہ پانہ تہ  
ماز کھوان۔ ودرس کین دہن چھ عام طور واکدان  
یہیچ موجب شیخ داود ریشی کس "واو بٹہ مول"  
تہ ونان چھ۔ (م۔ ل۔ ل۔)

کتاب نامہ :

\*Dednari: Tarikh-i-Aazmi

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Parmu: Muslim Rule in Kashmir

## زیارت خان صائب

خان صائبی زیارت چھ برہنگ کس  
جنوب مغربس منتر ۳۳ کلومیٹر دور۔ بڈگامی ضلع  
اتھ گامس چھ زیارت ہند نسبت خان صائب  
نادیومت۔ رواثر موجب اس یہ زیارت گوہ ڈاکو  
مقامی عقیدت مند عبدالرحمان المعروف مٹی تعمیر





چھتے روغنیں نیپری غلام گردشیں چھ کل نوجا لائڈری  
روغنیں تالوس چھ ساری ہے پلے وڈ تہ غلام گردشیں چھ  
وسہ تالو دتھہ جنوبہ طرفہ چھ روغنیں سنگ سفیدک  
دو دنت چورس آبہ خزانہ تہہ انکو روزن دلو آب زمرم

تام سنگ سفید چ گری کھا لنتہ تہ آتھ چھتے ترو پاری  
نقش نگاری کرتھہ۔ رنوں چھ دوداری لکیر ہندی زور  
تھم تہ ۳۳۳ شیشہ دارہ روغنیں چھ جنوبہ  
پاسہ ڈوئی نیپہند دروازہ تھہ پٹھہ زاوچ لکیر کام کرتھہ



ونان چھہ۔

طرز تعمیر کنی چھئے بہ زیارت کُشیہ منتر ریش  
طرز ستر زلان، اُتھ چھہ دُور چار بام پش تہ تھہ  
پہٹھ چھہ ژور و طرف ترستے ترستے محراب چالہ دار کٹھہ تہ  
زادج لکھ کام کُرتھہ کلشہ دار بنگ۔

زیارتس جنوب مغرب منتر چھئے مسجدیہ اُنکی لکھ  
بڈ مشید ونان چھہ خان صابنس روفس ستر چھئے  
زنان ہنڈہ بایٹھ بیک مسجدیہ منتر اہ وہ رسس پیٹھ  
وعظ خوانی پوان چھئے کرنہ۔

اُتھ چھہ پڑھتھہ ڈری بہ ۲۱ جون بوڈ بار مالہ لگان  
اُتھ دفہس پیٹھ چھہ اُتھ دمالی تکر نہ پوان۔ (م-ع)  
کتاب نامہ :

Hasan: Tarikh, I



خلیفہ منتر خواجہ حسن قاری اوس عالم دین اسنس  
ستر ستر حافظ قرآن تہ ستن قرآن اندر قرآن  
پرانچ اسس مہارت۔ پننس مُرشہ مخدوم صابنہ  
زندگی پیٹھ چھئے تمی "راحت الطالبین" نادکی کتاب لیکھنہ  
زندگی ہندین آخری ڈورین ردوشیو کامہ کس بالس  
پیٹھ گوشہ نشین تہ اُتی رحمت حق سپد نہ پتہ آد  
اُتھ جاپہ دفن کرنہ۔

خواجہ حسن قاری ہنڈہ زیارت چھئے ۲۲ فٹ  
زیکھر تہ ۱۹ فٹ کھجہ۔ اُتھ چھہ جنوبس کن بٹھہ کجے کال  
بزوشہ چھہ اُتھ روہہ طرفہ ڈالان کڈنہ امت پیٹھ منتر  
استانس اندر اڈنہ خاطر ہیر چھئے۔ استانس اندر  
چھہ قاری صابن روہہ لیس ۱۵ فٹ زیکھر تہ ۱۳ فٹ کھجہ  
چھہ۔ روہک ژھر چھہ خوبصورت زاد چھہ دار روس

## زیارت خواجہ حسن قاری

خواجہ حسن قاری ہنڈہ زیارت چھئے زادگیر  
پرگنس منتر شیو کامہ چھہ بالہ کھوہ منتر شیو چھہ  
سو پوکس شمس منتر اہ پیٹھ ۱۲ کلو میٹر دُور۔  
قاری صاب اوس ہری نگر کہ بڑی مریحک  
روزن وول سہ ادس شیخ حمزہ مخدوم صابنہ



ہنر پچہ تہیتہ متعلق روایت چھتہ ز خواجہ حسن قاری  
اوس اتھ (ناو) منتر خوشکی پیٹھی لکان۔

خواجہ حسن قاری ہندس استانس پیٹھ  
چھ پرتھ وری پر ۲۷ صفر وہ دس لکان۔ اتھ موقس  
پیٹھ چھ اتہ تھی ستر عاصہ شرافتج تہ کمر بندج  
زیارت لاونہ پوان۔ (م۔ ل۔ ل)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh, I

\*Ishaq Qari: Chilchila-tul-Aarifin

\*Lawrence: Valley of Kashmir

## زیارت خواجہ مسعود پانپوری

یہ زیارت چھتے سری نگر کس جنوئلس منتر  
۱۳ کلو میٹر دور پانپور خواجہ مسعود ولی اوس پانپور  
تھد پوٹا جرو منتر خدا پر ہندس یادس منتر سپد  
نحو تہ تروون دنیاوی لوہ لنگر۔ اگس غارس منتر کرن  
خلوت لشیانی اختیار۔ غار منتر سپدس حضرت شیخ  
بابا داود خانی ہندس خدمتس منتر حاضر گڑھنگ  
ارشاد، یکتو تین خلوتس منتر بیہنگ تاکید کور تہ  
رودری پانپور۔

خواجہ مسعود ولی اوس سبھا روشن ضمیر یہ تہ

نیتہ رچھ غلام گردشس پرتھ طرفہ اکی کھچھ  
غلام گردشس چھس ختم بند ناو۔ استانہ نیتہ  
لبن چھ ژورو فوہینر شپہ لاگتہ تہ تہ پیٹھ  
چھس چورس ز فوٹھنر پنجر۔ گہ چھتے پیہ لبہ  
لکر دار پنجرن ہنرے اسمز۔ استانس چھتے پرتھ  
طرفہ ز پرتھ پنجر دار۔ استانس اوس گہ ڈتہ دور چار  
بام برز پشیتہ پیٹھ کتر یو خوبصورت بزرنگ  
اوس۔ ٹین دہ وز چھتے پشچ ہیئت ڈالہ آہنر  
تہ کتر یو پرون بزرنگ چھ اتھ پیٹھ تہ کھارہ امت۔  
مورکہ پچہ تہ زیہہہ ڈکھ چھ لکر کامہ ہندس خوبصورت  
نمونہ۔

قاری صاحبس استانس ستر مغربہ پاسہ  
چھتہ خواجہ اسحاق قاری ہنر سو کوٹھر تہ منتر سہ  
چلس اوس بیہان۔ خواجہ اسحاق قاری اوس  
خواجہ حسن قاری سٹند کوئس بوے تہ مخدوم صائب  
مرید تہ چھتے مخدوم صائبہ زنگی پیٹھ چلیلتہ العارین  
ناوی کتاب لکھنر۔ کوٹھر اندر اندر چھتے ازبڑوہ  
الہ پلہ ڈوہ ڈہتہ وری شیو کو ڈکھ جل عقیدت مند  
شہر دارن مسجد تعمیر کرناو ہنر۔ یہ چلہ کوٹھر چھتے  
مسجد منتر ورنہ تہ موجود۔

امہ مسجد ہندس لکھن تان منتر چھ تہ ناو



نذرِ نیازِ پوان اُسکھ تہ اُس غریب تہ مسکین پچھ  
خبرِ حیران ۱۲۱۲ ہجری بمطابق ۱۷۱۲ سپید رحمت  
حق تہ پانیپے آہ او سو د کر نہ۔

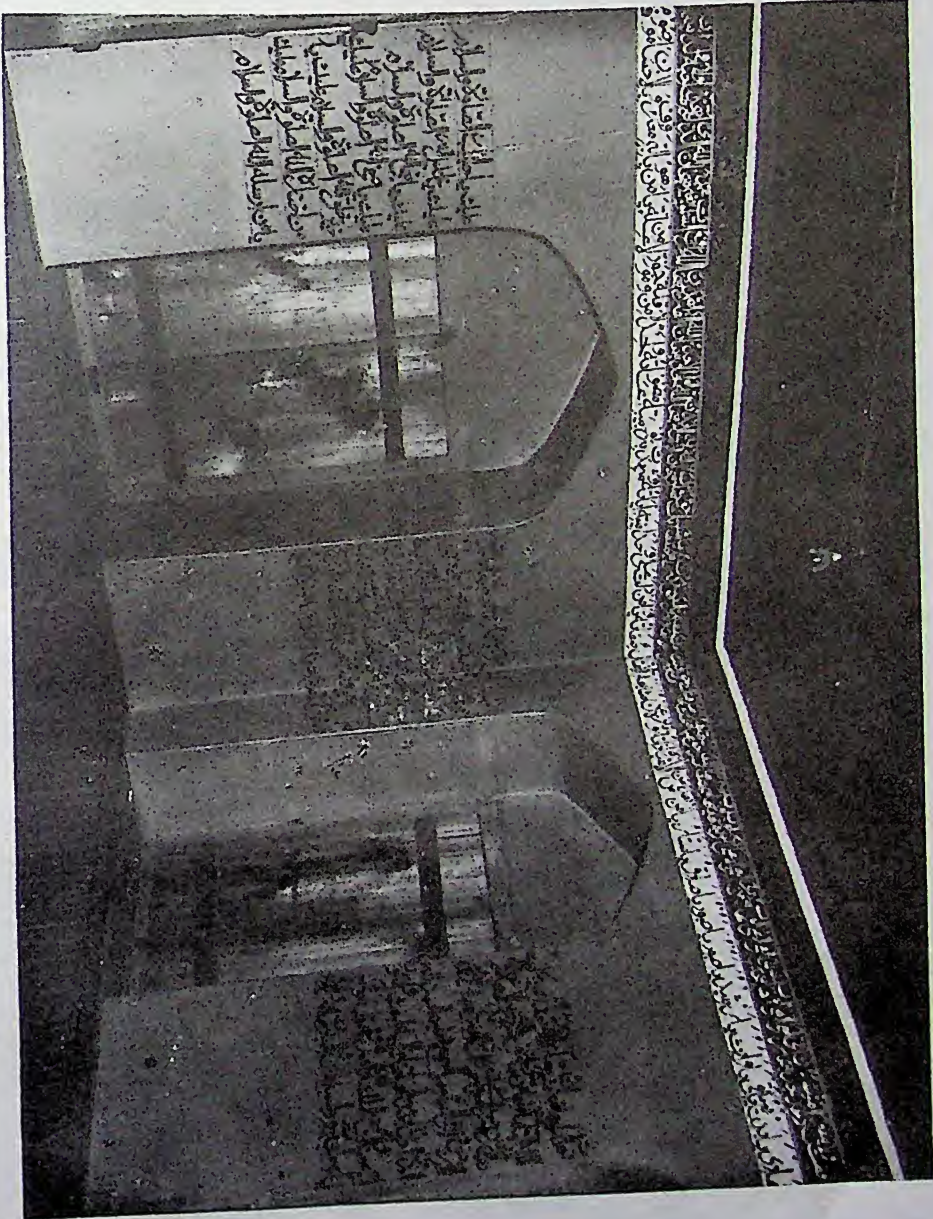
خواجہ مسعود ولی سُنند پرون آستان چھ تر نہ  
دوری برونہ منہدیم کر نہ آست۔ پرون تعمیر چھ عام تیش

طرزِ ک او سمت۔ پہ اوس خام سیون ہند تعمیر یتھ  
بمزن پش، زور درشن دار تہ کنترو برنگ او سمت  
چھ۔ نوں تعمیر چھ سہمٹس منتر پختہ سیون ہند  
لداو۔ زیارتس چھ زیکھر ۹ فٹ ۵۰ یلہ زن کچھ مشرقہ  
پاسہ ۴ فٹ تہ مغربہ پاسہ ۳۳ فٹ چھس لپش





چھٹس پین دتھ یٹھ پٹھ اسلای طرزک سمٹ  
 بزننگ چھ بزننگس چھ اندر سمٹ تہ نیبہ بنگ مر  
 لاگنہ آمت کلش چھس تر امویتھ روہ پر  
 کلٹھ کھار تھ چھ بزننگس چھ اٹھ شپتر دار تہ موکہ





## زیارت سید حاجی مراد

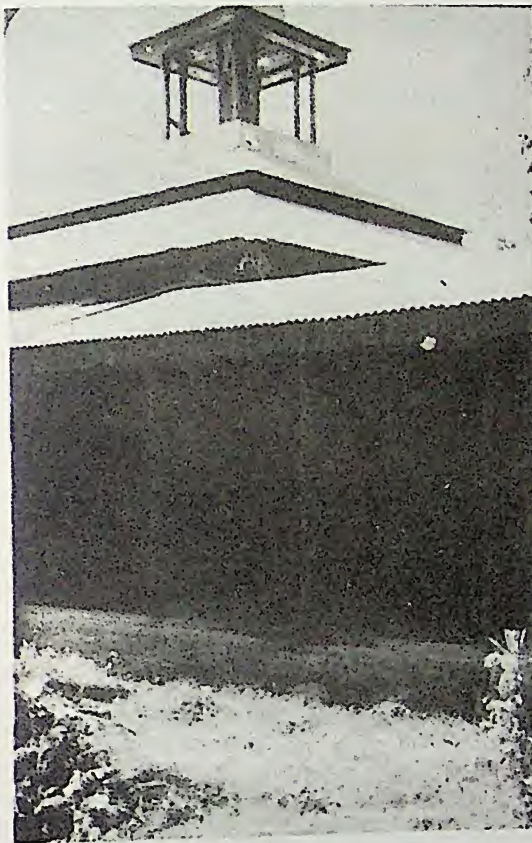
یہ زیارت چھٹے برسینگر کس شمال مغرب  
مثنیٰ ۳۹ کلو میٹر دور درملر تحصیل کس کڑہ گاس مثنیٰ  
سید حاجی مراد بخاری اوس سپروپر گش مثنیٰ کاندہوم  
گام کس سید فخر الدین بیہقی سٹند فرزند۔ لکھ چارہ  
مول مرید پتہ کرس سید ضیا الدین زہرک ناوی پتیرن  
روحانی تربیت۔ حاجی مراد صاحب اسی تہنے حج کڑہ  
جس گڑھنس دوران کورنگی ایران، روم تہ نام بیتہ  
علاقن ہند سفریتہ مثنیٰ کس ابواسحاق شطاری تہ  
کبروی سلسلہ کس میر عبداللہ برز شس سیتی ملاقات  
سید تہ نیم حج کڑہ پتہ آو واپس کشپہ تہ کاندہوم



پچن چھٹے تالو چالہ لکھ دشرہ الاثر۔ آستانس چھٹے  
محرابی چالہ ۲۴ دار بکن شپہ لاگتہ چھ۔ جنوبہ طرفہ  
چھ آستانس مثنیٰ اثرہ باپتہ دروازہ۔ امہ کس غلام  
گرد شس مثنیٰ چھ مسعود صاحبی خلیفہ دفن تہ روفہ  
شریفس مثنیٰ چھ خواجہ مسعود ولی، پھندہ فرزند  
بابا علی تہ بکن لکھ شیخ محمد شریف (شوگہ بابا)۔ امہ  
علاو چھ روفس مثنیٰ پھندہ باہ خلیفہ تہ دفن روفس  
چھٹے محرابی چالہ گاہ شپہ دار۔ اتھ چھ ختم بند تالو  
تہ بیہ چھس جنوبہ طرفہ محرابی چالہ اکھ دروازہ پتیرن  
داس سنگ مرمر لاگتہ چھ۔ غلام گرد شس تہ چھ  
ختم بند تالو تہ امہ کس پتھرس چھ سنگ مرمر لاگتہ  
آمت۔

آستانس سیتی مغربہ طرفہ چھ فاتح خانہ طس  
مثنیٰ چھ شیخ مسعود ولی سٹند وقتک کیور۔ امہ  
علاو چھٹے اتہ زمشیا اکھ پرائی تہ بیا کھ لو۔ آستانس  
لکھ لور چھ خانقاہ، یس پزانہ لکھ طرز تعمیر اکھ لاون  
لائق نمونہ چھ۔ زیارت پتہ اکس کواٹھ مثنیٰ چھ خواجہ  
مسعود ولی تہ شیخ محمد شریف (شوگہ بابا) سٹند  
تبرکات۔ پیشریہ صفر چھٹے خواجہ مسعود صاحبین  
تبرکات پتہ ۲۱ صفر خواجہ محمد شریف (شوگہ بابا)  
سٹند تبرکات پتہ پتہ نیشاند ہی سپدان۔ (ش۔ ۱)





تزو اده کړن کړن پږگنه کس کز پر کاس منځر سکونت -  
حاجی مراد سنده روحانی کمال نظر تل شهاو ته اوس یا یا  
پیام الدین ریشی ته تس نش ملاقاتس و اتان -

سید حاجی مراد سنده (۱۰۰۰ ذی الحج ۱۳۸۹)  
۵ جنوری ۱۲۸۵ (رحمت حق گزیده پته کړنو سلطان  
محمد شاهن ۸۹ - ۱۲۸۴) کز پر تری سنده روضه تعمیر  
امیر پته کور روض میر حمزه صابن مزید پاراو ۱۲۸۳  
منځر آو استان رحیم صوفی نادی عقیدت مند سنده  
دوس نوسر تعمیر کړنه دیوان لجهن داس سنده  
دورس منځر آو یکم جون ۱۸۸۵ کشر شد پد بنییل  
پیتمه سیتی حاجی مراد صابنی زیارت ته شهید سپر -  
۱۹۰۲ منځر کړنو حاجی میر احمد بخاری ین استان  
نوسر تعمیر تعمیر ک تاریخ چته پیتمه شعر منځر نیران -  
شد بجه میر احمد عبد سزیر با مراد  
هر که به و نه گفت اکنون روضه حاجی مراد

۱۳۲۰ هـ = ۱۹۰۲ م

پیتمه پیتمه زیارت کس در داس تام الی پله هته فط زیوکه  
پین دته بژاند چته مغرب پاسب چفس ۸۲ فط زیوکه  
ته ۵۱ فط کچه فاتحه کو کچه نادی عمارت پیتمه منځر استان چو  
شپش دار پو کینی روض زیارت کړنه چته پوان - فاتحه  
کو کچه منځر چته لکه هته رهر لاگته میر حمزه بخاری  
سندر قبر -

استانس اندر چچه سید حاجی مراد سنده  
روض نوسر تری سنده زفر زنده سید حیدر ته سید سعید

امیر پته رود زیارتس منځر منځر مزید پاراو  
سپدان - اته دوران چته مولوی شاد الله نادی عقیدت  
سندر دوسر اته پین ته دینه امت -

زیارتس چته جنوب پاسب روه اندرس  
حاطس اتره خاطر چته استانس مشرق پاسب دپدی



پہلے چھ تہر کائن ہنر الماری۔ اتھ منتر چھ اکھ کانگر،  
زکھڑاو، کترو زور، شمع دان، ہالکل ہینگ، کانپو  
جار تہ شمع دان چالہ بناکھ زور شاہل تہر کائن ہنر  
زیارت چھ پرتھ ورک، اذی الحج وور سہس موش  
پہلے کرناونہ پوان۔

زیارتس چھ دودر چار بام پش بیتہ پہلے  
ریش طرزک بڑنگ چھ صمنس منتر چھ براندس نکمہ  
سواد پانژھ فطہ موچر تہ زمینہ ہیور پر، فطہ کھڑ  
اکھ اٹھ پاسل کنہ تھم وور دنی۔ بیتہ چراغ پا چھ ونا  
چراغ پاہس چھ پرتھ طرفہ بیرون کور تھ ڈانگوتار  
گڈنہ آہی۔ یمن منتر وور سس پہلے زول کر نہ خاطر  
ڈانگر چھ تھاونہ پوان۔ چراغ پاہس چھ ۶ سوال ۱۲  
کھنٹھ۔ (م۔ ر۔)

کتاب نامہ :

\*Gauhar Bukhari: Gulshan-i-Murad

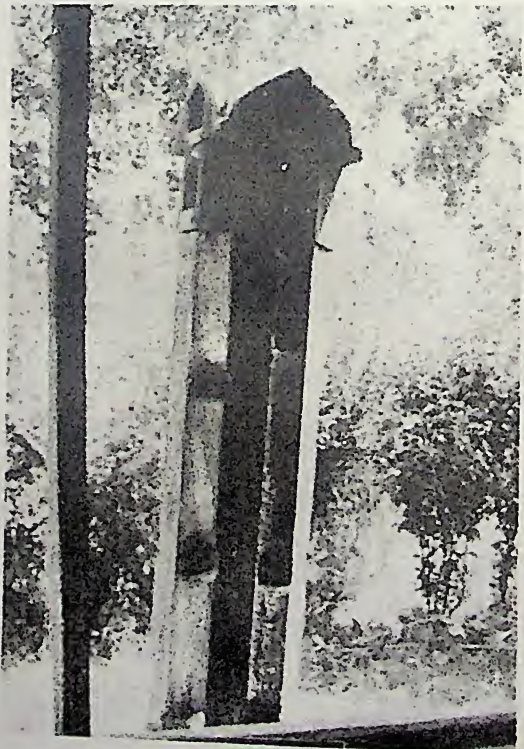
\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab

## زیارت سید حسن منطقی

یہ زیارت چھ سیرنگر کس جنوئس منتر  
۲۶ کلومیٹر دور دوشتی پور۔ سید حسن منطقی چھ بیہقی

دفن۔ ۸۷۸ روضہ اندری اندری چھ مغرب طرفہ، فطہ  
شمالہ پاسہ ۴ فطہ، مشرقہ طرفہ ۲ فطہ تہ جنوبہ طرفہ  
۴ فطہ کھڑ غلام گردش۔ روضہ چھ خوبصورت نقش  
کھنٹھ لکڑ ہنڈ۔ حاجی مراد صاحبس روضہ مشرقہ  
پاسہ چھ زیارتس منتر لکڑ ہنڈ بیتہ تارتھ۔ بیتہ منتر  
مستورات دفن چھ۔ اتھ حصہ چھ تالو اکس بڑنہ  
گلہس پہلے رٹنہ آہت۔ یس زیارت تعمیر سپدہ  
وز تان چھ اوسمت۔ زیارتس منتری منتری مرمت  
سپدہ باوجود چھ لکڑ ہنڈ گرتھ تہ نقاشی تلباسا  
زیر چھ سٹھا پرائی۔ زیارتس دروازہ نیس کر کنہ براند







قبرستان، بیتہ اندر کینہہ بزرگ تہ اوسو دچہ۔ ۱۱  
 ہارچہ آستانس پیٹھ وورس لگان۔ دوتی پورج  
 جامع مسجد چھہ ارجی آمدنی پیٹھ تعمیر سپدان تہ بیہ  
 چھہ واریہ درس گاہ تہ آستانہ چہ آمدنی پیٹھ چلان۔  
 (ش۔ ۱)  
 کتاب نامہ :

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Hasan: Tarikh, I, II

## زیارت سید حسین قمی

سید حسین قمی ہنر زیارت چھہ سرینگر  
 پیٹھ ۵۸ کلومیٹر دور سو پور کر شمال مشرق پاسہ زانہ گیر

ساداتو آندہ اوسمت۔ اوسند بابہ صاب اوس  
 سلطان سکندر ہندس دوس منتر (۱۳۱۲-۱۳۸۹)  
 کشیر امت تہ پتہ کورن پیتی قرار۔

سید حسن اوس وائہ ہندین آخری دہن  
 دوتی پور دینی تبلیغ کران تہ آتی سپد رحمت حق۔  
 اوسند مرہ پتہ آد اتر روضہ بناونہ لیس زیارت  
 سید حسن منطقی ناوری ولس تل چھہ۔

استانس چھہ بزونہ کالہ برزپش اوسمت  
 تہ وورن چھس ٹین پوشی کرنہ امتر لیش چھس شہ دور  
 تہ امیک بنیم حصہ چھہ لکر ہندین خوبصورت براکٹن

پیٹھ ڈرتھ۔ برنگس چھس تالہ پیٹھ سرتلہ ہند  
 نوریتھ سوہہ کاکٹھ کھالٹھ چھہ۔ آستانس چھہ ختم بند  
 تالو تہ روضہ شریف چھہ لکر ہند کھالٹھ، بیتہ اندر  
 اندر غلام گردش چھہ۔ آستانہ کس حاطس چھہ ژو پارک  
 دوری کنین ہند دیوار۔ زیارتس چھہ کن تہ براند  
 تہ دوری کنین ہندے۔ اٹھ چھہ تریو طرف پانٹھ

پانٹھ شہرہ دار سیلہ زن جنوبہ پاسہ دروازس  
 ڈچھنی کھووری زور دار چھس۔ زیارتس چھہ دوری  
 کنین ہند ۳۸ فٹ چورس کنہ ٹوک تہ پیٹھ چھس  
 پوجتہ چنایہ منزل داو۔ آستانہ کس حاطس منتر چھہ





پیر گنہ کس سعد پور کاس  
منتر قمی صاب اوس قم  
(ا پرانگ) روزن دول حیم  
صفدر علی پسند کبی اوس  
قمی صاب دینی تبلیغ کس  
سلسل منتر بد شاه  
سندس زمانس (۱۲۴۰-۱۱۲۲)  
منتر کشیر آمت یگر تیری  
لکھ مطابق چھ سہ (۵۸۲۱)

جواد صابن مرمت۔ امہ ورنچ حاطس منتر اکھ مسافر  
حانہ تر تعمیر کرنہ آمت۔ ۱۹۱۲، منتر آد اکھ آغاسید  
حسین سابق گورنر سندھ دسی وسعت دین۔ امہ  
وقتہ آد اکھ سنگلہ لیش دین۔ کیتھہ وری بڑو نہہ چھ اکھ  
آغا مظفر صابن مرمت کرنہ مزیڈ پارا وکرو مت۔  
قمی صابنی زیارت چھ نیپری نیپری ۳۵ فوٹ  
چورس۔ اکھ چھ کنہ کنس پیٹھ سمنٹ پلستر کرنہ۔  
استانس چھ مشرقی پاسہ دروازہ۔ دودری کنین ہندس  
برائندس دچھنی کھو دری چھ زخو بصورت پایہ۔ اکھ چھ  
شمال مغربی تہ جنوبی پاسہ پانڑھ پانڑھ محرابی پنجر دار۔  
یمن پیٹھ شیشو و روشن دان چھ مشرقی پاسہ چھ  
برائندس دچھنی کھو دری انی گاجہ اکھ اکھ دار۔ تارکس

۱۲۱۸، منتر کشیر آمت۔ یس سلطان علی شاہ سندھ در  
(۱۲۱۹ء-۱۲۱۳) اوس۔ امہ حساب چھ نہ نشاط انصار  
سندھ ورن صبحی زرقی صاب آد (۵۷۶۱)۔ ۱۳۵۹  
منتر یور۔ کشیر ہندین واریا بن علاقہ دینی تبلیغ  
کرنہ پیتہ ووت قمی صاب سعد پور۔ اتہ قرار کرنہ رڈ  
دینی تبلیغ کران۔ عالم دین اسنس ستر ستر اوس  
سہ تھہ درجک روحانی بزرگ قمی صابن ستر  
چھ واریہ کراماژ منسوب۔ صراط المستقیم۔ چھ تھر  
ستر مشہور تصنیف قمی صابنہ رحمت حق گزھنہ  
پیتہ آو تھر سندس سرقدس پیٹھ روضہ تعمیر کرنہ یٹہ بمرز  
یشس پیٹھ بزرنگ چھ اوسمت۔ واریا ہس کاس  
خستہ حالت منتر روزنہ پیتہ کرنا و اکھ مرحوم مولوی



زیارتس پیٹھ چھپے بُرجِ اسد کس موقس پیٹھ  
جُلعے یا اگستس منتر مرثی ہنر محفل سپدان۔ (م۔ ۱۔ ۱)  
کتاب نامہ :

\*Akbar Haidri: Ed. Baharistan-i-Shahi

\*Hasan: Tarikh, I, II

\*Parmu: Kashmir Under Muslim Rule

\*Sufi: Kashir, I, II

## زیارت شاہ صادق قلندر

برسینگر کس شمس منتر لال چوکہ پیٹھ ۲۵  
کلو سطر دور دہ لار (گاندربل) چھ بالہ لاز پیٹھ شاہ  
صادق قلندر سند آستان۔ قلندر صاب اوس اندلار  
خانانہ منتر پنینہ وقتہ تھد یایک عالم تہ حافظ قرآن۔  
ستن قرآن ہند اوس ماہر۔ فارسی ربانی ہند شاعر  
تہ روہ پہ بھوانی ہند ہمکال شاہ صادق قلندر رُود  
زندگی ہند سن پتی من دہن شہر ترڑو تھ لار پرگنس  
منتر گوشہ نشین یتیم ماہ ذی قعد (۱۰۹۳ھ) ۶۱۸۳  
منتر رحمت حق سپد۔

آستان چھ حاطہ بندر شالہ پاس چھس اوک پور  
مسجد تھ ستر از بیا کھ د پور مسجد زیر تعمیر چھ۔ آستانس

چھ ذہ پاری روشن دان۔ اٹھ چھ د دور چار بام پینہ  
پس یتھ پیٹھ ریش طرزک بزرگ چھ۔

آستانس اندر اڑوئے چھ ہارہ فطر  
کچھ غلام گردش یتھ نو طرزک پدوتا لوچھ منترس  
چھ قمری صابن روضہ بس ۲۲ فطر چورس چھ۔ اٹھ چھپے  
ڈاہہ فطر تھزر پیٹھ پرتھ طرفہ خوبصورت پنجر دار۔  
روضس اندر اثرنہ خاطر تہ چھ مشرق پائے دروازہ۔  
اندہ چھ شالہ پاسہ قمری صاب تہ جنوبہ طرفہ تہ سنر  
خانہ دارینی تہ نو شس دفن۔ بمن تریشو فی قبرن  
چھ پنجر کاری کربتھ کئے ڈھر اوسمت۔ مگر قمری صابینہ  
قبر ہند ڈھر چھ تہ وز تلمہ امت یتھ آسمنٹ  
کرنہ او۔ ڈھر کی پنجر پٹی چھ قبر پیٹھ ورنہ تہ موجود۔  
قمری صابینہ قبر پیٹھ چھ لکیر ہند معمولی ڈھر۔ روضہ کس  
تا اوس چھ پیسہ ماشی کربتھ یتھ ووں مرش چھپے  
لجھڑ۔ روضہ چھ چار دیواری منتر چھ پندہ تھم یمن لبہ  
نیپہری نیپہری گھ لکھ چھ گڈ تھ۔

روضس مغربہ پاسہ غلام گردش منتر  
چھپے اٹھ پاتھ تل قمری صابن اٹھ فرزند دفن چھ۔  
آستانہ نیپہر مغربہ پاسہ چھ تھم سند دویم فرزند  
دفن تہ اہنر قبر پیٹھ چھپے رور بونہ ہم رواتہ مطابق  
نوحہ درو چھپے۔



شاہ صائب عامہ شریف، کھنڈ بانیہ قلم تہ پینہ اکتھ  
لیو کھمت قرآن شریف بیتراوان چھہ۔ (ع. غ. ن)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

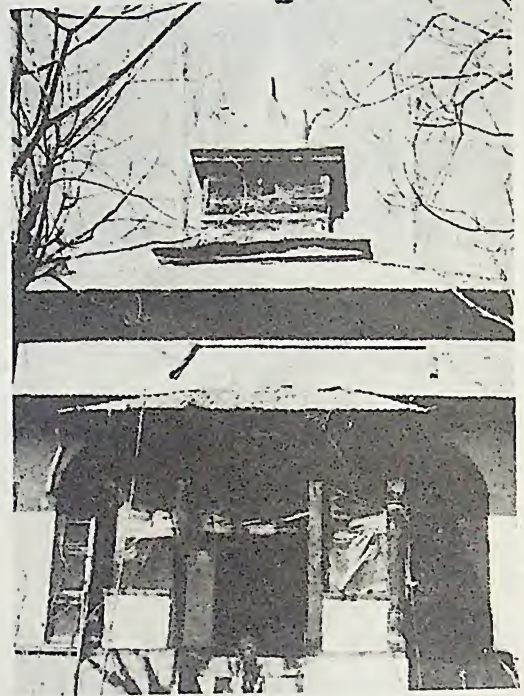
\*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab

## زیارت شاہ ولی

پہ زیارت چھہ کو پوارک تحصیل کرس  
دزدہ گہ ملی گامس شمالیہ پاسہ۔ شاہ ولی سندا اصلی ناو  
اوس زیتی شاہ۔ اوی ہندس ناوس سیتی منسوب  
اکھ گامس چھ مقام شاہ ولی ونان۔ زیتی شاہ اوس  
کو پوارک چک خاندانک۔ مجذوب حالش منتر چھہ  
زیتی شاہ صائبہ واریاہ کرائٹر مشہور۔ علی شاہ چک  
(۱۵۷۰ء - ۱۵۷۹ء) تہ اوس حاجتہ روایی ضاطر  
امس نش پوان۔

رحمت حق گزھتہ پیتہ آو شاہ ولی ہندس  
مقبس اندی اندی روضہ کھارنہ۔ یتہ مختلف دورن  
منتر مرمت سپدان روز۔ (۱۳۲۳ھ) ۱۹۰۵ء منتر  
آدیہ نو سہ تعمیر کردہ۔ پہ زن یکہ پٹھہ کھنڈہ پیمہ  
کتبہ ننان چھہ :

ایں روضہ منور سر نو کہ شد معمر



چھ ٹوک ۲۲ فٹ تہ چوہہ سرخہ منتر چھس سیرہن  
ہمت لداو۔ آستان چھ اندی اندی ۳۲ فٹ  
چورس۔ قلندر صائب روضہ چھ روضہ ۱۰ فٹ تہ شیر ۱۱  
فٹ۔ تربت شریف چھ حال حالے نوو آمت لاگتہ  
یتہ پٹھہ پنجر کاری کرتہ پرون زھر چھہ۔ روضہ چھہ  
منتر منتر شیشہ پٹی لاگتہ۔ غلام گریش کس جنوب  
مغربی کونس پٹھہ چھہ شاہ صادق ہندس یارن  
ہنر پانژھ قبرین اندی اندی ز فٹ کھڑ رڈنگ کھارٹہ  
چھہ۔ آستانس چھہ تزوور چار بام طینہ نش۔ آتہ چھہ  
پرٹھہ وری یہ ۲۹ ماہ ذی قعدہ وہ رس لگان یتہ منتر



دینہ مگر لکڑی ہٹتے ہوئے بصورت پنجہ کاری کرتے ہوئے کو  
قائم تھا وہ۔

۱۹۷۳ء منظر آج زیارت نو تعمیر کرنے۔

۴۶x۴۶ اٹھ زیارتس چھ کتہ ٹوک تہ پٹھ چھس  
سیرین ہند لداو۔ اٹھ چھ جنوب طرف روے۔ اندر چھ  
خوبصورت پنجہ کاری کرتے ۱۲ فٹ چورس روضہ جس  
اندی اندر غلام گردش چھ مغرب طرف، اٹھ۔ شمال  
طرف ۱۴ فٹ، مشرق طرف ۱۴ فٹ تہ جنوب طرف ۲۰ فٹ۔  
روضہ اندر چھ قبر پٹھ پنجہ کاری کرتے تھرتہ پیرس  
چھ سینٹ کرتے۔ غلام گردش چھ ختم بند تالو۔ روضہ  
جنوب مغرب کوئس منظر چھ غلام گردش اندر شاہ  
ولی سند بے پیسود تہ بابہ تھرتہ حسین دفن۔ پین  
دو سو فی قبرین چھ پٹھ لکڑی ہٹتے تھرتہ استانس  
چھ مشرق، شمال تہ مغرب پاسہ پانزھ پانزھ محرابی  
شپتہ دار میل زن جنوب پاسہ دروازہ دھیتی کھووری  
انی گاچہ زہ دار چھ۔ دروازہ سیود دھیتس اوس  
برونٹ مسجد سیتی واٹھ مگر زیر تعمیر نو مسجد تہ استانس  
چھتہ ان پلو۔ استانس چھ د وور چار بام پش تہ پٹھ  
ریش طرزک بزرگ چھ۔ زیارتس نیٹہ کتہ جنوب  
مشرقی کوئس پٹھ چھ ۱۲ فٹ چورس ناگ تھتہ دور  
کین ہٹتہ سام چھ۔ ناگ پٹھس پٹھ چھ تہ تلک لٹس



تاریخ شد مقرر درگاہ فیض بار  
ہر جسم را کجا است گویا میں بیاست  
کایں درد زباں است درگاہ فیض بار  
شاہ ولی عالی ہر کہ آمدش سوا لی  
کے رفت باز خالی درگاہ فیض بار  
سایل امام الدین است از در بس قرین است  
بر آستان جہیں است درگاہ فیض بار  
" درگاہ فیض بار ۱۲۲۳ چھ نو تعمیر ک تاریخ  
تاریخ لکھن وول امام الدین چھ پین دومین امیر  
علاقہ رینجر اوسمت۔ امیر وزیر او استانس ہنا وسعت



شہر بہمن خراسان پہنچے میر سید منطقی یس سیدی  
 سلطان بکندر (۱۳۱۳ - ۱۳۸۹ء) سندس عہد میں  
 منتر کشمیر۔ اوہند یوم وصال چھ ۱۱ ماہ صفر استان  
 چھ انتظامیہ کمیٹی نو سر و سعت دتھ ۱۹۲۷ء منتر  
 تعمیر کورست، اوہندی چھ پزانہ طرز تعمیر کو اتارنا بود۔  
 استانس چھ دوری کنین ہند ۱۲ فٹ تھنر بڑوک  
 تہ چھنر سرخ منتر سیرین ہند چھس لداو۔ اندر ٹیپہ  
 چھس سفید چھنر گچھ کر تھ۔ استان چھ اندری اندر  
 ۱۳ فٹ چورس تہ منترس روضہ شریف چھ ۹ فٹ  
 چورس۔ تھ پلے وود لاگتھ چھ تہ تھ شہ پاشو پشیر  
 لاگتھ درشن دار چھ۔ تربت شریف چھ یرون تھ

شاہ ولی صائب پانچھ دیت مت۔ ناگس متعلق  
 چھنر روایتہ زاتھ منتر چھ زیتی شاہ صائب اکھ ہوگا  
 بوک تھنمت یکن ناگس منتر گڑھتہ زوڑاو۔  
 زیارتک انتظام چھ کینٹر کالہ پیٹھ مرکزی ادارہ  
 اوقاف اسلامیہ کہ اہتمام چلاوہ یوان۔ اتہ چھ کاسہ  
 شریف کلاہ تہ تسبیح یکن ہنر زیارت ۱۴۔ زیٹھ  
 ہونہ چھنر یوان۔ بڑونہ کالہ چھ وورسک تار پسخ  
 ۱۴ تر تھراومت۔  
 کتاب نامہ :  
 (م)۔ (۱)

\*Hasan: Tarikh, I, II

\*Mohibbul Hasan: Kashmir Under the Sultans

\*Parmu: Muslim Rule in Kashmir

\*Lawrence: Valley of Kashmir



## زیارت شوگہ بابا صائب

”چھو“ زیارت خواجہ مسعود پانپوری

## زیارت قمر صائب

قمر صائب استان چھ سری نگہ کش شانس  
 کن لال چوکہ پیٹھ ارادہ کلومیٹر دور گاندربل ،  
 دور درامہ ریش پور علس منتر قمر صائب آو



تہ یاون چھو۔ اٹھ عرفانہ کھنہ منتر چھ حضرت شیخ  
نفس امارہ کے رٹنے خاطر غار نشینی ہند سنت پولت  
نور نازل سپند نگ مرکز چھ کیموہس سستی گہ پیل میتے  
حضرت شیخ باہن دورین غلوت نشینی اختیار کرتے بہا  
چھ سہ جاسے میتے پہنند والد محترم شیخ سالار الدین  
قابل تعظیم والدہ سردار ماج، پاک سرت گردا جینی  
زے دید، فرزند ارجمند بابا حیدر تہ دیکھ پڈ کوزا زدن  
دید ڈاف تزاوتھ چھ۔

زیارت کیموہک نور خانہ چھ مجاور خاص  
مولوی سکندر ان الہ پڈ اکھ اتھ دوری بڑوٹہ تعمیر کوٹ  
پڑائس تعمیر س چھ کنہن، سیرمن تہ دوداری لکیر ہند  
استعمال امت کرہ۔ پڑائی زیارت چھ شمال جنوب  
طرفہ ۲ فٹ تہ مشرق مغرب طرفہ ۱۳ فٹ زپٹہ مغرب  
طرفہ چھ اتھ کل ترے دار۔ منترم دار چھ شے فٹ  
زپٹہ تہ ترے فٹ کھج محرابی چالہ بیتہ منتر س شپشہ  
لاگتھ چھ۔ اتھ چھ دھینہ طرفہ پٹھ کنہ، یا شیخ نور الدین  
نورانی تہ کھوور پاسو، یا غوث الاعظم دنگیر لکھتھ  
مغرب پاسو چھ اتھ دار شیخ العالم سندہ شعر  
لکھتھ ح

دل چھ کاڈتے ہو کھ موتھ اوں  
ذکر ہند پونی دس لسہ یوتوے

کھنہ چھ وڈر ہنتر تہ اتھ چھ منجلی غلاف پٹھ  
یتھ پٹھ قرآن شریف ک آیات تہ لغت شریف  
لکھتھ چھ غلام گردش چھس ۱۱ فٹ کھنہ استانس  
چھ دروازس دھین کھووری اکھ اکھ شپشہ دار تہ  
باقے تریشوے پاسو چھس ترے ترے بارو بچہ  
شپشہ دار۔ استانس چھ دوور چار بام ٹینہ پیش  
یتھ پٹھ عام ریش طرزک بزرگ چھ۔ استان چھ  
حاطر بند میتہ کس جنوب مغربی کونس تل اکھ دپور  
مسجد چھ تہ جنوب مشرقی کونس پٹھ دور کنہن  
ہنتر ڈپڑ چھ۔ قمر صابن وورس چھ پرتھ دوری  
اگتس منتر لگان۔ (ع. غ. ن)  
کتاب نامہ:

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

## زیارت کیموہ

کیموہ سچ زیارت چھ ویچہ ہزار کس  
مغرب منتر سرنگ پٹھ اسلام آباد تہ ۱۲ کلومیٹر دور  
کیموہ گاس منتر۔

کیموہ چھ سہ بابرت جاسے میتہ علمدار  
کثیر حضرت شیخ نور الدین نورانی پن لکھ پکار گزور





نورخانس چھ ژوشوئی انڈن پیچھ کل ۲۶ دوداری  
 تھم بم داه فط زپھ تہ ڈھ ڈ فط لپیٹ۔ جنوب پاسہ  
 چھ نورخانس ۴ فط کھول تہ اٹھ فط تھو دوداری  
 لکیرہٹ نقشب نگاری کریمہ دروازہ زیارت چھ ژ دور  
 پش دتھ اکھ پچو بزمگ کھالتم پتھ تینتلس  
 'الله' بناوتھ چھ بزمگس چھ وروسی دتھ زہ پاری

کل نوکٹی چہ بیت اوتھ  
 زیارت کیموہک جدید تعمیر چھ خالص سیمٹو۔ اتر کپو  
 مقامی لاکو چھ امیر جدید تعمیرک دس ۱۹۸۲ء مشنر تملت  
 تہ ونہ چھس تعمیرک کام جاری۔ امینک غلام گردش چھ  
 ۲۹x۲۵ فط تہ اٹھ چھ نورخانس اژنہ بابتھ جنوبہ  
 پاسہ محرابی چالہ گیٹ۔ اٹھ چھ اکرس انڈس پیچھ بہ عبارت



لیکھت — 'زیارت شریف شیخ نورالدین نورانی'  
تہ منترس چھس 'یا امد' لیکھتہ اتھ گیٹس ستی چھ

تزوہ فٹ کھول اکھ گنڈتہ ناگ یتھ اتر لکھ ماچھ ناگ  
ونان چھ۔ اتھ منتر چھ شمال مغربی اندس پٹھ اکھ پٹ

جنوب مغربی اندر کھول  
اکھ ڈی ہیٹ طرفہ  
شیخ العالم شمس الد  
تقریبات کیٹی ستی والبستہ  
ترتے فٹ کھڑتہ ڈوڈ  
فٹ کھج اکھ سفید کئی  
لصب امز کر تہ پٹھ  
روفس اندر شیخ العالم  
سند اسود خاندانج  
تار پخ درج چھتہ۔ اتھ  
کرنہ تک کرنہ چھتہ بینا کھ  
اکھ کرہ پتہ کئی یتھ پٹھ  
حضرت بابا نصیب الدین  
غازی سند شمع کھنٹہ  
چھس

کیوہ کس شیخ نورالدین نورانی  
کھوڑ نورس سٹس تام  
زیارتہ کس جنوہ کس منتر  
چھ پنہاہ فٹ زلیٹھ تہ







یتھ متعلق پر روایت چھئے زاتھ تختس پیٹھ چھ اتر  
 آسود گامتن پانتر و ذ صاحب غسل آمت دینہ  
 روٹس سید سید چھئے مغربہ پاسہ اکھ ہتھ ڈری  
 پزازی جامع مسجد یوہ سابقہ ذیلار کمیوہ غلام احمد  
 میرن تعمیر کر ہتھ چھئے۔ (م-ع)  
 کتاب فاطمہ :

\*Hasan: Tarikh, I, II

\*Mohibbul Hasan: Kashmir Under the Sultans

## زیارت میر بابا حیدر (تلمی)

میر صائبُ اُستان چھ سرنی گیس شائس  
 منتر لال چو کہ پیٹھ ۲۲ کلو میٹر دور مندر ل کاندربہ  
 اتھ چھ قبلہ پاسہ کھیر بھوانی ہنند استھابن  
 میر صائب چھ میر حیدر گجر اڈ ناو تہ دُرس تل۔ میر  
 صائبی اجداد اُس گجر ایکو حبسی نسبی سید میر صائب  
 اُس شیخ حمزہ مخدوم ہندری خلیفہ صاحب کمال تہ  
 شہر پاکو بزرگ۔ شیخ حمزہ ہندین حالات تہ  
 کراماژن پیٹھ چھئے تمی ہدایت المخلصین، نادر کتاب  
 لکھن۔ یہ کتاب آپہ اورنگ زیبس پیش کرنہ تہ  
 اتھ منتر چھئے تمی پن کثیر و اتنگ حال تہ لیکھمت  
 اُستانس چھ ریش طرز تعمیر تہ چھ حاطہ بند۔

اُندری اُندری چھس ساری تہ قبرستان۔ دیوار نمبر چھس  
 قبلہ پاسہ اکھ دُپور مسجد بیتن اُستانہ کہ حاطک  
 درواز چھ۔ اُستانس چھ ڈاپہ فٹ تھوڈ کنہ رُوک تہ  
 چوہ سُرخر منتر چھس کنین تہ سیرن ہند لداو۔ اُندری  
 چھس سفید گچہ کر تھ۔ یہ اُستان چھ انتظامیہ کمیٹی  
 نو سہر وسعت دتھ ۱۹۲۵ منتر تعمیر کورمت بیتہ کنی  
 مشرق پاسہ غلام گردیشہ کس حاطس منتر اکھ قبر  
 چھئے آہر۔ اُستان چھ اُندری اُندری ۲۶ فٹ چورس  
 تہ روضہ چھ ۵ فٹ روضہ تہ ۸ فٹ شہریتہ حاطہ ۱۳  
 آنچہ تھوڈ رُوک تہ ساری تہ غلام گردیشہ سنگ مرمر  
 و تھراونہ چھ آمت۔ تہ رُبتہ شرفس پیٹھ چھ لکھ ہند



ز اوئل پنجہ کاری کربتہ زهریس از خستہ چھ گوشت۔  
 روضہ چھ یثکول لکیر ہند بیتہ موولی شہ پٹی لاگتہ  
 درشن دار چھنے غلام گردشس چھ تاوس پلے وڈ دتہ۔  
 دروازس دچھنی کھووری چھ زہ طاق تہ باتے  
 تزیو پاسو چھس پانڑہ پانڑہ طاق پین زاولر  
 پنجہ پٹی چھ سارنے طاقن چھ پیٹھ روشن دان تہ پین  
 تہ چھ زاولر پنجہ پٹی لاگتہ۔ استانس چھ دور چار  
 بام پین پش بیتہ ریش طرزک تھوڈ بڑنگ چھ تہ  
 بڑنگس پیٹھ کنہ چھ سرلیو بوڈ ٹور دہ لاگتہ غلام  
 گردشس وسعت دہ وز چھ امیک طرز تعمیر پنجہ  
 آمت تھادہ میر صاب سپد، محرم (۹۹۷ھ)  
 ۵۸۸ھ رحمت حق۔ پڑتھ وری یہ اگست رتس منتر  
 چھ قمری ریتہ کرستی مہ تار پنجہ اوسند دہ رس  
 منادہ پوان۔ (ع۔ غ۔ ن)  
 کتاب نامہ :

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

اکہ تہ بہ کلو میٹر دورش ادر پور ویتہ ہند دچھنے  
 بیٹھ۔ مرزا حیدر کاشغری ہند دس سپد میر  
 دانیال اشم تہ اندر کوٹس درمیان مہا پدم جاہ  
 فروری ۱۵۵۰ء (۹۵۷ھ) منتر شہید حسن چھ قتل  
 سپد نہ چھ جاہ شوش مروان۔ شہید سپد نہ پنے  
 سج دانیال صابنی میت تمی سپد لو مرید و تہ زور  
 زور کرکھ ڈب گاہ چھ وڈر پیٹھ دفن میر دانیال ہند لو  
 مرید و تھوڈ دشمن ہند خوف اتھ مقبرس 'ریشہ بابہ'  
 صابن نادیر دانیال ہند شہید سپد نہ پنے دہر  
 ریتی (نومبر ۱۵۵۷ھ) حیدر کاشغری ہند قتل سپد نہ  
 پنے آیہ دانیال ہند میت ڈب گاہ منتر کڈتھ  
 زڈی بل کس خالق اس منتر دفن کرنہ۔ بیتہ تم شند  
 مول میر شمس الدین عراتی گڈ دفن کرنہ اوس  
 آمت۔ خالق اس منتر دانیال صابن مقبرس چھ  
 اکھ کتبہ لاگتہ او سمت بیتہ پیٹھ ائمہ معصومین ہند  
 اسم مبارک تہ یہ شعر چھ کھنڈتھ او سمت

آنکہ جال باخت ز بہر رب مجید  
 حضرت شیخ دانیال شہید  
 کتبس پیٹھ چھ دانیال صابن مرن سنہ ۹۵۷ھ  
 تہ کھنڈتھ او سمت (تہ گو ۱۵۵۰ء)۔

ڈب کس زیارتس چھ وڈر کنس تہ پیور لاگتہ

## زیارت میر سید دانیال

میر سید دانیال ہند زیارت چھے گاندل  
 تحصیل کس ڈب گاہ منتر۔ ڈب چھ سرینگر پیٹھ





دانیال صائبی سو قبر  
موجودیتہ مندر تم گھڑ دق  
اس کر نہ آہتی۔ اتھ قبر  
اندی پکھو آسہ پیدہ تر کینہ  
قبر پیم ۱۹۸۳ء مندر  
زیارتنگ تعمیر پیدہ ویر  
زمینس تل ہینہ چھئے آخر  
حسین شاہ چک

(۶۹-۱۵۶۲) پندر دسی

مندر سیف خانہ گورنری ہند دؤیم دور۔  
دانیال صائبی استان چھ نو سہ ۱۹۸۳ء مندر  
تعمیر کر نہ آہتی، یس ویر (۱۹۸۸ء) تہ مکمل چھئے پیدہ  
۲۲ فٹ چورس اتھ زیارتس چھ جنہ پاسبہ تر دروازہ  
تہ شمال پاسبہ تر۔ پین دہ شو فی یاسن چھئے دروازہ  
دچھئی کھو دری اکھ اکھ دار پیدہ زن مشرق تہ مغرب  
پاسبہ اتھ ترے ترے دار چھئے۔ پرتھ کانہہ دار چھئے  
۴ فٹ تکھ رتہ ۲ فٹ کھچر۔ استانس اندی اندی  
چھ ۶ فٹ کھچر صفہ کھار نہ آہتی۔ اتھ چھ چار بام ٹپنہ  
پش تہ پیدہ ٹپن دتھ چار بام بزرگ چھ۔

استانس اندر قبر کھو در پاسبہ چھئے کینہ  
زور تہ اتھ شانہ طرف چھ کینہ زور کینہ مکمل ہیکہ

اوس اتھ استانس اندی اندی اکھ مضبوط فصیل  
تعمیر کر نہ آہتی۔ امیر وزیر اوس قبر پیدہ پیدہ اکھ  
کتبہ کھنہ آہتی تہ زور کینہ مریج اکھ سوہ پیدہ  
مہر کھنہ پیدہ اس آہتی۔ پرتھ چھئے از اتہ موجود۔  
انداز چھ نہ حسین شاہ چک پیدہ فصیل چھ کینہ  
چھئے حال حال تعمیر کر نہ آہتی استانہ کس صفہ  
اندی اندی لاگتہ آہتی۔

دانیال صائبی حاکم کس تہ حال دنیال  
پیدہ چھئے قبلہ پاسبہ اکھ بڈ پادہ ویر تہ موجودیتہ  
پنجتن پاکن ہندی ناو خوبصورت خطس مندر  
کھنہ چھ۔ اتھ کینہ چھ پیدہ کینہ ۱۹۶۰ء کھنہ  
پہ اوس اورنگ زبیر پندر وقتہ (۱۰۰-۱۵۸) ۱۶۷۸



\*Safdar: Shian-i-Kashmir

\*Syed Baqir: Akhtare-i-Darakhshan

یہ استخار (مشورہ دہ) و نان چہ۔

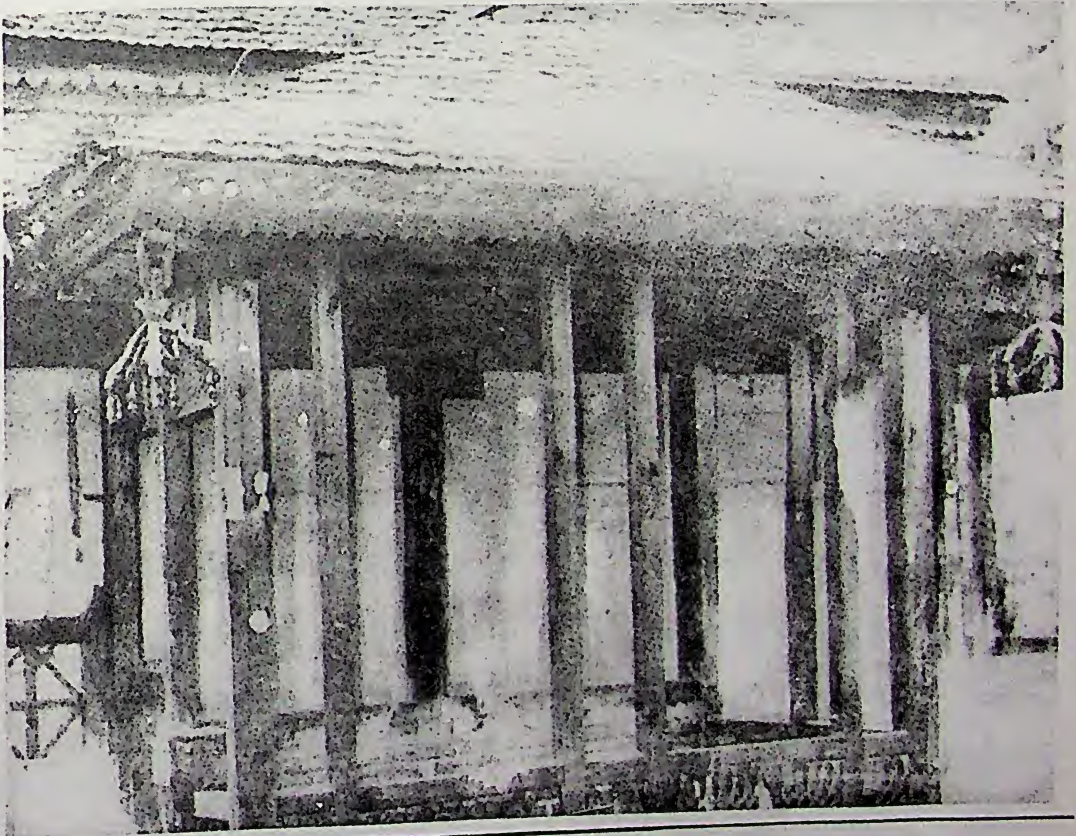
زیارتس چھ مقامی لوکھ شہید شند و نان۔  
حاطس منتر چھے جنوہ پاسہ اکھ مسجد اسپتر لوہ سہ  
وہ فی منہدم چھے گاؤنر مہراج سیر بن ہنر آبہ  
خستہ حال مسجد ہنر قبلہ پامیچ اڈلب چھے و نہ  
وہ ہنر یٹھ مخاب تہ موجود چھے۔ (م۔ ر۔)  
کتاب نامہ :

## زیارت ہونٹری پور

ہونٹری پور چھ کھاگر تہ پوشکرس درمیان  
توسہ مادانہ کس دانس تل سہ کام بیتہ حضرت  
شیخ العالم رستن دُری بن عبادت کران رکود۔  
ہونٹری پور ووت حضرت شیخ رستمہ ساعتہ پیلہ موکھتہ  
پوکھرشین رہن قیام کر تھ تھر شہر تڑود۔

\*Akbar Hyderi: Ed. Baharistan-i-Shahi

\*Parmu: Muslim Rule in Kashmir





متعلق چھپنے کیلئے تہ معلوم سپریمٹ، وڈکن چھپے زیارتس  
سنگل دتھ تہ براؤنڈس چھپس ریش طرزک سنگل ریش -  
ہونٹروپور تہ چھپ ۲۶، پتہ پرتھ وڈر تہ تھے پاٹھ مالہ لگان  
پتھ کئی حضرت شیخ ہندین دویمین آستان پیٹھ لگان  
چھپ - (م۔ و۔ ل)

کتاب نامہ :

\*Amin Kamil: Ed. Shiraza (Number Riash No.)

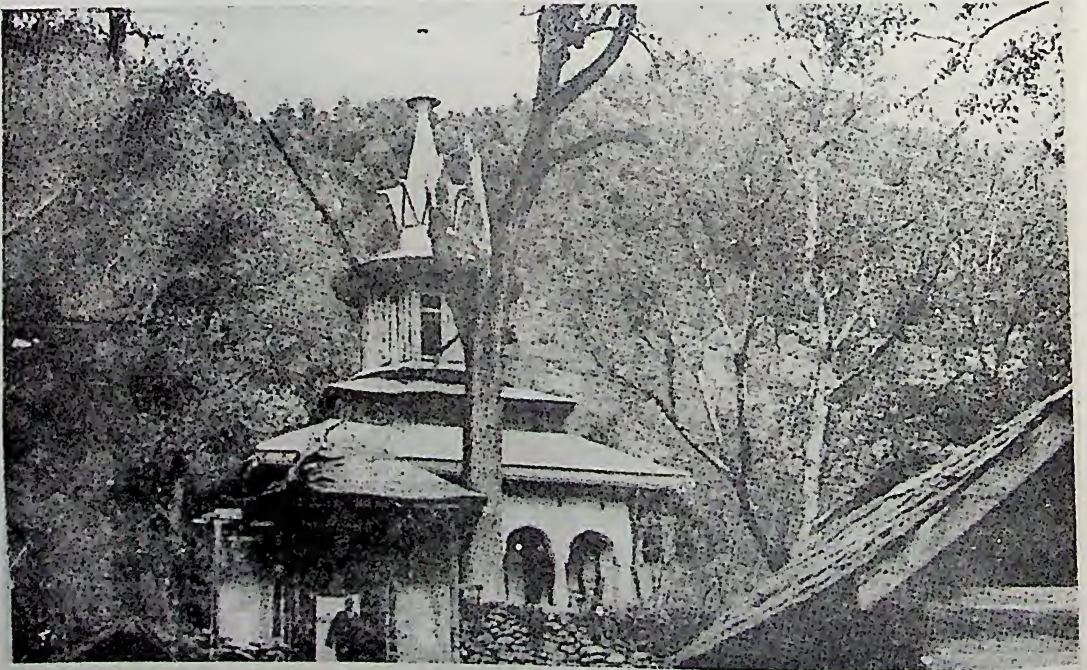
\*Baba Kamal: Noornama (Mans)

\*Rahman Rahi: Ed. Anhar, 1979

ترجمہ

ترجمہ چھپ کھور نارواو علاقہ کس اندس پیٹھ ہونٹروپور

ہونٹروپور اوس حضرت شیخ اکبر گھپ  
منش عبادت کران، مگر وڈ فی چھپنے پی گھپ  
موجود کیلئے کال بڑوٹھ اوس امیک گول  
نون مگر وڈ فی چھپ تہ پرتھ امت گھپ ہرمان  
چھپ ہند آستان تہ یس کثیر ہندین تمام  
ریش آستان ریش مختلف چھپ - ہونٹروپور  
زیارت چھپ عام کاشتر مکاٹھو پاٹھو زپش کر تھ  
تہ زیارت کس کرس منش چھپ اکھ پاٹھ پتھ پیٹھ  
حضرت شیخ بہان اوس - اکھ پاٹھ پیٹھ چھپ تھرتہ  
تھ پیٹھ غلاف - دیان بڑوٹھ کالہ چھپ زیارت نارواو  
شہید گامتر شہید گامتر زیارت ہندین طرز تعمیر





## ستکنة

لينه كلو سطره پيهه مرسلانگ ته شش  
هؤتس منتر باگ واقه ستکنة گمپه چھ درمياني  
درجه کين گپين منتر شمار سپدان. سندن پيهه منتر  
کوه به تاله پيهه تعمير کړنه امرته امه گمپه پيهه  
چھه دور تام نظر بلدان.

ستکنة لفظک معنه چھ بهه نس "مگر چھه  
معلوم زړه ناوکيا زچھه گمپس پيوست گمپس ستر  
والسته تعمير چھه سها منحصره گمپو ذاتي استعمالکو  
مگر چھه تاز تازي رتي طرز کيو موني تر تهر و ستي سجاوڼه  
آهتي. امه هر سکاڼه چھه سمن روق (د کهانگ) ته  
لاس هېښد ووهنه پيهه کړمپک حصه. سمن  
روق منتر چھه روه به پيو ما په کړته سته فطه تهود  
چورتن لیس از بر و نه تر به وري هيوه چھه بناوڼه است.

دانس پيهه. اته گامس منتر چھه حضرت شيخ العالم  
سند استان ته جا په تعمير کړنه امت يته جا په کړه پيو  
نېر ته حضرت شيخن ترين وړي کن قرار کور. امه  
رمانچ يادگار چھه غلام گردش منتر باگ سوکني  
يته پيهه علمدار قرار اوس کړان.

ترميم استان چھه ترين جري هتي لیس منتر تعمير  
کړنه امت. امپک طرز تعمير چھه عام ريش استان  
ستر لالان. اته جا په لیس بر و نه ستم استان اوس  
ته تر چھه پيو طرز تعمير اوسمت. استانس اندر  
پکې ۱۹۷۶ غنام تر پزان پاتر ترين پيهه پيدوش  
بیتر کھنډه اوسي. پاترون هېښد روقس پيهه موجود  
آسن چھه ترين دن دوان در حضرت شيخه رسند  
اور واتنه بر و نه چھه اته کس تام پزون تعمير  
اوسمت. ترميم کيس استانس پيهه ته چھه حضرت  
شيخن ستر منسوب باقي استان هېښد پاتر

۲۶. پوه تاله لکان. (م-۱-۱)

کتاب فامه :

\*Amin Kamil: Ed. Shiraza

(Nund Riosh No.)

\*Baba Kamal: Noornama (Mans)

\*Rahman Rahi: Ed. Anhar, 1979





(۶۱۰۲۸-۶۱۰۲۸) سنہ مہارانی سورپہ متی کشپر منتر شوہند  
آکار کتہ کتہ تام جاپہ تر شول نصب کورمت۔

سده مہادیو ک مقدس تہ متبرک تر شول  
چھ تواریخی اعتبار تہ سٹھا اہم۔ اتھ پیٹھ چھ برای  
خطس منتر اکھ کتہ کھنٹہ کس ساری ساریتس  
منتر پنہ قہمک و اجدتہ ساروے کھنٹہ تہ پزون  
کتہ چھ کتہ طرز تحریر چھ راز اشوکہ وقتہ  
مروج طرز تحریر سیتی زلان تہ لیکھنک پہ طرز چھ  
ترتیبہ ژوری مہادیو تام مروج رودمت کتہ

چو ترن و چھتہ چھ ہونر منتری ہند جان باس  
لگان۔ (م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Bates: Gazetteer of Kashmir  
\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh, II

## سختی میدان

وچھوہ بیندر آثار (جلد ۱)

## سده مہادیو

چنینی ہندس شاس کُن جرنیلی سٹکہ پیٹھ  
۲۰ کلو پیٹر دور دیو کایہ ہندس ٹھس پیٹھ سده مہادیو  
چھ سٹھاہ پزون تہرکتہ۔ کس پتہ کالہ پیٹھ مشہور  
چھ پورائن منتر چھ دیو کایہ تھوود درجہ دنہ آمت۔  
استھاپنس پیٹھ چھ عقیدت تہ احترام  
ظاہر کرن وول تر شول کس شوہند آکار چھ مانہ  
یوان کشپر تہ امہ کین اندی یکم علاقن منتر شوہند  
آکار کتہ تر شول نصب کر پنج روایتہ چھ سٹھا  
پزانی کشپر ہندس تواریخی منتر چھ اسہ گہ ڈالوار  
آریہ راج سندھو متی ہند وقتہ تر شول نصب  
کرنگ حوالہ میلان کس پتہ اوس رازانت دیو





کنتہ تہ کنتہ مژر دزامر مگر باقا عہد کھدائے تہ کنتہ مژر  
ہند سہ وڈ تر کھڑ کون چھ وڈ باقی۔ مان تلای  
ہند آنا چھ اکہ پھر بیسہ تاہتہ کران زبڑ وڈہ  
کالہ تہ چھ بہ علاقہ آباد اوسمت۔ (م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ :

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini  
\*Saraf: Jammu Darshan

## سری پرتاپ سنگھ عجائب گھر

سری پرتاپ سنگھ عجائب گھر چھ لال منڈی  
سری نگر ویتھ ہندس کموورس بیٹھ۔ اتھ چھ مخرب  
طرفہ کشپر کل اکادی ہند دفتر مشرقہ اندھنا دور  
پہن کافونٹ سکول تہ جنوبہ طرفہ ایگر لکچر کھک  
لال منڈی باغ۔

مارچ ۱۸۹۶ء میں منتر کور جنرل راجہ سرائے  
سنگھن تہ کیٹن ایس ایچ گاڈمرے یں مہاراجس  
اکھ مہورندم پیشیتھ منتر بہ تجوہز کرنہ آد ز سرنگرس  
منتر گورڈھ اکھ عجائب گھر قائم سپدن یٹھ منتر ریا  
جنوں کشپر کو بلست نگر تہ گلگلگر نمونہ تہ آنا قدیمہ  
دستیاب سپدن دلی مختلف موہ لچر چنر جمع کرنہ پن۔

کینٹہ حصہ یٹھ منتر امہ کہ تھر ٹرک سہن بیتہ رہ  
شابل چھ، چھ مرثہ تہ روڈ بیتہ ستر پھیش  
لگنہ کنی نمونہ آمت اما پوز کتیکر کاه حرف چھ وڈ  
تہ ڈنچہ حرفن منے کرنہ ستر چھ ننان ز تر شول چھ  
شو تہ پاروئی میل سپدن کس سلسل منتر  
نصب کرنہ آمت۔ امہ ہرمانہ چھ دوہن زہن  
(وہو ناگ تہ بھائی ناگ) ہند کر ناد تہ آہر پرہ  
خیال چھ یوان کرنہ زیم چھ پانہ وڈ مار پوتھر اسوتہ  
تہ اتھ علاقس منتر چھ راج اسوتہ کران۔ یٹھ کنی  
چھ انداز سپدن ز ترتیبہ زوری مہ صدی منتر  
چھ سُدھ مہادیوس اندر یکم علاقہ ناگ حکمران  
تحت اوسمت۔ اتھ علاقس منتر چھ داریاہ ناگ  
استھان۔ بھدروہک واسکی منتر چھ علاقس  
منتر ناگ پوزایہ ہندس مروج اسنس تصدیق  
کران۔

سُدھ مہادیو چھ مار پنیم کیٹ بار مالہ لگان  
لیس ترین دہن چلان چھ۔ مالس کیٹ چھ  
پہاڑی علاقن ہندس ساسہ داد لوکھ اور دانان  
تہ پوزایہ گشتس تہ گپولس منتر حصہ یوان۔  
سُدھ مہادیو پیٹھ ترے میل دور چھ  
مان تلای ناوچ جلے۔ اتہ چھ پتھ کالہ چہ داریاہ



ذکر۔ قدیم آثارن ہند سکشن اوس ۱۹۱۳ء تا  
اکھ معمولی سکشن مگر اتھی وریس مشن آؤ محکمہ آثار  
قدیمہ راس بہادر لالہ دیارام ساہنی سٹریٹوگرافی  
تل نو ستر منظم کرنہ یس ریاستس مشن سائنسی طریقہ  
کھدائے کرن وول گوہ ڈنیک تربیت یافتہ ماہر  
آثار قدیمہ اوس۔ ہم چیز پاندریٹھنہ، پرماس پور  
تہ وقت پور دسی باب سپدی تھو منیر آے اکثر چیز  
عجائب گرس مشن تھاوہ۔ ہم چیز چھ لیسہ پاٹھو وسطی  
زمانہ کی۔



کھدائے کرتھ ہم چیز حاصل کرنہ آے تھو ورائے  
چھ کینہہ چیز بیک وکس محکمہ تہ محکمے ماس نشہ  
حاصل کرنہ آتی تہ کینہہ چھ ملی ہینہ آتی۔ قدیم آثارن  
ہند ہن سکشن مشن چھ لداخہ کہ بودہ علاقہ کی  
پزائی نوادر تہ موجود ہین مشن کینہہ تم لوہ پرمتر تہ  
شابل چھ ہم سرکاری توشہ خانہ پیٹھ اوت سوزنہ  
آہر چھ تہ تھو علاوہ داریاہ کتر موہریمہ آثار قدیمہ  
ڈایریٹر جنرل سر جان مارشلن عجائب خاٹس مشن  
تھو اوناوی۔

عجائب گر آؤ گوہ ڈنیکہ میٹر بلیر جی ہوس  
قابل نفیس ماتحت تھاوہ یس تہ وقتہ کشہ ہند  
اؤنٹنٹ جنرل اوس۔ اؤ کور پرتاپ سنگھن میو یس

پیتہ آؤ تھو پز کرنہ ہری نگر تہ جوہر کوہ سرکاری  
توشہ خانہ پیٹھ گڑھن عجائب گر خاطر تحفہ سوزنہ  
ہنی۔ مہاراجن تہ حکمران خاندانہ کوشہن آؤ کور  
تھو پز وڑھ دانجہ استقبال تہ پیٹھ پاٹھو گپہ  
عجائب گرس مشن پز انہن شالہ تہ پز انہ قیمہ کین  
جنگلی، تھیارن پز اکھ شاندار سوہن تیار الگ  
الگ سکشن ستر تعلق تھاوہن وائی مختلف نوادر  
آہ وار وار آتہ تھاوہ۔

عجائب گرس مشن چھ داریاہ سکشن۔ قدیم  
آثارن تہ ضربن ہند سکشن چھ خاص کرتھ قابل



منتر سکن ہند اکھ فرستہ تیار

ضرب

اکھ منتر چھ کٹان دور پچھٹے ڈوگر دورس  
تام اکثر سکہ موجود۔

مڑ

اکھ سیکشن منتر چھ مختلف دوران ہنر  
مختلف جاین لبنہ آملہ یہ کنہ تہ کتر مڑ۔ دہر  
کھڑ مہ صدی عسوی دوران بناوہ آملہ در وچنا تہ  
سگات سدھرشنا کوکیشور لہ یہ مڑ چھ ایس۔  
پی الہس میوزیم منتر محفوظ تھا و نہ آملہ۔

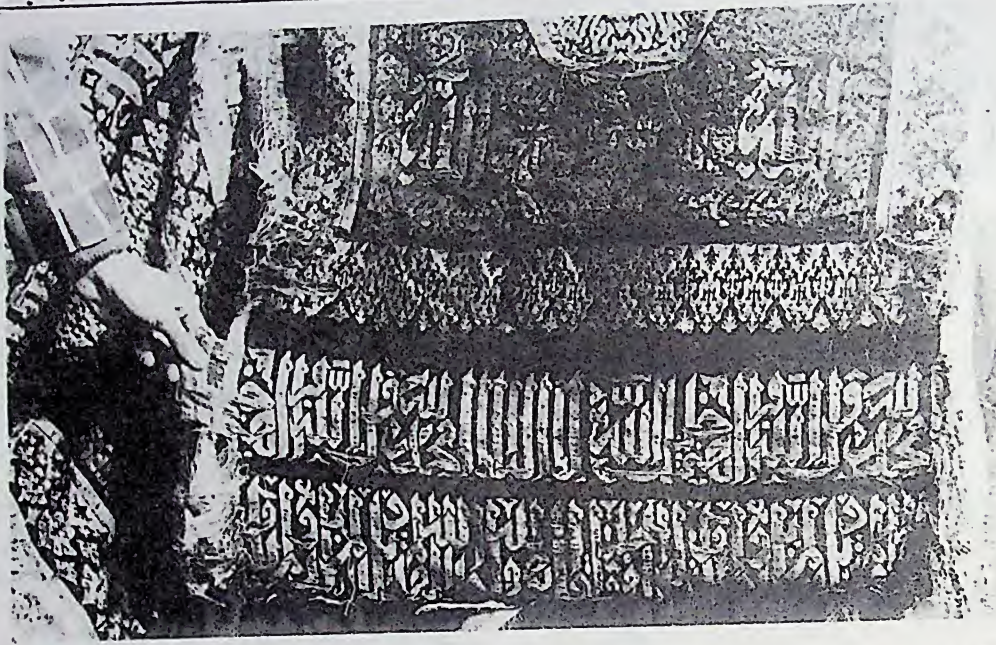
دوسر لبنہ امت دہر مہ صدی عسوی ہند  
۶۱ فہرہ تھو لہ یہ اوتار پوٹ تہ چھ عجائب گرس منتر  
مڑھرا اوتھ۔ اتہ چھ پیمہ کنہ مڑ :

کارتھی (۶-۷ صدی عسوی، وینچہ بیور)۔ وشنو  
(۱۲ صدی عسوی۔ ویرنگ)۔ شو (۸ صدی عسوی، گپکار  
پاندریٹھن)۔ بده (۸ صدی عسوی۔ پاندریٹھن، پراس پور)  
کشمی (۹ صدی، وونت پور)۔ پاروتی (۸ صدی عسوی،  
پاندریٹھن)۔ اندھرا (۸ صدی عسوی، پاندریٹھن)۔

وشکر لبنہ آملہ زوری مہ صدی عسوی ہنر  
اپاشکا، بده تہ بده ستو، کتر مڑ تہ چھ اکھ میوزیم  
منتر۔







کثیر طایلو

عجائب گرس منتر چھ دوسرے، تھوری مہ  
تہ پند، ہر صدی عیسوی پندرہ کثیر، ہنر مختلف  
طایلو۔ ہر طے مر، ہے ناب، پہل گامہ، ہارونہ تہ مدرین صابنہ  
کینہ امیر کثیر طایلو تہ چھپے اتہ سومبراونہ آمتر۔

کتاب

نوی مہ صدی عیسوی پندرہ پٹشاہ (۱۶۰۰-۱۶۲۰)  
سنہ دوسرے تام ہم کتبہ فارسی، عربی تہ شاردائس  
منتر چھ تہ تہ چھپے کثیر متعلق کینہہ دلچسپ کتبہ  
معلوم سپدان۔

مُسود

اتہ سیکشنس منتر چھ فارسی، عربی تہ شاردائس  
منتر لکھتہ امتری قلمی لشونہ۔ فارسی یس منتر چھ مثالہ  
ہم مسود:

بحر طویل، فارسی جغرافیہ، فالنامہ زلزله، ریشی نامہ،  
شہنامہ، دیوان حاقظا، سکندر نامہ، ہفت پیکر،  
یوسف زلیخا، شنوی تہ علم فلکیات۔

امیر علاوچہ بالی تہ شاردائس منتر کینہہ ہر زکو  
نسخہ موجودہ میوزیمس منتر چھ فارسی یس منتر جہانگیر  
(۲۸-۱۶۰۵ء) اتہ لکھتہ اکھ قلمی دستاویز زھر اوکھ



ڈاک ٹکٹ، روپیہ، تہ اشٹام  
اگر آئے پیٹھ پانژن روپین تام ڈاک ٹکٹ  
چھتے آتہ۔ امہ علاو چھتے آتہ مہاراجن ہنڈ روپیہ،  
روپین ہنڈی قالب تہ بیہ اشٹام تہ۔  
ہتھیار تہ جنگی سامانہ۔

۱۹ صدی عیسوی ہنڈی ہم ہتھیار تہ جنگی  
سامانہ میوزیمس منسز تھاوہ آہتی مثالے:  
بوندوق، پستول، تلوار، توپ، چھری، تبر،  
شراک، نیز، سپر، شیشہ دلوپی۔  
بانہ بھٹ

آتہ چھ ۱۸ تہ ۱۹ صدی عیسوی ہنڈی کشیر ہنڈی  
کرنوی، زہر مہر، چپنوی، تراہوی تہ روپیہ ہنڈی بانہ  
بٹھ بیتر۔ ۱۹ صدی عیسوی ہنڈی لداہکی لہ پیہ بانہ بیتر  
تہ چھ موجود۔ تراہوی ہم چیز تہ چہ آتہ کند کاری سماوار  
کند کاری ٹوری تہ طش نار بیتر۔  
فرنیچر تہ سجاوٹی چیز

۱۸ تہ ۱۹ صدی عیسوی ہنڈی ڈوئی ہچو فرنیچر  
بیتر تہ چھ آتہ عجائب گرس منسز نظر گڑھان۔ مزید  
چھ آتہ ڈوئی ہچو تہ پیسہ ماشی ہنڈی سجاوٹی چیز تہ  
ساز

۱۹ صدی عیسوی ہنڈی ہم ساز چھ آتہ مثالے:





ہندسی وٹسی آثار موجود۔  
کنہ ڈاٹر

سَنطُور، نئے، سیتار، رباب، طبلہ، چنگ،  
طنبُخ نَار، سارنگ، باجہ بیتہر۔  
زلیور۔

آتہ چھ مختلف کنہ زائون ہندسی نمونہ جمع  
کرنہ آہتی مثالے: سنگ مرمر، سنگ سیاہ تہ  
رنگ بڑنگی کنہ ڈاٹر۔  
جانور، جاناوار تہ کینس کڑیل

۱۹ صدی عیسوی ہندسی پیم زلیور اتہ چھ موجود  
تھاونہ آہتی۔ مثالے: ہار، جھمکے ہار، ڈیجہ ہور، کندہ وار  
تالہ رز، توپنہ، حلقہ بند، پٹیر بنگر، لٹہ کہ کور،  
کڑہ کربیتہر۔

آتہ سیکشنس منتر چھ جنیمیکو، لداغکی تہ  
کٹشہ ہندسی جانور، جاناوار تہ کینس کڑیل تھاونہ آہتی  
مثالے: سہبہ، ہاپت، ہانگل، زہ مہبہ گاد،  
جنگھوڑھاوچ، خرگوش، پوٹز، شال، پوٹھ لوڈ،  
آنز، بطح، گانٹھ، راتہ موغل، کاد، ڈرا ہار، کوٹرا  
بلبل، جل، دپدر، سست، شوگی، طوطہ، سونہ  
چچر، پھمپہ سپر، شینہ پپی، ژرنہ ہاگر تہ کہ لہ لوٹھی۔

چچمردی، گاسووی تہ کانوی چپنہ۔  
۱۹ صدی عیسوی ہندسی چچمرو بٹ، بازار بیگ  
تہ آٹچی چھ آتہ میوزیمس منتر۔ آہ علاوہ چھ گاسو  
پلہ ہور تہ بازار تہ آتہ کانوی بیگ، لوکر، صندوق  
بیتہر تہ چھ آتہ۔  
پلو، پوہ شاک تہ فرشہ فروشہ

کتاب ناچہ: (م-ن-ن)

\*Kak R.C: S.P.S. Museum Srinagar

۱۹ صدی عیسوی ہندسی پلو تہ فرشہ فروشہ  
تہ چھ عجائب گرس منتر۔ مثالے: پھمپن پشمینک  
گون، کامہ دار شاہ پسند شال، کافی شال، پارچہ  
کینخاب، زرباف، بنارس، کپرس پیٹھ بناوتھ  
سری نگر ٹک نقشہ، بیرووی قالپنہ، ریشمی قالپنہ  
بیرووی شمد، گبہ تہ مختلف کپڑا در۔  
وٹسی آثار

سکندر پور  
سکندر پور اُسی شاہ پیری دورس منتر سنگر کہ  
کوہ ماران کہ دامنہ پیٹھ تھہ سارک سے علاقہ ونان  
یتھہ از کل لہ کھاہ، گوجور، نوٹیت، نچہ جہ بازر تہ

آتہ سیکشنس منتر چھ جانور تہ کپس کٹین



ملاروٹ و نان چھ۔ اٹھ علاقے منتر اوس (۱۳۸۹ء)  
منتر سلطان سکندر پننس ناوس پٹھ سکندر  
ناو اکھ محلہ بسو و مت۔

شاہمیری دور بڑو نہہ اُس اٹھ علاقے منتر  
داریاہ منتر پٹھ منتر تارا پٹھ تہ ہاشری مندر زیاد  
پہن مشہور اُسی۔ سروالٹر لارنس تہ ایچ فرینکی  
سند محبوب چھ اٹھ جاہ تہ رنگ تھبک  
(TSANANG THIBLAK) ناو اکھ بودہ زیارت تہ  
اُسٹر بکٹر پورٹل سلطان سکندر (۱۳۹۸ء)  
کثیر ہنر ساروے کھن تہ بچہ مشد (جامع مسجد)  
تعمیر کرنگ دس۔

سکندر پور اوس سلطان سکندر پننج  
مسجد نکھ اکھ عالی شان محل تعمیر کرو و مت ۱۳۹۲ء  
میل میر محمد ہڈانی کثیر آیر تہن آو اٹھ جاہ  
سلطان سند طرفہ ماہ بڑو استقبال کرنہ تہ  
پتہ آو تہ ہنر روزنہ باپتہ ازوکس نوٹس منتر اکھ  
عالی شان محل تعمیر کرنہ۔ ۱۴۰۰ء منتر آو سلطان  
حیدر شاہ سنتر تاجپوشی ہنر رسم تہ سکندر  
پور کس شاہی محل خانس منتر انجام دینہ تہ اٹھ محل  
منتر کور سلطان حیدر شہن پنن بوس بہرام خان  
پننس وزارتس منتر شامل۔ اٹھ محل خانس منتر آو

سلطان حیدر شاہ سنتر پٹھ حسن خان کثیر ہنر  
ولی عہد بناونہ تاجپوشی بڑو نہہ اوس سلطان حسن  
شاہ سکندر پوری روزان۔

سلطان حسن شاہ سندس دورس  
(۱۳۹۹ء) منتر لوگ سکندر پورس تہ علاو الدین پورس  
نار یتیمہ سستی داہ ساس مکانہ ددی۔ امیر نارنج ڈھٹ  
واژ جامع مسجد تہ خانقاہہ معلی تام۔ نار سستی ووت  
سلطان سکندر سندس تعمیر کروی متس شاہی محل  
خانس تہ نسخ ددار۔

موغل بادشاہ جہانگیر سندس دورس  
(۲۰-۱۶۱۹) منتر لوگ سکندر پورس دویمہ لٹ  
نار یتیمہ ساری سے شہرس واژ۔

ملک شمس الدین ترکن (۹۶-۱۳۹۴ء)  
کور سکندر پور جامع مسجد ہنر شمالہ پاسہ اکھ  
خانقاہ تعمیر یس بابا اسمعیل زاہد سندس خاؤ من  
ہنر باپتہ وقف تھاونہ آو۔ اٹھ خانقاہس منتر کور  
سلطان العارفین دھن ورن عبادتہ۔ اٹھ  
خانقاہس نکھ اوس اکھ لشکر تہ چلان یتیمہ باپتہ  
داریاہ گام وقف تھاونہ آہتی اُسی۔

(۱۵۶۳-۱۵۷۲ء) منتر اوس سلطان حسین  
ترکمن سکندر پور (ازوکس خوجہ بازرس منتر) اکھ



اوسمت نگریہ وُن چھنہ وونہ فی مکن ز کوٹچ وسعت  
 بیتر کیاہ چھنہ اُسپر آنا وونہ چھ لکڑ ہنہ مندر  
 یٹھ پڑے نا دیوتا وناں چھ۔ مندرس چھ اکھ کمر تہ  
 کن چھس ڈلہ کنہن ہنہ۔ اُنڈی اُنڈی چھس پڑیدی  
 کھنہ دنہ باپتہ برانڈ کڈتھ۔ برانڈ چھ تھنہ نڈل  
 چھنہ مندر کھنہ پشس ڈکھ رٹھ۔ مگر پشچ اکل تہ وٹھ  
 چھنہ موقس پیٹھ موجد۔ تھنہ پھنہ چھ پوشہ نمونہ بناوٹھ  
 مندرس اُنڈی ہنہ پیٹھ مڑ گری چھنہ جنگی  
 منظرن ہنہ باوٹھ کران۔ جنگل تعلق گڑھ شاید  
 ڈوگر دورس سترا سن۔ آدڑ قد سپہن ہنہ شبہ  
 چھنہ اکس اکس کنہ پلس تہ ہنہ نوٹس پیٹھ کورنہ  
 آہن۔ مندر کس۔ حاطس مندر چھنہ پڑھ ہنہ پیٹھ  
 شبہ استاد تہ مندرس مندر چھ پڑھن شبہن  
 ہنہ تعداد ستھ پیو مندر چھ اکس شبہ مندر زناہ  
 تہ مرد اکھ اکوٹھ اتھ رٹھ ہونہ آہن۔ زناہ چھ  
 اکھتہ کھو ورس اٹھس مندر آہن نوٹ پوتا ستھ زن  
 ہنہ پیٹھ مڑ گری ہنہ تعلق چھ اکھ اُنڈر چھنہ کانہ  
 خاص نفاست۔ مندر چھ شاید کوٹھکے حصہ اوسمت۔  
 (م۔ ل۔ س)

کتاب نامہ :

اسلامی درسگاہ مدرستہ حسین تہ اکھ باغ بنوومت۔  
 یٹھ مندر خواجہ خاوند محمود نقشبندی سٹند خالقہ  
 ۱۶۳۲ء مندر تعمیر چھ سپد مت۔  
 سکندر پور چھ شہمیری تہ ٹک دورس  
 مندر اسلامی تبلیغ تہ علمی فنک مرکز رود۔  
 میٹھ کنی اتھ جایہ بہلہ پاکو بزرگ دفن چھ یٹھ مندر  
 یم حضرات چھ : سید برہان۔ سید تاج الدین  
 سید محمد اسید محمد احتاج۔ (م۔ ع)  
 کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh, I, II

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Mirza Saif-ud-Din: Khulasa-tul-Tawarikh

\*Sufi: Kashir, II

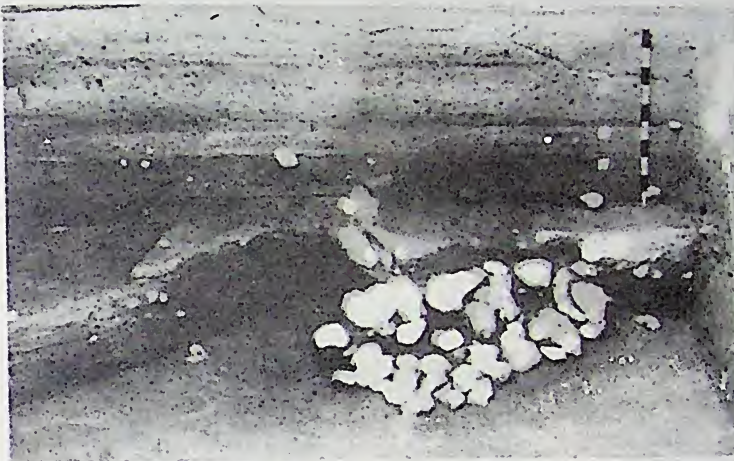
## سلاال قلعه (تہ چرے نا)

ریاسی ہندس شمالس مندر ۲۰ کلومیٹر  
 دور چھ سلاال یٹھ وونہ فی چٹ بس پیٹھ بجلی گھر  
 بنان چھ۔ سلاال اوس بز وٹھ کالہ لوٹ گام یٹھ  
 مندر مہاراجہ گلاب سنگھ (۵۷-۱۸۴۶ء) سٹند  
 قلعہ آثار چھ زینہ وون چھنہ لگان ز پھ چھنہ اکھ اٹم  
 فوجی چوکی اُسپر۔ کوٹھک تفصیل چھ پھاٹوٹھ کنہ ہنہ



## سمتھن

سنگس تہ دیتیجہ بڑا برس  
درمیان سری نگر جو گشہ دن جنرلی  
نشر کہ ستر کھو در اندر سمتھن کام چھ  
بڑو نہہ کالہ تہہ شمدنی ووسہ دزو سہ  
ہند مرکز رو دومت، یوسہ ووسہ



دروس نرگھ دورس اندر یکھو تھہ کالہ چیلان اس۔  
امہ کانچ تواریکی اہمیت سپنر ۴۹-۱۹۷۸ء مشر تہو  
آنا رو ستر نو ستر کھو پیم آنا راتہ آرکیا لو چکل سرے  
آف انڈیا کھو ماہرو بد کڈی۔

سمتھن کھد اے کرس دوران آپہ کینہہ فاس  
چہنر بڑو نہہ کُن پین پیٹھ غور کرئج ضرورت چھنہ۔  
ادپن دورس چھنہ پانزہہ باگنہہ آشر کرنہ تہ تقر پین  
چھہ پترتھہ دورس مشنر پیر بڑو نہہ کُن پوان زاتہ  
چھہ راپیشی علاقس یا حاطس اندر پیوٹھس پیٹھ  
واریاہ باڈرن تاہ نظر گرھان پیتمہ ستر صاف نشان  
چھہ زبستی چھنہ واریاہ اس کالس ڈنچہ روز ہتر۔  
گہ ڈنکس مرعلس پیٹھ بستی ہندس مرس وون دتھہ چھ  
کتر وری تہ اڈو جن ہندس مالہ پھلو تہ بیسیہ اکھ ترامہ  
نکر اٹھہ آمت۔ امہ دورچ کزالہ کام چھنہ گہ ڈانوار

موٹ تہ رنگ چھس ووزل۔ کتر ورن کرنہ آمت  
رنگ تہ چھ موٹ اما پوز کرنہ چھ سنگتری تہ کرنہ  
شس سنگتری۔ کتر بیان منتر چھنہ دلچسپ دریات  
کینہہ کترتھہ سر بشکاپہ نیٹہ نیٹہ کرنہ زو دور چھنہ باقی  
بانن اندر چھ مرتبان، شھپہ دار کھانہ کترتھہ جار پنا لو  
تہ چنہو ہریمانہ رنہ پاکو پو بانہ برتن شامل۔ امہ پیتمہ  
چھہ کوئد کڈی ہتر رنگ کترتھہ کتر بانہ نظر گرھان۔ بانہ  
کھرس مشنر چھ نفیس کزالہ میٹر ہند استعمال آمت  
کرنہ۔ بانو اندر چھہ کینہہ کاڈری تہ کینہہ شوخ ووزل۔  
رنہ پاکو نہہ کین بانن چھہ کرس من گومت یا چھکھہ  
کوئد آمت کرنہ۔

بناکھ مرعلہ چھہ سیتہ سمتھن آنا رو اندر باداؤ  
رنگہ بانہ بٹھہ چھہ پوران، پکو اندر کینشن بانن پیٹھ  
رکھن ہندس ڈیزاین ہی چھہ بنا دتھہ۔ اٹھہ آمتن بانن اندر



چھ گلہ کھلی بانہ تہ شامل۔ کتر بانو اندر چھ امہ پتہ  
سون توجہ تہن بانن کن گڑھان پن اندر کینہہ  
بانہ دندر موٹی چھ تہ رنگ چھکھ کاڈر۔ عام کاڈر  
رنگہ بانہ تہ چھ اٹھ دورس منظر نظر گڑھان۔ بانن  
منظر چھ تھقی بانہ تہ شامل ایم اٹھ سستی تھقی غلط طریقہ  
پینہ چھ آہتی۔ پین بانن چھ مینتر تہ خراب تہ سیکہ  
ہنتر مش چھکھ سستی۔ بانن پیٹھ سوڈر بناوٹ چھنہ  
کاٹھہ مٹا لاظر گڑھان۔

کنہ کالہ نیچہ ہٹ تجزیہ کر تھ چھ نیتوت۔  
زہستھن چھ تہ زمانہ کنہکھ، و شکہ تہ دانہ لہ وان  
اومت۔ اٹھ چھ تہ کچھ ڈاڈر تہ لہ وان اسٹہ  
یمہ کنکس تہ و شکہ سستی مخصوص چھنہ۔ بیچہ چھ  
تھقی آثار تہ اٹھ آہتی یو سستی ننان چھ زامہ زمانہ  
چھنہ اٹھ علاقہ منتر یار تہ اسٹہ۔

گوہ ڈنکہ دور کی مرحلہ طے کر تھ چھ اہرہ  
سمتھن تھقی کتر بانہ نظر گڑھان ایم شمالہ علاقہ کین  
کنہ پینہ رنگہ بانن سستی رلان چھ۔ باڈرن تہو  
ہریمانہ چھ دویمہ دورک اٹھ کنہ دیوار تہ اٹھ اومت  
سو تھرس پیٹھ چھ امہ دور کی ٹھپی گڈی ہتی تہ امہ  
سکہ تہ ننی دراہتی  
ترتیم دور چھ زاوچہ کتر کامہ سستی بد نیران

یکھ شوخ وہ زل تہ سنگتری رنگ چھ کر تھ۔ اٹھ  
دورس منظر چھ لوری بانہ قہم تھالن تہ پیلان ہنڈرس  
صوڈر اس اندر درینکھ پوان۔ پیٹھ مہ تہر پیٹھ تہ امہ  
سکہ اٹھ پنے ہریمانہ چھنہ امہ دور چھ خاص دریا  
سو کتر مہ ہریمانہ پیٹھ اکس یونانی دوتا ستر صورت  
چھنہ بناوٹھ۔ امہ پتہ لیس دور شروع گوٹھ اندر رودی  
پڑاؤ بانہ قہم چلہ وئی۔ امہ دور چھ کتر شبہ، سکہ  
تہ کتر مہ ہریمانہ چھنہ سو تھر پیٹھ تہ اٹھ آہتی تہ کھدایہ دور  
تہ۔ اٹھ آہتی سوڈر چھنہ اکے قاکہ کڈنہ آہتی۔ امہ  
ہریمانہ چھ امہ زمانہ کتر مالہ پھل، نیم قیمتی جواہر،  
تہاوی تہ شیتہ دی چہر تہ بد دراہتی۔ اٹھ دورس  
اندر چھ سمتھن مندر تعمیر کرنگ تہ مرز گری ہٹھ  
سلسلہ شروع گوٹ۔ (م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Debala Mitra: Ed. Indian Archaeology, A Review,  
1980-81.

سستھن

سستھن چھ زانسا کارکس شمال مشرقی  
حصہ منتر تعمیر اومت کرنہ۔ زانسا کارکہ منتر مہ  
حصہ پیٹھ چھنہ اور گڑھن واجینی وٹھ مشکل۔ اہلی



گروڈ اُسَن داریتھ۔ گپس منتر موجود مژن منتر  
چھ منجوشری، پدم پانہ شاکیہ منی تہ جمبھالہ سائل۔  
پتر مہ لبہ پیٹھ چھ ساسن بدھن ہندی  
نکر نکر تر تھر تہ یکن لجن کن چھ دھینہ طرف اکھ کتبہ  
اتھو سستی چھ شاکھیہ منی، بودھی کل تہ بدھ ہندہن  
بکھتہن ہندی مؤن تر تھر کھو در کن بناوتھ۔ پتر یکن  
دھن کوئن پیٹھ چھ واریاہ اصلی مؤن تر تھر رتھر اوتھ۔  
کھو در طرف چھ واکیشور دھرم داتو سندا سٹل۔  
سمن روتچ اہم مرتھ چھ منجوشری ہندی بیس ژور  
بھتی تہ اٹھ نر چھ منجوشری ہندی ژور بھتی چھ ژور  
رنگہ یانے لیوور، وول، نیول تہ سفید۔



پیٹھ نگا لاپیٹھ سیند ہند کھو در بھٹی گپس تام  
گڑھن چھ ہب سائل۔

سُمد گپس بنیاد چھ رتھن۔ رنگ برنگ  
پون تراو مژ رایشی مکا نو ہرمانہ چھ گپس ستر  
ترتے مندر سمن روقس، میتربہ تہ اولو کیتور ریش  
مندرس منتر چھ فب کیتھہ نا در نمونہ رتھر اوتھ۔  
سمن روقس منتر دروچن ہندی مرکزی مرتھ چھ ایلی  
ہب سمن روقس منتر موجود دروچن ہندی مژ  
کھو تہ زیاد جان پاٹھی پار اوتھ۔ مرتھ چھ پوشہ  
گندک پاٹھی سجاوتھ۔ ٹکس تل چھس گلہ بیتھ منتر ژور  
ڈکھو ہبہ چھ اوتھ تہ یکن منتر باگ چھ تاج اوتھ  
وامن (رھو ٹینگ)۔ امہ ہیور چھ ژور کلہ کر تھ دروچن  
ہندی مرتھ۔ دروچن ہندی سہاسن دوشوے  
طرف چھ پوشہ ڈیز اینس منتر تندر دلو بہ بناوتھ۔  
بیمہ دلو بہ چھ تھدین دوتھن پوز کران۔ خاص مژ  
ہیور چھ گروڈ امت ہونہ یس اسس منتر ز  
کنیم چھ کلہ کڈان۔

کھو در طرف چھ لبہ پیٹھ چھ رتن سمبھو  
تہ اکھشوبہ ہندی مجسہیم اشو (گڈی) اسن تہ  
گج (ہسی) اسس پیٹھ چھ۔ پتھ پاٹھی چھ دھینہ  
طرف ایتا بھ میور (مور) اسس تہ اموگھ بدھی

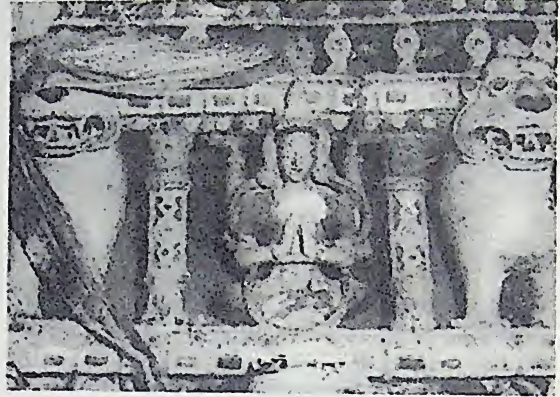


## سوپور کوٹ

دو چھو "سوپور" (جلد ۱)

## سوم تیرتھ

دو چھو "سوم تیر" (جلد ۱)



## سومہ دژنگ

سومہ دژنگ اُس کہ پوار کس شمال کُن لپہ ہاگر  
پرگنٹ منتر ۱۸، ۷۰ طول بلد تہ ۳۲، ۳۴ عرض بلد  
درمیان اُلہ پلہ ۱۲۰۰ فٹ تھزرس۔ ازل کُل چھ اٹھ پرگنٹ  
منتر سومہ دژنگ لہن "دژنگ" ناؤک گام آباد دژنگ  
گامہ ہیور پین چھ مرنگ "یتھ" سہہ کلہ شکلہ اگر  
کہ منتر آب و زان چھ۔ پتہ کالہ اوس سومہ دژنگ  
شاردا تیرتھ تہ چلاس گزھن والین ہینہ خاطر اکھ  
پڑاؤ۔ مہاتمن منتر چھ سومہ دژنگ سومہ دژنگ کا  
ونہ امت سومہ دژنگ اُنڈی کبھی چھ پٹان دورس  
منتر جنگجو لکھ بسان اُس وتی پیم بسین تہ چلاسین  
امیر و تہ کٹپہ ترنس روٹ اُس کران۔ دژنگ گامس  
اُنڈی کبھی چھ اتر تہ پانڈو دھہ ناؤ آثار دژنگ لہن۔  
دیان پتہ کالہ اُس در دستانہ پتھ پتہ و اوس سومہ بابا رکر

سمن روٹس چھ دچھنہ تہ کھو و لہہ ہندس  
خالی حصس تاز تازے تر تھہ کاری آہتر کرہ۔ درواز  
پیٹھ چھ شا کھیہ منی سند تر تھہ لیس دچھنی کھو وری نہ  
شش (مرید) چھ سمن روٹس دوشہ طر فوچہ لوکٹ  
منتر پیم ترہ پلے ڈالے سپر چھ۔ اُس مندرس منتر  
چھ اولو کیستور تہ دویمس منتر چھ میسترے یہ منتر  
مرتھ۔ پیم دوشہ چھ کچھ منتر، پیم اُنڈر واریاہ سہٹھا  
نولہ صورت چھ۔

گمپک لپش چھ نور سہ شیر نہ امت۔ منددر ہیوہ  
چھ اکھ پڑون چورتن پیم کر مؤنی تر تھہ خراب چھ گامتی  
چورتنہ بڑونہ پکیتھ چھ اگر پڑانہ قلعہ کس اتار۔ (م ل ی)  
کتاب نامہ :

\*Franch: History of Ladakh

\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh





آٹھ دژنگہ آس پاس سون چھلان۔ دژنگہ سومہ  
دژنگ "ناو پینگ ہیکہ بہ تہ اکھ وجہہ آٹھ (م۔ ل۔ ل)  
کتاب نامہ :

\*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh  
\*Stein: Ancient Geography of Kashmir

## سینٹ لیوئس چرچ

سینٹ لیوئس گھڑ گرجہ چھ کثیر مشنریاں  
ہند سار دے کھو تہ پڑون عبادت خانہ۔ پڑاؤں  
گھڑ گرجہ کس درو گھن سی۔ ڈی ہسپتال  
نکھہ تعمیر سپڈت۔ گرجہ چھ علم طب کس سرپرست  
سینٹ لیوئس ستر منسوب۔ گرجہ جک افتائی  
رسم دیت ۱۲ ستمبر ۱۸۹۶ عیسوی کیٹ لوہڑا کیشپ  
میتھون انجام۔ ڈاکٹر انسٹ تہ ڈاکٹر آر تھریو  
رڈی امہ کس تعمیر دوران خاص گرتھ سرگرم۔ وقت  
گذرئس ستر نیوویہ مشن چرچ "یٹھ ہندستانی  
گرجہ تہ وڈنگھ۔

سی۔ ڈی ہسپتال کھو اکثر ابتدائی مبلنؤ  
کرنائو گرجس مشن پندر پندر ناوی یادگاری لوحہ  
نصیب۔ پین مبلنؤ اسر ڈاکٹر اہلسلی، ڈاکٹر آر تھریو

ڈاکٹر فینی بٹلر (گھڑ گرجہ مشنری زنانہ ڈاکٹر تہ مبلن)،  
مس ایرین پیٹری، ڈاکٹر ڈوئر تہ رپورنڈ سٹیل بارٹن  
شابل۔

۱۹۵۰ء ہس مشنر آد درو گھن ہسپتال ریاستی  
سرکارس خوالہ کرتہ تہ سینٹ لیوئس گرجس مشنریاں  
کرننگ سلسلہ گو وار وار کم۔ مقامی عسکے اسی  
امہ پتہ آل سینٹس چرچس مشنریاں عبادت کرنس  
ترجیح دوان۔

۷ جون ۱۹۶۷ء آہ فساد کس نتیجس مشنر گرجہ  
زالنج تہ امہ چین دارین تہ یادگاری لوحن رکھ واتناؤنج



اوسمت تہ بادوہ کنی چھ لہ کٹے اوسمت۔ انداز چھ ز  
کٹے چھ راجھ چو کہ ہنر کام اوسمت دوان تہ یہ آسہے  
مغل دورس منتر تعمیر سپدست۔

ہست دو دور پتہ کر مغلواتھ و تہ پٹھ جاپہ جاپہ  
سرائہ تہ کوٹ تعمیر پتہ کنی اتھ مغل رود ناوہو۔

(م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Bates: Gazetteer of Kashmir

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir

کوشش کرنہ، مگر گرجہ چہ عمارت دوت نہ کاتہہ ددارہ۔  
خاص موقوفہ رائے آو نہ گرجہ ۱۹۰۸ء عیس  
تام زیادہ استعمال کرنہ۔ آہ پتہ سپد کر پچن فیلو شپ  
سنٹرس تہ آل سینٹس چرچس پانہ وافی فاصلہ پتہ  
موجب گرجس منتر عبادت کرنگ سلسلہ باقاع جاری  
سپد۔ ۱۹۸۰ء پٹھ سپد گرجس اندر مختلف  
زبان منتر عبادت انجام دنگ سلسلہ شروع۔

(م۔ل۔ن)

کتاب نامہ :

\*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade

\*Christian Conference: Christianity in J&K

## شپرین

مرازگ قصبہ شپرین چھ سر سینگہ کس جنوبس

منتر پشترہ کلومیٹر تہ اسلام آباد پٹھ ۳۲ کلومیٹر  
دور۔ قصبہ چھ ریشی آرکہ دچھنہ بٹھ شتہ و تہ پٹھ آباد  
یوہ سپر پانترال در اپور گڑھان چھنہ۔ عرض بلد  
چھس ۴۴° ۳۳' تہ طول بلد ۷۳° ۵۴'۔

شپرین قصبہ کہ پاتھلی علاقہ پٹھ الہ پلہ ۲  
کلومیٹر دور چھ لہن ٹھور۔ دودارو ولتھ آہ تھنہ نگہ پٹھ  
چھنہ پور کٹھیر بوزنہ لیان۔

مغلن ہنہ دقتہ اسر شپرین و تہ شاہراہ

## شاہ کوٹ

شاہ کوٹ کوٹاں چھ سپر پانترال در کس  
منتر قس منتر علی آباد سرائہ پٹھ چھ آثارن تام  
ستھ کلومیٹر کین۔ اصلی کوٹ چھ ریشی آرکہ دچھنہ  
بٹھ تھنر س اوسمت، پتہ پٹھ رو پر ک پتھر پٹھ  
سید سیدو نظر چھنہ۔ کوٹاں آثار چھ ۴۱° ۴۰' طول بلد  
تہ ۲۹° ۳۳' عرض بلدس در میان اسی و تہ بیم وہ فی  
سدھ پٹھ ہے حدس تام کم چھ گاوتی۔ چھکرتھ سیر پٹھ  
تک چھنہ ریشہ دن لکان ز کوٹ چھ سیرن ہنہ تعمیر



د لينه پادشاهن پهنز وخته) دنان په کليار موهل عمران  
اسي اپاري کشر تران ته اپاري يته پيښه واپس گرتهان  
د دگران هېښېد دوس تام اوس اته که فوجي دسته  
تعيينات ته اکر وخته چې اتر تايب گورنر پنده درجک  
ملک بسان اوسمت.

شپږ ينه پيښه پيښه وخته مختلف طرفن گرتهان  
چته تېو منځر چته سرينگر گزهن واجبه ايم ترين  
پوه ختمه تېل سطر که علاو ۶۰ ميل ز پيښه نهايت دشوار  
گذار پيدا کوي وخته پز و نرته داتان. په وخته چته  
صرف رېبه کاله پهن ژون رېتن يله روزان. بيا که  
وته چته قصه کس جنو بس منځر ما پيښه کوه د ناو که هس  
نکه بدل گرتهان. امه وخته چته رايه نيور ناو که  
کافي کشاد مرگ پوان. اور چه رېبه کاله شپي ينه علاو  
جوړ صوبه که راجوري علاو پيښه ته جب گاسه کهينه  
داتان. بيا که وخته چته قصه کس جنو بس کون د پسر  
پر گنه منځر زو چه مرگه پيښه پيښه رياسی ته تته پيښه  
جوړ داتان. پيو علاو چته بيه اکه وخته شپي ينه  
پيښه باهيا کون نيوان په چته ویشونالس تر رته ۲۰  
کر و کړنه پيښه کيل نارواو داتان ، ته تته پيښه وون  
شخن منځر تقسيم پيښه وادي هېښه پيښه مختلف  
علاقو علاو مختلف دشوار گذار فو جوړس ستر ته

زلان.

قصېس نکه چې موضع د لجن يتيک تته وادي  
ناگ اوکني مشهور چې ز اميک آب چې وهر وړي  
وشن اسان. دپان هرگاه کانه پيښه له اکتور دوا  
امه ناگه وانه ستران کر تس چته چته زلان.

شپي ين ناو کس لفظ مولس متعلق چته مختلف  
رايه. ديني چې ونان زغالين چې په ترکي لفظ "ژو"  
(مطلب آب يا آب) ته پاپين (مطلب بون کون،  
بنيم يادانس تل) لفظ بله مرته صور ته. کينه زانو کار  
چته اته سپر سان ناو کس پر گش ستر ولمان.

حسن چې اتر چن عمار ژن ته کشاد بازارن  
هېښه ذکر کران لکهان ز شپي ين چې کشر ته  
هېښه تاس درميان اکه تجارتي منځي ته باقی  
واريا هو قصه مقابل چته اتر ژر تجارتي رونق. لاس  
چته تجارتي ژر شپي ين، اسلام آباد، ورمل بهري گر  
ته بېش پورس ستر شمار کرته لکهان ز اتر چې پيښه  
تاجرو ته پيښ کار بار شروع کورمت. چنانچه پيښه  
پيښه لیس درآمدی مال شپي ين داتان چې تته منځر  
پيښه ستر تل، تزام، شينستر، نوڼ، اندرير چله ته  
تموک. اسان. امه علاو چې ده په پيښه ده په ژور  
ژور پسرول داتان. شپي ينه پيښه لیس برآمدی مال



پنجاب گڑھان چھ تھہ منتر چھ دوا یا تھہ، مہو، دالہ،  
بستہ، گہو، تہ گہو گل، تہل تہ اول شہ تہل، سیر کوہنگ  
بیتہ۔

پڑا نو آنا رو زنگر چھہ شہ پینچ قہیم جامع  
مسجد سہٹھاہ اہم گنتر زہہ آمتر۔ یہ پڑا نی جامع مسجد  
اُس ۱۹۴۴ عیسوی یس تام شاہ صاحب مجلس تہ ٹاکہ  
مجلس درمیان تھو چاہ آبادیتہن اُرج جامع مسجد  
تھپ سہر پتر چھہ۔  
(م-ن-ن)  
کتاب نامہ :

- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Hasan: Tarikh, I, II
- \*Hasan: Asrar-ul-Akhyar
- \*Parmu: Muslim Rule in Kashmir
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir

شکر آچار یہ مندر

وچھو، گوپادری (جلد ۱)

شوبھوش

وچھو "ناراں ناگ"  
(جلد ۱)

شوپاروتی مندر (پرست ڈل)

پرست ڈلگ شوپاروتی مندر چھہ مہاراجہ

گلاب سنگھن ۱۸۸۴ منتر تعمیر کورمت، مندر چھہ توجہ  
طلب کتھہ چھہ اکر موئی تر تھہر گڑبہ گڑبہس سُبھہ  
دیوارس چھہ موئی تر تھہر بناوتھہ پو اندر داه و نہ دنجہ  
دھینہ لبہ پیٹھ تر تھرس منتر چھہ کرشن  
روشنہ رادھا ناوتھہ تہ کھو در طرفہ چہ لبہ پیٹھ چھہ سنگھ  
پیٹھ رام تہ سپتا ناوتھہ تہ پوت منترس منتر چھہ دور  
قصہک منظر نظر گڑھان۔ امہ لون چھہ کلرس  
تل بہتہ شو ناوتھہ بیس تر تھرس منتر چھہ کلرس  
کوہم کر تھہ نایکہ ناوتھہ۔

گڑبہ، گڑبہ لبہ پیٹھ چھہ رام بندر دربارک  
ز منظر تہ تر تہ تم منظر ناوتھہ یمن ہند تعلق کرشنہ  
ہنتر زندگی سہو چھہ۔ پو اندر چھہ اکر موئی تر تھرس  
منتر سہہ زاو کرشن پتہ تر تھرس پیٹھ ناوتھہ بیس  
تر تھرس منتر چھہ مداما، نند گور، کرشن تہ پرم اکر موئی تر تھرس  
منتر چھہ ہرہا ہنتر صورتھہ بناوتھہ۔

صورتھہ علاوہ چھہ پوشن تہ پوشہ تھرن ہندر  
منظر تہ امہ مندر چھہ لبہ پیٹھ نظر گڑھان۔ (م-ل-س)  
کتاب نامہ :

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings





وہ ملک میں مغرب میں مندرخان پور میں نکلی دیکھ رہی تھی کہ وہ دور  
بچہ۔ عام لوگوں میں چھپے ہوئے تھا پھر دیوی بل ناؤ ورس  
تل شیلہ پتیری چھپا پاروٹی ہند اکھ ناو تہ سبھوانی  
سہسرناس مندر چھپے دیوی ہنر تہ تاشیلانا پتیری  
آہن کر رہی۔

یوڈوے دیوی ہند موجود مندر اکھ  
تازہ تعمیر چھپا پور روایتہ موجود چھپے استھان  
سہٹھاپرون، ایک تصدیق چھپو کو نہ مرژو  
سہسرناس پان یم دہ تہ مندر کس آنکس مندر  
موجود چھپے۔

## شہام پور

سکندر پورس، ایک کھائس تہ  
نقشبند صائیں مجلس درمیان شہام پور بسو  
سلطان شہاب الدین شہمیری دورس مندر  
شہام پور اوس شہمیری دورس مندر مندر

پاسہ اڑی کس پور دور تہ حسن آباد تہ مغربہ پاسہ  
حول تہ راجوری کدل تام آباد سہٹھ ساس گہ  
آباد گہٹھ بنو دیو ہے علاقہ سلطان شہاب الدین  
کشپور ہنر راز دار۔ چونکہ یہ جائے اس میں محمد علی  
سند تشریف آوری سہسرناس اسلامی تبلیغ  
اگر بنے ہنر، لہذا اس سلطان شہاب الدین آہ  
اکھ جامع مسجد تعمیر کر رہی۔ امہ علاؤ اسہ اکھ جائے  
سلطان فوجہ باپتھ اکھ ساس چھاو نہ بناو مندر  
(م۔ ع)

کتاب نامہ

\*Mohibul Hasan: Kashmir Under the Sultans

## شیلہ پتیری

شیلہ پتیری ہند استھان چھپے



مڑ گری ہنر نمائیگی کران۔ مند رس اندر چھنے  
دیوی علاو شوناٹھس تہ پورا سپدان۔ (م۔ ۱۔ ۱)  
کتاب نامہ:

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

## صفا کڈل

صفا کڈل چھ ویتھ پیٹھ نوڈ کڈل تہ دپرس  
درمیان لال چوکہ پیٹھ ۴ کلویٹر دور۔ امیر کس شمال  
منز چھ عید گاہ، شمال جنوب پاسہ خالفہ سوختہ  
تہ مغربہ اندر شاہ نعمت اللہ قادری سند روضہ  
تہ خالفہ۔ ویتھ کھوور پاسہ چھنے امیر کس بیٹھس پیٹھ  
یار قند سراے۔

صفا کڈل اوس گوڈ مغل بادشاہ اورنگ زیب  
ہندرس دورس (۱۷۰۷-۱۶۵۸) منتر کشپہ ہندی  
گورنر سیف الدین خان ۱۶۷۱ منتر تعمیر کرنوومت۔  
۱۰ گز زپٹھس اتھ کڈل اسی دودار کیکر ہندی ۱۶  
فٹ تھدی زور ٹھٹھ۔ اتھ آپ مختلف دورن منتر  
مرمتہ کرنہ۔

تجارتی لحاظ اوس صفا کڈل اوکئی تہ مشہور نکلیاز  
اتھ کڈل نکھ یار قند سراپہ نش اسی مغل دورس تہ  
پٹھان دورس منتر بڈی بار تجارتی مالہ لگان بیتھ لس



استھان چھ اندری اندری ۵۰ فٹ زپٹھ  
تہ ۴۷ فٹ کچھ۔ ویتھ ہند طرف چھنے ہنور کھسنہ خاطر  
پاتر ویتھ اوتھ ہیر۔ دیوی بلس اندری اندری چھ شمال  
طرف ۱۶ مشرق تہ مغرب پاسہ دہہ دہہ فٹ تہ جنوب  
پاسہ ۶ فٹ پرنید کھن چکریتھ سنگ مرمر چہ پاتر چھنے  
وتھ اوتھ۔ منترس چھ ۶x۲۵ ناگ بیتھ اندر اندر  
شینتر جنگل دتھ چھ ناگس سے منترس چھ  
دیوی پیٹھ۔ دیوی چھ مغربس کن بیتھ تہ چھنے  
نندی لیس سوار۔ دیوی تہ نندی ہنر مڑ چھنے منبر  
پیٹھ انہر امتر۔ البتہ مند رس نیتھ کڈل مڑ چھنے





دو کھنڈ تہ دوداری لکھنوی شے ٹھٹھ گڈس  
دھنڈ کھوڑی چھ شینڈو جب کلہ دتھ - (م-ع)  
کتاب نامہ :

\*Bamzai P.N.K: History of Kashmir  
\*Hasan: Tarikh, I  
\*Mohibbul Hasan: Kashmir Under the Sultans

رتبتی، ترکی تہ یار قندہ تہ شابل اسی سپدان -  
پکٹن تاجرن اسی مقامی لاکھ حاجو و نان تہ کیا زہمو  
منڈر اوس اکثر و ج کورمت آسان تہ ای رتجارتی  
بلہ تراک اثر اوس آتہ کین لوکن تیوت پیومت  
ز او تر تام اسی ایک لاکھ تبتی، ترکی تہ یار قندہ زبانہ  
بولان۔

## عالم کدل

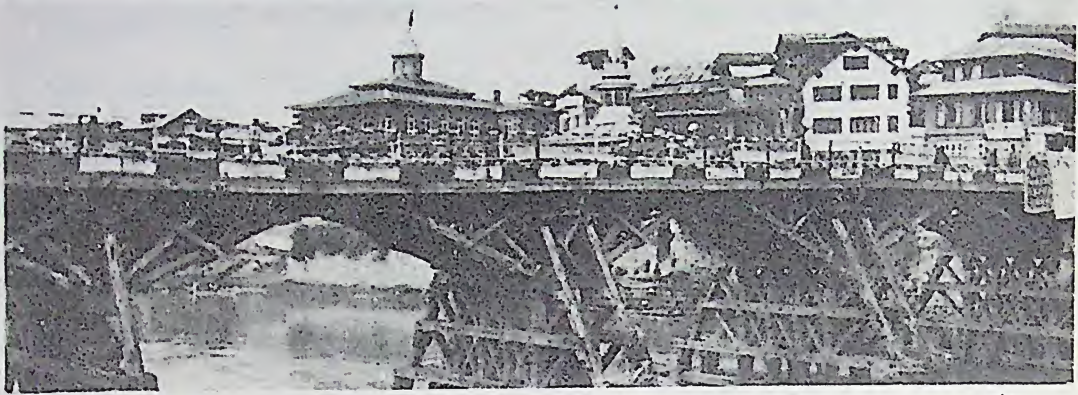
عالم کدل چھ برینڈر منڈر زانہ کڈس تہ نوو کڈس  
درمیان اویسی صابنس مقبرس تہ رتجن شاہ منڈر مسجد  
نکھو ویتھ پیٹھ۔

مسلمان دورک پہ گہ ڈنیک کڈل چھ سلطان  
زین العابدین سنڈی بای سلطان علی شاہین (۱۳۲۰-۱۴۱۳)  
منڈر ویتھ پیٹھ پنڈس ناوس پیٹھ تعمیر کر نوومت۔ لہذا

کڈلچ خستہ حالتہ تہ رتجارتی اہمیتہ نظر  
تل تھاوتہ او پردون صفا کدل مہاراجہ پرتاپ سنگھ  
دورس (۱۹۲۵-۱۸۸۵) منڈر لہرادنہ تہ او بلکل  
اکھ جاپہ نو سر تعمیر کرنہ۔ پہ کڈل اوس ۱۸۰ فٹ  
زیوٹہ تہ ۱۶ فٹ کھول دو داری کھنڈن تہ پکٹن ہند  
بنادتھ۔ امیر پتہ آپہ اکھ کڈس مہاراجہ ہری سنگھ  
دورس (۱۹۲۵-۲۴) منڈر مرمت کرنہ۔

۱۹۶۰ منڈر آد اکھ جاپہ نو سر کڈل تعمیر کرنہ  
یس ۳۰ فٹ زیوٹہ تہ ۲۸ فٹ کھول چھ۔ اکھ چھ





پنوس عائو کدل ناو۔

## علی آباد سراے

علی آباد سراے چھتے سرینگر گرس  
جنوب مغربس منتر شیمی سینہ ہینور ہر پور پیٹھ  
۲۲ کلو میٹر۔ مغل روڈس پیٹھ پہ جالے چھتے  
۳۹، ۳۲ طول بلد تہ ۳۹، ۴۴ عرض بلدس درمیان  
تہ سطح سمت در کھوتہ چھتے ۹۷۰۰ فٹ تھنر رس۔  
علی آباد سراے اس سپر پانثرال وتہ  
منتر ہنا شمالس کن بھمبر پیٹھ ۱۳ کلو میٹر سرینگر  
پیٹھ ۹۰ کلو میٹر دور۔ پہ اس مغل دورس منتر سپر  
پانثرال وتہ (یٹھ امہ بڑو نہہ نوتہ وتھ تہ وتان اس)  
پکن والہن لوکن پنتر آسا پشر موکھ ونگ تہ خوناک  
جایہ تھک پیٹھ رنگ تعمیر کرنہ آہنر

مغل بادشاہ اکبرن آسہ پننس دورس  
(۱۶۰۶ - ۱۵۸۶ء) منتر لاہور پیٹھ کشپہ سینہ گڑھن

فوق پنتر شباب کشیدہ مطابق اس پہ کدل سورے  
پچن ہند تار پخ حن مطابق اس پہ ۸۲ گز زیوٹہ تہ ۶ گز  
کھول ہسی پڈر آپہ اس تڑے ٹھٹھ شراہ فٹ تھنر  
امہ پتہ آپہ اتھ مختلف دورن منتر مرمت کرنہ۔ اینج ختہ  
حالتہ وچھتہ آو پڑون عائو کدل بہاراجہ پرتاپ سنگھنس  
دورس ۱۹۲۵ - ۱۸۸۵ منتر لہراونہ تہ بلکل اتھ جایہ آو  
لوسر دوداری تھنن تہ پچن ہند بناونہ۔

۱۹۶۲ منتر آو اتھ جایہ بیاکھ کدل تمپہ کرنہ لیس  
۲۳۸ فٹ زیوٹہ تہ ۲۲ فٹ کھول چھ۔ اتھ چھ وڈ کینس ۲۰  
فٹ تھنر دور ٹھٹھ کدل چھ دو نوڈ طرفن شینتر واکھنر  
وتھ تہ فرشس چھس پچن پیٹھ روڈی تڑاوتھ۔

(م۔ع)

کتاب نامہ :

\*Biscoe: Kashmir Under Sunlight and Shade  
\*Stein: Kihana's Ragatarangini



زینیلہ اورنگ زیب ہندس دورس منشر ۱۶۹۹ء  
حضرت محمد صلعم سندھوئے مبارک کشپہر آنند او، تمہ  
وزیر چھ کشپہر ہندی اکا بر ہیرہ پور تہ علی آباد سراے  
منشر امہ کہ استقبالہ خاطر پزاران روڈ دہتی

علی آباد سراے چھ مغل طرز تعمیر اکھ  
نمونہ اہمتر طرز تعمیر کہ اعتبار آسہ ہا یہ سراے تہ  
تے انہا ریس انہا چنگس بیتہ سراہن اوس بہتہ فٹ  
جورس اتھ سراہ چھ چوئے سرخہ منشر سیرن ہند لداو  
اومت۔ امہ کس تعمیر منشر آسہ کہہ قسج لکڑ استعمال  
کہنہ آہتر سراہ ہندی چورس تعمیر اوس اندر  
آنگلنس درمن لاگنہ امت۔ اتھ چھ کل ترہ کمر آسہ تہ  
رئیس آہر کس کھو ورس بٹھس پٹھ واقع رہ  
سراے اس تھ پو شہنہ بالو ستر و لہتہ، لیس سالانہ  
ہنتر کشہ ہند باعث اوس بنان۔ آہر بٹھس نکھ چھ و تہ  
تہ اکھ لوح لاگتہ۔ اتہ نس چھ الفرد جان ناو کس تام  
نوجی افسر دفن۔ لیس لوچہ عبارتہ مطابق ۲۵۔ اگست ۱۸۶۷ء  
مودت چھ۔

(م. د. ر.)

کتاب نامہ:

- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Duke Joshua: Kashmir Handbook
- \*Hasan: Tarikh I, II
- \*Hugel: Kashmir and the Punjab
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein Ancient Geography of Kashmir

والہن ہند سہلیتہ خاطر و تہ منشر ستھ سراہ تعمیر  
کہنا و منشر۔ پم سراہ آہ شاہ جہان ہندس دورس  
(۱۶۵۸-۱۶۲۸) منشر علی مردان خان ہندی دوس  
شیرنہ۔ اتھ وقتس منشر آہ علی آباد سراے  
وسعت و تہ نوہر تعمیر کہنہ۔ علی مردان خان  
سند تعمیر آسہ کہنہ چھ اتھ علی آباد سراے  
ناو پیو مت۔

یہ سراے اس سپر پانثرال س پیٹھ  
ہس و نچ نارہ پیور ہر ف اوڈ کلومپتر تہ وریس  
منشر اس قرپن شہن رہن شہنس تل ہینہ  
پوان۔

۱۸۸۱ء منشر چھ علی آباد ناو دگامس منشر  
پشداہ گہر لسان آسہ تہ گامس بہن پھن چھ  
امہ وز ۱۴x۲۶ اکے کمر و اجین اکھ سراے  
اہمتر۔ اتھ سراہ اندر پکھر اس علی آباد سراہ  
ہندی آثار نظر گرھان۔

علی آباد سراہ تہ ہر پورس درمیان  
چھ کترم وزت دزنگ اہمتر ستھ کمر لٹن کوٹ  
تہ و نان آسہ۔ کیمت در ہند بیاتہ مطابق  
چھ پانثرال دھارا امتھ تہ علی آباد سراہ نکھ اومت۔  
علی آباد سراہ چھ یہ بڈ بار اہمیت



## عیسائے قبرستان

عیسائے قبرستان چھ سرنگس مشہ  
لال چوکس نکھہ ویتھ ہندس ڈچھنس پٹھ۔ اتر  
چھ ملکی تہ غار ملکی کرجن دفن۔ قبرستانس ستو محلہ چھ  
شیخہ باغ ناڈو مشہور شیخہ باغ چھ سکھ دوس مشنر  
گشپر ہندی گورنر شیخ محی الدین (۱۸۴۲ء) مشنر  
آباد کو رمت بیتہ مشنر انگریزی مشنری ہندی دفتر بیتہ  
قائم کرنہ آے۔ اتر حاطس مشنر آوپہ حصہ قبرستانہ خاطر  
وقف تھا وپہ کثیر مشنر آسہ شایدے بیتہ کانہہ قبرستان  
امہ اہتمامہ رزھرا وپہ امت۔ مرگزارس چھ کنہن  
ہنر تھہر دیوار ہندی کر تھہر دیوارس آندر آندر چھ  
پھرلس لاگتہ۔ قبرستان چھ قداوار یارلو تہ لونو پستہ  
سجاوتہ۔ قبرستان چھ سٹھا صاف شرفاف تہ اتر چھ

رنگ بڑنگ پوش تہ پوشہ تھہر۔ رتہ کالہ چھ مرگزارک  
دژمن ہنر محلہ ہیو باسان۔ قبرن ہندی سپرک چھ کنوڑ  
تہ رنگ مرمر کرجن بیتہ مختلف قسمچ گلکاری تہ نقش  
لکاری کر تھہر چھ۔ میبل ایکلی (EMILY) (1842)  
یوسہ لیفٹنٹ کرنل جے۔ اے کننگھم مشنر ۲۵ دیش  
نوجوان آشینر آسٹریچھ تہ یوسہ ۱۹۰۴ء۔ ۲۰ مشنر  
بیتہ عالمہ گذرے ہنر چھ۔ تہ مشنر قبر بیتہ چھ تہ مشنر  
سنگ مرمر چ خوبصورت تہ دلکش مورتی سٹھا کارگری  
سان بنادہ آہنر۔ زناتہ ہندس بھس پٹھ چھ غم باسان،  
تہ تہند حال وچھ تھہر چھ باسان زن چھ سوہ لوت لوت  
اوش ہاران۔ اتر چھ واریاہ ملکی تہ غار ملکی عیسائے  
دفن۔ کینٹرن ہندی ناوچہ بیتہ پاٹھی۔

۱۔ جانی JOANIE وفات ۱۸۴۲ء۔ ۹

۲۔ ٹامس ولیم پریسٹ۔ پادائش ۱۸۳۹ء۔ ۱۸





وفات : ۱۹۰۰ء ۹-۲۳

۱۳- اپری

۳- میبل ایلکی - لیفٹنٹ کرنل جے۔ اے۔ کنگم

وفات : ۱۹۳۶ء ۶-۳-۲۰

وٹس : ۲۱ دؤری

۱۴- چارلی ایڈوارڈ ڈیویس

ہنر آشیر - وفات : ۱۹۰۴ء ۶-۲۰

وٹس : ۲۵ دؤری

۴- میری لؤ اسپالیارڈ

وفات : ۱۹۳۶ء ۱۲-۸-۵

۱۵- آبرڈ کرسٹی ہیلی

پادائش : اپریل ۱۸۳۰ء

وفات : ۱۹۰۶ء

۵- کرنل ہریارٹ کیپل

وفات : ۱۹۳۶ء ۳-۶-۳۰

۱۶- ایڈیٹھ میسیریا مارٹ

وفات : ۱۹۰۹ء ۳-۹

وٹس : ۴۹ دؤری

۶- ہینری اگنیشہ اس بوائڈ

وفات : ۱۹۳۸ء ۸-۶-۸

۱۷- جان ٹامس ڈیویس

وفات : ۱۹۱۲ء ۸-۱۲-۶

۷- کیتھرین میسری

پادائش : ۱۸۶۴ء ۴-۶-۳۰

وفات : ۱۹۳۸ء ۱۱-۲۸

۱۸- چارلس اربل پون پٹمین

وفات : ۱۹۱۸ء ۵-۲۲

وٹس : ۳۲ دؤری

پادائش : ۱۸۶۶ء ۹-۹-۲۳

وفات : ۱۹۳۹ء ۵-۲۳

۱۹- جینی نیپڈو

وفات : ۱۹۲۴ء ۴-۲۲

پادائش : ۱۹۰۸ء ۵-۲۰

وفات : ۱۹۴۰ء ۱۱-۶

۲۰- ایلفرڈ ولیم ہینسن

وفات : ۱۹۳۱ء ۵-۱

وٹس : ۵۷ دؤری

وفات : ۱۹۴۰ء ۲-۲۰

وٹس : ۵۸ دؤری

۲۱- مارگریٹ نیتمسول

وفات : ۱۹۳۱ء ۹-۱۹

وفات : ۱۹۴۱ء ۸-۲۰

۱۱- مارکس جبرارڈ وال

۲۲- الیکزانڈر دیور سینڈی

وفات : ۱۹۳۲ء ۷-۲۵

وٹس : ۵۲ دؤری

وفات : ۱۹۴۲ء ۱۲-۱۰

وٹس : ۴۰ دؤری

۱۲- ہیلن کیپ

۲۳- ریتا کوبولڈ RITA COBOLD وفات : ۱۹۴۲ء ۲-۱۱

وفات : ۱۹۳۵ء ۲-۲۲



۲۴۔ ایم للیتا جانسن

پادائیش: ۱۸۹۹-۵-۲۳۔ وفات: ۱۹۶۷-۲-۱۷

۳۵۔ گارڈ فریڈ راتھ

پادائیش: ۱۸۷۵-۹-۲۶ وفات: ۱۹۴۳-۹-۲۶

۲۵۔ لیفٹنٹ کرنل فرانسس سپن

پادائیش: ۱۹۰۷ وفات: ۱۹۶۹

۳۶۔ فرانسس برتھارٹ سمنز

پادائیش: ۱۸۸۱-۷-۱۲ وفات: ۱۹۴۶-۱۲-۲۲

۲۶۔ لیڈی جیمز

پادائیش: ۱۸۹۶-۸-۲۰ وفات: ۱۹۷۱-۳-۲۰

۳۷۔ جے۔ ڈچین

وفات: ۱۹۴۷-۱۱-۱۱

پادائیش: ۱۸۹۵-۴-۱۲ وفات: ۱۹۷۳-۱۱-۱۲

۲۷۔ رپورٹنڈ سڈنی ای ہکاکس

۳۸۔ ہینری پیٹرک کارس

وفات: ۱۹۴۸-۱-۸

پادائیش: ۱۹۱۲-۷-۵ وفات: ۱۹۷۳-۵-۵

۲۸۔ مسز نیلی گریس تھارنہی

۳۹۔ افتخار ابن آذر

وفات: ۱۹۵۱-۳-۲۴

وفات: ۱۹۷۶-۴-۲

۲۹۔ رسائی ڈچین

۴۰۔ ڈاکٹر میری ہاروی

پادائیش: ۱۸۹۸-۱-۲۳ وفات: ۱۹۵۵-۱۲-۲۱

پادائیش: ۱۹۱۸-۴-۲۵ وفات: ۱۹۷۷-۴-۲۱

۳۰۔ فلائیٹ لیفٹنٹ رلیف۔ ڈیریک فرنانڈیز

۴۱۔ غلام قادر دوجو

وفات: ۱۹۶۰-۹-۱۹ وائس: ۲۶ ڈوی

وفات: ۱۹۷۷-۳-۳۰

۳۱۔ مسز الیس۔ پریم ناتھ

۴۲۔ کارلز ایڈال

وفات: ۱۹۶۳-۱-۸

وفات: ۱۹۷۹-۲-۱

۳۲۔ اعجاز اختر

۴۳۔ مسز میری دھر

پادائیش: ۱۹۴۲-۱۰-۶ وفات: ۱۹۶۴-۷-۲۲

وفات: ۱۹۷۹-۱-۲۹

۳۳۔ ولیم آر تھرنپٹو

(م۔ن۔ن)

کتاب نامہ:

پادائیش: ۱۸۷۹-۱۲-۱۲ وفات: ۱۹۶۷-۱۰-۱۲

۳۴۔ مسز الیس۔ ایل شکلا



## فتح کدیل

ڈوگہ دورس منتر بنے ہنس کدلس پیٹھ اوس  
لکر ہند موٹ کوٹ استادیتھ دیتھ کن رنڈ الا نر اسہ۔  
پکو رڈو ستری اسی رنن لوکن کچھہہ دیوان یمن ہتہ ہند  
رٹھ کھہہہ ہے۔

۱۹۵۱ء منتر آوتریہ لٹ اٹھو جاپہ شیخ محمد عبد اللہ  
ہندس دورس منتر فتح کدیل نو ستر تعمیر کر دے یس  
دو ذ خراب حالتس منتر موجد چھ۔

ہاؤس بوٹ چالہ ترنن ٹھٹھن ہند یہ کدیل چھ  
دو داری لکر ہند جنگل دتھ ۲۲۵ فٹ زیلکھ تہ ۱۶ فٹ کھول۔  
اتھ چنے منتر باگ دھنڑ تہ کھو درک ترے ترے ڈہر کڈتھ۔  
یمن پیٹھ مقانی لوکھ من رنڈونہ سوکھ بیہان اسی۔

۱۹۸۲ء منتر آو کدلس نکھ جہ کدلیہ پاسہ سمٹو کدیل  
تارنہ یتھ بسکو میوریل برج ناوتھادہ آو تکینار اتھ جاپہ  
اوس سکول پیچ بنیاد بسکو ہاٹن تڑا دہتر اس۔ (م۔ع)  
کتاب نامہ :

فتح کدیل چھ دیتھ پیٹھ جب کدلس تہ  
زانہ کدلس در بیان لال چوکہ پیٹھ ۲ کلومیٹر۔ فتح کدیل  
اوس گوڈ ۱۵۰۰ منتر فتح شہن تعمیر کر نو دمت۔  
۸۸ گز پٹھس اتھ کدلس اسی دو داری لکر ہند ۱۷  
فٹ تھہ ترے ٹھٹھ۔ اہہ پتہ آہ اتھ مختلف دورن  
منتر مرتھہ کر۔ بہاراجہ پرتاپ سگھنس دورس  
(۱۹۲۵-۱۸۸۵) منتر آو پرون کدیل لہراوہ تہ پکھل  
اٹھو جاپہ نو ستر بناوہ۔ یس سو رے دو داری ٹھٹھن تہ  
پیکن ہند اوس۔ اتھ اسی دو لہ کرین ہند ترے  
ٹھٹھ یمن تکہ ترے چوب بناو تھ اسی جنگل دتھ کدلس  
اسہ دوہو طرفن اوک پوری تہ دپوری دکان ہنڈ  
تکہ پیم دور پیٹھ زانپانہ ہوی باران اسی یہ کدیل اوس  
۲۰ فٹ زیلکھ تہ ۳۲ فٹ کھول تہ اتھ اسی ٹم ٹم تہ ٹانگہ  
آسانی سان تران۔

\*Anand M.R: Ed. Marg Kashmir Number

\*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade

\*Hasan: Tarikh I





# فرح بخش

وچھو "شالہ مار" (جلد اول)

## فیروز پور درنگ ہندی آثار

یہ درنگ رام چندر کاٹن فیروز پور درنگ  
 ناو دیتا ہے جو دراصل کار کوٹ درنگ۔ درنگ  
 چھتے اکھ لٹا دیوہ بر بلہ نہر تھہ اُڑی کہ فیروز پور کو  
 یوں چھتے وسان۔ بر بلہ پم دوہیرہ لہجہ اتھ و تہ نیران  
 چھتے تمبو اندر چھتے اکھ دکھ کھاگہ دوہیم پوشکر، تزییم  
 درنگ تہ ژورم ستہ ہارن کنی پاتھلس وسان۔ پمہ  
 ساریے و تہ آسہ کار کوٹ درنگ لٹا زلان، یہ ازل  
 دامہ تہ ونان چھ۔ ہڈائی اُسی بز و تہ کالہ بھن گامن  
 درنگ ونان پم گزر چو کین یا بھن ہندوین دامن تل  
 آباد آہن۔ راج ترنگنی منتر چھ درنگ لفظ صرف  
 گزر چو کہ ہندس معنی لیس منتر استعمال پد مت۔  
 فیروز پور درنگ گامس اندر چھ پزانہ اگر  
 لوکھ مندر کو آثار۔ مندرس چھ اندازہ موجب  
 بز و تہ کالہ تھہ شدل اُندی اُندی اُشہر یوہ و و  
 کنہ درینٹھ پوان چھتہ صرف چھتے ڈیڈی کم کاسہ ڈیڈی  
 یہ نہ کھٹو چھ اُسی ہتی۔ ڈیڈی ہندین آثارن چھتہ

نہ پٹھہ کھو تھت ییمہ کنی پم آثار نئی چھ۔ مندر  
 و جاہ گدھنس منتر چھ و سنی کاسک تہ کلین کلین  
 ہند خاص وجہ۔ داریا بن ڈوڈ کلین ہندی مول چھ  
 اصل تعمیر پھراٹ کر تھہ ہنبر درایتی۔

مندرس چھ ہنبر مشترس کن۔ لٹا چھس  
 اُمت و ستھ ییمہ ستی مندر چھ اندر سورے پرمہ  
 اُمت۔ اُمیک سو تھہ تہ چھ ولہ اُمت تہ ہڈی پٹھہ تہ  
 چھ ملین تل گو مت۔ انداز چھ ز مندر آسہ  
 وشنو مت۔

مندر چھ اُندی اُندی اُفٹہ مربع اوسمت  
 تہ اتھ چھ پش نارستان مندرس ہیوہ اوسمت نیہر کو  
 تہ چھ مندر تار تاس ستی زلان۔ اتھ چھ اُندن  
 ہندی تہی رتھا ہنبر تہ اندریم تہ تر حراب  
 چھ ڈالانہ کہ حراب ہنبر لوکٹ۔

مندرس منتر اُتہ بابتھ چھتے ہیرا ہنبر تہ  
 لب کھا تھ چھتے۔ مندر چھ ڈیڈی چھتے نیہر نیہر  
 پاہ اُفٹہ۔ ڈکر ہیور چھ کھلہ مادان یہ اُندی اُندی  
 گون جنیکل چھ۔ مادان کس اُکس کونس پٹھہ چھ اگر لوکٹ  
 مندر کو آثار۔

گامس تہ مندرس در میان قلابہ ہندین  
 دیوارن ہندی آثار چھ پٹھہ کالپہ گزر چو کہ ہند مت۔







کالی شری ہند مند رکھ انہاں اوس تمیک چھنہ  
 اسہ نیش کانہہ رلیکارڈ موجود البتہ اور پورچھ کر تھ  
 برودنہہ کالجو کنبو سیتی چھ پے لگان ز مند رکھ کنبو  
 اوسمت۔ کالی شری مند رس اندر پکھو مجلس  
 اوس برودنہہ کالہ کالی شری پورناوتہ انرچھ اتھ کلاشیو  
 ونان۔ (م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Bamzai P.A.K: Archaeological Remains in Kashmir  
 \*Stein: Kalhana's Rajatarangini

## کیا لہ مؤثران

سری نگر کس جنوب مشرق مشن ۲۰ میل  
 دور کیا لہ مؤثران چھ دریاہ پرون تہ مشہور استھاپن  
 رقبہ اوس کھوور بیٹھہ دگاہہ شپورینہ چھ مہاتمہ تہ  
 لکھ عقیڈر موجد بھگوان شون تمہ ساعتہ مس  
 کوسمت ییلہ تس برہمہ ہتیاہ ہنرمان کھتر۔  
 وونی چھ شرادہ پنیم بیٹھہ لکھ اتھ استھاپن بیٹھہ  
 شرادہاونہ گڑھان۔ استھاپن نش اسی ز شاردہ  
 کتبہ پنم پنڈت آنند کول پامزنی کھنڈتہ لبی متی اسی  
 کتبہ ہنر عبارت چھہ ریل ایشیا ایک سوسائٹی  
 ہند رسالہ کس سستی مس جلدس مشنر چھہ ہنر مگر

اصل کتبہ چھہ وونی ولس تل۔

گوہ ڈنیک کتبہ اوس تھہ جاہ اتھ امت  
 ییتہن تریشو ز ناگن ہند پونی چھ سمان۔ کتبہ چھ  
 تیوت کھنڈر کھٹ گومت ز اچھرن معنی مطلب  
 کڈن چھ مشکل۔

دویم کتبہ چھہ ییتہہ حسابہ اہم ز اتھ چھ تاریخ  
 دتھ۔ کتبہ چھہ باوتھ کران ز ناگن مشنر شران کرہ سیتی  
 چھہ تھہ کئی پاپہ پوان چھلنہ پتھہ کئی سرکھہ کز دتھہ  
 چھہ تزدان۔ اندازہ موجد چھہ کتبہ ۱۸۹۶ء مشنر لاگنہ  
 امت۔ (م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Bamzai P.A.K: Archaeological Remains in Kashmir  
 \*Demb: Sharda Inscriptions of Kashmir  
 \*Stein: Kalhana's Rajatarangini

## کمرالہ چک

کشپر اندر یکن جائن پاراوتھہ ٹاپلن ہندی  
 آثار اتھ چھہ آہتی، تمن مشنر چھہ کمرالہ چک (انت ناگ)  
 تہ شابل۔ ٹاپلن ہندی پنم آثار کمرالہ چک اتھ چھہ آہتی  
 تمن چھہ ہارون ٹاپلن سیتی سپٹھا ہشر۔ ٹاپلن بیٹھہ چھہ  
 رنگارنگ اکار بناوتھہ پنم سپٹھا دلچسپ چھہ۔ اکر س







## کشتوار

کشتوار چھ جناب دُری یاد کس کھو دس  
 بُٹھس نکھ اکس تھدس سو تھرس پیٹھ ریاست  
 جموں و کشمیر اکھ مشہور قبیلہ۔ اسلام آباد پیٹھ چھ یہ  
 جنوب مشرق کُن ۴۷ میل، بھدر راہ پیٹھ شمالس  
 کُن ۴۶ میل تہ جوڑ شہر پیٹھ ۱۲۹ میل۔ عرض بلد چھ  
 ۳۳° ۱۰، طول بلد چھ ۷۵° ۲۵ تہ سمندر سو تھرس پیٹھ  
 چھس تھرز ۵۳۰۰ فٹ۔

کشتوار چھ کوئی علاقہ تھ مشرکس اکھ لوکٹ  
 وادی چھ۔ مشرق پیٹھ مغرب تام چھ یہ وادی ۶ میل  
 پھیل تہ شمال پیٹھ جنوب تام ۲ میل۔ شکلہ کئی  
 چھ یہ زمین پھل کھولہ چالہ۔ اتھ چھ شمالس مشر  
 مدبو واڈون تہ کشمیر ہنز وادی، جنوبس مشر بھدر راہ۔  
 مشرقس مشر ژندر بھاگا دُری یاد تہ مغربس مشر رام بُن  
 تہ بانہال۔

کشتوار وادی چھ اُندر اُندر قد اور بال  
 آکر تھہ ہم جنگلو سستی ولتہ چھ تہ پندر تھنگ سفید  
 شہنہ کئی نپان آسان چھ۔ اصلی اوس یہ اکھ بوڈ  
 بار جنگل تہ ناو اوسس سر تھ گڈھ "جغرافیائی  
 تبدیلیو ذریعہ ہیشترن اسچ زمین مٹی لو یا

زیر زمین شہلابن ہشدر زور دُسی دُسی گزھنی تہ  
 پھراٹو کئی میوتن آب دُزن نیمہ وقت گزرس  
 سستی سورے علاقہ پھاٹو تہ پتھ کئی بنیو و پروں  
 جنگل اکھ بوڈ سر تھ "گبرون سر" ناو پو۔ آما پوز یہ  
 سرتہ روڈ تہ ڈنچہ۔ بیا کھ شہلابہ دیکھ آد، کشتوار لون  
 کُن کھاٹھری نزدیک آد بالس چار تہ اکھ بوڈ وڈھر  
 گواڈ۔ گبر سرک آب دُزاو امی وڈھر کئی تہ زمین  
 دُراپہ نمئی تہ ادج لُستی۔

کشتوارس مُتلق چھ ونہ پوان زارتہ وڈر  
 گوڈ تھہ اُکے زمین بستی لیس ہنگیت ناو اوس۔  
 روا تھہ چھ زکشمیر ہنز وادی میں بستی سر اُس  
 تہ وقتہ اوس کشپ ریوش کشتوارے قرار کر تھہ  
 تہ اتی پیٹھ روانہ سپد تھہ بیکھ سہ کونسرنگ بالس  
 پیٹھ تھہ کرنہ تھہ زن سستی سرک آب کُنہ اندہ نمبر  
 نیر تہ آہ تہاچ زمین ہو کھ تھہ لایت بنہ۔

راج ترنگنی مشر چھ امہ علاقہ کاشٹھ واط  
 درج سنسکریٹک یہ مرکب لفظ کاشٹھ واط مان تھہ  
 چھ ہنچ سن اتھ "جنگلی باغ" معنی کران۔ لیس پاتھر چھ  
 امیک معنی پتھ پاتھر کرنہ پوان۔

کشت: کر پتھر تہ واط معنی جاک، مطلب  
 سہ علاقہ پتھ لسن لسن کرنہ کھ چھ۔ شاید چھ اوکے یہ



لوکہ دُن عام گومت ز:

"کشتوار، کشت کا بھانڈا دن کو کھوکا  
رات کو کھانڈا۔ بہارستان شاہی منتر چھ  
کشتوارس کا کھوار" ناو دِن اُمّت تہ کُشپر منتر  
تہ چھ داریاہ لوکہ اُتھ جاپہ، کاٹھ وار، تہ اُتہ کین روزن  
والین، کاٹھ وار، دنان۔ کاٹھ معنی لکڑی وار معنی  
جائے یعنی سو جالے پیٹ لکڑیا جنگل آس۔ کینٹھ  
لوکہ چھس "کشتہ دور" تہ کینٹھ "کشتوار" دنان،  
مگر پانہ کشتوارس منتر روزن دُلی چھس لید پانٹو  
کشتوار، یا "کشتوار" دنان۔

کشتوار کین بسکشن ہندس نسلی پتھ  
کالس متلق چھ خیل زینیل کُشپر منتر ناگو  
اقتدار پرو تہنتر اگر چھو کہ کور کشتوار تہ پالش  
ماحت۔ چنانچہ کشتوار چھ کُشپر جاپہ ہندس ناوس  
"ناگ" لفظ ستر چھ۔ پشالے: گودر ش ناگ، کافی  
ناگ، ڈامر ناگ تہ ناگ سین۔ ناگو پتہ آے آریا۔  
آریا ہو کر ناگن شکس دتھ دُور اُفتاد پہاڑی  
علاقن کُن لار تہ یم کینٹھ ناگ پتھ کُن رودی تم  
شتر پیر اُتھ تہ ناگن تہ آریا کُن ہندس باہمی  
اُتھ واسس لوگ گوہ ڈر سایہ بدی گوری گزرنہ  
پتہ تہ چھ اُنہارس منتر پھیر موبود۔

دُنیا پچس مختلف جائن ہندی پاٹھ اُس  
کشتوارس متلق تہ پتھ کالہ پہ افواہ عام سپنر ترا یا کرنہ اُنہرا  
ز اُتہ چھنے ڈانہ لسان پتھ شکل کئی خوبصورت زنا پتھ  
آسان مگر کھور چھکھ آسان پتھ کُن پھر تھ۔ دُنہ اوس  
یوان ز پتھ چھنے سین کران تہ ماران۔ چنانچہ کُشپر منتر تہ  
اُس کینٹھ لوکہ اُمہ وہمہ کئی کشتوار گزھنٹس کھنوزان۔  
مگر پتہ بے بنیاد خوف پید دُور ییلہ ڈوگر دُورس منتر  
مہاراجہ گلاب سنگھن (۱۸۵۷-۱۸۴۶ء) اُمیک باضابطہ  
تدویر کور۔

کشتوار کین مقدس مقامن منتر چھ مسمان ہنتر  
ز زباز زخ م کر تھ فابل ذکر۔ سید شاہ محمد  
فرید الدین بغدادی تہ تہندس صاحبزاد سید شاہ  
اسرار الدین بغدادی صابن ہندی ز روضہ گوہ ڈینگ  
چھ قصبس منتر تہ دویم قصبہ ہنا ہنبر پین۔ پتھ پاٹھ  
چھ قصبس منتر شری نیل کنتھ مندر تہ ہٹھ گاہ  
اشٹا بھدی مندر اُتہ کین ہنتر ہندی منتر ہنتر  
ہندی مرکز۔

قصبس ہنبر پین چھ چوگان ناوک اکھ کھل  
ڈلہ سپنر زار پتھ منتر پتھ کالہ رانہ کپو اُمپر لوکہ ہالہ گنڈان  
اُس۔ اُتہ چھ لوکہ ونبہ تہ دسبرس تہ جوری منتر سمان ہتہ  
ہالہ گنڈان۔ اُتہ اوس کنگ جاتر ناہ مالہ تہ لکان چوگاس



کم از کم تیرہ ہزار نفر پیدھ مشتمل فوجی  
دستہ روز تھک ہسکان تہ اٹھ منتر آسہ  
ز تو پیر تہ پیکر کشتوار بکن ہندس قصبہ  
منتر آو اٹھ قلعہ آو قادیانہ بناو تہ  
پیتہ آو مہاراجہ گلاب سنگھ نس دورس  
منتر مکمل پاٹھ لہراو تہ۔



دیوان پرائین رازن ہند کاٹھہ تہ  
نیب نشاہ بلقہ نہ تھاو نہ کہ غرضہ آو

راز الملک سنگھ لینے سعادت مند خان سہ عالی شان شالہ مار  
باغ تہ تھ منتر بنا کو رمت تمپر تہ بر باد کرنہ یس قصبہ شہر قہ  
طرفہ اگس شہجہار دار نارس منتر اوس۔ دیوان اٹھ باغس اوس  
منتر نس اٹھ آب تلاءو تہ تلاءو منتر آسہ کشتہ پیدھ تارہ ہند  
گاڈ تزاو نہ آہتر۔

کیتھہ ڈری برو نہ تہ تام آسہ اتہ اکثر مکانہ اوک  
پوری تہ معمولی آسان کشتہ ہند پاٹھ اوس مساکہ کتہ پتہ  
میشہ تہ لکڑ استعمال سپان۔ اپا پوز کاٹھون مکان ہند پودہ پتہ  
پشوبجا پتہ چھ اتہ لرس ہندی پش کوٹھن ہندی پاٹھ ہموار  
آسان کشتوار چھ موہلو معدنی خزانو سستی مالامال۔ اوہر  
زسدہ سلم تہ چوہ کتہ چھہ اتہ نہ دلا مشہر تہ مزید تلاش چھہ  
جاری۔

پتہ کالہ چھہ کشتوار س منتر شالبانی تہ آہتر چاہ کشتوار کس

منتر باگ آسہ سہ منتر شکل بناوان تہ نثرہ گہوہ ہرہ کمانہ  
اوس کٹھ ٹھولن ہند مقابلہ تہ لگان۔ چوگانس منتر آسہ  
کے کال برو نہ تہ تام زور کٹھو تھم گول پوسٹو رنگی استاد۔  
چوگان سہ نش چھہ سرکٹ جاہہ اٹھ قیر تہ متعلق یہ ونہ  
چھہ امت ز اٹھ منتر چھہ کشتہ ہند آخری تاجدار یعقوب شاہ  
ٹرک دفن۔ حالانکہ وہ ذچھن اٹھ برعکس یہ خیال گتہ  
ہیتو کتہ ز یعقوب شاہ ٹرک چھہ پتہ لیسہ ماس یوسف شاہ  
ٹرکس سہی بہار کس بسوک علاقہ منتر دفن۔

ڈوگر دورہ کین ابتدائی ایامن تام اوس  
اتہ تھنر س پیدھ مستطیل شکلہ اٹھ قلعہ یس کشتواری رازن  
ہنترن جاین اُندی اُندی کھڑا اوس تہ پتہ پیدھ سارک  
قصبہ نظر پلان اس قلعہ اس گوش پیدھ ہرن تہ  
کیشٹرن جاین نمبر کن پلو کٹھہ ڈیہ تہ قلعہ منتر اوس



خاص بازرس منتر تہ چھ شال وونہ ہنکی کینہہ وان  
اُسی مگر پتہ چھتہ یہ صنعت ختم سپنہ تر تہ امہ بدلہ  
چھتہ نریم نفیس تہ رنکین نادر کملہ وونہ پنچ صنعت  
پھا پھلیہ تر۔

کشتوارک آب دہا چھ ریتہ کالہ خوشگوار  
تہ وند کالہ سہرہ۔ خاص کشتوارس منتر چھ تیز ہوا کالہ  
یس ریتہ کالہ تاپہ تر ترس اعتدالہ چھ تھاوان، مگر  
وند کالہ چھتہ امہ سبہ ترس قابل برداشت بنان۔  
کلمہ کر تہ چھ اُنیک آب دہا صحت افزا موسی  
لحاظ چھ کشتوار بھد رواہ کھتہ تہ وشنہ پین تہ تہ مقابلہ

چھ اتر رود تہ کم پوان تہ شین تہ۔ شین پینک  
امکان چھ وند کین زدن رہن روزان مگر پتہ چھتہ  
ترس کالس پتہس پیٹھ دران۔ مادانی علاقہ منتر  
چھتہ عومین وونہ دہ ہو علاوہ دران تہ زندر بھاگا  
ڈری یاؤس کن ووسہ ورس سوتہرس پیٹھ چھ  
کزن تام دہ ہنہ کھہر تہ ہکان۔ داریاہ آپ چھ کافی کھڑ  
پیٹھ ڈری یاؤس منتر وسان تہ قبیس بھہ چھ اکھ  
آہ ہتہ بزد فٹو پیٹھ ترھاں دتھ وسان تہ یہ چھ فال  
کر تہ شین دیگنہ کین دوزن اکھ بڈ پال نادر بنان۔  
مبو چھ کشتوارس منتر لیلہ پاٹھی، زیر، نڈوٹھ  
ٹنگ، نڈن تہ دان۔ کم کاسہ چھ کھنگ تہ کھسان۔

آزادی پتہ دوت جنگل تہ جنگلی جانورن  
سہٹھا دادر مگر بزد نہہ اُسی اُنیک بال کا پرلو، دودارو  
تہ بدلہ سستی دلہہ تہ جنگل منتر اوس پرتھ کتہ  
تیمک لوگ کھو بوڈ شکار میلان مرثالے سہہ،  
ہا پتہ، شال، پوڑھ لوو، خاریشت، ون ترھاں  
روس، بجور، ہانگل تہ خرگوش۔ چنانچہ از بزد نہہ  
شیٹھ ستھہ وری تام اُسی انگریز شکاری دشتوار وونہ  
سفر کر تہ کشتوار کین اندرونی کوہی علاقہ منتر شکار  
کرنہ واران۔

کشتوار کین عام جاندارن منتر چھتہ مارپو  
ٹرپو تہ کانٹو کاو علاوہ کھل تہ آسان تہ کتہ کتہ چھ  
موہر سند آلو تہ کن گڑھان۔ پتہ کالہ چھ اتر سوہ چھ  
تہ اوسمت۔

کشتوار چ اصل تہ اکثریتی زبان چھتہ لسانی  
اعتبار کاشتر زبانی سستی تپتر لان ز زبان شناس  
چھ اتھ کاشتر زبانی ہنہرے اکھ بول مانان۔ (م.ن.ن)  
کتاب نامہ :

\*Ishrat Kashmiri: Tarikh-i-Kishtwar

\*Pathik: Cultural Heritage of the Dogras

\*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh

\*Sufi: Kashir I

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir

\*Tikoo P.N. Story of Kashmir



## کنیل ون

## کوٹی تپہ تھ

کوٹی تپہ تھ چھ ورملہ قصبہ کس منغرئس منغر  
وینتھ ہیشہ دچھتہ بھٹہ۔ اٹھتی جاہ چھ سہ مشہور وراہ  
مندر اوسمت یٹمیک ذکر کلہنن داریاہن جاین  
کوزمت چھ سٹاینہ سٹندہ وقتہ تہ چھ تپہ تھس اُندہ  
ٹیکھ پڑائی آثار ٹھیکر تھ اُسی منغرئس منغرئس تہ منغر  
شامل آسہ۔ وراہ مندرئس اُندہ یسہ سہ تھ لاگتھ  
اُس تھ متعلق چھ زونراہ لکھان زسواہ پندہ سہ  
صدی ہندس گوڈ کالس منغر تباہ کرنہ۔

آرکیالوجکل سروےن چھ تاہم اٹھ تپہ تھس  
پیٹھ کرنہ ہنہ کتہ ہند بنیومت اڈک مکھ لنگ لوہمت۔  
وراہ چھ ہڈائی وشنو سندن رپ مگر تپہ تھس پیٹھ  
اکھ تھ کتہ شولنگ اٹھوئیں چھ ہادان زرا تھ جاہ  
چھ شو مندر اُسی ہتی۔  
(م۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir

\*Thapar B.K. Ed. Indian Archaeology A Review  
1976-77.

## کوه کرناگ

کوه کرناگ چھ شہر سری نگر پیٹھ ۹ کلومیٹر دور۔

وینجر ہزار پیٹھ شے کلومیٹر دور پہل کام سڑک  
پیٹھ کنیل ونہ چھ پزانہ زمانہ آثار بیکر کتہ آہتی اتر  
چھ کزالہ کامہ ہیشہ تھ نمونہ ذرائعی، یک مارتنڈ  
سون تام ٹھنڈہ ذرائعین کزالہ کامہ ہندین نمونہ  
سیو رلان چھ۔ اہر چالہ کتر چھ بزرہ کامہ تہ ذرائع  
کنیل ونہ یک چہنر حاصل سپدی ہتی چھ تمن منغر چھ  
ساد دندر لکھابہ تہ لازدار لکھابہ شامل تھنکار  
گل دانہ تہ تگار تہ چھ موقس پیٹھ اٹھ آثر کترہن  
منغر چھ تترہ کترہ شامل یمن رنگ ووزل  
تہ سو ٹھریشل چھ۔ پترھن کترہن پیٹھ چھ پیٹھ نمہ  
چالہ آکار بناؤتھ۔ اتر چھ اگر خاص قہمک کرنہ ہنہ  
رنگہ لکھابہ اٹھ اُمت، یستہ گول پھر تھ چھ۔ اہر  
ہریمانہ چھ گول کاترہ رنگہ کترہ اٹھ آثر اٹھ اُمتین  
چہنن منغر چھ کنیو بوڈ کاچہ وٹھ تہ شامل یس گرتھ  
کئی ٹوکھل چھ مگر بونیم اُندہ ٹھس ڈلوم۔ آثار چھ  
واریاہ کالچہ برونہی مہ کتہ بستیہ کن اشارہ کران۔

(م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Thapar B.K. Ed. Indian Archaeology, A Review  
1976-77.



## کونترلن

وچھو "پُری محل" (جلد ۱)

## کھنموہ

کھنموہ چھ پانپیر کس شمال مغربس مشر  
زپون کس شمال مشرقس کن ترے کلومیٹر تہ برینگ  
پیچھ ۹ کلومیٹر دور۔

کھنموہک پزون ناوچھ کھون موش اومت۔  
اتھی جاپہ چھ کھی مہ صدی ہشت مشہور سنکرت شاعر  
تہ تواریخ دان بلہن زامت۔ بلہن چھ پنہ مشہور  
تصنیف، وکرمانک دیوچرت، ناوہ کتیر مشر اتھ  
جاہ کھنگ کھنگ تہ کینٹرن ناگن ہشت ذکر  
کورمت۔ کھنموکس بالائی حصس مشر چھ اکھ مقدس  
ناگ یٹھ دانوڈر ناگ ونان چھ۔ امہ علاو چھ اتھ جاہ  
کینٹہ پھٹ پھڑاٹہ کتہ تہ لبہ آشر پین پیٹھ عبارتھ  
دو تھلاوتھ اس۔

کھنموہ پینور پین ہر تشور تہ تھس گڑھ وں  
مہویشور جاہ نش چھہ اکھ کھل وسان یٹھ ۱۴۵  
میٹر زیوٹھ تہ ۳۳ سنٹی میٹر تھوڈ اکھ کنیو کتہ اصلی  
حالتس مشر محفوظ چھ یٹھ پیٹھ شاردا خطس مشر دہ

جنوبی بزرنگ پرنس مشر واقع۔ یہ ناگ چھ چوہ بالہ  
دامتہ تہ یکہ ولس آہ کس صورتس مشر شہن ستن  
جاین نیران۔ اُمیک طول بلکہ چھ ۵۰-۶۰ تہ عرض بلکہ  
۳۰-۳۲۔ امہ ناگک آب چھ پیٹھ پندر تہ ہضم  
اُمیک اعتراف چھ ابو الفضل آئین اکبری مشر  
کران۔ امہ یکہ چوہ ناگچ شکل چھہ کھ کر پنجس ستر زروڈ  
یٹھ کئی اتھ کھ کر ناگ ناوچھ پیومت۔ امہ ناگ پیٹھ  
چھ ازواریان علاقن چھہ آب فراہم یوان کردہ۔ اتہ  
چھ گندک آبک اکھ ناگ تہ یٹھ سترانہ کھ یٹھ چھ۔  
لوکھ چھ اور علاوہ باپتھ سران کردہ یوان۔

امہ ناگک پتھ کن مہ تر یومت آب چھ  
بزڈنہ پکیتھ بزرنگ نالس ستر زلان۔ ناگس دھینی  
چھ سٹھ مارڈ نوڈ باغیس بخشی غلام محمدیس دور  
حکومتس مشر بناوہ اومت چھ۔ امہ ناگک آب چھ  
تزوٹ گاڈ رجھہ خاطر سٹھ مفید تہ مناسب۔  
ملکی غار ملکی سالانی چھ اتھ جاہ گاڈ شکار کران۔  
(ش۔ ۱)

کتاب نامہ :

- \*Hasan: Tarikh, I
- \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh
- \*Sufi: Kashir, I
- \*Vigne: Travels in Kashmir and Ladakh



ناگه کس بېټس پېټه چچ پېټه انسانه منډ پډي  
 آکھ لوکې عقيدې چچ زې پډي آکھ چچ بېټه منډ ناگ  
 پوني چچ آکھ نلکه منډ منډ رس اندر امت نه نه ته  
 تته چچ پال دار سيد سيود شولنگس پېټه پوان  
 شولنگ ته پرنالو دوشوے چينر چچ کزنيهنه کين  
 هيندر ته فنکاري سان چچ تيارا موني کون

گيت گنگا په هيندر ژوکول منډر چچ نکر  
 مړبع ته اتھ چچ دلوم کلش کشتوار ته بهدرواه  
 علاقس منډر چچ دويم گيت گنگا تپرتھ بهنډار کوٹ  
 کدلس بونه کنه ژندر بهاگ په هيندر بېټس پېټه  
 کشر منډر ته چچ راشه بر هيندر استھاپنس گيت  
 گنگا ونان (م-ل س)

کتاب نامه :

\*Ganhar J.N: Jammu Shrines

چچ

خاص قبيک چونه لیس مېته پرون شپن  
 هيډه اوس آسان په اوس مکانن هيندر لېږ پاراوش  
 منډر استعمال پوان کونډه گچې ستي اسي لېږ پېټه دزاین  
 ته نقش نیکار ته دوتلان گچې ستي مکاډ پاراون اوس

لانه کھنډه چچې - پندایي مهدي هيندر په کتبه چچ  
 بډشاه زين العابدین (۶۰-۶۱۴۲) هيندر وټک  
 اتھ کتېس پېټه چچ کشر منډر ژون رازن هيندر  
 دور مکونک ذکر کون امت يم ژور راز چچ  
 گھاگيندر راز بچ پيد سلطان سکندر ته  
 بډشاه زين العابدین (م-ع)  
 کتاب نامه :

\*Hasan: Tarikh I

\*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh

\*Sufi: Kashir I

\*Vigne: Travels in Kashmir and Ladakh I

گيت گنگا (بهدرواه)

گيت گنگا منډر چچ بهدرواه علاقک  
 پرون تپرتھ منډر چچ نواس فنيته هيندر  
 آشاپي باله کس دانس تل نپرو ناله کس بېټس پېټه  
 په چچ بهدرواه کاسک ناگ منډر پېټه آکھ  
 کولپير هيډه دور ردائير موجب چچ گيت گنگا  
 منډر مک استھاپن پانډون هيندر وټه ته او  
 ونان چچ زتم چچ کشر تمی گچې منډر داتي هيندر  
 گچې منډر گيت گنگا په هيندر ناگ وزان چچ -



پرن پیلاہس منتر پڑاؤ۔ سکھ دھرمک پڑچار کرئس  
دوران سپد تہس اتر کیشنن مسلمان بزرگن سیدی  
ملاقات۔

پرن پیلاہس منتر یتھ جاہ سہ پڑچار کران  
اوس تہن آو تہی بند نیر نہ پتہ اکھ گردوار تعمیر  
کرنہ۔ یتھ ۱۹۴۷ء پتہ وسعت دتھ نو طرزک گردوار  
بناوئے آو۔ اتھ چھ گردوارہ چھٹی پادشاہی تہ ونان۔

گردوارک انتظام چھتے درملی فیلیج سکھ  
پریشدھک کمیٹی چلاوان۔ اتر چھ پڑتھ وری بہ بیانی  
تہ گرد ہر گوہند صاب ہندس زا دہس پیٹھ دیوان  
لگان۔

کتاب نامہ:

\*Baramula De Gurdawarian  
\*Gyan Singh: Guru Khalisa

## گردوارہ چھٹی پادشاہی

کاشی دروازس نکھ ہار پریتہ کس دانس  
تل گردوارہ چھٹی پادشاہی چھ کشپر ہند اکھ اہم  
گردوار۔ یہ گردوار چھتھی مقاس پیٹھ تعمیر امت  
کرنہ۔ یتھن شیئیم گورد ہر گوہند صاب جی سدائہ

امتیاز پوان مانہ تہ گجھ کڈن یا گجھ سیدی گجھ پتر پاراؤ  
اوس اسن بن دول اسنچ علامت۔ کاشرس  
منتر چھ واریہ مرکب تہی بن گجھ کہ نسبتہ زاین چھ  
لوگت۔ گجھک استعمال چھ پیپر ماشی منتر تہ پیدا  
تالیہ گجھ پیپر ماشی ہندس سامان چھ ستریر  
کرتھ گجھ کرنہ پوان۔ یعنی کارگر گجھ اتھ گجھ سیدی لوان۔  
(م۔ ل۔ س)

کتاب نامہ:

\*Sufi: Kashir II

## گردوارہ مندر

دھو، شیر گڈی (جلد ۷)

## گردوارہ پرن پیلا

پرن پیلاں چھ درملی پیٹھ ۵۰ کلومیٹر  
دور ودر تحصیلک گام۔ یہ گام چھ ویتھ ہند  
دھتہ پیٹھ۔ اتر اس جہانگیر ہندس دورس (۲۷-۱۶.۵)  
منتر اکھ سرائے تعمیر کرنہ اتر نیکی آثار و تہ ہو  
چھ جہانگیر ہندس دورس منتر آو گرد ہر گوہند  
صاب کشپر۔ درملی کیشنن کالس پڑچار کرنہ پتہ  
دراوسہ دور ہند و تہ واپس۔ واپس گزہ و ن تر وون



صدی منتر بیوٹھمت اوس۔ گرد ہر گوبند

صاحب جی اوس شہنشاہ جہانگیر (۱۶۰۵)۔

(۱۶۲۷) سیدی کشیر آمت تہ یوت و آتھ اوس قلعہ

بند موغل شہر ناگر نگر س نہ بڑھکانہ کورمت۔

گرد وارس نظر گذر تھا و نہ با پتہ اوس ہر گوبند

صاحب جین ماتا بھاگ بھری ہند نیچو بھائی سوارا

مقرر کورمت۔

یہ مقدس گرد وار چھ بکھ گورنر سردار

ہری سنگھ نلون (۱۸۱۹-۱۸۲۱) گوڈ انوار تعمیر

کورمت تہ تہ پیٹھ از تام چھنے گرد وارس واریا ہر

پھر مرمت کرتہ آیتر تہ خاص مرتبہ کام آیہ ۱۹۴۷

پتہ انجام دتہ۔

گرد وارہ چھٹی پادشاهی ہند طرز تعمیر چھ

عام گرد وارن ہیڈہ۔ یس اسلامی تہ ہند طرز

تعمیر چھ بلہ مشہر و قلیو مت چھ۔ خاص کرتہ چھ

گرد وارن ہند کش واریا ہس حدس تام اپرائی

طرز تعمیر س ستر لان۔

چھٹی پادشاهی ہندس گرد وارس پیٹھ چھ

عقیدتہ تہ احترام سان بھین کپرتن تہ گور و سندر چلان

کتاب نامہ : (م۔ ل۔ س)

\*Parnu: Sikh Rule in Kashmir

\*Sufi: Kashir I





## گردواره تھڑا صاحب

دُرِ مِلِ کِس جنوَب مُشْرِ قَسِ مَنترِہ کلویٹر  
دُور پہ گردوارِ چھ کلپور سنگھ پور۔ کلپور چھ سینگ  
پیٹھ دُرِ مِلِ گنپہ دُن تومی شاہِ رائس کھو درِ پاپ  
وڈر پیٹھ۔

گردوارِ گوشتِ صاب آدھانگہ پٹس  
دورس (۱۶۲۷-۱۶۰۵) مَنترِ کُشیر۔ دُرِ مِلِ مَنترِ  
پُرچارِس دورانِ اوس سہ کلم پور گنہان بیٹہ پٹس  
پہر بلال نادِ اکس بُزرگس سیتی روٹھانی کتھ باتھ پٹا  
اُس۔ اتہ کھنہ نوڈ گر دُجی یَن اکھ کنوڑیس دُنہ تہ  
موجود چھ۔ کُنوہوہ مہدی ہندین اُخری دُرِ مِلِ یَن  
مَنترِ آپہ کلپور گر دُجی پٹس نادِ ۲۵ x ۲۰ اکھ پیٹھ  
تعمیر کرنہ۔ اور اُس کلم پورس اندر پکھی بَن والی  
سکھ بیٹا کھی منادہ پوان۔ ۱۹۲۷ مَنترِ کر نوو پٹیاہو  
مشہور عالمو بھائی دپرسنگھ، سردار گورکھ سنگھ  
سردار ہر دت سنگھ تہ سردار دامو در سنگھن اتہ  
گردوارِ تعمیر یُس ۱۹۳۱ء نام مکمل سپد تہ اُنی دور  
بیا کھی ہندس موقس پیٹھ سپدس افتتاح۔  
دو ذچہ اتھ مزید پارا و کرنہ اُمت۔ نوڈ گردوار  
چھ طرز تعمیر کہ اعتبار پٹیاہس مَنترِ تعمیر پٹیاہن

## گردواره شاہِ مرگ

گردوارِ گوشتِ صاب تہ جہانگیر پٹس  
دورس (۱۶۰۵-۲۷) مَنترِ کُشیر پٹہ وزیر ترو تومی گڈنیک  
پڑا شاہِ مرگ۔ شاہِ مرگ چھ شپس یَن کس یار  
کلم پورس نش مغل روڈس نکھ۔ محکمہ مال کین  
کاغذ نچھ شاہِ مرگ گامس کلپور دُنہ اُمت۔  
پہ کام چھ بھائی کٹوشاہ پٹس نادِ منسوب۔ اُسہ  
موجب اُسی اتھ شاہِ جی مرگ تہ ونان۔ شاہِ مرگس  
چھ شاہِ مرگ تہ اُس مٹی ونان۔ اتھ جایہ اوس پیٹھ  
کالہ دپریار نادِ استھاپن۔ اتھ استھاپن سکھ  
بونی نش آد اکھ گردوارِ تعمیر کرنہ۔ یُس کُشیر مَنترِ  
ہر گوشتِ صاب ناوک گہ ڈنیک گردوارِ چھ۔  
گردوارِ لہراوتہ آو کینہہ کال بر دُنہ اکھ نو طرز  
گردوارِ بنا دُنہ پیٹھ سیتی زاپرن ہند خاٹر روزن  
جایہ تہ تعمیر کرنہ آپہ۔ گردوارِ انتظام چھ پلوادی

عام گردوارن سیتی زالان۔  
کتاب نامہ :  
(م۔ ۱۔ ۱)

\*Baramula: Baramula De Gurdawarian  
\*Gyan Singh: Guru Khalisa



فصل چہ سیکھ پربندھک کپٹی ہیند اہتمام سپدان۔

(م)۔(۱)

کتاب نامہ :

\*Gyan Singh: Guru Khalisa.

## گردوارہ شری گرو سنگھ سبھا

گردوارہ شری گرو سنگھ سبھا چھ  
سری نگر مندر لال چوکس تہ امپراکلس دریا۔  
گردوارہ چھ مہاراجہ پرتاپ سنگھ مندر  
دورس مندر (۱۹۲۵-۶۱۸۸۵) مقامی سکھ تعمیر  
کورمت۔ مہاراجہ پرتاپ سنگھ چیف انجینیر  
شری گنڈا سنگھ اوس امیک چیف آرکیٹیکٹ  
امپرس تعمیر اندر چھ زینہ، سپسٹ، دوری  
کنین تہ مہراج سیرہن ہیند استعمال امت  
کرنہ۔ گردوار چھ "تڑپور ایمپیک کن دور کنین  
ہیند چھ۔ مہر مس پورس مندر چھ یا ترین ہیند  
باپتھ روزن جے۔ امپرس جنوب مغرب مندر  
چھ جوں و کشیر گردوارہ پربندھک بورڈک آفس  
دویمس پورس مندر چھ شبد تہ کپرتن کرنہ باپتھ  
نہ دیوان (ہال)۔ اکھ دیوان چھ مردن ہیند باپتھ  
تہ برین کھ زمانن ہیند باپتھ۔ دہ نوئی دیوان مندر

چھ گزنتھ صاب سجاوتھ۔ شمال مغرب اندک دیوان  
چھ جنوب مغرب اندک دیوان کھوتہ بڑ تہ جان پاٹھ  
سجاوتھ۔ گزنتھ صابچ جے چھ سائے شنبہ  
سیتی پاراوتھ۔ بڑونہہ کرنہ چھس اکھ تھال یتھ مندر  
خلو بیتھ تھاونہ دیوان چھ۔ اکھ نکھ چھ بڑ تلوار تہ  
اکھ لکھٹ کرپان۔ شمالہ اند چھس تخت پوش یتھ  
پیٹھ بہتھ راگی شبد کپرتن کران چھ۔ گزنتھ صابچ  
جاپہ چھ زون اندن پیٹھ زور دوری تھم پین سیتی  
استانچ چوک ڈرتھ چھ۔ دیوانس (ہالس) چھ  
دوری لکھ ہیند داہ داریم ڈایہ فٹ کھ تہ زور فٹ  
زیچھ چھ۔ مشرق تہ جنوب پاسہ چھس اکھ درواز  
یم ڈایہ فٹ کھ تہ فٹ تھدی چھ۔ دیوانس چھ  
سنگری رنگہ وسہ تالو۔ گردوارس چھ مغربہ اند  
"نشان صاب" (لیدر رنگہ جنڈا) کھارتھ تہ پشس  
چھس ٹین۔

(م)۔(ع)

کتاب نامہ :

\*Paramu: Sikh Rule in Kashmir

\*Sufi: Kashir I, II

## گردوارہ گردوانک دیو جی (مٹن)

گردوارہ مٹن صاحب چھ اسلام آباد کس  
مشرقس مندر سرنگہ پیٹھ، ۵ کلومیٹر دور۔



آتھ جھ، فٹ تھدی تہ تڑے فٹ کھل کل سٹھ  
 دروازہ تہ ڈالے فٹ چورس شے دار۔ ہالس منتر جھ  
 مغربہ طرفہ ۸x۶ فٹ دوداری لکیر ہٹ استھاپن  
 یٹھ منتر گرو گرنٹھ صاب سندی شے بیڈس  
 (گرنٹھ صبح) جھ۔ یمن منتر دھن گرنٹھ صاحبن ہٹ  
 پترکاش پرتھ دھ ہر کرہ پوان جھ۔ یمن گرنٹھ  
 صاحبن منتر جھ اکھ گرنٹھ صاب ساڈرور ہتھ وری  
 پزون یس بھائی گرداس جی ین پنینہ آتھ لیو کھٹ  
 جھ۔ اکھ گروڈنکر زہ صفہ جھ سہ نہ پٹنر میل سدی  
 آمتی لیکھنہ۔

استھاپنس جھ ساری ہے کپڑو لیتھ تہ  
 مشرق پاسہ گرد نانک جی سٹنر تصویر الاٹز تہ آئیں  
 شمال مغربہ طرفہ جھنے گرو گوبند سنگھ جی سٹنر تصویر  
 الاٹز۔ استھاپنس نکھہ مغربہ طرفہ جھنے لبر اردو پاٹھ  
 یہ عبارت لیکھنہ ۱

”گوردوارہ پہلی پالتشای نانک سر ملن  
 صاحب کشمیر یہاں گرو جی نے برہم داس پنڈت  
 سے گوشٹی کی“  
 (م۔ ع)  
 کتاب نامہ :

گوردوانک جی جھ شراہہ صدی منتر انراٹھ  
 یا تراپ گرنٹھ ون ملن ورمٹ تہ ودھوان پنڈتن  
 سدی چھن ملاقات کورمٹ۔ منٹہ کور ترمو ترمو پن  
 دھ ہن قسام تہ آتھ دوران کور ترمو پنڈت برہم  
 داس سدی ملاقات۔ امہ ساعتہ اسی مردانہ تہ  
 بالاناؤد زہ شاکر دتمن سدی۔

گوردوارہ ملن صاحب جھ گوڈ پچ لٹہ سدرار  
 ہری سنگھ نلون ارداہہ صدی ہندس آخرس  
 کیٹ سور یہ مندر کس جنوب مغربی حاطس منتر  
 تعمیر کورمٹ۔ امہ پتہ کور ہماراجہ پرتاپ سنگھن  
 (۱۹۲۵-۱۸۸۵ء) پترانہ گوردوارہ چاہیہ نوڈ گوردوارہ  
 تعمیر یس ڈنچہ جھ۔ امہ کس تعمیر کس جھنے کنبہ تہ  
 دودار لکیر لاگتھ تہ پشس چھس ٹین دتھ۔

ہریہ مندرس اڑوٹے ناگس دھینہ  
 پاسہ جھ ۳۵ فٹ تھوڈ تہ ۳ فٹ لپیٹ لیوڈ رنگ  
 کورٹھ نشان صاحب۔ پیٹیج کرسی اٹھ فٹ  
 چورس جھنے۔ نشان صابس جھ ۱۴ گز لیوڈ رنگ  
 ولتھ تہ تینٹا لیس پیٹھ چھس ٹینو تھیریتھ کھنڈا  
 ونان جھ۔ نشان صابس بلکل نکھہ جھ تڑے  
 کمر یمن منتر لنگر تہ سٹور علاؤ اکھ بوڈال جھ  
 یٹھ منتر گرو گرنٹھ صاحب سندی پترکاش جھ۔





## گروہ ننگالی صاحب

ننگالی صاحب گروہ چھ پڑوئزہ قصیدیں  
شمالی منتر پیر پائٹال چھوہ نہ منتر لنگلی ہندس  
بھیس پیٹھ پا ۶ کلویٹر دور ساری ہے جیمیں  
منتر چھ یہ گروہ چھوہ مشہور تہ لوکن چھہ انج  
سپٹا یترہ تہ پترہ۔

ننگالی صاحب گروہ چھ بنیاد چھہ  
بابا روچا سنگھ (۱۸۰۳ء) ہندی جیلہ سنت  
بھائی سنگھ تنڑو پترہ یس ۱۸۵۷ء منتر پترہ  
عالمہ گو۔

گروہ چھ پترہ متعلق چھہ انڈیہ پترہ

روایتہ روز پترہ گترہ ہر ہپاری آسن جٹس  
اندر چھہ ماز کھپنگ تہ شراب چنگ اجازتہ  
پترہ آتوار چھہ اتہ دیوان لگان یتہ منتر سپٹا تعداد  
منتر لاکھ شابل سپدان چھہ امہ دوسہ چھہ گرو  
سند لنگر جاری روزان تہ اکھ ساس تاتہ یتری  
چھہ لنگر منتر کھوان چوان۔ بیا کھہ انم کتہ چھہ یہ  
زہنت ہنتر گدی چھہ موروثی۔ گروہ  
ننگالی صاحب کس بانی کارس نش چھہ ۱۸۴۷ء منتر  
مہاراجہ رنجیت سنگھ تہ دومت تہ تمی آس گروہ  
باپتہ کینہہ کام جاگیر کینہہ مقرر کری ۱۸۲۵ء  
منتر دوت مہاراجہ گلاب سنگھ سنت نیلا سنگھ  
درشن کرنہ باپتہ ننگالی تہ کرن پانترہ کام گروہ  
باپتہ جاگیر مقرر۔

۱۹۴۷ء یس منتر کور حلیہ آورو گروہ دارس  
لوکھ تہ نار دتہ کور کھ تباہ۔ حالات ڈنچہ پترہ آو  
گروہ چھہ نو ستر تعمیر کرنہ تہ اتہ پیٹھ سپدی پترہ  
چھہ روہ پیہ خرچ۔ گروہ چھہ ڈگیا نہ (جمہ) پترہ پترہ  
ہند اکھ سکول تہ جیمیں خالصہ ہائی سکول تہ  
پترہ اکھ کاہن ہنتر تربیت دنگ تہ ورملیک  
آشرم تہ چلاوان۔ موجود گروہ چھہ پترہ پترہ  
اکھ شاندرا گنبد تعمیر امت کرنہ یس دہ



(م.ل.س)

پیموشن چالہ چھہ

کتاب نامہ :

\*Ganhar Jammu Shrines

\*Mani K.D: Poonch



## گردواره هرگوبند صاب (وړل)

گردواره گرد هرگوبند صاب چھ وړل قصہ  
شمال مغربی آندس پیٹھ ویتھہ ہیند دچھنہ بٹھ  
کوٹی تہ تھس تہ وراہ گنڈہ نکمہ۔ اتھ چھ گردواره  
چھٹی پادشاہی تہ وڈان۔

گردوارہ گرد صاب آد جہانگیر بندس

دورس منتر (۱۶۲۴ - ۱۶۰۵ء) کشر دپان امہ وڑ  
اوس سہ جہانگیرس ستر کشر تورست پینس  
سفرس دوران بیٹھ سہ سینگہ نیرتھ اتھ جاپہ  
یتین گردوارہ چھہ۔ تہ وڑ اتہ نس پینہ اتھ بڑو،  
یتھ نکمہ بکھ دور گردنر ہری سنگہ نلواہن (۱۸۱۹ء)

(۱۸۲۱ء) آدی بند ناد گردوارہ تعمیر کور۔ مہراجہ  
رنجیت سنگھنہ حکمہ آدی پپہ بے وڈہن گردوارہ خاطر  
جاگیر تہ مقرر کرنہ تہ گر تھقی تہ۔ وړل کپو سنگتہ اشو  
کور گردوارہ خاطر کنیو کرسی چالہ اتھ تخت پیش۔  
گردوارہ اوس کنین ہیند تعمیر یتھ آندہ ۴ فٹ کچھ

گیلری تہ آس۔ ویتھ پاسہ آس سنت مہاتما سندر  
روزنہ خاطر اتھ کٹیا یو سہ ویتھ کچھ دس دوران  
لہرنہ آہ۔ گردوارہ نکمہ وڈس منتر اجتماعن ہیند  
خاطر تعمیر کرنہ امت مال چھ وڈہ تہ ڈنچہ۔

۱۹۸۵ء منتر آدی وڑون گردوارہ لہراونہ تہ

اتھ جاپہ آہ دلہ ہیند سنت ہرینس سنگہ بند وڈس  
کاریوا ذریعہ نوس گردوارہ کام لاگنہ یس وڈہ زیر  
تعمیر چھہ۔ نوو گردوارہ چھہ ۵۴ فٹ چورس۔ یہ چھ ہیرہ  
شیتر تہ سپٹک تعمیر گردوارہ چھہ وڈر یتھ رتھ وڈو  
پاسو دروازہ چھہ۔ وڈہرس پورس چھہ آندہ آندہ



یُس ضرور ڈر وزیر تھو دتہ ملنے پیہ ہے۔ ڈیڈ بھتہ خندس  
اپور چھ ژور تھمبہ بیہہ۔ خبر اتھ جا پہ کیاہ چھ اوسمت۔  
کوٹچہ ڈیڈ چھ دوور محراب تہ دہ یو پاسو  
چھس دون زینن سنب بہن جے۔ پتر چھ  
اکثر مغل کوٹن مندر درینٹھ پوان۔ ڈیڈ ہنن ہاکن  
پیٹھ چھ دھنہ طرفہ باروتہ کھوور طرفہ کنیش بناوتھ۔  
ڈیڈ ہنن شیشتر ہانکل چھ توتام ڈنچہ آہنر یونام  
راچندر کاکن امہ علاقک دور کور۔

کوٹس اندر ڈیڈ نکھے چھ اکھ ژ کوٹجکل تعمیر  
اوسمت یُس راجھ کوٹھ ہنن کام آسہ ہے دوان۔ امہ  
علامہ چھ کوٹس اندر اکھ ژ کوٹجکل مندر تہ گول کزور  
تہ رقصیلس اندر بہن چھ ہیہ ہنن کھار تھ، پہ گزہ  
یا تہ گزہ پزانہ مکانک ملیہ آسن نتہ ما آسہ ہے  
اتہن قلاک دویم قلاے۔ آثار چھ وہ فی کلر کھلوتل  
انہی۔ (م۔ ل۔ یس)

کتاب نامہ :

\*Kak R.C: Antiquities of Basohli and Ramnagar.

## گنپت یار مندر

گاؤ کدس تہ جبہ کدس درمیان دیتھ ہنر  
دھنہ بیٹھ گنپت یارک ازیک مندر کر اوس گوہ دہتھ

گیلری بیتھ پیٹھ کھنہ خاطر جنڈیہ پاسہ کہ دروازہ اڈو  
کھوور طرفہ ہیر چھ۔ گردوارس چھ ژوشو کوٹن  
پیٹھ ژور لہ کٹ برنگ ہم ونبہ زیر تعمیر چھ مندر بالک  
تھوڈ بزرنگ چھ سنگ مرمرک یُس مکمل پیدت  
چھ۔ نوو گردوار بناوتہ وزیر چھ سہ بونی ژٹنہ آہنر لویہ  
گردوار گوبند صاحبن رویشرا س۔ پزانہ گردوار کہ  
تختہ چھ پاتر چھ اتہ محفوظ تھاوتہ آثر۔ (م۔ ل۔ یس)  
کتاب نامہ :

\*Baramula De Gurdawarian

\*Gyan Singh: Guru Khalisa

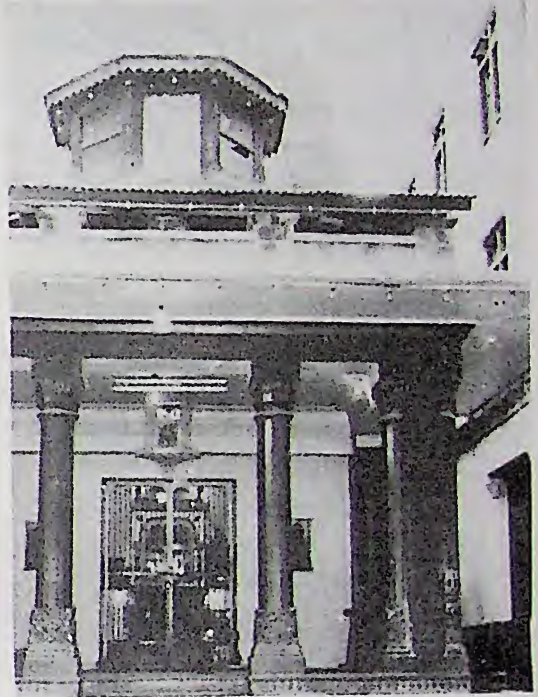
\*Hugal: Travels in Kashmir and Punjab

## گرٹھی ہنر کوٹ

گرٹھی ہنر کوٹ چھ تھار کدوال قصہ  
اندس پیٹھ جیسر صوبہ کس اُج علاقس مندر کوٹ  
چھ ژ کوٹجکل تہ اتھ چھ کوٹن پیٹھ اٹھ کوٹل طاور  
بناوتھ۔ دیوار نیہر چھس ۵ اٹھ کھول خندق  
اوسمت۔ قلایس چھ ژو پاسے زدن ہنر دوار  
شندل میتھ قلایس اندر روزن دول فوج دشمنس  
پیٹھ گولہ چلاوتھ ہیہ کہ کوٹس چھ مشرق طرفہ  
ڈیڈی ڈیڈ لیش چھس کدل تار تھ خندق اوسمت۔



مندرس واریاہ پھر مرمت کرتے، اما پوز پڑاؤ کنہ  
تھمب چھ دہتر امہ تعمیر ک حصہ ہم مندر کس  
برائندس لگتہ چھ۔ جلاو دتھ ہم دور دار تھمب چھ  
ڈورک طرز تعمیر چھ تریہ ون دوان تہ باسان چھ ز  
گدادھر مندرس لاگتہ برؤنہہ چھ ہم تھمب بدل  
کتہ تام تعمیرس لاگتہ اسی متی تہ کیا ز ڈورک طرز  
تعمیرک چلے جاو گو کشر مندر واریاہ برؤنہہ کم پودوے  
لکر تعمیرن اندر امہ طرز تعمیر چھ تھلے ہتہ میتہ  
نظر گڑھان چھتہ۔



گنپت یار مندرس چھ صرف اکھ کریتہ  
منز گنیش بمنز مورتی چھتہ۔ مندرس چھتہ اندری  
کئی پزیدی کھن دس گنجائش۔ پیے صورت چھتہ  
نیہر کئی تہ۔ اتھ چھ جنوب مغربہ پاسہ دیتھ کئی شوال  
یتھ منز شولگس چھتہ پوزا سپان۔

گنیش مندرس چھ پھس کئی متہ تہ برؤنہہ  
کنہ پھس ورنڈایتھ پیٹھ وہ پاسک بیتھان چھ۔  
مندرس سو تھر نش زور فٹہ تھس کنہ گنیش پیٹھ  
تعمیر کنہ امت۔ مندرس متہ انگس چھتہ پاتر  
وتھراوتھ تہ دیتھ طرفہ پھس ڈب گڈتھ۔ (م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ :

تعمیر پدمت متہ متعلق چھتہ اسہ کاشہہ کتھ شتہ  
پاٹھ معلوم مگر گنپتی سند یہ استھاپن چھ واریاہ  
پزدن تہ ادکئی ز دتتا ہاتس منز چھ امہ  
استھاپنک ذکر امت۔ گنپت یارک استھاپن  
چھ پتھ کالہ تہ سپٹا مشہور او مت۔ امیک ثبوت  
چھ دتتا ہاتھک سہ حوالہ یتھ منز دنہ چھ امت  
ز دردھ مانیش مندر چھ گنپتی تہ تھس نکہ گنپت  
مندر کور نو آپہ شیکھر طرزس پیٹھ مہاراجہ گلاب کھن  
۱۹۵۴ء ہس منز تعمیر تہ امہ کس تعمیرس آے پڑاؤ  
گدادھر مندر ک تھمب لاگتہ تنہ پیٹھ اذتام آریہ



## گوہ پھ کڑال

کینہہ کنہ آسہ کھدا پہ وڑ لہر پیمشہ کینہہ آسہ اڈ کھنگر  
آثار بد کڈنہ با پتہ آسہ یہ موقس پیٹھ شے

ٹر کوا نجل دہب دہبہ ہم ۲۵-۴۰ میٹر مربع آسہ پانژہ  
دہب آسہ پہ وڈر تالہ پیٹھ کھنہ سیلہ زن شیدیم دہب  
اگر کھنگر اُندی اُندی کھنہ آسہ گوہ دنگین پانژن  
دہب آسہ او تیوت سنہر دہبہ میتھ پیر نی دزایہ یہ۔

کھداے کر تھہ ذاتی پتہ کالو آسارن ہندی ماہر  
یتھ نتیجس پیٹھ زگوہ پھ کڑال چھ لستی لستی ہند دہ  
ترتیو دور و منہری دزامت۔

گوہ ڈنگیس دورس منہر چھنہ کانہہ کتر بانہ  
بیتہ بیتھہ پیومت یسہ ستری پے چھ لگان زامہ ساتہ  
اوس نہ آتہ کڑالہ کامہ دس دو تھمت۔ لاکھ چھ دہب منہر  
اوس ہن لسان۔ دہب آسہ سو تھہر اُندی کس زہ باڈرن تاہ۔

سرسنگر کس جنوب مشرق منہر ۴۱  
کلو میٹر دور ترالس نکھہ گوہ پھ کڑال چھ ہرزہ ماہر پتہ  
دستام دریافت سیدمت کنہ کالو تہنہ پیک اُکھ اُکھ  
پڑا، یتھ کشر ہندس تمدنی سفرس سستی سون داٹھ  
چھ۔ ۵۴، ۵۵ عرض بلد تہ ۵۴، ۵۵ طول بلدس در میان  
آباد امہ جایہ ہندہ موجود ناو چھ تمہن کڑالن ہند  
دیت ہم برو نہہ کالہ آتہ گوہ کھن منہر لسان لسان آسہ  
کڑال چھ ونہ تہ آتہ آباد، پانہ چھ ہم مکان منہر وڑان  
مگر پزانہ گوہ پھ چھ کانہہ گٹھ رنگر استعمالس۔

گوہ پھ کڑالہ چھ آسہ کینہہ تھہ چہنہ آتہ آہتی  
ہم چہنہ ہند ہرزہ نامی آسارن منہر کانہہ وجودے  
چھنہ۔

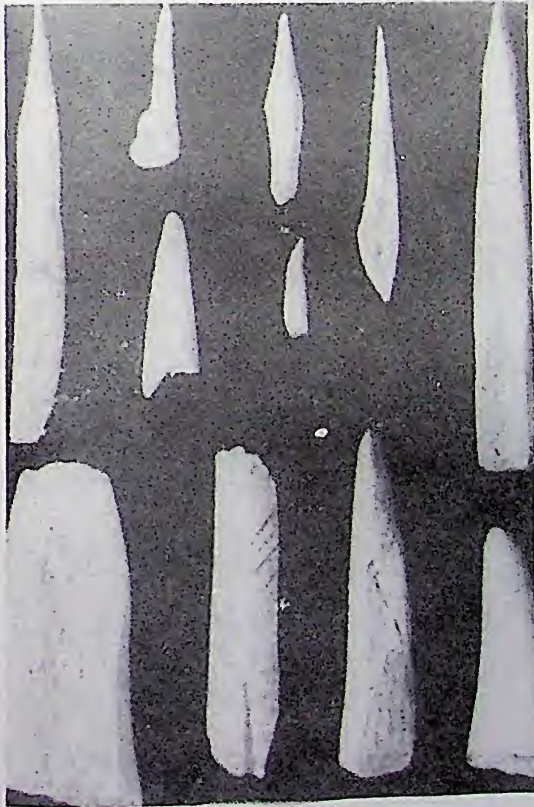
یتھ وڈر پیٹھ ماہر و قدیم آثار نی  
چھ کڈر متری تہ وڈر ہنتر تال چھنہ شمالہ  
پیٹھ جوالس کن ۴۰ میٹر ز پٹہ تہ مشرق  
پیٹھ مغربس کن ۵۰ میٹر کھج۔ مغربی طرف  
چھ وڈر ۲۵ میٹر تھہر۔ وڈر ہنتر مشرق  
دندر لون چھنہ واریاہ کنہ کھنگر دہبہ  
آسہ منہر مگر وڈر چھنہ پیمہ وڈر ہالش منہر





جاین اُتھ آتہ سیتی چھتے یکن جاین اُندی اُندی کسیر بہ  
 سیتی میرا ستر کھارتھ یتھ رُہ وونی یا سترہ وونی سارہ  
 پروہے نہ۔ دون کٹھین ہندی دوب تہ چھ موقس  
 پیٹھ بر دڑا تہ مگر یکن چھ دویمس مرقس سیتی واٹھ۔  
 ابتدائی دور چہ پیر زن یا پاکون جا پے آستہ چھتے پنیہ  
 آستہ تیر چھتے تن جاین ہنتر نشانہ ہی کرنس منتر اُتھ رُہ  
 کران۔ اُد اُکھ کتھ چھتے زکند تہ دوس منتر چھتہ سر  
 تو کتھ چولہ اُتھ امت۔

ابتدائی دور کیم چہز موقہ پیٹھ اُتھ چھ آتہ تن



گوڈ ٹیک ۲۵ سنٹی میٹر موٹ تہ دویم ۱۰.۱۰ سنٹی میٹر  
 فرسکر نہ سترہ تہ چھ آبادی ہندی دن دن دورن  
 ہندی پے دوان۔ یہ کتھ چھتے پھر ذلالت زیمہ گرجہ میٹر  
 سیتی دوب باڈرنہ آتہ چھ، تھتھ چھتے چوہ مرس سیتی۔  
 دہ بن ہندی گوڈ ٹیک باڈرن تہ چھ ترک میٹر  
 پیٹھ سیر زن دویم تہ گوڈ ڈیک تہ پش ۲۰ پیٹھ ۲۵  
 سنٹی میٹر ہیور تھتھ ٹکس پیٹھ چھ، یس گوڈ ٹیک تہس  
 پیٹھ پیڑ تھتھ چھ۔ اُنکو کہ کالہ بسکین چھ بڈن کہو کٹھین  
 دہ بن اندر آستہ یسان۔ لستی لستی کرنہ با پتھ دوب  
 چھ سیومب رُتھ آتہ کھنہ۔ دہ بن ہندی کتھ تہ چھتہ  
 اُکی انہار کینہ دوب چھ ترک تہ ڈلا تہ کینہ  
 ٹھولہ چالہ مگر اُکھ کتھ چھتے سارہ دہ بن منتر مشرکہ رُہ  
 ساری دوب چھ ترک ٹھولہ تہ گلہ تنگ۔ کینٹرن دہ بن  
 چھ گلہ تل ۲.۸۰ میٹر قطر تہ کینٹرن ۱۰.۸۰ میٹر بڈن  
 دہ بن ہندی واٹھ چھ لستی ہندی آدن کالس سیتی۔  
 دہ بن اُندی اُندی چھ بانہ کٹھین کام ونہ والی زسی تہ  
 رنہ پاکونہ چھ جا پے تہ بر دڑا تہ دہ بن تہ رنہ پاکونہ  
 جاین اُندی اُندی چھ تھم دیکو دوب موقہ، ہم دہ بن  
 پیٹھ رھیدن آستہ باوتھ چھ کران۔ ماہرن ہندی انداز  
 چھ ز رھیدن کرنہ با پتھ آستہ کاسک یا نرک میٹر  
 استعمال سپدان۔ کسیر بہ سیتی باڈرنہ آثار چھ رھیدن







کینٹرن جائین چھ باڈوس پانتر شینہ پھر پیٹھ پیٹھ باڈرنہ  
آمت۔ امہ وقتچ خاص دریانت چھ زینہ اندر کھارنہ  
آمت کنہ دیار لیس اندونہ، سنٹی میٹر کٹا دچھ۔

لنہ لسنہ کین دہ بن ہنہ نظر و تلہ دلن چھ  
ماوان ز دہ ہر شپہ زینہ کی ہنہ س طور طریقس منہر چھ  
امہ زمانہ مکمل تبدیلی آہنہ اکہ دہ ہر اندر چھنے کافی تہ نہ تہ  
اڈ ڈر لکیر تہ نئی دڑا ہنہ، ییہ تلہ ننان چھ ز آتہ چھ زبردس  
نار لوگمت۔

امہ زمانہ کی ہم چہنہ بد دڑا ہتی چھ ہنہ اندر چھ  
اکہ کنہ سٹیک، اکہ پھٹنہ و اج کرکھ کئی، کنوہ تینہ تین  
کھنہ دتھ اڈر جہ دسلہ، ز آتہ اکہ شتر کہ پتچ شابل۔  
پہ کتھ نہ چھنے توجہ طلب ز تہر، گپن، تھادولہ میٹر سو  
کرکس منہر گو امہ زمانہ و چھان دچھان کافی ہر ہر مگر  
تھادولہ گو باڈو کم جنگلی تپن، تھادولہ ہنہ شکار  
رود محدود پھانس پیٹھ سیدان۔ ہونی اڈو جن ہنہ تعداد  
گو ہران ییلہ زن رامہ ہونی اڈر جہ کم گیار۔ تھوٹو  
ہنگو چار داین ہنہ اڈر جہ تہ چھنے اکہ آہنہ دہ دس  
ہانگلہ ہنہ زن، ہانگلہ ہنہ زن، مارخور ہنہ زن تہ تھادولہ  
اڈر جن ہنہ اکہ یں چھ ماوان ز کھنہ چٹک خاص  
ذریعہ چھ ماز اوگمت۔ سو کہ کہ ہنہ اڈر جہ تہ چھنے  
امہ زمانہ نظر گرکھان۔ پرائن فصلن لہ لور چھ امہ دورک

فصلن اندر چھنے و شکہ، کنکھ، مونگ  
بیتہ تم اندر ہم آتہ خاص طریقہ ورتاوتھ اکہ چھ آہنہ  
اکتھ چھنے تہ کچھ ڈاڑ تہ بد دڑا ہنہ ہنہ ہنہ ہنہ  
آباد کھنہ تہ دجن ستری مخصوص چھ۔

گو ڈبکہ مرحلہ ہنہ تھ چھ تھہہ ورائے  
گو کھ کڑالک دویم مرحلہ شروع گوگمت۔ دویم  
مرحلہس پیٹھ چھ طلبہ ہم سنٹی میٹر نوٹ اوگمت۔ تہر  
اندر واریاہ تہ نہ اکہ چھنے آہنہ۔ امہ مرحلہ وق چھ  
مسکس ہنہ ۲۰۳۰ ہیڈہ کھہر سپد مت۔ اتھو  
مرحلہس پیٹھ چھنے اکہ دڑا ہنہ کڑالہ کام ظاہر گرکھان۔  
اکہ آہنہ کتر ہنہ منہر کا زریہ سان کتر ہنہ ہنہ  
تعداد چھہ ہر شس و دزلہ رنگہ کتر ہنہ ہنہ تعداد چھ  
بوزی تھہ۔ بان منہر چھ مرتبان، لکھابہ تہ نیامہ  
پتر زرس آہنہ۔ بان پیٹھ چھ سماوٹ کنہ ٹرکس تل  
پتھن ہنہ دیشا، گلکس لیس ٹرچہ ہنہ دے اکار  
تہ گا، کرکھانہ نظر گرکھان۔ کتر بانہ چھنہ پور پاتھو پیہ  
اسو متری یوان۔

امہ زمانہ کین لسنہ لسنہ کین طور طریق ہنہ  
پلے چھ تہر د پیٹھ، سنٹی میٹر تام مہ ط باڈرن تہہ ستری  
لکان لیس گرچہ میٹر ہنہ چھ تہ چھ چھس ستری ملانہ  
تہ کم کاسہ چھ یہ چہنہ سارہ دہ بن اندر وچھت آمت۔



کرتہ آتھ اُمت۔

گک پھ کڑالہ گک ڈنگ دور کرتی سبہ مرحلک  
وق چھ کڑ کالچہ پختگی ہند زمانہ۔ امہ وقتہ کین  
۸۰ پیٹھ ۸۰ سنٹی میٹر مٹین بستی ہندین آتارن چھ  
سفیدی سان موٹ باڈرن تاه پیٹھ۔ آتہ چھ امہ وقتہ کین  
داریاہ ٹھوٹھ دھب نہ ٹھوٹھ ڈیر نظر گڑھان۔ امہ  
دورک زمانہ چھ آکس ہند نہہ ۱۶۰۰ ڈری تہ ۱۲۰۰ ڈری  
درمیان مقرر سپد مت۔

تزیئے مہ مرحلک کڑالہ کام چھ داریاہ رنگ  
ہوان۔ امہ چھ کازرن رنگ دتھ، کازرن کھہرن دوزلہ  
رنگہ بانن لور کڑ تہہہ رنگہ بانن، ٹرڈ چھ پیٹھ ٹھرنہ  
آمتہ کڑہن بانن بھہ پوان۔ سیکہ ہشہ دوزلہ رنگہ

کینہہ کتر تہ چھ موقس پیٹھ آتھ۔ پزانہن کتر  
بانن ہر زمانہ چھ آتھ دورس اندر گک تھو کتر تریان  
تہ نظر گڑھان۔ امہ وقتہ کین جلاو دتھ ٹرڈ چھ ٹھرنہ پوان  
تہ چھ آتھ آمتہ کین پیٹھ ڈزاین چھ بنا دتھ۔

کینہہ سامانچ چھ آتھ دورس منتر دتھہ صرف  
چھ کینو اکھ اڈ گوتیغ آتھ اُمت۔ امہ دور کینہہ سامان  
منتر چھ نیامہ، کاجہ دتھ بیتہ شابل۔ امہ ہند نہہ کینہہ  
وسلہ منتر اُسی غاب کاہتی تم چھ تزیئے س مٹینس پیٹھ  
بیتہ طاہر گڑھان۔ تکل چھ امہ زمانہ آتھ اُمت خاص  
چہنہ تہہہ پی اعتبار آتھ آمتہن چہنہن منتر چھ کتر اُمتہ  
کتر تہ تہہہ ٹالہ کین پیٹھ ڈزاین چھ شابل۔ لبتہ آتہ تزانچہ  
مٹینس پنے چھ داریاہ اہمیت تہہہ پیوت ستر اڈتھ چھ۔ یہ  
مٹینس چھ تہہہ مٹینس پنے ستر اڈتھ

یوسہ مٹینس اڈتھ آتھ چھ آتہ۔ امہ  
دور کچہ ۴۱ اڈتھ وسلہ آتھ آمتہ  
کین تیز تہہہ چھ۔ آتھ آمتہن چہنہن  
منتر چھ آتہ بیتہ شابل۔

امہ دور کین پٹین اندر چھ

تہہہ تھادول، چار داسے، ہلوفنہ سور  
شابل۔ ہم ساری جانور چھ سوکاسو کتر۔  
سیتی چھ امہ ہند نہہ ساری اناج





قسم تہ بچہ وان اُسے متری۔

چارواے گرس منتر چھو، تزکن تہ فصل  
لونت سامانہ ایتھ میں مچہ لوان زگہ پھ کز آلہ کپو کنگل  
لسکینو اُس اتھ دوس منتر باقاعدہ راپشی زندگی  
اختیار کر پتر تم اُس باقاعدہ پاتھر زہن گناوان چاروا  
رچھان تہ پوٹ دونان۔ شکار اوس صرف دوس  
بانگہ سندن تہ مار غور سندن۔ دوس پوٹشو ہرمانہ  
چھنے گد پھ کز آلہ کاڈ کڈری تہ خرگوش اڈی جہ تہ درامتر  
امہ علاو چھ گگرن ہندی مختلف قسم تہ اتہ اُسے متری۔  
جانورن ہند تعداد اوس داریاہ حدس تام اتھ مخلص  
پہٹھ کم گوشت، پوز اتھ ستری اوس سپرونی دنیا س ستری  
رابطہ قیام گوشت۔

گد پھ کز آلگ دویم دور مچہ شہار پین ہند دور۔

توس پہٹھ چھنے اُس کھنگر کتہ نظر گزھان میں تل ۵۰ پہٹھ  
۶۰ سنٹی میٹر تام موڑ تہاہ نظر گزھان چھ پوستری لسنہ لنگ  
پے چھ لگان۔ اُکس لرشاہ پکس نش آواکھ ٹوکھنجل دھ  
دینہ یٹھ ترے تہاہ ذراے۔ امہ دوسہ اُندر دزلے داریاہ  
بڈس تعدادس منتر پیکر پکوستری ترینہ ون چھنے لگان  
زکن چھنے زیاد سون اوشت۔ دوسیس دوس منتر  
چھ یار تہاہ داہ سنٹی میٹر پیکوہ ٹوٹ یٹھ منتری منتری دوس  
دینہ ستری ترھین چھ توگمت کتہ چھ بور اُندر وند اکے چالہ  
اوشت دہ بواُندر چھ کیشنرون دوس ہند استعمال دھوٹھ  
تہ کوڈ سومبرنہ باپتہ سدان اوشت، رھوٹھ دہ بواُندر چھ  
داریاہ کتہ تہ اڈی جہ اتھ امتر پتتری مس دوس منتر یوسہ  
ڈاژدار کز آلہ کام مروج اُس سہ چھنے دوسیس دوس منتر  
تہ چلان روز متر مگر دوسیس دوس منتر گٹھ ووزلہ رنگہ

تہ تر چہ پہٹھ ٹھرنہ امتر کز آلہ کام  
ہند مقدار چھ ترور۔ بانن اُندر چھ مرتبا  
وسن دندربے سوم چھنے۔ گٹھ ٹھری  
جار، بشکابہ، نیامہ، کپنیز، گول  
مرتبان تہ دوسہ بان تہ چھ ہتھ پوان بانن  
چھ گلس پہٹھ تر چہ ہندی تہ کاسہ ہر ستری  
لگہ متری نشانہ نظر گزھان۔ گدی دار گول  
کپن ہند تعداد چھ ہر یومت پک اُندر





چھتے کینہہ جلاو دتھ تہ کینہہ پھہر کینہہ بکر چھ کم کاسہ  
 غاب گاوتی۔ دوہین چہنن منتر چھ تراکٹ سیک  
 پچو مالہ پھول، کاجہ وٹھ، لوکٹ نزد کرتھ ترکٹن تہ اکھ  
 لوکٹ بانہ شامل۔ نوکٹھ چھتے پیر اسہ چھتے وسہ دار  
 اڈی جن ہنر کینہہ کھپے دوہیس دورس منتر بھتہ  
 پوان۔ اکھ نفیس کاٹھ اڑ چھتے اے دورچ یا دکار۔  
 پزانہن اناجن لہ لور چھ دوہیس دور کس سورن کال منتر  
 گوہ پچھ کز آلہ دانہ تہ دوہیم اناج تہ بھ دان۔ پشن اندر چھ  
 کوک پر شند اضانہ سپان، باسان چھ زبکینو چھ شکار  
 کمرن تزو و مت۔ امہ دورچہ چھتے صرف مارنہ ر اڈی جہ  
 اتھہ آمہر۔

گوہ پچھ کز آلک تزیئیم دور چھ تو اڑ پخی دورچ  
 نشانہ ہی کران۔ اسہ چھ سفیدی سان میتر ہند  
 باڈرن تاه اند وند درینٹھ پوان یئیم شہار پل  
 دورس یہ دلی زرتہ ورن چھ کور مت۔ اسہ  
 دور کز اتار چھ صرف فرشتہ کس صورتس منتر اتھہ  
 آمہر تو اڑ پخی دورس منتر چھتے اتھہ چھ کز آلہ کامہ  
 سیتی ترز چھ ہنر کز آلہ کام تہ نظر گر تھان۔ یوسہ  
 گز ترز کئی تر تہ بہتر چھتے۔ کز آلہ کامہ منتر چھ بشکابہ  
 مرتبان، نکو بانہ، ترانگی، گملہ چالہ بانہ، برکابہ، کھپہ دار  
 ٹھانہ، انٹی، حاشیہ دار بانہ تہ کھنر شامل۔ روغنی  
 بانن ہنر کتر تہ چھتے اتھہ آمہر۔ یکن کھپہ سیتی نقش بکار  
 کرتھ چھ، اڈی گری اڈی جہ بکر، اکھ جلاو دتھ اڈی جہ ہنر  
 زدی دار گول کینہ، کاجہ وٹھ، کینہہ کینہہ سکر تہ اکھ کتر وٹھ  
 دایرہ چالہ ٹال ہنر تہ چھتے اتھہ منتر آمہر۔ اتھہ دورس  
 منتر چھ گوہ پچھ کز آلہ شیتہ تہ ظاہر گر تھان۔ پراڈ ساری  
 اناج چھ بھ وان، تہ دانہ کاشت سپدنگ چھ امہ  
 دور کز سنہ شہہ نش شتہ ثبوت میلان۔ امہ دورچہ تیرن  
 ہونین، ترہاد لین، سورن، ہزارین، کوہ کمرن تہ اند کمرن  
 ہنر اڈی جہ چھتے کھڈایہ دوران گوہ پچھ کز آلہ اتھہ آمہر۔

(م۔ل۔س)

کتاب نامہ:





## لاماير

لاماير گمپه چھ سيشه پتھر منتر ليکھ پيٹھ ۹۶  
 ششمه کلومپتر دور تر واه ساس زور تھه ته دويم  
 ترهيه (۱۳۲۳۲) فیه تھزرس لاماير چھ ۵۰، ۷۰، ۷۰ طول  
 بلده ته ۲۴، ۲۰ عرض بلدس درميان ليسته تھزرس  
 آسته سببه چھ لاماير گمپه سالانين دوری بوز به پوان  
 ۱۹۶۲ واتام اس گمپس نمکھه ٹر والين ہنر تھک پينڈر  
 لاماير چھ بروک پا فرس ستر تقي تھادان  
 يس تتي بدھ متک اکھ شيخ چھ يته کھے گے۔ پا  
 دنان چھ۔ امہ سلسلہ باني کار چھ تانترک وہ ستاد  
 زلو پا ته تشد راطھ نروپا اومت۔ تبتہ پيٹھ آتس  
 اتھ سلسلس کر نروپا سند پو پا رو کا و جاہ مال حفاظت  
 ته امہ سلسلہ تعليم عام کر نہ بايتمہ کر کھ شے سکول قائم  
 پيمہ نے سکولن منتر آد بروک پا سکول ته قائم کر نہ۔  
 پينچ بنياد (۱۲۱۲-۱۱۲۳) منتر جگ تن گيس تراؤ۔  
 لاماير گمپه (خانقاہ) چھ دھن بالہ نيزن  
 بو نہ کر نہ۔ یہ چھ مغربہ پاسہ سورے حاظ بند۔ امہ کس  
 جنوليس کن چھ دکھانگ (سمن روق) ته دھيہ  
 پاسہ اولکيشور مندر۔

لاماير گمپس منتر چھ کل پانژھ چرتن (مندر)

پين منتر بودھ دوتانن ته تانترک دپويک ہنر منتر  
 چھے۔ پيم ساري چرتن چھ بالہ چہ اڈر منتر مينتر ہنڈر۔  
 اکس لوکپس چرتنس منتر چھے کيٹہ ترهہ منتر موجود  
 پيمہ رينچن زنگپو سند و قتيچ باس دوان چھے۔ پيمہ  
 مرژن منتر چھے وروچن منتر مرکھ سہس پيٹھ بہتہ  
 نظر گرھان۔ مرژ منتر چھ وروچن اکس اکھس منتر  
 جوری (سمندری ديوتا) بہتہ ہونہ آمت۔ ديوتانن چھ  
 اندر اندر منڈل بناؤ تھ۔

چرتن چين لکين پيٹھ بناؤ تھ منڈل ته تر تھر  
 کاري چھے شاکھي مي (مہا تابدھ) ہنر زندگی ہنر  
 لوبہ وني منظر کش۔ بدھس ستر والستہ پيم تر تھر چھ  
 چرتنس اژون دھيہ پاسہ۔ اتھ تر تھر کاري متعلق  
 چھ محققن ہنر خيال نيا ته چھے یہ تر تھر کاري تين تتي  
 تر تھر کارن بہت محنتک ثمر پو ہندوستانی روايتک

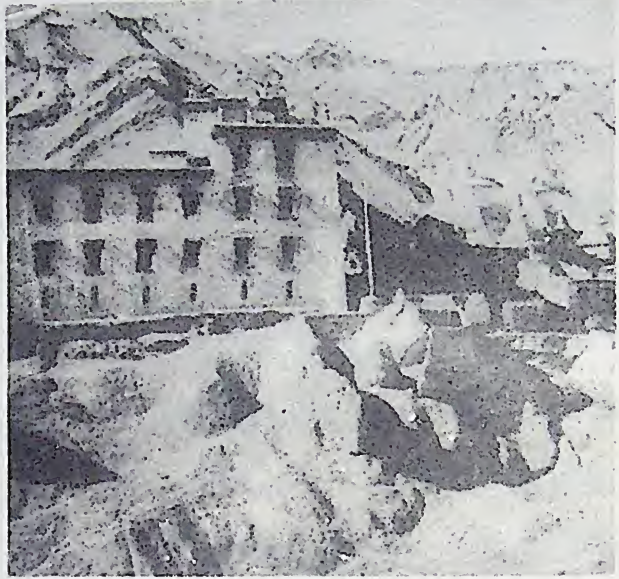




## کتاب نامہ :

\*Franchise: History of Ladakh

\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh II



## لڈو مندر

بالہ دانش تل آباد لڈو چھ سنگی

پیٹھ ۳۵ کلو میٹر دور کھڑوس

تہ شارس در میان آباد - اتھ گامس اندر اسی پڑاؤ  
زمندر، پکو اندر چھ بوڈ ہیوہ مندر اکس دو گیس  
تلاؤس منتر باگ نیٹھ منتر س آب سمان چھ یس  
امہ کس شمال مشرقی کونس تل چھ وزان -

تلاؤس منتر باگ تعمیر کرنہ آمت مندر چھ  
سیود ساد تعمیر تہ یہ چھ نیپیری نیپیری ۲۵ فٹ مربع  
میرنہ تہ شکلیہ صور زکنی چھ لدوی مندر کشر ہندو  
تمام پڑاؤ مندر و لشر بیون تہ بدون - لین ہند  
نیپیری کنی چھون تہ چھوت اسن چھ تمہ کروچہ ستر  
کم گرھان یوہ سہ تہ دارن کنہن ہنتر چھ - مندر کس  
گنس کنہن ہنتر لاد چھ شوبہ دار مگر اندن ہندو تہنی  
چھ بلکل سادیم لبو لیش رڈھ کھنڈ نیپیر چھ -

علم منتر ایشیا ہس منتر حاصل اوس کورمت - نتہ  
چھتہ یہ کاشرون زرتھر کارن تہ فنکارن ہنتر کامین  
تہنی اتھ روٹ کرس اسہ ہن - پیم اسی تہ کاشری  
فنکار پکو زرتھر کاری ہنتر دایمہ تہ تہ شمال  
مغربی علاقس منتر و اتناؤ - منتر ایشیا ہس منتر  
چھنہ امہ قہمک کانہہ نمونہ نظر گرھان -

یہ کتہ چھتہ زنتس کھولس لایت زرتھر  
ہند تعلق چھ ریجن زنگیو ہندس زمانس ستر  
چرتنس کھوور پاسہ سمن روق (دکھانگ)  
چھ سورے نوپو تصویر ستر سجاوتھ - امہ کہ  
دچھنہ پاسہ چھتہ اکھ گوہ کتہ نرو پاگوہ و نان چھ  
کتہ منتر نرو پا مریا تہ ل ریا ہنتر مثر چھتہ - (م س)



روایت چھ اچھن بڑوٹھہ کُن اناں۔ لدوی مندرک  
طرز پوک مارتہ تہ دوتی پور مندرن ہندس مندرس  
منتر بڑوٹھہ کُن۔

مندرس اُنڈی اُنڈی تلواد چھ صرف کترام آنچہ  
سون یٹھ اندر رنگارنگ گاڈ چھتے۔

ہینور بالس کُن چھ مسجد ستری بیاکھ مندر اومت  
یس کم کاسہ بڈس مندرس ستری رلان اوس۔ یہ مندر  
چھ تعمیرن اندر پاترین ہند ابتدائی استعمالی مثال۔  
سواتس اندر گنی یار دہار چھ لدوی مندرس ستری رلان  
یٹھ متعلق انداز چھ پچھ پشتری مہ صدی ہند تعمیر  
اتھ بنیاز پچھ لدوی مندر شیشیہ صدی ہند تعمیر مان  
چھ اندارس نکھتے۔ (م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

- \*Bamzai P.A.K. Archaeological Remains in Kashmir
- \*Kak R.C. Ancient Monuments of Kashmir
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir

مندرس چھ جنوب مغربس کُن دروازہ تھہ نکس  
پچھ اڈٹر کچھ بناوتھ۔ تندر چالہ محرابس پچھ چھتے  
تہ تہر کھارتھ یوسہ زیادہ نیبر چھتے۔

مندر چھ اُنڈی اُنڈی گول تہ اتھ چھتے پاء افٹہ  
گولائی۔ گولائی ہند حساب چھ لدوی مندر شکر آجاریہ  
(جیشٹھ رڈور)۔ مندرس ستری رلان۔ اُنڈر کئی تہ  
چھتے مندرس لبہ بلکل ساد البتہ چھس سو تھر ہینور  
داه فٹہ لاکھ چالہ لاد کٹھ یٹھ پچھ امیک تہ  
چھ ڈرتھ، یس ڈلا مہر سان چھ۔ انداز چھ زاتھ اسہ  
دانگت مندرس ستری ہشتر۔

مندرک تعمیر چھ اڈلیو کئے رڈومت نییک  
باس تہو دلیو تہ ڈرڈو ستری رلان چھتہ مندر تعمیر  
سپدک پتہ پڑونے چھ رڈوی تہ۔

مندر بچ تعمیر سادی دچھتھ چھ انداز مندر  
چھ کثیر ہندین منتر کالہ کین مندرن اندر ساروے  
کھوتہ بڑون تہ اتھ ددرس منتر مروج تعمیر کاری ہشتر





## لیدر پتھر ہندو کنگ کا آثار

پہلگامہ تہ لیدر ہنیر پتھر منتر چھ گڈ  
کنہ کالہ آثار تمو خشارو اندہ آتھ آہتی یکن ہند  
تعلق ددیسر شپنہ کالس تہ امہ کس منتر دس  
حصس ستر چھ - پہلگامہ چھ امہ دورک اکھ کنہ  
تیغ آمت آتھ میل زن ہیور لیدر پتھر منتر ددیسر  
کنہ کالہ درمیانی دورچ اکھ پکڑ تہ کاتر میدتر ہند  
تاہ وچھنہ چھ آہتی - کنہ تیغ چھ بے سومہ کھنک  
ہند دیتھ اکھ کھو تہ زیادہ جاین دار چھنہ گڈ تھ۔ اتھو  
علاقس اندر چھ مالیشو ر مندرس اندر یکھی بڑو  
کالہ کنہ سامانہ گرنہ اومت یوان - مندرس نکھ  
ٹینگس چھ وونیار کھنتر مڑ۔ اتہ پیٹھ چھ لیدر ہنیر پتھر  
پیٹھ نظر یوان - ٹینگس پیٹھ یم آثار بد چھ ذراہتی  
تمن منتر چھ رکابن تہ بشکابن ہنیر کھنتر کھمبر  
اڈ گری بشکابہ تہ رکابہ بیتر شائل۔

قدیم آثارن ہندین ڈاکٹر سنگلیا ہون ہن  
ہند چھ پتر وٹن زسانس ملکس منتر یکن جاین  
ابتدائی انسان زاین لوہ تمن منتر چھ لیدر ہنیر پتھر  
تہ سون ڈری یاوک علاقہ گڈ انوار یوان - (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

## مارٹنڈ - لوکھڈاے

مرکزی آرکیالوجیکل سروے پہ کمرٹن وڈر  
پیٹھ مارٹنڈ مندرس دچھہ اندہ بیتمہ صدی ہندس  
ستریس دہریس منتر تجرباتی کھڈاے تیجنگرائی  
ٹی۔ این خزانچی تہ سرداری لال شالی اسی کران تجرباتی  
کھڈاے کترتھ سپد رتمن آتھ جاپہ کیننہ تھقی چپنر  
حاصل پوستری کشپہ ہندس پتھ کالہ کس دورس  
متعلق زان کاری سپدان چھنہ۔

گڈ نیچے درائے منتر تلہ پزانہ کنگو آثار تھ  
کن کلہنن پہ وٹھہ اشار چھ کورمت ز مارٹنڈ مندر  
چھ پزانہن کھنڈ راتن پیٹھ تعمیر آمت کر تہ پزانہ  
کنگو آثار اسی سو تھربون ۱۰۳۔۱۰۴ کھڈاے کترتھ چھ  
تم چپنر بد ذراہتی یم آباد لسی تین منتر چھ آسان۔  
دویمہ وارہی چپنر چھ سو تھربون ۱۰۵۔۱۰۶ میٹر سنس تام





## مان سرآثار

مان سرچھ جیتہ کس مشرقس منتر ۵۹ کلویٹر دور پہ  
 سرچھ دکن میل زبوتھ تہ اوڈمیل کھول . روایتہ چھنے ز پہ  
 سرچھ شیش ناگس پتہ دوان آرجن ہند تہ پستی دوجوس  
 آمت . ناگ رازس شکست دہ خاطر دوتہ سہ مان سرکمن  
 پاتال سرپن سرکمن کھوت واپس . ونہ چھ پوان ز لفظ  
 دوگرک اگرچہ "دوگرت" یعنی زکھوڈیم زکھوڈیم مان  
 سرتہ سرین سر مان سرکس پٹھس پٹھ چھ اگر پزانہ مکھ  
 خاکر آثاریتہ سٹھا جان مؤثر پھرچھ آسرتہ آثارن  
 نکھ چھنے بنا کھ مندوریتہ مشر شیش ناگ یا تراپہ ہندی  
 مہنت چھ روزان . سرس نکھ چھ ادماپتی مہادپو، نمسہ  
 تہ درکاپہ ہندی داریاہ پڑاؤ مندر . اتہ چھ زیٹھ زونہ  
 بچھ ستم دودہ بوڈ مالہ لگان . یتہ مشر شیش بل سپن  
 دال نثران گندان تہ گوان چھ . سرس اُندی اُندی پزیدی  
 کھن دین چھ تاز کار نیتہ گزاکن ہندہ باپتہ رت پوان  
 مانہ . بزونہ کالہ چھ مان سرک اُندی پکھی علاقہ نیل پور  
 ناو دیود اوسمت .

راج ترنگنی منتر چھ امہ علاقک ذکر نیل پور تہ  
 باپ نیل ناو آمت . کھوہ صدی عیسوی منتر اوس  
 امہ علاقک راج کرتی راج . کرتی راج سنز کور بھون



اتہ آمتی تہ امہ لون چھ اصلی سوکھر .

سوکھر تل ۲۰۴ میٹر دراتر ز بچہ دوچ  
 چھنے گوہر پچ لٹ کشیر مشر اتہ آمتہ . دودہ بو اُندی  
 چھنے تعمیر ہندی آثار درامتی . کھدایہ دوران  
 چھنے اکھ کتر مرکھ تہ اتہ آمتہ پٹھ بارور پ  
 شو سنز پھر شبہ چھنے بنا دوتہ . تاہ بتاہ ایم  
 کتر دی چہر نئی درامتی چھ من مشر چھنے دودہ زلہ رنگہ  
 تہ کتر ہنر کھنر ، کتر ہنر زادی جہ کتر ہندی  
 بشکابہ تہ سیکہ مشہ دودہ چہ کتر ہنر نیامی تہ  
 شوخ دودہ زلہ رنگہ کتر ہندی لوہی بانہ شابل  
 نکل رنگہ اکھ کتر چھ موش پٹھ اتہ آمتہ . (م.ل.س)  
 کتاب نامہ :-



## مزار سید حسین منطقی

سید حسین منطقی سُنَدِ مقبرہ چھ برس بنگر گئیں  
 مہراج گنج غلُس مُنَشر مزارِ سلاطینس ائدر۔ سید حسین  
 منطقی اوس سید نور الدین نیچو تہ سید تاج الدین  
 زہر۔ بیہقو یکم بزرگ سادات اُسو اصلی وطن پیٹھ  
 پین غیال ہتھ ہجرت کرتھ سلطان بکندر بندر  
 دور حکومتس (۱۲۱۳ - ۶۱۳۸۹) منشر کشپڑا آمتی۔ یتیمہ یکم  
 عزتہ سان روڈی۔ بلکہ سید محمد کاندہانی پشتر کور کوڑوگھ  
 سلطان زین العابدینس سیتی نیتھر۔ سید حسین منطقی  
 اوس علم منطق عالم تہ فاضل۔ یتیمہ بکری ہندس  
 خاندانس منطقی ناویو۔ اماناسازگار حالانکہ دوا  
 سید حسین منطقی کشپڑا آمتھ تہ دوت چا وچہ ناوی  
 گامس منشر یتیمہ ہندی والد بزرگوار رحمت حق سپدی۔  
 یتیمہ زین العابدین (۶۱۳۲۰) منشر تختس یوٹھ، تلم  
 کور کشپڑا پینہ باپتھ مجبور، یتیمہ بکری سہ کشپڑا پینہ آمتھ  
 یتیمہ اوسو سپدی۔  
 (ش۔ ل)  
 کتاب نامہ:

\*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi.

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar



اُس کشپڑا ہندس راز کششس (۱۰۶۴۰۹۰) نیتھر  
 ڈوگہ دورس منشر اوس یہ علاقہ راجہ سوچیت  
 سنگشس (۱۸۲۲) ماتحت تہ تلمی آسہ سُر پٹھس پیٹھ  
 واریاہ سُر اپہ تعمیر کر مٹر پین پوران منشر درج واقات  
 پیٹھ مینی سہٹا جان مؤثر تر پھر بناوتھ اُسی۔ پین ہندی  
 آثار تہ چھ اوپر پور پھر تھ۔ موقس پیٹھ موجود مشر  
 چھ سہٹا پڑا باسان۔  
 (م۔ ل۔ س)  
 کتاب نامہ:

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir

## مخدوم صابن

وچو زیارت شیخ حمزہ مخدوم

(جلد ۱)



## مزارِ ملا محسن قانی

ملا محسن قانی سُنڊ مقبرہ چھ ہریگر گرگڈر  
محلہ ویتھ ہیش کھوور بٹھ۔ اتھ مزارس چھ مسافر مزار  
دنان۔ زانہ کلس نکھہ گرگڈر کلس اُس بڑوئہ  
قطب الدین پور دان۔

محسن قانی اوس کثیر ہند مشہور فارسی  
شاعر تہ عالم۔ شیخ یعقوب صوفی سُنڊ اوس شاگرد۔  
غنی کشمیری اوس قانی سُنڭ شاگرد۔ مزید علم حاصل  
کر تہ خاطر گو قانی صاب کثیر ہنبر بٹھس مند  
گر تھس نذر محمد خان حدروس قدیر تھس ہندس

مذخ مشن تھ قصبہ لیکھ۔ ہندوستان داتھ بنو سہ  
شاہ جہان (۱۶۳۹ - ۱۶۵۷) الہ آبادک صدر شہزادہ  
مراد ہند بٹھس مشن نذر محمد خانس شکست دتہ پتہ  
آد قانی نوکری مشن کڈ تہ کثیر ہنبر پتہ تہ روڈ سہ کینٹرس  
کلس صدر تھ دوران تھ اکھ مدر سہ قائم کور قانی  
صاب گزریو ۱۶۷۱ مشن تہ اوگر گڈر محلہ مسافر  
مزارس مشن دفن کر تہ تھ سنتر قبر چھ مزار دندرس  
پٹھ دتھ کن گزہ ون ڈچھنہ پاسہ، تھ پٹھ پرون  
گراہ دار پیور دتہ تہ موجود چھ ریاستی کلچرل اکیڈمی  
چھ حال حالے قانی صابن مقبرہ نو سہ تعمیر کرنگ فاصلہ  
کوڑمٹ۔ (م)۔ (۱)

کتاب نامہ :

\*Sufi: Kashir II

\*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab

## مست گڈھ (مسجد)

روایت مؤجوب چھ جینج مست گڈھ مسجد  
تہ تھ دوری کھتہ تہ زیادہ پہن پڑا تہ یہ چھ جینج توار کچی  
مسجد نیمینیک تعمیر کار راجہ رنجیت دیو (۱۸۱ - ۱۸۳۵)  
گنڈر تہ چھ پوان۔

مسجد چھ، فٹہ زہٹ تہ کچھ چھس ۲۸ فٹہ اندری





بابا داؤد خاکی، مسنر مسجد اوس حمام تہ سیتی۔  
مسجد دروازہ اٹھون کھوڑ پاسہ اوس مسجد تہ تہ  
پیر تھ اکھریس اٹھ تہ پیر تہ پانڑ تہ کھر اوس۔  
اتھ جنوبہ پاسہ اوس درشن دار تہ درشن دار سیتی  
اوس پینڈ کھار تھ۔

اتھ مسجد اوس اڈکنی سٹھ ہے اہمیت  
تکیا زیلہ سیلہ تہ مخدوم صاب کینہ جاپہ پیٹھ پھیر تہ  
پوان اوس۔ اوس اتھ مسجد مسنر بنایام کران تہ  
عقیدت مشن ہنریش بر آسہ کینی اوس رتم  
درشن دار پیٹھ بہتہ تمن تسلا کران۔

یہ مسجد اوس عام ریش طرز تعمیر جی باؤتھ  
کران۔ امیک ٹروک اوس پوختہ چنا یہ ہند تہ باقی  
سورے لداو اوس نہراجی سیرن ہند۔ اتھ اوس  
چار بام برزیش یٹھ اکبر شاہ فاروقی ناؤکی اڈمقانی  
بزرگن ۱۹۵۸ء مسنر پین دیت۔

یہ مسجد تعمیر سپدن پتہ تقریبن تہ پہ ڈری  
اوناگر نگر قلاے ۱۷۹۷ء مسنر مسجد ہند شمال مشرقی  
کونہ طرف ہنا کوٹ کر تھ بناؤن۔ میتہ کینی مسجد  
ہندس جنوب مشرقی کونس تہ ناگر نگر قلایس صرف  
ڈاپہ فیٹ فاصلہ رڈ۔ راجو تہ نہراجو کریا پ سڑک  
وسعت دینہ مہ کچہ یہ مسجد ڈالینج کوشش مگر لوکھ

اٹھری چھس زیکھر ترہاٹھ فیٹہ رور اچہ تہ کھر اکوہہ  
فیٹہ رور اچہ۔ گر تھکھ اعتبار چھ اتھ ترے ہوی  
طاق پکو مسنر چھ مسنر نیم، افسہ تھوڈ تہ داہ فیٹہ  
کھول، سیلہ زن اٹھن ہندی طاق ۱۲ فیٹہ تھدی  
تہ سادستہ فیٹہ کھلو چھ مسجد چھ اٹھری حراب دار  
شاہ نشین سیتی ترین حصن مسنر باگر تھ۔ پرتھ باگس  
چھ پیٹھ قبہ چالیش۔ مسنر نیم قبہ چھس زیا دین بڑ  
تہ تھوڈ میتہ کینی یہ زیا دے تون چھ۔ پرتھ قبس چھ  
نقش نگار کر تھ داتھر ٹوڑی اوس ہٹ لاگتھ۔ اپا پوزوڈی  
چھ سائے نقش کاری نہونہ آہتر۔ از چھ قبو ہنہ  
زھری سیخ درینٹھ پوان۔ (م۔ ل۔ س)  
کتاب ناپہ :

©Sharma N.D. Dogri Folk Literature and Pahari Art.

## مسجد بابا داؤد خاکی

شیخ حمزہ مخدوم، سندس خلیفہ  
اول بابا داؤد خاکی، مسنر یہ مسجد اوس ناگر نگر قلاے  
باچہ دروازہ اٹھون کھوڑ پاسہ۔ یہ مسجد کرفاکی  
صابن پینہ نس شفیق پیر ہند لولہ تمہ پتے  
تعمیر سیلہ مخدوم صابن ۱۵۶۳ء (۵۹۷۲) ڈاکر  
مسجد بناؤناؤ۔



کئے نہ تھے پیٹھ آماج۔

۱۹۶۰ء منتر نے یہ مسجد مخدوم صاحبہ  
انتظامیہ کمیٹی پینس تحوہیں منتر تہ کہ کچھ شہید  
از چھنے اکی آثار کئے تہ لبہ پوان۔ (ع. غ. ن)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I, II  
\*Hasan: Asra-rul-Akhyar

## ملنگ پور ستوپ

ملنگ پور چھ وسیع ہند کھوڑ پٹھ  
دو تہی پور پیٹھ تہ پہل دور کوئل دڈر ہندس  
دائیں تل۔ گاس سیتی چھ دڈر پیٹھ منتر کالہ کہ  
ستوپک آثار۔ اکثر آثار چھ آور واور گاہتی مگر  
ستوپک مربع کُن چھ دُرنیویس اتھ منتر کالہ کین  
یتھنے تعمیر کئے چھ امان۔ ستوپک کُن چھ دیو  
اندو چھیل۔ ستوپس چھ ہیر پاؤر بڈی بڈی بڈی  
انداز چھ سپدان زاصل تعمیر چھ باڈو بود اومت۔  
آثار ہند ساروے کھوڑ دلمپ چہر چھ  
سو مڈر گری یوسہ ہیرن نیپری لاگتہ کئے دکن کر تھ  
چھ۔ ہیر ہنن کھوڑ اندرین پاترین ہنر سائیہ  
کھنچ چھ موقس پیٹھ موجود مکمل صورت منتر چھ  
پاترین پیٹھ اُس ڈرلہ ولس شخص اکتہ تہ بلای

پتہ دوان ہونہ آمتریس ہنگ، تو تھ تہ پکچہ اسہ  
ہرکانہ نصف جسم ڈرند سند تہ نصف کھو کھشہ  
لیکن واجہ ڈار ہند چھ تہ اچھ چھس پٹھ تہ ڈار ہنر  
سنگتراشن چھ تہ ساعتہ لڑاپہ ہند  
عروج ہوومت یلہ بلای ڈرلہ ولس شخصہ منتر  
کھوڑ رنگ پٹھس منتر رٹھ کڑیس چھنے کران۔ بلای  
چھ دتھ منتر تھ انالس کلہ کئی ہنگلا ولس تیار۔  
ناو میدی ہندس حالت منتر چھ انسان کھوڑ اکتہ  
بلایہ ہندس اس منتر کھو کھ کھکان ہونہ اومت۔  
مغربہ طرف چہ ہیر ہنن پاترین پیٹھ چھ  
بلایہ ہنر صورت تہ آرا پشی ڈرکریا دجان پاتھ رٹھ  
یودوے پاتر دگ بڑو ٹھیم اڈچھ پٹھت، تھ  
پیٹھ انسان اوس بناوتھ۔ امہ ہیر ہنن پاترین  
پیٹھ بناوتھ بلایہ چھ کاکہ دار یال، نالی ہار تہ پکچہ  
چھس وٹھل۔ پتی مس پٹھس چھس پاترہ اونگہ  
پکو منتر تہ بڑو تہ کُن تہ اکتہ پتھ کُن سید سیود  
بوزنہ چھنے پوان۔ امہ صورت پتھ پھن چھ پاراوتھ  
منڈل بناوتھ۔  
(م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ :



## منڈا

جینے کس شمال مغربس مندر ۲۸ کلومیٹر دور  
منڈا (اکھنور) چھ جناب دریادوچہ دتہ پیر  
پانڈالہ کس دانس تل اکھ گام۔ اتر آپہ پیتہ صدی  
ہندس اٹھو مس دہس مندر آرکیا لو جکل سہ  
آف انڈیا چہ نگرانی مندر کھڈے کرنہ۔ کھڈاپہ دوران  
ننے یہ پیکھ ز اتر چھ تریپہ پھر لستی لچہ۔ بنی مہ  
تہہ تلہ پیم تمدنی آثار برچہ ذرائعی تم چہ اولین  
دورک مندر۔ امہ تہہ تلہ پیتہ ذیلی تمدنکو آثار اٹھ  
چہ آمتی نموسستی چھے ہریاکس بسکین ہند اور  
واتنچ ترینون میلان۔ ابتدائی لستی ہندین  
آثارن ہند تہہ چھ اکہ پیٹھ ۱۲۰۰ مہیٹام موٹ۔  
کڑالہ کامہ دچھتہ چھ دھن روایشن ہند وون  
پوان پکو مندر گہ درنچہ روایش ہریا بر وٹھو مہ دورچہ  
دھ زچہ کڑالہ کامہ سستی داٹھ چھ، اٹھ سستی چھ  
ہریا وچ وھ زلہ رنگہ کڑالہ کام تہہ تہہ پوان آثارن  
مندر چھ ہریا بر وٹھو مین آثارن ہند تناسب ۱۵  
پیٹھ ۲۰ فیصدی تام لیس ہیور ہیور وار وار کم چھ  
گرٹھان۔ اتر چھ مرتبان تہہ ذرائعی مین ڈہر پیٹھ چھ  
موٹ رنگین حاشیہ بینیک تعلق ہریا کہ تحفظی

دور بر وٹھو مین دورس سستی چھ۔ مرتبانو ہریا کانہ  
چھے بلقی کڑالہ کام تہہ نظر گرٹھان۔ ہریا کڑالہ کام چھ  
وھ زلہ رنگہ پیتہ مندر روغنی بانہ تہہ شامل چھ تہہ ساد  
کتر بانہ تہہ۔ پیم کڑالہ کامہ ہندی نمونہ ذرائعی چھ تہہ  
اندر چھ مرتبانو ہریا کانہ رکابہ، کپنہ، جگ تہہ کھاسی تہہ  
شامل۔ تڑوہ مسوسستی پاردھ مرتبان چھ تہہ آمتن  
آثارن مندر شامل بینیک وچہ یہ ہیکہ آستہ زکھڈے  
آپہ محدود پیمائس پیٹھ کرنہ۔ کاڈر رنگہ کتر تہہ چھ  
آثارن مندر شامل۔ موٹس پیٹھ چھ تڑوہ دکلہ ہشن  
تہہ اٹھ آہریتہ مغربی ایشیا مین آثارن سستی ہشر چھ۔  
اڈی جہ ہندی نوکدار پھل، کتر دنگرا کتر وکلی جہ چالہ  
چہ تہہ تڑوہ کتر مین پیٹھ ہریا خط کوڑتہ چھ، زنگا کھکو  
تیغ، اکھ نامکمل موہر، کاچہ دھ تہہ گڑلہ کنہ تہہ چھ  
آثارن ہند اکھ حصہ۔ کھڈاپہ وسعت نہ آسنہ موکھ  
دراونہ کاٹھہ خاص تعمیران پوز اکھ دوسی پیوٹ کنہ  
دیوار دراوید۔

دویمہ ذیلی تھک موہر چھ ۱۶۰ پیٹھ ۱۰۰  
مہیٹام۔ اٹھ تھس چھ کتر لوجسابہ ز خصوصیت گہ  
چھے ہریا طرزچہ دھ زچہ کاڈر کتر پوان پیم عام پاٹھ  
دویمین جائن ہشن روغنی بانن ہتے چھ۔ ہریا  
طرزچہ کتر کامہ مندر چھ رکابہ، کپنہ تہہ جگ شامل



گر تھ گری مالہ پھلی، ٹھانہ، جانا دار، وصول وایان زہ  
ہنر شہہ، اڈی جہر کانہ پھل، کنیو ڈہہ، شینستہ  
کری تہ کانہ پھل۔ تزا موسو رہہ شہہ، تزا موسی سکہ تہ  
گر تہ کنہہ بیتہ شائل۔

امہ دور کو تعمیر و اندر چہ اکہ مکا نہ چہر کنہ  
دو سہ اوڈا کنہ کڈنہ آشر۔ یکن آئہ اندر تزیں میٹر  
کھول کو چہ چہ تزا و تھ۔

گشان دور پتہ چہ لوکھ تہ جاسے تزا و تھ  
کوت تام ٹر و تہ۔ سو تھرس پیٹھ موجود واریاہ دوہ  
چہ ار دای رہ تہ گنوی رہ صدی مٹن سر گری مین ہنر  
ژینہ ون دوان۔  
(م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ:

\*Thapar B.K: Ed. Indian Archaeology, A Review  
1976-77

## مہاراجہ پرتاپ سنگھ کی سعادہ

ہری نگر پیٹھ بڈگوم گنڈہ ون رام بلن مٹر کہ  
کھوور پاسہ دودھ گنگا یہ، ہند دھنہ بھٹ چھہ مہاراجہ  
پرتاپ سنگھ (۱۸۸۵ء - ۱۹۲۵ء) سعادہ:

مہاراجہ پرتاپ سنگھ گو ۲۳ ستمبر ۱۹۲۵ء شاپی  
شیپہ بجر سوہرگہ واس۔ ۲۴ ستمبر آیر اہنر ارتھی

مگر کھاسی چھہ نظر گزھان۔ کاژرن کتروں ہنر  
نماینہ گی چہ بشکابہ تہ رکابہ کران یکن مٹن تھہ بانہ  
تہ شائل چہ یکن ہنر ڈب ساہ چھہ۔

دھنہ پیٹہ پیٹہ نیو مٹ زکوالہ کامہ اندر  
چہ ہریا کتروں ہنر حصہ ستہ پیٹھ ۱۹ فیصدی  
تام۔ سستی چھہ کنہہ مہ چہ کتہ تہ اتھ آشر میہ تاد  
کاژرن چھہ۔ کزوالہ کامہ ہنر دن دن روایرن ہنر  
میل چہ پتھ پاٹھی ٹاکار اچھن تل پوان۔

دھیرہ دور بچ نشانہ ہی یس تہہ کران چہ  
تمیک مہ چہ ۱۰۰ پیٹھ ۱۰۰ پیٹھ تام۔ اتھ دور  
مٹن چھہ توار پنی دور کہ گوڈ کا لچ کتہ کام  
یہہ مٹن رکابہ، بشکابہ، لیٹہ تہ لوہ کڑ لوہ کڑ و پو  
بانہ شائل چہ۔ یکن بانہ ہنر ڈنہر چھہ آکارو تہ  
آر ایشہ روس۔

تزیں دور بچ نشانہ ہی یس تہہ کران  
چہ شتھ چہ ۱۰۰ پیٹھ ۱۰۰ پیٹھ تام مہ چہ۔ امہ دور  
بستی ہند لوکھ چہ گشان طرز کو کزوالہ بانہ  
استمالس لاگان اسو تہ۔ یکن پیٹھ چھاپہ تہ کورہ  
سستی نقش نگار بنا و تھ چہ۔ نقش نگارن مٹن  
چہ پوشن تہ و تھرن ہندری نمونہ نظر گزھان۔ امہ  
دور کہن آتارن مٹن چھہ کاژرن بگر، کتہ مٹن (ازن ساز



بھونی نام و اتنا وہ بیٹہ دہ سنسکار آس کرہ۔ اہندہ  
مراج شینچہ بوزی تھے آو مہاراجہ رنبیر سنگھ، اگست  
سری مگر تہمی کرری پانڑھ لچہ روہ پیہ اہندہ ناوی خیرات۔  
مہاراجہ رنبیر سنگھ کرا اہندہ دہ دینچہ جاپہ سادھ تعمیر  
تہ لنگر خاطر کرن شے ساس روہ پیہ مقرر۔

سادھ چھنے دوری کنین ہنرتہ انیک طرز  
تعمیر چھ شمالی ہندوستانہ کنین عام مندرن ستر رلان  
یکھ عام پاٹھر شیکھر طرز تعمیر چھ ونان۔ اتہ چھ اکھ پڑاری  
پڑاپہ باپتھ دھرم اڑتھ ٹرسٹ طرفہ مقرر کرہ امت۔  
سماز چھ اُندی اُندی پوختہ سیرین ہند دیوار چھ  
خستہ چھ گوشت۔ دروازن نکھ چھس ایوان کھارتھ  
پن مندر لوکھ لسان بسان چھ۔ (ع۔ غ۔ ن)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh, I, II

## مہتاب گڑھ

مہتاب گڑھ کو آثار کروی آرکیالوجیکل سروے  
ہندو ماہر دیشیسی صدی ہندس سستی مس دہرلس  
مندر دریافت۔ آثار چھ لکھین پورس نکھے تھرس  
پچھ تہ مقامی لوکھ چھ پن آثارن مہتاب گڑھ ونان۔

لام باغ شمشان بھونی تام و اتنا وہ بیٹہ دہ سنسکا  
آس کرہ۔ مہاراجہ ہری سنگھ کرا ۱۲ ستمبر ۱۹۲۵  
پسوی دہ دینچہ جاپہ سادھ تعمیر سادھ چھنے دوری  
کنین ہنرتہ انیک طرز تعمیر چھ شمالی ہندوستانہ کنین  
عام مندرن ستر رلان۔ پڑاپہ باپتھ چھ اتہ اکھ  
پڑاری دھرم اڑتھ ٹرسٹ طرفہ مقرر۔ سادھ چھنے  
حاطہ بند تہ حاطس اُندی اُندی قلابہ چھ دروازن  
نکھ ایوان کھارتھ پن مندر لوکھ لسان بسان  
چھ۔ سماز اُندی اُندی پوختہ سیرین ہند دیوار چھ  
وہ ذختہ گوشت۔ (ع۔ غ۔ ن)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh, I, II

## مہاراجہ گلاب سنگھ کی سادھ

سرسنگر پیٹھ بڈگوم گڑھ دُن دودھ  
گنتکاپہ ہند دچھنہ بٹھ رام باغ سطرکہ کھوور  
پاسہ چھنے مہاراجہ گلاب سنگھ (۱۸۴۶-۱۸۵۷)  
سادھ۔ مہاراجہ گلاب سنگھ کو ۱۲ اگست ۱۸۵۷ء  
سوگرہ واس۔ دویمہ وہ ہے آپہ اُم ہنرتہ  
شیر گڑ پیٹھ سرکاری اعزاز سان رام باغ شمشان



یُس پنداتی محلہ خانہ چھ اومت۔ محلہ خانہ اندر چھ  
 دُن کین صرف اگر کھنکھر مشرقی تہ شمالی دیوار و دنی  
 یکن پیٹھ مونی تر پھر چھ بناوتھ۔ مونی تر پھر اندر چھ  
 مقامی سردار پندر ششپہ گنیش، دیکھ و دیکھ گنہر  
 تہ عشقہ بازی ہندو کینہہ منظر شامل۔ مونی تر پھر  
 منتر چھنے لفاستج تہ نرا کتچ کئی باسان تہ باسان  
 چھ زیم چھ پھاڑی مصوری ہندو تہ دور پر یادگار  
 میلہ اتھ زوال اوس اومت۔ محلہ خانہ علاوچھ  
 نکھے اگر کوئی تہ آثار موجود۔ کوٹ چھ ڈکھ کین  
 ہندو تعمیر اومت۔ قلاہ ہیر چھ ورنہ تہ اڈ  
 تر کر چالہ بر جکر آثار موجود۔  
 (م۔ل۔س)  
 کتاب نامہ :

\*Gush A: Indian Archaeology, A Review 1965-66.

## مہیش کپل

چودھری مہیش شنکر داس اوس  
 اورنگ زیب عالمگیر (۱۶۵۸-۱۶۷۷) ہندو  
 وقتہ کتھر ہندو اگر بار سنو آسن بکن دول  
 شخص۔ مہ اوس رنوار بسان تہ اتر اوسن  
 پندر ناوس پیٹھ اگر خوبصورت باغ بنوومت۔

اوس شخص اوس چودھری باغ ناوس دویم باغ نشاط  
 باغ کس شالہ سنہ بنوومت تہ متعلق و نان  
 چھ زیم اوس دل دہر پیٹھ بالہ لاز تام کاڈ دتھ تہ  
 واپس طبق منتر اوس باگراوتھ۔  
 چنانچہ رنوار کس تہ نشاط کس باغ دریا  
 رابطہ قائم تھا و تہ باگھ دنی تہ سو تھس زکھ کپل  
 اگر رنوار نش تہ دویم نشاط کس نکھ۔  
 رنوار نش یس کپل تہ تہ بندس تور  
 تھ چھ ٹھٹھن منتر کھساوتھ پاترین پیٹھ یہ کتبہ  
 لیکھتھ :

ہست تاریخ این خستہ اساس  
 بانی پل مہیش شنکر داس

مادہ تاریخ شد مصرعہ پیراستہ  
 باد پل چودھری قائم و آراستہ  
 شعر منتر چھ کدک مادہ تاریخ - ۱۰۸۶  
 نیران یس انگریزی ۱۶۷۵-۱۶۷۶ بنان چھ۔  
 چودھری مہیش شنکر باغ چھنے و و فی موجود  
 مگر سو تھ تہ کپل چھ از تہ لپنر یاد تہ کران (م۔ل۔س)  
 کتاب نامہ :

\*Bamzai P.A.K. Archaeological Remains in Kashmir



## ناراں تھل

## نانکی باولی

نانکی باولی چھئے جیتہ کس شمس مشنر  
بنتو باغس نش تہ اتھ جاہ چھئے از تہ برابر پوزا پدا۔

نانکی اُس راز ہری دیوڈ (۱۶۸۸ - ۱۵۵۲)  
نوکراڈر حد کھو تہ زیا چہن آسہ کنی اُس سو رازس  
سٹھاٹاٹھ تہ سہ اوس پین اکشوق اڑی سہ سستی  
گزاران یتیمہ کنی ساریے آپ تہ نوکرانہ تہندہ دزان  
تہ پزاران زلس برہن کاٹھہ وکانہ۔

ہری دیو ییلہ اورنگ زربس سستی کشپر گوا  
رائیو اون وزیر دلیت اٹھس مشنر یتھ سہ نانکی مارہ۔  
تس ییلہ پے لوگ سو گئے راج پردہن ہند چھپینہ  
مگر وزیر دلپش اڑی سوہ یہ ونجہ والپس زلس گزہ  
تہ کاٹھہ خدشہ مگر محکمہ خاس مشنر واتا ونجہ دیت تس  
رائیو تیرت تکلف زسو گئے مہر تہ زالنہ بدل  
کرکہ تہنر لاش دفن۔ والپس یتھ گوارا س تہ نسخ  
دو کہ تہ وزیر دلپت اوس پنہس پانس مجرم زمانان۔  
چنانچہ جرمک احساس دور کر تہ باپتھ کر تہمی اتھ جاہ  
نانکی ہنر سادہ تعمیر تہ رازن کوڑ پٹت بیاس اتھ جاہ  
پوزا کر تہ باپتھ مقرر تہ تہنہ پیٹھہ از تام چھ یا تری اتھ  
جاہ واتان۔ (م۔ ل۔ س)

\*Nargis: Duggar Desh

کتاب نامہ

وینتھ ہندہ ڈچھنہ بٹھہ ورملہ لون ژور کلو میٹر چھ  
"ناراں تھل" کام۔ یہ کام چھ تھہ پدیوتہ پیٹھہ یوہ  
ورملہ پیٹھہ مظفر آباد اُس گزہان۔

گامس نکٹھ چھ اکھ مندر یتھ متعلق ونہ چھ یوان  
ز یہ اوس تلاوس مشنر باگ مگر پتہ رودنہ تلاوگ  
وہوڈے کنہ۔ وڈ کن چھ صرف مندرک پیٹھہ تہ  
زہینہ ہنبر یہ چھ سادہ سلیٹ پاترن ہند تعمیر کن دوز  
پوزا پٹھہ سوہ سرجہ زامت۔

مندرس چھ صرف مشرقہ کنی محراب دار دروازہ۔  
اندربہ کنہ فرشکراتا تہ چھ ونہ موجودے، مندرک  
دویم وارپس امیک پیٹھہ اندچھ سہ چھ کنی پاتر ہند  
پاتر چھ سارٹھ ستر مربع فٹ تہ موہ چھس ڈوڈ فٹ مندر  
چھ اندر اندر سارٹھ ستہ فٹ مربع تہ تھز چھس  
نوفٹ ۵ آنچہ۔ مندرس چھنہ تالو دتھ۔

پشہر چھ دو کہ کنہ چھ مندرس زودیس علم تھاونہ  
باپتھ اوسمت چھ۔ مندر چھ زہری مشنر کالک تعمیر یوہ  
بہوہ صدی ہند ہنہ بلکہ امہ تہ پتے پین تعمیر پدمت۔  
مشرقس کن ہتھ آسہ کنی چھ صاف باسان زہ چھ  
وشنو مندر اوسمت۔ (م۔ ل۔ س)

کتاب نامہ :

\*Bamzai P.A.K. Archaeological Remains in Kashmir



## نسیم باغ

نسیم باغ چھ سرینگر حضرت بل کس  
شمالس منتر ڈلہ کس شمال مغربی ڈہس پیٹھ جبک  
علاقیں نکھ۔ روبرو چھس ڈلہ اپار شمال مشرقی  
بٹھس پیٹھ شالہ مار باغ تہ تھتہ باغس پشتہ کنہ  
وہ دنی قداوار زبرون بالہ تھتہ کنہ تہ برؤنہ کنہ کھوور  
طرف چھس ڈلہ کس شمالی اندس سیتی رلہ ون تیل بل  
نالہ۔ باغ بناو نو مغل پادشاہ شاہ جہان تہ مادہ  
تاریخ چھس پتھ کنہ؛

در جہاں چوں بہ حکم شاہ جہاں  
روحہ تازہ از نسیم آمد  
کرد گلگشت آں چو شاہ جہاں  
بلبل از شاخ گل کلیم آمد  
گفت تاریخ روضہ شاہی  
از بہشت عدن نسیم آمد!

۱۰۴۵ھ

تہ زن گو: ۱۶۳۵ء

دیوان آفتاب اوس حمل برجس منتر اذان تہ  
باغس منتر آیہ باہ شتہ بونہ قلم رونہ تہ سگہ بدلہ اوسکھ  
وہ تراونہ پوان ییمہ کنہ اکھ قلم تہ ضایہ گو نہ -

## نرما گپہ

نرما گپہ چھ تھتہ برؤنہ پن  
کھنہو اپور۔ امہ گپک تعمیر کار چھ رینچن -  
بزنگ پو (دہم صدی) [کینڈ ناو لداس منتر  
سہٹاہ عزتہ سان ہینہ چھ پوان۔ پتھ کنہ چھ پہ گپہ  
لداس کین سہٹا پترانین تعمیر منتر شمار سپدان۔  
الچی گپک بانی کار کھالڈن شش برن اس  
نرما گپس منتر تعلیم حاصل کر پتر حوالہ تہ چھ  
صاف ظاہر زالچی چھتہ نرما پتک تعمیر الچی،  
ٹاؤ، تھولنگ تہ ژھیرانگ گپن ہندی پاٹھو چھ  
نرما گپہ تہ ستریس، گپس پتھ کنہ چھ ڈکر پٹھ اکہ  
پترانہ کوٹھو آثار موخود۔

وڈ کین چھ پترانین آثارن ہندی پٹھ  
پھڑاٹہ اور پورچھ کر تھتہ مگر تھن چینن ہنتر چھتہ  
وڈرھے پور سیتی اسہ تفصیلات سہٹھ کرنگ  
موقع بدس پتہ ہے۔ وڈستام چھتہ پتہ مولوم سید  
ز نرما گپہ تھتہ پاٹھو گو وچار۔ (م۔ ل۔ س)

کتاب نامہ :

\*Franch: History of Ladakh  
\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh



آتر بونہ شینہجار چھاوان تہ قدر تہ کہن نظارن سوج  
تھان۔ ریتہ کالہ اُسی کشپر منتر روزن والیو عیائے  
پادر پو علاؤ مغربی ملک پو پٹھ آہتی سیان آتر پھولدارن  
منتر روزان۔ سرینگر کہ کینٹھ سکول اُسی آتر ہفتہ واذن  
سکاوٹ کیمپ منعقد کران۔

آزادی پتہ بنیو دیہ باغ سرینگر کہ ریکھل  
انجینئرنگ کالج گڈنیک کیمپس تہ از کالہ چھ ۸۰۰  
گزاراد تہ ۲۰۰ گز ہونہ پہ بونہ باغ کشپر یونیورسٹی  
ہندس حاطس منتر شامل تہ آتر چھ یونیورسٹی ہند  
کمیتی شعبہ چلان۔ یودوے باغہ چہرہ کٹر بونہ وز وز  
ٹرٹنہ آہ مگر تہ سپد تہ تہ چھٹے وینہ داریاہ چھدار تہ  
دائسٹھ بونہ ڈر گڈنیک باغس منتر استاد باغہ کہ  
پرانہ ماری منتر رک نیب دوان۔ باغہ منتر دوسن  
واجبہ پزانہ آہ جہ پہ ہند چھٹہ وونہ لٹانہ تہ نظر  
گڑھان۔ (م۔ن۔ن)

کتاب نامہ:

- \*Amin Kamil: Ed. Kashir (Son Adab 1977).
- \*Hasan: Tarikh I
- \*Kak R.C: Ancient Monuments of Kashmir
- \*Mirza Saif-ud-Din: Khulasa-tul-Tawarikh.
- \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh

پتھر س آس سبز محل ہیوہ درمن لاگہ۔ راز جٹیکہ  
(دویم صدی عیسوی) سند وقتہ کڈنہ آمتہ زکری نالہ  
منتر آہ اکھ جہ کڈنہ بونہ نسیم باغہ منتر نیران  
اُس۔ بڑوٹھہ کن پکتھ اُس پہ کول آثار شریف  
حضرت بل کہ مغربی صحفہ تہ پرانہ مارٹر منتر پکتھ  
نیارتس روہ پہ طرفہ اکہ کچہ پال تارادر ہنہر شکہ  
نئی نیران تہ چھیکرس دلس ستر لان۔ باغس  
اندی اندی آوقلاے کھارنہ تہ منتر آے منوار  
تہ پال تارادر تعمیر کرنہ۔

پٹھان دور حکوتس منتر سپد باغ پٹھان  
گورنر ایس خان جان شیر (۱۷۹۵ء) سند دس داران۔  
باغہ منتر آہ سنگ سیاہ تہ باقی قسمتی کڈنہ تہ  
سودنہ لائیکہ تہ شیر گڈ لاگہ۔

ڈوگرن ہندس دور حکوتس منتر نیلہ  
دیوان ہری چند تہ وزیر یون (۱۹۲۲ - ۱۸۵۷ء) ہند  
دس لداغکو بخشی اچھنجوٹ تہ کرن شاہ لڈایہ منتر  
مارٹاوتھ قاد کرنہ آے تم دوسوے آے اٹھ باغس  
منتر ڈوگر ہراج گلاب سنگھس (۱۸۵۷ - ۱۸۳۶ء)  
بڑوٹھہ کن پیش کرنہ۔

ملک تقسیم سپدنہ بڑوٹھہ تام اُسی سالہ متی  
باقی باغن پھیرنہ تھورنہ علاؤ نسیم باغ تہ واتان تہ



## نیموگو پھ

نیموگو پھ چھنے سرینگر لینہ سٹرک  
کھو وریا سپہ نیمو گامہ کس مشرقی منتر اتر پھٹ پھ نیمو گام  
۱۳ کلو میٹر۔

اتھ چھ پدیم سمبھو گو پھ تہ و نان۔ یہ گو پھ  
چھنے انساز قدس برابر اُکس بڈس کنہ پلس منتر  
یتھ مغرب پاسہ صرف اکھ انسان بہتھ ہیکہ متقانی  
روایت مؤجوب ییلہ ٹھوہ صدی منتر بدھ دھرمک  
عظیم گینانی پدیم سمبھو ہندوستان پھٹ تبتہ کھو سنسان  
دو تو لداخ دوت اُکس پھو جاہ جاہ بدروجن ستر  
مقابلہ کرن تہ یکن نش بچہ با پھ بنا و ناو اُلو گیانہ  
با پھ کینہہ گو پھ۔

دبان ییلہ پدیم سمبھو اُکر چھ نیموگو پھ نش  
دوت اُکس پھو اُکس بدروجن ستر سخ مقابلہ  
کرن تہ اُمر بلاہ نش بچہ با پھ کور پدیم سمبھو  
بین پان اتھ جاہ موجود اُکس بڈس کنہ پلس حوالہ۔  
تبتی عالم چھ پدیم سمبھو س گوردان پوچی تہ و نان یونگ  
مطلب، پایہ بوڈ لامہ گو۔ اتھ گو پھ متعلق چھ پتہ  
مشہور زینیلہ لداخین نش سکھو اتھ جاہ گوردان پوچی  
بوڈ، یکن گیارے راے ز اتھ جاہ ماسپہ گرو نانک جی

دومت یتھ کنی اتھ جاہ سرینگر پھٹ لداخ گروشن لدا  
سکھ ڈرائور سٹھ ہے تعظیم سان رکان تہ اتھ جاہ  
عبادت کران چھ۔

اتھ گو پھ پھٹ کنہ چھ سکھو اکھ لکٹ موکٹ  
گرو دارہ تہ بنوومت یتھ نش سکھ گرو نانک جی  
سند ناو احترام سان ہوان چھ۔ (م-ع)  
کتاب نامہ :

\*Frenche: History of Ladakh

\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh-II

## و بے ایشور

و بے ایشور چھ کثیر ہند سٹھا پرون تہ پتھ  
اومت تہ اُمر ناوک مندر تہ اوس شتھ حاطس  
منتر یتھ اندر اشوک ایشور مندر اوس رگشیر اندر  
چھنے شوس وحش تہ ایشان ناو تہ پوزا اُسٹر پان  
استھاپنس پھٹ کور گو ڈنیک مندر آریہ راج اشوک  
اسکس بزوڈنہ ترییمہ صدی منتر تعمیر تہ پتہ واریاہ  
کار بسودران و بے یکن استھاپنس اُندی اُندی قصبہ  
یتھ ویتجہ برور ناو پتہ۔

مندرس اُندی اُندی حاطہ بندی چھنے کافی  
مضبوط اُسٹر چنانچہ راز سسل (۱۱۱۲ء - ۱۱۲۰ء) ہند



## ورل

ورل چھ سرینگر کہ شمال مغرب طرف ۲۱  
میل دور کشر ہند اکھ مشہور قصبہ۔ یہ اوس گھٹ ویتھ  
ہندس دچھنیں بیٹس پیٹھ تہ تنگ کوئی در کس  
دہائس پیٹھ واقع ییہ منتری ویتھ ہند آب کشر ہنتر  
دادی پتھ کن تر اوتھ نیران چھ۔ مگر دنی کس چھ ورمل  
قصبہ ویتھ ہندس کھو درس بیٹس کن پھیلو مت۔  
عرض بلد چھس ۱۳، ۳۴، طول بلد ۲۲، ۷۴، تہ سمندر  
سوتھ پیٹھ تھنر ۵۲۰۰ فٹ۔

ورل چھ بارہ مولہ ناو تہ مشہور تہ پتھ کالہ  
اسی اتھ وراہہ مولہ ونان۔ یہ ناو تہ چھ بجایہ خمہ قدیم  
ویشنو آد وراہہ ناوچ صورتہ لیٹا اتر ویتھ دچھنہ  
طرف وراہہ ناوک تیرتھ اوس تہ بیٹس اتر سٹھا پزارہ  
وقتہ پیٹھ پوزا سپدان اس۔ اسی ہندی کینی اوس اتھ  
قصبہ تہ ابہ اندر یکھو علاقہ بناکھ ناو وراہکھیشتر  
پیو مت۔ اتھ متعلق چھنیل مت پرائس تہ مہاتمن  
منتر واریاہ دلپل درج یو موبوب اتھ مقدس جاہ  
تہ اتھ ہمسایہ علاقہ منتر موبوب تہ تھن ویشنو پرائس  
ورہ روپس ستر نیسبت دنی پوان چھ۔ امہ مندر  
ہنا بون کن چھن دری یاد بیٹس پیٹھ اکھ قدیم درنگ

وقتہ کمری باغیچہ حاطہ ہندی ہندی دروازہ ہند تہ  
ہنیو تکھ اتھ اندر پناہ۔

وچیش ایشور مندر چھ ویتھ ہند کھو در  
بٹھ اڑی کہ ہریشچندر مندر بون پھن اوسمت۔  
مندرس بون پھن چھ ویتھ کدل تار تھ اوسمت۔  
مندر چھ واریاہ تریر نام ڈنچہ اوسمت۔ رانہ انت  
دیوس پتہ اوس رانہ کاشن (۶۱۶۳-۶۱۸۹) اتھ  
مندرس سوتھ ہند چھتھ کور مت۔

ڈوگرہ دورس منتر ہنیو ہریش چندر مندر  
تہ امیک تمپر سپد ۱۸۷۱ منتر مہاراجہ رنبیر سنگھ  
ہندس دورس منتر مکمل۔ نوو مندر تمپر کرکس  
منتر چھ پرائین تمپر کن ہنتر کنہ استعمال کرنہ امتر۔  
ییتھیک انداز مندر وچھتھ سپدان چھ۔ چنا شچہ  
پرائین مندر کن ہندی مٹر گری ہندی واریاہ نمونہ  
چھ ویتھ تہ ہریش چندر مندر کس حاطہ منتر موبوب  
وچیش تیرتھس پیٹھ مرن چھ سٹھا رت  
اوسمت پوان مانہ۔ چنا شچہ رانہ انت دیو تہ گو  
زندگی ہند بن آخری دوہن ویتھ برور تہ اتی گو  
پنہ ویتھ۔ (م۔ل۔س)

کتاب نامہ :



نکھہ دے مٹھ بناوڑی پکن سری کٹھ مٹھ تہ کھیمہ مٹھ وان  
اُسی۔

دیتھ ہندس دچھنس بٹھس پیٹھ چھنے جامن سجد  
یہ سہ زین العابدین (۱۲۰۰-۱۲۲۰) تعمیر کرنا دے چھنے۔

دیتھ ہندس کھوورس بٹھس پیٹھ مچھ جانناڑ صابن  
مشہور استان آستانچ خوشو صیتھ چھنے بہ زکائے

قسم دے کر نہ وزیا امہ قہیمہ پیٹھ کتھ کتھہ وز  
چھ عقیدت مند استان چہ اکس سٹھ پیٹھ بچہ دیگر منتر

بہ زکائے یس تیار سپد کتھ غریب غریبان منتر باکرہ  
پوان چھ۔ درانی گورنر عطا محمد خان (۱۸۱۳-۱۸۰۶)

اوس اتہ اکھ لوکٹ قلعہ تعمیر کورمت۔ سیکھ دورس  
منتر تہ اوس سیکھو اکھ قلعہ تعمیر کورمت، مگر پکن دھوڑ

قلعہ ہندس آثار چھنے دھنی نظر گرھان۔  
گورنر عطا محمد خانہ حکمہ یس کپل تعمیر کر نہ

امت اوس سواں زیچہ پکن ۱۲۶ گز تہ کھیمہ پکن ۵ گز، ٹھٹھ  
اُسی ۶ تہ تھنر ۳۴ فٹ۔ موجود دقتس منتر او دیتھ

اپار سپور قصبہ کس مشرقی دندس پیٹھ بیاکھ کپل  
بناوڑی یس مقابلتن لوکٹ چھ۔

کوہ لا پیٹھ ورل نام آہ اکھ پختہ سطرک  
آزادی بڑو نہ بناوڑی، یہ سہ گڈ دیتھ ۱۸۸۹ء منتر آون

جاون باپتھ یلہ تراوہ امہ اُسی تہ پیٹھ پکن کشیرینہ واہ  
پراو کشیرینہ راز کھیم گپتن (۹۶۰-۶۹۵) اُسی ہندس

امہنر۔ اتہ چھ کھس پیٹھ اکھ مندر اوسمت دیتھ  
منتر واریاہ لویہ منتر چھنے آسمنر۔ پم پتہ اکس نارس  
منتر برباد چھنے سینر منتر۔

توار پکن حوالہ دیتھ چھنے اتھ کتھ کانہر  
ہشک زورل چھ اکھ سٹھ پیٹھ قدیم قصبہ۔ دیتھ ہندس

دچھنس بٹھس پیٹھ آسہ پکن اُسی اتھ اکھ خصوصیتھ  
بہ زکائے پیٹھ یوہ قدیم دتھ لون مغرب کُن نیران چھنے

تہ پکن چھ بہ علاقہ وادی پکن علاقہ ستر زلال۔ مگر  
پیٹھ طرفہ پھس بہ کوتاہی روز ہنر زکھوور پکن پھس

دیتھ دچھنی پکن پہاڑ تہ منتر باگک علاقہ چھ کھیمہ پکن  
تنگ پیٹھ پکن نہ پیٹھ کالہ بہ پرون قصبہ ٹھہلہ تہ چھ

ہندس کت۔ تہ پکن چھ دیتھ ہندس کھوورس بٹھس  
پیٹھ موجود ورل قصبہ کہ جنوب مشرق طرفہ لگ بگ

نہ میل دور پیٹھ کالک ہشک پور قصبہ اتھ مقابلہ  
واریاہ پور قصبہ اوسمت کتن راز ہشک (دوم صی)

عسوی) سند پیٹھ کالک بسودمت ہشک پور گو  
اُریک دوشکر یس پیٹھ کالہ ورل کھوتہ واریاہ پور

اوسمت چھ۔ زمانہ گذرنس ستر ستر زمین دوشکر پور  
اُریکس لوکٹس گامس "دوشکرس" منتر یلہ زن

ورل جہار لبتھ اکہ تجارتی مرکز اسپنج خاص اہمیتھ  
پراو کشیرینہ راز کھیم گپتن (۹۶۰-۶۹۵) اُسی ہندس



سوزنہ پوان۔ اتر اُس اکھ سٹھپے اہم چنگی۔  
 کشپہ پٹھہ یو سہ تہ عمارتی ہکر کشپہ نمبر سوزنہ  
 پوان اُس سوزنہ اُس دیتھہ ہند ڈری بہ یسلہ پاٹھی ورملو  
 کئی سوزنہ پوان۔ ورملو اوس گن دھک ڈبہ بناؤنگ  
 گہ ڈنیک تہ داہد ریاستی کارخانہ۔ ورمل چھ چوہ کالو  
 پایتھ کشپہ منتر مشہور۔ ازل کل چھ ورمل پنہ مہو صنعت  
 کئی کافی اہم بنیومت۔  
 (م۔ن۔ن)  
 کتاب نامہ:

- \*Kaul S.K. Jonaraja's Rajatarangini
- \*Lawrence: Valley of Kashmir
- \*Lawrence: Gazetteer of Kashmir
- \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir

وونٹہ بھون  
 دھچھو امرتھ بھون (جلد ۱)

### دینچہ برور

دینچہ برور چھہ سرینگر جوہم جرنیلی سڑک  
 پیٹھہ دؤنتی پورس تہ اسلام آبادس درمیان دیتھہ  
 ہندین دوشوہن بٹھہن پیٹھہ آباد کشپہ ہند اکھ اہم  
 قصبہ یس اکہ وقتہ مراڑک مرکز اوسمت چھہ۔ پیٹھہ اسلام آباد  
 پیٹھہ ۴۷ میل، دؤنتی پور پیٹھہ ۹ میل تہ سرینگر پیٹھہ  
 ۲۶ میل دور۔ طول بلد چھس ۹، عرض بلد ۳۳۔  
 روایتھہ چھہ ز اتر اوس ویش، دھیشور،

سیان سہولیت سپنر تہ کشپہ ہند تجارت ہر ویو۔  
 آزادی بروٹھہ اُس کشپہ باقہ ملکن سیتی رلاؤن  
 واجین ساروے کھتہ تہ اہم پہاے وقتہ تہ دند کالس  
 منتر اُس تہ منتر دسمبر پیٹھہ منتر مئی تام امہ سڑک  
 ورلے کانہہ وقتہ کشپہ واتہ پایتھہ یلہ روزان۔  
 آزادی بروٹھہ اوس ورمل کشپہ ہندین  
 تجارتی مرکز منتر اکھ سٹھپے اہم مرکز گنتر زہ  
 پوان۔ مگر قبائل حملہ پتہ پیلہ دور پوان سڑک بند سپنر  
 امہ چہ اکھ اہمیشتر منتر آپہ واریاہ فرق۔ تاہم چھہ  
 دوز اتر چہ تجارتی سڑک سپنر نو سر ہران، ییمہ کئی قصبہ  
 دیتھہ ہندین دوشوہن بٹھہن پیٹھہ رترہ رترہ بٹھہن  
 چھہ۔ چنانچہ ازل کل چھہ دیتھہ ہندین کھو درس بٹھہن  
 پیٹھہ موجود اتیک پرون بازرتہ نورونی لبتھہ  
 دوشوہن پتہ دوشوہن سرگرین ہند مرکز بنان  
 تہ کاڈ کڈان۔ امہ اند تہ چھہ نو نو بس تہ آباد سپان  
 بروٹھہ اوس ورمل، شپین، اسلام آباد، تہ بند پور  
 پاٹھی کشپہ ہند تجارتی مرکز۔ ورملو قتی اوس کشپہ  
 نون، مدیر، چاے، تموک، ستھہ، تزام، شیشہ،  
 سرتل، میٹر تیل، پیٹرول بتیر ضروری مال واناں  
 تہ پور پیٹھہ مہو، دواجر، بستہ، گنو، تیل پھل، میسر  
 میسر ووزی مٹی چپنر ہندوستان تہ افغانستان



و جیشور، و بجہ ایشور یا بجہ بھارک ناد اکھ شو  
مندر لیس سٹھا قدیم کالہ پیٹھ کشپر ہند پوسارو  
کھو تہ مشہور تہر تھو منہز اکھ تہر تھ مانہ پوان اوس.  
امہ مندر چہ قد اثر ہنر ترینہ ون چھتے کلہن نہ یتہ  
بیانہ تلہ لکان ز راز اشوکن (۲۲۸-۲۶۱ ق م) اوس  
اکھ آندری آندری چوہہ مسالہ ستی پلستر کرنہ اثر پزانہ  
حاطہ ہندی بہ بدلہ اکھ ٹوکنو حاطہ ہندی تعمیر کرنہ  
اکھتے ارسن تھتہ حاطس اندر اشوک ایشور ناد  
ز مندر بناو دیتی۔ و جیشور مندرس آندری یکھو  
لسا واکو راز و بجہ ین (۱۰۶-۱۱۴ ق م) اکھ سٹھ سہ  
ٹاری مندر بستی یوہ سہ مندر ہنسبتہ مشہور سپنہ تھتہ  
لسی تہ بنیو و انیک وینچر برور۔

قدیم و جیشور مندر چھنہ اتہ وہ فی موجد،  
البتہ چہ دیان ز تہ چہ کنہ آیہ واریا بہ کالہ نوو مندر  
بناو و ز ورتا و نہ یتھہ گلاب سنگھن (۱۸۲۶ء-  
۱۸۵۷ء) کن دیت تہ مہاراجہ رنہر سنگھنہ زمانہ  
دوت اٹیک تعمیر ۸۷۱ء لیس مندر آند۔

و جیشورس (ازریس وینچر بزارس)  
چھتے ہر و نہہ کالہ پیٹھ اٹہ یتھہ۔ مہر لکن کرنہ و بجہ  
کھیترس مندر گاندھاری برہمن اکھ ساس جاگیر  
عطا۔ راز انت دیو (۱۰۸۹-۱۰۶۳ء) میلہ پنس نیچرس

ککش سند دی بتنگ یتھہ پنتی راز دانی تراوتھ  
دزاو تہی کور پین سورے دربار، محلہ خانہ، فوج قشونہ  
ہیتھ اتھو چاہہ قرار۔ ہرھن کیشن خانہ جنگو ین ہنہ  
ذکر چھہ امت کرنہ پین مندر وینچر برور حاصل  
کرنہ باپتھ فوجی تصادم سپدک ہتی چہ۔

ظاہر چھہ ز پتی مین ہمتہ بدین وریکن  
دوران آس اوقصین سٹھا سیور بون وچھو متی  
۱۰۸۱ء لیس ہنا ہر و نہہ پین دیت راز ککش و جیشور  
مندرس نارہ سید لسنہ مول راز انت دیو اتہ  
ڈیرہ دتھ بہتھ اوس۔ نارہ ستی گو مندر تہ تھتھ آندری  
یکھو ساہے بستی خاکستر۔ اما پوز کینہہ کال پتے  
پینر ککش سند حکمہ تہر تھس آندری یکھو بستی نوہر آباد  
بہی مہ صدی مندر چھہ قصبس ویتھہ اپارہ پو

کڈل اومت۔ ۱۰۴۱ ہجری (مطابق ۱۶۳۱ء) کیت  
اوس منل شہزادہ دارا شکوہن بہ کڈل ویتھہ پیٹھ  
تعمیر کورمت۔ زیکھر اوس ۱۰۰۰ گز تہ کھچر ۶ گز۔  
ٹھٹھ اوس ترے پیم ۶ فٹ اوس مندر کھار تھ اوس  
سکھ گورنر کرنل میان سنگھنس دورس مندر  
(۱۸۳۶-۱۸۳۴ء) کھوت ویتھہ تیتھہ یپ ز کڈل  
بنون ڈہتھ۔ بیٹس چھہ لیکھان ز لگ بگ ۱۸۷۲ء مندر  
تہ اوس قصبہ کس درمیانس مندر ویتھہ اپارہ پور کڈل



یہ تہ نہ تہ ٹھٹھ اُس۔ نہ کچھ اُس یو ہے۔ اگر ہیوہ  
تہ کچھ، اُٹھ تہ تہ تعمیر اعتبار اوس پہ کدل ستر کین  
کدلن ستر زلال۔

کھوہ ہر صدی منتر اوس ویجہ برادر اکھ  
بوڈ قصبہ اُتہ آسہ ۴۰ لہر پو منتر اکثر خام سیوین  
تہ لکر ہنر بنے ہنر آسہ تہ پکشن اکھ تر ہے دھتہ۔  
ہنر بنے تہ تہ بی چھتہ اکھ دلکش انتشار باسان آبادی  
چھتہ نہ کچھ ویجہ ٹھٹھ ٹھٹھ کافی علاقہ ٹھٹھ آسہ ہنر پوز  
کچھ کین اوس قصبہ ٹھٹھ۔ وتہ آسہ تنگ، ہنر کپہ،  
ناسہ تر آسہ تہ سٹھ ہے ناصاف۔ اما کارژن ہنر  
گتار، تجارتی رونق تہ بازارن ہنر ترتیب نظر تل  
اُتہ اوس ویجہ برادر اکھ آباد قصبہ۔ ڈچھن پورنیک  
کھوہری پورنیک تہ دلوہرک تجارتی ہنر دین اوس  
یسلہ پاٹھ ویجہ برادری سپدان۔

اُتہ اکثر روزن وادی اُتہ شالباف تہ  
کم قلیلا دائر، غلہ دار تہ زمیندار۔ ویجہ برادر اوس  
لکر ہنر و توڑک جافر پو تہ علاقہ سمہ چہ ژادر وونہ  
باپتہ کلہم کٹھن منتر سرس۔ قصبس منتر آسہ بسیار  
واریم کڑہری وانیہ گونہ پوان آسہ تہ کڑہری  
اوس وہ فٹہ ستر پٹھ آب پوان۔

۱۶۵ء یس منتر اوس مغل شہزادہ داراشکوہ

ویجہ برادر ویجہ بٹھ اکھ شاندار باغ بنوومت پیمک  
وونہ سٹھ کھ آثار موجود چھ۔ وونہ چھ اکھ وونہ  
بٹھٹھ کچھ اکھ مادان۔ شاہی باغ کھوہ نشانہ  
منتر چھتہ وونہ تہ کینہہ لائن منتر استاد شاندار  
بونہ پیمک سٹھا وائلٹھ چھتہ۔ تہو علا وچھ آسہ چھین  
تہ دون پونہ حوض ہنر نشانہ موجود تہ ویجہ  
کچھ چھ اکھ بالادہ ہنر کھنڈ راتھ نظر گتھان بگر ویجہ  
ہنر ڈچھتہ بٹھ داراشکوہ باغ چھ از تہ سر ستر  
تہ شاداب۔ باغس چھ لہر ڈری یاد کس بٹھس پٹھ  
واقع، ننگل، کامہ پٹھ آب و اتان اوسمت۔

ویجہ برادر کین تو اُتہ سخی تعمیر منتر چھتہ  
اُتہ جامع مسجد تہ شامل پیمہ کس اُکس اندس  
کھ پور لاگتہ اکھ قبر چھتہ یوہ اکھ رداثر موجب  
لہ دید کھ مسوہ سپدان چھتہ۔

قصبس منتر چھتہ اُٹھ زیارت پیمک منتر  
زیارت بابا نصیب الدین غازی مشہور چھتہ۔ یہ  
زیارت چھتہ ویجہ کھوہر پاسہ قصبہ کس جنوبی اندس پٹھ  
جامع مسجد نکمہ۔ (م۔ن۔ن)  
کتاب نامہ:

- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Hasan: Tarikh I
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein Ancient Geography of Kashmir
- \*Sufi: Kashir II



## ویرناگ

ویرناگ چھ ویتھ ہند اصلی ناگہ اگر  
 یس اسلام آباد ضلع کس شاہ آباد پرگنہ منتر  
 ویرناگ ناد معروف گامس منتر چھ۔ بانہاج بانج  
 اکھ نمبر کن پلو کڈتھ چھل چھن آتھ پشتہ کنہ استاد  
 یوسہ اندر وند سرسبز یارو، زندو تہ جنگلو دو پھو  
 سیتی ولتھ چھن۔ بانہاج دیکر تھنگہ پوٹھ چھ اڈام  
 مغربس کن ۳ میل تہ اسلام آباد پوٹھ جنوب  
 مشرقس کن، ۱ میل دور پر عرض بلد چھس ۳۲، ۱۲۳  
 تہ طول بلد ۸۵، ۷۵۔

ویرناگ پرون ناد چھ نیل کڈ لینے  
 نیل ناگہ سٹند تلاد (شول گھات) (یعنی ترشولہ ترنگ)  
 تہ اُسس دنان۔ امہ اندر نیمر ونس دریا ولس  
 پو وکتنا و دلینے سہ دریا ولس اکہ تہہ ولہ  
 منتری تون دراولیس اکس ولستی (مطلب اکھ یاد)  
 برابر کشاد اوس۔

موجود "ویرناگ" ناوک مطلب گو  
 "دپر" پرگنک ناگ ہر وٹھہ کالہ اسی شاہ آباد پرگنہ  
 وپر دنان۔ /

الوالفضل تہ چھ امیک تذکرہ وپر ناوے

کران، تہ امیک موجود ناوہ شاہ آباد چھ اتھ تہہ وقتہ  
 پیو مت سیدہ مغل بادشاہ شہنشاہ جہانگیر تہ آتھ  
 نورجہاں بیگمہ اتہ اکھ شاہی روپہ خانہ بنو۔ غالبی  
 گو پتہ اوسے کنی بہ ناگ تہ ویرناگ ناوے شہور۔

ویرناگس متعلق چھن اکھ دلیل سہ مشہور  
 نیل مت پوران چھ دنان زیند کشر ووجودس  
 انہ اپہ کشرین کرشوس وندی زچو نکہ کشر ہند  
 بسکین چھ پشاجن سیتی میل جول تھاونہ کنی تھیشتر  
 تو کنی گزٹھ تسنر آتھنی پاروتی تہن شوژ راوہ باپتھ  
 دریاوک ریکہ رٹھ کشر منتر نسی نیہ فی شو سپد  
 امہ باپتھ رضامنڈ تہ پاروتی پرو و شو سٹند وینہ پاتلس  
 منتر اکہ دریاوک ریکہ تہ شو سوس دونن زسہ کرن  
 زمینس کانہہ ول (وٹھر) پادیمہ منتری سہ پاتالہ  
 کھسٹہ بتر اثر پیٹھ نسی نیہ۔ چنا شچ شون دیت  
 پین ترشول تھقی سیود داتھ بیتھن از ویرناگ  
 دزان چھ۔ ترشولہ ترکہ سیتی گو پتھر اوس ولستی  
 (یعنی اکھ یاد) برابر کھول ول تہ امی ولہ کنی دراپہ  
 پاروتی وکتنا ابہ مہرلے بنٹھ نسی۔

باسان چھ ویرناگ آسہ ہ مغل بادشاہ  
 شہنشاہ اکبر (۱۶۰۶ - ۱۵۸۶ء) ہندس زمانس منتر  
 تہ ہیندین ہند اکھ اہم تہر تھ گنز زہ پوان۔ ابوالفضل



چھ اہر کس مشیر قس منتر کیشنر کبہ مندرن ہنر  
موجودگی ہنر تندر کر کران۔ پوز یکن مندرن ہنر  
چھنہ ووزی کاٹھہ نیب نشا نہ موجود۔ خمد ویر ناگس  
متعلق چھ سہ لیکھان ز" یہ چھ اکھ حوض یس جریب  
کھول چھ تہ اکھ چھ حاران کن گز ہتھ پسی دار لیکھ  
وہ تھان۔ اکھ چھنہ وونے تہ اندر اندر چھس کنیو  
تھر۔ موقس پیٹھ موجود وشنو منتر مورتی چھ کاشر  
متر گری ہنر اکھ ماری موند نمونہ تہ تہ اکھ شعبس منتر  
ہر مہ تہ۔

اکبرس پتہ پیلہ جہانگیر (۱۶۲۷-۱۶۰۶)  
دیرنگ وچھ تھی کوریکدم اکھ شیر پار کرنگ فاصلہ  
چنا شپہ تھی کروو اکھ اندر اندر گمر منتر کنہن ہنر  
اکھ اکھ پائل حوض تعمیر تھہ ناگک سورے آب  
گڈ اکھ منتر سمہ۔ سٹاپن سند خیال چھ زوٹس  
اندر اندر یس تھر کھارہ اوٹھ اسپن تہ مندرن  
ہنر کبہ لاگنہ امتر یکن ہنر تندر کر اوالفضل کران  
چھ۔

جہانگیر چھ ویر ناگک تفصیل بیان کران  
لیکھان :-

" یہ چھ اکھ اکھ پائل حوض یس راد ہونر  
۲۰ گز چھ۔ اکھ نکھ چھ گوشہ گیرن ہنر باچہ

تعمیر سپد و متہ اکہ عبادت گاہی آثار، پل تہ  
شیلہ کور تھ بناونہ امتر کوٹھرتہ واریاہ گہ چھ  
موجود۔ امیک آب چھ شود۔ یودوے  
مے ہیوک نہ امیر کر سیر کرک انداز لگاوتھ  
مگر اکھ منتر ہنر خشیاش دانہ تزاوان چھ  
سہ چھ توت تام بوزہ یوان یوت تام  
ژکس بہان چھ۔ اکھ منتر چھ واریاہ گڈ  
نظر گز حان۔ چوٹکے مے اوس بوزمت ز  
اکھ چھنہ وونے۔ میانہ حکمہ آہ اکھ منتر

کئی گڈ تھ رز تراونہ تہ پیلہ پہ رزمینہ  
آپہ اڈنیتو ز سنسر اوس نہ ڈھڈ  
اڈو قہ کھوتہ ترور۔ تختس بہنہ  
پتہ دیت مے ناگک بٹھ کنو ستو تعمیر  
کرنگ حکم تہ تمونو اکھ باغ بینہ  
منتر ناگک آب کوہہ ہنر س موقس  
منتر وسان چھ۔ باغس اندر لے یوان  
تہ لہ تعمیر کرنہ تہ اکھ ترہہ جاے کرکھ  
تیار ز دنیاہس سال کرن والی مسکن  
مشکلنے ہرہ ہنر پیلہ کبہ جاہ ہنر نیب تھہ،

ریان کشر پیٹھ واپسی سفرس دوران پیلہ جہانگیر  
راجوری نکھ چنگس گامس منتر وقت نزع ووت



تو کور تمتاز مژگنه گزیده نمی سنز میت دیرنگ دستان و  
تیر تیر و در او دیر

دیرنگ کس اٹھ پائل تعمیر کس جنوبی دیوار کس  
لاگتہ اکھ کتبہ چہا نگیر نہ حکمہ تعمیر بنا سپدنگ واقعہ  
تہ تاریخ پتھ کئی بادان :-

"پادشاہ ہفت کشور، عدالت گستر ابوالمظفر  
نور الدین جہانگیر ابن اکبر شاہ غازی بتاریخ شہ  
جلوس دریں سرچشمہ فیض آئین نزول اجلال فرمود  
تاریخ :-

از جہانگیر شاہ اکبر شاہ  
این بنا کشید بر افلاک  
بانی عقل یافت تاریخش  
قصر آباد چشمہ ورننگ !

آخری مصرعہ "قصر آباد چشمہ ورننگ" تلیہ چھ تاریخ  
بنا ۱۰۲۹ ہجری مطابق ۱۶۲۰ عیسوی نیران۔

امیر پتہ ستہ دہری بناد نو جہانگیر فی پتہ چوری  
شاہ جہان (۱۶۵۸-۱۶۲۷) نو دہری کس حیدر ملک  
حکم دھناکس بر وٹھ کتہ اکھ نفیس باغ پتہ منتر  
تہ آندو کتہ لوہ کچہ پال ترا دہری پال جوہ پتہ سرن لائن  
منتر تعمیر کرنا دہری :-

امیر تعمیر کتہ چھ مغربہ طرف دیوار کس

لاگتہ حالانکہ یہ اوس اصلی اٹھ گوش تعمیر س منتر انہ  
بایہ شخص ایوان کس دیوار کس لاگتہ مگر موجود صدی  
ہند کس ابتدا کس منتر آوہ ریاستی پبلک ورکس محکمہ  
دسی پتہ جایہ پتہ تکتہ موجود جایہ لاگتہ کتبہ چھ پیم  
شعر کھنہ :-

حیدر بہ حکم شاہ جہاں پادشاہ دہر  
شکر خدا کہ ساخت چنین آبشار و جوی !  
اں جوی دادہ است ز جوی بہشت یاد  
ز آبشار یافتہ کثیر آب روی  
تاریخ جوی گفت بگو شمش غیب  
از چشمہ بہشت برآں آمدہ است جوی

"چشمہ بہشت" منتر چھ تاریخ بنا ۱۰۵۵ ہجری  
میں سپدان مطابق ۱۶۴۵ عیسوی نیران۔

چارلس الیڈن بیٹس چھ کنوہی بہ صدی ہند کس  
اٹھ مہس دہری کس منتر لکھان ز حوضک آب چھ زمینہ  
تلی اکھ سنگین نہر منتر نیران لوہ سہ کاه فٹ کھج تہ  
ترسے فٹ سنی چھ۔ امہ کین دندہن پتہ چھ کھنہ کینٹرن  
خرابن پتہ بنیاز تہ کرسپہ موجود پتہ متعلق ونہ  
پوان چھ زمین پتہ آسہ نور جہاں بیگمہ ہند بایہ کینہ  
جایہ بنادہ منتر ناگک آب چھ حوضہ منتر نیران نیران  
دھن جوہن منتر ناگک پوان۔ اکھ جوہے چھ گہڑ زمینہ



تھو وسان تہ پتہ دہن جائن فوارن ہنر شکر پک  
 کمر تھ نیران پتہ چھتہ تھ جو پتہ ستر نو سہ رلان یو سہ  
 باغہ منتری وسان چھتہ تہ چھیکرس اکہ ۱۰ اگز کشاد  
 کوہ لہ ہنر صورتہ پز او تھ ساندرن نالتس منتر  
 واتان۔ رام چندر کاک چھ ۱۹۳۳ عیسوی یس منتر  
 لیکھان ز دویم جوہے اس باغس منتر بنادہ آہ تہ  
 تعمیر و تھو تھو نیر تھ باغہ منتری وسان تہ پتہ کئی اوس  
 آب تہن شابی سرائہ کٹھین واتان پیم باغس نیسہ  
 کمنہ بنادہ آہ تہ پتہ وہ فی مشکینہ کانہہ نشانہ  
 لبہ پوان چھ۔

از کل چھتہ ناگہ پیٹھ نیرن واجبی ۱۲ فٹ  
 کھج آہ جوہے باغہ کہ اکہ اند پیٹھ نیس اندس  
 واتان۔ جوہے در میانس منتر تہ شمائی اندس پیٹھ چھتہ  
 ز جہد بالادر تعمیر کرنہ آ مشر قیاس چھ ز باغہ کھاط  
 نیسہ نیرنہ بز و تھہ نیسہ منہدیم و سہ و نہ جاپہ پیٹھ  
 جوہے ہند آب دگر وسان چھ سہ جہے چھتہ باس  
 ودان ز پتہ کالہ آہ ہے باغہ کہ موجود طبقہ نیسہ لون  
 پہن باغہ بینا کھ طبقہ بینیک نہ وہ فی کانہہ نیسہ  
 باقی چھ۔ و ز کین چھ باغہ ہیرے یوت طبقہ  
 دیوار ہند۔

جہا نگہ نہ حکمہ بنا وہ آ متہ تعمیر و منتر چھتہ

وہ فی صرف ناگس اندری پکنہ باپتہ ۶ فٹ کھج  
 تہ ۱۳ اگز گیر واجبی و تھ کم زیادہ رزہر تھ پتہ کمنہ  
 فرش کرتھ چھ تہ نیسہ کس نیسہ برس دندس پیٹھ  
 ۲۴ لوہ کئی محرابہ دار طاق موجود چھ پیم ۱۲ فٹ  
 کھو تہ ۶ فٹ سنی چھ تہ کھنر چھکھ تیوت ز اکھ قداوار  
 انسان ہیکہ پیم منتر کا کڈ تھ وہ دہ رز تھ پیم محراب  
 اسی اصلی کنوی بنادہ آہ تہ دیوارن پیٹھ اوس  
 ماری منتری پاٹھو گرنہ آہ تہن تھن کمنہ وین بڑا کٹن  
 ہند اکھ سلسلہ تعمیر کرنہ آہ تہ پیم ذہن تھ  
 ڈکھچ کام ودان اسی۔ پو بڑا کٹو منتر چھ و نہ تہ واریاہ  
 موجود۔ اٹھ گوشل تعمیر چھ وہ یو پاسو ز بڑی دیوان  
 تہ پتہ ایوانہ منتر چھتہ اکھ ہیر ہیرے برس پورس  
 کھسان نیسہ ہیرے پورک نہ وہ فی کانہہ خاص نشانہ  
 برقرار چھ۔ اکثر محرابن یس پلہ ختہ سیر تھ وہے  
 لبہ پوان چھ نہ اٹھ گوشل منتر داہل سپد نہ کس  
 ایوانس پیٹھ کمنہ تعمیر سپد منتر دویمہ پورک پیم پیٹھ  
 پھراٹ دیوار آہ نظر گزھان چھ تہن ہند تعلق چھ  
 تھہ مرقس ستر یس ڈوگر مہراج رنیر سنگھن دوس  
 منتر دز پریون ہند ہادیہ موجب تہن کرنہ آد  
 زمان یود وے دیر ناگس سہ پز وں ادہ ہیر  
 گوہر تہ ماری منتر برقرار تھ و نہ آما پوز و نہ تہ چھ



منتر چ درج ز تہی سہند تختس بیہنہ پتہ آہ ناگس  
سام گشتہ پتہ باغس اند آہ پاں زادہ پتہ بالادہ تعمیر کر پتہ  
دیرنگ بس اٹھ کوئل تعمیرس یس کتبہ لاگتہ چہ تہ  
موجب چہ دیرنگ پتہ پتہ سستی وابستہ باغ تعمیر  
سپدنگ تاریخ تہ ۱۲۰۹ ہجری بمطابق ۱۶۲۰ عیسوی  
جہانگیر اکھ ہم کمال فرنگو فرانسسکالیسی  
آرٹ چہ باغی تعمیر کران لیکھان ز بہ اوس اکھ  
سہ پتہ فرحت واتادون دول عیش گاہ بیہ پادشاہ  
سہند باپتہ اکھ تیہ شکار گاہ اوس یقہ نہ ساری  
ہندوستانس منتر جورے اوس۔

باغس منتر چہ اوسمت اکھ صورت خانہ  
یتہ منتر ہمایوں، اکبر، جہانگیر تہ اپرانی پادشاہ  
شاہ عباس منتر شبہہ آسہ۔ ونہ چہ پوان ز  
کشپر پتہ واپسی سفرس دوران میں جہانگیرس  
راجوری نکہ چنگس گامس منتر وقت نزع ووت تہ  
کورتمنا ز مرگہ گرتہ تسنر میت دیرنگ واتادون  
تہ تہی وڈرادون۔

جہانگیرس پتہ ستہ وری گرتہ دیت  
شاہ جہان (۱۶۵۸ء — ۱۶۲۷ء) زوڈر کس حید  
ملکس باغس وسعت دنگ حکم یتہ موجب ناگس  
بزوتہ کتہ اکھ نفیس باغ یتہ منترس تہ اندوکتہ

کاہری لاکھ تہ تہیر سیاح وزیر اور واتان تہ  
اتہ سرور تہ حظ پزوان۔ (م۔ن۔ن)  
کتاب نامہ :

- \*Abul Fazl: Ain-i-Akbari II
- \*Bamzai P.A.K: Archaeological Remains in Kashmir
- \*Beveridge Henry: Ed. Tuzuk-i-Jahangiri
- \*Hasan: Tarikh I
- \*Kak R.C. Ancient Monuments of Kashmir
- \*Kaul Manohar: Kashmir
- \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir
- \*Ved Kumari: Nilamata Purana I

## دیرنگ باغ

دیرنگ باغ چہ خواہر سہند ہندس انس  
تل شاہ آباد پیرگنس منتر۔ باغ کس پوت منظرس  
منتر چہ دیرنگ اٹھ کوئل تعمیر وودنی تہ تہ  
پشتہ کتہ چتہ بانہدج باغ اکھ نمبر کون پلو کتہ  
چھل استاد یوہ سہ اند وند سر سربارو، زندو تہ  
جنگل بوٹو سوتی ولبتہ چتہ۔ عرض بلد چھس ۲۲، ۲۳  
تہ طول بلد ۱۸، ۸۵۔

دیرنگ باغ چہ منل شہنشاہ جہانگیر  
(۱۶۲۷ء — ۱۶۵۸ء) بنوومت۔ چنانچہ ترک جہانگیری



تاریخ جوی گفت بگو شمشیر سرش غیب  
از چشم بہشت بروں آمدہ است جوی  
”چشم بہشت“ منبر چھ تاریخ بنا ۱۰۵۵ ہجری معین  
سیدان۔ (تہ زن گو : ۲۱۶۴۵)۔

ویر ناگ آب اوس اکہ سنگین نہر منتری  
نیران نیرانے دون جوبن تر ناگر نہ پوان اکہ جوے اُس  
گوہ ڈ زمینہ تلی وسان تہ پتہ دون جائن فموان پتہ  
شکلہ مگر کر تہ نیران تہ پتہ تھ جوہ سستی نو سہر لان  
یو سہ ویر ناگ باغ منتری وسان چھ تہ چھیکر س  
اکہ اگر کشادہ کوہ پتہ صورت پڑاوتہ ساندربینہ  
منتر دانان سنگین نہر ہندین دندین پیٹھ اُسی  
محران ہندی کن موجود کن متعلق ونہ پوان اوس  
زمین جائن اُس نور جہان قرار کران۔

باغس اندر اُس دویم جوے یو سہ باغہ کو  
باغہ تعمیر و تلی نہر تھ باغہ منتری وسان اُس پتہ کنی اوس  
آب تہن شاہی حامن و اتان ہم باغس نیہر کبہ  
بنادہ اہتی اُسی تہ پتہ و دہ فی مشکینہ کائہ نشانہ  
لبنہ پوان چھ۔

از کل چھ ناکہ پیٹھ نیران وایتی ۱۲ فٹہ  
کچ آہ جوے باغہ کر اکہ اندہ پیٹھ پیس اندس  
واتان جوہ منترس تہ شمالی اندس پیٹھ چھ نہر جلدہ



لو کچہ پاں ژاڈر تہ پاں جوہ سپہن لائن منتر تعمیر  
کر نہ آہ۔ امہ تعمیر کتبہ چھ باغس مقررہ طرفہ  
دیوارس لاگتہ حالانکہ رام چندر کاکہ ونہ موجب  
اوس پہ کتبہ اصلی ویر ناگر کس تعمیرس منتر اترہ  
باپتہ مشخص ایوان چہ لبہ لاگتہ۔ دہی سہ صدی ہندس  
ابتدائس منتر اوہ ریاستی پبلک ورکس ڈپارٹمنٹ  
ڈسی پتہ جایہ پیٹھ تلیتہ موجود جایہ لاگتہ۔ کتبہس چھیم  
شعر لکھتہ۔

حیدر بک شاہ جہاں پادشاہ دہر  
شکر خدا کہ ساخت چنین آبشار جوی!  
ایں جوی دادہ است ز جوی بہشت یاد  
زیں آبشار یافتہ کشمیر آب روی



دھڑارناگ چھ ژرتر ماسہ (ژرتر گٹ پچھ کہ آخری آہ)  
کیٹ مالہ لگان تہ پترہ واکر چھ ناگن منتر ستران تہ  
پوزا پاتھ کمران۔

دھڑارناگس چھ ستھ رس ناگ تہ ونان،  
تیکار دپان اتہ چھ ستھ ناگ اسی متی پکو منتر دہ تہ  
ژدر ناگ دزان چھ۔ سارہے کھتہ تہ بوڈ ناگ چھ ۵۴  
فٹ چورس۔ اتھ پھتہ ژوشونی آندن ترے فٹ زہ چھ  
تہ ۸ فٹ کھتہ کتہ لاگتہ۔ ناگ چھ ۸ فٹ سرون،  
یتھ منتر باگ آلس لون ژکس تل سفید کین ہند  
ژکونل آسن چھ یتھ ژوشونی آندن سفید کتہ  
لاگتہ چھتہ۔ ناگ کس شمال مشرقی کونس چھتہ زہ  
فٹ زہ تہ اکھ فٹ کھتہ اکھ کتر ہنی کئی وودنی یتھ  
پہٹہ شاردا عبارتہ لیکھتہ چھتہ۔ ناگس چھ آندے آڈک  
سپنٹو پلتر کرہ سیر ٹو جالہ دار جنگل۔

دویم ناگ چھ دھڑارناگ کس حاطس منتر  
اژوئے کھووری کئی مذکور ناگس جنوب مشرق طرفہ۔  
یہ چھ ۱۵ فٹ زیوٹ تہ ۱۲ فٹ کھول۔ اتھ چھ ژوشونی  
آندن ددری کین ہندی پاوی بناوتہ۔

تزییم ناگ چھ بڈس ناگس مغربہ پاسہ  
تہ ژوریم چھ شمالہ طرفہ۔ یم دوشوے ناگ چھ کتہ  
سامہ بیتہ ورے۔

بالا در تعمیر کرنہ آہتر۔ باغہ کہ حاطہ ہنیر نہ بردہ  
یتھ منہدم وپہ ورنہ جاپہ یتھ جہ پہ ہند آب دگر  
وسان چھ ہسہ جے چھتہ باس دوان زہتہ کالہ  
آہے باغہ کہ موجود طبقہ ہنیر لون پین باغک  
بتا کہ طبقہ یتھیک نہ وودنی کانہ نیال تہ باتہ  
چھ۔ وونی کونس چھ باغک ہنیرے یوت طبقہ  
دیوار بند۔ (م۔ن۔ن)

کتاب نامہ :

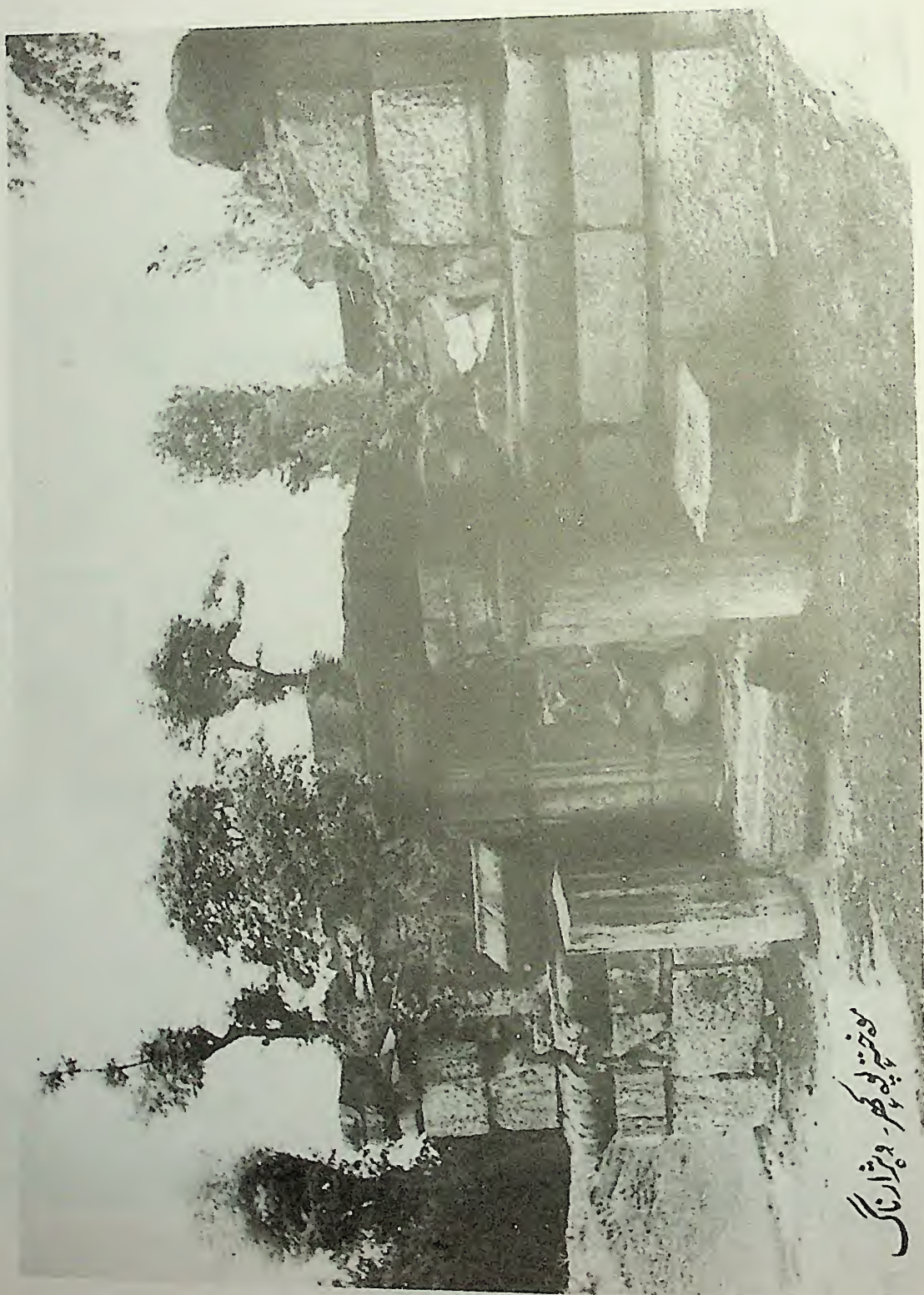
- \*Beveridge Henry: Ed. Tuzuk-i-Jahangiri
- \*Hasan: Tarikh I
- \*Kak R.C. Ancient Monuments of Kashmir
- \*Kaul Manohar: Kashmir
- \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh,
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir

## دھڑارناگ

دھڑارناگ چھ سینگ کس شمس کون  
لال چوکہ پیٹھ ۱۲ کلو میٹر دور نوشہرہ س نکھہ کشپہر  
ہند اکھ مشہور تہ مقدس ناگ۔ شمالہ طرفہ چھس  
صوور تہ مشرقہ پاسہ وونتہ کھون۔

دھڑارناگس چھ نہ ناد اوکئی پیو مت رز  
دپان کاینات بناونہ ورنہ چھ شون دلی دیوتا ہن  
سمتی اتھ جاپہ دھڑارکور مت تہ امی موکھ چھ  
ناگس آندے پیکھ محلس دھڑارناگ محلہ ونان۔





مقبرہ پیر پھر - ویرانہ رنگ



پادشاه مقتدر کیش و عادت کشته المظفر

نور الدین جهانگیر پادشاه ایران اکبر پادشاه غارت

تبارخ سپه جاوید بر سر تخت پرنس این احوال

شیرین عمارت کس که آن خضر صوفی نام داشت

جلاست که شادمانی را که شیرین افلاک



کینہہ وانسٹھ بونہ تہ موجود تہ امہ علاوہ اکھ بڈ نمیل  
یٹھ وپر دوتھ چھے۔

وہزارنگہ کس اصل حاطس نیبر شمال  
مشرقہ اندر اوس اکھ بڈ بونہ باغیس حال حالے  
ہموار کرتھ اکس نو بستی منتر تبدیل کرنہ او۔ (م.ن.ن)  
کتاب نامہ :

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir  
\*Ved Kumari: Nilamata Purana I

## ہٹھ مہر کی بودھ آثار

از کالک ہٹھ مہر چھ پتھ کالک شکتی مٹھ مٹھیک



وہزارنگس منتر چھ نہ مندر پکو منتر  
بوڈ ہیوہ مندر سارو کھتہ تہ بڈس ناگس سیتی  
شمالہ پاسہ چھ تہ یس ڈوگر مہراج پرتاپ گھنس  
(۱۹۲۵-۱۸۸۵) دورس منتر بناونہ چھ اُمت۔  
مندرجہ ۵۴ فٹہ تر یوٹہ تہ ۱۵ فٹہ کھول تہ اکس  
تعمیرس منتر چھتہ کینہ تہ مہراجی سیر استعمال سپنر  
تہ اندر نیبر چھس پمٹو پلتر کرتھ۔ مندرس منتر  
چھتہ زور مٹھ، زور شولنگ تہ اکھ نندی۔ امہ  
ہریمانہ اسر وہزارنگ (موکھتہ پوکھتر) پرائن تعمیر  
ہندو آثار موجود یک گاندھیا طرز چ باوتھ کران  
اس۔

بناکھ مندر چھ بڈس ناگس شمال  
مغربی کولس نکھ۔ یہ چھ ڈوگر مہراج رنیر گھنس  
(۱۸۸۵-۱۸۵۷) دورس منتر تعمیر پُمت۔  
مندرجہ دوری کینہ ہند تہ امیک گرتھ چھ  
شیگر طرزک۔ مندرس منتر باگ اندری کینی چھ  
اکھ شولنگ دوہ فیتھ پیٹھ کینہ تالوس اکھ تملو  
گاگر الاثر چھتہ۔

ناگس چھ مشرق طرف خام سیر ہن ہند  
دیوار دتھ تہ امی پاسہ چھ ناگہ کس حاطس منتر اثر  
باپتھ اکھ کوکٹ دروازہ تہ اکھ ڈپڈی۔ حاطس منتر چھ



کھیندن کنکالی ہندس سلسل منتر ذکر کورمت  
 چھ۔ لیدر ہند دھنہ بٹھ آباد ہٹ مڑ چھ علاس  
 منتر پوان یتھ کھووری پور وناں چھ۔ شکتی مٹھ کو  
 اوس تعمیر کورمت یتھ متعلق چھنہ کانہہ حوالہ میلان  
 سٹاپن سید یتھ ہتر کہ کس گوہ ڈ کاس منتر  
 ہٹ مڑ مرک دور کورس آونہ اتہ خوبصورت مڑ گری  
 کر تھ کیشرو کھنڈو وراے کینہہ تہ اتھ پین کین ہند  
 استعمال تہ اوس اوس تعمیر اندر کرے امت۔  
 تازہ تازے کر ریاستکو آثار قدیم ہند  
 محکم اتہ کھڈے تہ کھڈاپہ دوران دزاپہ ٹایلہ پین  
 متعلق انداز چھ زپین ہند تعلق کر تھ ترمیمہ صدی  
 عیسوی ستر آسن۔ یہ ٹایلہ چھنے اوس طبقہ بند

ہونہ۔ ٹایلہ ہند لیس ساد حصہ چھ تھہ پٹھہ چھ منترس  
 وڈان پٹھن بناوتھ۔ یس اندر اندر ترے مڑ چھ تہ  
 مڑ لہین نیپری چھ پوشن ہند دزاین بناوتھ۔ دویہ  
 اوس ٹایلہ چھ ترے حصہ۔ پٹھو مس حصس منتر چھ تہ کول  
 دزاین تہ کو نہ کین اندن پٹھہ چھ دندہی در یتھ پوان  
 تہ منتر مس حصس منتر چھ پموشن ہنرنگ۔ ترمیم  
 ٹایلہ تہ چھ پنہ جاپہ سٹھا دلچسپ۔ اتھ پٹھہ چھنے دچھ  
 رائٹھ دچھ تہ وڈکی ہتھ نظر گر تھان۔ یوتام زن ٹایلہ  
 ہند تعلق چھ پین دچھتھ چھ کاری گری ہند پور پور باں  
 لگان، یوہ کاری گری تہ زبان کشپہ منتر اہسٹ چھنے۔  
 ٹایلہ ہند اتھ یں چھ ثابت کران ز قابلہ دزایشن  
 پختہ سیرن ہند رواج چھ عسٹے سیکہ گوہ ڈ کالہ



حاطس لاگتھ۔ قابلہ دزایشن یہ ٹایلہ  
 آسٹھ پٹھہ ہتھ ہیر لہن ساریسے  
 وٹھراوتھ۔ کون تہ ہیر تہ زپین خاطر  
 چھنے خاص قسمہ چھ ٹایلہ لاگتھ آہر پٹھو  
 ستر کاری گری ہند باں چھ لگان۔  
 اوس جاپہ چھ ٹایلہ ستر برجہ  
 پموشن دوتلاونہ امت۔ یتھ منتر  
 باگ پٹھہ لو کھر چھنے بناوتھ یتھ  
 اوس ٹایلہ پٹھہ چھ آب وسان امت





آسہ دولہ دولہ رند دتھ پکن منتر رستوپ چالہ میٹر ڈیر اسی۔  
میٹر ڈیرن رند پاسے چھ سیر پھٹ تہ کتر ونہ تہ پھکرتہ۔  
اکہ ڈیرچ میٹر ڈالہ پتہ دژاد فرش نون یستہ توہ  
اکہ کرہ ہنی میٹر پٹھہ اس کیتہ سیتی انداز کرتہ چھ اومت  
ز امہ جاپہ ہنتر مشدور چھ سہٹا بز ونہ کالہ نار بڑی  
گائتر موقس پٹھہ چھ رند چالہ ٹالہ تہ سیر تہ اٹھ آمتر



پٹھہ کشیر منتر اومت۔

ہٹھہ مہر تہ دویمہن جاین امہ چالہ ہنترن ٹالین  
ہٹھہ اٹھ یں چھ ٹالوان ز ٹالہ بنا ونہ چھ تمہ زمانہ کشیر  
اندراکھ کار دبار اومت تہ اٹیک دایر اوس نہ  
کترہ خاص علاقہ تام محدوہ اٹھ سیتی چھ تہ کتہ تہ کھر  
سپدان ز شکتی مٹھ بنہ بز ونہ تہ چھ ہٹھہ مرلودہ  
دھڑک مرکز اومت۔ لیدر پتھر منتر پتھہ کالہ کار دبار  
آتار اٹھ پتی چھ پتھر کتہ ہنتر زینہ ون ز اٹھ پتھر منتر  
چھ تہن پتی تہ تہ پری سرگر پٹھہ سہٹا بز ونہ دس  
دو تھمت۔ چنانچہ ساروے پز آفر کتر کالہ آتار تہ کے  
اٹھ پتھر منتر اٹھ۔ ٹالہ کر محمد حسین مخدومی تہ روشن لال صفیاء  
۸۸ ہٹھہ ریتا۔ ہٹھہ مری ٹالین پٹھہ تہ چھ کھر وشتی گزند  
ضمی طریق منتر نظر گندھان۔ پتھر سیتی ٹالین ہٹھہ  
زمانہ کھر کٹس منتر اٹھ روٹ چھ سپدان۔  
(م۔ل۔س) کتاب نامہ :

::Stein: Ancient Geography of Kashmir

ہم سے نار آتار

ہم سے نار آتار چھ پہلکائس نگہ اکس  
ون چھپتہ اندر لیں سہ بالہ کھونہ منتر چھ بالہ کھونہ



گر تھ چن ٹاپلن تر چھ دپاسے حاشیہ تر اوتھ  
 ٹاپلن پیٹھ موجود علامت چھنے وں ستام کثیر اندر  
 جوہ روس تر پکن علامت تر چھ چنس سیتی واطھ  
 لگان کثیر تر چنس در میان ٹمڈنی لین دینک  
 سلسلہ چھ واریاہ پزون، یمیک تصدیق  
 بزر ہائی آثار و تہ چینی تو ارم سیتی سپدان چھ  
 ٹاپلن پیٹھ کھروشی گزند چھنے پکن کٹان  
 دوسر سیتی واطن۔ اما پوز بے شم  
 رتر کاری تر ٹاپلن ہند پھر گر تھ چھ ہاون



زہومے نار آثار چھ ہاون آثارن ہند کھتہ تر  
 پرائی۔

ہومے نار آثارن ہند نشان دہی گر گہ درنج  
 لکھ محمد حسین محمد وین مگر سائینی طریقہ موقس  
 پیٹھ کھدائے کر فی چھنے وں بلقے۔ (م۔ل۔س)  
 کتاب نامہ:

پکوسیر و تہ ٹاپلو سیتی چھ نشان ز آثارن ہند  
 تعلق چھ بودہ دھرم کس ہین یان فرقس سیتی اومت۔  
 اگس ٹاپلہ دہیو آندو ہاون آمتن تر کارن چھ کشن  
 طرزک وولت۔ پوتس چھ شکاری تر تھوڈ رطیتہ  
 شادمانی ہند اظہار کران آمت ہاون۔ ٹاپلہ بوڈیہ  
 آند دھنس کونس منتر چھ دھرم تر کر بناوتھ یتھ اکھ  
 کر چھنے۔ دھرم تر کر چھ سید سینود آثارن ہند بودہ  
 دھرم سیتی تعلق ہاون دوان۔ بلقے ٹاپلن پیٹھ چھ  
 اجدر چالہ جانور جنگہ جنگ کران آمت ہاون۔ ابرہ



## BIBLIOGRAPHY

- \*Aazam Dedamari: Tarikh-i-Aazmi, Lahore,?
- \*Abul Fazal: Ain-i-Akbari, I,II,III, Delhi, 1977.
- \*Academy J and K: Burj-i-Noor, Srinagar, 1981.
- \*Academy J and K: Stone Inscription Laid by Academy, Srinagar, 1977.
- \*Akbar Hydari: Ed. Baharistan-i-Shahi, Srinagar, 1982.
- \*Amin Kamil: Ed. Kashir (Son Adab-1977), Srinagar, 1977.
- \*Amin Kamil: Ed. Shiraza (Nunda Riosh), Srinagar, 1978.
- \*Anand M.R.: Ed. Marg Kashmir Number, Bombay, 1956.
- \*Andarabi M.A.: Ed. Hamara Adab (J and K NO.), Srinagar, 1985.
- \*Ashok Jairath: Folk Art of Duggar, Delhi, 1983.
- \*Azad Abdul Ahad: Kashmiri Zaban Aur Shairi, II, Srinagar, 1962.
- \*Baba Daoodi-Khaki: Virdul Muridin, Srinagar, 1959.
- \*Baba Kamal: Rishi Nama (Manuscript).
- \*Baldev Kumar: Early Kushans, Delhi, 1973.
- \*Bamzai, P.A.K.: Archaeological Remains in Kashmir, Lahore, 1935.
- \*Bamzai P.N.K.: A History of Kashmir, Delhi, 1973.
- \*Baramula De Gurdawarian.
- \*Basham A.L.: Date of Kanishka, London, 1980.
- \*Bashir. K: Ed. Tameer, XIV, Srinagar, 1988.
- \*Bates C.E: A Gazetteer of Kashmir, Delhi, 1980.
- \*Bernier Francois: Travels in the Mughal Empire, 1972.
- \*Beveridge Henry: Tuzuk-i-Jahangiri, 1968, Delhi.
- \*Biscoe Tyndale: Kashmir in Sunlight and Shade, Delhi, 1959.
- \*Brown Percy: Indian Architecture, I, II, Bombay, 1942.
- \*Charak. S.S: History and Culture of Himalayan States, IV, Jammu, 1978.
- \*Charak. S.S: Gulab Nama of Divan Kripa Ram, Jammu, 1974.
- \*Christian Workers Conference J and K: Christianity in Jammu and Kashmir.
- \*Cunningham. A: Ancient Geography of India, Delhi, 1969.
- \*Debala Mitra: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1980-81, Delhi, 1983.
- \*Debala Mitra: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1981-82, Delhi, 1984.
- \*Debala Mitra: Ed. Indian Archaeology, A Review 1979-80, Delhi, 1983.
- \*Dembhi. B.K: A Corpus of Sharda Inscriptions of Kashmir, Delhi, 1984.
- \*Dhar K.N: Glimpses of Kashmir Cultural Series, v, Srinagar, 1982.



- \*Drew Frederic: The Jammu and Kashmir Territories, Delhi, 1971.
- \*Duke Joshua: Kashmir Handbook, London, 1883.
- \*Dutt J.C: Kings of Kashmir, Delhi, 1985.
- \*Franché A.H: History of Ladakh, Delhi, 1977.
- \*Ganhar J.N: Jammu Shrines and Pilgrimages, Delhi, 1973.
- \*Gauhar Bukhari: Gulshan-i-Murad, Srinagar, 1969.
- \*Gosh A: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1965-66, Delhi, 1973.
- \*Gyan Singh: Guru Khalisa.
- \*Hasan Khoihami: Tarikh-i-Hasan, I, II, Srinagar, 1960.
- \*Hasan Khoihami: Asrar-ul-Akhyar, Srinagar, 1960.
- \*Hasnain F.M: Buddhist Kashmir, Jammu, 1973.
- \*Hasnain : Fifth gospel Delhi-1988,
- \*Hugal B.C: Travels in Kashmir and the Punjab, Delhi, 1972.
- \*Ishaq Khan: History of Srinagar, Srinagar, 1979.
- \*Ishaq Qari: Chilchi-lat-ul-Aarifin, Srinagar, 1982.
- \*Ishrat Kashmiri: Tarikh-i-Kishtwar, Jammu, 1973.
- \*Kak R.C: Ancient Monuments of Kashmir, Delhi, 1971.
- \*Kak R.C: Antiquities of Basohili and Ramnagar, Delhi, 1972.
- \*Kak R.C: Handbook of the Archaeological and Numismatic Sections of the Sri S.P.S. Museum, Srinagar, Calcutta, 1923.
- \*Koul Manohar: Kashmir, Delhi, 1971.
- \*Kaul S.K: Jonaraja's Rajatarangini, Hoshiarpur, 1967.
- \*Kaul Sansar Chand: Amar Nath Yatra, Srinagar, 1954.
- \*Khan G.H: Freedom Movement in Kashmir, Delhi, 1980.
- \*Lal B.B: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1969-70, Delhi, 1973.
- \*Lawrence Walter: The Valley of Kashmir, Delhi, 1979.
- \*Lawrence Walter: Provincial Gazetteer of Kashmir, Delhi 1985.
- \*Mani K.D: Poonch, Jammu, 1980.
- \*Maqbool Muqbil: Abu-ul-Fuqra Ki Mukhtasar Sawaneh Hayat, Srinagar.
- \*Mira Seth: Dogra Wall Paintings in Jammu and Kashmir, Bombay, 1987.
- \*Mirza Hydar: Tarikh-i-Rashidi, Patna, 1973.
- \*Mirza Saif-ud-Din: Khulasa-tul-Tawarikh, Srinagar, 1984.
- \*Miskeen Mohi-ud-Din: Tarikh-i-Kabir, Lahore, 1921.
- \*Mohibbul Hasan: Kashmir Under the Sultans, Srinagar, 1974.
- \*Nargis N.D: Tarikh-i-Jadeed, Duggar Desh, Jammu, 1963.



- \*Nazir Ahmad: Jesus in Heaven on Earth, England, 1952.
- \*Noor-ud-Din Zahid: Intizamiya Kameetee Ziyarat Hazrat Sayed Amin Uvaisi, Ali Kadal, Srinagar, 1967.
- \*Pandey K.C: Abhinava Gupta, Varanasi, 1963.
- \*Parmu R.K: A History of Muslim Rule in Kashmir Delhi, 1961.
- \*Parmu R.K: A History of Sikh Rule in Kashmir, Srinagar, 1977.
- \*Pathik Jyoteeshwar: Cultural Heritage of the Dogras, Jammu, 1980.
- \*Quarter Master General: Gazetteer of Kashmir and Ladakh, Delhi, 1974.
- \*Rahman Rahi: Ed. Anhar (Shaikh-ul-Aalam No. 226), Srinagar, 1979.
- \*Saadat Mohammad: Hayati Javid, II, Srinagar, 1923.
- \*Safdar H.G: Shian-i-Kashmir, Delhi, 1970.
- \*Saraf M.R: Jammu Darshan, Jammu, 1974.
- \*Sarwari Qadir: Kashmir Mein Farsi Adab Ki Tarikh, Srinagar, 1968.
- \*Sharma N.D: Dogri Folk Literature and Pahari Art, Srinagar, 1969.
- \*Sidiqi Tayub: Zik-rul-Aarifin, Srinagar, 1959.
- \*Snellgrove: The Cultural Heritage of Ladakh I, II, Delhi, 1980.
- \*Stein M.A: Kalhana's Rajatarangini, Delhi, 1979.
- \*Stein M.A: Ancient Geography of Kashmir, Delhi, 1979.
- \*Sufi G.M.D: Kashir, I, II, Jammu, 1974.
- \*Syed Baqir: Akhtar-i-Darakhshan, Bombay, 1971.
- \*Thapar B.K: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1976-77, Delhi, 1980.
- \*Thapar B.K: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1977-78, Delhi, 1980.
- \*Thapar B.K: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1973-74, Delhi, 1979.
- \*Tikoo P.N: Story of Kashmir, Delhi, 1979.
- \*Ved Kumari: The Nilamata Purana, I, Delhi, 1988.
- \*Vigne G.T: Travels in Kashmir, Ladakh, Iskardo, I, II, Delhi, 1981.
- \*Wakefield W: History of Kashmir and the Kashmiris (The Happy Valley), Delhi, 1975.

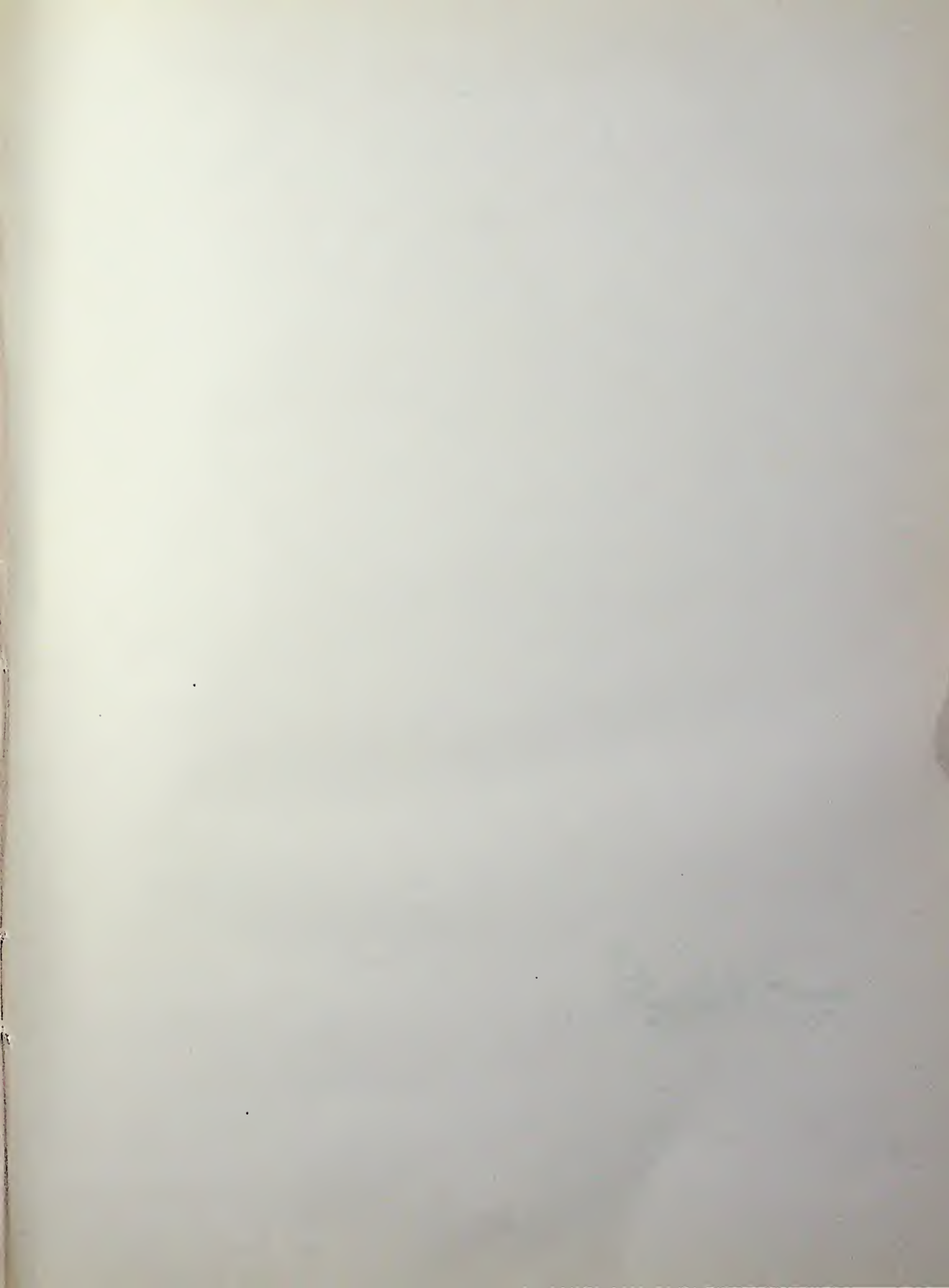






کشیر پند و ضرب







# کثیر ہندو ضرب

## پوت منظر

رومی تہ اسلامی تہند پوریش داریاہ کینہہ یتیمہ کنو داریاہو  
عالمو سوال چھ تلمت زہند وستائس چھا سکہ سازی  
ہنر کا نہہ پینی روایتھ۔

دایک سکہ باز پینہ بزونہہ اسی دویم کی کینہہ چہر  
ضرب کینہہ ورتاوس۔ مصری، سمیری، بازلطینی تہ یونانی  
تہند پین ہنر ترقی اچھن تل اہستہ تہ چھتہ پہ کتہ تر تراوہنی  
لائق زمین جائن اوس نہ سکہ رنگی کا نہہ چہراہ بارسس  
بلکہ اسی مختلف چہر قہمتج اکاپی پوان مانسہ تہ اٹھو بنیاد  
پیٹھ اوس لین دین سپدان۔ ہومر سہند زمانہ اوس  
یونانس منہر داند تہ ہند وستائس منہر گادومہ لک مقرر  
مہنٹریا اکائی۔ پتھہ پاٹھر اوس سون، رنہ کچھ، تزام، لہتہ  
تہ غلام تہ لین دین کس معامس منہر تبادولچ بنیاد۔ افریقہس  
منہر اوس کے کال بزونہہ تام کپہر گنہہ لہج اکائی۔ خود  
کاشٹر زبانی چھہ تہتمہ کینہہ بیان رزہر تہ تھاؤدی متی۔ نوش  
لوہہ ہار تہ کھہر تل ماری توس ہونڈ، "ہار ہرس تہ ہار نہ"  
یا "کور ہار" بیانوہستی چھہ پے لکان زہر وٹہہ کالہ چھتہ ہار  
سکو بدلہ ورتاوس اہستہ تہ آرتہ چھہ اسی "ہار" لفظ لہتہ

تہند ہی ارتقا چہ دو دو منہر اوس سکن ہنہ  
بارسس یں اکھ انقلابی قدم۔ اکھ تہمتہ انقلابی قدم  
یتیمہ سرتا زہ سماجی رشتن زاین دہیت، سماجی ترقی  
منہر گو وڈھ پاؤ، باپا رکھو درلیو کوڈ کاڈ، اکھ نوڈ طبقہ  
آو بارسس یتیمہ بزونہہ یکہ تہ سماجس منہر ہنگ دارن  
تہ جاگیر دارن ہنر جاے رٹ۔ جنسس بدل جنس  
دہہ کہ لین دینک موڈ گو تہ ساعہ تہ بدل یتیلہ سکہ باز  
پیو، یوڈوے و نہ تہ جنس اولہ بدل کرنک طریقہ دور  
گامن گھٹن منہر مروج چھہ پوز شہرن تہ قصبن منہر  
لوگ پڑائس طریقس وار وار لکھ تہ تجارتک تہ باپا رک  
بنیادی درلیو ہنہو سکہ۔ سکہ سازی ہنہی تر تہ مولہ  
اگر چھہ یونان، ہندوستان تہ چین۔ تہنیشوے  
تہند پو چھہ ترقی ہنہس اکس خاص مقاس و اہتہ کھر  
کورمت زہر لہس صورت عطا کرنک ساروے کھوہ تہ  
تہ مناسب درلیو چھہ دات۔

تہنیشوہ تہند پو آندہ کور نہ کتہ ہرہ صدی تام چین  
سپرونی اثر قبول مگر ہندوستانی سکہ سازی روٹ یونانی



معنیٰ منتر استعمال کران مثلن "ہار وول" "ہار دیار"۔  
 کھدا پہ دوران چھتے کثیر اندر واریا ہن جائن ہار مچہ تہ  
 ہار لیتہ دزام پرتیہ سستی ہار سکورنگی ورتاوس آسنس  
 پُٹنٹے چھتے گرتھان۔ رتہجی پنشاہ وری بڑو نہہ اسی شری  
 پھیر وینن ہانروہن ہارن بدلہ کہنہ بولہ "تر بودی"  
 "پمبہ لہ کھر" تہ "لار" میتہ ہوان۔

ہار آسہ سکوکہ چنس، جنوبی ایشا ہس تہ  
 افریقہس منتر تہ بڑو نہہ کالہ مروج، ترک تاش منتر  
 اُس چلے تباد لچ کھر اکائی۔

"ہار د" ہرمانہ چھتے "ورن" تہ کثیر اندر سکہ  
 کنبہ یا تباد لکہ ذریعہ کنبہ بارسس اُس پرتیہ کپے پتہ  
 رابطہ تہ لکان چھتے منے چھتے ورن تہ چنس "مگر ورن  
 چھتے سٹھاکم مہ لچ اُس پرتہ ہار آسہ ہے ورن کھو تہ زیاد  
 مول، تہ اومو کھ ز ہار چھتے عام پائسن ہندس معنیٰ منتر  
 استعمال سپدان ییلہ زن، ورن، دمبر ہندس  
 معنیٰ منتر استعمال چھتے سپدان "ورن" ہند ذکر  
 پتس سستی چھتے پتہ کتہ تہ پھر فی لائق ز پالی زبانی منتر  
 آستہ ووالو مہو جب چھتے ہندس سکہ تہ مروج اسی  
 کتر سکہ تہ چھ کیشنر جائن عالمو دریافت کر ہوتی  
 رگ ویدس تہ اتھرو ویدس منتر چھتے "نشکہ" ناوی  
 اگر سونہ چپڑک ذکر اُمت۔ کیشنر عالمن ہند

خیال چھتے "نشکہ" اوس سونہ دس مگر اُس جاہ چھ  
 خوالہ اُمت دینہ زگا دہریمانہ آسہ ۱۰۰ "نشکہ" ہندس  
 العامہ کنبہ دینہ۔ بیانہ مہو جب چھتے ہار پوان کرن ز "نشکہ"  
 چھتے یا تہ سکہ اوسمت نہتہ لین دینچ اکھ مقرر اکائی۔  
 "نشکہ" اوس باقائدہ سکہ، کچھ باو کھ چھتے پزانن کتبہ تہ  
 ادبی ماخذن دون دینہ سستی سپدان۔ "کارشاپن" اوس  
 بڑو نہہ کالہ اکھ سونہ سٹھ سکہ کتہ "نشکہ" تہ اسی ونان۔  
 یہ سکہ اوس رگ وید کہہ دد پرتہ تہ واریا ہس کالس  
 استعمال سپدان۔ "کارشاپن" لفظک اگر چھ  
 کرکش کتہ رتھ ورن اوس آسان۔ "کارشاپن" اوس  
 سونہ علاوہ روہ پرتہ تہ تراک تہ آسان۔ روہ پرتہ  
 "کارشاپن" اوس پُرانا تہ دھرنا ناو تہ لوکن ویو دیلیہ زن  
 امہ چالہ ہندس تراہ سکس "پنا" اسی ونان۔ ژری  
 خوالہ بدس اُس سٹھ سٹھاکم تعدادس منتر امہ قہہ سکہ  
 بدس اسی چھ ہوان زیم سکہ چھتہ زیاد پرتہ اسی ہوتی  
 تہ پمکن ہند استعمال آسہ ہے زیور یاد تہ کنبہ سپدان۔  
 مسکس بڑو نہہ شتیمہ صدی منتر اسی ہند تاش  
 منتر ٹھپہ دزامتہ سکہ ورتاوس تہ امہ چالہ ہندس  
 سکہ اسی پرتہ صدی تام جنوبی ہندو تاش منتر  
 چلان۔

گکہ ڈانوار پتہ وقتہ سکہ جاری آسہ کرنہ، بین جاری



جاری کرنے آئیں سکن منتر چھ تزام سکن ہند تعداد  
سارو کھو تینا دیکھ تعداد چھ سو نہ ہند سکن ہند  
سو نہ ہند سکن ہند تعداد کم آسکن سکن نہ دجہ  
اُسٹھ، اکھ پہ زسون اوس پتھ کالہ پیٹھ کم دستیاب  
دویم پہ زسون ہندی سکن کالہٹھ اسی زور بناوہ لوان  
سکن ہند وزنک دارو مدار اوس اکثر دات

فراہم آئیں پیٹھ۔ کثیر منتر مروج ہندو نہ کالہ سکن  
سکن منتر چھ تزام سکن ہند تعداد اوس منتر موجود۔  
اہہ چھ پے ز تزام اوسا مقامی طور دستیاب سپدان  
کے نیس پیٹھ اوس اُنناد نہ لوان۔ اہہ ہندو نہ کتہ  
چھ تواریخی خوالہ موجود سکن منتر دین چھ اُمت ز ہندو نہ  
کالہ اوس کثیر منتر تزام نیران۔ مگر وہ دو چھ داریاہ کالہ  
پیٹھ کثیر منتر امیک نیب نشانے۔ اہہ کتہ چھ  
سارہ باپتھ ممکن ز اسی کرد کا نہ منتر کتہ آئیں تزام  
تہ سکن ہند س تزام مقابلی، یٹھ کمپائی تجزیہ  
کثیر اسی وچھتہ ہیکہ ہوزیس تزام سکن جاری کرئیں  
منتر ورتاویہ چھ اُمت سہ چھ مقامی تزام کتہ نیس پیٹھ  
انہ اُمت۔

سکن چھ ملکہ چھ بجائی تہ پاپر جانی ہنز علامتہ  
یو بادشاہو سلطانن وسعت دتھ دولتس ہر ہر کور  
تمو کوری سو نہ ہندی تہ روہ ہندی وزن دار سکن جاری۔

کرن دول اوس نہ راز یا سردار بلکہ زردار تہ پاپر  
پہ سلسلہ رود شیمہ صدی تام چلان تہ اہہ پتہ نیئر  
کار کھو متن پنیں اٹھس منتر باقاعدہ سکن جاری  
کرن ہندو نہ اُسی پہ کام داتہ چائیں سو نہ یا روہ  
لاٹھن بیتہ لوان ہند۔

## قصر ہمسالہ

مغربی دنیا س منتر سکن جاری کرنے ابتداء  
سپدیس ہندو نہ ستمہ صدی منتر، سیلہ ایشیاء  
کو چکر مغربی ساحل پیٹھ سکن جاری آے کرنہ ایم سکن  
اُسی الیکٹرم دانگی، الیکٹرم چھ سو نہ تہ روٹیک  
زل، اٹھ منتر چھ سو نہ مقدار اڈک کھو تہ ہر سیاہ لینی  
۰۰ فیصدی سو نہ تہ ۳۰ فیصدی روہ مگر پہ مقدار  
چھتہ تمام الیکٹرم سکن منتر اٹھ وند دجہ رودت۔  
اہہ پتہ آے سو نہ ہندی تہ روہ ہندی سکن جاری  
کرنہ۔ الیکٹرم سکن اُسی چاند ہند دین سکن  
برابر۔ سو نہ سٹھ اکھ سکن اوس ۱۳ چاند ہندی  
سکن لوان۔ پوز پہ محل تہ تناسب رود وقلس ستر  
سیتی ہران تہ چھ نان۔

ہندو نہ کن پیکتھ اوس سکن جاری کرنہ باپتھ تزام  
ناگ، لہے، زسد تہ شیتہ تہ استعمال کرنہ۔



پوز میٹھے کاٹس بادشہس شکس ہینوٹن یں تموکر  
پنہ و پھر ہو تزامہ سکہ جاری۔ میٹے یوت نہ  
واریا ہو بادشا ہو کر پینہ وقتہ پرائن بادشہن  
ہندی سکہ نو سر جاری۔ پتھر پاٹھو چھ سکن ہند تہ چک  
مطالہ سید سید مختلف دورن منتر سجائی یا خستہ  
حالی ہند نقشہ اچھن بر ذنبہ کن انان۔ کھوڑی سکہ  
خاص کر تھ سونہ ہندی تہ رو پہ ہندی جاری کرن  
چھ صاف ہادان ز سکہ جاری کرن دول چھنہ اقتصاد  
اعتبار زور خوش حال کیتہ۔ چنانچہ ارج ٹاکا بر مثال  
چھنہ کثیر اندر دوانی دور کو سونہ ہندی تہ رو پہ  
ہندی سکہ۔ اقتصاد بد حالی موجب ترازو برطانوی  
حکومت ہند و ستائس منتر دھیمہ بڈ جنگ پتہ کلٹھ  
کر تھ تزامہ رو پہ باڈر تہ پاسہ چاند ہنہ رو پہ کرن  
ہند۔

ژ کو بجل سکہ تہ چھ اچھ آہتی تہ دلائی سکہ تہ۔ ٹھپہ سکن  
اس کون کر پتھ گولائی پوان کرنہ۔ امہ چالہ ہندی ژ کو بجل  
سکہ چھ باتے سکو کھو تہ پرائی۔  
سکن و چھتہ چھ عقیدن تہ ہند نمندی  
ہنر زان کاری تہ سپدان۔ سکہ چھ تہنہ ہی ترقی ہند  
رفتار بید کلس تہ زائس منتر اچھ روٹ کران۔ سہنہ  
پتھر منتر یہ علامت اسہ مختلف کتر مہرن پیٹھ دریشٹھ  
چھنہ پوان تہ علامت چھ پتہ واریا کن علاقائی سکن  
پیٹھ تہ کھنہ۔ مثلاً، اندی آندی جنگل دتھ کل، نندی  
شوہتر۔ علامت ہندی سکن پیٹھ کھنہ اسن چھ صاف  
ہادان ز قدرتہ کن مختلف روکن ہنر یہ سہ پرستش  
سہنہ پتھر ہندس تہنہ پس منتر مروج اس۔ سہنہ  
پتھر ہند تہنہ پ ختم کر تھتہ تہ اسی قدرت پرستی  
ہندی عقیدہ زندہ۔

ضرر کو تحریر چھ دالہ دادن موجود روزان ،  
چنانچہ واریاہ راز چھ تہنہ یکن ہند نا و صرف سکو کن زندہ  
چھ نیت چھنہ توار پچس منتر تہنہ سر سری ذکر تہ  
آمت۔ مندر دن کنش تل سکہ دھب ترازو کن  
رواج تہ اوس نہ بلو۔ یہ رواج اوس مکانہ تہ تمپرک  
زمانہ دلس تل تھا ونگ اکھ درلیہ۔ کثیر ہندین  
پرائن سکن پیٹھ چھ اسہ کھروشی، یونانی، براہمی

## ملکال

ابتدائی دورس منتر اس ٹھپہ کڈی ہو سکہ  
مروج مگر پتہ لوگ قابلہ ذرا متین سکن چلے جاو۔  
ٹھپہ کڈی متین سکن ہند گرتھ اوس اکثر بے سوم  
آسان مگر قابلہ کڈی متین سکن منتر چھ سمپر دریشٹھ پوان  
یس زن نفاستس کن اکھ قدم اوس۔ ٹھپہ کڈی ہو



سیکس ڈارک ناو۔ سکندر اعظم رُود ہندوستان  
مشنر پیمس بز و نہہ ۳۲۴ پیٹھ ۳۲۴ ہمس تام تہ  
تس متعلق چھ و نہہ پوان ز تکی کور اتھ دوران پین  
تزامہ ضرب مروج۔ روہ پستہ سہ سیکہ پیٹھ پیٹھ  
راتہ موغل بناؤتھ چھ آتے زمانہ ہندوستان مشنر  
جاری کرنہ۔ محقق ہند خیال چھ ز سکندر رستہ  
ہم کال ساو بھوتی چھ سہ بادشاہ پیمس یونانی روایت  
ہیتھ سیکہ جاری کروی۔ چنانچہ سیکن ہندس گرتس  
تہ تھرتس مشنر روز بز و نہہ پیٹھ یونانی نہجہ بار سس  
خاص کرتھ کشپیر اندر پیٹہ یہ سلسلہ ہندو دور کس  
سورن کالس تام مروج رُود۔

### کشپیر ہند لفظی نظام

تھر پری خالوتہ پیٹھ کالی آتار و چھ ہودمت رز  
کشپیر اس موریہ سلطنت ک حصہ مگر کشپیر اندر چھہ  
موریہ دور ک اکھ تہ سیکہ اتھ امت۔ یہ دہرے ہیکہ  
کشپیر موریہ سلطنتس مشنر شامل نہ آہنچ دلیل نہتھ  
مگر پُر چھہ یہ ز ساریہ ہندوستانس مشنر چھہ  
و نہ تام موریہ دور ک کا نہہ تہ سیکہ اتھ امت —  
امیک وجہ ہیکہ استھ زیاتہ آہہ ہے نہ تھہ ددرس  
تام سیکہ سازی سرکار ک تحویل س مشنر نہہ آہتر نہتھ

گپتا، شاردا، عربی تہ فارسی ہتر خط نظر گرتھان۔  
کھروشتی خط چھ ہارون ٹایلن پیٹھ تہ تھنتھ۔ سیکہ  
چھہ سہ واحد شہادت پیمہ سستی پے چھ لگان  
ز کشپیر تہ امہ کس اندس پیکھس مشنر چھہ تھتر  
رسم خط تہ مروج اسو متی یکن ہند وہ فو کانسہ وون  
تہ چھہ۔ کشپیر مشنر جاری کرنہ امت گہ ڈنیک  
سیکہ پیٹھ شاردا خطس مشنر روایت درج  
چھہ، چھہ ورن خانانہ کہ دور ک یس تھتھ کن اشار  
چھہ کران ز شاردا خطس لوگ کشپیر مشنر نوہ  
صدی یا امہ بز و نہہ پیمس چلے جاو۔ امہ بز و نہہ پیمس  
سکن پیٹھ چھہ براہمی تہ گپتا خطس مشنر  
روایت درج۔ مختلف علاقن مشنر مروج سرکار  
زبانن تہ طرز تحریرس متعلق زان پچھان کرنہ کس  
معاملس مشنر چھہ پیٹھ پانٹھ سیکہ معتبر دستاویزن  
ہنتر گرتھ مشنر پوان۔ سیکہ یات شوہ دار گرتھ تہ  
پار اوٹھ آہہ تیوت چھہ گاری گری مشنر ترقی ہند  
باس لگان۔

شمال مغربی ہندوستان اوس اکہ زمانہ  
اپران چہ اکیہیمینی سلطنت ہند حصہ۔ تمہ اوس شمالی  
علاقن مشنر پین ضرب مروج کورمت۔ تہ ہندس  
روہ پستہ سیکس اوس سگوس تہ سہ نہ ہندس



آہستہ پن کے سبک مروج ہم آہ بزدل نہہ بازرس منشر  
اسی مثلن سودن، کارشاپن تہ پن بیتہ۔ از بزدل نہہ  
ترجی پانژ تاجی دوی سپدی عالمن کینہہ سبک بدس  
پن پیٹہ کانہہ عبارت درج چھنہ نکر اکہ طرفہ چھ باس  
پیٹہ ژندہ تہ دویمہ طرفہ ہوس بناؤتہ۔ پتہ سبک  
چھ ٹکیلا پیٹہ کوسامی تام درامتی تہ انداز چھ  
پوان کرنہ زمین سکن ہند تعلق چھ موریا دورس  
سیتی۔ گہ ڈے چھ اشار کرنہ امت ز شینہ صدی تام  
اوس سبک مختلف ادارن ہند دس باز ترانک  
روان ڈنچہ، مگر کینشن جائن آپہ آہ بزدل نہہ  
سبک سازی سرکار کتھو پلس منشر نہہ۔ یوہے  
وجہ چھ ز سترپ دور بزدل نہہ سبک چھنہ آہ بدس  
تہ بزدل نہہ کالہکیم سبک آہ حاصل سپدی متی چھ تم  
چھنہ آہ تواریک موڈ بد کٹس منشر اتہ روٹ  
کران۔ پن پیٹہ کالہکین سکن پیٹہ چھنہ کانہہ  
روایت درج صرف چھکھ ٹھپہ تراؤتہ پیٹہ متعلق پے  
چھنہ ز یہ چھا سرکاری کینہہ پرائیویٹ۔

موریہ دور سونس سیتی یا اتہ انڈیکس روز  
کثیر تہ اکہ ڈھیتی کھووری علاقہ یونانی سترین ٹاپن۔  
پینچ نشانہ ہی قدیم آثار، کثیر ہند طرز تعمیر تہ سترین  
ہندہ تم سبک کران چھ ہم کثیر اندر مختلف جائن پن

منشر ٹکھ در تہ شامل چھ اتہ چھ آہتی۔ حالانکہ سبک  
اتہ پنی چھنہ لازمی طوریتہ کتہ پٹنہ کران زمینہ  
علاقہ اندر ہم سبک اتہ چھ آہتی سہ علاقہ کیاہ چھ کس  
راوس ماتحت اوسمت پتہ سبک جاری چھ کروی متی۔  
آہ کئی ز سبک چھ سودا کارن تہ سالانہ ہند دستہ اکہ  
جلاچہ پیٹہ دویمہ جاہ واران رکودی متی۔ تحقیق کرن الہن  
چھ مالابار ساحل پیٹہ جان تعدادس منشر پرائیوی  
سبک اتہ آہتی حالانکہ مالابارس پیٹہ چھنہ زانہہ تہ  
رومی حکومت اوستر۔ او مالابار ساحل چھ پیٹہ کالہ پیٹہ  
مغربس تہ مشرقس درمیان تجارتک مرکز اوسمت تہ  
رومی سبک تہ دویمہ آثار اتہ پنی چھ پیٹہ کالہکین تجارتی  
تعلقان پیہ پن ڈکھ کران مگر مختلف تحریر پن منہ گاندھا  
جائک تہ اشوک اودان بیتہ کتا بہ شامل چھنہ، تہہ چھنہ  
پیٹہ کتہ پٹنہ کران ز کثیر اس تہ پن پیک اکھ حصہ پیٹہ  
جن پدس بودہ گزمتھن منشر گاہے گاندھار کثیر تہ  
گاہے گاندھار ونہ چھ امت۔ تواریک شہاڈت، قدیم  
آثار، سکو تہ کتبو چھ ٹاپتہ دیمت کرمتہ ز اتہ علاقس  
پیٹہ اس یونانی سترین ہنز بالادستی۔ ساری سہ شمالی  
ہندوستانس منشر بلکہ مشرقس منشر چھ کثیر سہ واجد  
جاسے پیٹہ ونہ تام دورک طرز تعمیر آثار ڈنچہ چھ، یہ  
طرز تعمیر چھ یونانک قدیم ترین طرز کثیر اندر دورک



گاندھار پٹنہ حکومت قائم۔

## کدار ضرب

کدار کُشاں ہنر سونہ مہ ہر آپہ بلکل ترشھے  
 ہر شہ شاہی کُشاں نو راج کرمز آپہ بکُن بھتی پاسہ وہ دہ  
 راج چھ ہاوتھ تہ تھر طرفہ بہتہ دلوی چھ۔ مہ ہر پٹھ چھ  
 لفظ کدار، برہی خطس منتر لیکھتہ لیس ژورہ مہ پانڑیہ  
 صدی منتر مروج خطچ نشانہی چھ کران۔ کدار روایت  
 ہتھ پانہ نو کاشر لو بادشاہو بکن ہندیہ طر۔ شیبہ  
 صدی پیٹھ چھ کاشرون بکن منتر کُشاں بکن مقابہ گرتہ تہ  
 کاری گری رنگہ پھریر دیشکھ پوان۔ نو مہ صدی تام روڈ  
 بہ مروج۔ باسان چھ زیتھر سکہ آپہ بکن شیبہ صدی ہر  
 کُشپر منتر چلان۔ چنانچہ کُٹن منتر منتر چھ لیکھتہ ز  
 اٹھو مہ صدی منتر اسی کُشپر اندر سکس کدار ونان۔ کدار  
 کُشاں ہندس کُشپر پیٹھ اقتدار متعلق چھ راج ترگنی  
 خاموش بگر مختلف زمان منتر اسی امہ قیدیکر لاکھ کُشپر  
 منتر تھدن عہدن پیٹھ تہ تہو چھ کُشپر منتر کینہہ تعمیر تہ  
 گری مٹی بدس شہاڈت مژوب اسی کدار کُشاں ہر وڈ پیٹھ  
 کُشپر تہو داریاہ جان تعلقات۔ کدار کُشاں ہنر داریاہ  
 مہ ہر چھ مختلف سو مہرن منتر مژوب کُشپر وڈ چھ شکل  
 ز کُشپر پیٹھ جاری کرنہ آہر مہ ہر کہہ سہ اکھ چھ۔

طرز تعمیر رزہر تہ اسن چھ اکھ فکرا انگیز معاملہ تہ  
 باسان چھ زیوناڈا ماسہ بکن تے زمانہ کُشپر وڈ تہو  
 ییلہ تہو باختہر تہ امیک اُندی کُشپر علاقہ پانس تہن  
 کور۔ سترہ پتہ آپہ کُشپر کُشاں ہندس اقتدار س  
 تل تہ بے تہ تہ عظم سلطنتک حصہ پیٹھ منتر الیشا پیٹھ  
 خلیج بنگالس تام کاڈ اوس کوڈومت۔

## ضرِبک گھوڑا اہار

کاشر لو پانہ نو روی دینار گھوڑا دینار تہ پتہ  
 "دیار" وڈتہ۔ "دیار" لفظ چھ وڈتہ تہ نقدی ہندس  
 معنیس منتر عام کاشرس ز یو پیٹھ۔ امہ ہر بکانہ اسی  
 پیٹھ تہ کینہہ بکن کاشری ناو اسی تہ بکن ہنر وہ فریاد  
 باتے چھ۔ پتھن بکن منتر اسی "باہ گنی" پیٹھ  
 ہتین تہ سٹین شابل۔

بکن ہند مطالعہ ستر چھ ترین وڈ لگان  
 ز کُشاں پتہ بے یہ کدار کُشاں کُشپر ہندس حکمران کدار  
 کُشاں ہند تعلق اوس کُشاں ہنر تھہ دیمہ چھو کہ  
 سترہ نیمکو بادشاہ محمود غزنوی (بہم صدی) ہندس  
 وڈتہ تام کا بلس پیٹھ حکومت اسی کران۔ کدار  
 کُشاں چھ توار بکس منتر لو کُشپر کُشاں یا کُشپر کُشاں  
 ناوی تہ ولس تل۔ کُشپر کُشاں نو کُشپر منتر



کُننگم چھ کُشپر پھٹ پند دُورک گوڈنیک  
 سکہ مہرکل (شیشہ صدی) سُنڈ سکہ مانان۔ مہرکل دوت  
 تمہ ساعتہ کُشپر سیدل تلس باتے ہندوستانس منتر دکہ  
 کوڈو کھ تلس اس گمہ ڈ سیکلوٹ رازد اڈی کُننگم  
 سُنڈ وُن چھ زسہ سکہ پھٹ پھٹ "جیہ۔ تہ۔ مہرکل"  
 بردایت دُرج چھتہ سہ سکہ کیا چھ کُشپر ہنتر لکسالہ  
 منتر دُراست، چھ بخت طلب۔ گوڈنیک اڈی زسہ  
 راز سُنڈ کانہہ تہ سکہ چھتہ کُشپر ہنتر علاقہ منتر  
 اُتہ آست۔ دویم اڈی زسہ مہرکل ہنتر کدار کُشا نو پتہ  
 کُشپر ہنتر حکمران۔ کدار کُشا ن ہنتر ترینہ وُن "کدارا"  
 چھتہ ہنتر سس سکہ پھٹ نظر گر تھان حالانکہ تلس  
 پتہ چھ کدار لفظک اندراج اسہ راز پُردسین تہ  
 دویمین رازن ہنتر سس ضرب سکہ درینیکہ پوان بہر  
 کُلس پتہ چھ کھنکھل سُنڈ بدس سکہ تہ تے کاچہ  
 بیہیمہ کاچہ مہرکل سُنڈ سکہ چھ کھنکھل چھ نریندرا  
 دتہ ناؤ اسہ ولس تل لیس متعلق کُننگم چھ لکھان ز  
 یہ ناد چھ تَسُنڈ سیتی ناد کھنکھلک ہندوستانی تر جہ۔

## تورمان ضرب

کُشپر اندر چھ سبھا بڈس تعدادس منتر  
 تورمان ہندو سکہ اُتہ آست۔ ہم ساری سکہ چھ تراوی

تورمان ہندو سکہ چھ کُشپر پھٹ اعتبار بلکل کدار کُشا ن  
 سیتو رلان۔ اہنترین سکن پھٹ چھ مہتر پاسہ وود فر راز  
 تہ دویمہ طرفہ پمپوش اُتہ ہتھ دپوی بناؤتھ۔ سس  
 پھٹ دُرج راز سُنڈ ناو چھ براہمی خطس منتر "شری تورمان"  
 براہمی خط چھ اہر خط پشتر مہر، شیشہ صدی منتر مروج  
 صورتہ۔ سس چھ منتر اندر سید سید کھوڈو کُن کدار  
 لکھتھ۔ راج ترنگنی منتر چھ دُرج ز تورمان کُری تہ  
 سکہ پینر ناو جاری ہم سکہ تلس ہنتر نہہ کُتام رازن  
 کافی تعدادس منتر جاری کُری مہتر اُسی۔ گوڈنیک سکہ  
 جاری کُرن دول اسہ ہے کانہہ سیتی راز۔

یہ کتہ چھتہ بخت طلب زلیس تورمان سُنڈ  
 ذکر راج ترنگنی منتر آست چھ، سہ تورمان چھا مہرکل  
 سُنڈ مول تورمان۔ مگر اکھ کتہ چھتہ کھنکھل لایق ز گوڈنیک  
 چھ کلہن مہرکل ہند پتہ تورمان ذکر کورست۔ دویم  
 یہ ز اسہ نش چھتہ کانہہ ترہ شہادتہ ز مہرکل سُنڈ مول  
 تورمان کیاہ چھ کُشپر پھٹ حکمران اوست، تہیم کتہ چھتہ  
 یہ ز تورمان سُنڈ سس پھٹ چھ لفظ کدار دُرج،  
 بیہیمہ سیتو تَسُنڈ سیتی یا کُشا ن آسچ ترینہ وُن لکان چھتہ  
 خود تورمان ناو چھ تَسُنڈ ترک آسک پے دوان ضرب  
 پھٹ کدار دُرج اسہ سیتو چھتہ یہ ترینہ وُن تہ میلان  
 ز ہرگاہ تورمان پانہ سیتی اوس نہ مگر سیتہ علاقس پھٹ



سہ حکمران اوس تہ چھنے گشتن بندری سبک مروج آسج  
روایت ز نڈر آسہتر

## چھ پروورسین نائی بندری سبک

راہ پروورسین (دویم) سندن ضرب چھ سہ نہ سندن  
تہ نہ روہ پڑ سندن تہ بہتر پاسہ چھہ اتھ بہتہ دپوی ہاوتہ  
یس کھوورس اتھس کیتہ پمپوش چھہ بکس چھہ  
دچھنہ پاسہ بڑہمی خطس منتر شری پرور درج دپوی  
اتھس کیتہ پمپوش اسن چھہ لکشی ہنر زینہ ون تہ دوا  
تہ شاہی تھیکہ تھیکہ تہ تھر پاسہ چھہ بکس پیٹہ راہ  
بناوتہ یس کھوورس کیتہ چھہ کھوورس اتھس کیتہ  
چھس بلم یٹہ پیتس پیٹہ ژندرمہ چھہ بناوتہ راہ  
چھہ دچھنہ نر واش کڈتہ تہ نر پیٹہ کن چھہ ترشول  
نظر گرھان، اے پاسہ دچھن کن چھہ بکس پیٹہ  
لفظ سین لیکھتہ تہ راہ سندن کرشس بون کن  
چھہ کھوور طرفہ کر۔ دارالیکھتہ ترشول تہ ژندرمہ چھہ  
شیوی عقیدہ پنج باوتہ تہ راہ بند شیوی آسج  
ترینہ ون چھہ پروورس منتر تہ گہ ڈنیک شو  
مندر تعمیر کرہ ستر تہ لکان۔ دلچسپ کتہ چھہ نہ ز  
تورمان بند ضربک بہتر پاس چھہ راہ پروورسین  
دوم سندن تھر پاس تہ پتہ پاٹھو چھہ تورمان بند

بسک تھر پاس پروورسین بند ضربک بہتر پاس۔  
راہ پروورسین دویم سندن ضرب چھہ روہ پڑ  
لش ڈکھ۔ اتھ بکس پیٹہ چھہ راہس چھہ بڑونہ کن۔  
راہ چھہ دوہ دہی، اس چھہ کھوور اتھ ہلس پیٹہ تہ دچھن  
اتھ چھس تھوڈ کھاوتہ۔ راہس دچھن تہ کھووری چھہ ز زنی  
بہتہ ہاوتہ۔ راہ سندن ناد پروورسین چھہ براہی خطس  
منتر درج۔ اتھ بکس چھہ تھر پاسہ سہس سوار دپوی  
ہاوتہ یس کھوورس اتھس کیتہ پمپوش چھہ تہ کھوور کن  
چھس پھولدان۔ کردار، روایت چھہ کھوور پاسہ بکس  
پیٹہ سپد پیر پیٹہ بون کن لیکھتہ۔ دپوی چھہ کنگھن  
لکشی ماڈر مگر پہ چھہ امیکا پہ ہند روپ باسان بیک  
تھر پاس چھہ گپت طرزس ستر زلان۔ کنگھم یودوے  
لیکھان چھہ ز بکس پیٹہ درج۔ طرز تحریر چھہ پشتر کمرہ  
صدی ہند مگر ہڈائی گزہ یہ انداز تحریر شیبہ صدی ہند  
اسن قیاس تہ شہادت چھہ تھ کتہ ڈکھ کران ز  
پروورسین دویم سندن دوراوس شیبہ صدی ہند اندر اتھ سلسل  
منتر چھہ گوڈ پنج شہادت ہیون سانگ ستر پاس  
(۶۶۲۹-۳۱) منتر کثیر آو۔ سہ چھہ امہ وقتہ پروورس  
نود شہر دان۔ تیمیک معنی یہ ہیکہ اسٹھ ز  
تہہ پڑ پڑ بڑونہ کے کال اوس پروورسین باد تہ امت۔  
تہ یہ کے کال ہیکہ نہ بہتہ دوہ دہتہ وری اسٹھ۔ تہ کیا ز



تہم گیکم کاہہ شے پیر تہ شینو پیر پوتہ آہہ ہینہ  
 نوو شہر نووے شہر رودمت۔ دویم کتہ چھے  
 یہ زجہد تحقیقہ موجب اوہر کل ۱۵۵۰ پتہ کشپہ  
 مہر کس پتہ بیکھ رازہ پزور سین دویم تختیں پتہ کہن  
 تہند دور حکومت شینہ صدی ہند سورن کال تہ  
 سترہ صدی ہند گوہ ڈال اُسٹہ ہیکہ۔ رازہ پزور سین  
 بس تہ کارکوٹ خاندانہ کس درلجہ ورجن بس وقتس  
 دوران چھ وہ دہ رازہ تہ بہرہ دہوی طرہ کو کینہہ پھیر  
 سکہ تہ۔ آتہ آمتہ۔ پین منتر چھ اڈین پٹھہ بھو  
 پاسہ شری زیندر تہ تھر پاسہ کدار دہج۔ اے طرہ کو  
 بیہ کینہہ سکہ تہ چھ پین بھو پاسہ شری گوکرن تہ تھر  
 پاسہ کدار لیکھتہ چھ۔ یہ چھ مے زیندر دتہ یسند  
 ذکر گوہ ڈے چھ آمت، مگر یہ کتہ چھے شک اور  
 باسان زہ زیندر دتہ چھائے بس کشپہ ہند رازہ  
 اوس کہنہ نہ۔ مگر کارکوٹ تہ گوکرن ہند پین  
 بس ہشر زیندر دتہ ہند پین بس سوتی چھ تہ بنیاز  
 پٹھہ چھے شک کرنس سٹھاکم گنجایش روزان۔

## کارکوٹ ضرب

کارکوٹ دور کو سکہ چھ موڑ دڑوڑ مگر کارگری  
 ہند اعتبار چھ پیم پھیر۔ امہ دور کہن سوہ دینارن

کارکوٹ خاندانک بانی کار رازہ اوس درلجہ  
 ورجن پینہ پنہ ناوک سکہ جاری کور۔ اسی ہندس  
 سیکس پیٹھ چھے دہوی ہنر بے سوم شبہہ، لیہ سپہ  
 شاید کشمی چھے۔ بھو پاسہ چھ سیکس پیٹھ درلجہ دیو  
 لیکھتہ۔ تھر پاسہ چھے وہ دہ رازہ ہنر بے سوم شبہہ  
 تہ اے پاسہ چھ سیکس پیٹھ جیہ تہ کدار لیکھتہ۔ امہ  
 خاندانہ کہو دویمو رازو تہ کری امہ چالہ سکہ جاری۔ فرق  
 چھے صرف ناون ہنر۔ پرتاپ دتہ اوس درلجہ  
 سند لقب مشہور رازہ لبتا دتہ (۱۲۱۱-۱۲۶۵)  
 اوس اوس درلجہ کاسند نیچو تہ پین بسک پیٹھ  
 پرتاپ دتہ روایت درج چھے تم سکہ چھ شاید لبتا دتہ



مکتا پیٹ ہندو نہ ز پندس مائس در لبہ ہندی  
جساری کرمی ہتی۔

در لبہ پرتاپ دتہ ہند پتہ بنو چند را پیٹ  
را ز پتہ تس پتہ تارا پیٹ۔ پکن دوشو فی رازن ہند  
ناؤک کا نہہ سیکہ چھنہ بدس۔ او کمن ز پیم رودی سہٹا  
کم و قنس حکمران۔

پکن رازن پتہ بنو رازن للادتہ مکتا پیٹ  
کشپہ ہند حکمران۔ اوس رازن ہند یعنی للادتہ  
ہند ناؤک کا نہہ تہ سیکہ چھنہ و نسام بدس  
سیدمت۔ للادتہ ہن کر ۳۶ ہن دوی ہن حکومت  
تہ پڑی پڑی تعمیر آند و اتنا و تھہ تھوون ناؤ ز ندہ تہنہ  
وقتہ اس کشپہ سہٹا بجا۔ خبر تھی کیا ز کرمی نہ پندہ  
ناؤد سیکہ جاری، حالانکہ پرتاپ ناؤ جاری کر نہ آہتی  
اگر ہندی سیکہ چھ ہند ستائس منتر بسیار جائن  
میلان۔

پہ کتہ باور کرنس چھنے بنیاد ز پیم سیکہ شری  
پرتاپ ناؤ بدس سپدی ہتی چھ پکن سکن ہند  
تعلق چھ رازن للادتہ تس سستی نہ ز در لبہ ہس سستی  
یس پرتاپ دتہ ناؤ حکمران بنو۔ اتھہ سلسل منتر  
چھ کنگم راج ترنگنی ہنر زورمہ ترنگہ ہند ۱۳۴  
شلوگک حوالہ دتہ و نان زیشو ورن من ہنر

سلطنت زمینہ پتہ تھو للادتن پرتاب دت لقب۔  
سٹین تہ آر ایس پنڈت چھ اتھہ شرس بدل منہ  
کران۔ آر ایس پنڈت چھ شمرک ترجمہ پتہ کئی دوا  
"یشو ورن سند دو دکرن دول فوج  
پہو للادتہ ہند تہ سستی تھہ کئی ہر تھہ  
پتہ کئی بالی کول تاپہ سستی ہو کھان چھنے"  
سٹین چھ شمرک پتہ چالہ ترجمہ کران :-

"پہاؤس سو ملب یشو ورن سند فوج ز مہو  
اوس بزنز بس منتر۔ رازن للادتہ اوس تھہ دزد ہنس  
افا بس ہیوہ یس بالی کولہ ہو کھنا و تھہ چھ تھادان۔"  
مگر شلوکس واپاٹھر شنتہ چھ بقول ڈاکٹر  
کنگم ہنر و تھہ اندازس نکبہ باسان۔ شلوکس  
منتر چھ پرتاپا دتہ یالو، محاور استعمال کر نہ امت تہ  
اتھہ محاورس چھنے للادتہ ہندس مائس سستی کا نہہ  
تعلق۔ یہ چھ محض للادتن اکھ گون تہ معنے چھس ز للادتہ  
بنو پرتاپ دتہ۔ یا یہ ز للادتن پرویشو ورن زیر  
کرتھ پرتاپا دتہ لقب پتہ کمن ۱۳۳ مرس شلوکس منتر  
اشارہ چھ امت کر نہ۔

پرتاپ ناؤ کو سک

"شری پرتاپ" روايت دلی سیکہ چھ کافی تعدادس



مَنتر ہندوستان کو مختلف حصو اُندہ اُتہ آہتی۔  
 یکن جائن یم سک اُتہ چہ آہتی تَمَن مَنتر چہ فیض آباد  
 ضلعس مَنتر بھٹاویر، باندا ضلعس مَنتر ماو تحصیل،  
 سارناتھ، راج گھاٹ، مونگیر تہ نالندہ بیتہ شابل۔  
 دُربھکا پرتاپ دتہ اوس کُشپر ہندو مقامی راز۔ کس  
 اوس نہ وسطی ہندوستانس سیدی کانہہ تعلق پڑس  
 تعدادس مَنتر اُتر پردیش تہ بہار اُتہ پنہ وال سک  
 ہیکہ پن نہ دُربھکا پرتاپ دتہ ہندی اُستہ اُلبتہ  
 یم سک للہا دتہ ہندی مانس چھنہ کانہہ اٹھکاواہ  
 بڑوٹہ کتہ چہ واضح تو اُپنی حوالہ موجود ہو کئی للہا دتن  
 نہ صرف وسطی ہندوستان فتح کوز بلکہ گڈن بنگال تہ  
 دکن تام تہ ترہٹہ تہ گجرات علاقس کھاہ ہتہ پھیو  
 واپس یمینک تصدیق مختلف دُریو کئی سیدت  
 چہ راز للہا دتہ ہندی ساروے کھوتہ زیادہ سک  
 چہ اُتر پردیش اُندہ آہتی، بیتہ سیدی ترینہ ون  
 لگان چھنہ زہ علاقہ چہ للہا دتس ماتحت اوسمت۔  
 سک آسہن ظاہر فوجی خرچہ یا کار بار باچتہ استمال  
 کرنہ آہتی۔

باندا ضلعہ کہ ماو تحصیل تہ وارانسی ضلعس مَنتر  
 راج گاٹھ اُتہ آہتی سک تہ چہ راز للہا دتہ فی مانہ  
 پوان۔ تم چہ عام کاشن پھیرن سک ہو کئی تھریا

## یشو ورن ہندی سک

راز یشو ورن ہندی کینہہ کار کوٹ طرز سک  
 چہ پنجابس مَنتر تہ اُتہ آہتی۔ کینشن لوکن ہندہ ماہر



ڈاکٹر ہورنے سند خیال چھ زیم سک چھ مند سور کس راز  
لیشو ورن ہندی سک ہر کس شکست دیت۔ مگر  
مینم رازن ہر کس شکست دیت سہ اوس لیشو ورن  
نہ ز لیشو ورن یمیمہ مکھ پہ دعوا رد چھ گزھان۔ کھداپ  
دوران دواو مانکیا لے ستو پہ تلہ تہ لیشو ورن سہ  
اکھ سک۔ کنگھم چھ اتھ سکس قنچہ کس راز لیشو ورن  
لوچہ گڈان۔ مگر اکھ دلچسپ کتھ چھ ز لیشو ورن  
چھہ گڈہ پتھ پتھ ناوک ضرب کو دمت۔ دودھ  
اگر تھ پتھ ناوک ضرب کو دمت تہ آسہ تہ  
گڑھو پتھ سک وسطی ہندوستانہ منہ اتھ پتھ  
زن سپدہ بلکہ چھ پہ سک پنجابہ دزامت۔ بیہ  
چھہ بیا کتھ ز قنچہ کس راز لیشو ورن کس  
مجبوری اس ز سہ کس کار کوٹ خاندان کس جاری  
کری ہنس سک نقل۔ دودھ سوال ز پہ سک  
کس لیشو ورن سہ چھ۔ جینت کھٹ لیس راز  
شکر ورن (۹۰۳-۶۸۸) سہ کالہ لون اوس  
چھ پندس مشہور ڈرامہ "اکم ڈمبس" منہ لکھان ز  
راز شکر ورن اوس اکھ ناو لیشو ورن تہ پہ کتھ  
چھہ انداز سک باسان ز سہ سک کیا ز آو  
پنجابہ اتھ۔ اتھ سلسل منہ چھ واضح ز اکھ چھہ  
پنجاب کشہ نش زیادہ دور دویم پہ ز پنجاب خاصکرتھ

کانگرا بیتہ علاقہ چھ راز شکر ورن سہ کتھ  
حوالہ چھ تواریخی اعتبار کھ۔ کار کوٹ ہندی ورن کال  
یا سکھ ہم کال راز اسی تموکری کم کاسہ اکی گاجہ سک  
جاری۔ ہندی لو سک منہ پیم سک سہ ہندی گڈہ ز  
چھہ آتھ تم سک چھ ہڈا اکی سکرم سک ہندی گڈہ ز منہ  
پوان۔ اڈن سک منہ چھ سہ کتھ مقدار دہہ پتھ  
باہ فیصدی 'اردہ' ترواہ پتھ پتھ فیصدی تہ باقی  
حصہ تزام۔ تراس سہی چھ قلاہ ہندی تہ مش۔ باقی  
ساری سک چھ چھ تزام۔ اتر پردیش سک منہ  
چھ کھداپہ دوران کار کوٹ طرز کو نہ صرف الیکٹرم بلکہ  
چھ تزام سک تہ کافی تعداد منہ دزامت۔ ورن خاندانہ  
پتھ چھ راج ترنگنی منہ سہ ہندی اندراج کتھ وکانہ  
روس تہ رازن ہندی سہ ترتیب امہ پتھ اتھ منہ  
دہہ آتھ چھ، اتھ چھ سک تہ تاپہ کران۔

شکر ورنس پتھ کشہ ہندی سک چھ اکی  
گاجہ تہ روایتی، یمیمہ کئی پیم ہندی اہمیت تہ بوزی  
چھہ۔

## دواکھیمہ ناو کو سک

شیمہ گپت (۵۹-۶۹۵) ہندی ورن سک ضرب  
چھ نہرل تہ کیا ز پہ سک چھ دودھ ناوون پتھ جاری



سپد مٹ۔ اتھ بسکس چھے بھتھ پاسہ بہتھ دپوی  
 بناؤتھ، بسکس پیٹھ چھ دتہ کشیمہ کھووری تہ دچھو  
 کئی درج۔ دچھ 'ددا' ناؤدک تہ کشیمہ، کشیمہ  
 گپٹک زھوٹ تھر پاسہ چھے بسکس پیٹھ شاہی  
 زخت لاگتھ وہ دپو راہ سنتر شبہہ، بلہ نہ کینہ  
 چھ دچھن کمن گپٹ لیکھتھ، یتیمہ سستی راہ سندن ناو  
 پور چھ گزھان۔ دپو راہ ہندن ناو بسکس پیٹھ درج  
 آسن چھ صاف ہارن زریہ سنتر زندگی منتر تہ چھے  
 سو سٹھا طاقتور تہ با اثر اُسہر تہ کشیمہ گپٹس چھہ  
 تس برودنہ کینہ پکن پائے اوسمت۔ اوئے تہ چھ  
 کلہن تس 'ددا کشیمہ' دنتھ لہن تران۔ دپو راہ  
 متعلق چھے یہ کنتھ ترہتس پاؤنی لایق زاکس کتس  
 منتر چھ تس ددا دیوی بدل "ددا دیو" ونہ اُمت،  
 یتیمہ سستی زینہ ون لگان چھے زینہ دقتہ چھ تھند  
 اہر اوسمت تہ عام لاکھ چھ تس زناہ کھتہ زناہ  
 مرد گنزران اُسو مٹی۔

## ہرش دیو سندن ضرب

راہ ہرشن (۱۱۰۲ - ۱۰۸۹) کور تزامہ سکہ  
 ہر سکاہ سو نہ سندن تہ چاند تھند ضرب تہ جاری تھند  
 سو نہ ضرب آسہ دہ پہ قسمہ۔ اکس قوسس چھ بھتھ

ہرشہ سندی تزامہ سکہ چھ گتجاہ سان بدس  
 مگر سو نہ سندی تہ رو پیہ سندی سکہ چھ عنقا۔ باسان  
 چھ زنی آسہن چاند تہ سو نہ سندی سکہ جہر تھیکہ  
 تھیکہ مٹو جوب کڈو مٹی تہ پھند چلن آسہ ہے اکس  
 خاص حلقس تاہے محدود۔ تاہم چھ سو نہ سندی تہ رو پہ  
 سندی سکہ تہ مروج اُسی مٹی۔ ہم یا تہ گھنہ پات بناونہ  
 خاطر گالہ چھ آہتی۔ نیتہ آسن کینہ سکہ نو سہ جاری  
 کونہ آہتی۔ سو نہ تہ رو کچھ موئل تہ نایاب آسہ مٹھ  
 آسہ ہے عام لاکھ ہند سندی پاٹھی رازو تہ پڑانی ہے  
 مال مٹو جوب دس کام ہیشہ ہرشیشکر (۱۲۹ - ۱۶۲۰)



سند زمانہ چھ اکھ سے ضرب مروج اوسمت ایٹھ  
روپک، ناو اوس، دکشنری موجب اوس، روپک  
سوزن بکک، پرا، مگر یہ باگنے پچھنہ ہرہ و ہرہ لایق  
آئین اکبری مندر چھ روپہ سائین روپہ سند  
سکہ امت گننہ۔

آئین اکبری موجب چھ اکبر سند وقتہ ضربک  
نظام یتیمہ چالہ اوسمت:

نہ باہ گنہ	اکھ پنترہ
۴ پنترہ	اکھ ہتھ یا تین
۱۰ شتہ	اکھ سائین
پرا سائین	اکھ روپہ سائین
	یا سک

پنترہین اسر لہر تہ و نان یو سہ مسہ یا تراہ  
سکہ آسینج زینہ ون چھ پنترہ اوس دام ضربک  
زوریم حصہ یتھ ۸۰ گرین وزن اسن گوڑھ۔ مگر  
کینگم سنر سو مبرنہ مندر شابل یتھین سک چھ ۸۵  
پیٹھ ۹۵ گرین تہ ترین رازن ہندین ۲۰ سک ہند  
نمونہ چھ وزنہ کنی ۹۱ گرین سید زن شیر کیت ہین  
سک ۴۵ گرین وزن چھ۔

ہر ش دیونہ وقتہ روپہ ضرب اوس پرا ۲۳  
گرین وزنہ ریس روپہ ہند اٹھین حصہ یا پانترن

دامن برابر اوس۔ اکھ سکس اوس اوڈ سائین  
یا پانترہ ہتھ مول۔ اما پوز مسلمان ہندی روپہ سک  
چھ وزنہ کنی ۹۴ گرین تہ یین ہند مول چھ نر ساس  
یا سائین۔ انداز موجب آسہ روپہ ضربک  
مول یتیمہ چالہ۔

پرا سائین = پانترہ ہتھ =

۲۲۰۴ گرین اکھ کون یا پرا کرش

اسائین = ز پانترہ ہتھ =

۴۴۰۵ گرین = اکھ کرش (کھپتر اوٹھ)

اروہ سائین = پندہ شتہ =

۶۷۰۲ گرین = اکھ یونانی ذراکھ

۲ سائری = نر ساس = ۸۹۰۶ گرین بکشرش

ابوالفضل سند بیانہ موجب اوس روپہ سائین

۹ ماشہ وزن۔ یہ کتھ زانترہ ز روپہ ماشہ چھ صرف

دون رتن ہند (رتر چھ سک رکھ و نان) امر موجب

اوس ۹ ماشہ وزن سک ۱۰۸۲ x ۱۰۸۲ x ۹ = ۳۲۰۷ گرین

وزنہ آسان مگر کینگم سند بیان چھ ز ماشہ آسہ ہے

پانترن شین رتن ہند آسان تہ امر موجب آسہ

سک ۹۸۰۲۸ تہ ۱۸۰۹ گرین در میان وزنہ آسان۔

پوز سک اصلی وزن بد کڈ سنج بنا کھ و تھ چھ

یتیمہ کنی۔ اکس روپہ سائین اوس پندہ شتہ



گنگنکم سندن خیال چھ زیم سکہ آسہن ہستی تہ مول  
 آسہنکھ پانژھ پنشہر تزامہ سکہ۔ پتھی سکہ آسہن روپہ  
 وٹھہیہ مکھ جاری آہتی کرنہ تہ آسہن روپہ ضربہ چہ  
 جاپہ ورتاوس۔ کشپر اندر مروج سکن ہندس زمرس  
 منتر چھ گہ ڈنہتہ تزامہ دینار پوان۔ راز ہرنیہ چھ پائس  
 بزوتہ مروج فرس بلاہت ناو یاد کرتہ پننہ ناو  
 دینار جاری کران۔ آہت لفظک بمعنی چھ ضرب بیتمہ کنی بہ عام  
 ضربہ پانچہ ورتاوس اوس۔ کشپر اندر اوس اکس خاص  
 سکن ہستی ناو آہ کنی چھ گنگنکمس اندازہ ز بلاہت  
 وٹھہ چھ ہند سیتی رازن ہند تزامہ ضرب مراد تہ یہ  
 ضرب چھ ہرنیہ ہندس زمانس تام مروج اوسمت۔  
 یمن سکن چھ سے وزن یس عام ہند سیتی سکن چھ  
 تہ کشپر اندر چھ امی گاچہ ہرنیہ کل، مہر کل تہ گوکرنس  
 بیتہ ہندی سکہ۔

راز اننت ہندس دورس منتر چھ آہٹک  
 ناو اگر سیک حوالہ میلان۔ تزامہ ضربک پہٹک اوس  
 روپہ ہند، تہیم حصہ ممکن چھ ز سفید داتک یس ضرب  
 راز اننت جاری اوس کورمت تھتھما آسہن ملک ونان  
 آزادی پتہ نوو ضرب مروج سپائس تام آسہ دپائنس  
 ز کوئبل سکن ملک ونان یس روپہ ہند ۱۱ اوس  
 آسان۔ یہ سکہ اوس گہ ڈگہ ڈ سرتہ ہند تہ پتہ کلٹھ

مول یس پنڈلہ دام تہ چھ واتان۔ دام اوس روپہ  
 ہند ۱۵/۴۰ حصہ۔ روپہ اوس ۱۶۹، اگرین شورہ پھ  
 وزن۔ پتھ پائھی آسہ ہے روپہ سائین ۱۶۹، ۱۵۸۱  
 ۳۱-۶۰ اگرین وزن تہ یہ وزن چھ یوانڈ درمہ کس  
 وزن سبتی زلان۔ ہرشہ دیوئند آہت اوسمت روپہ  
 سکہ چھ روپہ سائینک تہ ہیم حصہ تہ کیا ز آہت چھ  
 ۲۲۰۴ اگرین وزن۔ امہ اعتبار آسہ ہے روپہ سکن  
 ہنر باگرن ترہن حصہ منتر، اوڈ سائین تہ روپہ سائین  
 تہ سائین۔ یہ ہے میزان نظر تل تھا وٹھ آسہ ہے  
 بزور سین دویم ہندس روپہ سکن پنشہر شتھ یا  
 ڈاے سائسی مول۔

کشپر ہند ضربک زان کرنہ پانچہ چھ لہاذا  
 پکٹہ زاننی ز سونہ ہندن مروج سکن منتر چھ  
 سو وزن روپہ ہندن سکن منتر روپہ سائین  
 سائین تہ اوڈ سائین تہ تزامہ سکن منتر  
 پنشہر تہ باہ گنی مروج آسہ ہتی۔

سفید داتک یم سکہ دیدہ رانہ سنگرام دیون  
 اننت دیون تہ کلشن ۱۹۸۰ پٹھہ ۱۹۸۰ تام جاری  
 کر دیمن ہند مول چھہ گنگنکم کھہ ہیکمت کرتہ  
 سکن ہند یہ قسم چھ تزامہ کھہ تہ مول مگر امیک  
 مول چھ روپہ کھہ تہ کم، امہ حساب چھ یہ دکھہ ضرب۔





کثیره تراکم آسان

کثیره پند ضربک اصلی اگر چه سیتھی تہ یہ اوس  
گیت دور کچھ راز و تہ پانہ نوومت۔ پین سکین پیٹھ  
چھ ہرکل بیتربندس زمانس منتر راز بزدنہ کن  
بٹھ کیرتھ تہ کھوورس اتھس منتر چھس سپد ہرش  
تہ دچھنی تر چھس منتر تہ سپد ہونہ کوٹھ چھ ریکس  
نقیر پاسہ چھ اردوک شو دپوی یوسہ ماجہ بتر اثر  
ہنتر علامتہ چھ، یہاے دپوی آپ گیت دورس منتر  
لکھشی مانہ۔ اوس چھ کھوورس اتھس منتر پیدوش  
پوز اردوک شو دپوی اوس پیدوش بدل طنز اتھس  
منتر آسان۔ کثیر اندر چھ پیہ سلسلہ تور مانہ تہ راز  
پترور سین نہ پیٹھ شروع سپد یومت۔ امہ پتہ  
پیم سیکہ جاری کرنہ آے تمون منتر آپ وار وار نرین  
ہنتر جاپہ عبارت لیکھنہ۔ گہ ڈ آپ کھوور نر کم کرنہ یہ  
زن اسہ شنکر ورن تہ گوپال ورن ہندین بکن  
پیٹھ نظر چھ گرھان۔ امہ پتہ کین سکین پیٹھ او  
دچھنہ نر ہنتر جاپہ لقب "شری" لیکھنہ۔ لفظ "شری"  
چھ اکثر ناون ہند گہ ڈ لوگ، سیتی گو سکین ہند طرز  
تہ بگران یتیمہ کنر اصلک وونے رود۔

کثیر ہند تہ ضرب اسی نو طرز کرنہ ہرش  
دیون سوہ ہند تہ رہہ ہند جاری کرنہ سوہ

ہند تہ رہہ ہند پیم نو سکین اگر پاسہ ہوس  
ماوان چھ تم چھ کرناٹ سکین ہند نقل تہ گری سوارا  
قہسکو سکین چھ کابل کین کدار رازن ہندس  
طرزس پیٹھ۔

کثیر منتر مروج معیاری سیکہ رود کنشکس  
(۶۷۸) پیٹھ ۱۳۹۶ تام اکی ڈ شچہ میل کثیر منتر  
شاہیری سلطان ہند دور شروع گو۔  
کثیر ہند ضرب رود کم کاسہ تر وین شتن  
وری یکن اکی ڈ شچہ۔ اما دہہ کھتہ دہہ او سکین  
نقیرنس ضاف یتیمہ کین ضرب کچ شپہ ورنہ ہنر  
مشکل گئی۔



## یونانی دوہر کے

گرند	دات	بُتہ	تھر	سہ	راہ	وہرھنہ
۱	روپہ	تاج دوہر دتہ بادشاہ سندھیرتہ اندر اندر پھلین ہند ڈر کچھ بناؤتہ بادشاہ ہنر شبہ چھ جوانی ہنر۔	برش ہتہ ہر کیڑاں اُمس چھنے نظر کھوڑ کُن، بیتہ کھنکہ پتہ ہتہ تہ ہتہ مسلہ چھس و تھر ن ہنر دُن چھس کھوڑ کُن کڑھس پتہ۔ ڈچھن کُن بیلیوس کھوڑ کُن یوتہ ڈیمو۔ اچھر K K.M چھ ڈچھنہ طرفہ ہون کُن۔	م۔ ب ۲۰	لوتھی ڈیمس	لوتھی ڈیمس اوس باخترک محمران
۲	روپہ	ڈچھن کُن وچھان بادشاہ سندھ تر اڈیں دوہر تاج تہ اندر اندر پھلین ہند ڈر کچھ بناؤتہ۔	ڈایوسک راے چھ گرس سوار۔ اُمس چھنے کھنر رلٹ تہ ساؤتہ نیز اتہ پتہ کتہ۔ بیسیوس بوہ کتہ: یوکر ٹایدو۔ طغر: M	م۔ ب ۱۵	یوکر ٹایدس	یوکر ٹایدس اوس (پتہ کالہ کتہ) باخترک تہ شمال مغربی ہندستانک محمران۔
۳	روپہ	ڈچھن کُن پھیران ہوس کھوڑ طرفہ بیلیوس پتہ کتہ: اپالو ڈوٹو۔ ڈچھن کُن: سوتی روس۔ بوہ کتہ کٹیک طغر ہ	ڈچھن کُن وچھان پھیکہ تھوود دائرہ کھروشی روایت (ڈچھن کُن) ہہارا جش۔ کھوڑ کُن: تزاو رت پتہ کتہ: اپالو ڈتس		اپالو ڈتس	اپتہ کالہ کتہ) شمال مغربی ہندوستانک بادشاہ



گرتند	دات	سبتہ	تھر	سنہ	راز	وہرہ
۴۰	روہ کچہ	بادشاہ سننراڈ مہرکہ یس تاجہ چالہ فوجی لوہی چھپے دتکہ۔ یونانی روایت پیٹھ کنبہ: بیلپوس سوتروس۔ لوہ نہ کنبہ: منادر دس	کھوور کن وچھان پلاس (ٹراے ہنر راجھدر دپوی) اُمس چھپے کھوور نر مہرکہ . . . . . روایت چھپس پیٹھ کنبہ کھروشتی پاٹھو۔ پیٹھ کنبہ: مہاراجش، ترا تراشا لوہ نہ کنبہ: منادر اسا دچھپہ طرفہ: سو تھرس پیٹھ طغرا		منادر	شمال مغربی علائقہ بادشاہ
۵	روہ کچہ	پکھل نون گرہ سہ وہ نہ چھپے تہ کھوور کن چھپس سبتہ۔ اُمس چھ مہرکہ دچھپس اُفٹس منہر چھپک روایت چھپے دپوی ہنر شیر نش شروع کرتھان تہ نہ چھپے دندر سہتری سہتری لکان بیلپوس انلی پھوروانی ماکھو کھوور طرفہ چھپس سبتہ طغرا	گرہ سوار بادشاہ دچھپن کن پھپہر تہ کھروشتی روایت، لوہ سہ راز ہنر شیر نش شروع چھپے کرتھان۔ مہاراجش۔ بے دھراش اہتم ماکتا		انلی ماچوس نلی پھوروس	(ہتہ کالہ کپہ) شمال مغربی ہندوستان راز



گرد	دات	مبتہ	تقر	سنہ	راز	وہ شہنے
۶	رد پکھ	وہ د تاج دتہ، دچھن کن وچھان راز سنہز اڈ مڑتہ۔ روایت چھے اڈ ہنا ترہیتی مڑ (بیلیوس) سوتروس (اپو) ستراتو	شہرچ دپوی کھوور کن پھیرتہ وہ د د، اُرس چھے برگڑ ہنہز علامت اُتہ۔ کھنڈ پھٹ کھروشتی روایت ہمارا آتش، تراتراس (ہیوستراتا) کھوور کن طغر دچھن کن کھروشتی۔ ۱		ہیوستراتس	
۷	رد پکھ	وہ د تاج دتہ دچھن کن بادشاہ سنہز اڈ مڑتہ، یونانی روایت بیلیوس میگالو سوتروس اپوس تراتو اپہ سکہ چھہ اصلی حالت سنہز طغر	دچھن کن وچھان گرس سوار زر بکتر گنڈتہ بادشاہ۔ کھروشتی روایت، ہمارا آتش، تراتراتا (ہاتسا جیاتاسا) ہیوستراتا گرہ سنہز ن بڑوٹھمین زنگن نش طغر ④		ہیوستراتس	




## ہندسیتی سکہ

۸	رد پکھ	دچھن کن وچھان گرس سوار راز لیس غلاف گرتہ برش اُتہ	پلاس چھے کھوور کن نظر تھاتہ وہ د د، اُرس چھے دچھن تر پتہ کن دز نلہ ہتہ تہ کھوور اُتہ چھس بڑوٹھ		اینس	
---	--------	---	--	--	------	--




گزنہ	دات	بھتہ	تھن	سپنہ	راپہ	دھڑھنہ
۸۔	روپہ	چھٹے۔ یونانی روایت: بیلیون۔ بیلیون میگالازدا	کُن یتھ منتر سپر چھس: کھروشتی روایت: مہاراجش راج راجش۔ مہاتشا ایشہ کھودر کُن طغر 4			
۹۔	روپہ	زیوس چھ کھودر کُن پھپر تھ وہ دہڑ۔ اُس چھ کھودر اتھس منتر شاہی پُرس تہ ڈچھنی نر چھس سپر کُن منتر تھ یونانی روایت: بیلیون بیلیون میگالازدا	ایکھل صوڑتھ ڈچھن کُن بھتہ کُرتھ وہ دہڑ۔ اُس چھ اتھس منتر پوشہ گوئد تہ کھنر لٹ۔ کھروشتی روایت: مہاراجش راج راجش۔ مہاتش رتھ عبارتھ چھ رتھاکر پتھ۔ ڈچھن کُن طغر C		ایزلس	
۱۰۔	روپہ	گرس سوار راپس ڈچھن اتھس منتر سکر داروڑ چھٹی کُن چھس کان تہ نرکش یونانی روایت: بیلیون۔ بیلیون	وہ دہڑ زیوس، ڈچھنی نر منتر تھ تہ کھودر اتھس منتر چھس زپٹھو سکر داروڑ۔ کھروشتی روایت: مہاراجش راج اتراجش، مہاتش ایشش ڈچھن سوٹھرس کھروشتی۔ ا		ایزلس	





گزند	دات	صفتہ	تھمر	سنہ	رازی	وہ شریف
		<p>میگا لو۔ ازلیسو</p> <p>دچھن کن طغیر:</p>  <p>سوء عبارت یوسہ</p> <p>نمبر اسکن پٹھ چھٹے</p> <p>دچھن سو تھمرس</p> <p>پٹھ طغیر:</p> 	<p>کھو ورس سو تھمرس،</p> <p>کھروشتی یا ڈالیکورے</p> <p>برشہ ہتھ وہ دہڑی کھروشتی</p> <p>عبارت سوء یوسہ داہ نمبر</p> <p>ستھی ریس پٹھ چھٹے</p>		ایزلس	
۱۲	روپہ	<p>زیوس یس ناکے</p> <p>(نعمندی ہنر دپوی)</p> <p>داش کٹھ دچھن</p> <p>اٹھس منتر چھٹے اٹھس</p> <p>چھ کھو ورس اٹھس منتر</p> <p>زیوٹھ شای ڈنڈ</p> <p>روایت سوء یوسہ</p> <p>نمبر اسکن پٹھ چھٹے</p> <p>دچھن سو تھمرس پٹھ</p> <p>طغیر:</p> 	<p>سوارڈالیکورے یس دچھن کن چھٹے</p> <p>وچھان کھروشتی روایت سوء</p> <p>یوسہ داہ نمبر ریس پٹھ درج چھٹے</p>		ایزلس	
۱۳	روپہ	<p>سوء عبارت تہ</p> <p>طغیر بیترو یوسہ نمبر</p>	<p>روایت تہ نمبر اسکن ہش پٹھ</p> <p>پٹھ وہ دہڑی لکھشی دون لاکھین مپون</p>			



گرند	دات	پتھ	تھر	سنہ	راز	دہڑھئے
		بسکس پیٹھ چھ	پہٹھ۔ ہم بڑ پمپوشہ نش درایتی چھ نہ ہسی چھ و دہڑ ہم دیوی گڈ چھ دوان۔ کھروشتی اُتہ اچھرتہ یا اچھ چھ بسکس دچھنی تہ کھووری۔		ایزلیس	
۱۴	روپہ	سوسے عبارت تہ طفر بیتہ لیس نمبر ۱۰ بسکس پیٹھ چھ	اتھ چھئے روایت کم کاسہ کڑپنہ آہتر بزوتھہ کن پتھ کر تھ دیوی تہ دوتا منتر شپہ۔ دوتھس چھ دچھنہ نر داتھس کڈتھ تہ کھووریس اتھس منتر چھس شاہی ڈنڈ۔ دیوی چھ وہ دتاج تہ دچھنہ اتھس منتر چھس پوشہ مال کھووریس سوتھس پیٹھ طفر  کھووریس۔ کھروشتی		ایزلیس	
۱۵	روپہ	سوسے عبارت تہ طفر بوسہ نمبر ۱۰ پیٹھ چھ۔ یونانی روایت: بیسیلیوس بیسیلین میکالوتولوو (پتر اسادھر میا) سہل گداماسا	وہ دہڑ زلیوس لیس گاہ چھ ترھٹان اُتھس چھ کھووریس اتھس منتر شاہی ڈنڈ۔ دچھنہ اتھس چھس مٹراوتھ یتھ منتر کوو کر تھ وڑ ملہ ہنر علامتہ چھس۔ کھروشتی روایت سہل ہورا سہل گداماسا		دونوں تہ سہل گداماسا	



گرند	دات	مبتد	تھر	سپہ	رازہ	وثر صفی
۱۲	رد پچہ	سوار بادشاہ پیٹیس نشانہ بایٹہ اتھس منتر برش آیہ ورتھ چھے۔	گاہ تھہٹ وٹن زیوس وودہ ڈو اٹس چھہ کھو ورس اتھس منتر زیوٹھ شامی ڈنڈہ ڈچھنس مٹرا وٹھ اتھس منتر چھس کاو دی دار وڈیلہ ہنتر علامت۔ کھروشتی روایت مہاریش مہاسا ایسا کھو ورس سو تھرس پیٹھ طغر 		پیل ریش تہ زیوس	
۱۴	رد پچہ	گرد ہنتر تھر پیٹھ وودہ ڈو رازہ اٹس چھے ڈچھنی ٹر وٹش کڈتھ تہ مبتدہ ڈچھن کمن۔ یونانی روایت۔ بیلوٹنش بیلو خواجہ گاش۔ ڈچھنس سو تھرس پیٹھ طغر 	ڈچھن کمن ڈچھان وودہ ڈو زیوس پیٹیس ڈچھنی ٹر مٹرا وٹھ چھے۔ کھروشتی روایت : گدو پچارا برات پتراسا۔ مہاریش ادا ادگاش		ابد گیشس	


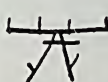
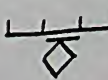
نوٹ :- یم ساری سیکہ اس کثیر اندر روج کہہ نہ ، اتھ متعلق چھہ کا نہ شہقہ ثبوت بدس ، مگر یمن بادشاہن ہندی سیکہ چھہ  
کثیر ہنتر اتھہ آہٹہ وڈن چھہ سری پرتاپ سنگھ میوزیمس منتر موجود ۔ اسہ کڑی پام کہ کثیر منتر اتھہ نہ تہ بدس اسپہ کمن سو مٹرا  
منتر شامل تھو داریاہ تواریخی نوالہ چھہ موجود ہو جو خوب انداز چھہ لگان زکا ندھا کثیر جن پد دورس یا امہ پتھہ بروہنہ ما اسہ ہے کثیر  
یونانی سترپن ہندس دائرہ اقتدار منتر ۔



# گُشان دورِ کِسک

مگرند	دات	مُبتَه	مُتَر	سَنه	راز	دِپَر هَنے
	سون	<p>کھوور کُن پھیر تھ لیش  کرتھ راز اُس چھے  وہ ڈ کھنگر دار ٹوپی،  زنگن پینار تہ موت  پار کرتھ کھو ریانہ - یہ  چھ ہونہ کہ ہڈس نش  تہ کھوورس اٹھس مُنر  چھس زپٹھ بُرش کس  پہٹھ چھے یونانی رات  شالان شاہو کُشک  گشانو۔</p>	<p>ژنڈر دوتا سنر ژنڈر کرتھ شبہہ  ژنڈر چھ کھوورس اٹھس مُنر دودار  شاہی عاصد لیس چکان چھ اُس چھ  دُچھن اٹھ مُنر اوتھ لیس ریہہ  ژھٹان چھ باسان،  دُچھن کُن - ناو  کھوور کُن طفر</p> <p>لال</p>		کُشک	<p>کُشکس متعلق  چھ دودہ فک کاسہ  کھوورسہ بنو ۶۸  مُنر بادشاہ راز  ترنگن مُنر چھ کُشک  راز بسک اتری  راز مگر چھ  ترتیب حسابہ  گوڈنیک  بادشاہ .</p>
۲	سون	<p>ژور تر کرتھ کھوور کُن پھیر تھ شو  لیس پتو کُن مُنڈل چھ اُس چھ  اُکس اٹھس مُنر دایر دویمس مُنر  کُشکول، ترنیمس مُنر کُندل تہ  ژور دایر مُنر ترشول۔</p>			کُشک	



گمرند	دات	بیتہ	تھر	سپہ	رازی	دہترہ
			کھوور کُن چھس طغر  دُچھن کُن : آدش			
۳	سون	رازی پشتر نہی صیف شبنہ یس بیتہ کھوور کُن چھ، اُمس چھ دود تاج کھوور اتھس منتر چھس نکش تہ دُچھس اتھس منتر شاہی عاصہ۔ یونانی روایت شاہان شاہو ارش کو گشتانو	سرک پھوور پھیر تھ دوتا یس پتر کوی منٹل چھ، پھ چھ نتر ترھطان۔ طغر:  دُچھن کُن : میارو		ہمشک	
۴	سون	کھوور کُن پھیر تھ رازی کس پتر کوی منٹل چھ، اُمس چھ توتل پود دود تہ زربکتر چھس گنت پتھ۔ لوکٹ ہونہ کھندس چھ دُچھن	برونہ کُن وچھان ز نر کر تھ شو، اُمس چھ دُچھس اتھس منتر ماریک تہ زیوٹ تر شول کھوور کس اتھس کبتہ۔ کھوور طرفہ ہیور کُن چھس طغر: 		جشک (واسدلو)	



گزنہ	دات	مبتہ	تھر	سپہ	راڑ	دپڑھنے
		اُتھ اہوتی دوان۔ کھو ورس اُتھس منتر چھس زوٹھ ترشول پینچ کلتن کھو ورس چھنے یونانی روایت : شاہان شاہو واسدیکوٹانو	دُچھن کُن : اوشو		جشک (واسدیلو)	

## ہندو دور کین سکن ہنتر زان کاری

گزنہ	دات	مبتہ	تھر	وزن	راڑ	دپڑھنے
۱۔	تزام	کھو ورس مبتہ کمرہ وہ دپڑ راڑ مبتہ کئی ہند سیفتی رازن ہندین سکن پٹھ راڑ نظر چھ گزنہان بشری حر یہ مانہ	بہتہ لکشی یس کھو ورس اُتھس منتر پمپوش چھ [کہ] دار۔ یہ چھ کھو ورس پٹھ بولن سپہ لکھیہ۔	۵۰ پڑ	تورمان	نایاب سکنینیک نقل برٹش میوزیمس منتر چھ تہ اصل کنگم پنتر سوہرڈ منتر
۲	تزام	راڑ چھ تھ پٹھ وہ دپڑ پٹھ کئی منتر چھ مگر شیرس پتی کئی چھس منڈل۔ شری تورمانہ	بہتہ لکشی چھ کھو ورس اُتھس منتر پمپوش تہ دُچھن اُتھ چھن کھو ورس منتر۔ کھو ورس کُن چھ سپہ کدار لکھیہ۔ کینترن سکن پٹھ چھ لہہ کینر سپہ کلہ بن دتھ۔	۵۶ پڑ	تورمان	



گرند	دات	مبتہ	تقر	وزن	راز	وٹھنٹے
۳	سون	راز چھ بڑو نہ کن مبتہ کر تھ دودن کھو راتھ چھس ہنس پتھ تہ دچھن اتھ کھو د، ز رڈ چھ بدن کن بہتہ دچھن تہ کھو ور چھس شری پڑوسین لیکھتہ۔	لکھشی چھتے ہنس سوار، اُس چھ کھو ور کن پوشہ گملہ کھو ور س اتھس منتر چھس پموش۔ کھو ور کن چھس سپد کدار لیکھتہ۔		پڑوسین	پہ سیکہ چھ پننس اصلی حالتس منتر موجود۔
۴	روپہ	کھو ور س اتھس منتر پمپوش بہتہ بہتہ لکھشی دچھن کن چھ شری پڑو لیکھتہ	راز چھ کھو ور کن مبتہ کر تھ دودن اُس چھ کھو ور س اتھس منتر ژندہ چالہ تھپہ کر تھ گدا۔ دچھن اتھ چھس منتر راتھ۔ اتھس پتھ کنہ چھ ترشول۔ دچھن کن چھ "سین" لیکھتہ۔ کھو ور س کر تھس بدن چھ کدار۔ تہ بدن کنہ رتن ( ) لیکھتہ۔	۶۰ رڈ دایم ۵۰۹۵ آچہ	پڑوسین	سیکہ چھ بڑو شس میوڑیکس منتر
۵	سون	بہتہ زبہ ہنتر اڈ کر شپہ۔ دچھن کن شری نریندر۔	دودن راز سنہ بے سم صورت، کر تھو ٹلی۔ کدا [ را ]۔	۵۷ رڈ	نریندر دتیہ	



کار کوٹ خاندان		۲۵۷		کار کوٹ خاندان		
گرند	د	صبتہ	مقرر	وزن	راز	د پڑھنے
۶	ترام	زنبہ ہنزد کچہر شیبہ دھچھن کُن۔ شری گوکرن۔	وہ دہڑی راز ہنزد بے دار شبہ۔ کڑھ تلو کدا [ را ]	۵۲ پ رز	گوکرن	یہ کُنے سیکہ چہ کُنہ گم سوبہ نہ منہز۔
کار کوٹ خاندان						
۷	سون	بہتہ لکھشی ہنزد اڈگر شبہ۔ دھچھن شری در لہجہ کھوور کُن۔ دیو	وہ دہڑی راز ہنزد بے سُم شبہ جے [ تی ] کدار	۶۱ رز	در لہجہ در دھن	
۸	سون	گر تہ تہ تہ تہ تہ چہ شری وگرا کھوور کُن ز اچھر چھنہ پوان پرنہ۔	کدا [ را ] وہ پ لٹ اُمٹ تزاوہ۔	۵۶ پ رز	وگرا	
۹	ترام	بہتہ دیوی۔ شری پرتاپ	وہ دہڑی راز کڑھو تلو کدار	۵۰ پ رز	پرتاپ دتیہ I	ابتدائی دورک نایاب
۱۰	ترام	دیوی تہ شری پرتاپ	راز تہ کڑھو تلو کدار	۴۶ پ رز	پرتاپ دتیہ II	



گزمند	دات	مبتہ	تھر	وزن	بادشاہ	دپڑھئے
۱۱	سون	دپوی ہنر بے سوم شہید شری یشو درما	راز ہنر بے شوب شہید کٹر ہنر بے کدار	۵۶ رٹ	یشو درما	
۱۲	تزام	گرتھ تیتھ تیتھ تیتھ بڑو تھ آمتن بکن ہند چھ نامی کمو درکن	جیہ [دے] د	۵۵ رٹ	نامی یا ناموی	تایاب
۱۳	تزام	گرتھ تیتھ تیتھ عام کاشرون بکن آسان اوس شری جیہ	جے۔ پیرا	۵۹ رٹ	جیہ	منفرد
۱۴	سون	بہتہ دپوی۔ شری وے دتہ	وہ دنی راز۔ جیہ تے تہ کدار سید ہنر بھوہن	۶۰ رٹ	یا جے پیرا ونیا دتہ	
ورمن خاندان						
۱۵	تزام	بہتہ دپوی۔ آد	وہ دنی راز	۶۰ رٹ	آد تہ درما	
۱۶	"	بہتہ دپوی بشکر	وہ دنی راز درما	.....	شکر درما	
۱۷	"	بہتہ دپوی۔ گوپال	وہ دنی راز درما	.....	گوپال درما	
۱۸	تزام	بہتہ دپوی شری سوگندھا	وہ دنی رانی دپوی	.....	سوگندھا رانی	



گرند	دات	مُتَه	سُتَه	وَرَن	راز	دِشَرَه
۱۹	تزام	بِهتِه دِلوی - چِه	وِه دِنِ راز	.....	چکر وِرمَا	
۲۰	تزام	بِهتِه دِلوی - پارتَه بِهتِه دِلوی - شِری	(د) رَمَا دِلوی وِه دِنِ راز - اُن مِت	.....	وِرمَا	
زلمه بله خاندان						
۲۱	تزام	بِهتِه دِلوی - یَشکَر	وِه دِنِ راز - دِلوَا	.....	یَشکَر	
۲۲	"	بِهتِه دِلوی - شِری پَرُو	وِه دِنِ راز - گِیَت	.....	پَرُو گِیَتَا	
۲۳	"	بِهتِه دِلوی - کَشِیگ	وِه دِنِ راز - پِتَا دے (و)	.....	کَشِیگِیَت	
۲۴	"	بِهتِه دِلوی - دِشِیگ	وِه دِنِ راز - دِپِتَا	.....	دِدَا کَشِیگ	پَر سِکِه کُورِشِیگ گِیَتَن دِدَا نِیَتِیگ
۲۵	"	بِهتِه دِلوی - اِبِه نِیگ	وِه دِنِ راز - گِیَت	.....	اِبِه نِیگ	کُورِشِیگ جَارِی
۲۶	"	بِهتِه دِلوی - نِدیگ	وِه دِنِ راز - پِتَا	.....	نِدیگِیَت	عَام چَمِکَر آمِه
۲۷	"	بِهتِه دِلوی - تَر بَکُون	وِه دِنِ راز - گِیَت	.....	تَر بَکُون گِیَت	بَرُو نِیگِیَت
۲۸	"	بِهتِه دِلوی - بَهِیگ	وِه دِنِ راز - پِتَا	.....	بَهِیگِیَت	گِیَتَن جَارِی
۲۹	"	بِهتِه دِلوی - شِری دِدَا	وِه دِنِ راز - دِلوَا	.....	دِدَا رَانِی	کُورِشِیگ ضَرَب چَمِکَر مَنفَرَد
۳۰	"	بِهتِه دِلوی - سَنگَرَام رَا	وِه دِنِ راز - ج دِلوَا	.....	سَنگَرَام رَا ج	
۳۱	تزام	بِهتِه دِلوی - اِنَت رَا	وِه دِنِ راز - ج دِلوَا	.....	اِنَت دِلوَا	



گرند	دات	مبتہ	تھر	دزن	راز	وہرہ
۳۲	تزام	بہتہ دیوی۔ کلش را	وہ دی راز۔ سچ دیوا		کلش راج	
۳۳	"	بہتہ دیوی۔ کلش	وہ دی راز۔ پیرما		"	
۳۴	سون	اکھس منتر برش، بہتہ گری سوار۔ ڈچھن کن	بہتہ دیوی	۳۶ رتہ	ہرش دیو	
۳۵	سون	ڈچھن کن ہوس	شری ہرش دیو	۳۶ رتہ	"	
۳۶	روپہ	ڈچھن کن ہوس	شری ہرش دیو	۱۲۵ رتہ	"	
۳۷	تزام	ہرش راج	دیو	"	"	
۳۸	"	بہتہ دیوی۔ اچل	وہ دی راز۔ دیو	-	اچل	
۳۹	"	بہتہ دیوی۔ سسل	وہ دی راز۔ دیو	-	سسل	
۴۰	"	بہتہ دیوی۔ سل راج	وہ دی راز۔ دیو	-	سلہن	
۴۱	"	بہتہ دیوی				کیشن سکین پیٹھ
		شری جے سمہ	وہ دی راز۔ دیو		جے سمہ	چھ جے سمہ راج
۴۲	تزام	بہتہ دیوی۔ شری وجے تا	وہ دی راز۔ سمہا دیو		جے سمہ	دیو راج۔
۴۳	"	بہتہ دیوی۔ شری پر			پرمانک دیو	
		[مانک]	وہ دی راز۔ دیو		(۱۱۶۴ - ۱۱۵۵)	
۴۴	"	بہتہ دیوی۔ اونتہ	وہ دی راز۔ دیو		اونتی دیو	
		بہتہ دیوی۔ جگ	وہ دی راز۔ دیو		(۱۱۶۴ - ۱۱۷۱)	
۴۵	"		وہ دی راز۔ دیو		جگ دیو	
		بہتہ دیوی۔ شری راج	وہ دی راز۔ دیو		(۱۱۹۹ - ۱۲۱۳)	
۴۶	"				راج دیو	
					(۱۲۱۳ - ۱۲۲۶)	



در میان کس سیاسی تہ تہذیبی داٹھ چھ روڈ مت  
تہہ کنی گزٹھ پیکر بے سمبہ بندس نیچوس گلہن سٹڈ  
آسن۔ یوتام زن پرتاپ نہ سیک تعلق چھ آتھ  
متعلق کانہہ راءے دنی چھنہ ممکن۔ کثیر ہندس تواریکس  
منتر چھ پرتاپ ناؤ کو نہ ترے شخص نظر گزٹھان منٹن  
پرتاپ دتہ اول تہ پرتاپ دتہ دوم۔ مگر پرتاپ  
دیو ناؤک چھنہ ذکر میلان۔ اٹکرتہ ہندس  
نیچوس تہ چھ پرتاپ " ناو او سمٹ۔ اما پوز ٹینڈ  
راز آسنک چھنہ آسہ نشہ کانہہ حوالہ۔ یتہہ کنی  
کانہہ ختمی راءے کھر گزٹھ ہیکو نہ۔

کننگھس چھ گلہن تہ " پرتاپ دیو " ناؤن  
ہندس نہ سیک تہ آتھ آہتی۔ یکن ہند گزٹھ کاشر  
چھ۔ مگر تس چھنہ فکر توڑ مت نہ پیم جاری کرن  
دول کس چھ او سمٹ۔ گلہن او س بے سمبہ سٹڈ  
نیچوس لوہر کوٹہ ناچوشی تہ سینہ۔ کاشر طرک  
گلہن سٹڈ سیک گزٹھ ممکن حدس تام اڈ سٹڈ  
آسن کثیر اندر پیکر علاقس منتر چھ بلاؤر تہ  
اکس اندس گلہن ناو او سمٹ مگر آسہ نش چھنہ  
تہہ علاقک کانہہ سیک بندس یتہہ چہ بنیا ز پٹھ آسہ  
وچھو نہ نہ سیک ما آسہ تمی سٹڈے مگر لوہرس تہ کثیر





# شاہمیری ضرب

منتر کھر روزنگ امکان۔

شاہمیری سلطان ہند سورے چاند ضرب  
چھڑکونجل مگر تزام ضرب چھڑکوم پوز دلا ہر س  
منتر تہ چھڑکونجل مگر تزام لایق سمہ در شمش پوان سلطان  
ہند داریا تزام ہر کہ اسی دافرت داس منتر  
بدس مگر کینہ تزام ہر کہ اسی داریا ہر دوشم پٹھے نایاب



شاہمیری سلطان ہند س اکشر

نہر بس پہنچے جھنڈی پاسہ آر دہر رکھ یتھ منتر  
وگلتن چھڑکونجل مگر تزام منتر چھڑکونجل  
کافی موٹ یتھ ستر آتھ بے سوبہ دایرچ صورت  
چھنڈے گا ہر۔ رکھ پٹھے کینہ چھ سلطان الاعظم درج۔  
سلطان لفظک 'ن' چھ کم کاسہ سوار ہیوہ باسان  
تہ 'ع' اچھر چھ ساری ہے سوتھر س پٹھے کاڈ دتھ۔  
رکھ بھنہ کینہ چھ بادشاہ منتر نادینی سورے سوتھر  
چھ اور مت۔ سکن پٹھے چھ تھر پاسہ شہور کینہ  
ضرب کشمیر لیکھمتہ تہ سہ چھ عربی گزٹ منتر۔  
آتھ آمتن تمام سکن پٹھے درج ساہے  
عبارتھ چھنڈے پڑ پٹھر پوان پرہ، نہ ہیکہ ہے امہ  
دور کہ سہ ڈو ترچ پڑ پٹھر بقول راجس زان پتھ  
مگر وار پٹھر معاملس شہنہ چھ باسان در ضرب جاری  
کرن در چھنڈے بادشاہ سنن ہند س اندراجس  
سینہ، یتھ کتھ ور چھ دیتھمت۔ امہ اعتبار ہر گاہ  
سہ وڈتر پڑ پٹھر تہ پرہ پیہ ہے توہ ادس آتھ



قطب الدین سُنْد کاٹھہ سِکھ اُتھ اُمّت تہ رام چندر  
کاکن تہ چھنہ پِکَن بادشاہن ہندین سِکَن ہُنْد کاٹھہ  
زکیر کورمّت۔

شاہمیری دوپکین تمام سِکَن پیٹھ چھنہ ضرب فاک  
ناد دِرج۔ ضربک گرتھ تہ چھنہ تیوت شوہ دار۔

کاشن سِکَن ہنر سوہنہ منتر چھ اسلام شاہ  
سوری سُنْد ضرب کثیر طُرک اکھ تہ شامل اسلام  
شاہ اوس تہ زانہ کشپ ہند بادشاہ۔ بذاتی اسی  
پہ سِکھ تمو فریاد لوجا دی کر نو مّت پیم مرزا حید  
کاشغری لیس خلاف بارو دینہ دلہ اسی گامتی۔

زین العابدین بدشہن اولن سِکھ جاری  
کرنس منتر نوہر۔ اُدی سندن سِکَن پیٹھ نہ چھنہ  
اُدیوہر سِکھ تہ نہ وٹھن۔ مروجہ گرتھس مقابلہ چھ اُدی  
سندن سِکَن ہُنْد شہر پاس فورچ ترینہ ون۔  
سِکَن پیٹھ چھ ضرب "لفظس پیٹھ کشپ لپ کھتہ  
حرفن اُندی اُندی چھ معین اُمّت کڈنہ۔ معینہ کین  
کون پیٹھ چھنہ رکھن وٹھن آمتر دینہ۔ مگر کینہہ سِکھ  
چھ تھتہ تہ پیم پزانی انہار چھ۔ بدشاہ سندی کینہہ سِکھ  
چھ سرتلہ ہند۔

راجنس چھنہ گہ ڈنکین ژورن شاہ میری  
بادشاہن، جمشید، علاؤ الدین، شہاب الدین تہ

## سلطان شمس الدین

گزند	دات	بادشاہ	صبہ	تھر	حاشیہ
۱	روہ پچہ	سلطان شمس الدین شاہمیر (۱۳۲۹-۱۳۳۰)	الاعظم شمس السلطان	پاراوتھ ڈکونجلس منتر ضرب کشپ	حاشین منتر دِرج عبارتھ چھنہ پیرنہ پوان۔
۲	"	"	"	"	"
۳	"	سلطان سکندر (۱۳۸۹-۱۴۱۳)	السلطان الاعظم سکندر شاہ	"	فی سہ شہور اتنی



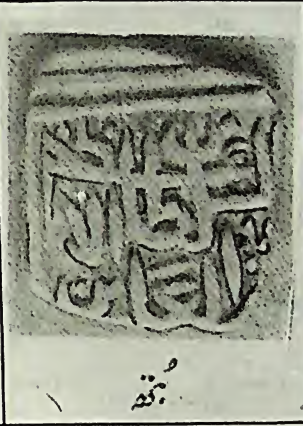
شاہمیری ضرب	۲۶۲	شاہمیری ضرب		
حاشیہ	تقریر	مبتدئ	بادشاہ	دات
فی شہور سنہ اشیا و اربعین ثمانیہ	پاراؤتہ ژکوئجس نشن ضرب کشمیر	السلطان الاعظم زین العابدین	سلطان زین العابدین (۱۲۲۰ - ۹۴۷)	۴ رنہ پچہ
سنہ ڈتر حسابہ چھ انگریز سنہ ۱۳۶۹ء بنان۔ امہ ساعتہ اوس سلطان زین العابدین حکمران۔	نایب خلیفہ الرحمن	السلطان ۸۷۴ھ	"	۵۔ تزام
	نایب خلیفہ الرحمن (اوڈے۔ ارنج اڈن چھنے کڑپنہ آہڑ)	حیدر شاہ السلطان	حیدر شاہ (۱۴۷۰ - ۶۷۳)	۶ تزام
	نایب خلیفہ الرحمن	حیدر شاہ السلطان	"	۷ تزام
فی شہور	ضرب کشمیر	السلطان الاعظم حیدر شاہ ۸۷۴ھ	"	۸ رنہ پچہ
فی شہور سنہ اشین و اربعین و ثمانیہ	"	السلطان الاعظم حسن شاہ	حسن شاہ (۱۴۷۲ - ۱۳۸۴)	۹ "
	السلطان	حسن شاہ ۸۷۶ھ	"	۱۰ تزام



شاہی ضرب	۲۶۵	شاہی ضرب	گزند	دات	بازشاه	مبتہ	نقر	حاشیہ
۱۱	تزام	حسن شاه (۱۴۴۲ - ۱۴۸۴)	۱۱	حسن شاه	حسن شاه	ضرب السلطان		
۱۲	روپہ	محمد شاه (۱۳۸۴ - ۱۴۸۴)	۱۲	محمد شاه	السلطان الاعظم محمد شاه	ضرب کشمیر	فی شہور آٹھا و اربعین و ثمانۃ	
۱۳	"	"	۱۳	"	السلطان الاعظم محمد شاه	ضرب کشمیر	پرتہ چھنے یوان	
۱۴	تزام	"	۱۴	"	محمد السلطان	السلطان ضرب		
۱۵	روپہ	فتح شاه (۱۴۹۱ - ۱۵۰۵)	۱۵	فتح شاه	السلطان الاعظم فتح شاه	ضرب کشمیر	فی شہور سنہ اشین داربعین و ثمانا	
۱۶	تزام	"	۱۶	"	فتح شاه	سنہ شہور		
۱۷	روپہ	اسماعیل شاه (۱۵۳۸ - ۱۵۴۰)	۱۷	اسماعیل شاه	السلطان الاعظم اسماعیل شاه	ضرب کشمیر	فی شہور سنہ اشین و اربعین و ثمانا	
۱۸	"	ابراہیم شاه ۱۵۴۰	۱۸	"	السلطان الاعظم ابراہیم شاه	"	پرتہ چھنے یوان	



سکن پٹنر تھ سو مبرنہ مٹنریتھ پیچھ لکالک  
 ناو کشمیر درج چھ، اکھ روپہ سٹنڈتہ اکھ  
 تترابہ سیک اسلام شاہ سوری سٹنڈتہ اسلام شاہ  
 اوس نہ زانہہ کشپ پیچھ حکمران۔ یہ اُس مرزا  
 حیدر کا شعری یس خلاف ترکن پٹنر تھوے ایم  
 اسلام شاہ سوریس ندو منگنہ گئے۔



مٹنہ



تھر

گرند	دات	بادشاہ	مٹنہ	تھر	حاشیہ
۱۔	روپہ	اسلام شاہ سوری ۱۵۵۰ء	السلطان الاعظم اسلام شاہ ۹۷	ضرب کشمیر	فی شہور سنہ سبع خمسین و تسع مائتہ
۲	تترام	"	السلطان الاعظم اسلام شاہ	سبع ضرب کشمیر (۹۵) ۷	

## ترکھ دور

۱۔	روپہ	محمد غازی شاہ (۱۵۵۵ - ۱۵۶۲ء)	نصیر الدین محمد غازی شاہ ۹۶	پار اوتھ ترکو انجلس مٹنر باگ ضرب کشمیر	پیرنہ چھین پوان
۲	روپہ	حسین شاہ چک (۱۵۶۲ - ۱۵۶۹ء)	نصیر الدین محمد حسین بادشاہ غازی	"	فی شہور سنہ سبعین و تسع مائتہ -



ترکھ دور					
۲۶۷					
گزند	دات	بادشاہ	مُبتہ	تقر	حاشیہ
۱۹	روپہ	نازک شاہ ۶۱۵۴۰	السلطان الاعظم نازک شاہ	ضرب کشمیر	برؤ قنٹی مین بکن ہمند بے شوب نقل
۲۰	"	"	"	"	"
۲۱	"	"	"	"	فی شہور سنہ ۵۰۰ دخمس مایتہ

شاہمیری دو پرکس سورن کالس منتر چھ کشپر اندر مرزا حیدر کاشغری مین ہمایوں ہندس  
 ناوس پیٹھ سیکہ جاری نیتہ اوس نہ ہمایوں سید سید زائہ کشپر ہند حکمران شاہمیری  
 دو پرکس سورن کالس منتر چھ کشپر اندر نازک شہس مینر علاو ہمایوں ہند سیکہ تہ مردج  
 اسی مینر کتہ واضح کرنہ باہتہ چھ مین بکن ہند الگ اندراج یوان کرنہ۔

۱۔	روپہ	ہمایوں	السلطان الاعظم محمد ہمایوں غازی	ضرب کشمیر	فی شہور سنہ ثلث دخمسین وتسع مایتہ
۲۔	"	"	السلطان الاعظم محمد ہمایوں غازی	"	"
۳۔	"	"	السلطان الاعظم محمد ہمایوں غازی	ضرب کشمیر	"



گزیده	دات	بادشاه	مُبتَه	مَقَر	حَاشِیَه
۳	رویکه	حسین شاه چک (۱۵۶۲ - ۱۵۶۹)	بادشاه غازی حسین محمدالدین	پارادته ژوکا مجلس مشر باگ ضرب کشیر	فی شهر سنه بدین و تسع مایه
۴	تزام	"	نصیرالدین حسین بادشاه	یک هفتاد و ۹۷۱ نهمصد	
۵	رویکه	علی شاه (۱۵۶۹ - ۱۵۷۷)	ظہیرالدین محمد علی بادشاه ۹۸۹	"	۹۸۹ بتاریخ سنه نهمصد و هشتاد (و نه)
۶	"	یوسف شاه (۱۵۸۰ - ۱۵۸۶)	بادشاه غازی محمد یوسف نصیرالدین	۹۸۷ ضرب کشیر	فی سنه نهمصد و هشتاد و هفت
۷	"	"	نصیرالدین محمد یوسف بادشاه غازی	"	"
۸	"	"	"	"	۹۸۷ بتاریخ هفت و هشتاد و نه صد
۹	"	یعقوب شاه ۱۵۸۶	نصیرالدین محمد یعقوب بادشاه غازی	ضرب کشیر ۹۹۲	بتاریخ نو و نهمصد
۱۰	"	محمود شاه ۱۵۵۳	السلطان الاعظم محمود شاه	ضرب کشیر	پیکر کس بادشاه مند چیه تہ چھنہ کبیر



# مغل ضرب

ساخت نورانی "ناویشہ پورچھ" اوس گوب۔ ابر  
پیتہ سپید تہند وقتہ ۱۶۱۳ء مثنز الہی طرنز کہ  
رایج۔ جوزا (میتھن) طرنز کہ بروچی سک کہ در اے  
جہانگیر تہ حکمرانی ہند پند اہمہ ڈری یہ۔ نور جہانہ  
ہند ناو سلطان برج طرنز کہ اکھ سک چھ ۱۵۲۴-۲۵  
مثنز ملک الہ دزامت تہ یہ چھ اوس شخصہ ہند  
سکن ہند ذاتی سوہر تہ مثنز شائل۔ اے دور کہ



کشپر کہ اکبر اعظم ۱۵۸۶-۸۷ء مثنز فتح  
تہ بنے پہ مغل سلطنت کہ حصہ۔ اہمہ بڑو تہ  
اوس پہ ترکن ہندس اقتدار اس تل۔  
یختہ اکبرن کشپر فتح کرتی کرد پینہ ناو کہ  
سک کہ جادی مگر جاری کرنہ آمتن سک ہند  
گرتہ آونہ بدلاونہ۔ یس کہ ڈینگ مغل سک  
جاری سپدسہ اوس سوہنہ سندنہ تر کو بجل  
نہ نہ ڈوم۔ اکبر ہند زمانہ جاری کرنہ آمت چھ یہ  
واحد سوہنہ سندنہ سک یس بندس چھ۔ اکبر ہند  
وقت کہ الہی طرنز کہ تراہ سک تہ روہیہ تہ چھتہ  
اتھ آہر مگر یمن سک چھنہ کشپر ستی کاہہ داٹھ۔  
مغل دورس مثنز ہم تہ سک کشپر پیٹہ جاری  
کرنہ اے یمن تمام سک پیٹہ چھ ملک لک ناو کشپر  
نہ نہ "سرینگر" درج۔ یودوے پہ کتہ تہ چھتہ نہ  
سری نگہ اوس کشپر ہند صدر مقام۔ یہ حقیقت  
دایرہ چھ تہ تمام سک یمن پیٹہ ملک لک ناو "سرینگر"  
درج چھ گڑھوال سرینگر پیٹہ جاری آمتی کرنہ۔  
جہانگیر سندنہ گوہ ڈینگ روہ پہ سک، یس



چھہ نشار طرنگ اکھ روہ پر سکے تہ اتھہ اُمّت  
مگر اتھ پیٹھ چھہ وکھر روایت دہرج۔

شاہ جہاں کمری پینہ وقتہ کشپر پیٹھ  
سہنہ پور، روہ پر تہ تراہو سکے جاری تہ کر روہ پیہ  
مروج، کلمہ، کلمہ الہی تہ تر کو بجل حاٹ طر زہر پیہ  
جاری تہ کر کو کشپر پیٹھ سہنہ ہندو "نشار"  
تہ جاری۔

اوردنگ زیب تہ شاہ عالم اول ہنہ روہ پیہ  
تہ چھہ بدس، پٹھہ پاٹھو چھہ اوردنگ زیب تہ  
فرخ سیر سہنہ ضرب تہ اتھہ اُمّت۔ محمد  
شہن کور کشپر پیٹھ سہنہ روہ پر تہ تراہو سکے ضرب  
جاری۔ عالمگیر ثانی ہنہ جاری کر مٹر کینہہ روہ پیہ  
تہ چھہ موجود۔ محمد شہنہ "شعر طر زہج" روہ پر  
چھہ راجہ رسن احمد شاہ درانی ہندو کھس

تراو ہنہ مگر دایٹ ہپ ڈچھہ اتھہ بہ و نہتہ مغل ضرب  
سہنہ شمار کران زریں شعر اتھہ سکس پیٹھ دہرج  
چھہ شعر چھہ امتیاز گڑھ پیٹھ جاری سکے  
اُس مغل سکس پیٹھ دہرج۔ امتیاز گڑھ اوس  
اکھ سہنہ جے یوتام احمد شاہ درانیس کاٹھہ  
پلن پایے اوس نہ۔

کشپر ہنہ ٹکالہ دراہنہ مغل سکے چھہ  
عام بلکہ چھہ گنہر کہے بدس۔ ایلو زہن سکس ہنہ  
تواریخی تہ تہدیدی اہمیت ہیکہ نہ نظر انداز پتھ۔  
پہ کہتہ چھہ ژٹس پاؤنی لائق زمر زاحیر  
کاشغری اوس اکبرس بروٹھ تہ ہمایوں ہند  
ناؤ کشپر پیٹھ ضرب جاری کور مٹ۔

نات	ٹکسال	سہنہ	مبتھہ	تھہر	بادشاہ	وٹہر ہنہ
سون	کشپر	؟ ۹۹۹	حاشین ہندس روایتی اچھر زہٹھر اتھہ بناوی مٹس جواہر س مٹنہ باگ کلمہ۔ حاشین مٹنہ۔ مغرب کشپر	..... اکبر بادشاہ محمد شاہ جلال الدین مغرب کشپر	اکبر ۱۵۵۶-۱۶۰۵	



مغل ضرب	مغل ضرب	مغل ضرب	مغل ضرب	مغل ضرب	مغل ضرب
دات	ٹکسال	سب	مبتق	تقر	بادشاہ
			بصدق ابی بکر العدل عمر ۹۹۹ بجیای عثمان! بعلم علی وزن ۱۶۸ سائز ۰۶۵		
روپہ	کشمیر	۱۰۱۹	مہر و ماہ نگ ساخت تورا روی زرارے بر ۱۰۴۹ کشمیر وزن ۲۱۰ سائز ۰۸	۵ شا ابن اکبر باد نگسیر شہ نور الدین جہا	جہانگیر (۱۶۲۸-۱۶۰۶) ۶
روپہ	"	۱۰۲۰	" ۱۰۲۰ وزن ۲۰۹ سائز ۰۸۵	"	"
روپہ	"	۱۰۲۱	" ۱۰۲۱ وزن ۲۱۰	"	"
"	کشمیر	۱۰۲۲	نگیر شاہ اکبر شاہ شا نور الدین وزن ۱۷۵ سائز ۰۸	بہشت ماہ اردی الہ کشمیر ۱۰۲۲ ضرب	جہانگیر



مغل ضرب		۲۷۲		مغل ضرب		
دات	نکسال	سنہ	سُبھتہ	تھر	بادشاہ	وہڑھنے
روپہ	کشیر	۱۰۲۲	ننگیر شاہ اکبر شاہ حما نور الدین وزن ۱۷۸	شہر یور	جہانگیر	
روپہ	"	"	وزن ۱۷۳	مہر	"	"
"	"	۱۰۲۳	"	"	"	"
"	"	اسفندارمز	وزن ۱۷۰	اسفندارمز	"	"
روپہ	کشیر	۱۰۲۳	ننگیر شاہ اکبر شاہ حما نور الدین وزن ۱۷۵ سائیز ۸	بہشت ماہ اردی الہ ۱۰۲۳	جہانگیر	
"	"	۱۰۲۴	"	۱۰۲۴ ۱۰ اذر	"	"
"	"	۱۰۲۶	"	۱۰۲۶ ۱۲ فروردین	"	"
روپہ	"	۱۰۲۷	"	"	"	"
			وزن ۱۷۵			
			وزن ۱۷۲			



دات	ٹکسال	سنہ	مبتقہ	مقرر	بادشاہ	وہڑھنے
روپہ	کشیر	۱۰۳۱	بیکر شاہ اکبر شاہ جہا نور الدین وزن ۱۴۴	بہشت شاہ اردی الہ ۱۰۳۱ فیروز دی	جہانگیر	
"	"	۱۰۲۳	شاہ جہانگیر ۱۰۲۳ وزن ۲۰ سائیز ۰۲۵	اللہ اکبر کشیر ضرب	"	یہ سکہ چھ ٹوکا شجلی
روپہ	کشیر	"	کلمہ تہ الہی کشیر امرداد ضرب وزن ۱۴۹ سائیز ۰۸	تہ دایرس دایرس بادشاہ غازی شاہ جہاں سنا محمد شہاب الدین صاحب قرآن تا	شاہ جہاں (۱۶۲۸) - (۱۶۵۸)	
روپہ	"	۱۰۲۳	مربع مشنیتہ کوئن پیٹھ کاوی چھ کلمہ چھس کھو ورس حاشیہ مشن با رزم عثمان وزن ۱۶۹ سائیز ۰۸	مربع مشن بادشاہ غازی شاہ جہاں ۸ کھو ورس شہاب الدین بہ نہ کتبہ ضرب کشیر بہتر طرکی یا طھر بادشاہ غازی شاہ جہاں	"	
روپہ	"	۱۰۶۵				



مغل ضرب	مغل ضرب	مغل ضرب	مغل ضرب	مغل ضرب	مغل ضرب	مغل ضرب
دات	مکسال	سبہ	مبتہ	تھر	بادشاہ	وہڑھنے
			مرلےس مٹنریتھ کوئن پٹھ گنڈ چھ پکن مٹنر کلمہ تہ ۱۰۶۵ لیکھتھ چھ جاشیس مٹنر چھ ابتدا بصدق ابی بکر سیتی سپدان - بوڈیس جاشیس مٹنر ۱۷۶ سائز ۰۸۵	حاشین مٹنر عباتس چھ شہاب الدین سیتی دس دوتھان بوڈیس جاشیس مٹنر کھوڈورکن ضرب کشیر ۱۰۶۵	شاہ جہاں	
روہ پکھ	کشیر		تتر دایرس دایرس مٹنر بادشاہ غازی شاہ جہاں وزن ۴۰ سائز ۶۵	تتر دایرس دایرس اندر کشیر ضرب	شاہ جہاں	
روہ پکھ	کشیر		اورنگ زیب عالمگیر زرد چو بدر منیر در جہاں	مانوس میمنت ۳۲ جلوس کشیر ضرب	اورنگ زیب (۱۶۵۸) (۱۶۰۰)	
"	"	۱۰۱۵	سنہ چھس بونہ کنہ چ سٹر کھوڈورکن	مانوس میمنت ۳۲ جلوس ضرب کشیر	"	



مغل ضرب		۲۷۵		مغل ضرب		
دات	ٹکسال	سبہ	مبتد	تقر	بادشاہ	وٹڑھنے
رفہ پچھ	کشیر	۱۰۱۵	سبہ چھس۔ لہہ نہ کنبہ چہ سُطر کھو در کُن	مانوس میمنت سبہ جلوس ضرب کشیر	اورنگ زیب	
"	"	-	"	"	"	
"	"	۱۱۱۵	"	"	"	
"	"	۱۱۱۶	پوز سبہ ۱۱۱۶ چھس پیٹھ بہ سطر منہ	"	"	
"	"	۱۱۱۷	عالم گیر اورنگ زیب زد چہ بدر منیم در جہاں ۱۱۱۷	مانوس میمنت سبہ جلوس ضرب کشیر	"	
رفہ پچھ	کشیر	۱۱۱۷	بادشاہ غازی عالم بہیہ دراہ کہ مبارک	مانوس میمنت سبہ جلوس ضرب کشیر	شاہ عالم بہادر (۱۷۰۷-) (۱۷۱۲ء)	



مغل ضرب	۲۷۶	مغل ضرب
دات	ٹکسال	سنہ
سون	کشمیر	۱۱۳۰
		بحر و بر سرخ سیراہ باد حق بر سیم وزر ۱۱۳۰ وزن ۱۶۷ فقل رکھ زرد از سایز ۰۹
		مانوس میمنت سنہ ۱۷ جلوس ضرب کشمیر
		فرخ سیر ۱۷۱۲- (۱۷۱۹)
روپے	"	"
		محمد شاہ بادشاہ غاز رکھ مبار سنہ چھٹس پٹھورہ سطر دھچن کن - پوز آتھ چھ ٹاکھ لوگت
		مانوس میمنت سنہ ۱۷ ضرب کشمیر
		محمد شاہ ۱۷۱۹- (۱۷۲۸)
"	"	"
		محمد شاہ فلوس رکھ وزن ۲۷۵ سایز ۰۸
		سنہ ۱۹ کشمیر ضرب
		"
"	"	۱۱۶۲
		الہ احمدیہ شاہ عالم پناہ بفضل سنہ ۱۱۶۲ رکھ بہ زر زرد
		مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشمیر
		احمد شاہ بہادر ۱۷۳۸- (۱۷۵۳)



دات	مکسال	سنه	مبته	تقر	بادشاه	دشمن
روپہ	کشمیر	۱۱۶۹	۱۱۶۹ عالم گیر ثانی بادشاہ غاز سکہ مبارک	مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشمیر	عالم گیر ثانی (۱۷۵۳-) (۱۷۵۹)	
"	"	۱۱۷۱	۱۱۷۱	۳	"	"
"	"	۱۱۷۴	عالم گیر بادشاہ غاز سکہ مبارک ۱۱۷۴	" ۵	"	"
روپہ	جموں	۱۱۹۵	شاه عالم ۱۱۹۵ بادشاہ غاز	دارالامان جموں ضرب سنہ ۲۳ میمنت جلوس مانوس	شاه عالم (۱۷۵۹-) (۱۸۰۶)	
روپہ	"	۱۱۹۶	۱۱۹۶	" ۲۴	شاه عالم دوم	
"	"	۱۱۹۷	۱۱۹۷	" ۲۵	"	
"	"	سموت ۱۸۲۱ (۱۱۹۹-۱۲۰۰)	لجھی نراین دل کرد دیوبند کرد رجیت خانہ سمبنت ۱۸۲۱		خانہ رجیت دیوبند کرد لجھی نراین دل شاد کرد	



# کشیہ اندر درانی دور پر سکے

چھ بیٹہ جس ضربس متعلق لکھوان۔ "روپے چھ کشیہ  
ہند مروج ضرب مگر مراد آباد چہ روپیہ چھ سنج  
اعتبار۔ روپہ کھوٹ آسنہ کنی چھ کاشر روپیہ  
پیٹھ واریہ چھوٹ پوان دینہ۔ دو مہرتہ مار ہند  
مہ لک تزامہ ضرب چھ کشیہ مندر مروج۔"  
سکن پیٹھ درج شاہی سنس مندر تہ چھ  
فرق۔ تزامہ سکے چہ صرف داتہ کھنجر تہ وزنس مندر چھ

افغان دور کو تم سکے پین پیٹھ  
ضراب خانگ ناد کشیہ درج چھ اسی کشیہ ہند  
صدر مقام سری نگر پیٹھ جاری سپان کشیہ  
کر نہ مو غلو سید نادر شہس حوالہ بلکہ بنہ  
احمد شاہ ابدالین تمن اتہ مؤرتہ۔ بالن ہنر  
کوہ چھ مندر آباد پہ پتھر پوت داتن سٹھا مشرکل او  
بنہ پہ درانی دور کس سورن کالس مندر باغین  
تہ دغوی دارن ہند خاطر پچین جاع۔ باضے  
باضے اس سکھن تہ درانین درمیان فساد چ تہ  
بنیاد۔ کشیہ پیٹھ جاری کر نہ آہتی سکے چھ بوزی تہ۔  
درانی دور کو سو نہ ہندی صرف پانڑھ سکے چھ  
درج سپدے ہتی تہ ہم چھ وزنس مندر مو غل سکن  
برابر۔ تزامہ سکن ہنر گوند چھ واریہ۔ تیمور  
شاہ تہ کتدلو وار نو کوڑ چاند ہند ضرب  
تہ جاری پین ہند وزن ۷۰ اگرین چھ۔ داتہ  
اعتبار چھ چاند ہند سکن مندر زل مگر اسلوب  
چھکھ معیارس پیٹھ برابر۔ جارج فورسٹر (۱۷۸۳ء)





تیوت پھیر زکات نہ شوق و زن کھر کُرُن چھ مشکل۔

احمد شاہ دُرانی (۵۳۱-۱۷۵۳) پندر

وقتہ جاری کر نہ آمز سو نہ پندر موہر چھ کشر

پیٹھ افغان حملہ ضربہ رنگی و اجد یادگار افغان

دورس لوگ عالمگیر ثانی پسند جاری کر نہ آمتہ اکہ

سک پستی مشن زہین کشر آیہ ۱۷۶۲ مشن براہ

راست دُرانی اقتدارس تل تہ تہی دُریہ آو

روپہ سند سک جاری کر نہ احمد شاہ پندر

جاری کر مٹر روپہ چھ عام، اُمہ پندر ضربہ

بہترین نمونہ تہ چھ موہل سک کھو تہ ورنس

مشن تریپ پیٹھ ترور دانہ تام کم۔ ردایت سک

پیٹھ دُرَج کر نہ تہ چھ مختلف طریقہ نظر گرگان۔

اُمہ دور کو تزا اُمہ سک چھ و پڑھیہ ہندس حدس

تام کم۔ تختہ کس دعوادار سلیمان پندر ناوچ

روپے، یوہ سطر راجرس سری نگہ آتہ آپہ چھ

ذریافتگ درجہ تھاوان۔

تیمور شہن گری روپہ تہ تراپو واریاہ

سک جاری مگر اُمہ پندر ناو کو سو نہ پندر صرف

نہ سک چھ لاہور چہ راجرس سو میر نہ مشن موجود۔

پکو مشن چھ اُمہ کشر ہنر موہر پیٹھ دارالسلطنت

لقب لکھتہ یس اُمہ ملک اکہس دویمس کمنہ

سک پیٹھ دُرَج چھ۔ دویم سو نہ موہر چھ کھلہ

سو نہ پندر پیٹھ پیٹھ لفظ 'کد' بدل لفظ 'زند'

دُرَج چھ۔

"کد" بدلہ 'زند' لفظ واجبہ روپہ روز

تہنہ بس ددرجو متس مشن برابر جاری سپدان۔

پس سک ہند گرتہ چھ ملک سالہ مطابقت جان مگردات

چھ دُسی پایہ تہ وزن ۱۷۰ دانہ۔ ورنس مشن کی چھ

خاندانکس اُخرس تام پلہ ورن روز مگر تخت

نشینی ہندس سنس مشن چھ فرق نظر گرگان۔

تیمور شاہ بنو ۱۱۸۶ ہجری مشن بادشاہ اُمہ موجب

چھ تہ مشن تخت نشینی ہند کو ذیک دُری (۸۷-۱۱۸۶ ہجری)

(۹۳-۱۷۷۲) تہ دُیم دُری (۹۶-۱۱۹۵ ہجری) (۱۷۸۰-۱۷۸۱)

عیسوی ہر کشر پندر روپہ موجب چھ تہنہ تخت

نشینی ہند دُیم دُری ۹۸-۱۱۹۷ ہجری۔ پتھ کئی

چھ تخت نشینی ہند ہیم دُری ۱۲۰۰-۱۱۹۹ ہجری

تہ سد اُیم دُری ۱۲۰۵-۱۲۰۴ ہجری تہ کُنو اُیم دُری

۱۲۰۷-۱۲۰۷

بدس معلو ماتن ہنر بنیاز پیٹھ سرنہ تہ سوچہ

موجب گرتہ تخت نشینی ہند دُری ۸۹-۱۱۸۸ ہجری

اسن۔ تہ تام سک پندر ہجری تہ تخت نشینی ہند

سند دُرَج چھ تہ فہرست ہند سپدی تہ چھ تہ ساری



تلوار نظر گزھان۔ یہ سہ ٹکساک لک نشا چھتے۔ زمان  
شاہینو سکو اُندر چھ گوبی، اوسط درجہ کے تہ لوتی  
سکے بد کڈی "نمکن" یکن ہند وزن ۱۰، ۲۱۰، ۱۰۰ تہ  
۱۲ دانہ چھ مگر ۲۶ دانہ گوب یہ سکے چھ باقی  
سکو کھوتہ وزن موجب داریا ہر سکا تہ اتھ چھ تیمور شاہ  
نہن سکن سستی ہشر۔

مخودنہ گودنک دوہ کس فرس پیٹھ چھتے  
روایت عام طرز بچ۔ آہ دوہ کس فرس منتر چھتے  
۱۲۱۷، ہجری رنج ثونی تہ شابل۔ اما پوز ۱۲۱۸ کہن  
سکن ہندس تھر پاس منتر چھتے تبدیلی نظر  
گزھان۔

خط کشیر "پیٹھ آئے" قیصر شاہتہ "ناوچہ  
چاند رو پیہ ۱۲۲۲ تہ ۱۲۲۳، ہجری یس منتر جاری  
کردہ۔ شاہ شجاع ہشتر حکمرانی ہندس دوسر  
دورس منتر جاری کردہ آخر رو پیہ پیٹھ دہج شعر  
چھ کشیر ہندس ضرب خالس سستی مخصوص۔ اہند  
سکن پیٹھ چھ ۱۲۱۸ تہ ۱۲۲۳، ہجری، ہتھ حکومت  
ساری وری درج۔ کینٹرن ترامہ سکن پیٹھ چھ  
تھر پاس تحت نشینی ہند وری تلوار یا تلوار ہاتھ۔

۱۶۸ دانہ وزن بچہ موغل معیارس برابر دہ گنہ  
موہ ہر آہ خط کشیر ضرب خانہ پیٹھ کشیر ہندس دہ گنہ

چھ اتھ دواہس ڈکھ کران۔ تمہ پڑانہ اگر سکے  
دراے یہ پیٹھ ۱۱۸۷ ہجری درج چھ، تخت نشینی  
ہندس سس منتر یہ بھیہر چھ سوچن لایق۔

زمان شہن چکر کشیر پیٹھ رو پیہ ہند  
تہ تراہکی داریاہ سکے گتھارس منتر جاری۔ تسنر  
گودنچ رو پے چھتے ۱۲۰۸، ہجری رنج۔ آہ چالہ

ہنر رو پے روز ۱۲۱۲، ہجری تام مروج۔ آہ وری یہ  
آد سکن پیٹھ تھر طرف درج روایت منتر جلوس  
میمنت مانوس تراونہ تہ ٹکساک ناوا خط کشیر  
دہن۔ سکن ہند پہ نو دطر آواز ۱۲۱۳، ہجری منتر

تہ جاری تھاونہ پوز لے وری یہ آہ تھر پاس روایت  
منتر پیہ تبدیلی کردہ تہ روایت اُندی اُندی آد کھل  
حاشیک ہرور کردہ۔ پہ سلسلہ رود ۱۲۱۳، پیٹھ  
۱۲۱۴، ہجری تام چلان۔

۱۲۱۴، ہجری منتر آلفظ "خط" تراونہ تہ  
یہ گرتھ رود اٹھس وری یس تام جاری۔ زمان شاہ  
نہ رو پیہ چھتے گرتھ اعتبار جان تہ یکن پیٹھ  
درج روایت چھتے ٹاکار پوز وزن کم آس لور  
چھ یکن ہند دات کھوٹ۔ عام طور چھ فرس پیٹھ  
درج سہ درست۔ کشیر چھتے زمان شاہ ہند  
ترامہ فرنج عام ٹکسال سکن پیٹھ چھتے کردہ گنہ



روحانی بزرگن شاہ نور الدین تہ سلطان العارفين  
سند ناو جاری کرین۔ امہ چالہ ہندین دہن ترین  
سکن پہلے چھ ۱۲۲۵ ہجری سنہ کہ دویمہ رہتہ  
جاری سپدن ہونہ امت۔ سکس چھ ہتھر پاس  
ٹر کواٹل بتاوتہ اتہ سیتی دؤم سک کہ چھ ۱۲۲۵  
ہجری سنہ کہ تریتمہ رہتہ جاری کرینہ امت پیمہ نے  
ناون ہند ر وہ پہ ہندی سک کہ چھ ۱۲۲۳ ہجری  
پہلے ۱۲۲۵ ہجری یس تام جاری سیدے ہتی۔  
امہ قشک واحد خوبصورت سک کہ چھ ۲۲۲۷ دہ۔ یہ  
چھ دُرّانی دورک امہ وزنگ واحد چاند سک۔  
حضرت شیخ تہ حضرت سلطان العارفين سند  
ناو کی تمام سک تہ اُس مروج۔

محمود دہ پہلے حکمرانی دوران کشمیر  
ہندی سک دہرہ ناو فی چھ مشکل شجاع

(۲۳-۱۲۱۸ھ) ہارنو محمودن ۱۲۲۷ ہجری یس  
منتر تہ لسنز حکمرانی داتر ۱۲۳۳ منتر تمہ ساعیتہ  
اندیسلہ برگ زنی یسہ جلاوطن کور۔ امہ پتہ گو محمود  
ہرات۔ محمودنن دویمہ دور پین رو پین پہلے چھ  
خط کشمیر علاوہ سہ روایت درج یسہ تہ  
گوہ دیکہ دور کس آخری سکس پہلے درج چھ۔ مگر  
دویمہ دور کین سک منتر چھ گرتھج تہ عب ارثر ہنر

ترتیب مختلف ہنس منتر چھ گوہ دیک سک  
تخت نشینی ہند شیبہ دہریک مگر اتہ پہلے درج  
ہجری سنہ چھ گوٹ یسہ مہی پرنہ چھ پوان۔ سترہ  
دوری پہلے سکس پہلے چھ ممکن سنہ ۱۲۲۵ درج۔  
ٹاکار چھ ز تخت نشینی ہندی دوری چھ گوہ دیکہ دور پہلے  
شمارا ہتی کرین۔ لانگ دوتھ دیکس ہنتر کت بہ  
دُرّانین ہند سک کہ (منتر یسہ تہ درور روہ پیمہ  
محمود شہس سیتی منسوب چھتہ آہتر کرینہ تہ یس پہلے  
۱۲۲۷، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰ سنہ درج چھ تہ چھتہ تہ  
روہ پیمہ حضرت شیخ نور الدین تہ سلطان العارفين  
سیتی منسوب چھتہ تہ اگر روہ پیمہ ہند تعلق گرتھ محمود  
شاہس سیتی اسن۔ وایٹ ہند ہند تحقیقہ  
موجب چھنہ دُرّانی خاندانس منتر کاٹہ تہ محمد شاہ  
اوسمت یتیم پینہ ناو ضرب جاری کور۔

۱۲۳۷ھ کس کشمیر ہندی سک اس  
سکس پہلے چھ سعید زنی ایوب شاہ سند ناو  
درج۔ اتہ روہ پیمہ پہلے چھ ضرب خانگ ناو۔  
خط کشمیر۔

سکس پہلے درج شعس منتر چھ  
ایوب ہندی سک سرپرست برگ زنی اعظم خاٹس  
کن اشار میلان۔



دات	ٹکسال	سنہ	مبتقہ	مقرر	بادشاہ	وثر ہنے	دراؤنیکہ
سوم	کشیر	۱۱۶۰ ہجری	شد از قادر بیچون حکم احمد بادشاہ برک زن برسیم دزر صہ	تہ و ارس داپرس منتر باگ مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشیر	احمد شاہ (۱۷۷۲-) ۱۷۷۴		دراؤنیکہ
روپہ	کشیر	۱۱۷۶	(تہ و ارس داپرس منتر) شد از قادر بیچون حکم باحمد بادشاہ برک زن برسیم دزر صہ از ادوج ماہ تا ماہ وزن ۱۷۴ سائز ۹۵۔ انچ	مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشیر	احمد شاہ		روپہ
روپہ	کشیر	۱۱۷۶	"	"	"		روپہ
	"	۱۱۷۷	"	"	"		روپہ
						پہرہ بیکہ چہ لیل سکاش میوزیس منتر اڈنبرگہ	



دات	کمال	سنه	بُتّه	تھّر	بادشاہ	دِترِ سنّے
روپہ	کثیر	۱۷	(تزو اُرس دایرس مُنتر) از قادر بیچون شاہ حکم شد باحمد باد وزن ۱۷۳ سایز ۱۰۹	مانوس میمنت سنه جلوس کثیر ضرب	احمد شاہ	
روپہ	"	۱۱۷۸	"	"	"	
"	"	۱۸	"	"	"	
"	"	۲۱	تزو اُرس دایرس مُنتر وزن ۱۷۳ سایز ۰۹	"	"	
"	"	۲۲	حکم از قادر بیچون شد باحمد بادشاہ	"	"	
روپہ	کثیر	۱۱۸۲ ہجری	تزو اُرس دایرس اندر از قادر بیچون شد حکم باحمد بادشاہ وزن ۱۷۳ سایز ۰۹	مانوس میمنت سنه ۲۲ جلوس ضرب کثیر	"	
روپہ	"	۵۱۱۸۲	"	"	"	پہ بیکہ چھ اُز بیکہ
"	"	۵۱۱۸۲	"	"	"	پہ بیکہ چھ فشر و لم میدز نیکس مُنتر کیمر جبر



دات	طکمال	سنہ	بہتم	تقر	بادشاہ	درانی بیکہ
تزام	کشیر	۱۱۸۴ ہجری	احمد نے شاہ درا سس فلوس	۲۳ سنہ کشیر ضرب	احمد شاہ	درانی بیکہ
ردہ پچہ	کشیر	۱۱۸۶ ہجری	تزو وارس داپرس در میان مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشیر	الہ ... در شاہ درانی سلیمان باد رو بریم از فضل الطاف سکہ زد بریم و زر (۱۱۸۶) وزن ۱۶۹ سائز . ۹۵	سلیمان ۱۴۴۲	بیکہ پچہ بڑش میوزیم اندر
سون	کشیر		چرخ می آرد طلا و نقرہ از غور و ماہ تا کند بر چہرہ نقش کہ تیمور شاہ وزن ۱۶۴ سائز ۰۹	تزو وارس داپرس اندر کشیر دار السلطنت میمنت جلوس مانوس ضرب	تیمور شاہ (۱۴۴۲-۱۴۹۳)	بڑش میوزیم
سون	کشیر	۱۲۰۳ھ	عبادت سوعے یوہ سہ یہیمہ بڑ و ٹھوس بکس پیچہ چھ	مانوس میمنت	تیمور شاہ	



دات	مکمل	س	مبتہ	تھر	بادشاہ	دراؤنیک
سولہ	کشیر		صرف چھ کند بدلہ زندہ پھتہ وزن ۱۸۲ سائز ۱۰۵	۲۲ سنہ جلوس کشیر ضرب	تیمور شاہ	
رفہ کچھ	کشیر	۱۱۸۷ ہجری	(تہذو اُرس دایرس اندر) نقش سکے تیمور شاہ ۱۱۷۲ چہرہ از خورشید و ماہ تا زندہ بر نقشہ چرخ ے آرد طلا وزن ۱۷۰ سائز ۱۰۵	پھپھر تہذو کتہ سو تھرس پیوٹ مانوس میمنت احد سنہ جلوس ضرب کشیر	تیمور شاہ	
رفہ کچھ	"	-	"	"	"	برٹش میوزیم
"	"	-	"	"	"	سرینگر میوزیم
"	"	۱۱۹۵ ہجری	(تہذو اُرس دایرس اندر) نقش سکے تیمور شاہ ۱۱۸۲ چہرہ از خورشید و ماہ تا زندہ بر نقشہ چرخ ے آرد طلا ۶۱۱۹۵	پھپھر تہذو کتہ سو تھرس پیوٹ مانوس میمنت احد سنہ جلوس کشیر ضرب	تیمور شاہ	برٹش میوزیم



دُرّ اُز سِکِہ	بادشاہ	تھفر	مُبتہ	سُنبہ	طیکسال	دات
برٹش میوزیم	تیمور شاہ	پھپھری تر اُڑتہ سو تھفرس پیٹھ مانوس میمنت احد سنبہ جلوس کشیر ضرب	(تر اُڑ اُڑس دایرس اندر) نقش یک تیمور شاہ چہرہ ۱۱۸۲ از غور شید و ماہ تازندہ نقرہ چرخ آرد طلا و ۱۱۹۵	۱۱۹۵ ہجری	کشیر	روپہ
ادنیبرا میوزیم	"	"	۱۱۹۸	۱۱۹۸	"	"
کیمبرج	"	"	"	"	"	"
برٹش میوزیم ادنیبرا میوزیم مشرقیہ کھنڈ چھ ۱۱۹۶ء تک	"	مانوس میمنت سنبہ جلوس ضرب کشیر	یک تیمور شاہ نقش و ماہ تازندہ بر چہرہ شید نقرہ از غور چرخ آرد طلا و وزن ۱۶۹ سائیز ۰۹۵	۱۱۹-	"	"
"	"	مانوس میمنت سنبہ سنبہ ۱۰ ضرب کشیر	"	۱۱۹۷	"	"



دات	طکسال	سنہ	صفت	تقر	بادشاہ	دُرّ افریک
روپہ	کشمیر	۱۱۹۸	۱۱۹۸	مانوس مینت سنہ ۱۰ جلو کشمیر ضرب	تیمور شاہ	برٹش میوزیم
"	"	۱۱۹۸	صرف چھ امینک بدل لفظ "صمیم" تھوڑی امت ۱۱۹۸	"	"	"
"	"	۱۱۹۹	تی پہ ۱۱۹ کس کس پہلے درج چھ ۱۱۹۹	مانوس مینت سنہ جلوس ضرب کشمیر	"	"
"	"	۸۱۲۰۰	۱۲۰۰	وزن ۱۶۸ سائز ۰۹	"	"
"	"	۸۱۲۰۰	۱۲۰۱	۱۳	"	"
"	"	۸۱۲۰۱	۱۲۰۱	۱۳	"	"
روپہ	کشمیر	۱۱۹۷	سکہ تیمور شاہ نقش و ماہ تا زندہ بر چہرہ نقرہ از خود چرخ آرد و وزن: ۱۶۹ سائز ۰۹۵ سنہ ۱۲۰۲	مانوس مینت احد سنہ جلوس کشمیر ضرب	"	"



داتا	مکسال	سپ	بھتہ	تھر	بادشاہ	دراڑی سیکہ
روپہ	کثیر	۱۱۹۸	سکتمور شاہ نقش و مالہ تازہ چڑ چرخ آرد ۱۱۹۸	۱۱۹۷ پتھ عبارت "	تیمور شاہ	برلش میوزیم
"	"	"	۱۱۹۸	مگر سپن چھنہ شہقہ	"	"
"	"	"	مگر ایک دویم قسم پتھ شہقہ پتھ لفظ صیح درج چھ ۱۱۹۸	۱۱۹۸	"	"
"	"	۱۱۹۹	۱۱۹۹ وزن ۱۶۸ سائز ۹	مانوس میمنت ۱۲ سنہ جلوس ضرب کشمیر	"	"
"	"	۱۲۰۰	" ۱۲۰۰	۱۳	"	"
"	"	۱۲۰۱	" ۱۲۰۱	۱۴	"	"
"	"	۱۲۰۲	" ۱۲۰۲	۱۵	"	"
"	۱۲۰۴	۱۲۰۴	۱۲۰۴	۱۶	"	"



وزن	طمسال	سنة	بسته	تقریر	بادشاه	دُرّ اُز بیک
رد پیکه	کشیر	۱۲۰۴	۱۱۹۷ء کے یک عبارت ۱۲۰۴	۱۱۹۷ء کے یک عبارت "	تیمور شاہ	برٹش میوزیم
"	"	۱۲۰۵	۱۲۰۵	۱۷	"	"
"	"	۱۲۰۶	۱۲۰۶	"	"	"
"	"	۱۲۰۷	۱۲۰۷	۱۹	"	"
"	"	۱۲۰۸	۱۲۰۸	۲۰	"	"
تترام	کشیر	۱۱۸ - ۱	تیمورانی شاہ در سکہ فلوس ۱۱۸ سنہ تیمورس تلک کتہ وزن ۲۷۰ سائیز ۰۸۵	احد سنہ کشیر ضرب	تیمور شاہ	"
"	"	۱۱۹ - ۱	"	"	"	"
"	"	۱۱۹	وزن ۲۵۱ سائیز ۰۸۵	"	"	"
"	"	-	"	۹	"	"
"	"	۱۱۹۵	۱۱۹۵ وزن ۲۶۶	"	"	"



دات	ٹکسال	سنہ	بُتہ	تھَر	بادشاہ	درتھنے
تَمَرام	کشمیر	۱۱۹۷	۱۱۸- پچ عبارت ۱۱۹۷ وزن ۲۶۶	۱۱۸- پچ عبارت	تیمور شاہ	برٹش میوزیم
"	"	۱۲۰۰	تہ ڈاؤرس ڈاؤرس درمیان ۱۲۰۰ نیمور شاہ دراز سکہ فلوس وزن ۲۹۱ سایز ۰.۸۵	سنہ کشمیر ضرب	"	"
"	"	۱۲۰۱	"	۱۳ کشمیر ضرب	"	"
"	"	۱۲۰۱	"	"	"	"
"	"	۱۲۰۱	وزن :- ۲۸ ۱۲۰۱	۱۴	"	"
"	"	۱۲۰۱	۱۲۰۱ وزن :- ۲۶۷	۱۵	"	"
"	"	۱۲۰۲	۱۲۰۲ وزن :- ۲۷۰	۱۵	"	"
روپہ	کشمیر	۱۲۰۸	تہ ڈاؤرس ڈاؤرس منتر پوشہ دار سو تھرس پیٹھ	پھیر پوسیتی نے متین شاہ زمان ڈاؤرن منتر پوشہ دار (۱۸۰۱-۱۷۹۳)	شاہ زمان	برٹش میوزیم



دات	طمسال	سنه	بُتّه	تھّر	بادشاه	درترھنے
			یافت بحکم خدای قرار دولت بنام شاه زمان سک بر دو جہاں رواج وزن ۱۴۰ سائز ۰۹	سو تھّر س پیٹھ مانوس میمنت سنہ جلوس کشیر ضرب		برٹیش میوزیم
"	"	۱۲۰۹	۱۲۰۹ وزن ۱۶۷	۲"	"	"
"	"	۱۲۰۹	۱۲۰۹ وزن ۱۶۵	۲"	"	"
"	"	۱۲۱۰	۱۲۱۰ وزن ۱۶۸	۳"	"	"
"	"	۱۲۱۱	۱۲۱۱ وزن ۱۶۸	۴"	"	"
"	"	"	۱۲۱۱ وزن ۱۶۸	۵"	"	"
"	"	۱۲۱۲	۱۲۱۲ وزن ۱۶۸	۵"	"	"
"	خط کشیر	۱۲۱۱	۱۲۱۱ وزن ۱۶۸	کشیر سنہ ۵	"	"
"	"	۱۲۱۲	۱۲۱۲ وزن ۱۶۷ سائز ۰۹	خط ضرب ۵	"	سرنیک میوزیم
"	"	۱۲۱۳	۱۲۱۳ باہ چھ پیٹھ مر سطر تلک کینہ ۱۳ مٹنری سطر تلک کینہ	۶"	"	"



دات	ٹکسال	سپہ	مبہ	تھر	بادشاہ	وٹھنے
روپہ	کشیر خط	۱۲۱۳	۱۲۱۳ " وزن :- ۱۴۲	دایرس منتر باگ ضرب کشیر خط		برنگ میوزیم
"	"	۱۲۱۳	۱۲۱۳	حاشیہ چھپس دوار دایرس سیتی ولتھ	"	"
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	"	"	"
"	کشیر	۱۲۱۴	۱۲۱۴ وزن ۱۴۳ سایز ۰۹	منتری مس و تقہ دار حصص پیچ سپہ کشیر ضرب (اُنڈری اُنڈری دو و دایرس)	"	"
"	کشیر	۱۲	۱۲	"	شاہ زمان	برنگ میوزیم
تترام	"	۱۲۰۸	تزو ارس دایرس منتر ۱۲۰۸ زمان شاہ درانی سکہ فلوس وزن ۲۹۴ سایز ۰۹	سپہ کشیر ضرب	"	برنگ میوزیم منتر موجود ارس سپہ پیچ چھ ۱۲۱۵ درج



دات	تکسال	سنه	بتمه	تھر	بادشاہ	دُرّازبیک
تزام	کشیر	۱۲۰	۱۲۰۰	۸	شاہ زمان	برٹش میوزیم
"	کشیر	۱۲۰۸	تبر و ارس داپرس منتر ۱۲۰۸ زمان شاہ دُرّاز سکہ فلوس وزن ۲۶۷ سائیز ۹	برینگ میوزس منتر موجود اگس بکس پیٹھ چھ ۱۲۱۵ سنہ دبرج (تبر و ارس داپرس منتر)	"	"
"	"	۱۲۱۰	زمان شاہ سکہ فلوس ۱۲۱۰	۳	"	"
"	"	—	سنہ چھس نہ	تاریخ چھس نہ	"	"
"	"	۱۲۱۲	زمان شاہ ۱۲۱۲ سکہ فلوس وزن ۱۲۸ سائیز ۸	سنہ امہ طرفہ چھس کشیر سپہ تلوار ضرب تبر بنادھ	"	"
"	"	۱۲۱۲	اٹھ پاسل زٹر ژھٹن داپرس تارکس منتر ۱۲۱۲ زن ماش وزن ۱۱۰ سائیز ۵۰	پھپر کردار داپرس اندر کشیر ضرب	"	"



دات	طکسال	سنہ	بیتہ	تھر	بادشاہ	وٹرنہ
تزام	کشیر	-	گوڈ ڈاؤنٹس بس ہیوہ مگر گرتھ چھس پھر	پھیری دار دایرس اندر ۵ شمیر ضرب	شاہ زمان	برٹش میوزیم
"	"	۱۲۱۲	۱۲۱۲ کس گوڈ ڈاؤنٹس بسکس ہیوہ وزن ۱۶۱ سائز ۰.۸	۵	"	"
"	"	۱۲۱۲	دچھن کون ۱۲۱۲ اندر	۵	"	"
"	"	۱۲۱۲	دایرس اندر ۱۲۱۲ شاہ زمان وزن ۱۶۷ سائز ۰.۸	۵	"	"
"	"	۱۲۱۲	۱۲۱۲	۶	"	"
"	"	۱۲۱۳	۱۲۱۳	۶	"	"
تزام	کشیر	۱۲۱۴	اسٹوپا سٹیل پورٹر ٹریٹمنٹ وٹنس تارکس مٹنر ۱۲۱۴ ننا وزن ۱۶۷ سائز ۰.۹	پھیری دار دایرس ۷ کشیر ضرب	"	"



دات	ٹکسال	سنہ	مُبھقہ	تھَر	بادشاہ	دُرّ افریکہ
تترام	کشیر	۱۲۱۴	۱۲۱۳ کس گوڈ آمتہ پچ عبارت وزن ۱۶۸ سايز ۰۹	۱۲۱۳ کس گوڈ آمتہ پچ عبارت	شاہ زمان	برٹش میوزیم
"	"	۱۲۱۵	" وزن ۱۴۰ سايز ۰۹	"	"	"
"	"	۱۲۱۵	۱۲۱۵ وزن ۱۲۳	تخت نشینی سنہ پچس نہ درج	"	"
رفہ پچہ	کشیر	۱۲۱۰	توفیق الہ شاہ خسر و گیتی ستان محمود ۲- سک بر زر زد وزن ۱۶۹ سايز ۰۹	دُتھردار مُنترس سو تھرس پچہ مہ آندک آندک دودر دایر چھ اھد سنہ کشیر ضرب	محمود شاہ	"
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴ وزن ۱۴۰	۲	"	"
"	"	۱۲۱۴	تزو دایرس دایرس مُنترس ۱۴ محمود شاہ وزن ۳۹ سايز ۰۶	دُتھرل جواہرس شترس کشیر ضرب	"	"



دات	مکسال	سنه	بُتھ	تھہر	بادشاہ	دشہتے
روپہ	کشیر	۱۲۱۸	توفیق الہ شاہ خسرو گیتی ستان محمود ۱۲۱۸ سکہ پر زر زد وزن ۱۷۰	دو تھہر دار منتر مس سو تھہر س پیٹھ یقہ اندری اندر دور دایر چھ احد سنہ کشیر خط ضرب تروا برس دایر برس منتر احد سنہ کشیر ضرب	محمد شاہ	برٹش میوزیم
"	کشیر خط	۱۲۱۹	۱۳۱۸	تروا برس دایر برس منتر احد سنہ کشیر ضرب	"	"
تزام	کشیر	۱۲۱۶	۱۲۱۶ غاز محمود شاہ وزن ۱۵۷ سایز ۱.۵	"	محمود شاہ	"
"	"	-	"	"	"	"
"	"	"	وزن ۶۱ سایز ۰.۶	دو وارس دایر برس اندر سنہ کشیر ضرب	"	"



دات	شکال	سنہ	مبتد	تقر	بادشاہ	وثرہنے
تزام	کشیر	۱۲۱۷ھ	شاہ ۱۷ محمد وزن ۶۷ سائز ۰۶	سنہ کشیر ضرب	نجمودشاہ	برٹش میوزیم
"	"	"	شاہ محمد ۱۷ وزن ۵۹ سائز ۰۶	سنہ کشیر ضرب	"	"
روپہ	کشیر خط	۱۲۱۸	پھیری دار سو تقرس پیٹھ تیز دایرس دائرس اندر شاہ بحر و بر الملک حق برسم وزر شہ شجاع ۱۲۱۸ فضل بکہ زدا ز وزن ۱۷۱ سائز ۰۹	پھیری دار سو تقرس پیٹھ تیز دایرس دایرس اندر احد سنہ کشیر خط ضرب	شجاع الملک	سکرز فضل حق برکیم وزر شہ شجاع الملک شاہ بحر و بر
"	"	۱۲۱۹	۱۲۱۹ چھس منتری میر سطر پیٹھ لیکبتہ وزن ۱۷۱	" ۲	"	"



دات	ٹکسال	سند	بیمتہ	تھر	بادشاہ	در شہنہ
روپہ	کشیہ خط	۱۲ ۱۲	۱۲ چھس فضل لفظ کس ال، اچھس کا دس منتر لیکھتہ تہ باقی سہ چھس نہ درج۔	۲۰	"	برٹش میوزیم
"	"	۱۲۲۰	۱۲۲۰ وزن ۱۴۰	۳	شجاع الملک	"
روپہ	"	۱۲۲۱	وزن ۱۴۰	۴	"	"
"	"	۱۲۲۲	۱۲۲۲ وزن :- ۱۴۰	۵	"	"
"	"	۱۲۲۳	۱۲۲۳	"	"	"
تروام	کشیہ	۱۲۲۸	۱۲۲۸ فلوس وزن ۱۳۹ سائیز ۰.۸	احد سند کشیہ ضرب	"	"
تروام	کشیہ	۱۲۲۸	۱۲۲۸ فلوس وزن ۱۱۶ سائیز ۰.۶۵	احد سند	"	"



دات	کمال	سنہ	بھتہ	تھمر	بادشاہ	ونہرہنے
			ہم سیکہ چھ سرسری طور شاہ شجاع بادشاہ اس کن منسوب کرنے آہتی	یہ سیکس پیڑ چھین ٹکساک ناو درج مگر بقول دایٹ ہیڈ چھ پیسہ لازم کشیر ہند سیک تفصیلی ذکر چھ دلیو، آر وینٹن این COIN OF INDIA کس دویمیں جلدس منتر کورمت۔	شجاع الملک	برٹش میوزیم
روپہ	کشیہ خط	۱۲۲۲ھ	پوشہ دار سو تھرس پیڑ اللہ بفضل رایج بنام قیصر شاہ ۱۲۲۲ گشت سکہ زد درجہاں وزن ۱۷۱ سائیز ۰۹	تتر وارس دایس اندر احد سنہ کشیہ خط ضرب	قیصر شاہ (۱۸۰۷-۱۸۰۸ء)	"
روپہ	کشیہ خط	۱۲۲۳ھ	۱۲۲۳ وزن :- ۱۷۱ سائیز ۰۹	" ۲	"	"



دات	مکال	سنه	مبتد	تقر	بادشاه	درازی بیکه
روپہ	کشیر خط	۱۲۲۰	پوشل سو تھرس پیٹھ بتوفیق الہ شاہ ۱۲ گیتی ستان محمود ۲۰ خسرو سکہ زد بر زر وزن ۱۶۵ سایز ۰۸۵	پوشل سو تھرس پیٹھ ۶ سنه کشیر خط ضرب	محمود شاہ	برٹش میوزیم
"	"	۱۲۲۵ھ	" ۱۲۲۵ وزن ۱۷۱	۷ "	"	"
"	"	۱۲۲۸ھ	" ۱۲۲۸	۶ "	"	"
"	"	۱۲۲۹ھ	" ۱۲۲۹	"	"	"
"	"	۱۲۳۰ھ	" ۱۲۳۰ وزن ۱۷۰	۸ "	"	"
"	"	۱۲۳۱ھ	" ۱۲۳۱ وزن ۱۷۲	۱۰	"	"
"	"	۱۲۳۲	سنه ۱۲۳۲ چھستان لفظس پیٹھ کتہ - وزن ۱۷۱	مگر کشیر چھ وکھیر پاٹھی لیکھتہ	"	"



دات	ٹکسال	سبہ	مبتہ	تھر	بادشاہ	دُرّازیکہ
روپہ	کشیر خط	۱۲۳۳	۱۲۳۳ ۵ وزن ۱۴۰	۱۰	محمد شاہ	برٹش میوزیم
"	"	"	۱۲۳۳ وزن ۱۶۹ سایز ۰۸۵	۱۱	"	"
"	کشیر	—	محکم سبہ چھپنے پوان پرنہ وزن ۷۲ سایز ۰۸	دو تھر دارٹر کو مجلس اندر کشیر احمد ضرب	"	"
"	"	—	وزن ۱۱۱	"	"	"
"	"	—	وزن ۱۲۱	"	"	"
"	"	۱۲۳۰	مگر سبہ ۳۰ چھ لفظ محمد کس "ح" اچھر س تل لکھتہ وزن ۱۳۵ سایز ۰۸	احمد کشیر ضرب	"	"
"	"	"	وزن ۱۵۰	پرنہ چھپنے پوان	"	"
"	"	۱۲ —	۱۲ — شاہ محمد سبہ گرتھ ۱۲۲۹ یا ۱۲۳۹ سن وزن ۱۲۱ سایز ۰۷	کشیر ضرب	"	"
"	"	۱۲ —	وزن ۱۱۵	"	"	"



# عطا محمد خانہ زمانہ نکر سکہ

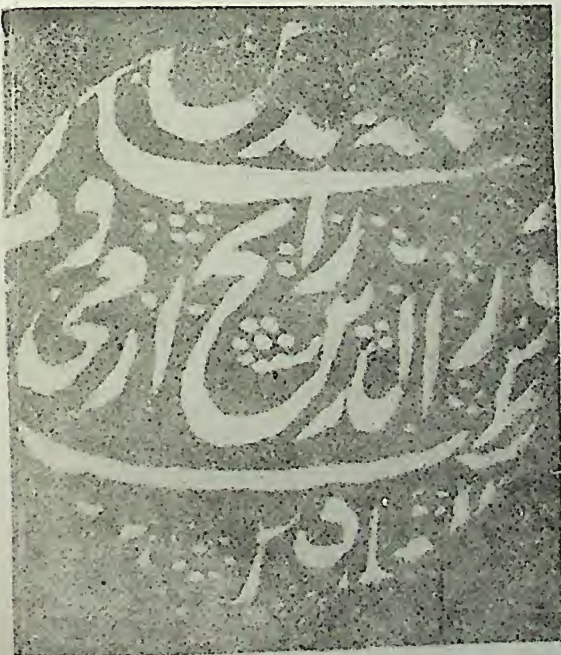
(۱۸۰۸ — ۱۸۱۳ء)

سند وٹن چھ زکٹ سپر اُس قیصر شہس پتے دعوای  
دارن تہ ترہ یہ گرن ہند ترہ یہ کھوہ ڈبنے ہتریتیمہ کو  
نورالدین خان گورنرن تہ محمد شہن پنینہ پتہ ناوک  
ضرب جاری کور۔ کپنٹر کال مون جیمزن ز ضرب آو  
کشپر ہندس ٹاٹھس بزرگ شیخ نورالدین ہندس  
ناوس پیٹھ جاری کرنہ مگر محمد شہس متعلق تہ سند  
غلط دعوای رود توتہ درستی سپد تہ روتہ۔

سکہ سازی، ہندس کشپر ہندس تواریش  
منشر چھ درانی دورک سورن کال پیٹیمہ حسابہ یادگار  
ز اتھ دورس منشر آے حضرت شیخ العالم تہ  
سلطان العارفین محمد دوم صائبس مشترکہ ناوس  
پیٹھ سوئچ، روپہ تہ تراکی سکہ جاری کرنہ۔

آر۔ بی۔ دایٹ ہبڈ سند یہ انداز چھ گنہ  
خدس تام درس ز "شاہ" لقب چھ نرپاٹھ  
مسلمان بزرگن سیتی ورتا و نہ یوان مگر "شاہ" چھ  
کاشرن بٹن تہ "ذات" تہ مسلمان تہ گداگرن  
تہ چھ عام طور شاہ و نان۔ وہ ذکو ہر گاہ گنہ ناوس  
سیتی لفظ شاہ، گنہ ڈ لوگ آسہ تہ سیتی چھ بزرگی  
تہ عظمتک باس لگان۔ "شاہ" چھ کاشرس منشر  
محکمران تہ آسن دول آسہ کس معنیس منشر تہ  
استعمال سپدان۔

راجہ سن چھ صرف یتھ کتھ کن اشارہ کران  
ز افغان گورنر عطا محمد خان کور نورالدین ریشی  
ہندس ناوس پیٹھ ضرب جاری مگر لانگ ڈپٹھیمس





شاہی القاب کا پھان گمراہ نہ اوس شاہ شجاع قبول  
تہ نہ محکوم چنانچہ مصالحت نہ کر سکی تھی شیخ نور الدین  
ہند ناؤ کو سکہ جاری۔ اکھ خاص کتھ چھنے ڈر راہی  
لائق ز ۲۶۶ گرین وزنج سہ روہ پہ موہ ہر سپر اے وز  
جاری یوہہ ڈرائی دوس منتر جاری سپدن واجی  
پنہ تقسیم داحد موہ ہر چھنے۔ ڈرائی ددہرج ددگنی  
موہ ہر آپہ امہ پتہ جاری کرہ۔

واریا ہن ضرب شناسن چھہ ہم سکہ بد کد لٹس منتر  
پھیر گومت۔ پھیرس کن چھہ گد دتھہ ڈاکٹر موہی  
سرسی اشارہ کران۔ تس پتہ لیو کھ اتھ موہو عس  
پٹھ محمد یوسف ٹینگن دتھ صاوتھ۔ خاص کتھ چھنے  
پہ نہ ضرب چھنے صرف شیخ العالم ہندس ناوس  
پٹھ جاری گومت بلکہ شیخ العالم تہ مخدوم  
صابنس مشترکہ ناوس پٹھ تھ کن ضربس پٹھ  
دہج روایت صاف اشارہ چھنے کران۔ لہذا چھہ  
دایٹ ہندس ہندس ہنتر اتھ باگنیہ شاہ نور الدین  
عنوان مقرر کران اڈے پزہرج باوتھ۔

دایٹ ہندس ہندس تحقیقہ موجب کور  
شیخ نور الدین ہند ناؤک ضرب عطا محمد خان  
بامزین جاری۔ احمد شاہ ہندس وزیر شاہ ولی  
خان فرزند تہ شاہ شجاع کور سہ ۱۸۰۴ء منتر  
عبد اللہ خان الکرے ہنتر جایہ کشپہ ہند گورنر  
مقرر۔ عطا محمد خان کور سہ ۱۸۰۵ء کس سورن کالس منتر  
کابل حکومت خلاف بغاوت یوہہ دیاوہہ باپتھ  
وزیر اکرم خان سوزنہ آو اما پوزہ سپد ناکام۔ یہ  
خبر و اثر شاہ شجاعس اپریل ۱۸۰۹ء ہس منتر پنہ  
وٹہ راز داہہ پشاور۔ پتھ محمد شہن کابل اتھس  
منتر اون تھنٹھ ڈتھ خانہ جنگی تہ ۱۸۰۹ء کس اگست  
رٹس منتر ہو ر شاہ شجاعن نملاہہ۔ محمد شاہ بنہو  
دیار بادشاہ تہ فتح خان برق زئی بنوون وزپر۔  
ثور وری پتہ کور فتح خان کشپہ پٹھ حملہ تہ فروی  
۱۸۱۳ء منتر دیتن عطا محمد خالس شکست۔ تم کور  
پٹن بوے عظیم خان کشپہ ہند گورنر مقرر تہ گو  
واپس۔ کابلک دہہ یہ پھر کشپہ پٹھ حملہ کران چھہ  
ماوان ز عطا محمد خان اوس فوہ موختاری ہند  
اعلان کورومت۔ حملن ہند وق چھہ ۱۸۱۶ء تہ ۱۸۱۷ء  
درمیان بنان۔ اتھر زمانس منتر سپدی شاہ  
نور الدین وری سکہ جاری۔ عطا محمد خان اوس نہ





دات	مکال	سنہ	مبتد	تقر	بادشاہ	د پڑھنے
سون	کشیر خط	۱۲۲۵ ۵	پوشہ دار سو تھرس پیٹھ منشز دس مریس اندر سنہ کشیر خط ضرب پیٹھ دھین کن - یا شاہ نور الدین لوہ نہ کھوور کن - یا مخدوم جہاں دو گنی موہر وزن ۳۳۵.۲ سائز ۹۵	تہ و ارس دایرس منشز سار دس سو تھرس پیٹھ ۱۲۲۵ کلاب طالیہا جیفہ الدنیا		
"	"	۱۲۲۵	شاہ نور الدین یا یا مخدوم جہاں ب کشیر ضرب خط وزن ۳۳۵ سائز ۹۵	"	۱۲۲۵	سکن پیٹھ روات چھنے گوہ دیکس سکس ستر دلا مگر اچ ترتیب چھنے و کھیر
روپہ	"	۱۲۲۳	تہ و ارس دایرس منشز پوشہ دار سو تھرس پیٹھ	پوشہ دار سو تھرس پیٹھ دلا مس حاشیس منشز		



دات	ٹاکسال	سہ	مبتد	تقر	بادشاہ	وہڑھنہ
			وزن ۲۲۳ سائز ۱۰	احد		برٹش میوزیم
			نور الدین	سہ		
			رایج از مخدوم	کشیر		
			قطب	خط		
			العارفین	ضرب		
			وزن ۱۷۱ سائز ۹	"	-	برٹش میوزیم
			وزن ۱۲۲	احد	-	"
			وزن ۱۷۵	"	-	"
			وزن ۱۷۵	"	-	"
			وزن ۱۷۸	"	-	سرنگر میوزیم
			وزن ۱۷۱	"	-	برٹش میوزیم



عطا محمد خان بیگ		۳۰۶	عطا محمد خان بیگ	
رد پیکه	کشمیر خط	سنه	مبتقه	تقریر
رد پیکه	کشمیر خط	۱۲۲۸	۱۲۲۸ وزن ۱۴۰	۵
تزام	"	۱۲۲۵	دو اُرس دایرس اندر فور الدین یا شا ۱۲۲۵ یا مخدوم وزن ۱۱۶ سایز ۰۶۵	دو اُرس دایرس منتر سنه کشمیر خط ضرب
رد پیکه	کشمیر خط	۱۲۳۴	پھری دار سو تقریر پیٹھ تزو اُرس دایرس منتر کردگار عظیم سیم سکہ بر زر شاہ ایوب کید زد بتا ۱۲۳۴ وزن ۱۴۰ سایز ۰۹	احد سنه کشمیر خط ضرب
	"	۱۲۳۴	۱۲۳۴ وزن ۱۴۰ سایز ۰۹	پھری دار سو تقریر پیٹھ تزو اُرس دایرس منتر مانوس میدنت سنه جلوس کشمیر ضرب

عطا محمد خان بیگ

برنگر میوزیم

ایوب شاہ  
۱۸۱۸-  
(۱۸۲۹)

برلش میوزیم



# سکہ دورک ضرب

۱۸۱۹ء میں ہنزہ موہڑا اس امرتسر کے ٹکسٹس مٹنر  
بنان تہ اتھ اوس پینداہ نانک شاہی روپہ مول -  
نانک شاہی روپہ اے اوس سکہ دورک خاص ضرب  
تہ اٹیک ٹکسال تہ اوس امرتسرے پوزیٹیلہ کشپہ سکہ  
فتح کر تھوکر کشپہ ہند ٹکسال پچھ تہ نانک شاہی روپہ  
جاری - نانک شاہی روپہ کشپہ پچھ جاری کرن سپد  
۱۸۱۹ء میں مٹنرے شروع۔

۱۸۱۹ء میں ہنزہ موہڑا اس امرتسر کے ٹکسٹس مٹنر  
ہندس دائرے اقتدارس مٹنر آپہ، تہ  
وقتہ اسی کشپہ اندر مختلف علاقن تہ بادشاہن  
ہندی ضرب مروج - کینہہ سکہ اسی واریاہ پڑاؤ -  
پیم ضرب امہ وقتہ لین دینس دوران نظر اسی  
گڑھان تہن اندر اوس ہراتک دینار محمد شاہی  
روپہ کے، کوہلی روپہ تہ اسکر دوہک 'ہن' تہ شامل -  
بازرس مٹنر رنگہ رنگہ ضرب چلان  
اسٹک خاص وجہ اس پہ کتھہ کشپہ اس  
اکھ بوڈ بار تجارتی مرکز یوت عالمک سوداگر تہ خریدار  
مال ہینہ کینہہ ومان اسی -

پانس برؤٹھی ہن بادشاہن ہندی پانچو  
کوڑ سکہ تہ کشپہ اندر پین ضرب مروج، ایتھ اندر  
رنجپت سنگھنی سونہ ہنزہ موہڑا تہ شامل اس  
پہ موہڑا اس سکہ دربارک داجد سونہ ہند ضرب  
اتھ ستر اس نانک شاہی روپہ تہ پتر ترس - ایتھ  
نانکی روپہ تہ ومان اسی -



In 1821, Hari Singh, the Sikh Governor of Kashmir struck a new coin at the mint of Srinagar known after him as *Hari Singh Rupaiya*.<sup>15</sup> It was coined from an alloy<sup>16</sup> of silver and copper in equal proportion of six *Masha* each. Its value in proportion to *Nanak Shahi Rupaiya* (*Zarb-i-Amritsar*) was about 10-11<sup>17</sup> annas. It was exchanged with £ @ 1s. 8d. to a rupee.

This coin bears the legend<sup>18</sup> on its obverse

ہری اکال جیو

On the reverse

...

...



۱۸۲۱ء ہنس مشنر کور سکھ گورنر ہری سنگھ  
 کشمیر پیٹھ پینر ناوک ضرب جادی۔ یتھ ہری سنگھی  
 روپے اسی ونان۔ اٹھ روپہ اوس کل وزن اکھ  
 تولہ یتھ مشنر اوڈ تولہ روپہ تہ اوڈ تولہ تزام شابل اوس۔  
 سکھ گورنر میان سنگھن (۱۸۲۵-۳۱) کڑ  
 پڑاڈی ہری سنگھی روپے رد تہ نوہری سنگھی روپہ سپہ کرن  
 جادی تہ پیتہ روز سکھ دورس مشنر پہاے

روپے بازرس اندر مگر صراف اسی پین باپار  
 زیاد تر کوہلی روپہ مشنر کران تہ یہ سلسلہ رود  
 سکھ دور کس اندس تام چلہ ون۔ قصہ اکس کن  
 تراؤتھ اوس گامن مشنر لین دین جنس اندر  
 سپدان تہ یہ اوس یتھ حدس تام مقبول ز  
 ملازمن اسی ماہ وار تنخواہ تہ جنس اندر  
 روان ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ

دات	ٹکسال	سنہ	صبتہ	تھر	دترھنے
روپہ	کشمیر	۱۸۱۹ء	ریگ دین دفتح و نصرت بید رنگ یافتہ از نانک گورو گوبند رنگ	ضرب کشمیر ۱۸۷۶ بکری	
روپہ تزام	"	۱۸۲۱ء	شری اکال جیو	ہری سنگھ یک روپہ	

## دو گھر دور

دو گھر دورس مشنر کڑ مہاراجہ رنبیر سنگھن  
 پینز نوٹ جادی۔ پین نوٹ ہنز خاص کتھ چھنے یہ پین  
 چھنے صرف اکہ طرف عبارت لکھتھ تہ دوئم طرف

چھکھ خالی۔ یتھ پاٹھ چھ پین کاغذی نوٹ صرف بھتھ  
 یوت۔ مہاراجہ رنبیر سنگھن (۱۸۸۵-۱۸۸۷) ایم  
 نوٹ چھ بکری ۱۹۳۷ء ہنس مشنر جادی آہتی کرنہ۔ نوٹس



کھمبہ پہ کھمبہ تہہ بڈر تہہ تمام نوٹن ہند بھتہ چھ اگی چالہ  
نوٹن ہند سہ لک پے چھ اگہ پیٹھہ حرفن منتر لیکھتہ  
گٹرن سستی لگان۔ نوٹ چھڑ کو بجل مگر کاغذ  
چھکھ نہ جان کینہہ۔

مہ لچہ تریسہ ونہ درائے چھتہ تمام نوٹن  
پیٹھہ مٹی عبارت درج۔

پیٹھہ چھتہ عبارت نستعلیق تہہ دیوناگریس منتر درج جاری  
کر نہ امتین نوٹن منتر چھ رہ پیہ، د رہ پیہ، پانتر  
رہ پیہ، داہ رہ پیہ، پنتر شاہ رہ پیہ، ہنتر رہ پیہ  
ترہ ہنتر تہ پانتر ہنتر نوٹ شامل۔ نوٹن پیٹھہ چھ دیوان  
کر پارام سند تہہ دستخط یس اہہ وزیر خزانہ وزیر چھ  
اوسمت۔ جاری کر نہ امتی تمام نوٹ چھ ازی کہو عام نوٹ

کریپارام	پنتر شاہ روپیہ	شری کرد دیوناگری شری کر ۱۹۳۲ مہراج قلمرو جہول و کشیہ	پنتر شاہ روپیہ	پنتر شاہ روپیہ	جہول کشیہ ماہ و سال سمو ۱۹۳۲
----------	----------------	---	----------------	----------------	------------------------------------





## BIBLIOGRAPHY

- \*Basu S.P: The Second Supplementary Catalogue of Coins, Vol. I, Calcutta, 1977.
- \*Chatopadhyay Bhaskar: Coins and Icons, Calcutta, 1977.
- \*Cunningham A: Coins of Mediaeval India, Delhi, 1967.
- \*Cunningham A: Coins of Ancient India, Delhi, 1971.
- \*Cunningham A: Coins of the Indo-Scythians, Sakas and Kushans, Delhi, 1971.
- \*Handa Devendra: Studies in Indian Coins and Seals, Delhi, 1985.
- \*Jessop Martin (Gen. Editor): Coins—(An illustrated Survey 650. B.C. to the present day)  
New York, (U.S.A.)—1980.
- \*Kak R.C: Handbook of the Archaeological and Numismatic Section, of the Sri S.P.S.  
Museum, Srinagar, Calcutta, 1923.
- \*Narain A.K. (Editor): Seminar Papers on the Chronology of the Punch-marked Coins,  
Varanasi, 1966.
- \*Narain A.K. (Editor): Seminar Papers on the Local Coins of Northern India (300 B.C. to  
300 A.D.) Varanasi, 1968.
- \*Percy Gardener: A History of Indian Coinage, Delhi, 1975.
- \*Rapson E.J: Indian Coins, Delhi, 1970.
- \*Rodgers J: Coins of the Mughal Emperors of India, Delhi, 1972.
- \*Sen Benoy Chandra: The Age of Kushanas—A Numismatic Study, London, 1979.
- \*Sharma Mahesh kumar: Tribal Coins—A Study, Delhi, 1972.
- \*Singh O.P: Economic gleanings from early Indian Coins, Varanasi, 1985.
- \*Sircar D.C: Studies in Indian Coins, Delhi, 1969.
- \*Srivastava A.K: Indo-Greek Coins in the State Museum, Lucknow, 1969.
- \*Smith Vincent: Catalogue of the Coins in the Indian Museum, Vol. I, Oxford, 1906.
- \*Whitehead R.B: Catalogue of Coins in the Lahore, Museum, Lahoe, Vol. II, III,  
Lahore, 1977.
- \*Wilson H.H: Antiquities and Coins of Afghanistan and Northern India, Delhi, 1911.



